REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Registered at the Post Office as a Newspaper *As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer*

PRICE (Plus GST) 40c PRYS (Plus AVB)
ABROAD 50c BUITELANDS
POST FREE • POSVRY

Vol. 236 PRETORIA, 1 FEBRUARY FEBRUARIE 1985 No. 9574

GOVERNMENT NOTICES

ADMINISTRATION: HOUSE OF DELEGATES

DEPARTMENT OF HEALTH SERVICES AND WELFARE

No. 191 **1 February 1985**

OFFICERS WHO, IN TERMS OF SECTION 74 (1) OF THE MENTAL HEALTH ACT, 1973 (ACT 18 OF 1973), MAY SIGN AN ORDER, WARRANT OR DOCUMENT

The Minister of Health Services and Welfare has, in terms of Section 74 (1) of the Mental Health Act, 1973 (Act 18 of 1973), designated incumbents of the undermentioned posts in the Administration: House of Delegates to sign an order, warrant or document which in terms of the said Act may be issued by the Minister:

Director-General: Health Services and Welfare;

Chief Director: Health Services and Welfare;

Director: Health Services;

Specialist (Psychiatry).

311—1

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

ADMINISTRASIE: RAAD VAN AFGEVAARDIGDES

DEPARTEMENT VAN GESONDHEIDSDIENSTE EN WELSYN

No. 191 **1 Februarie 1985**

BEAMPTES WAT KRAGTENS ARTIKEL 74 (1) VAN DIE WET OP GEESTESGESONDHEID, 1973 (WET 18 VAN 1973), 'N BEVEL, LASBRIEF OF DOKUMENT MAG TEKEN

Die Minister van Gesondheidsdienste en Welsyn het kragtens artikel 74 (1) van die Wet op Geestesgesondheid, 1973 (Wet 18 van 1973), die bekleërs van ondergemelde poste in die Administrasie: Raad van Afgevaardigdes aangewys om 'n bevel, lasbrief of dokument, wat kragtens genoemde Wet deur die Minister uitgereik kan word, te onderteken:

Direkteur-generaal: Gesondheidsdienste en Welsyn;

Hoofdirekteur: Gesondheidsdienste en Welsyn;

Direkteur: Gesondheidsdienste;

Spesialis (Psigiatrie).

9574—1

DEPARTMENT OF CONSTITUTIONAL DEVELOPMENT AND PLANNING
DEPARTEMENT VAN STAATKUNDIGE ONTWIKKELING EN BEPLANNING

No. 145 **1 February/Februarie 1985**

STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1 APRIL 1984 TO 30 NOVEMBER 1984
STAAT VAN INVORDERINGS VAN PROVINSIALE INKOMSTE (INSLUITEND DIREKTE INVORDERINGS DEUR PROVINSIES) VAN 1 APRIL 1984 TOT 30 NOVEMBER 1984

Head of Revenue Hoofde van Inkomste	Cape of Good Hope Kaap die Goeie Hoop		Natal		Transvaal		Orange Free State Oranje-Vrystaat		Totals Totale	
	1/11/84– 30/11/84	1/4/84– 30/11/84	1/11/84– 30/11/84	1/4/84– 30/11/84	1/11/84– 30/11/84	1/4/84– 30/11/84	1/11/84– 30/11/84	1/4/84– 30/11/84	1/11/84– 30/11/84	1/4/84– 30/11/84
Sources of revenue transferred/ Bronne van Inkomste oorgedra	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Licences/Lisensies Dog, fish and game/Hond, vis en wild	5 400	171 594	83 627	298 740	103 767	958 717	12 685	315 440	205 479	1 744 491
Motor-vehicles/Motorvoertuie ..	6 667 048	43 383 661	4 048 620	38 994 912	13 288 705	106 287 378	234 862	3 276 180	24 239 235	191 942 131
Miscellaneous/Diverse Education receipts/Onderwysontvangste	2 642 019	14 128 794	320 199	3 321 915	1 058 696	11 795 917	782 963	4 647 710	4 803 949	33 894 336
Hospital receipts/Hospitaalontvangste	4 675 899	35 473 545	1 860 600	11 662 416	8 212 145	50 538 848	2 005 391	11 581 667	16 754 035	109 256 476
Other receipts/Ander ontvangste	860 897	11 026 447	8 494 807	34 246 852	1 869 546	40 848 180	614 631	5 229 503	11 839 881	91 350 982
Fines and forfeitures/Boetes en verbeurdverklarings	1 460	14 491	264 132	2 095 320	1 440 490	20 238 075	291 964	2 284 142	1 998 046	24 632 028
Auction dues/Venduregte	—	—	29 753	326 959	—	—	55 492	258 085	85 245	585 044
Entertainment tax/Belasting op vermaaklikhede	—	—	—	—	—	—	1 365	12 503	1 365	12 503
Racing and betting taxation/Belasting op wedrenne en weddenskappe	1 498 700	12 019 320	970 475	8 111 885	4 373 154	36 953 255	458 784	3 532 580	7 301 113	60 617 040
Wheel tax/Wielbelasting en bydraes	44	44	1	11	—	—	227	9 745	272	9 800
Black hospital tax and contributions/Swart hospitaalbelasting en bydraes	—	—	—	—	—	—	478	7 587	478	7 587
Totals/Totale..... R	16 351 539	116 217 896	16 072 214	99 059 010	30 346 503	267 620 370	4 458 842	31 155 142	67 229 098	514 052 418
Totals/Totale (1983–84) ..... R	15 036 517	102 377 114	9 101 438	77 216 896	23 787 464	208 002 926	3 606 723	23 938 126	51 532 142	411 535 062

A. H. VAN WYK,
Director-General: Department of Constitutional Development and Planning.
Direkteur-generaal: Departement van Staatkundige Ontwikkeling en Beplanning.

DEPARTMENT OF CO-OPERATION AND DEVELOPMENT

No. 163 **1 February 1985**

DEVELOPMENT BOARD FOR THE EASTERN CAPE AREA

DEFINITION OF TOWN AND HOSTEL AT PORT ELIZABETH

I, Samuel Johannes de Beer, Deputy Minister of Education and Co-operation, acting on behalf and by direction of the Minister of Co-operation, Development and Education, hereby make known, under the powers vested in him by section 35 (2) of the Black Communities Development Act, 1984 (Act 4 of 1984), that the land defined in the Schedule hereto has been set apart as a town and hostel in terms of section 35 (1) (a) and (c) of the said Act.

S. J. DE BEER, Deputy Minister of Education and Co-operation.

(File A6/5/2/P43/3)

SCHEDULE

244,1753 hectares, being Portion 1 of Farm 565, District of Uitenhage, as shown on Diagram SG 8038/82, Erf 785, Redhouse, as shown on Diagram SG 8039/82, and Erf 4698, a portion of Erf 590, Bethelsdorp, as shown on Diagram SG 879/84.

No. 164 **1 February 1985**

DEVELOPMENT BOARD NATALIA

AMENDMENT OF URBAN BLACK RESIDENTIAL AREA LAMONTVILLE

I, Samuel Johannes de Beer, Deputy Minister of Education and Co-operation, acting on behalf of and by direction of the Minister of Co-operation, Development and Education, do hereby announce in terms of section 37 (2) of the Black Communities Development Act, 1984 (Act 4 of 1984), that the urban Black residential area Lamontville, as described in Government Notice 1524/1964 has been amended by the exclusion therefrom of the area of land described in the Schedule hereto.

S. J. DE BEER, Deputy Minister of Education and Co-operation.

(File A6/5/2/D35/3)

SCHEDULE

A certain area of land, 6367 square metres in extent, being Lot 2620 (a subdivision of 1112) of the farm Mobeni 13538 situate in the municipal area of Durban, as indicated on Diagram SG 1346/1976.

DEPARTMENT OF FINANCE

No. 146 **1 February 1985**

RATE OF INTEREST ON GOVERNMENT LOANS AND ADVANCES

It is hereby notified that the Minister of Finance has in terms of section 26 (1) of the Exchequer and Audit Act, 1975 (Act 66 of 1975), fixed the standard interest rate applicable from 1 February 1985, and until further notice, to loans and advances granted by the State out of the State Revenue Fund at seventeen comma two five per cent (17,25 %) per annum.

DEPARTEMENT VAN SAMEWERKING EN ONTWIKKELING

No. 163 **1 Februarie 1985**

ONTWIKKELINGSRAAD VIR DIE OOS-KAAPGEBIED

OMSKRYWING VAN DORP EN TEHUIS BY PORT ELIZABETH

Ek, Samuel Johannes de Beer, Adjunk-minister van Onderwys en Samewerking, handelende namens en in opdrag van die Minister van Samewerking, Ontwikkeling en Onderwys, maak hierby bekend, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 35 (2) van die Wet op die Ontwikkeling van Swart Gemeenskappe, 1984 (Wet 4 van 1984), dat die grond in die Bylae hiervan omskryf, as 'n dorp en tehuis afgesonder is kragtens artikel 35 (1) (a) en (c) van genoemde Wet.

S. J. DE BEER, Adjunk-minister van Onderwys en Samewerking.

(Lêer A6/5/2/P43/3)

BYLAE

244,1753 hektaar, synde Gedeelte 1 van Plaas 565, Uitenhage, distrik, soos getoon op Kaart LG 8038/82, Erf 785, Redhouse, soos getoon op Kaart LG 8039/82, en Erf 4698, 'n gedeelte van Erf 590, Bethelsdorp, soos getoon op Kaart LG 879/84.

No. 164 **1 Februarie 1985**

ONTWIKKELINGSRAAD NATALIA

VERANDERING VAN STEDELIKE SWART DORPSGEBIED LAMONTVILLE

Ek, Samuel Johannes de Beer, Adjunk-minister van Onderwys en Samewerking, handelende namens en in opdrag van die Minister van Samewerking, Ontwikkeling en Onderwys, maak hierby ingevolge artikel 37 (2) van die Wet op die Ontwikkeling van Swart Gemeenskappe, 1984 (Wet 4 van 1984), bekend dat die stedelike Swart dorpsgebied Lamontville, soos omskryf in Goewermentskennisgewing 1524/1964, verander is deur die uitsluiting daaruit van die terrein in die Bylae hierby vermeld.

S. J. DE BEER, Adjunk-minister van Onderwys en Samewerking.

(Lêer A6/5/2/D35/3)

BYLAE

'n Sekere stuk grond, groot 6367 vierkante meter, synde Gedeelte 2620 ('n gedeelte van Gedeelte 1112) van die plaas Mobeni 13538 geleë in die munispale gebied van Durban, soos aangetoon op Diagram SG 1346/1976.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. 146 **1 Februarie 1985**

RENTEKOERS VAN TOEPASSING OP STAATSLENINGS EN VOORSKOTTE

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Finansies, ingevolge artikel 26 (1) van die Skatkis- en Ouditwet, 1975 (Wet 66 van 1975), die standaardrentekoers van toepassing vanaf 1 Februarie 1985, en tot nadere kennisgewing, op lenings en voorskotte deur die Staat toegestaan uit die Staatsinkomstefonds op sewentien komma twee vyf persent (17,25 %) per jaar vasgestel het.

The above-mentioned standard interest rate is applicable from 1 February 1985, and until furhter notice, to all drawings of loans and advances from State moneys, except loans and advances in respect of which other rates of interest are specifically authorised by legislation or the Minister of Finance.

No. 182 **1 February 1985**

9,00 PER CENT INTERNAL REGISTERED STOCK, 2004.—CERTIFICATE 51 FOR R142 000 ISSUED IN FAVOUR OF THE LATE WYNAND JACOBUS VAN ZYL

Application having been made to the Treasury for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Treasury, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

No. 183 **1 February 1985**

Notice is hereby given that the transfer books of the undermentioned local/internal registered stocks will be closed from 15 February 1985 to 15 March 1985, both days inclusive, and that the interest due on 15 March 1985 will be paid to the stockholders registered at the date of the closing of the transfer books:

6 % Securities Rand Bonds.

Internal Registered Stock, 7,75 Per Cent, 1998.

Internal Registered Stock, 8,125 Per Cent, 1995.

Internal Registered Stock, 13,00 Per Cent, 2002 (61).

DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS

No. 143 **1 February 1985**

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—MUTHU TO PILLAY

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Sadah Muthu, residing at 14 Olympia Street, Shallcross, Pinetown, to assume the surname of Pillay.

No. 176 **1 February 1985**

PUBLICATIONS ACT, 1974

UNDESIRABLE PUBLICATIONS OR OBJECTS

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, as amended, decided under section 11 (2) of the said Act that the undermentioned publications or objects are undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act:

Bogenoemde standaardrentekoers is van toepassing vanaf 1 Februarie 1985, en tot nadere kennisgewing, op alle trekkings van lenings en voorskotte uit staatsgelde, uitgesonderd lenings en voorskotte ten opsigte waarvan ander rentekoerse spesifiek deur wet gewing of die Minister van Finansies gemagtig is.

No. 182 **1 Februarie 1985**

9,00 PERSENT BINNELANDSE GEREGISTREERDE EFFEKTE, 2004.—SERTIFIKAAT 51 VIR R142 000 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN WYLE WYNAND JACOBUS VAN ZYL

Aangesien daar by die Tesourie aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak, dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Tesourie, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

No. 183 **1 Februarie 1985**

Hiermee word bekendgemaak dat die oordragboeke van ondergenoemde plaaslike/binnelandse geregistreerde effekte van 15 Februarie 1985 tot en met 15 Maart 1985 gesluit sal wees en dat die rente betaalbaar op 15 Maart 1985 aan die effektebesitters wat op die datum van sluiting van die oordragboeke geregistreer is, betaal sal word:

6 % Securities Rand Bonds.

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 7,75 Persent, 1998.

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 8,125 Persent, 1995.

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 13,00 Persent, 2002 (61).

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 143 **1 Februarie 1985**

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—MUTHU IN PILLAY

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Sadah Muthu, woonagtig te Olympiastraat 14, Shallcross, Pinetown, te magtig om die van Pillay aan te neem.

No. 176 **1 Februarie 1985**

WET OP PUBLIKASIES, 1974

ONGEWENSTE PUBLIKASIES OF VOORWERPE

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig, het kragtens artikel 11 (2) van genoemde Wet beslis dat die ondergenoemde publikasies of voorwerpe ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet:

LIST/LYS P85/8

Entry No. Inskrywing No.	Publication or object Publikasie of voorwerp	Author or producer Skrywer of voortbringer	Section 47 (2) Artikel 47 (2)
P84/11/94	***Walking Dead, The***	Guy N. Smith	(a)
P84/11/151	***Farewell to Blackoaks, A***	Ashley Carter	(a)
P84/12/33	***Die Sexuellen Phantasien der Frauen***	Nancy Friday	(a)

No. 177 **1 February 1985**

SETTING ASIDE OF DECLARATION THAT PUBLICATIONS ARE UNDESIRABLE

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, as amended, decided under section 15 (2) of the said Act on review that the undermentioned publications are not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act. The undermentioned entries in respect of the publications are hereby deleted:

No. 177 **1 Februarie 1985**

TERSYDESTELLING VAN VERKLARING DAT PUBLIKASIES ONGEWENS IS

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig, het kragtens artikel 15 (2) van genoemde Wet op hersiening beslis dat die ondergenoemde publikasies nie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet ongewens is nie. Die ondergenoemde inskrywings ten opsigte van die publikasies word hierby geskrap:

Entry No. Inskrywing No.	Publication or object Publikasie of voorwerp	Author or producer Skrywer of voortbringer	Entry deleted Inskrywing geskrap
P84/11/183	***Sound the Retreat***	Simon Raven	In G.G./SK. 4459, G.N./GK. 1965, of/van 25/10/1974.
P84/11/186	***Caste and Class in a Southern Town***	John Dollard	In G.N./GK. 1929 of/van 9/12/1958.
P84/12/18	***Madonna of the Sleeping Cars, The***	Maurice Dekobra	In G.N./GK. 5730 of/van 7/8/1956.
P84/12/50	***Segregation***	Robert Penn Warren	In G.N./GK. 565 of/van 22/8/1961.

No. 178 **1 February 1985**

PUBLICATIONS ACT, 1974

FILM

The Publications Appeal Board under section 24 of the Publications Act, 1974, as amended, varied the conditional approval of the undermentioned film by a committee referred to in section 4 of the said Act by stipulating—

(a) that the film shall not be exhibited to persons in the age group 2–18 years; and

(b) that certain excisions be made.

No. 178 **1 Februarie 1985**

WET OP PUBLIKASIES, 1974

ROLPRENT

Die Appèlraad oor Publikasies het kragtens artikel 24 van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig, die voorwaardelike goedkeuring van die ondergenoemde rolprent deur 'n komitee in artikel 4 van genoemde Wet gewysig deur te bepaal—

(a) dat die ondergenoemde rolprent nie aan persone in die ouderdomsgroep 2–18 jaar vertoon mag word nie; en

(b) dat sekere weglatings aangebring moet word.

Entry No. Inskrywing No.	Film Rolprent	Representer Vertoëmaker
R84/3/149	***Dreamwife***	Gemini Films.

No. 179 **1 February 1985**

PUBLICATIONS ACT, 1974

FILM

The Publications Appeal Board under section 24 of the Publications Act, 1974, as amended, varied the conditional approval of the undermentioned film by a committee referred to in section 4 of the said Act by stipulating—

(a) that the film shall not be exhibited to persons in the age group 2–18 years; and

(b) that additional excisions be made; and

(c) that the screening thereof be restricted to theatres and drive-in theatres i.e. not for release in video form.

No. 179 **1 Februarie 1985**

WET OP PUBLIKASIES, 1974

ROLPRENT

Die Appèlraad oor Publikasies het kragtens artikel 24 van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig, die voorwaardelike goedkeuring van die ondergenoemde rolprent deur 'n komitee bedoel in artikel 4 van genoemde Wet gewysig deur te bepaal—

(a) dat die ondergenoemde rolprent nie aan persone in die ouderdomsgroep 2–18 jaar vertoon mag word nie; en

(b) dat addisionele snitte aangebring word; en

(c) dat die vertoon daarvan beperk word tot teaters en inryteaters d.w.s. nie vir vrystelling in videoformaat nie.

Entry No. Inskrywing No.	Film Rolprent	Representer Vertoëmaker
R84/8/143	***Village Dreams (The Pope of Greenwich Village)***	U I P-Warner (Pty) Ltd/(Edms.) Bpk.

DEPARTMENT OF NATIONAL EDUCATION

No. 139 **1 February 1985**

BUREAU OF HERALDRY

APPLICATION FOR REGISTRATION OF HERALDIC REPRESENTATIONS, A NAME AND A SPECIAL NAME, AND OBJECTIONS THERETO

SECTION 7A AND B OF THE HERALDRY ACT, 1962 (ACT 18 OF 1962), AS AMENDED

The undermentioned bodies and persons have applied in terms of section 7 of the Heraldry Act, 1962 (Act 18 of 1962), for the registration of their heraldic representations, name and special name. Anyone wishing to object to the registration of these heraldic representations, name or special name on the grounds that such registration will encroach upon rights to which he is legally entitled, should do so within one month of the date of publication of this notice upon a form obtainable from the State Herald, Private Bag X236, Pretoria, 0001.

Applicant.—**Teachers Association of South Africa. (H4/3/1/2735.)**

(1) *Arms.*—Azure, two Ionic columns Argent, ensigned with a lotus flower Or with stamen Argent.

Crest.—A torch Azure enflamed Or, within an open wreath, also Or, tied with a ribbon Azure.

Wreath and mantling.—Argent and Azure.

(2) *Name.*—Teachers Association of South Africa.

(3) *Special Name.*—TASA.

Applicant.—**Kromme Rhee Agricultural College. (H4/3/1/2865.)**

Arms.—Vert, an acorn slipped between two ears of wheat Or, the slips surmounted by a fess enarched Argent charged with a barrulet wavy Azure; a chief nowy gabled Argent.

Motto.—E TERRA VITA.

Applicant.—**Parklands Private School. (H4/3/1/2878.)**

Arms.—Vert, a lotus flower and a chief fir-tree topped, Argent.

Motto.—MAKE IT NEW.

Applicant.—**South African Paratroop Association. (H4/3/1/2887.)**

Arms.—Murrey, a parachute descending Argent, in base a protea flowerhead Or, seeded Argent, the whole within a bordure Or.

Motto.—SEMPER EXCELSIOR.

Applicant.—**Parish of Christ Church, Arcadia. (H4/3/1/2892.)**

Arms.—Azure, a cross patonce Argent, in dexter chief a Chrismon, Or.

Applicant.—**J. J. Rhode Primary School. (H4/3/1/2899.)**

Arms.—Vert, a bunch of grapes slipped Or; on a chief Argent, a cross Azure.

Motto.—GELOOF EN VERTROUE.

Applicant.—**Beaufort West Amateur Sports Control Board. (H4/3/1/2904.)**

Arms.—Sable, and aloe variegata in flower proper, within an orle of chain Argent.

DEPARTEMENT VAN NASIONALE OPVOEDING

No. 139 **1 Februarie 1985**

BURO VIR HERALDIEK

AANSOEK OM REGISTRASIE VAN HERALDIESE VOORSTELLINGS, 'N NAAM EN 'N SPESIALE NAAM, EN BESWARE DAARTEEN

ARTIKEL 7A EN B VAN DIE HERALDIEKWET, 1962 (WET 18 VAN 1962), SOOS GEWYSIG

Ondergenoemde instansies en persone het kragtens artikel 7 van die Heraldiekwet, 1962 (Wet 18 van 1962), aansoek gedoen om die registrasie van hulle heraldiese voorstellings, naam en spesiale naam. Enigeen wat teen die registrasie van hierdie heraldiese voorstellings, naam of spesiale naam beswaar wil aanteken op grond daarvan dat sodanige registrasie inbreuk sal maak op regte wat hom wettiglik toekom, moet dit binne een maand vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op 'n vorm wat van die Staatsheraldikus, Privaatsak X236, Pretoria, 0001, verkrygbaar is.

Aansoeker.—**Teachers Association of South Africa. (H4/3/1/2735.)**

(1) *Wapen.*—In blou, twee silwer Ioniese suile getop met 'n goue lotusblom met silwer meeldrade.

Helmteken.—'n Blou fakkel, goud gevlam, binne-in 'n oop krans, ook goud, gebind met 'n blou lint.

Wrong en dekklede.—Silwer en blou.

(2) *Naam.*—Teachers Association of South Africa.

(3) *Spesiale naam.*—TASA.

Aansoeker.—**Landboukollege Kromme Rhee. (H4/3/1/2865.)**

Wapen.—In groen, 'n gestingelde akker tussen twee koringare, alles goud, oor die stingels heen 'n gewelfde silwer dwarsbalk belaai met 'n golwende blou streepbalk; 'n gewelvormig geknobbelde silwer skildhoof.

Wapenspreuk.—E TERRA VITA.

Aansoeker.—**Parklands Private School. (H4/3/1/2878.)**

Wapen.—In groen, 'n lotusblom en 'n dennetopvormige skildhoof, albei silwer.

Wapenspreuk.—MAKE IT NEW.

Aansoeker.—**Suid-Afrikaanse Valskermsoldatebond. (H4/3/1/2887.)**

Wapen.—In moerbeirooi, 'n neerdalende silwer valskerm in die skildvoet vergesel van 'n goue proteablomkop, silwer geknop, die geheel binne-in 'n goue skildsoom.

Wapenspreuk.—SEMPER EXCELSIOR.

Aansoeker.—**Parish of Christ Church, Arcadia. (H4/3/1/2892.)**

Wapen.—In blou, 'n silwer geleliede kruis, vergesel in die skildhoof regs van 'n goue Christus-monogram.

Aansoeker.—**J. J. Rhode Primêre Skool. (H4/3/1/2899.)**

Wapen.—In groen, 'n gestingelde goue druiwe tros; op 'n silwer skildhoof 'n blou kruis.

Wapenspreuk.—GELOOF EN VERTROUE.

Aansoeker.—**Beaufort-Wes-amateursportbeheerraad. (H4/3/1/2904.)**

Wapen.—In swart, 'n blommende kanniedoodaalwyn van natuurlike kleur, binne-in 'n silwer kettingsoom

Applicant.—**Umgeni Water Board. (H4/3/1/2910.)**

Arms.—Azure, an annulet, therewithin three barrulets wavy, conjoined, all within a tressure, Argent.

Crest.—A demi-wildebeest issuant Sable, armed, unguled, crined and tufted Argent, holding between the forelegs a waterbouget, also Argent.

Wreath and mantling.—Argent and Azure.

Motto.—SINE AQUA NIHIL.

Applicant.—**South African Development Trust Corporation Ltd. (H4/3/1/2913.)**

Arms.—Per chevron Or and Vert, in chief a pale conjoined Vert, charged with a pallet couped, barbed at both ends, in base, within a cogwheel voided Argent, an ear of wheat Or.

Applicant.—**Water Research Commission. (H4/3/1/2916.)**

Badge.—On a rectangular background Azure, two bars wavy enhanced, surmounted by a goutté, Argent.

Applicant.—**Divisional Council of Swartland. (H4/3/2/351.)**

Arms.—Gules, a sea-lion naiant Or, armed and langued Azure; on a chief embattled Or, two fountains.

Crest.—On rocks proper, a tower Gules, port and lights Or.

Wreath and mantling.—Or and Gules.

Motto.—UNITATE FORTIOR.

Applicant.—**Municipality of Great Brak River. (H4/3/2/355.)**

Arms.—Per fess enarched Or and Azure, on a fess enarched Sable, between in chief a tower issuant Gules and in base three barrulets Argent, as many bezants.

Crest.—A pine tree proper.

Wreath and mantling.—Or and Gules.

Motto.—ARTE ET ANIMO.

Applicant.—**Akasia Municipality. (H4/3/2/356.)**

Arms.—Azure, an acacia slip erect, with eleven blossoms, leaved, Or; on a chief nowy Argent a demi-cogwheel voided Azure.

Crest.—A mural crown Azure, masoned Argent.

Wreath and mantling.—Argent and Azure.

Motto.—PROGRESSUS AD PROSPERA.

Applicant.—**Abraham Johannes de Klerk. (H4/3/4/248.)**

Arms.—Azure, a chevron floretty Or, between in chief two fleams addorsed and in base a thistle, Argent.

Crest.—Between a pair of wings displayed Azure, as many keys in saltire, Or.

Wreath and mantling.—Argent and Azure.

Motto.—'S RIOGHAL MO DHREAM.

Applicant.—**Daniël Pieter de Waal. (H4/3/4/255.)**

Arms.—Argent two lions rampant addorsed, at honour point a billet and a chief nowy gabled, Azure.

Crest.—Issuant from a crest coronet Or, a trimount Azure ensigned with three roses Gules, barbed Azure, pods Or, seeded Sable, the central slip in pale and leaved, the others in saltire, Azure.

Wreath and mantling.—Argent and Azure.

Motto.—SUBLIMIA CUREMUS.

Aansoeker.—**Umgeni-waterraad. (H4/3/1/2910.)**

Wapen.—In blou, binne-in 'n ring, drie aanstotende golwende streepbalke, die geheel binne-in 'n streep-binnesoom, alles silwer.

Helmteken.—'n Halwe uitkomende swartwildebees met silwer horings, hoewe, maanhare en stertkwas wat tussen sy voorpote 'n watersak, ook silwer, vashou.

Wrong en dekklede.—Silwer en blou.

Wapenspreuk.—SINE AQUA NIHIL.

Aansoeker.—**Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrustkorporasie Bpk. (H4/3/1/2913.)**

Wapen.—Kepersgewys, goud en groen, in die skildhoof 'n aanstotende groen paal belaai met 'n verkorte versmalde paal aan beide punte gepylpunt, in die skildvoet vergesel van 'n geledigde silwer tandrat, daarbinne 'n goue koringaar.

Aansoeker.—**Waternavorsingskommissie. (H4/3/1/2916.)**

Kenteken.—Op 'n reghoekige blou agtergrond twee verhoogde versmalde golwende dwarsbalke, daaroorheen 'n waterdruppel, alles silwer.

Aansoeker.—**Afdelingsraad van Swartland. (H4/3/2/351.)**

Wapen.—In rooi, 'n goue swemmende seeleeu, blou getong en genael; op 'n goue gekanteelde skildhoof twee heraldiese fonteine.

Helmteken.—Op rotse van natuurlike kleur, 'n rooi toring met goue deur en vensters.

Wrong en dekklede.—Goud en rooi.

Wapenspreuk.—UNITATE FORTIOR.

Aansoeker.—**Munisipaliteit van Groot-Brakrivier. (H4/3/2/355.)**

Wapen.—Gewelfde deursnede, goud en blou, 'n gewelfde swart dwarsbalk belaai met drie besante, vergesel in die skildhoof van 'n uitkomende rooi toring en in die skildvoet van drie silwer streepbalke.

Helmteken.—'n Denneboom van natuurlike kleur.

Wrong en dekklede.—Goud en rooi.

Wapenspreuk.—ARTE ET ANIMO.

Aansoeker.—**Akasia-Munisipaliteit. (H4/3/2/356.)**

Wapen.—In blou, 'n regopgeplaaste geblaarde goue akasieblomstingel met elf blomklossies; op 'n silwer geknobbelde skildhoof 'n halwe geledigde blou tandrat.

Helmteken.—'n Blou muurkroon, silwer gemessel.

Wrong en dekklede.—Silwer en blou.

Wapenspreuk.—PROGRESSUS AD PROSPERA.

Aansoeker.—**Abraham Johannes de Klerk. (H/4/3/4/248.)**

Wapen.—In blou, 'n goue geleliede keper, vergesel in die skildhoof van twee afgewende vlyme en in die skildvoet van 'n dissel, alles silwer.

Helmteken.—Tussen 'n blou vlug, twee skuinsgekruiste goue sleutels.

Wrong en dekklede.—Silwer en blou.

Wapenspreuk.—'S RIOGHAL MO DHREAM.

Aansoeker.—**Daniël Pieter de Waal. (H4/3/4/255.)**

Wapen.—In silwer, twee afgewende klimmende leeus, op die erepunt 'n blokkie en 'n gewelvormig geknobbelde skildhoof, alles blou.

Helmteken.—'n Goue helmkroon met 'n uitkomende blou drieberg getop met drie rooi rose, blou gepunt, goud geknop en swart gesaad, die middelste stingel paalsgewys en geblaar, die ander skuinsgekruis, alles blou.

Wrong en dekklede.—Silwer en blou.

Wapenspreuk.—SUBLIMIA CUREMUS.

No. 140 **1 February 1985**

BUREAU OF HERALDRY

APPLICATION FOR REGISTRATION OF HERALDIC REPRESENTATIONS, AND OBJECTIONS THERETO

SECTION 7A AND B OF THE HERALDRY ACT, 1962 (ACT 18 OF 1962), AS AMENDED

The undermentioned bodies and persons have applied in terms of section 7 of the Heraldry Act, 1962 (Act 18 of 1962), for the registration of their heraldic representations. Anyone wishing to object to the registration of these heraldic representations on the grounds that such registration will encroach upon rights to which he is legally entitled, should do so within one month of the date of publication of this notice upon a form obtainable from the State Herald, Private Bag X236, Pretoria, 0001.

Applicant.—**Stanger Manor Primary School. (H4/3/1/2875.)**

Arms.—Per fess enarched Argent and Sable, in base a strelitzia flower Argent; on a chief Sable three mullets; the whole with a bordure, Argent.

Motto.—KNOWLEDGE IS STRENGTH

Applicant.—**OFS Technikon. (H4/3/1/2881.)**

Arms.—Per fess nowy of a trimount inverted Argent and Vert, in chief an Orange River lily with four open and three closed blossoms, Orange, slipped Vert.

Crest.—A triquetra Vert in front of two open Orange River lily blossom, the slips in saltire, Orange.

Wreath and mantling.—Argent and Vert.

Motto.—SCIENTIA USUS GRATIA.

Applicant.—**Emmanuel-Opleidingsentrum. (H4/3/1/2891.)**

Arms.—Per fess flory counter-flory of three Argent and Azure, in chief a cross fleuretty fitchy, counterchanged.

Motto.—GOD MET ONS.

Applicant.—**Magalies Water Board. (H4/3/1/2922.)**

Arms.—Per chevron coupled, the peaks embattled, Argent and Azure, in base two chevrons coupled Argent each charged with another Sable, in chief a water tumbler in umbra also Sable, therewithin a goutté Azure.

Motto.—AQUA VITAM PRAEBET.

Applicant.—**Pietersburgse Afrikaanse Sakekamer. (H4/3/1/2950.)**

Arms.—Per fess enhanced Argent and Azure, in chief a lion passant Gules and in base a pentagon Or, charged with a cogwheel Gules.

Applicant.—**Municipality of Kakamas. (H4/3/2/335.)**

Arms.—Azure, a pick and shovel in saltire, handles downwards, Or; on a chief, also Or, a fess wavy Azure cottised wavy Gules.

Crest.—In front of a rising sun Gules, a dove descending, Argent.

Wreath and mantling.—Or and Azure.

Motto.—DEO ET LABORE.

Applicant.—**Municipality of Hartenbos. (H4/3/2/344).**

No. 140 **1 Februarie 1985**

BURO VIR HERALDIEK

AANSOEK OM REGISTRASIE VAN HERALDIESE VOORSTELLINGS, EN BESWARE DAARTEEN

ARTIKEL 7A EN B VAN DIE HERALDIEKWET, 1962 (WET 18 VAN 1962), SOOS GEWYSIG

Ondergenoemde instansies en persone het kragtens artikel 7 van die Heraldiekwet, 1962 (Wet 18 van 1962), aansoek gedoen om die registrasie van hulle heraldiese voorstellings. Enigeen wat teen die registrasie van hierdie heraldiese voorstellings beswaar wil aanteken op grond daarvan dat sodanige registrasie inbreuk sal maak op regte wat hom wettiglik toekom, moet dit binne een maand vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op 'n vorm wat van die Staatsheraldikus, Privaatsak X236, Pretoria, 0001, verkrygbaar is.

Aansoeker.—**Stanger Manor Primary School. (H4/3/1/2875.)**

Wapen.—Gewelfd deursnede silwer en swart, in die skildvoet 'n silwer strelitziablom; op 'n swart skildhoof drie vyfpuntsterre; die geheel binne-in 'n skildsoom, alles silwer.

Wapenspreuk.—KNOWLEDGE IS STRENGTH.

Aansoeker.—**Technikon OVS. (H4/3/1/2881.)**

Wapen.—Deursnede en driebergvormig geknobbel na benede silwer en groen, in die skildhoof 'n groen gestingelde Oranje-rivierlelie met vier oop en drie toe oranje kelke.

Helmteken.—'n Groen triquetra voor twee oop Oranje-rivierlelieblomkelke met skuinsgekruiste stingels, alles oranje.

Wrong en dekklede.—Silwer en groen.

Wapenspreuk.—SCIENTIA USUS GRATIA.

Aansoeker.—**Emmanuel-Opleidingsentrum. (H4/3/1/2891.)**

Wapen.—Deursnede gelelie, teen-gelelie van drie stukke, silwer en blou, in die skildhoof 'n spitsvoetige leliekruis, van die een in die ander.

Wapenspreuk.—GOD MET ONS.

Aansoeker.—**Magalies-Waterraad (H4/3/1/2922.)**

Wapen.—Tweeling kepersgewys deursnede, die pieke gekanteel, silwer en blou, in die skildvoet twee silwer langs metaal geplaaste aanstotende kepers elk belaai met 'n ander van swart, in die skildhoof vergesel van 'n waterglas, ook swart, in omtreklyn, daarbinne 'n blou waterdruppel.

Wapenspreuk.—AQUA VITAM PRAEBET.

Aansoeker.—**Pietersburgse Afrikaanse Sakekamer. (H4/3/1/2950.)**

Wapen.—Verhoogde deursnede, silwer en blou, in die skildhoof 'n gaande rooi leeu en in die skildvoet 'n goue vyfhoek belaai met 'n rooi tandrat.

Aansoeker.—**Munisipaliteit van Kakamas. (H4/3/2/335.)**

Wapen.—In blou, 'n skuinsgekruiste goue pik, en graaf, stele na benede; op 'n skildhoof, ook goud, 'n blou golwende dwarsbalk, golwend rooi gerib.

Helmteken.—Voor 'n rooi opkomende son, 'n neerdalende silwer duif.

Wrong en dekklede.—Goud en blou.

Wapenspreuk.—DEO ET LABORE.

Aansoeker.—**Munisipaliteit van Hartenbos. (H4/3/2/344.)**

Arms.—Or, between flaunches Azure, each charged with a fish haurient Or, an aloe with three racemes proper.

Crest.—On a grassed mound, a bushbuck statant proper.

Wreath and mantling.—Or and Azure.

Motto.—MET HART EN HAND.

Applicant.—**William John Stephen. (H4/3/4/241.)**

Arms.—Gules, on a chevron Argent, between in chief two crescents and in base an eagle displayed Or, a martlet Gules.

Crest.—A mermaid proper crined Sable, seated upon a closed escallop Or.

Wreath and mantling.—Or and Gules.

Applicant.—**Michael Anthony Thompson. (H4/3/4/242.)**

Arms.—Argent, a saltire engrailed nowy lozengy, Gules, charged with an anchor Argent; on a chief Azure three bezants.

Crest.—A demi-vol to sinister Gules, conjoined to a dexter arm issuant embowed, vambraced Argent, grasping a cross fitchy fesswise Azure.

Wreath and mantling.—Argent and Gules.

Motto.—LABORE ET PERSEVERANTIA.

Applicant.—**Gerald Musikanth. (H4/3/4/261.)**

Arms.—Azure, a harp Or stringed Argent; on a chief wavy, also Argent, a barrulet wavy Azure.

Crest.—A lion sejant gardant or, armed, langued and supporting with its dexter forepaw a Star of David, Azure.

Wreath and mantling.—Or and Azure.

Motto.—SANITAS EST VITA.

No. 165 **1 February 1985**

BUREAU OF HERALDRY

APPLICATION FOR REGISTRATION OF HERALDIC REPRESENTATIONS, A NAME AND SPECIAL NAMES, AND OBJECTIONS THERETO

SECTION 7A AND B OF THE HERALDRY ACT, 1962 (ACT 18 OF 1962), AS AMENDED

The undermentioned bodies and persons have applied in terms of section 7 of the Heraldry Act, 1962 (Act 18 of 1962), for the registration of their heraldic representations, name and special names. Anyone wishing to object to the registration of these heraldic representations, name or special names on the grounds that such registration will encroach upon rights to which he is legally entitled, should do so within one month of the date of publication of this notice upon a form obtainable from the State Herald, Private Bag X236, Pretoria, 0001

Applicant.—**The Geological Society of South Africa. (H4/3/1/2225).**

Name.—The Geological Society of South Africa.

Special names:

(1) Fellow of the Geological Society of South Africa.

(2) Member of the Geological Society of South Africa.

Applicant.—**Laerskool Groot-Marico. (H4/3/1/2858).**

Wapen.—In goud, 'n aalwyn met drie blomtrosse van natuurlike kleur, die skild, aan weerskante rond uitgesny, van blou en belaai met 'n regopgeplaaste goue vis.

Helmteken.—Op 'n groen grasgrond 'n staande bosbok van natuurlike kleur.

Wrong en dekklede.—Goud en blou.

Wapenspreuk.—MET HART EN HAND.

Aansoeker.—**William John Stephen. (H4/3/4/241.)**

Wapen.—In rooi, 'n silwer keper belaai met 'n rooi merlet, in die skildhoof vergesel van twee wassenaars en in die skildvoet van 'n adelaar met uitgespreide vleuels, alles goud.

Helmteken.—'n Meermin van natuurlike kleur, met swart hare, sittende op 'n toe skulp van goud.

Wrong en dekklede.—Goud en rooi.

Aansoeker.—**Michael Anthony Thompson. (H4/3/4/242.)**

Wapen.—In silwer, 'n uitgeskulpte rooi skuinskruis ruitvormig verdik en belaai met 'n silwer anker; op 'n blou skildhoof drie besante.

Helmteken.—'n Rooi vleuel na links, aanstotend aan 'n uitkomende geboë, geharnaste regterarm van silwer wat 'n blou spitsvoetige kruis dwarsbalkgewys vashou.

Wrong en dekklede.—Silwer en rooi.

Wapenspreuk.—LABORE ET PERSEVERANTIA.

Aansoeker.—**Gerald Musikanth. (H4/3/4/261.)**

Wapen.—In blou, 'n goue harp met silwer snare; op 'n golwende skildhoof, ook silwer, 'n golwende blou streepbalk.

Helmteken.—'n Sittende aansiende goue leeu, blou getong en genael, wat 'n Ster van Dawid, ook blou, met die regtervoorpoot ondersteun.

Wrong en dekklede.—Goud en blou.

Wapenspreuk.—SANITAS EST VITA.

No. 165 **1 Februarie 1985**

BURO VIR HERALDIEK

AANSOEK OM REGISTRASIE VAN HERALDIESE VOORSTELLINGS, 'N NAAM EN SPESIALE NAME, EN BESWARE DAARTEEN

ARTIKEL 7A EN B VAN DIE HERALDIEKWET, 1962 (WET 18 VAN 1962), SOOS GEWYSIG

Ondergenoemde instansies en persone het kragtens artikel 7 van die Heraldiekwet, 1962 (Wet 18 van 1962), aansoek gedoen om die registrasie van hulle heraldiese voorstellings, naam of spesiale name. Enigeen wat teen die registrasie van hierdie heraldiese voorstellings, naam of spesiale name beswaar wil aanteken op grond daarvan dat sodanige registrasie inbreuk sal maak op regte wat hom wettiglik toekom, moet dit binne een maand vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op 'n vorm wat van die Staatsheraldikus, Privaatsak X236, Pretoria, 0001, verkrygbaar is.

Aansoeker.—**Die Geologiese Vereniging van Suid-Afrika. (H4/3/1/2225).**

Naam.—Die Geologiese Vereniging van Suid-Afrika.

Spesiale name:

(1) Genoot van die Geologiese Vereniging van Suid-Afrika.

(2) Lid van die Geologiese Vereniging van Suid-Afrika.

Aansoeker.—**Laerskool Groot-Marico. (H4/3/1/2858).**

Arms.—Azure, a chevron grady, the apex pointed, in base a fleur de lys, the whole within a bordure, Argent.

Motto.—NA DIE VOORPUNT.

Applicant.—**Carletonville Technical College. (H4/3/1/2906).**

Arms.—Per fess nowy inverted Argent and Gules, in chief a representation of an atom with four electrons in orbit Sable, and in base a demi-cogwheel trefly voided Or.

Motto.—OCCASIONE USI SIMUS.

Applicant.—**Far North Service Shooting Association. (H4/3/1/2920.)**

Arms.—Azure, two R1 rifles in saltire Argent, ensigned with a coral tree flower proper.

Applicant.—**Municipality of Carolina. (H4/3/2/13.)**

Arms.—Per fess wavy Vert and Gules, a fess wavy enhanced Argent and a base with three trees issuant, in chief dexter a bull's head caboshed and sinister two mine hammers in saltire, Or.

Crest.—A protea flower Or, slipped and leaved Vert, seeded Argent.

Wreath and mantling.—Argent and Gules.

Motto.—VIRTUTE ET EXEMPLO.

Applicant.—**Town Council of Galeshewe. (H4/3/2/350.)**

Arms.—Per chevron the point trefly, Murrey and Or, in base a cut diamond Murrey ensigned with a dove displayed ascending Sable.

Crest.—A mural crown Murrey, masoned Argent, ensigned with a dove displayed ascending Or, in its beak an open laurel wreath Sable, therewithin a trefoil Murrey.

Wreath and mantling.—Or and Murrey.

Motto.—IN THY LIGHT WE SEE LIGHT.

Applicant.—**State President of the Republic of South Africa. (H4/3/3/2/3/3.)**

Flag.—A rectangular tricolour, proportion three by two, from the hoist, per pile throughout; top to bottom orange, white and blue, the white charged in the hoist with the embellished armorial bearings of the Republic of South Africa proper, ensigned with the letters S P in gold, fimbriated black, the height of the charges being one half the width of the flag.

Applicant.—**Hendrik Marthinus Pansegrouw. (H4/3/4/228.)**

Arms.—Per fees enarched Argent and Vert, in base a barrulet wavy abaissé surmounted by a double-handled antique lamp Argent ensigned with an ear of wheat Or, in chief two billets erect Azure; a chief nowy gably of two, also Azure.

Crest.—On waves Azure a sailing shop affronté Or, sails set, the mainsail Argent, foresail Vert.

Wreath and mantling.—Argent and Vert.

Motto.—REG IS MAG.

Applicant.—**Petrus Salomon Gast. (H4/3/4/230.)**

Arms.—Argent, a cross botony Sable charged with a fillet cross couped Or; a chief nowy of a trimount Gules.

Crest.—In front of wings Sable an owl affronté close also Sable, ensigned with a trefoil Argent charged with another Gules.

Wreath and mantling.—Argent and Gules.

Motto.—SUCCIPITE PROVOCATIONES.

Applicant.—**Jacob Ludwig Döhne. (H4/3/4/231.)**

Wapen.—In blou, 'n trapvormige keper, die top gepunt, in die skildvoet 'n fleur de lis, die geheel binne 'n skildsoom, alles silwer.

Wapenspreuk.—NA DIE VOORPUNT.

Aansoeker.—**Carletonville Tegniese Kollege. (H4/3/1/2906).**

Wapen.—Deursnede en na die skildvoet geknobbel, silwer en rooi, in die skildhoof 'n voorstelling van 'n atoom met vier elektronbane, alles swart, en in die skildvoet 'n halwe geledigde goue klawerrat.

Wapenspreuk.—OCCASIONE USI SIMUS.

Aansoeker.—**Verre-Noord-Diensskietbond. (H4/3/1/2920.)**

Wapen.—In blou, twee skuinsgekruiste silwer R1-gewere getop met 'n koraalboomblom van natuurlike kleur.

Aansoeker.—**Munisipaliteit van Carolina. (H4/3/2/13.)**

Wapen.—Golwende deursnede, groen en rooi, 'n verhoogde golwende silwer dwarsbalk en 'n skildvoet met drie uitkomende bome, in die skildhoof regs 'n aansiende bulkop en links twee skuinsgekruiste mynhamers, alles goud.

Helmteken.—'n Goue proteablom, groen gestingel en geblaar, silwer geknop.

Wrong en dekklede.—Silwer en rooi.

Wapenspreuk.—VIRTUTE ET EXEMPLO.

Aansoeker.—**Stadsraad van Galeshewe. (H4/3/2/350.)**

Wapen.—Kepersgewys verdeel die punt gedrieblad, maroen en goud, in die skildvoet 'n geslypte moerbeirooi diamant getop met 'n opstygende swart duif met uitgespreide vleuels.

Helmteken.—'n Moerbeirooi muurkroon, silwer gemessel, getop met 'n opstygende goue duif met uitgespreide vleuels, met 'n oop swart lourierkrans in die bek, daarbinne 'n moerbeirooi drieblad.

Wrong en dekklede.—Goud en maroen.

Wapenspreuk.—IN THY LIGHT WE SEE LIGHT.

Aansoeker.—**Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika. (H4/3/3/2/3/3.)**

Vlag.—'n Reghoekige driekleur, verhouding drie by twee, vanaf die broeking deurlopend puntsgewys verdeel; bo na onder, oranje, wit en blou, die wit aan die broeksy belaai met die versierde wapen van die Republiek van Suid-Afrika van natuurlike kleur, getop met goue letters S P, swart omsoom, die figure een helfte van die vlaghoogte.

Aansoeker.—**Hendrik Marthinus Pansegrouw. (H4/3/4/228.)**

Wapen.—Gewelfde deursnede, silwer en groen, in die skildvoet 'n verlaagde golwende streepbalk, daaroorheen 'n antieke lamp met twee handvatsels, alles silwer, getop met 'n regopgeplaaste goue koringaar, in die skildhoof vergesel van twee regopgeplaaste blou blokkies; 'n skildhoof gewelvormig geknobbel van twee stukke, ook blou.

Helmteken.—Op blou golwe, 'n goue seilskip in vooraansig, met gespande silwer hoofseil en groen voorseil.

Wrong en dekklede.—Silwer en groen.

Wapenspreuk.—REG IS MAG.

Aansoeker.—**Petrus Salomon Gast. (H4/3/4/230.)**

Wapen.—In silwer 'n swart klawerkruis belaai met 'n verkorte goue streepkruis; 'n driebergvormig geknobbelde rooi skildhoof.

Helmteken.—Voor 'n swart vlug, 'n uil in vooraansig, ook swart, getop met 'n silwer drieblad belaai met 'n ander van rooi.

Wrong en dekklede.—Silwer en rooi.

Wapenspreuk.—SUCCIPITE PROVOCATIONES.

Aansoeker.—**Jacob Ludwig Döhne. (H4/3/4/231.)**

Arms.—Per fess nowy of a merlon pointed and ensigned with a cross pommé issuant, Argent and Azure, in base an open book Argent leathered and with three seals Or, charged with two crosses pommé Azure and ensigned with a descending dove Argent, beaked Or.

Crest.—In front of a Latin cross pommé Azure, a hind trippant regardant Argent, langued and unguled Or.

Wreath and mantling.—Argent and Azure.

Motto.—LUX IN TENEBRIS.

Applicant.—**Pieter Johannes Roeloffse. (H4/3/4/249.)**

Arms.—Azure, within an open laurel wreath Or, a wolf's head erased Argent; on a chief invected of three Or, each point ensigned with a fluer de lys, three herring haurient Azure.

Crest.—A demi-wolf issuant Azure, armed and langued Or, holding in its sinister forepaw a sword bend sinisterwise Argent, hilted and pommelled Or.

Wreath and mantling.—Or and Azure.

Motto.—AANHOUER WEN.

No. 181 **1 February 1985**

BUREAU OF HERALDRY

APPLICATION FOR REGISTRATION OF HERALDIC REPRESENTATIONS, AND OBJECTIONS THERETO

SECTION 7A AND B OF THE HERALDRY ACT, 1962 (ACT 18 OF 1962), AS AMENDED

The undermentioned bodies and persons have applied in terms of section 7 of the Heraldry Act, 1962 (Act 18 of 1962), for the registration of their heraldic representations. Anyone wishing to object to the registration of these heraldic representations on the grounds that such registration will encroach upon rights to which he is legally entitled, should do so within one month of the date of publication of this notice upon a form obtainable from the State Herald, Private Bag X236, Pretoria, 0001.

Applicant.—**Pharmaceutical Society of South Africa. (H4/3/1/370.)**

Badge.—The recipe sign Rx supporting a balance arm with pans pendant, ensigned with a protea flower leaved, Sable.

Applicant.—**South African Railways Police. (H4/3/1/1764.)**

Flag.—A rectangular flag, proportions three by two, quarterly; in the first quarter the National Flag of the Republic of South Africa; the second and third quarters gold; the fourth quarter black, charged with the badge of the South African Railways Police, proper.

Applicant.—**Hoërskool Bekker. (H4/3/1/1965.)**

Arms.—Per chevron grady Vert and Or, a base nowy enhanced Vert, charged with a torch Or, enflamed Argent; all within a bordure Or.

Motto.—ONS BOU 'n TOEKOMS.

Applicant.—**Stellenbosch Technical College. (H4/3/1/2027.)**

Arms.—Azure, on a pile inverted Or, a tower Gules, between dexter three escutcheons placed 2 and 1, and sinister two ladles in saltire, handles downwards, Argent; on a chief Or a pair of flaming torches in saltire, therebetween a winged cogwheel, Gules.

Motto.—PRODESSE CONAMUR.

Wapen.—Deursnede en spitskanteelvormig geknobbel, getop met 'n uitkomende knopkruis, silwer en blou, in die skildvoet 'n oop silwer boek gebind en met drie gespes, alles goud, belaai met twee blou knopkruise en getop met 'n neerdalende silwer duif, goud gebek.

Helmteken.—Voor 'n blou Latynse knopkruis 'n gaande omsiende silwer hinde, goud getong en gehoef.

Wrong en dekklede.—Silwer en blou.

Wapenspreuk.—LUX IN TENEBRIS.

Aansoeker.—**Pieter Johannes Roeloffse. (H4/3/4/249.)**

Wapen.—In blou, binne-in 'n oop goue lourierkrans 'n afgerukte silwer wolfskop; op 'n goue skildhoof drieledig ingeskulp, elke punt lelievormig getop, drie regopgeplaaste blou harings.

Helmteken.—'n Halwe uitkomende blou wolf, goud getong en genael, wat in die linkervoorpoot 'n silwer swaard met goue geves skuinslinks vashou.

Wrong en dekklede.—Goud en blou.

Wapenspreuk.—AANHOUER WEN.

No. 181 **1 Februarie 1985**

BURO VIR HERALDIEK

AANSOEK OM REGISTRASIE VAN HERALDIESE VOORSTELLINGS, EN BESWARE DAARTEEN

ARTIKEL 7A EN B VAN DIE HERALDIEKWET, 1962 (WET 18 VAN 1962), SOOS GEWYSIG

Ondergenoemde instansies en persone het kragtens artikel 7 van die Heraldiekwet, 1962 (Wet 18 van 1962), aansoek gedoen om die registrasie van hulle heraldiese voorstellings. Enigeen wat teen die registrasie van hierdie heraldiese voorstellings beswaar wil aanteken op grond daarvan dat sodanige registrasie inbreuk sal maak op regte wat hom wettiglik toekom, moet dit doen binne een maand vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing op 'n vorm wat van die Staatsheraldikus, Privaatsak X236, Pretoria, 0001, verkrygbaar is.

Aansoeker.—**Aptekersvereniging van Suid-Afrika. (H4/3/1/370.)**

Kenteken.—Die voorskrifteken Rx wat 'n weegskaalarm met hangende bakke en getop met 'n geblaarde proteablom ondersteun, alles swart.

Aansoeker.—**Suid-Afrikaanse Spoorwegpolisie. (H4/3/1/1764.)**

Vlag.—'n Reghoekige vlag, verhouding drie by twee, gevierendeel; in die eerste kwartier die Nasionale Vlag van die Republiek van Suid-Afrika; die tweede en derde kwartiere goud; die vierde kwartier swart, belaai met die kenteken van die Suid-Afrikaanse Spoorwegpolisie van natuurlike kleur.

Aansoeker.—**Hoërskool Bekker. (H4/3/1/1965.)**

Wapen.—Trapvormig kepersgewys verdeel groen en goud, 'n verhewe geknobbelde groen skildvoet belaai met 'n goue fakkel, silwer gevlam; die geheel binne-in 'n goue skildsoom.

Wapenspreuk.—ONS BOU 'n TOEKOMS.

Aansoeker.—**Stellenbosch Tegniese Kollege. (H4/3/1/2027.)**

Wapen.—In blou, 'n goue ingeboë punt belaai met 'n rooi toring, vergesel regs van drie skildjies geplaas 2 en 1, en links van twee skuinsgekruiste potlepels, stele na benede, alles silwer; op 'n goue skildhoof twee skuinsgekruiste gevlamde fakkels, daartussen 'n gevleuelde tandrat, alles rooi.

Wapenspreuk.—PRODESSE CONAMUR.

Applicant.—**South African Veterinary Council. (H4/3/1/2840.)**

Arms.—Vert, a centaur passant Argent crined, bearded and unguled Or, in his dexter hand a sword erect supporting a balance, also Or.

Crest.—Between wings Or, a rod of Esculapius, the staff Vert and serpent Gules.

Wreath and mantling.—Or and Vert.

Motto.—SCIENTIA ET JUSTITIA.

Applicant.—**Bosele School for the Blind and Deaf. (H4/3/1/2919.)**

Arms.—Azure, on a torteau fimbriated Argent a fountain with eight rays issuant Argent, all within a bordure per bordure Gules and Argent.

Motto.—SEDIBA SA SEETŠA.

Applicant.—**Nasionale Provinsiale Vroueklub van Transvaal. (H4/3/1/2931.)**

Badge.—A Wake knot Argent interlaced about the slips Sable of three arum lilies erect Argent with pistles Sable.

Motto.—BIND SAAM.

Applicant.—**Diepmeadow Town Council. (H4/3/2/349.)**

Arms.—Or, chapé dexter Argent and sinister Sable, an anchor also Sable, the shank ensigned with a cross couped nowy quartered, charged with a cog-wheel Argent.

Crest.—In front of a lion passant Or, armed and langued Gules, three protea flowers Gules, seeded Argent and leaved Vert.

Wreath and mantling.—Or and Azure.

Motto.—FAITH AND KNOWLEDGE.

Applicant.—**Provincial Secretary of the Transvaal, on behalf of the Four Provincial Administrations. (H4/3/3/45/1.)**

Badges of rank.—An open metal laurel wreath, either gilded or on a chromed bar, worn in various combinations on blue epaulettes.

Applicant.—**Jacobus Johannes Momberg. (H4/3/4/246.)**

Arms.—Or, a lozenge embowed round pierced, at each point a trefoil issuant Vert; on a chief nowy gably, also Vert, two antique electric lamps Or, with glass panels Argent.

Crest.—Between two trefoils in bend and in bend sinister respectively, a lamppost, Vert, ensigned with an antique ornamental top with two arms Sable, pendant therefrom two lamps Vert with glass panels, Or.

Wreath and mantling.—Or and Vert.

Applicant.—**Coenraad Calitz Momberg. (H4/3/4/247.)**

Arms.—Or, a lozenge embowed round pierced, at each point a trefoil issuant Vert; on a chief nowy gably, also Vert, two fleams addorsed Or.

Crest.—Between two trefoils in bend and in bend sinister respectively, a staff ensigned with a trefoil, Vert, entwined of two serpents respectant Or.

Wreath and mantling.—Or and Vert.

Applicant.—**Robert Graham Bam. (H4/3/4/240.)**

Arms.—Per fess enhanced nowy of a trimount inverted Or and Vert, in chief a bunch of grapes Purpure, slipped and leaved Vert.

Aansoeker.—**Suid-Afrikaanse Veterinêre Raad. (H4/3/1/2840.)**

Wapen.—In groen, 'n gaande silwer sentour met goue hare, baard en hoewe wat in sy regterhand 'n regopgeplaaste swaard vashou wat 'n weegskaal ondersteun, ook goud.

Helmteken.—Tussen 'n goue vlug 'n Eskulaapstaf, die staf groen en slang rooi.

Wrong en dekklede.—Goud en groen.

Wapenspreuk.—SCIENTIA ET JUSTITIA.

Aansoeker.—**Boseleskool vir Blindes en Dowes. (H4/3/1/2919.)**

Wapen.—In blou, op 'n rooi skyf, silwer omsoom, 'n heraldiese fontein met agt uitkomende silwer strale, die geheel binne-in 'n skildsoom skildsoomsgewys verdeel van rooi en silwer.

Wapenspreuk.—SEDIBA SA SEETŠA.

Aansoeker.—**Nasionale Provinsiale Vroueklub van Transvaal. (H4/3/1/2931.)**

Kenteken.—'n Silwer Wake-knoop gevleg deur die swart stingels van drie langs mekaar geplaaste silwer varkoorblomme met swart bloeikolwe.

Wapenspreuk.—BIND SAAM.

Aansoeker.—**Stadsraad van Diepmeadow. (H4/3/2/349.)**

Wapen.—In goud, gekap regs silwer en links swart, 'n anker, ook swart, die skag getop met 'n verkorte kruis, vierkantig verdik en belaai met 'n silwer tandrat.

Helmteken.—Voor 'n gaande goue leeu, rooi genael en getong drie rooi proteablomme, silwer geknop en groen geblaar.

Wrong en dekklede.—Goud en blou.

Wapenspreuk.—FAITH AND KNOWLEDGE.

Aansoeker.—**Provinsiale Sekretaris van Transvaal, namens die Vier Provinsiale Administrasies. (H4/3/3/45/1.)**

Rangkentekens.—'n Oop metaallourierkrans, òf verguld òf op 'n gechroomde balkie, in verskeie kombinasies op blou epoulette gedra.

Aansoeker.—**Jacobus Johannes Momberg. (H4/3/4/246.)**

Wapen.—In goud, 'n groen ingeboë ruit, rond deurboor en met 'n uitkomende drieblad op elke punt; op 'n gewelvormig geknobbelde skildhoof, ook groen, twee antieke goue elektriese lampe met silwer glaspanele.

Helmteken.—Tussen twee drieblaaie onderskeidelik skuins en skuinslinks geplaas 'n lamppaal, alles groen, met 'n antieke sierknop en twee versierde hangers, alles swart, hangende daarvan twee antieke groen lampe met goue glaspanele.

Wrong en dekklede.—Goud en groen.

Aansoeker.—**Coenraad Calitz Momberg. (H4/3/4/247.)**

Wapen.—In goud, 'n groen ingeboë ruit, rond deurboor en met 'n uitkomende drieblad op elke punt; op 'n gewelvormig geknobbelde skildhoof, ook groen, twee afgewende goue vlyme.

Helmteken.—Tussen twee drieblaaie onderskeidelik skuins en skuinslinks geplaas, 'n staf driebladvormig getop, alles groen, omwonde van twee toegewende goue slange.

Wrong en dekklede.—Goud en groen.

Aansoeker.—**Robert Graham Bam. (H4/3/4/240.)**

Wapen.—Verhoogde deursnede en driebergvormig geknobbel na benede, goud en groen, in die skildhoof 'n purper druiwetros, groen gestingel en geblaar.

Crest.—A crescent Vert with an ear of wheat issuant Or.

Wreath and mantling.—Or and Vert.

Motto.—SUKSES DEUR VOLHARDING.

Applicant.—**Simon Godfried Begemann. (H4/3/4/251.)**

Arms.—Vert, on a bar Argent a barrulet wavy Azure, surmounted by a pile inverted Argent charged with a man statant on a mount Vert and vested in seventeenth century apparel consisting of a jacket Brunatré with a cord Or, hose Gules, hat, shoes and walking-stick in dexter hand, Sable, in sinister chief a church Argent with door and lights Sable; a chief indented Argent.

Crest.—A vine-sprig Brunatre, leaved Vert, ensigned with a bunch of grapes Azure, slipped Brunatre and leaved Vert.

Wreath and mantling.—Argent and Vert.

Motto.—LOF AAN GOD.

Applicant.—**Jonathan Michael Paul Sherratt. (H4/3/4/253.)**

Arms.—Argent, chaussé Azure, in chief within a torteau voided hexagonally of the field, a balance with the sinister pan enhanced, Sable.

Crest.—On a hurt, a three-petalled flower Gules, seeded and fimbriated Argent.

Wreath and mantling.—Argent and Azure.

Motto.—QUOD EST EX FIDE.

SOUTH AFRICAN TRANSPORT SERVICES
(HARBOURS SECTION)

No. 141 **1 February 1985**

According to the authority vested in the State President in terms of section 28 of the South African Transport Service Act, 1981 (Act 65 of 1981), councillor Johannes Christiaan Oosthuizen has been appointed as alternate for Mr B. Alheit on the Harbour Advisory Board, Mossel Bay, to represent the City Council until 31 October 1985.

Councillor Oosthuizen is appointed in the place of Mr L. H. Nel who passed away.

No. 142 **1 February 1985**

According to the authority vested in the State President in terms of section 28 of the South African Transport Services Act, 1981 (Act 65 of 1981), Councillors Stanley Herman Lange and Gysbert Johannes Müller have been appointed as member and alternate, respectively, on the Harbour Advisory Board, Durban, to represent the City Council until 31 October 1985.

Councillor Lange is appointed in the place of Mr. Burgess who is no longer a member of the City Council, and Councillor Müller is appointed in the place of Councillor Mansfield who has resigned.

STATE PRESIDENT'S OFFICE

No. 157 **1 February 1985**

APPOINTMENT OF DEPUTY MINISTER OF LAW AND ORDER

It is hereby notified that the State President has, under the powers vested in him by section 27 of the Republic of South Africa Constitution Act, 1983 (Act 110 of 1983), appointed the Honourable A. J. Vlok, M.P., Deputy Minister of Defence, also as Deputy Minister of Law and Order with the designation Deputy Minister of Defence and of Law and Order with effect from 14 January 1985.

Helmteken.—'n Groen wassenaar met 'n uitkomende goue koringaar.

Wrong en dekklede.—Goud en groen.

Wapenspreuk.—SUKSES DEUR VOLHARDING.

Aansoeker.—**Simon Godfried Begemann. (H4/3/4/251.)**

Wapen.—In groen, 'n versmalde silwer dwarsbalk belaai met 'n golwende blou strepbalk, daaroorheen 'n silwer punt belaai met 'n man staande op 'n groen grond en geklee in sewentiende-eeuse kleredrag bestaande uit 'n bruin baadjie met goue koord, rooi kouse, hoed, skoene en wandelstok in die regterhand, alles swart, vergesel in die skildhoof links van 'n silwer kerk met swart deur en vensters; 'n uitgetande silwer skildhoof.

Helmteken.—'n Bruin druiweloot, groen geblaar, getop met 'n blou druiwetros, bruin gestingel en groen geblaar.

Wrong en dekklede.—Silwer en groen.

Wapenspreuk.—LOF AAN GOD.

Aansoeker.—**Jonathan Michael Paul Sherratt. (H4/3/4/253.)**

Wapen.—In silwer, blou gekous, in die skildhoof binnein 'n rooi skyf seshoekig deurboor, 'n swart weegskaal met die linkerbak verhewe.

Helmteken.—Op 'n blou skyf, 'n rooi blom met drie kroonblare, silwer geknop en omsoom.

Wrong en dekklede.—Silwer en blou.

Wapenspreuk.—QUOD EST EX FIDE.

SUID-AFRIKAANSE VERVOERDIENSTE
(AFDELING HAWENS)

No. 141 **1 Februarie 1985**

Ingevolge die bevoegdheid aan die Staatspresident verleen kragtens artikel 28 van die Suid-Afrikaanse Vervoerdienstewet, 1981 (Wet 65 van 1981), is raadslid Johannes Christiaan Oosthuizen aangestel as plaasvervanger vir mnr. B. Alheit in die Hawe-adviesraad, Mosselbaai, om die Stadsraad tot 31 Oktober 1985 te verteenwoordig.

Raadslid Oosthuizen word aangestel in die plek van mnr. L. H. Nel wat oorlede is.

No. 142 **1 Februarie 1985**

Ingevolge die bevoegdheid aan die Staatspresident verleen kragtens artikel 28 van die Suid-Afrikaanse Vervoerdienswet, 1981 (Wet 65 van 1981), is raadslede Stanley Herman Lange en Gysbert Johannes Müller onderskeidelik as lid en plaasvervanger aangestel in die Hawe-adviesraad, Durban, om die Stadsraad tot 31 Oktober 1985 te verteenwoordig.

Raadslid Lange word aangestel in die plek van mnr. Burgess wat nie langer lid van die Stadsraad is nie en raadslid Müller word aangestel in die plek van raadslid Mansfield wat bedank het.

KANTOOR VAN DIE STAATSPRESIDENT

No. 157 **1 Februarie 1985**

AANSTELLING VAN ADJUNK-MINISTER VAN WET EN ORDE

Hierby word bekendgemaak dat die Staatspresident kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 27 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1983 (Wet 110 van 1983), Sy Edele A. J. Vlok, L.P., Adjunk-minister van Verdediging, met ingang van 14 Januarie 1985 ook as Adjunk-minister van Wet en Orde, met die benaming Adjunk-minister van Verdediging en van Wet en Orde aangestel het.

No. 158 **1 February 1985**

It is hereby notified that the State President has, in terms of the rules published under Government Notice 2176 of 24 October 1980, approved of the undermentioned South African citizen retaining the foreign awards of honour as indicated and of his wearing the insignia thereof on suitable occasions:

Lt Nicholas Thorald Burgess-Webb—

"The Oman Peace Medal with Operational Award Clasp";

"The Oman 10th Anniversary Medal".

No. 159 **1 February 1985**

It is hereby notified that the State President has, in terms of the rules published under Government Notice 2176 of 24 October 1980, approved of the undermentioned South African citizens accepting the foreign award of honour as indicated and of their wearing the insignia thereof on suitable occasions:

"De Graad van Ridder in de Kroonorde"—

Albert Baert.

Jan Goossens.

Leon Jean van Buynder.

Elza Vandevoorde.

Eliza Vannieuwenhuyse.

No. 160 **1 February 1985**

It is hereby notified that the State President has, in terms of the rules published under Government Notice 2176 of 24 October 1980, approved of the undermentioned South African citizens retaining the foreign awards of honour as indicated and of their wearing the insignia thereof on suitable occasions:

Genl Constand Laubscher Viljoen—

"PRESIDENT DE LA REPUBLICA EN EL GRADO DE GRAN OFFICIAL" (Government of Chile); and

"ORDEN DE MÉRITO MILITAR" in the class "GRAN OFFICIAL" (Government of Paraguay).

Col Gerrit Nicolaas Opperman—

"ESTRELLA MILITAR DE LAS FUERZAS ARMADAS EN EL GRADO ESTRELLA AL MÉRITO MILITAR" (Government of Chile); and

"ORDEN DE MÉRITO MILITAR" in the class "COMENDADER" (Government of Paraguay).

Capt. Johann Christiaan Rabe—

"ESTRELLA MILITAR DE LAS FUERZAS ARMADAS EN EL GRADO DE ESTRELLA" (Government of Chile); and

"ORDEN DE MÉRITO MILITAR" in the class "CABALLERO" (Government of Paraguay).

No. 161 **1 February 1985**

It is hereby notified that the State President has, in terms of the rules published under Government Notice 2176 of 24 October 1980, approved of the undermentioned South African citizen retaining the foreign award of honour as indicated and of his wearing the insignia thereof on suitable occasions:

The Honourable Israel Aaron Maisels—

"COMMANDER OF THE MOST MERITORIOUS ORDER OF MOHLOMI".

No. 158 **1 Februarie 1985**

Hierby word bekendgemaak dat die Staatspresident, ingevolge die reëls afgekondig by Goewermentskennisgewing 2176 van 24 Oktober 1980, goedgekeur het dat ondergenoemde Suid-Afrikaanse burger die buitelandse eerbewyse soos aangedui, behou en die onderskeidingstekens daarvan by gepaste geleenthede dra:

Lt. Nicholas Thorald Burgess-Webb—

"The Oman Peace Medal with Operational Award Clasp";

"The Oman 10th Anniversary Medal".

No. 159 **1 Februarie 1985**

Hierby word bekendgemaak dat die Staatspresident, ingevolge die reëls afgekondig by Goewermentskennisgewing 2176 van 24 Oktober 1980, goedgekeur het dat ondergenoemde Suid-Afrikaanse burgers die buitelandse eerbewys soos aangedui, aanvaar en die onderskeidingstekens daarvan by gepaste geleenthede dra:

"De Graad van Ridder in de Kroonorde"—

Albert Baert.

Jan Goossens.

Leon Jean van Buynder.

Elza Vandevoorde.

Eliza Vannieuwenhuyse.

No. 160 **1 Februarie 1985**

Hierby word bekendgemaak dat die Staatspresident, ingevolge die reëls afgekondig by Goewermentskennisgewing 2176 van 24 Oktober 1980, goedgekeur het dat ondergenoemde Suid-Afrikaanse burgers die buitelandse eerbewyse soos aangedui, behou en die onderskeidingstekens daarvan by gepaste geleenthede dra:

Genl. Constand Laubscher Viljoen—

"PRESIDENT DE LA REPUBLICA EN EL GRADO DE GRAN OFFICIAL" (Regering van Chili); en

"ORDEN DE MÉRITO MILITAR" in die klas "GRAN OFFICIAL" (Regering van Paraguay).

Kol. Gerrit Nicolaas Opperman—

"ESTRELLA MILITAR DE LAS FUERZAS ARMADAS EN EL GRADO ESTRELLA AL MÉRITO MILITAR" (Regering van Chili); en

"ORDEN DE MÉRITO MILITAR" in die klas "COMENDADER" (Regering van Paraguay).

Kapt. Johann Christiaan Rabe—

"ESTRELLA MILITAR DE LAS FUERZAS ARMADAS EN EL GRADO DE ESTRELLA" (Regering van Chili); en

"ORDEN DE MÉRITO MILITAR" in die klas "CABALLERO" (Regering van Paraguay).

No. 161 **1 Februarie 1985**

Hierby word bekendgemaak dat die Staatspresident, ingevolge die reëls afgekondig by Goewermentskennisgewing 2176 van 24 Oktober 1980, goedgekeur het dat ondergenoemde Suid-Afrikaanse burger die buitelandse eerbewys soos aangedui, behou en die onderskeidingstekens daarvan by gepaste geleenthede dra:

Sy Edele Israel Aaron Maisels—

"COMMANDER OF THE MOST MERITORIOUS ORDER OF MOHLOMI".

DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY

No. 148 **1 February 1985**

STANDARDS ACT, 1982
ESTABLISHMENT OF STANDARDIZATION MARKS

Notice is given in terms of Sect. 14(3) of the Standards Act, 1982 (Act No. 30 of 1982) that the Council of the South African Bureau of Standards with the approval of the Deputy Minister of Finance and of Trade and Industry, acting on behalf of the Minister of Trade and Industry, has established the marks depicted in Schedule 1 as standardization marks in respect of the standard specifications mentioned.

The standardization mark appearing in the last column is applicable to the standard specification of which particulars are furnished in the columns to the left of it, and also to the standard specifications following unless another standardization mark is shown.

A list of the addresses of offices of the South African Bureau of Standards where copies of the standard specifications may be obtained appears in Schedule 2.

SCHEDULE 1

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID

No. 148 **1 Februarie 1985**

WET OP STANDAARDE, 1982
INSTELLING VAN STANDAARDMERKE

Ingevolge art. 14(3) van die Wet op Standaarde, 1982 (Wet No. 30 van 1982) word bekendgemaak dat die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde met die goedkeuring van die Adjunk-minister van Finansies en van Handel en Nywerheid, handelende namens die Minister van Handel en Nywerheid, die merke in Bylae 1 afgebeeld as standaardmerke ten opsigte van die vermelde standaardspesifikasies ingestel het.

Die standaardmerk in die laaste kolom is van toepassing op die standaardspesifikasie waarvan besonderhede in die kolomme links daarvan gegee word, en ook op die standaardspesifikasies wat daarop volg tensy 'n ander standaardmerk aangedui word.

'n Lys van die adresse van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde se kantore vanwaar eksemplare van die standaardspesifikasies verkry kan word, verskyn in Bylae 2.

BYLAE 1

Specification No. and year / Spesifikasieno. en jaar	Title, scope and purport / Titel, bestek en strekking	Standardization mark/ Standaardmerk
1077-1984	*Sealing compounds for the building and construction industry, two-component, polyurethane-base.* Covers 2 types, a pouring grade and a gun grade. Specifies requirements for heat-aging, adhesion in peel before and after ultra-violet radiation, resistance to compression-extension cycling, tack-free time and hardness./*Seëlmiddels vir die bou- en konstruksiebedryf, twee bestanddele, poliuretaanbasis.* Dek 2 tipes, 'n gietgraad en 'n drukspuitgraad. Spesifiseer vereistes vir hitteveroudering, kleefkrag by lostrekking voor en na ultra-violetbestraling, bestandheid teen saamdrukreksiklus, kleefvrye tyd en hardheid.	SABS
1217-1984	*The production of painted and powder-coated steel pipes.* Covers the application of paint and powder-coating materials to the inside or outside, or both, of steel pipes of internal diameter at leat 150 mm, for use under corrosive conditions e.g. mining and burial and immersion in fresh or salt water./*Die vervaardiging van geverfde en sinterverfbedekte staalpype.* Dek die aanwending van verf- en sinterverfdekmateriaal aan die binnekant of buitekant, of albei, van staalpype met 'n binnediameter van minstens 150 mm, om hulle geskik te maak vir gebruik in 'n groot verskeidenheid korroderende toestande soos dié by mynwerk en begrawing en indompeling in vars of seewater.	SABS
1219-1984	*Hand hacksaw blades.* Covers the requirements for 4 types of high-speed steel hand hacksaw blades of nominal length 300 mm and having a single-toothed edge. Does not cover low alloy steel blades./*Handystersaaglemme.* Dek die vereistes vir 4 tipes handystersaaglemme van snelsnystaal, met 'n nominale lengte van 300 mm en 'n enkele getande rand. Dek nie lemme van laelegeringstaal nie.	SABS
1220-1984	*Rubber gloves for electrical purposes.* Covers 4 types of rubber gloves which may be used at potentials not exceeding 650 V, 1100 V, 3300 V and 4000 V respectively./*Rubberhandskoene vir elektriese doeleindes.* Dek 4 tipes rubberhandskoene wat gebruik kan word by potensiale wat onderskeidelik nie 650 V, 1100 V, 3300 V en 4000 V oorskry nie.	

SCHEDULE 2 — ADDRESSES OF OFFICES OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS
BYLAE 2 — ADRESSE VAN KANTORE VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE

1. **The Director General, South African Bureau of Standards, 1 Dr Lategan Road, Groenkloof, Private Bag X191, Pretoria 0001**
   Die Direkteur-generaal, Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Dr Lateganweg 1, Groenkloof, Privaatsak X191, Pretoria 0001
2. **The Regional Manager, SABS, Liesbeek Park Way, Rosebank 7700**
   Die Streekbestuurder, SABS, Liesbeekparkweg, Rosebank 7700
3. **The Regional Manager, SABS, 30 Kipling Road, cor Diaz and Kipling Road, Port Elizabeth, PO Box 3013, North End 6056**
   Die Streekbestuurder, SABS, Kiplingweg 30, h/v Diaz- en Kiplingweg, Port Elizabeth, Posbus 3013, Noordeinde 6056
4. **The Regional Manager, SABS, 15 Garth Road, Waterval Park, Durban, PO Box 30087, Mayville 4058**
   Die Streekbestuurder, SABS, Garthweg 15, Watervalpark, Durban, Posbus 30087, Mayville 4058
5. **The Officer in Charge, SABS, 9 Planck Street, PO Box 1797, Windhoek**
   Die Verantwoordelike Beampte, SABS, Planckstraat 9, Posbus 1797, Windhoek
6. **The Officer in Charge, SABS, Sanlam Building, 71 Maitland Street, PO Box 132, Bloemfontein 9300**
   Die Verantwoordelike Beampte, SABS, Sanlamgebou, Maitlandstraat 71, Posbus 132, Bloemfontein 9300

No. 149 **1 February 1985**

STANDARDS ACT, 1982
AMENDMENT OF STANDARD SPECIFICATIONS

Notice is given in terms of Sect. 15(2) of the Standards Act, 1982 (Act No. 30 of 1982) that the Council of the South African Bureau of Standards has amended the standard specifications mentioned in Schedule 1. The number of a specification that has been superseded is given in brackets below the new number.

The standardization mark appearing in the last column is applicable to the standard specification of which particulars are furnished in the columns to the left of it, and also to the standard specifications following unless another standardization mark is shown.

The holders of permits to apply a standardization mark of the Council on the basis of any standard specification mentioned may immediately commence to manufacture in accordance with the amended standard specification. The relevant standardization mark shall in any event within six months from the date of publication of this notice cease to be applied to any commodity on the basis of the original specification.

A list of the addresses of offices of the South African Bureau of Standards where copies of the standard specifications or amendments thereof may be obtained appears in Schedule 2.

No. 149 **1 Februarie 1985**

WET OP STANDAARDE, 1982
WYSIGING VAN STANDAARDSPESIFIKASIE

Ingevolge art. 15(2) van die Wet op Standaarde, 1982 (Wet No. 30 van 1982) word bekendgemaak dat die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde die standaardspesifikasies in Bylae 1 vermeld, gewysig het. Die nommer van 'n spesifikasie wat vervang is, word tussen hakies onder die nuwe nommer aangegee.

Die standaardmerk in die laaste kolom is van toepassing op die standaardspesifikasie waarvan besonderhede in die kolomme links daarvan gegee word, en ook op die standaardspesifikasies wat daarop volg tensy 'n ander standaardmerk aangedui word.

Die houers van permitte om 'n standaardmerk van die Raad op grond van enige vermelde standaardspesifikasie aan te bring, kan onmiddellik daartoe oorgaan om ooreenkomstig die gewysigde standaardspesifikasie te vervaardig. Die toepaslike standaardmerk mag in ieder geval vanaf ses maande na die publikasiedatum van hierdie kennisgewing, nie meer op grond van die oorspronklike spesifikasie op enige kommoditeit aangebring word nie.

'n Lys van die adresse van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde se kantore vanwaar eksemplare van die standaardspesifikasies of wysigings daarvan verkry kan word, verskyn in Bylae 2.

SCHEDULE 1 / BYLAE 1

Specification No. and year / Spesifikasieno. en jaar	Title of specification and scope and purport of amendment / Titel van spesifikasie en bestek en strekking van wysiging	Standardization mark / Standaardmerk
189-1984 (189-1971)	*Short-end steel chain (Grade 400, non-calibrated) for lifting purposes.* Covers Grade 400 electrically welded short-link mild steel chain (other than calibrated chain) for lifting purposes./*Kortskakelstaalkettings (graad 400, nie-gekalibreer) vir hyswerk.* Dek elektries gesweiste kortskakelsagtestaalkettings van graad 400 (uitgesonderd gekalibreerde kettings) wat vir hyswerk bedoel is.	SABS
400A-1984 (400-1974)	*Diesel engine lubrication oil (for API service CD).* Covers engine lubricating oil suitable for the crankcase lubrication of high-speed, high-output, supercharged compression-ignition engines operating under API (ASTM/SAE) Service Conditions CD, and that may also be used for the crankcase lubrication of spark-ignition engines that require oils of API (ASTM/SAE) Service Conditions SA, SB or SC quality./*Dieselenjinsmeerolie (vir API-diens CD).* Dek enjinsmeerolie wat geskik is vir die krukkassmering van hoëspoed-hoëlewering-, aangejaagde kompressieontstekingenjins wat onder API(ASTM/SAE)-dienstoestande CD werk; en wat ook gebruik kan word vir krukkassmering van vonkonststekingenjins wat olie van die API (ASTM/SAE)-dienstoestand SA-, SB-, of SC-kwaliteit vereis.	
809-1984 (809-1980)	*Industrial safety-belt assemblies.* Covers 4 types of industrial safety-belt assemblies: Type A: Waist belt. Type B: Waist belt and shoulder and back straps. Type C: Linesmen's belt. Type D: Safety harness with waist belt, shoulder, leg and backstraps./*Nywerheidsveiligheidsgordelsamestelle.* Dek 4 tipes nywerheidsveiligheidsgordelsamestelle: Tipe A: Middellyfgordel. Tipe B: Middellyfgordel en skouer- en rugbande. Tipe C: Lynwerkersgordel. Tipe D: Veiligheidsharnas met middellyfgordel, skouer-, been-, en rugbande.	
1047-1984 (SV 1047-1977)	*Motor vehicle safety standard specification for interior fittings (passenger cars).* (Incorporating EEC directive 74/60 'Interior fittings of motor vehicles' and the amending EEC directive 78/632, with modifications). Lays down general safety requirements applicable to the interior fittings of passenger cars (other than steering controls, and rear-view mirrors) with a view to minimizing injuries to passengers in the event of head-on collisions./*Motorvoertuigveiligheid-standaardspesifikasie vir binnetoebehore (passasiersmotors).* (Waarby EEG-riglyn 74/60 'Interior fittings of motor vehicles' en EEG-wysigingsriglyn 78/632 ingelyf is, met veranderings). Skryf algemene veiligheidsvereistes voor wat geld vir die binnetoebehore van passasiersmotors (uitgesonderd stuurkontroles en truspieëls) met die oog op die vermindering van beserings van passasiers in die geval van kop-teen-kop-botsings.	SABS
62-1971	*Steel pipes and pipe fittings up to 150 mm nominal bore suitable for screwing to ISO R7 pipe threads.* The specification has been amended to change the reference to pipe threads from ISO R7 (or ISO 7/1) to SABS 1109, in accordance with Bureau policy. A requirement has also been introduced for the removal of the weld bead by the scarfing process./*Staalpype en pyptoebehore met 'n nominale binnemaat tot 150 mm wat geskik is om aan ISO R7-pypskroefdraad vas te skroef.* Die spesifikasie is gewysig deur die verandering, in ooreenstemming met Burobeleid, van die verwysing vir pypskroefdrade van ISO R7 (of ISO 7/1) na SABS 1109. 'n Vereiste is ook bygevoeg vir die verwydering van die sweiskraal d.m.v. die skaafproses.	SABS

Specification No. and year / Spesifikasieno. en jaar	Title of specification and scope and purport of amendment / Titel van spesifikasie en bestek en strekking van wysiging	Standardization mark / Standaardmerk
99-1976	*White chalks.* The specification has been amended to cover an additional type of chalk./*Wit kryt.* Die spesifikasie is gewysig deur die insluiting van 'n bykomende tipe kryt.	
154-1981	*Electric cooking plates and surface unit heaters.* The specification has been amended to include smaller cooking plates and those fitted with over-temperature devices, to change two existing definitions and to add new definitions, to change the heating efficiency requirements and tests, and to add an immersion test./*Elektriese kookplate en oppervlakeenheidverhitters.* Die spesifikasie is gewysig deur die insluiting van kleiner kookplate en dié met oortemperatuurtoestelle, die verandering van twee bestaande woordbepalings en die byvoeging van nuwe woordbepalings, die verandering van die verhittingsdoeltreffendheidvereistes en -toetse en die byvoeging van 'n indompelingstoets.	
198-1976	*Functional control and safety valves for pressurized hot and cold water supply systems.* The specification has been amended to clarify the requirements for non-return devices, to include an additional nominal working pressure rating, to add a further requirement for the marking of valves, to change the rating evaluation of expansion control on Type 2 pressure control valves, and to add a requirement for the dezincification resistance of certain brasses./*Funksiebeheer- en veiligheidskleppe vir warm- en kouwaterdruktoevoerstelsels.* Die spesifikasie is gewysig deur die opklaring van die vereistes vir terugslagtoestelle, die insluiting van 'n bykomende nominale werkdrukaanslag, die byvoeging van 'n verdere vereiste vir die merk van kleppe, die verandering van die evalueringsaanslag van uitsettingsbeheer vir tipe 2-drukbeheerkleppe, en die byvoeging van 'n vereiste vir die ontsinkingsbestandheid van sekere geelkopersoorte.	
223-1970	*Coloured chalks and pastels.* The specification has been amended to cover an additional type of chalk./*Kleurkryt en pastelle.* Die spesifikasie is gewysig deur die insluiting van 'n bykomende tipe kryt.	
540-1971	*Woodfibre building board.* The specification has been amended to alter the title to 'woodfibre board' and to include medium density fibreboard./*Houtveselbord.* Die spesifikasie is gewysig deur die verandering van die titel na 'houtveselbord' en deur die insluiting van mediumdigtheidveselbord.	
648-1980	*Toilet paper.* The specification has been amended to change the unit of measurement of tensile strength and to alter the requirement for identification marking of individual rolls./*Toiletpapier.* Die spesifikasie is gewysig deur die verandering van die meeteenheid vir treksterkte en deur die verandering van die vereiste vir identifikasiemerke op afsonderlike rolle.	
707-1972	*Paper towels.* The specification has been amended to change the unit of measurement of tensile strength and to lower (by one-third) the requirements for the wet tensile strength of the extra-soft grade./*Papierhanddoeke.* Die spesifikasie is gewysig deur die verandering van die meeteenheid vir treksterkte en deur die verlaging (met een derde) van die vereistes vir die nat treksterkte van die ekstra sagte graad.	
717-1982	*Inked fabric ribbons for teleprinters, typewriters, and other office machines.* The specification has been amended to cover additional types of ribbon fabrics, and ribbons supplied in cassettes as well as on spools./*Beïnkte weefstoflinte vir teledrukkers, tikmasjiene en ander kantoormasjiene.* Die spesifikasie is gewysig deur bykomende tipes lintweefstowwe en linte wat in kassette sowel as op spoele voorsien word, te dek.	
719-1971	*Electric welded low carbon steel pipes for aqueous fluids (ordinary duties).* The specification has been amended to add additional requirements for the removal of upset metal and flash from resistance welds./*Elektries gesweiste laekoolstofstaalpype vir waterige vloeistowwe (gewone dienste).* Die spesifikasie is gewysig deur die byvoeging van bykomende vereistes vir die verwydering van opstuikmateriaal en vinne van weerstandsweislasse.	
821-1975	*W C flushing cisterns.* The specification has been amended to specify an alternative material for seating washers used in a valve type flushing apparatus and to include a flat type of seating washer, and to update certain references./*Latrinespoelbakke.* Die spesifikasie is gewysig deur die spesifisering van 'n alternatiewe materiaal vir beddingwasters wat in 'n kleptipe spoelapparaat gebruik word, deur die insluiting van 'n plattipe beddingwaster en deur die bywerking van sekere verwysings.	
974	*Rubber joint rings (non-cellular). Part I-1970: Joint rings for use in gas, water, sewer, and drainage systems.* The specification has been amended to permit the use of synthetic polyisoprene as a whole or partial replacement for natural rubber./*Rubbervoegringe (solied). Deel I-1970: Voegringe vir gebruik in gas-, water-, rioleer- en dreineerstelsels.* Die spesifikasie is gewysig deur die gebruik van sintetiese poliïsopreenrubber as volledige of gedeeltelike plaasvervanger vir natuurlike rubber toe te laat.	
1171-1979	*Metal screws for wood.* The requirements for dimensions (including length, shank and thread dimensions), material and finish for all screws have been amended. An appendix relating to protective and decorative finishes has been added./*Metaalskroewe vir hout.* Die vereistes vir die afmetings (met inbegrip van lengte-, skag- en skroefdraadafmetings), materiaal en afwerking van alle skroewe is gewysig. 'n Aanhangsel wat beskermende en sierafwerkings dek, is bygevoeg.	
1186-1978	*Symbolic safety signs.* The specification has been amended by the addition of a sixth size for the backing sheet of signs of type designation WW7, and 13 more safety signs./*Simboliese veiligheidstekens.* Die spesifikasie is gewysig deur 'n sesde grootte vir die steunvelle vir tekens van tipeaanwysing WW7 en 13 bykomende veiligheidstekens by te voeg.	

Specification No. and year / Spesifikasieno. en jaar	Title of specification and scope and purport of amendment / Titel van spesifikasie en bestek en strekking van wysiging	Standardization mark/ Standaardmerk
1215-1984	*Concrete masonry units.* The specification has been amended to correct two errors in the test for compressive strength./*Betonmesseleenhede.* Die spesifikasie is gewysig deur die verbetering van twee foute in die toets vir druksterkte en deur die verbetering van twee terme in die Afrikaanse teks.	
1250-1979	*Capacitors for use with fluorescent and other discharge lamp ballasts.* The specification has been amended to add the requirement that Type B capacitors be equipped with discharge resistors./*Kapasitors vir gebruik by fluoresseer- en ander ontladingslampballaste.* Die spesifikasie is gewysig deur die byvoeging van die vereiste dat tipe B-kapasitors van ontlaairesistors voorsien moet wees.	
1282-1982	*High-strength bolts, nuts and washers for friction-grip joints.* The specification has been amended to change the requirements for the mechanical properties of nuts and the requirements for surface integrity of bolts and nuts, and to correct a printing error./*Boute, moere en wasters van hoë treksterkte vir wryfklemlasse.* Die spesifikasie is gewysig deur die verandering van die vereistes vir die meganiese eienskappe van moere en die vereistes vir oppervlakintegriteit van boute en moere, en deur die korrigering van 'n drukfout.	
1289-1980	*Base blending oil (high viscosity index).* The specification has been amended to provide for the addition of requirements and the corresponding test method for pour point of the oil./*Basismengelolie (hoëviskositeitsindeks).* Die spesifikasie is gewysig deur vir die byvoeging van vereistes en die ooreenstemmende toetsmetode vir gietpunt van die olie voorsiening te maak.	

SCHEDULE 2 — ADDRESSES OF OFFICES OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS
BYLAE 2 — ADRESSE VAN KANTORE VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE

1. The Director General, South African Bureau of Standards, 1 Dr Lategan Road, Groenkloof, Private Bag X191, Pretoria 0001
   Die Direkteur-generaal, Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Dr Lateganweg 1, Groenkloof, Privaatsak X191, Pretoria 0001
2. The Regional Manager, SABS, Liesbeek Park Way, Rosebank 7700
   Die Streekbestuurder, SABS, Liesbeekparkweg, Rosebank 7700
3. The Regional Manager, SABS, 30 Kipling Road, cor Diaz and Kipling Road, Port Elizabeth, PO Box 3013, North End 6056
   Die Streekbestuurder, SABS, Kiplingweg 30, h/v Diaz- en Kiplingweg, Port Elizabeth, Posbus 3013, Noordeinde 6056
4. The Regional Manager, SABS, 15 Garth Road, Waterval Park, Durban, PO Box 30087, Mayville 4058
   Die Streekbestuurder, SABS, Garthweg 15, Watervalpark, Durban, Posbus 30087, Mayville 4058
5. The Officer in Charge, SABS, 9 Planck Street, PO Box 1797, Windhoek
   Die Verantwoordelike Beampte, SABS, Planckstraat 9, Posbus 1797, Windhoek
6. The Officer in Charge, SABS, Sanlam Building, 71 Maitland Street, PO Box 132, Bloemfontein 9300
   Die Verantwoordelike Beampte, SABS, Sanlamgebou, Maitlandstraat 71, Posbus 132, Bloemfontein 9300

No. 150 **1 February 1985**

STANDARDS ACT, 1982
ISSUE OF CODES OF PRACTICE

Notice is given in terms of Sect. 18(3) read with Sect. 33(4) of the Standards Act, 1982 (Act No. 30 of 1982) that the Council of the South African Bureau of Standards has issued the codes of practice mentioned in Schedule 1.

A list of the addresses of offices of the South African Bureau of Standards where copies of the codes of practice may be obtained appears in Schedule 2.

SCHEDULE 1

No. 150 **1 Februarie 1985**

WET OP STANDAARDE, 1982
UITREIKING VAN GEBRUIKSKODES

Ingevolge art. 18(3) gelees met art. 33(4) van die Wet op Standaarde, 1982 (Wet No. 30 van 1982) word bekendgemaak dat die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde die gebruikskodes in Bylae 1 vermeld, uitgereik het.

'n Lys van die adresse van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde se kantore vanwaar eksemplare van die gebruikskodes verkry kan word, verskyn in Bylae 2.

BYLAE 1

Code of Practice No. and year / Gebruikskodeno. en jaar	Title, scope and purport / Titel, bestek en strekking
0120	*Code of practice for use with standardized specifications for civil engineering construction and contract documents.* *Section GB Part 2 to Part 5-1984: Concrete (ordinary buildings)* *Section MJ Part 2 to Part 5-1984: Segmented paving./Gebruikskode vir gebruik saam met gestandaardiseerde spesifikasies vir siviele-ingenieurskonstruksie en kontrakdokumente.* *Afdeling GB Deel 2 tot Deel 5-1984: Beton (gewone geboue)* *Afdeling MJ Deel 2 tot Deel 5-1984: Gesegmenteerde plaveisel.*

SCHEDULE 2 — ADDRESSES OF OFFICES OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS
BYLAE 2 — ADRESSE VAN KANTORE VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE

1. The Director General, South African Bureau of Standards, 1 Dr Lategan Road, Groenkloof, Private Bag X191, Pretoria 0001
   Die Direkteur-generaal, Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Dr Lateganweg 1, Groenkloof, Privaatsak X191, Pretoria 0001
2. The Regional Manager, SABS, Liesbeek Park Way, Rosebank 7700
   Die Streekbestuurder, SABS, Liesbeekparkweg, Rosebank 7700
3. The Regional Manager, SABS, 30 Kipling Road, cor Diaz and Kipling Road, Port Elizabeth, PO Box 3013, North End 6056
   Die Streekbestuurder, SABS, Kiplingweg 30, h/v Diaz- en Kiplingweg, Port Elizabeth, Posbus 3013, Noordeinde 6056
4. The Regional Manager, SABS, 15 Garth Road, Waterval Park, Durban, PO Box 30087, Mayville 4058
   Die Streekbestuurder, SABS, Garthweg 15, Watervalpark, Durban, Posbus 30087, Mayville 4058
5. The Officer in Charge, SABS, 9 Planck Street, PO Box 1797, Windhoek
   Die Verantwoordelike Beampte, SABS, Planckstraat 9, Posbus 1797, Windhoek
6. The Officer in Charge, SABS, Sanlam Building, 71 Maitland Street, PO Box 132, Bloemfontein 9300
   Die Verantwoordelike Beampte, SABS, Sanlamgebou, Maitlandstraat 71, Posbus 132, Bloemfontein 9300

No. 151 **1 February 1985**

STANDARDS ACT, 1982
AMENDMENT OF CODES OF PRACTICE

Notice is given in terms of Sect. 18(3) read with Sect. 33(4) of the Standards Act, 1982 (Act No. 30 of 1982) that the Council of the South African Bureau of Standards has amended the codes of practice mentioned in Schedule 1.

A list of the addresses of offices of the South African Bureau of Standards where copies of the codes of practice or amendments thereof may be obtained appears in Schedule 2.

No. 151 **1 Februarie 1985**

WET OP STANDAARDE, 1982
WYSIGING VAN GEBRUIKSKODES

Ingevolge art. 18(3) gelees met art. 33(4) van die Wet op Standaarde, 1982 (Wet No. 30 van 1982) word bekendgemaak dat die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde die gebruikskodes in Bylae 1 vermeld, gewysig het.

'n Lys van die adresse van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde se kantore vanwaar eksemplare van die gebruikskodes of wysigings daarvan verkry kan word, verskyn in Bylae 2.

SCHEDULE 1 / BYLAE 1

Code of Practice No. and year / Gebruikskodeno. en jaar	Title of code of practice and scope and purport of amendment / Titel van gebruikskode en bestek en strekking van wysiging
0137-1984 (0137-1978)	*The installation of glazing materials for buildings.* Covers methods of installation and fixing of the various types of glass and plastics glazing materials normally used in buildings. Recommendations are given for materials and components, design, types of frames and their preparation, glazing methods and systems, and care of glazing materials./*Die installering van beglasingsmateriaal en geboue.* Dek metodes vir die installering en bevestiging van die verskillende tipes glas- en plastiekbeglasingsmateriaal wat gewoonlik in geboue gebruik word. Gee aanbevelings aan vir materiaal en komponente, ontwerp, tipes rame en die voorbereiding daarvan, beglasingsmetodes en -stelsels, en instandhouding van beglasingsmateriaal.
044	*Code of practice for welding Part I-1963: Glossary of terms.* This code of practice has been amended to change the definitions for "Automatic welding" and "Semi-automatic welding", and to add two new definitions (for "Machine welding" and "Manual welding")./*Gebruikskode vir sweising Deel I-1963: Glossarium van terme.* Hierdie gebruikskode is gewysig deur die verandering van die woordbepalings vir "Outomatiese sweising" en "Halfoutomatiese sweising" en deur die byvoeging van twee nuwe woordbepalings (vir "Masjiensweising" en "Handsweising").
087	*The handling, storage and distribution of liquefied petroleum gas in domestic, commercial, and industrial installations Part III-1975: Bulk liquefied petroleum gas storage and allied facilities at consumers' premises.* The code has been amended to rationalize, in the light of current practice, certain of the existing recommendations./*Die hantering, bewaring en distribusie van vloeibare petroleumgas in huishoudelike, kommersiële en nywerheidsinstallasies. Deel III-1975: Gootmaatbewaring van vloeibare petroleumgas en verwante fasiliteite op verbruikers se persele.* Die kode is gewysig deur die rasionalisering van sekere van die bestaande aanbevelings op grond van huidige praktyk.
0117-1974	*The determination and limitation of disturbance around an aerodrome due to noise from earoplanes.* The code has been amended to make a number of editorial changes and to permit, in the case of aeroplanes equipped with high bypass-ratio jet engines, an accurate prediction of one desired total noisiness index contour (e.g. the 70 NI contour) at the expense of extra measurements under the flight path. NOTE: Experimental results at both high and low altitude airports have established the validity of this amendment./*Die bepaling en beperking van steurnis, om 'n vliegveld, as gevolg van vliegtuiggeraas.* Die kode is gewysig deur 'n aantal redaksionele veranderings aan te bring en deur, in die geval van vliegtuie met hoëverhoudingsverbyvloeistraalenjins, 'n noukeurige voorspelling van een gewenste totalesteurindeks-kontoer (bv. die 70-NI-kontoer) ten koste van bykomende metings onder die vlugbaan toe te laat. OPM: Resultate van proefnemings by laagliggende sowel as hoogliggende lughawens het die geldigheid van dié wysiging bevestig.
0161-1980	*The design of foundations for buildings.* The code of practice has been amended to correct and rephrase certain provisions for the sake of clarity, to provide revised information in respect of sulphate attack (see Appendix C), to change the wording of the section on ground movement (see Appendix F) and to add a factor in respect of the safe bearing capacity of non-adhesive soils./*Die ontwerp van fondamente vir geboue.* Die gebruikskode is gewysig deur die voorsiening van hersiene besonderhede met betrekking tot sulfaataantasting (kyk aanhangsel C), deur die verandering van die bewoording van die afdeling oor grondbeweging (kyk aanhangsel F) en deur die byvoeging van 'n faktor met betrekking tot die veilige dravermoë van nie-klewende grond.

SCHEDULE 2 — ADDRESSES OF OFFICES OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS
BYLAE 2 — ADRESSE VAN KANTORE VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE

1. The Director General, South African Bureau of Standards, 1 Dr Lategan Road, Groenkloof, Private Bag X191, Pretoria 0001
   Die Direkteur-generaal, Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Dr Lateganweg 1, Groenkloof, Privaatsak X191, Pretoria 0001
2. The Regional Manager, SABS, Liesbeek Park Way, Rosebank 7700
   Die Streekbestuurder, SABS, Liesbeekparkweg, Rosebank 7700
3. The Regional Manager, SABS, 30 Kipling Road, cor Diaz and Kipling Road, Port Elizabeth, PO Box 3013, North End 6056
   Die Streekbestuurder, SABS, Kiplingweg 30, h/v Diaz- en Kiplingweg, Port Elizabeth, Posbus 3013, Noordeinde 6056
4. The Regional Manager, SABS, 15 Garth Road, Waterval Park, Durban, PO Box 30087, Mayville 4058
   Die Streekbestuurder, SABS, Garthweg 15, Watervalpark, Durban, Posbus 30087, Mayville 4058
5. The Officer in Charge, SABS, 9 Planck Street, PO Box 1797, Windhoek
   Die Verantwoordelike Beampte, SABS, Planckstraat 9, Posbus 1797, Windhoek
6. The Officer in Charge, SABS, Sanlam Building, 71 Maitland Street, PO Box 132, Bloemfontein 9300
   Die Verantwoordelike Beampte, SABS, Sanlamgebou, Maitlandstraat 71, Posbus 132, Bloemfontein 9300

No. 152 **1 February 1985**

STANDARDS ACT, 1982
ISSUE OF STANDARD METHODS

Notice is given in terms of Sect. 19(3) read with Sect. 33(4) of the Standards Act, 1982 (Act No. 30 of 1982) that the Council of the South African Bureau of Standards has issued the standard methods mentioned in Schedule 1.

A list of the addresses of offices of the South African Bureau of Standards where copies of the standard methods may be obtained appears in Schedule 2.

SCHEDULE 1

Standard Method No. and year / Standaardmetodeno. en jaar	Title, which also describes scope and purport / Titel wat ook bestek en strekking beskryf
1064-1984	*High voltage tests: alternating voltage tests./Hoëspanningtoetse: wisselspanningtoetse.*
1068-1984	*High voltage tests: temperature cycling of high voltage insulators./Hoëspanningtoetse: temperatuursiklering van hoëspanningisolators.*
1083-1984	*Modulus of elasticity and modulus of rupture in static bending of solid timber and glued laminated timber in structural sizes./Elastisiteitsmodulus en breukmodulus by statiese buigting van solide hout en gelymde lamelhout in konstruksiegroottes.*
1084-1984	*Colour fastness of textiles to light: mercury vapour lamp method./Kleurvastheid van tekstielstowwe teen lig: kwikdamplampmetode.*

SCHEDULE 2 — ADDRESSES OF OFFICES OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS
BYLAE 2 — ADRESSE VAN KANTORE VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE

1. **The Director General, South African Bureau of Standards, 1 Dr Lategan Road, Groenkloof, Private Bag X191, Pretoria 0001**
   Die Direkteur-generaal, Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Dr Lateganweg 1, Groenkloof, Privaatsak X191, Pretoria 0001
2. **The Regional Manager, SABS, Liesbeek Park Way, Rosebank 7700**
   Die Streekbestuurder, SABS, Liesbeekparkweg, Rosebank 7700
3. **The Regional Manager, SABS, 30 Kipling Road, cor Diaz and Kipling Road, Port Elizabeth, PO Box 3013, North End 6056**
   Die Streekbestuurder, SABS, Kiplingweg 30, h/v Diaz- en Kiplingweg, Port Elizabeth, Posbus 3013, Noordeinde 6056
4. **The Regional Manager, SABS, 15 Garth Road, Waterval Park, Durban, PO Box 30087, Mayville 4058**
   Die Streekbestuurder, SABS, Garthweg 15, Watervalpark, Durban, Posbus 30087, Mayville 4058
5. **The Officer in Charge, SABS, 9 Planck Street, PO Box 1797, Windhoek**
   Die Verantwoordelike Beampte, SABS, Planckstraat 9, Posbus 1797, Windhoek
6. **The Officer in Charge, SABS, Sanlam Building, 71 Maitland Street, PO Box 132, Bloemfontein 9300**
   Die Verantwoordelike Beampte, SABS, Sanlamgebou, Maitlandstraat 71, Posbus 132, Bloemfontein 9300

No. 152 **1 Februarie 1985**

WET OP STANDAARDE, 1982
UITREIKING VAN STANDAARDMETODES

Ingevolge art. 19(3) gelees met art. 33(4) van die Wet op Standaarde, 1982 (Wet No. 30 van 1982) word bekend gemaak dat die Raad van die Suid- Afrikaanse Buro vir Standaarde die standaardmetodes in Bylae 1 vermeld, uitgereik het.

'n Lys van die adresse van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde se kantore vanwaar eksemplare van die standaardmetodes verkry kan word, verskyn in Bylae 2.

BYLAE 1

No. 153 **1 February 1985**

STANDARDS ACT, 1982
AMENDMENT OF STANDARD METHODS

Notice is given in terms of Sect. 19(3) read with Sect. 33(4) of the Standards Act, 1982 (Act No. 30 of 1982) that the Council of the South African Bureau of Standards has amended the standard methods mentioned in Schedule 1.

A list of the addresses of offices of the South African Bureau of Standards where copies of the standard methods or amendments thereof may be obtained appears in Schedule 2.

SCHEDULE 1

Standard Method No. and year / Standaardmetodeno. en jaar	**Title of standard method and scope and purport of amendment/ Titel van standaardmetode en bestek en strekking van wysiging**
113-1984	*Non-fibrous material content of wool. Second revision./Gehalte aan nie-veselmateriaal van wol. Tweede hersiening.*
257-1984	*Ash content of textile surgical dressings. Second revision./Asgehalte van tekstiel-chirurgiese wonddekkings. Tweede hersiening.*
268-1984	*Change in colour of textiles. Second revision./Kleurverandering van tekstielstowwe. Tweede hersiening.*
269-1984	*Staining of textiles. Second revision./Vlekking van tekstielstowwe. Tweede hersiening.*
409-1984	*Colour fastness of textiles to water spotting. First revision./Kleurvastheid van tekstielstowwe teen watervlekking. Eerste hersiening.*

No. 153 **1 Februarie 1985**

WET OP STANDAARDE, 1982
WYSIGING VAN STANDAARDMETODES

Ingevolge art. 19(3) gelees met art. 33(4) van die Wet op Standaarde, 1982 (Wet No. 30 van 1982) word bekendgemaak dat die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde die standaardmetodes in Bylae 1 vermeld, gewysig het.

'n Lys van die adresse van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde se kantore vanwaar eksemplare van die standaardmetodes of wysigings daarvan verkry kan word, verskyn in Bylae 2.

BYLAE 1

Standard Method No. and year / Standaardmetodeno. en jaar	Title of standard method and scope and purport of amendment/ Titel van standaardmetode en bestek en strekking van wysiging
778-1984	*Redeposition index of laundry detergents. First revision./Herneerslaanindeks van wasdetergente. Eerste hersiening.*
780-1984	*Chemical damage to cotton fibres by laundry detergents. First revision./Chemiese beskadiging van katoenvesels deur wasdetergente. Eerste hersiening.*
781-1984	*Water-insoluble matter content of laundry detergents. First revision./Gehalte aan wateronoplosbare stowwe van wasdetergente. Eerste hersiening.*
806-1984	*Foam height of laundry detergents. First revision./Skuimhoogte van wasdetergente. Eerste hersiening.*
966-1984	*Removable non-fibrous material content of textiles (scouring method). First revision./Gehalte aan verwyderbare nieveselmateriaal van tekstielstowwe (wasmetode). Eerste hersiening.*
983-1984	*Preparation of test specimens for moisture content determination in timber and timber products. First revision./Voorbereiding van toetseksemplare vir die bepaling van voggehalte in hout en houtprodukte. Eerste hersiening.*
984-1984	*Moisture content of timber and timber products (oven dry method). First revision./Voggehalte van hout en houtprodukte (oonddroogmetode). Eerste hersiening.*
1061-1984	*Mass concentration of mixtures of copper-chromium-arsenic (CCA) compounds in aqueous solutions used for timber preservation. First revision./Massakonsentrasie van mengsels koper-chroom-arseen(KCA)-verbindings in waterige oplossings wat vir houtverduursaming gebruik word. Eerste hersiening.*

SCHEDULE 2 — ADDRESSES OF OFFICES OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS
BYLAE 2 — ADRESSE VAN KANTORE VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE

1. **The Director General, South African Bureau of Standards, 1 Dr Lategan Road, Groenkloof, Private Bag X191, Pretoria 0001**
   Die Direkteur-generaal, Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Dr Lateganweg 1, Groenkloof, Privaatsak X191, Pretoria 0001
2. **The Regional Manager, SABS, Liesbeek Park Way, Rosebank 7700**
   Die Streekbestuurder, SABS, Liesbeekparkweg, Rosebank 7700
3. **The Regional Manager, SABS, 30 Kipling Road, cor Diaz and Kipling Road, Port Elizabeth, PO Box 3013, North End 6056**
   Die Streekbestuurder, SABS, Kiplingweg 30, h/v Diaz- en Kiplingweg, Port Elizabeth, Posbus 3013, Noordeinde 6056
4. **The Regional Manager, SABS, 15 Garth Road, Waterval Park, Durban, PO Box 30087, Mayville 4058**
   Die Streekbestuurder, SABS, Garthweg 15, Watervalpark, Durban, Posbus 30087, Mayville 4058
5. **The Officer in Charge, SABS, 9 Planck Street, PO Box 1797, Windhoek**
   Die Verantwoordelike Beampte, SABS, Planckstraat 9, Posbus 1797, Windhoek
6. **The Officer in Charge, SABS, Sanlam Building, 71 Maitland Street, PO Box 132, Bloemfontein 9300**
   Die Verantwoordelike Beampte, SABS, Sanlamgebou, Maitlandstraat 71, Posbus 132, Bloemfontein 9300

No. 154 **1 February 1985**

STANDARDS ACT, 1982
WITHDRAWAL OF STANDARD SPECIFICATONS

Notice is given in terms of Sect. 15(2) of the Standards Act, 1982 (Act No. 30 of 1982) that the Council of the South African Bureau of Standards has withdrawn the undermentioned standard specification with effect from 7 November 1984.

No. 154 **1 Februarie 1985**

WET OP STANDAARDE, 1982
INTREKKING VAN STANDAARDSPESIFIKASIES

Ingevolge art. 15(2) van die Wet op Standaarde, 1982 (Wet No. 30 van 1982) word bekendgemaak dat die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde die ondergenoemde standaardspesifikasie vanaf 7 November 1984 ingetrek het.

Specification No. and year / Spesifikasieno. en jaar	Title / Titel
919-1970	*Woven carpeting./Geweefde tapytstof.*

No. 155 **1 February 1985**

STANDARDS ACT, 1982
PERMIT TARIFFS

In terms of the regulations published by Government Notice R1411 of 13 July 1984, the Council of the South African Bureau of Standards with the approval of the Deputy Minister of Finance and of Trade and Industry, acting on behalf of the Minister of Trade and Industry, has determined the following rates in respect of permits to apply a standardization mark on the basis of any standard specification mentioned.

No. 155 **1 Februarie 1985**

WET OP STANDAARDE, 1982
PERMITTARIEWE

Ingevolge die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing R1411 van 13 Julie 1984, het die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde met die goedkeuring van die Adjunk-minister van Finansies en van Handel en Nywerheid, handelende namens die Minister van Handel en Nywerheid die volgende tariewe ten opsigte van permitte om 'n standaardmerk op grond van enige vermelde standaardspesifikasie aan te bring, vasgestel.

Specification No. and year/ Spesifikasieno. en jaar	Title Titel	Unit Eenheid	Tariff per unit Tarief per eenheid
304-1970	*Threads for footwear/Skoeiselgaring*	5 000 kg	R75,00 for the 1st to 15th unit/vir die 1ste tot 15de eenheid; R65,00 for the 16th to 30th unit/vir die 16de tot 30ste eenheid; R55,00 for the 31st to 45th unit/vir die 31ste tot 45ste eenheid; R30,00 thereafter/daarna.
870-1967	*A borax-sodium pentachlorophenate mixture for anti-sapstain treatment of timber/'n Boraks-natriumpentachloorfenaat-mengsel vir behandeling teen spintvlek in hout*	1 t	R10,00
1213-1984	*Mechanical cable glands/Meganiese kabeldrukstukke* a) Glands for armoured cable, without inner or outer seal or shroud, without earthing bond or tag/Drukstukke vir pantser-kabel, sonder binne- of buiteseëls of mantels en sonder aar-dingsdeurverbinders of ore		
	1) Sizes/Groottes 0; 1; 2	1	R0,004
	2) Sizes/Groottes 3; 4	1	R0,02
	3) Sizes/Groottes 5; 6	1	R0,05
	4) Sizes over/Groottes oor 6	1	R0,08
	b) Glands for armoured cable, with one or more of the following: Inner seal, outer seal or shroud or earthing bond/ Drukstukke vir pantserkabel, met een of meer van die volgende: binneseël of buiteseël of mantel of aardingsdeurverbinder		
	1) Sizes/Groottes 0; 1; 2	1	R0,007
	2) Sizes/Groottes 3; 4	1	R0,031
	3) Sizes/Groottes 5; 6	1	R0,06
	4) Sizes over/Groottes oor 6	1	R0,11
	c) Glands for type 'e' and dust-ignition-proof enclosures, for armoured cable/Drukstukke vir tipe 'e'- en stofontvlamdigte omhulsels vir pantserkabel		
	1) Sizes/Groottes 0; 1; 2	1	R0,018
	2) Sizes/Groottes 3; 4	1	R0,06
	3) Sizes/Groottes 5; 6	1	R0,12
	4) Sizes over/Groottes oor 6	1	R0,21
	d) Glands for unarmoured cable/Drukstukke vir ongepantserde kabel		
	1) Sizes/Groottes 0; 1; 2	1	R0,007
	2) Sizes/Groottes 3; 4	1	R0,031
	3) Sizes/Groottes 5; 6	1	R0,06
	4) Sizes over/Groottes oor 6	1	R0,11
	e) Glands for type 'e' and dust-ignition-proof enclosures for unarmoured cable/Drukstukke vir tipe 'e'- en stofontvlamdigte omhulsels vir ongepantserde kabel		
	1) Sizes/Groottes 0; 1; 2	1	R0,012
	2) Sizes/Groottes 3; 4	1	R0,041
	3) Sizes/Groottes 5; 6	1	R0,088
	4) Sizes over/Groottes oor 6	1	R0,14

No. 156 **1 February 1985**

STANDARDS ACT, 1982
AMENDED PERMIT TARIFFS

In terms of the regulations published by Government Notice R1411 of 13 July 1984, the Council of the South African Bureau of Standards with the approval of the Deputy Minister of Finance and of Trade and Industry, acting on behalf of the Minister of Trade and Industry, has with effect from 1 January 1985 determined the following rates in respect of permits to apply a standardization mark on the basis of any standard specification mentioned.

No. 156 **1 Februarie 1985**

WET OP STANDAARDE, 1982
GEWYSIGDE PERMITTARIEWE

Ingevolge die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing R1411 van 13 Julie 1984, het die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde met die goedkeuring van die Adjunk-minister van Finansies en van Handel en Nywerheid, handelende namens die Minister van Handel en Nywerheid, die volgende tariewe met ingang van 1 Januarie 1985 ten opsigte van permitte om 'n standaardmerk op grond van enige vermelde standaardspesifikasie aan te bring, vasgestel.

Specification No. and year / Spesifikasieno. en jaar	Title Titel	Unit Eenheid	Tariff per unit Tarief per eenheid
207-1949	*Canned beef and pork sausages/Ingemaakte bees- en varkworsies*	1 000 kg	
208-1949	*Canned pork and beef sausages/Ingemaakte vark- en beesworsies*	1 000 kg	
209-1949	*Canned pork sausages and canned Chipolata cocktail sausages/ Ingemaakte varkworsies en ingemaakte Chipolata-skemerpartyworsies*	1 000 kg	
210-1949	*Canned beef sausages/Ingemaakte beesworsies*	1 000 kg	
211-1949	*Canned Vienna sausages (Canned Frankfurter sausages)/Ingemaakte Weense worsies (Ingemaakte Frankfortse worsies)*	1 000 kg	
212-1949	*Canned Vienna style sausages (Canned Frankfurter style sausages/ Ingemaakte Weense-tipe worsies (Ingemaakte Frankfortse-tipe worsies)*	1 000 kg	
213-1949	*Canned pork luncheon roll/Ingemaakte varkrol*	1 000 kg	
214-1949	*Canned pork and beef luncheon roll/Ingemaakte vark- en beesrol*	1 000 kg	R14,00 for the 1st to 1 000th unit/vir die 1ste tot 1 000ste eenheid;
215-1949	*Canned beef and pork luncheon roll/Ingemaakte bees- en varkrol*	1 000 kg	
216-1949	*Canned ham roll/Ingemaakte hamrol*	1 000 kg	R12,15 for the 1 001st to 3 000th unit/vir die 1 001ste tot 3 000ste eenheid;
217-1949	*Canned ham and beef roll/Ingemaakte ham- en beesrol*	1 000 kg	R9,50 thereafter/daarna
218-1949	*Canned liver roll/Ingemaakte lewerrol*	1 000 kg	Existing tariff/Bestaande tarief:
252-1950	*Canned edible lard and edible lard in cartons/Ingemaakte eetbare reusel en eetbare reusel in kartonhouers*	1 000 kg	R13,20 for the 1st to 1 000th unit/vir die 1ste tot 1 000ste eenheid;
263-1950	*Canned beans and sausage in tomato sauce/Ingemaakte boontjies en wors in tamatiesous*	1 000 kg	R11,75 for the 1 001st to 3 000th unit/vir die 1 001ste tot 3 000ste eenheid;
273-1950	*Canned tongue/Ingemaakte tong*	1 000 kg	R9,00 thereafter/daarna
274-1950	*Canned corned beef and canned corned beef with cereal/Ingemaakte soutbeesvleis en ingemaakte soutbeesvleis met graan*	1 000 kg	
275-1950	*Canned poultry/Ingemaakte pluimvee*	1 000 kg	
290-1951	*Canned ham/Ingemaakte ham*	1 000 kg	
291-1951	*Canned sliced bacon (cooked)/Ingemaakte dun gesnyde spek (gekook)*	1 000 kg	
729-1963	*Canned stewed meat products/Ingemaakte gestoofde vleisprodukte*	1 000 kg	
471-1971	*Portland cement (ordinary, rapid-hardening and sulphate-resisting/ Portlandsement (gewone, snelverhardende en sulfaatwerende)*	10 000 t	R250,00*
626-1971	*Portland blastfurnace cement/Portlandhoogoondsement*	10 000 t	R250,00*
831-1971	*Portland cement 15 and rapid-hardening portland cement 15/Portlandsement 15 en snelportlandsement 15*	10 000 t	R250,00*
			Existing tariff for:/Bestaande tarief vir: SABS 471; 626 and/en 831; R94,60 for the 1st to 30th unit/ vir die 1ste tot 30ste eenheid; R40,70 thereafter/daarna (Unit/Eenheid = 1 000 t)
543-1973	*Fire hose reels (with hose)/Brandslangtolle (met slang)*	500	R400,00 for the 1st unit/vir die 1st eenheid R245,00 thereafter/daarna*
			Existing tariff/Bestaande tarief: R308,00 for the 1st unit/vir die 1ste eenheid R147,84 thereafter/daarna (Unit/Eenheid = 500)

*These tariffs replace the tariffs published in Notice 828 of 1984 (Government Gazette 9516 of 1984-11-30)/Hierdie tariewe vervang die tariewe wat in Kennisgewing 828 van 1984 gepubliseer is (Staatskoerant 9516 van 1984-11-30).

No. 188 **1 February 1985**

STANDARDS ACT, 1982

AMENDMENT OF COMPULSORY SPECIFICATION FOR FROZEN ROCK LOBSTER PRODUCTS

Notice is given in terms of section 16 (3) of the Standards Act, 1982 (Act 33 of 1982) that the Deputy Minister of Finance and of Trade and Industry, acting on behalf of the Minister of Trade and Industry, intends to withdraw the compulsory specification for frozen rock lobster products published by Government Notice 3964 of 19 December 1969 and to substitute therefor the amended compulsory specification contained in the Schedule.

The purport of this step is to extend the scope of the current compulsory specification with regard to variety of products and to improve certain technological aspects in the specification.

Any person who wishes to object to the proposed amendment shall submit his objection in writing to the Director General, South African Bureau of Standards, Private Bag X191, Pretoria, 0001, within two months from the date of publication of this notice.

Note: This notice replaces Government Notice 14 of 9 January 1981.

SCHEDULE

COMPULSORY SPECIFICATION FOR FROZEN LOBSTER AND FROZEN LOBSTER PRODUCTS

1. SCOPE.

1.1 This specification covers the manufacture, production, processing or treatment of frozen lobster tails, frozen whole lobster (cooked or raw) or any other frozen lobster product derived from lobsters of the families Palinuridae and Scyllaridae, and of the family Nephrosidae (genera *Homarus* and *Nephrops*).

2. DEFINITIONS.

2.1 For the purposes of this specification the following definitions shall apply:

Acceptable: Acceptable to the authority administering this specification.

Clean area worker: A worker who operates in the reception, processing, production or product and ingredient storage areas of the factory.

Dirty area worker: A worker who operates in an area which cannot be maintained in a completely hygienic condition.

Factory: Any premises on which the product is prepared or processed or both. This definition includes plants for tail-breaking, chilling and storage, and to the extent to which the requirements of this specification can be applied, factory ships on which lobsters are prepared and processed.

Frozen lobster for catering purposes (catering packs): The article of food obtained by freezing lobsters or lobster tails, any of which may be damaged or broken or both but all of which are in every way fit for human consumption.

Frozen lobster tails: The article of food for human consumption obtained by freezing lobster tails.

Frozen whole cooked lobster: The article of food for human consumption obtained by freezing whole cooked lobster.

Frozen whole raw lobster: The article of food for human consumption obtained by freezing whole raw lobster.

Immediate container: The container is which the wrapped product is packed.

No. 188 **1 Februarie 1985**

WET OP STANDAARDE, 1982

WYSIGING VAN VERPLIGTE SPESIFIKASIE VIR BEVRORE KREEFPRODUKTE

Kragtens artikel 16 (3) van die Wet op Standaarde, 1982 (Wet 33 van 1982), word bekendgemaak dat die Adjunkminister van Finansies en van Handel en Nywerheid, handelende namens die Minister van Handel en Nywerheid, van voorneme is om die verpligte spesifikasie vir bevrore kreefprodukte gepubliseer by Goewermentskennisgewing 3964 van 19 Desember 1969, in te trek en deur die gewysigde verpligte spesifikasie in die Bylae vervat te vervang.

Die strekking hiervan is dat die bestek van die bestaande verpligte spesifikasie uitgebrei word met betrekking tot produkverskeidenheid en dat bepaalde tegnologiese aspekte in die spesifikasie verbeter word.

Enige persoon wat teen die voorgestelde wysiging beswaar wil maak, moet sy skriftelike beswaar binne twee maande na publikasie van hierdie kennisgewing indien by die Direkteur-generaal, Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Privaatsak X191, Pretoria 0001.

Opmerking: Hierdie kennisgewing vervang Goewermentskennisgewing 14 van 9 Januarie 1981.

BYLAE

VERPLIGTE SPESIFIKASIE VIR BEVRORE KREEF EN BEVRORE KREEFPRODUKTE

1. BESTEK.

1.1 Hierdie spesifikasie dek die vervaardiging, produksie, verwerking of behandeling van bevrore kreefsterte, bevrore heelkreef (gekook of rou) of enige ander bevrore kreefproduk van krewe van die familie Palinuridae en Scyllaridae en van die familie Nephrosidae (genus *Homarus* en *Nephrops*).

2. WOORDBEPALING.

2.1 Die volgende woordbepalings geld vir die doel van hierdie spesifikasie:

Aanneemlik: Aanneemlik vir die owerheid wat hierdie spesifikasie toepas.

Bevrore gekookte heelkreef: Die voedsel wat vir menslike verbruik verkry word deur gekookte heelkreef te bevries.

Bevrore kreef vir spysenieringsdoeleindes (spyseniering-spakke): Die voedsel wat verkry word deur krewe of kreefsterte te bevries, waarvan enige stuk beskadig of gebreek kan wees, of albei, maar wat in elke opsig vir menslike verbruik geskik is.

Bevrore kreefsterte: Die voedsel wat vir menslike verbruik verkry word deur kreefsterte te bevries.

Bevrore of rou heelkreef: Die voedsel wat vir menslike verbruik verkry word deur rou heelkreef te bevries.

Fabriek: Enige perseel waar die produk voorberei of verwerk word, of albei. Hierdie woordbepaling sluit in aanlê vir die uitbreek van sterte, verskilling en bewaring, sowel as, in die mate waarin die vereiste van hierdie spesifikasie toegepas kan word, fabriekskepe waarop krewe voorberei en verwerk word.

Gesnipperde kreef: Kreefvleis waarvan die oorspronklike spierstruktuur verbreek is tydens die proses van die uithaal van die vleis uit die dop.

Master container: The container in which the immediate containers are packed.

Frozen lobster tails: The article of food for human consumption obtained by freezing lobster tails.

Frozen whole cooked lobster: The article of food for human consumption obtained by freezing whole cooked lobster.

Frozen whole raw lobster: The article of food for human consumption obtained by freezing whole raw lobster.

Immediate container: The container in which the wrapped product is packed.

Master container: The container in which the immediate containers are packed.

Product: Whole lobster (ccoked or raw) or lobster tails or other lobster product, in the course of preparation for freezing, in the course of being frozen or after having been frozen, as indicated by the context.

Purge: To hold live lobster in clean, running sea water for at least three days in order to clean (empty) the intestine.

Shredded lobster: Lobster flesh of which the original muscle structure was broken up during the process of recovery of the flesh from the shell.

Soft-shelled lobster: Lobster in the early post-moult stage, as evidenced by the presence of a soft new shell (exoskeleton) after the shedding of the old, and in which—

(a) the gill-covering region of the carapace (branchiostegite) is still soft (uncalcified) and may be easily torn or more or less permanently depressed on physical handling, and

(b) the flesh is high in water content to the extent that it does not possess the characteristic springiness of lobster flesh when in sound condition, and turns mushy or crumbly when cooked.

3. GENERAL REQUIREMENTS FOR THE FACTORY AND EMPLOYEES.

3.1 GENERAL REQUIREMENTS FOR THE FACTORY.

3.1.1 *General:* The requirements of the Machinery and Occupational Safety Act (Act 6 of 1983), and the Health Act, 1977 (Act 63 of 1977), shall be complied with. In addition, the factory, equipment, freezing and cold storage facilities, and the water used in the preparation of the product shall comply with the requirements given in 3.1.2–3.1.7.

3.1.2 *Construction of and conditions in the factory.*

3.1.2.1 The roof shall be weatherproof and made of non-absorbent material. The factory shall be kept free of birds, rodents, insects and other vermin.

Ceilings, where present, shall be—

(a) at least 300 mm above any overhead equipment, and in no case less than 3,0 m from the floor;

(b) faced with an impermeable material, and so constructed and finished as to minimize condensation, mould development, flaking and the lodgement of dirt; and

(c) dustproof and light in colour, and shall have on the underside a smooth surface capable of being cleaned without damage.

3.1.2.2 Cables and pipes shall, where possible, be—

(a) fixed above ceilings where present;

(b) chased into walls; or

(c) carried under floors.

Cable connections to machines and overhead pipes which cannot be fixed above the ceiling shall be carried on tubular brackets suspended from the ceiling, and shall

Meesterhouer: Die houer waarin die onmiddellike houers verpak word.

Onmiddellike houer: Die houer waarin die toegedraaide produk verpak word.

Produk: Heelkreef (gekook of rou) of kreefsterte of ander kreefproduk wat vir die bevriesing voorberei word, wat bevries word of wat bevries is, soos uit die verband blyk.

Purgeer: Om lewende kreef vir minstens drie dae in skoon, lopende seewater te hou sodat die dermkanaal gereinig (geledig) kan word.

Sagtedopkreef: Kreef in die vroeë nadopverwisselingstadium, soos aangedui deur die aanwesigheid van 'n sagte nuwe dop (huidskelet) nadat die oue afgewerp is, waartydens—

(a) die kieubedekkende deel van die karapaks (die brangiostegiet) nog sag (onverkalk) is en by fisiese hantering maklik geskeur en min of meer permanent ingedruk kan word, en

(b) die vleis 'n hoë watergehalte het in dié mate dat dit nie oor die kenmerkende veerkrag beskik van kreefvleis wanneer dit in 'n goeie toestand is nie en papperig of krummelrig word wanneer dit gekook word:

Skoongebied werker: 'n Werker wat in die ontvangs-, verwerkings- of die produksiegebied of die produk- en bestanddeelbewaargebied van die fabriek werk.

Vuilgebied werker: 'n Werker wat in 'n gebied werk wat nie in 'n algeheel higieniese toestand gehou kan word nie.

3. ALGEMENE VEREISTES VIR DIE FABRIEK EN WERKNEMERS.

3.1 ALGEMENE VEREISTES VIR DIE FABRIEK.

3.1.1 *Algemeen:* Daar moet aan die vereistes van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Beroepsveiligheid (Wet 6 van 1983), en van die Gesondheidswet, 1977 (Wet 63 van 1977), voldoen word. Hierbenewens moet die fabriek, uitrusting, bevriesings- en koelbewaarkamerfasiliteite en die water wat by die voorbereiding van die produk gebruik word, aan die vereistes van 3.1.2–3.1.7 voldoen.

3.1.2 *Konstruksie van en toestande in die fabriek.*

3.1.2.1 Die dak moet weerbestand en van nie-absorberende materiaal wees. Die fabriek moet vry van voëls, knaagdiere, insekte en ander plaagdiere gehou word.

Indien daar plafonne is, moet hulle—

(a) minstens 300 mm bokant enige oorhoofse uitrusting wees en in geen geval minder as 3,0 m van die vloer af wees nie;

(b) bedek wees met waterdigte materiaal en van sodanige konstruksie en afwerking wees dat dit kondensasie, skimmelvorming, afskilfering en die opeenhoping van vullis tot 'n minimum beperk; en

(c) stofdig en van 'n ligte kleur wees en aan die onderkant 'n gladde oppervlak hê wat sonder beskadiging skoongemaak kan word.

3.1.2.2 Kabels en pype moet, indien moontlik—

(a) bo plafonne bevestig wees, indien daar plafonne is;

(b) in mure ingegroef wees; of

(c) onder vloere geplaas wees.

Kabelverbindings na masjiene en oorhoofse pype wat nie bo die plafon bevestig kan word nie, moet op buisvormige steunstukke aangebring wees wat van die plafon hang en

be spaced at least 40 mm apart. Waste and other pipes which cannot be chased into walls shall be fixed at least 40 mm away from the wall surfaces and at least 150 mm above the floor surface, and shall be spaced at least 40 mm apart.

3.1.2.3 All floors shall be constructed of concrete or other smooth impermeable and non-slip material that is resistant to wear and corrosion, easy to clean, and laid to an even surface which is free from cracks and open joints. Floors shall have an acceptable fall and shall be drained to external gullies connected to sewers or drains. Where gullies lead to the outside, the construction shall be such as to prevent the entry of rodents. Floors and drains shall be maintained in good condition and repair. Drains shall be of the open type. Where covers are used, they shall be readily removable.

Processing areas shall be so designed and equipped as to allow free movement of workers and to facilitate the movement and cleaning of movable equipment. Processing areas shall not be overcrowded. Where necessary, duckboards of easily cleaned impervious material shall be provided for workers. Wooden duckboards shall not be used. During production periods the floor and the drainage channels shall be kept clean by regular sweeping, scrubbing, and flushing with water, and refuse shall not be permitted to accumulate in drainage channels or on grids.

Thorough cleaning of floors and drainage channels shall take place at the close of each day's production, and at any other time during the working day when necessary for the maintenance of hygiene. Installations that obstruct flow and cleaning shall not be present in drainage channels. The capacity of drainage channels shall be sufficient to cope with peak loads.

3.1.2.4 Interior wall surfaces shall be faced with a smooth, hard, impermeable, light-coloured, washable material to a height of not less than 2 m from the floor. When soiling might affect the walls above this height, the facing shall be continued to a higher level. Above the facing the walls shall have a smooth, impervious, washable, light-coloured surface. All ledges occurring in wall construction shall be sloped at an angle of at least 45°. Window sills shall be at least 1 m above floor level. The inside surfaces shall, when necessary, be thoroughly washed immediately after each day's operations, and at any other time during the working day when necessary for the maintenance of hygiene. Wall-to-floor and wall-to-wall junctions in production areas and cold-rooms shall be coved. The minimum radius of coving for wall-to-floor junctions shall be 40 mm, and for wall-to-wall junctions, 25 mm.

3.1.2.5 Doors, other than cold-room doors, through which the product is moved between processing areas shall be sufficiently wide to prevent contamination of the product and damage to the doors. Doors and door frames shall be sheathed with or made from a corrosion-resistant metal or other corrosion- and impactresistant material and, unless provided with an effective airscreen, shall be of a self-closing type. Doors and door frames shall have seamless, smooth, impermeable, light-coloured, readily cleanable surfaces.

3.1.2.6 Litter, waste, and overflow shall not be allowed to accumulate or to give rise to unhygienic conditions, and shall be disposed of promptly in an efficient and hygienic manner.

3.1.2.7 General illumination shall be such as to permit efficient operations during the manufacture, production, processing and treatment of the product. Artificial illumination, if used, shall be such that the colour of a product

moet minstens 40 mm van mekaar af geplaas wees. Afvoer- en ander pype wat nie in mure ingegroef kan word, moet minstens 40 mm weg van die muuroppervlakke en minstens 150 mm bo die vloeroppervlak bevestig wees en moet minstens 40 mm van mekaar af geplaas wees.

3.1.2.3 Alle vloere moet van beton of ander gladde, waterdigte en glyvaste materiaal wees wat teen slytasie en korrosie bestand is, maklik is om skoon te maak en tot 'n gelyk oppervlak, vry van barste en oop lasse, gelê is. Vloere moet 'n aanneemlike helling hê en moet afloop na buiterioolputte wat met riole verbind is. Indien rioolputte na buite lei, moet hulle van sodanige konstruksie wees dat daar voorkom word dat knaagdiere indring. Vloere en afvoerkanale moet in 'n goeie toestand en heel gehou word. Afvoerkanale moet van die oop tipe wees. Waar deksels gebruik word, moet hulle maklik verwyder kan word.

Verwerkingsgebiede moet so ontwerp en uitgerus wees dat dit die vrye beweging van werkers toelaat en die vrye verskuiwing en skoonmaak van verskuifbare uitrusting vergemaklik. Verwerkingsgebiede moet nie oorvol wees nie. Indien nodig moet staanmatte van waterdigte materiaal wat maklik skoongemaak kan word, vir werkers voorsien word. Staanmatte van hout mag nie gebruik word nie. Gedurende produksietye moet die vloer en afvoerkanale skoon gehou word deur hulle gereeld te vee, te skrop en met water af te spoel. Daar mag nie toegelaat word dat vullis in dreineerkanale of op roosters ophoop nie. Vloere en afvoerkanale moet aan die einde van elke dag se produksie en op enige ander tyd gedurende die werkdag wanneer dit vir die instandhouding van higiëne nodig is, deeglik skoongemaak word. Installasies wat die vloei en skoonmaakwerk belemmer, mag nie in afvoerkanale aanwesig wees nie. Die inhoudsvermoë van afvoerkanale moet voldoende wees om spitsladings te hanteer.

3.1.2.4 Binnemuuroppervlakke moet met gladde, harde, waterdigte, wasbare materiaal van 'n ligte kleur tot minstens 2 m bo die vloer bedek wees. Indien mure bokant hierdie hoogte besoedel kan word, moet die bedekking tot op 'n hoër vlak aangebring word. Die mure bo die bedekking moet 'n gladde, waterdigte, wasbare oppervlak van 'n ligte kleur hê. Alle lyste in die muurkonstruksie moet 'n helling van minstens 45° hê. Vensterbanke moet minstens 1 m bo die vloervlak wees. Die binnevlakke moet, indien nodig, onmiddellik na elke dag se werksaamhede en op enige ander tyd gedurende die werksdag wanneer dit vir die instandhouding van higiëne nodig is, deeglik afgewas word. Muur-tot-vloer- en muur-tot-muuraansluitings in produksiegebiede en koelkamers moet konkaaf wees. Die minimum radius van konkaafheid moet 40 mm vir muur-tot-vloeraansluitings en 25 mm vir muur-tot-muuraansluitings wees.

3.1.2.5 Deure, uitgesonderd koelkamerdeure, waardeur die produk tussen verwerkingsgebiede beweeg word, moet breed genoeg wees om besmetting van die produk en beskadiging van die deure te voorkom. Deure en deurkosyne moet 'n omhulsel hê of gemaak wees van korrosiebestande metaal of ander korrosie- en slagbestande materiaal en, tensy hulle van 'n doeltreffende lugskerm voorsien is, van 'n selftoegaantipe wees. Deure en deurkosyne moet naatlose, gladde, waterdigte oppervlakke van 'n ligte kleur hê wat maklik skoongemaak kan word.

3.1.2.6 Daar mag nie toegelaat word dat afval, oorloop en rommel ophoop of tot onhigiëniese toestande aanleiding gee nie en dit moet vinnig en op doeltreffende en higiëniese wyse weggeruim word.

3.1.2.7 Die algemene verligting moet sodanig wees dat dit doeltreffende werk tydens die vervaardiging, produksie, verwerking en behandeling van die produk toelaat. Indien kunsmatige verligting gebruik word, moet dit sodanig wees

is not significantly altered. Light bulbs and fixtures suspended over the product at any stage of preparation shall be of a safety type which will prevent contamination of the product in case of breakage.

3.1.2.8 The ventilation shall so reduce humidity as to prevent the growth of mould. It shall also ensure fresh air throughout the factory at all times. Natural ventilation shall be augmented, if necessary, by means of extraction fans.

3.1.2.9 The presence in the processing areas and in the storage, cold storage and refrigeration rooms of dust, dirt, flaking paint and other loose or extraneous material liable to fall on the product from walls, ceilings and overhead structures shall be prevented. Windows that open for ventilation purposes shall be insect-screened. The screens shall be easily removable for cleaning, and shall be kept clean.

3.1.2.10 The factory shall be kept free of flies and other insects.

3.1.2.11 All buildings in which raw materials and ingredients are stored or in which the product is manufactured, prepared or stored shall be kept free of rodents and other vermin.

3.1.2.12 A foot bath containing a disinfectant, in active condition at all times, shall be provided under cover in a lobby at the entrance to the factory. Alternatively, an acceptable system of washing and disinfecting foot-gear may be used.

3.1.2.13 Pesticides and equipment for their application shall be stored under lock and key in a completely separate room away from the factory; the same room shall not be used to store foodstuffs or food-handling equipment. Pesticides shall not be used while processing is in operation. Working surfaces shall be kept free from pesticidal residues. Pesticides and cleaning chemicals shall at no time come into contact with wrappers, containers, raw materials or the product.

3.1.2.14 Any discharge system at the jetty and any conveyance system to the factory shall be so drained that stagnant water does not collect. It shall be regularly cleaned of stale material and cleaned before and after use. Holding tanks shall be similarly treated.

3.1.2.15 No factory chimney, smoke room or motor exhaust shall emit smoke or fumes of a type or in a quantity or manner that contravenes the Atmospheric Pollution Prevention Act, 1965 (Act 45 of 1965), or that causes contamination at any stage in the preparation of the product.

3.1.2.16 Processing plants for the manufacture of by-products that may affect the product deleterously shall be separate from the factory and without direct access to it. Offal shall be removed from the processing area in a hygienic manner, and containers for offal awaiting removal from the factory area shall be well separated from the processing areas.

A separate refuse room or other acceptable refuse facility shall be provided on the premises, and shall be cleaned at least daily. Gut shall under no circumstances be allowed to accumulate.

3.1.2.17 An adequate number of wash-basins, with taps operated by means other than the hands or elbows, with an adequate supply of hot and cold running water or warm water in the temperature range 40–50 °C, soap or acceptable detergent solution in active condition, and disposable towels or hot air dryers shall be provided at those entrances

dat die kleur van 'n produk nie aanmerklik verander nie. Gloeilampe en vaste toebehore wat in enige stadium van voorbereiding oor die produk hang, moet van 'n veiligheidstipe wees wat besmetting van die produk sal voorkom indien dit breek.

3.1.2.8 Die ventilasie moet die humiditeit sodanig verminder dat skimmelgroei voorkom word. Dit moet ook te alle tye vars lug regdeur die fabriek verseker. Natuurlike ventilasie moet, indien nodig, deur suigwaaiers aangevul word.

3.1.2.9 In die bewerkingsgebiede en in die bewaar-, koelbewaar- en vrieskamers moet die aanwesigheid van stof, vullis, afskilferende verf en ander los of vreemde materiaal wat van mure, plafonne en bostrukture op die produk kan val, voorkom word. Insekskerms moet aangebring wees voor vensters wat vir ventilasiedoeleindes oopmaak. Die skerms moet maklik vir skoonmaakdoeleindes afgehaal kan word en moet skoon gehou word.

3.1.2.10 Die fabriek moet vry van vlieë en ander insekte gehou word.

3.1.2.11 Alle geboue waar grondstowwe en bestanddele bewaar word of waarin die produk vervaardig, voorberei of bewaar word, moet vry van knaagdiere en ander ongediertes gehou word.

3.1.2.12 'n Voetbad wat 'n ontsmettingsmiddel bevat wat te alle tye in aktiewe toestand is, moet onder dak in 'n voorportaal by die ingang van die fabriek voorsien word. so nie, kan 'n aanneemlike stelsel vir die was en ontsmetting van skoeisel toegepas word

3.1.2.13 Plaagdoders en uitrusting vir die toediening daarvan moet agter slot en grendel in 'n heeltemal afsonderlike kamer weg van die fabriek self gehou word, en hierdie kamer mag nie gebruik word vir die bewaring van voedsel of voedselhanteringsuitrusting nie. Plaagdoders mag nie gebruik word terwyl verwerking aan die gang is nie. Werkvlakke moet vry van plaagdoderresidu's gehou word. Plaagdoders en skoonmaakchemikalieë mag nooit met toedraaimateriaal, houers, grondstowwe of die produk in aanraking kom nie.

3.1.2.14 Enige aflaaistelsel by die kaai en enige vervoerstelsel na die fabriek moet so gedreineer wees dat staande water nie versamel nie. Dit moet gereeld skoongemaak word om ou materiaal te verwyder en moet voor en na gebruik skoongemaak word. Bewaartenks moet op soortgelyke wyse behandel word.

3.1.2.15 Geen fabriekskoorsteen, rookkamer of masjienuitlaatpyp mag rook of dampe afgee van 'n tipe of in hoeveelhede of op 'n wyse wat 'n oortreding van die Wet op die Voorkoming van Lugbesoedeling, 1965 (Wet 45 van 1965), uitmaak nie of wat in enige stadium tydens die voorbereiding van die produk besoedeling veroorsaak nie.

3.1.2.16 Verwerkingsaanlegte vir die vervaardiging van neweprodukte wat 'n nadelige uitwerking op die produk kan hê, moet van die fabriek afgesonder en sonder regstreekse toegang daartoe wees.

Afval moet op higiëniese wyse uit die verwerkingsgebied verwyder word en houers vir afval wat uit die fabrieksgebied verwyder moet word, moet behoorlik van die verwerkingsgebied afgesonder wees. 'n Afsonderlike vulliskamer of ander aanneemlike vullisfasiliteit moet op die perseel voorsien wees en moet minstens daagliks skoongemaak word. Daar mag onder geen omstandighede toegelaat word dat ingewande ophoop nie.

3.1.2.17 'n Toereikende getal wasbakke, met krane wat met ander middele as die hand of elmboog in werking gestel word, en toereikende warm en koue lopende water of warm water in die temperatuurbestek 40–50 °C, seep of aanneemlike detergentoplossing in aktiewe toestand en weggooihanddoeke of warmlugdroërs moet by die ingange na die

to the preparation and processing areas of the factory that are used by the employees, and at other conveniently situated points in these areas. In the case of factory ships, at least one wash-basin in the toilet block and one in the processing and packing area shall be supplied with hot and cold running water.

3.1.2.18 The factory and grounds shall at all times be maintained in a clean and hygienic state, and shall be properly fenced. Animals shall not be allowed into any part of the factory.

3.1.2.19 In relation to the handling, transportation, packing, freezing and storage of the product, no operation detrimental to its manufacture, processing or treatment shall be permitted in the factory and its grounds. Unhygienic conditions shall not exist in the plant, on the premises, or in the factory grounds.

3.1.2.20 Staircases in rooms where food is processed or handled shall have the spaces between treads closed in with solid risers, and shall be provided with solid balustrades having a height of not less than 800 mm above the nosing of each tread.

3.1.3 *Equipment.*

3.1.3.1 All plant, equipment and utensils coming into contact with the product shall be of smooth-surfaced, light-coloured, corrosion-resistant, non-absorbent material which may have an acceptable plastics-coated surface. Equipment and utensils shall be of seamless hygienic design. Equipment shall not be sunk into the floor. All parts of stationary or not readily movable equipment shall be installed away from the walls and ceilings at a distance sufficient to provide access for cleaning and inspection. All permanently mounted equipment shall be either installed sufficiently high above the floor to provide access for cleaning and inspection, or be completely sealed to the floor. Where necessary, as in the case of equipment that cannot be cleaned in situ, equipment shall be capable of being dismantled for cleaning and disinfection.

Metals detrimental to health such as lead and lead alloys other than solder shall not be used in the construction of equipment coming into contact with raw materials or with the unprotected product at any stage of its manufacture.

Wooden tables shall not be used in processing areas. Table frames shall be of design and construction that will not allow unhygienic conditions to develop and bacterial build-up to take place, and shall be made of smooth corrosion-resistant metal or shall have been so coated as to protect them from corrosion. Table tops shall be of seamless stainless metal or other seamless, corrosion-resistant, smooth, impermeable material possessing similar surface characteristics. They shall be of hygienic construction and shall be either removable for cleaning, or so secured to their frames as to enable cleaning and disinfection. Where metal tops are folded at the edge, the fold shall be soldered, welded, or sealed with an acceptable mastic sealant in such a manner as to prevent the product from entering the folded section. All table tops shall allow rapid and effective drainage, and shall be free from cracks and crevices. All joints in tables shall have been made watertight.

Knives and other utensils shall not have handles of wood or other porous material. Wicker baskets shall not be used as containers for lobster at any stage before, during, or after processing.

voorbereidings- en verwerkingsgebiede van die fabriek wat deur die werknemers gebruik word en op ander gerieflik geleë plekke in hierdie gebiede voorsien wees. In die geval van fabriekskepe moet minstens een wasbak in die toiletblok en een in die verwerkings- en verpakkingsgebied van warm en koue lopende water voorsien wees.

3.1.2.18 Die fabriek en terrein moet te alle tye in 'n skoon en higiëniese toestand gehou word en moet behoorlik omhein wees. Diere mag nie in enige deel van die fabriek toegelaat word nie.

3.1.2.19 Met betrekking tot die hantering, vervoer, verpakking, bevriesing en bewaring van die produk mag geen werksaamheid wat nadelig is vir die vervaardiging, verwerking en behandeling daarvan in die fabriek en op die fabrieksterrein toegelaat word nie. Daar mag nie onhigieniese toestande in die aanleg, op die perseel of op die fabrieksterrein heers nie.

3.1.2.20 Die ruimtes tussen die loopstukke van trappe in kamers waar voedsel verwerk of hanteer word, moet met soliede stygstukke toegemaak wees en moet voorsien wees van soliede balustrades met 'n hoogte van minstens 800 mm bo die neusrand van elke loopstuk.

3.1.3 *Uitrusting.*

3.1.3.1 Alle werktuie, uitrusting en gereedskap wat met die produk in aanraking kom, moet van gladde, ligkleurige, korrosiebestande, nie-absorberende materiaal gemaak wees wat 'n aanneemlike plastiekbedekte oppervlak kan hê. Uitrusting en gereedskap moet van 'n naatlose higiëniese ontwerp wees. Uitrusting mag nie in die vloer versink wees nie. Alle dele van vaste uitrusting of uitrusting wat nie maklik beweeg kan word nie, moet weg van die mure en plafonne geïnstalleer wees op 'n afstand wat voldoende is om toegang vir skoonmaak en inspeksie te verleen. Alle permanent gemonteerde uitrusting moet òf hoog genoeg bokant die vloer geïnstalleer wees om toegang vir skoonmaak en ondersoek te verleen, òf heeltemal aan die vloer verseël wees. Indien nodig, soos in die geval van uitrusting wat nie op die plek skoongemaak kan word nie, moet uitrusting vir skoonmaak en ontsmetting uitmekaar gehaal kan word.

Metale wat nadelig vir die gesondheid is soos lood en loodlegerings, maar uitgesonderd soldeersel, mag nie gebruik word by die konstruksie van uitrusting wat met grondstowwe of die onbeskermde produk in enige stadium van die vervaardiging daarvan in aanraking kom nie.

Houttafels mag nie in die verwerkingsgebiede gebruik word nie. Tafelrame moet 'n ontwerp en konstruksie hê wat nie sal toelaat dat onhigiëniese toestande ontwikkel of bakterie-opbouing plaasvind nie en moet van gladde korrosiebestande metaal gemaak wees of 'n deklaag hê wat sodanig is dat hulle teen korrosie beskerm is. Tafelblaaie moet gemaak wees van naatlose vlekvry metaal of ander naatlose, korrosiebestande, gladde, waterdigte materiaal wat oor soortgelyke oppervlakkenmerke beskik. Die tafelblaaie moet 'n higiëniese konstruksie hê en moet òf vir skoonmaakdoeleindes verwyder kan word òf so aan hul rame bevestig wees dat skoonmaak en ontsmetting moontlik is. Indien metaalblaaie by die rand omgevou is, moet die vou gesoldeer, gesweis of op so 'n wyse met 'n aanneemlike mastiekafdigmiddel verseël wees dat daar voorkom word dat die produk die omgevoude deel binnedring. Alle tafelblaaie moet vinnige en doeltreffende dreinering toelaat en moet vry van barste en splete wees. Alle lasse in tafels moet waterdig gemaak wees.

Messe en ander gereedskap mag nie handvatsels van hout of ander poreuse materiaal hê nie. Rottangmandjies mag nie in enige stadium voor, gedurende of na verwerking as houers vir kreef gebruik word nie.

3.1.3.2 The ice-making plant shall be of hygienic construction throughout. Whenever ice is transferred, it shall be effectively protected from contamination.

All plant, equipment and utensils coming into contact with the product shall be maintained in a state of good repair, and shall be kept clean. Cleaning and disinfecting materials, hot and cold running water complying with the requirements of 3.1.6.3. or saturated steam, hosepiping, brushes and other materials and equipment necessary for the cleaning of the plant and utensils shall be available. Materials that may contaminate the product shall not be used. Plant, equipment and utensils, after thorough cleaning with a detergent for other cleaning agent, shall be disinfected by the application of a disinfectant solution. Immediately before the commencement of operations, equipment shall be so rinsed with water complying with the requirements of 3.1.6.3 as to remove the disinfecting agent. The entire processing system shall be cleaned during each break in production that lasts for more than one hour, at the end of each shift and at the end of each day's operations. It shall be clean at the time of further use.

Gloves, knives, breaking pins and similar items of equipment shall, during breaks in production, after use, or at any time when disinfection is necessary, be thoroughly cleaned and then disinfected by the use of chlorinated water or other acceptable solution or procedure. Disinfecting facilities shall be available at convenient points. A suitably designed and equipped separate room or area shall be available for the washing and cleaning of loose items or equipment. When the factory is in operation, equipment and utensils shall not be removed from the working area except for repair, cleaning or replacement purposes.

3.1.3.3 The efficacy of the cleaning and disinfection process specified in 3.1.3.2 shall be such that, in samples taken and tested in accordance with 8.14 from 15 representative areas, each of size about 1 000 mm^2, of the plant, equipment and utensils, the total bacterial count in the samples as scored by the system set out in 8.14.3.2 shall be acceptable.

3.1.3.4 While the product is liable to contamination, containers filled or partially filled with raw materials of the product shall be kept on metal shelves or stands of hygienic construction and positioned at a height of at least 250 mm above floor level. Containers holding edible materials shall not be stacked one upon the other unless the contents are effectively protected. Containers shall be of hygienic design and either light-coloured or having a bright metallic finish.

3.1.3.5 Wrapping material shall be dispensed from corrosion-resistant containers of hygienic design, in a manner requiring the minimum handling of wrappers.

3.1.3.6 Spare parts for machinery and stores, capable of contaminating the product, shall be stored away from the processing area(s).

3.1.4 *Stores*.

(a) Wrappers, packages, outer containers and labels for the packing and packaging of the product shall be stored at a height of at least 250 mm above floor level in clean dry store-rooms reserved for the purpose.

(b) Other non-edible materials shall be stored in a room apart from the other store-rooms and the production area of the factory.

3.1.3.2 Die ysmaakaanleg moet deurgaans van higiëniese konstruksie wees. Wanneer ys vervoer word, moet dit op doeltreffende wyse teen besmetting beskerm wees.

Alle werktuie, uitrusting en gereedskap wat met die produk in aanraking kom, moet in 'n goeie toestand en skoon gehou word. Skoonmaak- en ontsmettingsmateriaal, warm en koue lopende water wat aan die vereistes van 3.1.6.3 voldoen, of versadigde stoom, slange, borsels en ander materiaal en uitrusting wat nodig is om die aanleg en gereedskap skoon te maak, moet beskikbaar wees. Materiaal wat die produk kan besmet, mag nie gebruik word nie. Werktuie, uitrusting en gereedskap moet, nadat dit deeglik met 'n detergent of ander skoonmaakmiddel skoongemaak is, ontsmet word deur die aanwending van 'n ontsmettingsmiddel. Onmiddellik voordat daar met die werksaamhede begin word, moet uitrusting so met water wat aan die vereistes van 3.1.6.3 voldoen, afgespoel word dat die ontsmettingsmiddel verwyder word. Die hele verwerkingstelsel moet tydens elke produksieonderbreking wat langer as een uur duur, aan die einde van elke skof en aan die einde van elke dag se werksaamhede skoongemaak word. Dit moet skoon wees wanneer dit weer gebruik word.

Handskoene, messe, uitbreekpenne en soortgelyke uitrustingsitems moet gedurende produksieonderbrekings, na gebruik of op enige tydstip wanneer ontsmetting nodig is, deeglik skoongemaak en dan ontsmet word deur van gechloreerde water of ander aanneemlike oplossing of prosedure gebruik te maak. Ontsmettingsfasiliteite moet op gerieflike punte beskikbaar wees. 'n Afsonderlike kamer of gebied van geskikte ontwerp en met geskikte uitrusting, moet vir die was en skoonmaak van los items en uitrusting beskikbaar wees. Wanneer die fabriek in werking is, mag uitrusting en gereedskap nie uit die werkgebied verwyder word nie, behalwe vir herstel-, skoonmaak- of vervangingsdoeleindes.

3.1.3.3 Die doeltreffendheid van die skoonmaak- en ontsmettingsproses wat in 3.1.3.2 gespesifiseer word, moet sodanig wees dat, in monsters wat volgens 8.14 uit 15 verteenwoordigende oppervlaktes, elk ongeveer 1 000 mm^2 groot, van die werktuie, uitrusting en gereedskap geneem en getoets is, die totale bakterietelling in die monsters, bepaal volgens die stelsel in 8.14.3.2 uiteengesit, aanneemlik is.

3.1.3.4 Terwyl die produk vir besmetting vatbaar is, moet houers wat heeltemal of gedeeltelik met grondstowwe of die produk gevul is, op metaalrakke of -staanders van higiëniese konstruksie op 'n hoogte van minstens 250 mm bo die vloervlak gehou word. Houers wat eetbare materiaal bevat, mag nie op mekaar gestapel word nie, tensy die inhoud doeltreffend beskerm is. Houers moet van 'n higiëniese ontwerp en ligkleurig wees of moet 'n helder metaalafwerking hê.

3.1.3.5 Toedraaimateriaal moet op so 'n wyse vanuit korrosiebestande houers van higiëniese ontwerp verskaf word dat slegs die minimum hantering van omhulsels nodig is.

3.1.3.6 Masjienonderdele en voorrade wat die produk kan besmet, moet weg van die verwerkingsgebied(e) bewaar word.

3.1.4 *Voorrade*.

(a) Omhulsels, pakkette, buitehouers en etikette vir die pak en verpakking van die produk moet op 'n hoogte van minstens 250 mm bo die vloervlak in skoon, droë pakkamers wat vir dié doel gereserveer is, bewaar word.

(b) Ander nie-eetbare materiaal moet in 'n kamer weg van die ander kamers en die produksiegebied van die fabriek bewaar word.

3.1.5 *Freezing and cold storage facilities:* Freezers, cold stores and associated equipment shall operate effectively. They shall be clean and hygienic; no condition shall exist and no object or matter that could affect the flavour or appearance of the frozen product in any way shall be present in the cold storage chamber. Walls and floors shall be maintained in good condition and shall be impervious to moisture. The flaking of surface material on ceilings and walls shall be prevented. Face bricks shall not be used. Products in cold storage shall not be stacked directly on the floor or against the walls in a manner which will impede air circulation. Storage rooms for the frozen product shall be equipped with automatic temperature recorders that have enough sensing elements suitably placed to monitor effectively the overall air temperature inside the rooms. Temperature charts shall be graduated in such a way that each division does not represent more than 2 °C within the storage range and shall be easily readable to the nearest 1 °C within the storage range.

Continuous freezing facilities shall be similarly monitored, and all recorders shall accurately reflect the temperatures. Batch freezers shall be fitted with external gauges or other temperature indicators. The stacking of products in batch freezers (other than plate freezers) shall be such that air circulation between packages is not impeded.

Records of the temperatures of cold stores and freezing facilities shall be retained for a year from the date of recording, and shall be available for imspection by the authority administering this specification.

3.1.6 *Water.*

3.1.6.1 *Potable water:* Subject to the provisions of 3.1.6.2, every factory shall have and use an adequate supply of clean potable water free from suspended matter and substances that are deleterious to the product or injurious to health. In addition the water shall have been so treated, by flocculation, filtration, chlorination or other acceptable process, as to ensure compliance with the following requirements:

(a) No sample shall contain more than five coliform organisms per 100 mℓ;

(b) No sample shall contain faecal coliform bacteria in 100 mℓ.

For the purpose of water examination the coliform group shall include all gram-negative, non-spore-forming rods capable of fermenting lactose with the production of acid and gas at 37 °C in less thant 48 hours. Faecal coliform bacteria shall be regarded as gram-negative, non-spore-forming rods capable of fermenting lactose with the production of acid and gas at both 37 °C and 44 °C in less than 48 hours, producing indole in peptone water containing tryptophane, and incapable of utilizing sodium citrate as a sole source of carbon.

3.1.6.2 *Sea water:* Clean, uncontaminated, fresh running sea water may be used for any porpose in the plant provided that the count of colform organisms does not exceed 10 organisms per 100 mℓ of the water and no faecal coliform bacteria are detectable in 100 mℓ or water.

3.1.6.3 *Water for cleaning:* Water used in the cleaning of plant and equipment after processing shall comply with the requirements of 3.1.6.1 or 3.1.6.2. Chlorinated water that has any deleterious effect on the product shall be dechlorinated immediately before use. In all cases the free residual chlorine concentration shall be determined by the N,N-diethyl-p-phenylene diamine test or other acceptable test of equivalent sensitivity.

3.1.6.4 Factory installations for the treatment of water shall be thoroughly sterilized at least once a week by an acceptable method.

3.1.5 *Bevriesings- en koelbewaarkamerfasiliteite:* Vrieskamers, koelbewaarkamers en verwante uitrusting moet doeltreffend werk. Hulle moet skoon en higiënies wees en daar mag geen toestand in die koelbewaarkamer bestaan en geen voorwerp of stof daarin wees wat die geur of voorkoms van die bevrore produk op enige wyse kan benadeel nie. Mure en vloere moet in 'n goeie toestand gehou word en moet vogdig wees. Daar moet verhoed word dat oppervlakmateriaal van plafonne en mure afskilfer. Sierstene mag nie gebruik word nie. Produkte in koelbewaring mag nie regstreeks op die vloer of teen die mure gepak word op 'n wyse wat lugsirkulasie belemmer nie. Bewaarkamers vir die bevrore produk moet uitgerus wees met outomatiese temperatuurregistreerders wat genoeg voelelemente het om die geheeltemperatuur van die lug in die kamers doeltreffend te moniteer. Temperatuurkaarte moet so ingedeel wees dat elke indeling hoogstens 2 °C in die bewaringsbestek verteenwoordig en moet maklik tot die naaste 1 °C in die bewaringsbestek afgelees kan word.

Fasiliteite vir deurlopende bevriesing moet op soortgelyke wyse gemoniteer word en alle registreerders moet die temperature noukeurig aangee. Lotvrieskamers moet van buitemeters of ander temperatuuraanwysers voorsien wees. Die opstapeling van produkte in lotvrieskamers (uitgesonderd plaatbevriesers) moet sodanig wees dat lugsirkulasie tussen pakkette nie belemmer word nie.

Rekords van die temperature van koelbewaarkamers en bevriesingsfasiliteite moet 'n jaar lank vanaf die aantekendatum gehou word en moet beskikbaar wees vir inspeksie deur die owerheid wat hierdie spesifikasie toepas.

3.1.6 *Water.*

3.1.6.1 *Drinkbare water:* Behoudens die bepalings van 3.1.6.2 moet elke fabriek 'n toereikende voorraad skoon drinkbare water hê en gebruik wat vry is van stowwe in suspensie en bestanddele wat skadelik vir die produk of nadelig vir die gesondheid is. Hierbenewens moet die water deur uitvlokking, filtrering, chlorering of volgens 'n ander aanneemlike proses behandel wees om te verseker dat dit aan die volgende vereistes voldoen:

(a) Geen monster mag meer as vyf kolivormige organismes per 100 mℓ bevat nie.

(b) Geen monster mag fekale kolivormige bakterieë in 100 mℓ bevat nie. Vir die doel van waterondersoek sluit die kolivormige groep alle gram-negatiewe, nie-spoorvormende stafies in wat laktose by 37 °C binne minder as 48 uur kan laat gis, met die voortbringing van suur en gas. Fekale kolivormige bakterieë word geag gram-negatiewe, niespoorvormende stafies te wees wat laktose by 37 °C sowel as 44 °C binne minder as 48 uur kan laat gis, met die voortbringing van suur en gas, dit produseer indool in peptoonwater wat triptofaan bevat en kan nie natriumsitraat as enigste bron van koolstof benut nie.

3.1.6.2 *Seewater:* Skoon, onbesoedelde, vars, lopende seewater kan vir enige doel in die fabriek gebruik word mits die telling van kolivormige organismes nie 10 organismes per 100 mℓ water oorskry nie en geen fekale kolivormige bakterieë in 100 mℓ water bespeur kan word nie.

3.1.6.3 *Water vir skoonmaak:* Water wat vir die skoonmaak van die aanleg en uitrusting na prosessering gebruik word, moet aan die vereistes van 3.1.6.1 of 3.1.6.2 voldoen. Gechloreerde water wat 'n nadelige uitwerking op die produk het, moet onmiddellik voor gebruik ontchloor word. In alle gevalle moet die vry residuele chloorkonsentrasie bepaal word volgens die N,N-diëtiel-p-fenileendiamientoets of 'n ander aanneemlike ewe sensitiewe toets.

3.1.6.4 Fabrieksaanlegte vir die behandeling van water moet minstens een keer per week deeglik volgens 'n aanneemlike metode gesteriliseer word.

3.1.7 *Ice:* The purity of ice shall be such that water derived from it immediately after its manufacture (melted under aseptic conditions at a temperature not exceeding 10 °C) shall comply with the microbiogical requirements of 3.1.6.1 or 3.1.6.2, as applicable.

3.2 REQUIREMENTS FOR EMPLOYEES ENGAGED IN THE PREPARATION AND PROCESSING OF THE PRODUCT.

3.2.1 *Health requirements.*

3.2.1.1 Employees shall pass a medical examination before being engaged, and shall thereafter pass an annual medical examination. In the case of any absence of more than 1 d due to illness, the employee shall, before resuming duty, report the nature of the illness which necessitated the absence to the factory hygiene officer who shall, should he deem it necessary, take the appropriate steps to obtain medical opinion on the employee's fitness for work.

3.2.1.2 No person who is suffering from, or who is a carrier of, any communicable disease or who is suffering from diarrhoea or any condition causing discharge or puss or serum from any part of the body, shall be allowed to engage in the preparation, processing, handling or transportation of the product, or to work in any part of the factory where the product is prepared, processed, handled or transported.

3.2.1.3 No person while known to be affected with a disease capable of being transmitted through food, or known to be a carrier of such disease infection, or while afflicted with infected wounds or sores, or any illness, shall be permitted to work in any part of the factory in a capacity in which there is a likelihood of that person contaminating the product with pathogenic organisms.

3.2.1.4 Any medical certificate submitted by an employee of a factory shall be available for inspection by the authority administering this specification.

3.2.1.5 No person who is suffering from any cut or injury shall be engaged in the factory in the preparation, processing, handling or transportation of the product unless and until the cut or injury has been so treated or dressed that the discharge of blood has been prevented, and the wound and its dressing have been so covered as to ensure that infection or contamination of the product is no longer possible.

3.2.2 Neither workers' personal effects nor their food shall be kept in the preparation, processing and packing areas of the factory. No food shall be prepared or consumed by personnel in these areas. Containers used in the preparation of the product shall not be used for any other purpose.

3.2.3 Spitting and the use of chewing gum and tobacco in any form shall not be permitted within the preparation, processing and packing areas of the factory, and signs to this effect shall be posted.

3.2.4 All employees shall always wear clean protective clothing and clean washable caps, or acceptable alternative headgear, to cover their hair. In the case of employees engaged in the preparation and processing of the product up to and including the packaging stage, the protective clothing shall be light-coloured. Waterproof protective clothing shall be of a plastics material or rubber, or a similar acceptable material. Overalls shall completely cover the personal clothing of the employees. Sleeves shall not extend below the elbows except when covered by plastics sleevelets or when worn in freezers and chillers. All protective clothing shall be of hygienic design, shall have no top pockets, shall

3.1.7 *Ys:* Die suiwerheid van ys moet sodanig wees dat water wat daarvan verkry word onmiddellik na die vervaardiging daarvan (in aseptiese toestande by 'n temperatuur van hoogstens 10 °C gesmelt) aan die mikrobiologiese vereistes van 3.1.6.1 of 3.1.6.2, soos toepaslik, voldoen.

3.2 VEREISTES VIR WERKNEMERS BETROKKE BY DIE VOORBEREIDING EN VERWERKING VAN DIE PRODUK.

3.2.1 *Gesondheidsvereistes.*

3.2.1.1 Werknemers moet in 'n mediese ondersoek slaag voordat hulle aangestel word en moet daarna jaarliks in 'n mediese ondersoek slaag. In die geval van enige afwesigheid van meer as een dag as gevolg van siekte, moet die werknemer voordat hy sy pligte hervat, die aard van die siekte wat die afwesigheid genoodsaak het by die fabriekshigiënebeampte aanmeld wat, indien hy dit nodig ag, die toepaslike stappe moet doen om 'n mediese mening in te win oor die werknemer se werksgeskiktheid.

3.2.1.2 Geen persoon wat ly aan of 'n draer is van 'n aansteeklike siekte of wat aan diarree of 'n toestand ly wat etter of serum uit enige deel van liggaam veroorsaak, mag toegelaat word om betrokke te wees by die voorbereiding, bewerking, hantering of vervoer van die produk nie of om in enige deel van die fabriek te werk waar die produk voorberei, verwerk, hanteer of vervoer word nie.

3.2.1.3 Geen persoon wat na wete aan 'n siekte ly wat deur voedsel oorgedra kan word of wat na wete 'n draer van so 'n siekte-infeksie is of wat besmette wonde of sere het of aan enige siekte ly, mag toegelaat word om in enige deel van die fabriek te werk in 'n hoedanigheid waar hy die produk met patogene organismes kan besmet nie.

3.2.1.4 Enige mediese sertifikaat wat deur 'n werknemer van 'n fabriek voorgelê word, moet beskikbaar wees vir ondersoek deur die owerheid wat hierdie spesifikasie toepas.

3.2.1.5 Geen persoon met 'n sny of besering mag in die fabriek met die voorbereiding, verwerking, hantering of vervoer van die produk gemoeid wees nie, tensy en totdat die sny of besering so behandel of verbind is dat die vloei van bloed gestop is en die wond en wonddekking so bedek is dat daar verseker word dat besmetting of besoedeling van die produk nie meer moontlik is nie.

3.2.2 Nòg die persoonlike eiendom van werknemers nòg hul voedsel mag in die voorbereidings-, verwerkings- en verpakkingsgebiede van die fabriek gehou word. Geen voedsel mag in hierdie gebiede deur personeel voorberei of verbruik word nie. Houers wat by die voorbereiding van die produk gebruik word, mag nie vir enige ander doel gebruik word nie.

3.2.3 Spoeg en die gebruik van kougom en tabak in watter vorm ook al binne die voorbereidings-, verwerkings- en verpakkingsgebiede van die fabriek is verbode en kennisgewings moet te dien effekte aangebring wees.

3.2.4 Alle werknemers moet altyd skoon beskermende klere en skoon wasbare pette of aanneemlike alternatiewe hoofbedekkings om hul hare te bedek, dra. In die geval van werknemers wat betrokke is by die voorbereiding en verwerking van die produk tot en met die verpakkingstadium moet die beskermende klere ligkleurig wees. Waterdigte beskermende klere moet van plastiekmateriaal of rubber of soortgelyke aanneemlike materiaal wees. Oorpakke moet die werkers se persoonlike klere heeltemal bedek. Moue mag nie tot onder die elmboë strek nie, tensy hulle deur plastiekoortrekmoue bedek is of hulle in vries- of koelkamers gedra word. Alle beskermende klere moet van higieniese ontwerp wees, mag geen bosakke hê nie, moet in 'n

be in good repair, and shall not constitute a source of contamination of the products. At the end of each working day, overalls and caps shall be handed in at a receiving room. Waterproof protective clothing shall be cleaned at the time of removal, or more frequently if necessary, and shall be hung on hooks or pegs at exits by employees exiting from production areas during work intervals and visits to sanitary conveniences. Protective footwear shall be worn in processing areas.

3.2.5 Employees shall keep their finger-nails short and clean. Before commencing work and after each absence from the factory processing area, they shall first wash their hands with warm water an acceptable soap or detergent, immerse them in an acceptable disinfectant, and finally rinse them in clean running water. Varnish and lacquer shall not be used on finger-nails. Jewellery shall not be worn by employees handling raw material and unprotected product.

3.3 VISITORS: Any person visiting or entering the preparation area, the processing area or the packing area during the hours of operation shall observe all hygiene requirements when in that area and shall wear clean protective clothing that shall be provided by the factory.

3.4 COMFORT FEATURES: Adequate dressing-rooms, shower-baths, wash-basins and water-closets shall be provided within practical distance from the factory processing areas. Comfort facilities shall not open directly on to processing areas. Water-closets shall be completely separate from change-rooms, the only permissible access being a self-closing door. An ample supply of hot and cold running water (from taps non-operable by hand or elbow), paper towels or hot-air dryers, nail-brushes, toilet paper, and soap or detergent solution shall be available to employees. Toilet blocks shall have their own hand-washing facilities separate from those provided in change-rooms. Receptacles shall be provided for used towels. The comfort facilities shall be kept clean and tidy.

Lockers shall be provided or a system of controlled clothes baskets may be used instead of lockers. The layout and equipment shall be such as to permit proper cleaning and maintenance.

Refuse bins of hygienic construction shall be provided. There shall be adequate ventilation.

4. REQUIREMENTS FOR THE STORAGE, TRANSPORTATION, PROCESSING, PACKING AND FREEZING OF THE PRODUCT

4.1 GENERAL: In order to meet the requirements of an importing country, products for export may be packed to requirements deviating from one or more of those laid down in this specification, subject to the following conditions:

(a) Prior written application for the packing of the product in accordance with the proposed deviation must be made to the authority administering this specification, full details of the intended deviation being furnished.

(b) The deviation shall not, in the opinion of the authority administering the specification after consultation with organizations representing the industry, result in the packing and exporting of a product of doubtful quality or of such nature as to affect deleteriously the Republic of South Africa's export image on the market concerned.

(c) The product shall be accurately described on its container or label, with its labelling or marking not misleading to the consumer.

goeie toestand wees en mag nie 'n bron van besmetting vir die produk wees nie. Oorpakke en pette moet aan die einde van elke werksdag by 'n ontvangskamer ingehandig word. Waterdigte beskermende klere moet skoongemaak word wanneer hulle uitgetrek word, of meer dikwels indien nodig, en moet tydens werkspouses en besoeke aan sanitêre geriewe aan hake of penne by fabrieksuitgange gehang word. Beskermende skoeisel moet in die verwerkingsgebied gedra word.

3.2.5 Werknemers moet hul vingernaels kort en skoon hou. Voordat hulle begin werk en na elke afwesigheid uit die fabrieksverwerkingsgebied moet hulle eers hul hande met warm water en aanneemlike seep of detergent was, daarna in 'n aanneemlike ontsmettingsmiddel dompel en laastens in skoon, lopende water afspoel. Geen naellak of -vernis mag gebruik word nie. Juweliersware mag nie gedra word deur werknemers wat grondstowwe en die onbehandelde produk hanteer nie.

3.3 BESOEKERS: Enige persoon wat die voorbereidingsgebied, die verwerkingsgebied of die verpakkingsgebied van die fabriek tydens werkure besoek of binnegaan, moet al die higiëniese vereistes nakom wanneer hy in daardie gebied is en hy moet skoon, beskermende klere dra wat die fabriek moet verskaf.

3.4 GERIEWE: Toereikende kleedkamers, stortbaddens, wasbakke en spoellatrines moet binne praktiese afstand van die fabrieksverwerkingsgebiede af verskaf word. Geriewe mag nie regstreeks in verwerkingsgebiede uitloop nie. Spoellatrines moet heeltemal van kleedkamers geskei wees en die enigste toelaatbare toegang daartoe moet 'n selftoemaakdeur wees. Genoeg warm en koue lopende water (uit krane wat nie met die hand of elmboog bedien kan word nie), papierhanddoeke of warmlugdroërs, naelborsels, toiletpapier en seep of detergentoplossing moet aan werknemers beskikbaar wees. Toiletblokke moet hul eie handewasfasiliteite hê, afsonderlik van dié wat in kleedkamers voorsien word. Houers moet vir gebruikte handdoeke voorsien wees. Die geriewe moet skoon en netjies gehou word.

Sluitkaste moet voorsien wees, of so nie kan 'n stelsel van beheerde kleremandjies in plaas van sluitkaste gebruik word. Die uitleg en uitrusting moet sodanig wees dat dit behoorlike skoonmaak en instandhouding toelaat. Vullisblikke van higiëniese konstruksie moet voorsien wees. Daar moet toereikende ventilasie wees.

4. VEREISTES VIR DIE BEWARING, VERVOER, VERWERKING, VERPAKKING EN BEVRIESING VAN DIE PRODUK.

4.1 ALGEMEEN: Ten einde aan die vereistes van 'n invoerland te voldoen, kan die produk vir uitvoer verpak word volgens vereistes wat afwyk van een of meer van die vereistes wat in die spesifikasie voorgeskryf is, behoudens die volgende voorwaardes:

(a) Daar moet vooraf skriftelik by die owerheid wat die spesifikasie toepas, aansoek om die verpakking van die produk volgens die voorgestelde afwyking gedoen word. Volledige besonderhede van die beoogde afwyking moet verskaf word.

(b) Die afwyking mag nie, na die mening van die owerheid wat die spesifikasie toepas en na oorlegpleging met organisasies wat die nywerheid verteenwoordig, lei tot die verpakking en uitvoer van 'n produk van twyfelagtige kwaliteit of wat van so 'n aard is dat dit die Republiek van Suid-Afrika se uitvoerbeeld in die betrokke mark nadelig kan beïnvloed nie.

(c) Die produk moet noukeurig op die houer of etiket daarvan beskryf word en die etikettering of merk van die produk mag nie die verbruiker mislei nie.

4.2 TRANSPORTATION OF WHOLE LOBSTERS AND LOBSTER TAILS TO PROCESSING AND FREEZING PLANTS

4.2.1 *General:* Transportation, of the unprotected whole lobsters to processing and freezing plants which shall be done in accordance with the relevant regulations of the Sea Fisheries Act, 1973 (Act 58 of 1973), shall be performed under clean and hygienic conditions, and the product in transit shall be fully protected from contamination by dust and other foreign matter and from the heat of the sun. Coverings used over unprotected raw material shall not rest directly on the raw material. The method of transportation, and the manner in which lobsters are held during transportation, shall be such as not to cause damage to the lobsters.

4.2.2 *Whole lobsters:* Whole lobsters shall be active upon arrival at the packing plant. For the attainment of this, provision of refrigeration during transportation may be necessary. Neither fresh-water ice nor ice-water shall be allowed to come into contact with the lobsters during such transportation.

4.2.3 *Lobster tails:* Tails shall be derived only from whole lobsters complying with the requirements of 4.4.2. They shall not be transported in the unfrozen state unless—

(a) they have been properly gutted and washed;

(b) they are individually well wrapped, graded, and packed in their final containers;

(c) they are transported with the minimum of delay to nearby freezing facilities; and

(d) the transportation vehicle is of hygienic construction.

4.3 PACKING OF LOBSTERS AND LOBSTER TAILS: Only lobsters or lobster tails of the same species shall be packed together in any one container.

4.4 CONDITION OF LOBSTERS.

4.4.1. *General:* A lobster shall at no time be held under adverse conditions of storage, e.g. in corrugated iron structures which are subjected to direct sunlight. If, after landing, lobsters cannot be removed without delay to processing factories, or have to be held at a packing plant, or both, they shall be kept alive either by submersion in running sea water or by being held at an ambient temperature in the range 4–10 °C.

4.4.2 *Soundness:* Lobsters shall be alive at the time of or immediately prior to tailbreaking or, when applicable, immediately prior to cooking, processing and freezing. For catering packs, lobsters or lobster tails that are damaged or broken or both may be used provided that they are in every way fit for human consumption. Lobsters with hanging tails shall not be used.

4.4.3 *Soft shell and berry:* A soft-shelled lobster, a lobster in berry and a lobster that has been stripped of berry or that does not comply with statutory size requirements shall not be used in the product.

4.5 FROZEN WHOLE RAW LOBSTER.

4.5.1 Before packing as frozen whole raw lobster, a live lobster of the *Jasus* species shall be purged. However, should the market require unpurged frozen whole lobster, special dispensation to market lobster of the *Jasus* species in this manner must be obtained from the authority administering this specification. In the case of lobsters of other species, the product may consist of unpurged lobsters, subject to this fact being declared in the labelling or marking of the product.

4.5.2 A lobster shall be alive until immediately before processing, when it shall be killed.

4.2 VERVOER VAN HEELKREWE EN KREEFSTERTE NA VERWERKINGS- EN BEVRIESINGSAANLEGTE.

4.2.1 *Algemeen:* Vervoer van die onbeskermde heelkrewe na verwerkings- en bevriesingsaanlêe, wat volgens die toepaslike regulasies van die Wet op Seevisserye, 1973 (Wet 58 van 1973), moet geskied, moet in skoon en higiëniese toestande uitgevoer word en die produk moet tydens vervoer ten volle teen besoedeling deur stof en ander vreemde materiaal en teen die hitte van die son beskerm wees. Bedekkings wat oor onbeskermde rou materiaal gebruik word, mag nie regstreeks op die rou materiaal rus nie. Die vervoermetode en die wyse waarop krewe tydens vervoer gehou word, moet sodanig wees dat die krewe nie beskadig word nie.

4.2.2 *Heelkrewe:* Heelkrewe moet aktief wees wanneer hulle by die verpakkingsaanleg aankom. Om dit te verseker, is dit soms nodig om vir verkoeling tydens vervoer voorsiening te maak. Daar mag nie toegelaat word dat ys of yswater tydens sodanige vervoer met die krewe in aanraking kom nie.

4.2.3 *Kreefsterte:* Sterte mag slegs verkry word van heelkrewe wat aan die vereistes van 4.4.2 voldoen. Hulle mag nie in die onbevrore toestand vervoer word nie, tensy—

(a) die ingewande behoorlik verwyder is en hulle uitgewas is;

(b) hulle afsonderlik goed toegedraai, gegradeer en in hul finale houers verpak is;

(c) hulle met die minimum vertraging na nabygeleë bevriesingsfasiliteite vervoer word; en

(d) die vervoervoertuig van higiëniese konstuksie is.

4.3 VERPAKKING VAN KREWE EN KREEFSTERTE: Slegs krewe of kreefsterte van dieselfde spesie mag saam in een houer verpak wees.

4.4 TOESTAND VAN KREWE.

4.4.1 *Algemeen:* 'n Kreef mag op geen tydstip in ongunstige bewaartoestande, bv. in golfysterstrukture wat aan direkte sonlig blootgestel word, gehou word nie. Indien krewe na landing nie sonder versuim na verwerkingsfabrieke geneem kan word nie of by 'n verpakkingsaanleg gehou moet word, of albei, moet hulle lewend gehou word, òf deur indompeling in lopende seewater òf deur hulle by 'n omgewingstemperatuur binne die bestek van 4–10 °C te hou.

4.4.2 *Ongeskondenheid:* Kreef moet lewendig wees wanneer òf onmiddellik voordat die sterte uitgebreek word of, indien toepaslik, onmiddellik voordat hulle gekook, bewerk en bevries word. Krewe of kreefsterte wat beskadig of gebreek is, of albei, kan vir spyseniersingspakke gebruik word mits hulle in alle opsig vir menslike verbruik geskik is. Krewe met hangsterte mag nie gebruik word nie.

4.4.3 *Sagtedop- en eierdraende kreef:* 'n Sagtedopkreef, 'n eierdraende kreef en 'n kreef waarvan die eiers gestroop is of wat nie aan statutêre groottevereistes voldoen nie, mag nie in die produk gebruik word nie.

4.5 BEVRORE ROU HEELKREEF.

4.5.1 Voor verpakking as bevrore rou heelkreef moet lewendige krewe van die *Jasus*-spesie gepurgeer word. Indien die mark egter ongepurgeerde bevrore heelkreef vereis, moet spesiale toestemming om krewe van die *Jasus*-spesie op hierdie wyse te bemerk, van die owerheid wat hierdie spesifikasie toepas, verkry word. In die geval van krewe van ander spesies kan die produk uit ongepurgeerde krewe bestaan, mits hierdie feit op die etiket van die produk verklaar word of die produk aldus gemerk is.

4.5.2 Krewe moet lewendig wees tot onmiddellik voor verwerking, wanneer hulle doodgemaak moet word.

When it is necessary to hold the gutted, washed and graded tails under refrigeration awaiting final packing, the chilling of the tails shall begin immediately after gutting and washing, and the final freezing of the product shall commence within six hours of the beginning of the intermediate chilling. The nature and duration of the chilling shall be such as not to affect in any way the odour, flavour, colour or appearance of the product.

4.5.3 A lobster may be blanched before it is packed.

4.5.4 Lobsters shall be neatly and individually wrapped and neatly packed, and then frozen in accordance with 4.11. The lobsters shall be graded for size and the lobsters in any one container shall be virtually uniform in size.

4.6 FROZEN WHOLE COOKED LOBSTER.

4.6.1 The requirements of 4.5.2 shall apply.

4.6.2 Immediately after being killed, the lobsters shall be cooked, rapidly cooled, scrubbed in cold running fresh water (complying with all the requirements of 3.1.6.1) or sea water (complying with the requirements of 3.1.6.2), drained, graded, glazed (where appropriate) and neatly and individually wrapped and neatly packed, and then frozen in accordance with 4.11. The lobsters in any one container shall be virtually uniform in size.

4.6.3 Upon thawing, the product shall be such that it is consumable without further cooking.

4.7 FROZEN LOBSTER TAILS.

4.7.1 Provided that they comply with the requirements of 4.4.2, lobsters may be held in a chilled condition while awaiting de-tailing and further processing. The conditions of chilling shall not be such as to affect deleteriously the odour, flavour, colour or appearance of the product.

4.7.2 After the tails have been severed from the bodies, the gut shall be removed immediately in a hygienic manner and the tails very thoroughly washed to remove all traces of free blood. The washing shall be done in running water complying with the requirements of 3.1.6.1 or 3.1.6.2. Thereafter the tails shall be graded, individually wrapped, neatly packed, and frozen without delay. Tails shall show no discoloration of whatever nature or origin.

When it is necessary to hold the gutted, washed and graded tails under refrigeration awaiting final packing, the chilling of the tails shall begin immediately after gutting and washing, and the final freezing of the product shall commence within six hours of the beginning of the intermediate chilling. The nature and duration of the chilling shall be such as not to affect in any way the odour, flavour, colour or appearance of the product.

4.7.3 Whole lobster intended for the packing of tails shall not be subjected to intermediate freezing before further processing, but tails that have been properly gutted, washed, graded, and wrapped individually may be frozen as an intermediate step before final packing, mass adjustment, and refreezing. Such tails may, with a view to repacking, mass adjustment and final freezing, be warmed when necessary by the use of hot air to allow separation of units, provided that the internal temperature of the tails does not rise above −5 °C.

4.7.4 Lobster tails from deep-sea species shall, where necessary during preparation for freezing, be treated with an anti-oxidant permitted by regulation under the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act 54 of 1972), in order to prevent melanosis of the flesh, shell and telson (tail

Indien die sterte waarvan die ingewande uitgehaal is en wat gewas en gegradeer is voor finale verpakking onder verkoeling gehou moet word, moet daar met die verkilling van die sterte begin word onmiddellik nadat die ingewande uitgehaal en die sterte gewas is en moet daar binne ses uur na die aanvang van die tussenverkilling met die finale bevriesing van die produk begin word. Die aard en die duur van die verkilling moet sodanig wees dat dit op geen wyse die reuk, smaak, kleur of voorkoms van die produk beïnvloed nie.

4.5.3 Kreef kan voor verpakking geblansjeer word.

4.5.4 Krewe moet netjies en afsonderlik toegedraai en netjies verpak word en dan volgens 4.11 bevries word. Die krewe moet volgens grootte gegradeer wees en die krewe in 'n besondere houer moet feitlik van eenvormige grootte wees.

4.6 BEVRORE GEKOOKTE HEELKREEF.

4.6.1 Die vereistes van 4.5.2 geld.

4.6.2 Krewe moet onmiddellik nadat hulle doodgemaak is, gekook en vinnig afgekoel word, daarna in kouer lopende vars water (wat aan al die vereistes van 3.1.6.1 voldoen) of seewater (wat aan al die vereistes van 3.1.6.2 voldoen) geskrop word, dan gedreineer, gegradeer, verysglans (indien toepaslik) en netjies en afsonderlik toegedraai word en laastens volgens 4.11 bevries word. Die krewe in 'n besondere houer moet feitlik van 'n eenvormige grootte wees.

4.6.3 Nadat dit ontdooi is, moet die produk sodanig wees dat dit geëet kan word sonder om dit verder te kook.

4.7 BEVRORE KREEFSTERTE.

4.7.1 Mits hulle aan die vereistes van 4.4.2 voldoen, kan krewe voor die uitbreek van sterte en verdere verwerking in 'n verkilde toestand gehou word. Die toestande van verkilling mag nie sodanig wees dat dit die reuk, smaak, kleur of voorkoms van die produk nadelig beïnvloed nie.

4.7.2 Nadat die sterte van die rompe afgebreek is, moet die ingewande onmiddellik op higiëniese wyse uitgehaal word en moet die sterte deeglik gewas word om alle spore van vry bloed te verwyder. Hulle moet in lopende water wat aan die vereistes van 3.1.6.1 of 3.1.6.2 voldoen, gewas word. Daarna moet die sterte gegradeer, afsonderlik toegedraai, netjies verpak en sonder vertraging bevries word. Sterte mag geen verkleuring van enige aard of oorsprong toon nie.

Indien die sterte waarvan die ingewande uitgehaal is en wat gewas en gegradeer is voor finale verpakking onder verkoeling gehou moet word, moet daar met die verkilling van die sterte begin word onmiddellik nadat die ingewande uitgehaal en die sterte gewas is en moet daar binne ses uur na die aanvang van die tussenverkilling met die finale bevriesing van die produk begin word. Die aard en duur van die verkilling moet sodanig wees dat dit op geen wyse die reuk, smaak, kleur of voorkoms van die produk nadelig beïnvloed nie.

4.7.3 Heelkreef wat vir die verpakking van sterte bedoel is, mag nie tussenbevries word voordat dit verder verwerk word nie, maar sterte waarvan die ingewande behoorlik verwyder is en wat behoorlik gewas, gegradeer en afsonderlik toegedraai is, kan as 'n tussenstap, voor finale verpakking, massa-aansuiwering en hervriesing, bevries word. Sulke sterte kan met die oog op herverpakking, massa-aansuiwering en finale bevriesing verwarm word, indien nodig, deur warm lug te gebruik om die eenhede te skei, mits die binnetemperatuur van die sterte nie tot bo −5 °C styg nie.

4.7.4 Kreefsterte van diepseespesies moet, waar nodig gedurende voorbereiding vir bevriesing, met 'n anti-oksideermiddel wat by regulasie ingevolge die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet 54 van 1972), toegelaat is, behandel word

fan). The treatment of the tails shall not result in the flavour of the cooked product being uncharacteristic of the species concerned, and the flesh in the final product, when tested in accordance with the methods given in Section 8 and subject to the relevant regulations under the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act 54 of 1972), shall not contain more than 30 mg/kg of sulphur dioxide or more than 500 mg/kg of ascorbic acid.

4.7.5 *Grading of lobster tails:* Except in the case of tails intended for packing for catering purposes, tails shall be graded by mass or length, as appropriate. The count of tails in any container shall be in accordance with the declaration on the container. On visual examination the tails in any one container shall be virtually uniform in size and, as for as is practicable within any category, the mass of each tail shall fall within the mass range obtained by dividing the sum of the net mass of the appropriate package unit and the minimum overpack (see 4.9) by the corresponding maximum and minimum counts for that category.

4.7.6 *Lobster tails in catering packs:* Catering packs may contain tails which, in addition to being ungraded for size, may be physically damaged or broken or both, provided that the flesh is firm and sound and in every way fit for human consumption. In every other respect tails in catering packs shall comply with the quality, wrapping, packing and labelling requirements of this specification.

4.8 SHREDDED LOBSTER: Only the flesh from the carapaces of lobsters that were active at the time of tail-breaking shall be used. Unless the lobsters are properly washed immediately and storred in hygienic containers under refrigeration, or in frozen condition while awaiting further processing or transportation in vehicles of hygienic construction to nearby processing plants, the recovery of the flesh from the carapaces shall follow immediately upon the breaking of the tails. The product shall have a characteristic colour, shall show no discoloration of any nature and shall be free from pieces of shell and other foreign matter. Lobsters belonging to different species shall not be used together in the manufacture of the product.

4.9 EXTENT OF OVERPACK FOR LOBSTER TAILS, FROZEN WHOLE RAW LOBSTER AND FROZEN WHOLE COOKED LOBSTER.

4.9.1 Except as allowed in terms of 4.9.2 below, an overpack of 2,5 % of the intended net mass of the product in a container shall be made to compensate for loss of mass during freezing, storage and transportation.

4.9.2 Where individual containers with frozen tails are packed together into outer containers (mass containers) and the containers so packed together are as a unit tightly overwrapped in material having a low moisture permeability, e.g. polyethylene, the extent of overpack need be only at least 1 % of the intended net mass.

4.10 WRAPPING MATERIALS AND CONTAINERS.

4.10.1 *Wrapping materials:* Subject to the relevant requirements of the regulations under the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act 54 of 1972), wrapping materials for the unprotected product shall be clean, non-toxic, inert and of low moisture vapour permeability. Wrappers for tails shall bear a true description of the product. Any description that appears on such a wrapper shall not conflict with the requirements of Section 5. Wrappers shall

ten einde swartwording van die vleis, dop en stertflap te voorkom. Die behandeling van die sterte mag nie tot gevolg hê dat die geur van die gekookte produk nie kenmerkend van die betrokke spesie is nie, en die vleis in die finale produk, volgens die metodes in Afdeling 8 getoets en behoudens die regulasies wat ingevolge die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet 54 van 1972), hierop van toepassing is, mag hoogstens 30 mg/kg swaeldioksied of hoogstens 500 mg/kg askorbiensuur bevat.

4.7.5 *Gradering van kreefsterte:* Behalwe in die geval van sterte wat bestem is vir verpakking vir spysenieringsdoeleindes moet sterte volgens massa of lengte soos toepaslik gegradeer wees. Die sterttelling in 'n houer moet met die verklaring op die houer ooreenstem. By visuele ondersoek moet die sterte in 'n besondere houer van feitlik eenvormige grootte wees en moet die massa van elke stert, sover dit binne die kategorie prakties moontlik is, in die massabestek val wat verkry word deur die som van die netto massa van die toepaslike pakketeenheid en die minimum oormaatverpakking (kyk 4.9) deur die ooreenstemmende maksimum en minimum tellings vir daardie kategorie te deel.

4.7.6 *Kreefsterte in spysenieringspakke:* Spysenieringspakke kan sterte bevat wat, afgesien daarvan dat hulle nie volgens grootte gegradeer is nie, ook fisies beskadig of gebreek of albei kan wees, mits die vleis ferm en ongeskonde en in alle opsigte geskik vir menslik verbruik is. In alle ander opsigte moet sterte in spyse-nieringspakke aan die kwaliteits-, toedraai-, verpakkings- en etiketteringsvereistes van hierdie spesifikasie voldoen.

4.8 GESNIPPERDE KREEF: Slegs die vleis uit die karapakse van krewe wat aktief was ten tyde van die uitbreek van die sterte mag gebruik word. Tensy die krewe onmiddellik behoorlik gewas word en in higiëniese houers onder verkoeling of in 'n bevrore toestand bewaar word in afwagting van verdere verwerking of vervoer in voertuie en higiëniese konstruksie na nabygeleë verwerkingsaanlegte, moet daar onmiddellik na die uitbreek van die sterte begin word om die vleis uit die karapaks te haal. Die produk moet 'n kenmerkende kleur hê, mag geen teken van verkleuring van enige aard toon nie en moet vry wees van stukke dop en ander vreemde stowwe. Krewe wat aan verskillende spesies behoort, mag nie saam in die vervaardiging van die produk gebruik word nie.

4.9 MATE VAN OORMAATVERPAKKING VAN KREEFSTERTE, BEVRORE ROU HEELKREEF EN BEVRORE GEKOOKTE HEELKREEF.

4.9.1 Behalwe soos volgens 4.9.2 hieronder toegelaat, moet 'n oormaatverpakking van 2,5 % van die beoogde netto massa van die produk in 'n houer gemaak word om te kompenseer vir verlies aan massa tydens bevriesing, bewaring en vervoer.

4.9.2 Indien afsonderlike houers met bevrore sterte egter saam in buitehouers (meesterhouers) verpak word en die houers wat so saam verpak is as 'n eenheid styf toegedraai word in materiaal met 'n lae vogdeurdringbaarheid, bv. poliëtileen, hoef die mate van oormaatverpakking slegs minstens 1 % van die beoogde netto massa te wees.

4.10 TOEDRAAIMATERIAAL EN HOUERS.

4.10.1 *Toedraaimateriaal:* Behoudens die toepaslike vereistes van die regulasies opgestel kragtens die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet 54 van 1972), moet toedraaimateriaal vir die onbeskermde produk skoon, nie-giftig, inert en van lae vogdampdeurdringbaarheid wees. Op toedraaimateriaal vir sterte moet 'n juiste beskrywing van die produk verskyn. Beskrywings op sodanige toedraaimateriaal mag nie stydig

be of such size as to cover the tails adequately, thereby ensuring that the tails when frozen do not stick to one another and are protected from freezer burn.

4.10.2 *Containers:* Only fibreboard or alternative acceptable containers shall be used. The containers shall be clean and intact, and shall be neatly closed and wirebound or strapped. Wooden containers shall not be used. Containers shall not contain substances injurious to the product or harmful to health. Containers shall be so closed as to prevent contamination of the contents by dust or other foreign matter.

4.11 FREEZING: The freezer capacity of every plant or factory ship shall be capable of freezing the product to −5 °C or lower within 8 h of its being placed in the freezing chamber. The freezing process, which shall commence with the minimum of delay after preparation and packing, shall continue uninterrupted until a temperature of −20 °C or lower is reached in the centre of the product, that is in the centre of the containers being frozen. Freezing capacity shall not be overtaxed. The freezing and frozen storage of lobster tails shall be done in a manner that will obviate freezer burn.

4.12 STORAGE: The product shall be stored at a temperature not higher than −20 °C. If at any time during storage the temperature of the product rises above this temperature, it shall be rapidly reduced to a maximum of −20 °C. If it rises above −7 °C, the product shall in addition be resubmitted for inspection to the authority administering this specification. In the cold storage chamber there shall be no condition, object or matter that can affect the flavour, odour or appearance of the frozen product in any way. Products that, before dispatch for sale, are held for periods exceeding those specified in Table 1 for storage temperatures not exceeding −20 °C and −25 °C respectively shall be resubmitted for inspection to the authority administering this specification, prior to preparation for dispatch.

TABLE 1

MAXIMUM STORAGE TIMES FOR PRODUCTS AT SPECIFIED TEMPERATURES WITHOUT REINSPECTION

1	2	3
Product	Storage time without reinspection, months, max.	
	Storage temperature, °C, max.	
	−20 °C	−25 °C or lower
Whole raw lobster packed in gauze.....	4	6
Whole raw lobster packed in blocks of ice	12	18
Whole cooked lobster packed in plastics...	9	12
Lobster tails.....	12	18

4.13 CONDITION OF FROZEN PRODUCT: On thawing, the frozen product shall be clean, shall have an attractive characteristic appearance, and shall in every way be sound, intact, and free from defects, and the flesh shall have a springy texture. Off-odours and other indications of deterioration of the product, or of the use of inferior quality raw materials shall not be present, and the product shall be free from foreign matter, foreign odours, and discoloration. The flavour of the cooked product, whether the product was packed raw or cooked, shall be normal and typical of the species. The texture of the cooked product, whether the product was packed as raw or as cooked lobster, shall be firm and springy and characteristic of the species packed.

met die vereistes van Afdeling 5 wees nie. Toedraaimateriaal moet groot genoeg wees om die sterte behoorlik te bedek ten einde te verseker dat die sterte nie aan mekaar kleef as hulle gevries is nie en dat die sterte teen vriesbrand beskerm is.

4.10.2 *Houers:* Slegs veselbord of alternatiewe aanneemlike houers mag gebruik word. Die houers moet skoon en heel wees en moet netjies toegemaak en met draad of band vasgebind wees. Houthouers mag nie gebruik word nie. Houers mag nie bestanddele bevat wat skadelik vir die produk of nadelig vir die gesondheid is nie. Houers moet so toegemaak wees dat besoedeling van die inhoud deur stof of ander vreemde materiaal voorkom word.

4.11 BEVRIESING: Die bevriesingsvermoë van elke aanleg of fabriekskip moet sodanig wees dat die produk binne 8 uur nadat dit in die vrieskamer geplaas is, tot −5 °C of laer bevries kan word. Die bevriesingsproses, wat met die minimum vertraging na voorbereiding en verpakking 'n aanvang moet neem, moet ononderbroke voortgaan totdat 'n temperatuur van −20 °C of laer bereik word in die middel van die produk wat in die middel is van die houers wat bevries word. Die bevriesingsvermoë mag nie oorlaai word nie. Die bevriesing en bevrore bewaring van kreefsterte moet op 'n wyse gedoen word wat vriesbrand sal uitskakel.

4.12 BEWARING: Die produk moet by 'n temperatuur van hoogstens −20 °C bewaar word. Indien die temperatuur van die produk te eniger tyd tydens bewaring bo hierdie temperatuur styg, moet dit vinnig tot 'n maksimum van −20 °C afgebring word. Indien dit tot bo −7 °C styg, moet die produk hierbenewens weer vir inspeksie voorgelê word aan die owerheid wat hierdie spesifikasie toepas. In die koelbewaarkamer mag daar geen toestand, voorwerp of stof wees wat die smaak, reuk of voorkoms van die bevrore produk op enige wyse kan beïnvloed nie. Produkte wat voor versending om verkoop te word, gehou word vir tydperke wat dié oorskry van in Tabel 1 gespesifiseer word vir bewaartemperature wat onderskeidelik nie −20 °C en −25 °C oorskry nie, moet alvorens daar reëlings vir versending getref word, weer vir inspeksie voorgelê word aan die owerheid wat hierdie spesifikasie toepas.

TABEL 1

MAKSIMUM BEWAARTYE VIR PRODUKTE BY GESPESIFISEERDE TEMPERATURE SONDER HERINSPEKSIE

1	2	3
Produk	Bewaartyd sonder herinspeksie, maande, maks.	
	Bewaartemperatuur, °C, maks.	
	−20 °C	−25 °C of laer
Rou heelkreef in gaas verpak.....	4	6
Rou heelkreef in ysblokke verpak	12	18
Gekookte heelkreef in plastiek verpak	9	12
Kreefsterte	12	18

4.13 TOESTAND VAN BEVRORE PRODUK: By ontdooiing moet die bevrore produk skoon wees, 'n aantreklike, kenmerkende voorkoms hê en in alle opsigte gesond, ongeskonde en sonder gebreke wees en moet die vleis 'n veerkragtige tekstuur hê. Byreuke en ander aanduidings van bederf van 'n produk of van die gebruik van grondstowwe van minderwaardige kwaliteit mag nie aanwesig wees nie en die produk moet vry van vreemde stowwe, vreemde reuke en verkleuring wees. Die smaak van die gekookte produk, hetsy rou of gekook verpak, moet normaal en tipies van die spesie wees. Die tekstuur van die gekookte produk, hetsy rou of gekook verpak, moet stewig en veerkragtig en kenmerkend van die spesie wees.

4.14 TAILS UNFIT FOR HUMAN CONSUMPTION: Tails unfit for human consumption shall, after the tail flaps have been cut off, be ventrally split in a longitudinal direction in order that the tails may be clearly identified as a product unfit for human consumption.

4.15 CHEMICAL REQUIREMENTS: When tested in accordance with 7.1 to 7.3, the product shall comply with the relevant regulations promulgated under the Foodstuff, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act 54 of 1972).

4.16 MICROBIOLOGICAL REQUIREMENTS: When tested in accordance with the methods referred to in column 4 of Table 2, the product, other than cooked shredded lobster, shall comply with the requirements given in column 2 or column 3 as relevant.

When tested in accordance with the methods referred to in column 3 of Table 3, cooked shredded lobster shall comply with the requirements given in column 2.

TABLE 2

PRODUCTS OTHER THAN COOKED SHREDDED LOBSTER

1	2	3	4
Organism	Contents per gram, max.*		Test method subsection
	Cooked products	Raw products	
Total count (at 25 °C) of viable organisms	100 000	1 000 000	8.6
Coliform organisms	10	100	8.7
Faecal coliform bacteria	Nil	Nil	8.8
Staphylococcus aureus	Nil	10	8.9
Salmonella	Nil	Nil	8.10
Shigella	Nil	Nil	8.11
Pathogenic clostridia	Nil	Nil	8.12
Vibrio cholerae	Nil	Nil	8.13
Vibrio parahaemolyticus	Nil	Nil	8.13

* The product shall also comply with all other applicable requirements laid down in terms of the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act 54 of 1972).

TABLE 3

COOKED SHREDDED LOBSTER

1	2	3
Organism	Contents per gram, max.*	Test method subsection
Total count (at 25 °C) of viable organisms	500 000	8.6
Coliform organisms	20	8.7
Faecal coliform bacteria	Nil	8.8
Staphylococcus aureus	Nil	8.9
Salmonella	Nil	8.10
Shigella	Nil	8.11
Pathogenic clostridia	Nil	8.12
Vibrio cholerae	Nil	8.13
Vibrio parahaemolyticus	Nil	8.13

* The product shall also comply with all other applicable requirements laid down in terms of the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act 54 of 1972).

4.17 ANTIBIOTICS: Antibiotics shall not be used in the preparation of or be present in the product.

5. MARKING.

5.1 MARKING ON CONTAINERS: Except as allowed in terms of 5.2, the following information shall appear in legible and indelible marking on the outside of each container in type of such size and presentation as is prescribed

4.14 STERTE WAT ONGESKIK VIR MENSLIKE GEBRUIK IS: Sterte wat ongeskik vir menslike verbruik is, moet nadat die stertflappe afgesny is, ventraal in 'n langsrigting gesplyt word sodat die sterte duidelik geïdentifiseer kan word as 'n produk wat ongeskik vir menslike gebruik is.

4.15 CHEMIESE VEREISTES: Volgens 7.1 tot 7.3 getoets, moet die produk aan die toepaslike regulasies uitgevaardig kragtens die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet 54 van 1972), voldoen.

4.16 MIKROBIOLOGIESE VEREISTES: Volgens die metodes in kolom 6 van Tabel 2 getoets, moet die produk, uitgesonderd gekookte gesnipperde kreef, aan die vereistes in kolom 3 of kolom 5, soos toepaslik, voldoen.

Volgens die metodes in kolom 3 van Tabel 2 getoets, moet gekookte gesnipperde kreef aan die vereistes in kolom 3 voldoen.

TABEL 2

PRODUKTE UITGESONDERD GEKOOKTE GESNIPPERDE KREEF

1	2	3	4
Organisme	Inhoud per gram, maks.*		Toetsmetode onderafdeling
	Gekookte produkte	Rou produkte	
Totale telling (by 15 °C) van lewensvatbare organismes	100 000	1 000 000	8.6
Koliformige organismes	10	100	8.7
Fekale kolivormige organismes	Nul	Nul	8.8
Staphyloccoccus aureus	Nul	10	8.9
Salmonella	Nul	Nul	8.10
Shigella	Nul	Nul	8.11
Patogene clostridia	Nul	Nul	8.12
Vibrio cholerae	Nul	Nul	8.13
Vibrio parahaemolyticus	Nul	Nul	8.13

* Die produk moet ook aan al die ander toepaslike vereistes wat ingevolge die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet 54 van 1972), voorgeskryf is, voldoen.

TABEL 3

GEKOOKTE GESNIPPERDE KREEF

1	2	3
Organisme	Gehalte per gram, maks.*	Toetsmetode onderafdeling
Totale telling (by 15 °C) van lewensvatbare organismes	500 000	8.6
Koliformige organismes	20	8.7
Fekale kolivormige organismes	Nul	8.8
Staphyloccoccus aureus	Nul	8.9
Salmonella	Nul	8.10
Shigella	Nul	8.11
Patogene clostridia	Nul	8.12
Vibrio cholerae	Nul	8.13
Vibrio parahaemolyticus	Nul	8.13

* Die produk moet ook voldoen aan al die ander vereistes wat ingevolge die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet 54 van 1972), voorgeskryf is.

4.17 ANTIBIOTIKA: Antibiotika mag nie by die voorbereiding van die produk gebruik word of daarin aanwesig wees nie.

5. MERKE.

5.1 MERKE OP HOUERS: Behalwe soos ooreenkomstig 5.2 toegelaat, moet die volgende besonderhede leesbaar en onuitwisbaar aan die buitekant van elke houer aangebring wees in druk van die grootte en aanbieding wat by regulasie

by regulation under the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act 54 of 1972), and the Trade Metrology Act, 1973 (Act 77 of 1973):

(a) The name and full street address of the manufacturer, producer, proprietor or controlling company or, in the case of containers packed for any other person or organization, the name and full street address of that person or organization;

(b) the appropriate of the following product names, all words being given in bold letters of equal size except that the word "unpurged" or its equivalent may be in letters of size at least one third of that in which the product name appears:

(1) In the case of frozen rock lobster tails prepared and packed from the Cape spiny lobster (*Jasus lalandii*), the inscription "South African rock lobster tails/Suid-Afrikaanse kreefsterte"; in the case of frozen lobster tails prepared and packed from South Coast lobster (*Palinurus gilchristi*), the inscription "South African rock lobster tails, South Coast type/Suid-Afrikaanse kreefsterte, Suidkustipe"; in the case of frozen lobster tails prepared and packed from Natal lobster (*Palinurus delagoae*), the inscription "Natal rock lobster tails/Natalse kreefsterte"; in the case of frozen tails prepared and packed from slipper lobster (Scyllaridae), the inscription "Slipper lobster tails/Sandkreefsterte"; and in the case of frozen lobster tails prepared and packed from any other species of lobster, a true and appropriate description that will not mislead the consumer;

(2) in the case of frozen whole raw rock lobster prepared and packed from the Cape spiny lobster (*Jasus lalandii*), the inscription "Raw South African rock lobster/Rou Suid-Afrikaanse kreef"; in the case of frozen whole raw rock lobster prepared and packed from South Coast lobster (*Palinurus gilchristi*), the inscription "Raw South African rock lobster, South Coast type/Rou Suid-Afrikaanse kreef, Suidkustipe"; in the case of frozen whole raw rock lobster prepared and packed from Natal lobster (*Palinurus delagoae*), the inscription "Raw Natal rock lobster/Rou Natalse kreef; in the case of frozen whole raw rock lobster prepared and packed from slipper lobster (Scyllaridae), the inscription "Raw slipper lobster/Rou sandkreef"; in the case of frozen whole raw lobster prepared and packed from any other species of lobster, a true and appropriate description that will not mislead the consumer; and in the case of lobster sold unpurged in terms of the allowance made in 4.5.1, the word "unpurged" or its equivalent, given in immediate conjunction with the product name;

(3) in the case of frozen whole cooked rock lobster prepared and packed from the Cape spiny lobster (*Jasus lalandii*), the inscription "Cooked South African rock lobster/Gekookte Suid-Afrikaanse kreef"; in the case of frozen whole cooked rock lobster prepared and packed from South Coast lobster (*Palinurus gilchristi*), the inscription "Cooked South African rock lobster, South Coast type/Gekookte Suid-Afrikaanse kreef, Suidkustipe"; in the case of frozen whole cooked rock lobster prepared and packed from Natal lobster (*Palinurus delagoae*), the inscription "Cooked Natal rock lobster/Gekookte Natalse kreef"; in the case of frozen whole cooked rock lobster prepared and packed from slipper lobster (Scyllaridae), the inscription "Cooked slipper lobster/Gekookte sandkreef"; in the case of frozen whole cooked lobster prepared and packed from any other species of lobster, a true and appropriate description that will not mislead the consumer; and in the case of frozen whole cooked lobsters packed unpurged in terms of the allowance made in 4.5.1, the word "unpurged" or its equivalent, given in immediate conjunction with the product name;

ingevolge die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet 54 van 1972), en die Wet op Handelsmetrologie, 1973 (Wet 77 van 1973), voorgeskryf word:

(a) Die naam en volledige straatadres van die fabrikant, produsent, eienaar of beherende maatskappy of, in die geval van houers wat vir enige ander persoon of organisasie verpak is, die naam en volledige straatadres van daardie persoon of organisasie;

(b) die toepaslike van die volgende produkname, waar alle woorde in vet, ewe groot letters aangegee moet word, behalwe dat die woord "ongepurgeer" of die ekwivalent daarvan in letters kan wees wat minstens 'n derde so groot is as dié waarin produkname verskyn:

(1) In die geval van bevrore kreefsterte wat uit die Kaapse stekelkreef (*Jasus lalandii*) voorberei en verpak is, die beskrywing "South African rock lobster tails/Suid-Afrikaanse kreefsterte"; in die geval van bevrore kreefsterte wat uit Suidkuskreef (*Palinurus gilchristi*) voorberei en verpak is, die beskrywing "South African rock lobster tails, South Coast type/Suid-Afrikaanse kreefsterte, Suidkustipe"; in die geval van bevrore kreefsterte wat uit Natalse kreef (*Palinurus delagoae*) voorberei en verpak is, die beskrywing "Natal rock lobster tails/Natalse kreefsterte"; in die geval van bevrore sterte wat uit sandkreef (Scyllaridae) voorberei en verpak is, die beskrywing "Slipper lobster tails/Sandkreefsterte"; en in die geval van bevrore kreefsterte wat uit enige ander kreefspesies voorberei en verpak is, 'n juiste en toepaslike beskrywing wat die verbruiker nie sal mislei nie;

(2) in die geval van bevrore rou heelkreef wat uit die Kaapse stekelkreef (*Jasus lalandii*) voorberei en verpak is, die beskrywing "Raw South African rock lobster/Rou Suid-Afrikaanse kreef"; in die geval van bevrore rou heelkreef wat uit Suidkuskreef (*Palinurus gilchristi*) voorberei en verpak is, die beskrywing "Raw South African rock lobster, South Coast type/Rou Suid-Afrikaanse kreef, Suidkustipe"; in die geval van bevrore rou heelkreef wat uit Natalse kreef (*Palinurus delagoae*) voorberei en verpak is, die beskrywing "Raw Natal rock lobster/Rou Natalse kreef"; in die geval van bevrore rou heelkreef wat uit sandkreef (Scyllaridae) voorberei en verpak is, die beskrywing "Raw slipper lobster/Rou sandkreef"; in die geval van bevrore rou heelkreef wat uit enige ander kreefspesie voorberei en verpak is, 'n juiste en toepaslike beskrywing wat die verbruiker nie sal mislei nie; en in die geval van kreef wat ingevolge die toegewing in 4.5.1 as ongepurgeer verkoop word, die woorde "unpurged/ongepurgeer" of die ekwivalent daarvan onmiddellik langs die produknaam;

(3) in die geval van bevrore gekookte heelkreef wat uit die Kaapse stekelkreef (*Jasus lalandii*) voorberei en verpak is, die beskrywing "Cooked South African rock lobster/Gekookte Suid-Afrikaanse kreef"; in die geval van bevrore gekookte heelkreef wat uit Suidkuskreef (*Palinurus gilchristi*) voorberei en verpak is, die beskrywing "Cooked South African rock lobster, South Coast type/Gekookte Suid-Afrikaanse kreef, Suidkustipe"; in die geval van bevrore gekookte heelkreef wat uit die Natalse kreef (*Palinurus delagoae*) voorberei en verpak is, die beskrywing "Cooked Natal rock lobster/Gekookte Natalse kreef", in die geval van bevrore gekookte heelkreef wat uit sandkreef (Scyllaridae) voorberei en verpak is, die beskrywing "Cooked slipper lobster/Gekookte sandkreef"; in die geval van bevrore gekookte heelkreef wat uit enige ander kreefspesie voorberei en verpak is, 'n juiste en toepaslike beskrywing wat die verbruiker nie sal mislei nie; en in die geval van bevrore gekookte heelkrewe wat ingevolge die toegewing in 4.5.1 ongepurgeer verpak is, die woorde "unpurged/ongepurgeer" of die ekwivalent daarvan onmiddellik langs die produknaam;

(4) in the case of a frozen rock lobster product other than frozen rock lobster tails, frozen whole raw rock lobster and frozen whole cooked rock lobster, a true and appropriate description of the product;

(c) the date of packing and the identity of the factory in which the product was packed, the use of a code being permissible provided that the key to such code is disclosed to the authority administering this specification and that, where appropriate, the code also identifies the quota holder on whose behalf the product was packed;

(d) the net mass of the contents;

(e) in the case of tails other than those in catering packs, the category identification;

(f) the country of origin;

(g) where relevant, words indicating that the pack is a catering pack;

(h) the presence of the anti-oxidant(s), by name, on the immediate containers, and on the master containers, where appropriate; and

(i) words stating clearly and legibly that the product must be stored at a temperature not exceeding −20 °C.

5.2 MARKINGS ON CONTAINERS FOR EXPORT: Containers for export to other countries may bear markings different from those required in terms of 5.1, provided that there is no attempt to misrepresent the product, and that the information called for by 5.1 (c) appears either on the container or on a packing slip placed on top of the contents before the container is sealed. The requirements of the importing country shall be complied with.

6. DELIVERY AND INSPECTION.

6.1 DELIVERY.

6.1.1 *Delivery for export:* The frozen product for export shall be conveyed from the factory to the cold storage depot and delivered into the transporting vessel's cold storage chambers at a temperature not exceeding −15 °C. If at any time during this transportation the temperature of the product exceeds −15 °C, the product shall be blast-frozen without delay until the maximum temperature stipulated in 4.11 has been reached. The product shall be submitted for re-inspection if the temperature has exeeded −7 °C.

6.1.2 *Delivery for local sale:* The frozen product for local distribution shall be conveyed in refrigerated or insulated trucks from the factory or the cold storage depot to the point of retail sale. The temperature of the product during conveyance to and by transport vehicles shall not exceed −15 °C.

6.2 INSPECTION FOR EXPORT: Each consignment of the frozen product intended for export shall be available for inspection at the cold storage depot from which it is to be shipped. The authority administering this specification shall be notified at least 14 days before the expected date of shipment of intention to export. Products not complying with this specification shall not be kept in those cold stores from which export is effected. The frozen product shall be submitted for re-inspection at the point of shipment if, while the product was held, whether at the original packing plant or at the point of shipment, or while the product was being transported to the point of shipment, any doubt arose as to its temperature.

7. METHODS OF CHEMICAL ANALYSIS.

Note: Unless otherwise specified, use only distilled or deionized water, and reagents of analytical reagent grade or (when such a grade is unobtainable) of the purest grade available.

7.1 DETERMINATION OF ASCORBIC ACID.

7.1.1 *Reagents.*

(a) *Glass-distilled water.*

(4) in die geval van bevrore kreefprodukte, uitgesonderd bevrore kreefsterte, bevrore rou heelkreef en bevrore gekookte heelkreef, 'n juiste en toepaslike beskrywing van die produk;

(c) die datum van verpakking en die identiteit van die fabriek waar die produk verpak is; die gebruik van 'n kode word in hierdie geval toegelaat mits die sleutel daartoe aan die owerheid wat hierdie spesifikasie toepas, verstrek word en mits die kode ook, waar toepaslik, die kwotahouer namens wie die produk verpak is, identifiseer;

(d) die netto massa van die inhoud;

(e) in die geval van sterte, uitgesonderd dié in spysenieringspakke, die kategorie-identifikasie;

(f) die land van herkoms;

(g) indien toepaslik, woorde wat aandui dat die pak 'n spysenieringspak is;

(h) die aanwesigheid van die anti-oksideermiddel(s) by naam op die onmiddellike houers en op die meesterhouers, indien toepaslik;

(i) woorde wat dit duidelik en leesbaar stel dat die produk by 'n temperatuur van hoogstens −20 °C bewaar moet word.

5.2 MERKE EN HOUERS VIR UITVOER: Die merke op houers vir uitvoer na ander lande kan verskil van dié wat volgens 5.1 vereis word, mits daar geen pogings tot wanvoorstelling van die produk is nie en die inligting wat volgens 5.1 (c) verlang word, aangegee word òf op die houer òf op 'n verpakkingstrokie wat bo-op die inhoud geplaas word voordat die houer verseël word. Daar moet aan die vereistes van die invoerland voldoen word.

6. AFLEWERING EN INSPEKSIE.

6.1 AFLEWERING.

6.1.1 *Aflewering vir uitvoer:* Die bevrore produk vir uitvoer moet by 'n temperatuur van hoogstens −15 °C van die fabriek na die koelbewaardepot vervoer word en in die vervoervaartuig se koelbewaarkamers afgelewer word. Indien die temperatuur van die produk in enige stadium van hierdie vervoer −15 °C oorskry, moet die produk sonder versuim druklugbevries word totdat die maksimum temperatuur bereik word wat in 4.11 voorgeskryf is. Die produk moet vir herinspeksie voorgelê word indien die temperatuur −7 °C oorskry het.

6.1.2 *Aflewering vir plaaslike verkoop:* Die bevrore produk vir plaaslike verspreiding moet in verkoelde of geïsoleerde vragwaens van die fabriek of die koelbewaardepot na die kleinhandelsafsetplek vervoer word. Die temperatuur van die produk tydens vervoer na en deur vervoerwaens mag nie −15 °C oorskry nie.

6.2 INSPEKSIE VIR UITVOER: Elke besending van die bevrore produk wat vir uitvoer bedoel is, moet vir inspeksie beskikbaar wees by die koelbewaardepot vanwaar dit verskeep gaan word. Die owerheid wat hierdie spesifikasie toepas moet minstens 14 dae voor die verwagte datum van verskeping verwittig word van die voorneme om die produk uit te voer. Produkte wat nie aan hierdie spesifikasie voldoen nie, mag nie in dieselfde koelbewaarkamers as produkte vir uitvoer gehou word nie. Die bevrore produk moet op die plek van verskeping weer vir ondersoek aangebied word indien daar, terwyl die produk gehou is, hetsy by die oorspronklike verpakkingsaanleg of by die plek van verskeping, of terwyl dit vervoer word na die verskepingspunt, enige twyfel oor die temperatuur daarvan ontstaan het.

7. METODES VAN CHEMIESE ONTLEDING.

Opmerking: Tensy daar anders gespesifiseer word, gebruik slegs gedistilleerde of gedeïoniseerde water en analitiese reagensgraad-reagense of (indien so 'n graad onverkrygbaar is) reagense van die suiwerste graad wat beskikbaar is.

7.1 BEPALING VAN ASKORBIENSUUR.

7.1.1 *Reagense.*

(a) *Glasgedistilleerde water.*

(b) *Metaphosphoric acid and acetic acid extracting solution:* Dissolve, by shaking, 15 g of HPO_3 pellets or freshly pulverized stick HPO_3 in 40 m of acetic acid and 200 mℓ of water and filter rapidly through fluted paper into a glass-stoppered bottle. (HPO_3 slowly changes to H_3PO_4, but if stored in a refrigerator, the solution remains satisfactory for 7–10 days.)

(c) *Ascorbic acid standard solution, 1 mg/mℓ:* Accurately weight 50 mg of ascorbic acid that has been stored in a desiccator away from direct sunlight. Transfer to a 50 mℓ volumetric flask. Dilute to volume immediately before use with the metaphosphoric acid and acetic acid solution.

(d) *Indophenol standard solution:*

(1) Dissolve 50 mg of the sodium salt of 2,6 dichlorophenol-indophenol (previously stored in a desiccator over soda lime out of direct sunlight) in 50 mℓ of water containing 42 mg of sodium bicarbonate. Shake vigorously and when the salt is dissolved, dilute to 200 mℓ with water. Filter through fluted paper into an amber glass-stoppered bottle. Keep stoppered, out of direct sunlight, and store in a refrigerator.

Decomposition products that make the end-point indistinct occur in some batches of dry indophenol and can also develop with time in the above standard solution. Add 5,0 mℓ of the extracting solution containing excess ascorbic acid to 15 mℓ of the indophenol standard solution. If the reduce solution is not practically colourless, discard and prepare a new indophenol standard solution. If the indophenol is at fault, obtain a new supply.

(2) Transfer three 2,0 mℓ aliquots of the ascorbic acid standard solution to each of three 50 mℓ Erlenmeyer flasks containing 5,0 mℓ of the metaphosphoric acid and acetic acid extracting solution. Titrate rapidly with the indophenol standard solution from a 50 mℓ burette until a light but distinct rose pink persists for five seconds or longer. (Each titration should require about 15 mℓ of indophenol solution, and titrations should agree to within 0,1 mℓ.) Similarly titrate three blanks consisting of 7,0 mℓ of the metaphosphoric acid and acetic acid solution plus a volume of water about equal to the volume of indophenol solution used in the titration of the ascorbic acid solution and determine the average titration of the blank solutions (usually about 0,1 mℓ). Correct the standardisation titrations by subtracting the blank titration from each of them and calculate the ascorbic acid equivalent, in milligrams, of 1,0 mℓ of the indophenol standard solution.

Standardize the indophenol solution daily with freshly prepared ascorbic acid standard solution.

7.1.2 *Preparation of test solution:* Shred the sample and transfer an accurately determined mass to a blending machine. Add metaphosphoric acid and acetic acid solution [see 7.1.1 (b)] and mix gently until a uniform suspension is obtained. Dilute with the metaphosphoric acid and accetic acid solution to a definite volume V, in millilitres, and mix thoroughly.

7.1.3 *Procedure:* Titrate three aliquots of the test solution, each containing about 2 mg of ascorbic acid, and make blank determinations for correction of the titrations as in 7.1.1 (d), using correct volumes of the metaphosphoric acid and acetic acid solution and water. If about 2 mg of ascorbic acid is contained in an aliquot of volume less than 7 mℓ, add metaphosphoric acid and acetic acid solution to give a final volume of 7 mℓ for titration.

7.1.4 *Calculation:* Calculate the ascorbic acid content of the product, in mg/kg, as follows:

$$\text{Ascorbic acid, mg/kg} = (X\text{-}B) \times \frac{F}{E} \times \frac{V}{Y} \times 10^3$$

(b) *Metafosforsuur- en asynsuurekstraheeroplossing:* Los, deur te skud, 15 g HPO_3-pille of pas verpoeierde staaf-HPO_3 in 40 mℓ asynsuur en 200 mℓ water op en filtreer vinnig deur gegroefde papier in 'n bottel met 'n glasprop. (HPO_3 verander stadig na H_3PO_4, maar indien dit in 'n koelkas bewaar word, bly die oplossing 7–10 dae lank bevredigend.)

(c) *Askorbiensuurstandaardoplossing, 1 mg/mℓ*: Weeg noukeurig 15 mg askorbiensuur wat in 'n desikkator weg van regstreekse sonlig bewaar is, uit. Plaas na 'n 50-mℓ-volumetriese fles oor. Verdun tot volume met die metafosforsuur- en asynsuur-oplossing.

(d) *Indofenolstandaardoplossing:*

(1) Los 50 mg van die natriumsout van 2,6-dichloorfenol-indofenol (vooraf in 'n desikkator oor natronkalk weg van regstreekse sonlig bewaar) op in 50 mℓ water wat 42 mg natriumbikarbonaat bevat. Skud heftig en wanneer die sout opgelos is, verdun tot 200 mℓ met water. Filtreer deur gegroefde papier in 'n amberkleurige bottel met 'n glasprop. Hou toegeprop weg van regstreekse sonlig en bewaar in 'n koelkas.

Dekomposisieprodukte wat die omslagpunt onduidelik maak, kom in sommige produksielotte droë indofenol voor en kan ook met verloop van tyd in die bostaande standaardoplossing ontwikkel. Voeg 5,0 mℓ van die ekstraheeroplossing wat 'n oormaat askorbiensuur bevat, by 15 mℓ van die indofenolstandaardoplossing. Indien die gereduseerde oplossing nie feitlik kleurloos is nie, gooi weg en berei 'n nuwe indofenolstandaardoplossing. Indien die fout by die indofonol lê, kry 'n nuwe voorraad.

(2) Plaas drie 2,0-mℓ-deelvolumes van die askorbiensuurstandaardoplossing oor na elk van drie 50-mℓ-Erlenmeyer-flesse wat 5,0 mℓ van die metafosforsuur- en asynsuurekstraksieoplossing bevat. Titreer vinnig met die indofenolstandaardoplossing uit 'n 50-mℓ-buret totdat 'n ligte maar duidelike roospienk 5 sekondes of langer aanhou. (Elke titrering moet ongeveer 15 mℓ van die indofenoloplossing opneem en titrerings moet tot binne 0,1 mℓ ooreenstem.) Titreer op soorgelyke wyse drie kontroles wat bestaan uit 7,0 mℓ van die metafosforsuur- en asynsuuroplossing plus 'n volume water wat ongeveer gelyk is aan die volume van die indofenoloplossing wat by die titrering van die askorbiensuuroplossing gebruik is en bepaal die gemiddelde titrering van die kontrole-oplossings (gewoonlik ongeveer 0,1 mℓ). Korrigeer die standaardisasietitrerings deur die kontroletitrering van elk af te trek en bereken die askorbiensuurekwivalent, in milligram, van 1,0 mℓ van die indofenolstandaardoplossing.

Standaardiseer die indofenoloplossing daagliks met vars bereide askorbiensuurstandaardoplossing.

7.1.2 *Voorbereiding van toetsoplossing:* Snipper die monster en plaas 'n noukeurig bepaalde massa in 'n mengkerwer. Voeg die metafosforsuur- en asynsuuroplossing [kyk 7.1.1 (b)] by en meng versigtig totdat 'n eenvormige suspensie verkry word. Verdun met die metafosforsuur- en asynsuuroplossing tot 'n bekende volume V, in milliliter, en meng deeglik.

7.1.3 *Prosedure:* Filtreer drie deelvolumes van die toetsoplossing, wat elk ongeveer 2 mg askorbiensuur bevat, en doen kontrolebepalings vir korrigering van die titrerings soos in 7.1.1 (d), met gebruik van die regte volumes van die metafosforsuur- en asynsuuroplossing en water. Indien ongeveer 2 mg askorbiensuur in 'n deelvolume met 'n volume van minder as 7 mℓ bevat word, voeg van die metafosforsuur- en asynsuuroplossing by om 'n finale volume van 7 mℓ vir titrering te gee.

7.1.4 *Berekening:* Bereken die askorbiensuurgehalte van die produk in g/kg, soos volg:

$$\text{Askorbiensuur, } \mu\text{g/kg} = (X\text{–}B) \times \frac{F}{E} \times \frac{V}{Y} \times 10^3$$

where X = Average volume of indophenol solution obtained in the titration of the aliquots of the test solution, mℓ
B = average volume of blank titration, mℓ
F = milligrams of ascorbic acid equivalent to 1,0 mℓ of indophenol standard solution
E = mass of sample in volume V being assayed
V = volume of initial assay solution (see 7.1.2), mℓ
Y = volume of aliquot titrated, mℓ

7.2 DETERMINATION OF MERCURY CONTENT.

7.2.1 *Apparatus.*

(a) *An atomic absorption spectrophotometer* fitted with a mercury hollow cathode lamp.

(b) *A cold vapour absorption cell* fitted in place of the burner of the spectrophotometer (see Fig. 1).

(c) *A reaction flask:* A 150 mℓ Erlenmeyer or flat bottomed boiling flask fitted with a ground glass neck and mounted above a magnetic stirrer.

(d) *A diaphragm pump.*

(e) *An electric lamp* with 60 W bulb, mounted above the absorption cell to prevent condensation.

7.2.2 *Reagents.*

(a) *Hydrochloric acid,* concentrated (d at 25 °C/25 °C = 1,19).

(b) *Nitric acid,* concentrated (d at 25 °C/25 °C = 1,42).

(c) *Sulphuric acid,* concentrated (d at 25 °C/25 °C = 1,84).

(d) *Diluting acid solution:* An aqueous solution that contains 100 mℓ of the nitric acid and 50 mℓ of the sulphuric acid per litre.

(e) *Dilute hydrochloric acid:* Dilute one volume of the concentrated hydrochloric acid with nine volumes of water.

(f) *Stannous chloride solution:* Dissolve 20 g of crystalline stannous chloride ($S_n C1_2.2H_2O$) in 10 mℓ of the concentrated hydrochloric acid by warming and make up to 100 mℓ with water. Remove trace amounts of mercury by bubbling nitrogen through the solution for 10 minutes.

(g) *Mercury standard solutions:*

(1) *Stock solution, 1 000 mg/ℓ:* Dissolve 1,354 g of mercuric chloride in the dilute hydrochloric acid, and make up to 1 ℓ with the dilute hydrochloric acid. This solution is stable for at least one year.

(2) *Working solution, 5 mg/ℓ:* Dilute 1 mℓ of the stock solution to 2 mℓ with the dilute hydrochloric acid. This solution should be prepared daily.

7.2.3 *Preparation of sample:* Thaw the product in its container and pass the edible portion twice through a meat grinder. Mix the minced sample thoroughly using a pestle and mortar. Transfer enough of sample so prepared to a container with a lid or screw cap that can be tightly closed. Store in a refrigerator until the test is carried out.

7.2.4 *Procedure.*

(a) Transfer approximately 5 g of the prepared sample into a tared 250 mℓ Erlenmeyer flask, ensuring that this test specimen is placed at the bottom of the flask and that none of it adheres to the neck of the flask. Determine the mass of the specimen and flask, and note the mass of the test specimen.

(b) Add 10 mℓ of the concentrated nitric acid, 5 mℓ of the concentrated sulphuric acid and then 2 mℓ of the concentrated hydrochloric acid to the flask. Cover the flask with a suitable anti-splash device and when the initial reaction subsides place the flask on a boiling water bath for 40 minutes. Remove the flask from the water bath, allow to cool, transfer the test solution (i.e. the digested specimen) quantitatively to a 100 mℓ volumetric flask, and make up to volume with water.

waar X = gemiddelde volume van die indofenoloplossing wat by die titrering van die deelvolumes van die toetsoplossing verkry is, mℓ
B = gemiddelde volume van die kontroletitrering, mℓ
F = milligram askorbiensuur wat gelyk is aan 1,0 mℓ indofenolstandaardoplossing
E = massa van monster in volume V wat getoets word
V = volume van aanvanklike toetsoplossing (kyk 7.1.2), mℓ
Y = volume van deelvolume getitreer, mℓ

7.2 BEPALING VAN KWIKGEHALTE.

7.2.1 *Apparaat.*

(a) *'n Atoomabsorpsiespektrofotometer* uitgerus met 'n kwikholkatodelamp.

(b) *'n Kouedampabsorpsiebuis* wat in plaas van die brander van die spektrofotometer aangebring is (kyk Fig. 1).

(c) *'n Reaksiefles:* 'n 150-mℓ-Erlenmeyer- of platboomkookfles met 'n slypglasnek, en wat bo 'n magnetiese roerder gemonteer is.

(d) *'n Diafragmapomp.*

(e) *'n Elektriese lamp* met 'n 60-W-gloeilamp, bo die absorpsiesel gemonteer om kondensasie te verhoed.

(f) *'n Termostatiese beheer waterbad* wat by 70 °C gehou word.

7.2.2 *Reagense.*

(a) *Soutsuur,* gekonsentreer (d by 25 °C/25 °C = 1,19).

(b) *Salpetersuur,* gekonsentreer (d by 25 °C/25 °C = 1,42).

(c) *Swaelsuur,* gekonsentreer (d by 25 °C/25 °C = 1,84).

(d) *Verdunningsuuroplossing:* 'n Wateroplossing wat 100 mℓ salpetersuur en 50 mℓ swaelsuur per liter bevat.

(e) *Verdunde soutsuur:* Verdun 1 volume van die gekonsentreerde soutsuur met 9 volumes water.

(f) *Tin(II)chloriedoplossing:* Los 20 g kristallyntin(II) chloried ($Sn C1_20$) deur verhitting op in 10 mℓ van die gekonsentreerde soutsuur en vul tot 100 mℓ met water aan. Verwyder spoorhoeveelhede kwik deur stikstof 10 minute land deur die oplossing te laat borrel.

(g) *Kwikstandaardoplossings:*

(1) *Voorraadoplossing, 1 000 mg/mℓ:* Los 1,354 g kwik-(II)chloried in die verdunde soutsuur op en vul dit met die verdunde soutsuur tot 1 ℓ aan. Hierdie oplossing is stabiel vir minstens 1 jaar.

(2) *Werkoplossing, 5 mg/ℓ:* Verdun 1 mℓ van die voorraadoplossing tot 200 mℓ met die verdunde soutsuur. Hierdie oplossing moet daagliks berei word.

7.2.3 *Voorbereiding van monster:* Laat die produk in sy houer ontdooi en maal die eetbare gedeelte twee maal met 'n vleismeul. Meng die gemaalde monster deeglik deur van 'n vysel en stamper gebruik te maak. Plaas genoeg van die monster wat aldus voorberei is oor na 'n houer met 'n deksel of skroefdeksel wat dig toegemaak kan word. Bewaar in 'n koelkas totdat die toets uitgevoer word.

7.2.4 *Prosedure.*

(a) Plaas ongeveer 5 g van die voorbereide monster in 'n geweegde 250-mℓ-Erlenmeyerfles oor; maak seker dat hierdie toetseksemplaar op die boom van die fles geplaas word en dat niks daarvan aan die nek van die fles vaskleef nie.

Bepaal die massa van die eksemplaar en fles en teken die massa van die toetseksemplaar aan.

(b) Voeg 10 mℓ van die gekonsentreerde salpetersuur, 5 mℓ var die gekor ser treerde swaelsuur er dar 2 mℓ van die gekonsentreerde soutsuur in die fles by. Bedek die fles met 'n geskikte spatweertoestel en plaas die fles vir 40 minute in 'n kookwaterblad sodra die aanvangsreaksie afgeneem het. Verwyder die fles uit die waterbad en laat dit afkoel. Plaas die toetsoplossing (d.w.s. die verteerde eksemplaar) kwantitatief oor na 'n 100-mℓ- volumetriese fles en vul dit met water tot die regte volume aan.

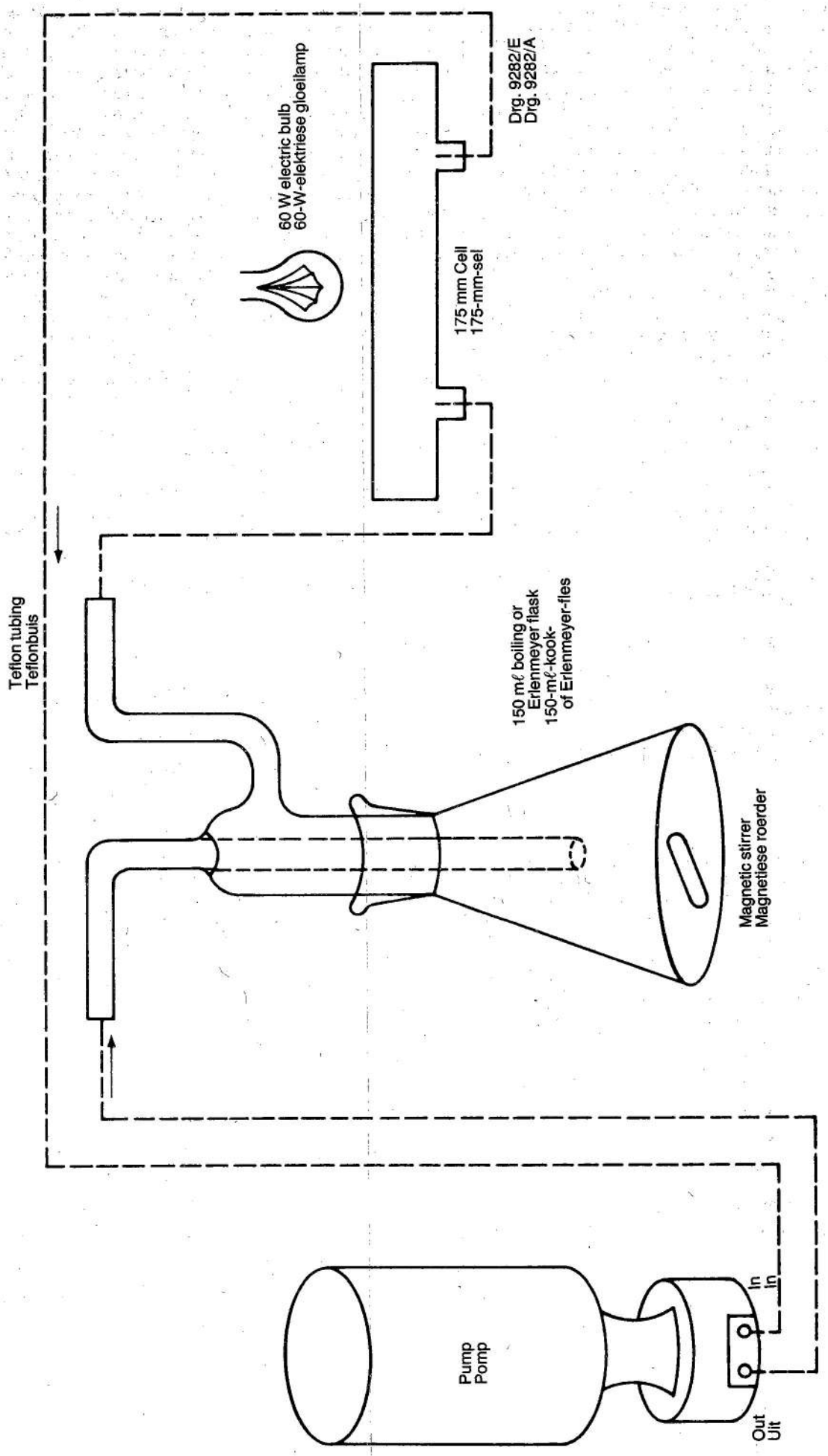


Fig. 1—Apparatus for the Determination of Mercury Content
Fig. 1—Apparaat vir die Bepaling van Kwikgehalte

(c) Switch on the electric heating lamp and the mercury hollow cathode lamp and allow the instrument to equilibrate fully at a wavelength setting of 253,7 nm. Pipette 20 mℓ of the 100 mℓ test solution into the reaction flask. Connect the absorption cell, the reaction flask and the diaphragm pump in series and in a closed system by means of teflon tubing (see Fig. 1), minimizing dilution of the mercury vapour by using tubing of the smallest diameter and the shortest length practicable. Ensure that the distance between the lower end of the inlet tube and surface of the test solution in the reaction flask is at least 10 mm. Switch on the magnetic stirer and the diaphragm pump. Adjust the absorption reading on the spectrophotometer to zero. Switch off the stirrer and the pump. Disconnect the flask, add 3 mℓ of the stannous chloride solutuion to the test solution, reconnect the flask immediately, switch on the magnetic stirrer, continue stirring for 1 minute, and then switch on the diaphragm pump. Record the absorption reading as soon as it becomes stable. Remove the mercury vapour from the closed system by opening the reaction flask.

(d) Dilute 0,1, 0,2, 0,4, 0,6 and 0,8 mℓ volumes of the working standard to 100 mℓ with the diluting acid solution and repeat the procedure given in (c) above on each of these solutions. Plot a mercury standard calibration graph from the absorptions. Determine the mercury content of the aliquot of the test solution from the standard calibration graph.

7.2.5 *Calculation:* Calculate the mercury content of the product, in μg Hg/kg, as follows:

$$\text{Mercury content, mg/kg} = \frac{m \times 5 \times 10^3}{m_1}$$

where m = the mass of Hg in the aliquot at test solution, μg
m_1 = the mass of the test specimen, g

7.3 DETERMINATION OF SULPHUR DIOXIDE CONTENT.

7.3.1 *Apparatus.*

(a) *A suitable pH meter.*

(b) *Distillation apparatus (see Fig. 2):* A round-bottomed distillation flask A of capacity 1 ℓ, and having three parallel necks. A 100 mℓ dropping funnel G is fitted into the centre neck and through one of the side necks a steam delivery tube B passes to below the level of the liquid in the distillation flask A. The other side neck is connected by means of a splash-head C to the top-end socket of a vertically mounted double-surface condenser D. To the bottom-end cone of the condenser is connected a receiver adapter E that extends to within a few millimetres of the bottom of a 250 mℓ Erlenmeyer flask F.

7.3.2 *Reagents.*

(a) *Steam:* A convenient source of steam.

(b) *Hydrochloric acid,* concentrated. (d at 25 °C/25 °C = 1,19).

(c) *Hydrogen peroxide.* A 3 % (V/V) solution adjusted, by means of the pH meter, to pH 4.

(d) *Standard sodium hydroxide solution,* c(NaOH) = 0,1 mol/ℓ.

(c) Skakel die elektriese verhittingslamp en die kwikholkatodelamp aan en laat die instrument ten volle by 'n golflengteinstelling van 253,7 nm in ewewig kom. Pipetteer 20 mℓ van die 100 mℓ toetsoplossing in die reaksiefles. Verbind die absorpsiesel, reaksiefles en diafragmapomp in serie en in 'n geslote stelsel met behulp van teflonbuise (kyk Fig. 1). Beperk verdunning van die kwikdamp tot die minimum deur buise te gebruik met die kleinste diameter en die kortste lengte wat prakties moontlik is. Maak seker dat die afstand tussen die onderste punt van die invoerpyp en die oppervlak van die toetsoplossing in die reaksiefles minstens 10 mm is. Skakel die magnetiese roerder en die diafragmapomp aan. Stel die absorpsieaflesing op die spektrofotometer op nul. Skakel die roerder en die pomp af. Ontkoppel die fles en voeg 5 mℓ van die tin(II)chloriedoplossing by die toetsoplossing. Verbind die fles weer onmiddellik, skakel die magnetiese roerder aan, laat dit 1 minuut lank roer en skakel dan die diagragmapomp aan. Teken die absorpsieaflesing aan sodra dit stabiel word. Verwyder die kwikdamp uit die geslote stelsel deur die reaksiefles oop te maak.

(d) Verdun volumes van 0,1, 0,2, 0,4, 0,6 en 0,8 mℓ van die werkstandaard tot 100 mℓ met die verdunningsuuroplossing en herhaal die prosedure in (c) hierbo met elk van hierdie oplossings. Teken 'n kwikstandaardkalibreergrafiek van die absorpsies. Bepaal die kwikgehalte van die deelvolume van die toetsoplossing volgens die standaardkalibreergrafiek.

7.2.5 *Berekening:* Bereken die kwikgehalte van die produk in mg Hg/kg, soos volg:

$$\text{Kwikgehalte, mg/kg} = \frac{m \times 5 \times 10^3}{m_1}$$

waar m = die massa Hg in die deelvolume van die toetsoplossing, mg
m_1 = die massa van die toetseksemplaar.

7.3 BEPALING VAN SWAELDIOKSIEDGEHALTE.

7.3.1 *Apparaat.*

(a) *'n Geskikte pH-meter.*

(b) *Distilleerapparaat (kyk Fig. 2):* 'n Rondeboomdistilleerfles A met 'n inhoudsvermoë van 1 ℓ en met drie parallelle nekke. 'n 100-mℓ-druptregter G is in die middelste nek aangebring, en 'n stoomleweringsbuis B gaan deur een van die kantnekke tot onder die vlak van die vloeistof in die distilleerfles A. Die ander kantnek is deur middel van 'n spatkop C aan die bo-entsok van 'n vertikaal gemonteerde dubbelvlakkondensator D verbind. Aan die onderentkeël van die kondensator is 'n ontvangerpasstuk E verbind wat tot binne 'n paar millimeter van die boom van 'n 250-mℓ-Erlenmeyer-fles F strek.

7.3.2 *Reagense.*

(a) *Stoom:* 'n Gerieflike stoombron.

(b) *Soutsuur,* gekonsentreer (d by 25 °C/25 °C = 1,19).

(c) *Waterstofperoksied:* 'n 3 % (V/V)-oplossing wat met die pH-meter tot 'n pH-waarde van 4 aangesuiwer is.

(d) *Standaardnatriumhidroksiedoplossing,* c(NaOH) = 0,1 mol/ℓ.

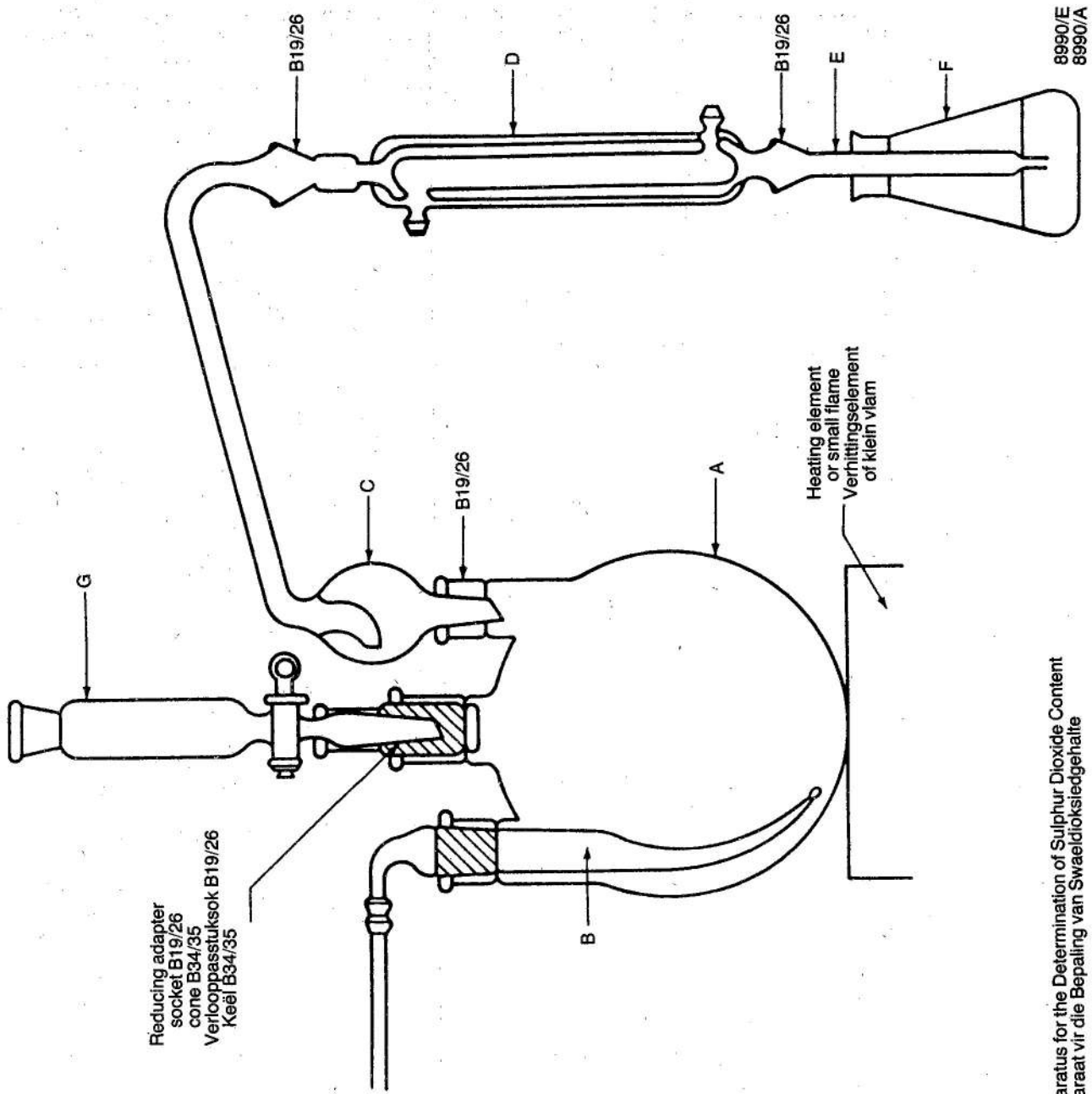


Fig. 2—Apparatus for the Determination of Sulphur Dioxide Content
Fig. 2—Apparaat vir die Bepaling van Swaeldioksiedgehalte

7.3.3 *Procedure:* Introduce 25 mℓ of the hydrogen peroxide solution together with 25 mℓ of water into the receiver F. Introduce a suitable quantity of the test sample, accurately weighed, and about 200 mℓ of water into the distillation flask A through the centre neck and again fit the reduction adapter and the dropping funnel G. Add 20 mℓ of the hydrochloric acid through the funnel into the flask and close the funnel stopcock. Heat the mixture in the flask to boiling point, reduce the applied heat, and pass steam through the mixture until about 100 mℓ of distillate has collected in the receiver F. Open the stopcock of the dropping funnel, remove the receiver from below the receiver adaptor E, and wash the lower end of the adapter into the receiver. Titrate the liquid in the receiver F at room temperature with the sodium hydroxide solution to pH 6 using the pH meter.

7.3.4 *Calculation.*

$$\text{Sulphur dioxide, mg/kg} = \frac{V \times 3{,}2 \times 1\,000}{m}$$

V = volume of the standard sodium hydroxide solution used in the tiltration, mℓ
m = mass of the test sample, g

8. METHODS OF MICROBIOLOGICAL EXAMINATION.

8.1 GENERAL: Use aseptic techniques throughout the examination.

8.2 LABORATORY WARE.

8.2.1 *General:* All glassware must be resistant to repeated heat sterilization, and the glass must be free from inhibitory substances such as heavy metals and free alkali. Borosilicate glass with an expansion coefficient of less than 6×10^{-6} is recommended.

8.2.2 *Bottles (universal):* Bottles fitted with standard plastics or metal screw caps, and having a nominal capacity of—

(a) 30 mℓ;
(b) 100 mℓ;
(c) 250 mℓ;
(d) 500 mℓ; and
(e) 1 000 mℓ.

8.2.3 *Culture tubes:* Rimless cylindrical tubes with hemispherical ends, of nominal wall thickness 1,5 mm, and of the following sizes:

(a) Diameter 16 mm × 160 mm long; and
(b) diameter 20 mm × 200 mm long.

These tubes are to be plugged with cotton wool plugs or with plugs of foam rubber suitable for autoclaving. Alternatively, screw-capped tubes of similar dimensions may be used.

8.2.4 *Graduated pipettes:* Total delivery pipettes for bacteriological purposes only, having an outflow opening of diameter 2–3 mm and graduated in units of 0,1 mℓ, in sizes to deliver, 1,0 mℓ, 5,0 mℓ, and 10,0 mℓ.

8.2.5 *Petri dishes:* Petri dishes made of glass or of wettable polystyrene, and of the following sizes:

(a) Diameter 90 mm × 15 mm high;
(b) diameter 100 mm × 10 mm high; and
(c) diameter 150 mm × 20 mm high.

8.2.6 *Volumetric cylinders:* Graduated measuring cylinders with or without stoppers, and of capacity 5 mℓ, 10 mℓ, 100 mℓ, and 1 000 mℓ.

8.2.7 *Sample bottles:* Bottles with mouths of diameter 40–60 mm, with interchangeable ground-glass or plastics stoppers or lined metal closures, and of capacity 250–300 mℓ, diameter 70–80 mm, and height 120–150 mm.

7.3.3 *Prosedure:* Plaas 25 mℓ van die waterstofperoksiedoplossing saam met 25 mℓ water in die ontvanger F. Plaas 'n geskikte hoeveelheid van die toetsmonster, noukeurig geweeg, en ongeveer 200 mℓ water in die distilleerfles A deur die middelste nek en bring weer die verlooppasstuk en die druptregter G aan. Voeg 20 mℓ van die swaelsuur by deur die tregter in die fles en maak die tregterafsluitkraan toe. Verhit die mengsel in die fles tot kookpunt, verminder die aangewende hitte en laat stoom deur die mengsel gaan totdat ongeveer 100 mℓ distillaat in die ontvanger F versamel het. Maak die afsluitkraan van die druptregter oop, verwyder die ontvanger van onder die ontvangerpasstuk E en spoel die onderent van die passtuk in die ontvanger in af. Titreer die vloeistof in die ontvanger F by kamertemperatuur met die natriumhidroksiedoplossing tot pH 6 deur van die pH-meter gebruik te maak.

7.3.4 *Berekening.*

$$\text{Swaeldioksied, mg/kg} = \frac{V \times 3{,}2 \times 1\,000}{m}$$

V = volume van die standaardnatriumhidroksiedoplossing wat by die titrasie gebruik is, mℓ
m = massa van die toetsmonster, g

8. METODES VAN MIKROBIOLOGIESE ONDERSOEK.

8.1 ALGEMEEN: Aseptiese tegnieke moet deurgaans in die ondersoek gevolg word.

8.2 LABORATORIUMWARE.

8.2.1 *Algemeen:* Alle glasware moet bestand wees teen herhaalde hittesterilisering en die glas mag geen stremmende stowwe soos swaar metale en vry alkali bevat nie. Borosilikaatglas met 'n uitsettingskoëffisiënt van minder as 6×10^{-6} word aanbeveel.

8.2.2 *Bottels vir algemene gebruik:* Bottels met standaardplastiek- of metaalskroefdoppe en 'n nominale inhoudsvermoë van—

(a) 30 mℓ;
(b) 100 mℓ;
(c) 250 mℓ;
(d) 500 mℓ;
(e) 1 000 mℓ.

8.2.3 *Kultuurbuise:* Randlose silindriese buise met hemisferiese ente en met 'n nominale wanddikte van 1,5 mm, van die volgende groottes:

(a) Diameter 16 mm × 160 mm lank; en
(b) diameter 20 mm × 200 mm lank.

Hierdie buise moet toegeprop word met watteproppe of met proppe van skuimrubber wat vir outoklawing geskik is. So nie, kan skroefdophuise met dieselfde afmetings gebruik word.

8.2.4 *Gegradueerde pipette:* Totale afleweringspipette vir slegs bakteriologiese doeleindes, met 'n uitvloei-opening met 'n diameter van 2–3 mm, en wat in eenhede van 0,1 mℓ gegradueer is in groottes wat 1,0 mℓ, 5,0 mℓ en 10,0 mℓ lewer.

8.2.5 *Petribakkies:* Petribakkies van glas of van benatbare polistireen en van die volgende groottes:

(a) Diameter 90 mm × 15 mm hoog;
(b) diameter 100 mm × 20 mm hoog; en
(c) diameter 150 mm × 20 mm hoog.

8.2.6 *Volumetriese silinders:* Gegradueerde meetsilinders met of sonder proppe en met 'n inhoudsvermoë van 5 mℓ, 10 mℓ, 100 mℓ en 1 000 mℓ.

8.2.7 *Monsternemingsbottels:* Bottels met nekke met 'n diameter van 40–60 mm met uitruilbare proppe van geslypte glas of plastiek of gevoerde metaalsluitings en met 'n inhoudsvermoë van 250–300 mℓ, diameter van 70–80 mℓ en hoogte van 120–150 mℓ.

8.2.8 *Culture flasks:* Flasks or bottles with standard lined metal or plastics closures similar to those described in 8.2.2 and 8.2.7 but with holes of diameter 12–15 mm that can be plugged with cotton wool or other bacteria-trapping filters, drilled through the closures.

8.2.9 *Reagent bottles:* Bottles of capacity 50 mℓ and 100 mℓ, and having polypropylene or other plastics stoppers of such design that they can be used to deliver drops of the reagent.

8.2.10 *Small test tubes:* Rimless cylindrical tubes with hemispherical ends, a nominal wall thickness of 0,5 mm, a diameter of 6–7 mm, a length of 100 mm, and a capacity of 2,5–3,0 mℓ.

These tubes can also be used as long Durham tubes.

8.2.11 *Durham tubes:* Tubes as described in 8.2.10 but of length 35–45 mm and capacity 0,9–1,3 mℓ.

8.3 EQUIPMENT.

8.3.1 *Autoclave:* A pressure vessel capable of producing steam or connected to a central steam source, and capable of withstanding a pressure of 300 kPa and of attaining a temperature of 121 ± 2 °C within 10 minutes from the beginning of the sterilization cycle.

8.3.2 *Incubators and water baths:* Incubators and water baths having thermostatically controlled heating and cooling devices, and so fitted with means of circulation that the temperature of the total enclosed space is maintained within 2 °C of the thermostat setting.

8.3.3 *Hot air oven (for sterilization by means of dry heat):* A thermostatically controlled oven heated by electricity or gas, and so fitted with means of circulation that the temperature of the total enclosed space is maintained at 170 ± 5 °C, the heat supply being such that working temperature is regained within 10 minutes of the oven door being momentarily opened and then closed.

8.3.4 *Homogenizer:* A mechanical mixing machine of either a rotating or a pulsating type, and having sterilizable containers in which a homogeneous dispersion of the sample and the prescribed diluent can be produced. The sterilizable containers may be of glass, metal, or a suitable plastics material. The homogenizing procedure must not reduce the number and viability of the micro-organisms in the sample.

8.3.5 *Glass spreaders.*

8.4 MEDIA AND REAGENTS.

8.4.1 *General.*

8.4.1.1 *Water:* Use only glass-distilled water, or demineralized water of equivalent purity, that is clear, colourless and free from visible suspended matter, and of which the pH value, measured at 25 °C, is in the range 5,0–7,5 and the specific resistance at 20 °C is greater than 100 kΩ/cm.

8.4.1.2 *Quality of ingredients:* Use only ingredients of quality acceptable for microbiological purposes for the preparation of the media and reagents. All salts are anhydrous unless otherwise stated.

8.4.1.3 *Accuracy:* Except where otherwise directed, apply the following tolerances:

	Tolerance, plus or minus
(a) On temperatures	0,5 °C
(b) On masses	1,0%
(c) On volumes	1,0%
(d) On pH values	0,1 pH unit

8.2.8 *Kultuurflesse:* Flesse of bottels met standaardgevoerde metaal- of plastieksluitings soortgelyk aan dié wat in 8.2.2 en 8.2.7 beskryf is, maar met gate met 'n diameter van 12–15 mm wat deur die sluitings geboor is en wat met watte of ander bakterievangfilters toegeprop kan word.

8.2.9 *Reagensbottels:* Bottels met 'n inhoudsvermoë van 50 mℓ en 100 mℓ en met polipropileen- of ander plastiekproppe wat van sodanige ontwerp is dat hulle gebruik kan word om druppels van die reagens te lewer.

8.2.10 *Klein proefbuise:* Randlose silindriese buise met hemisferiese ente, 'n nominale wanddikte van 0,5 mm, 'n diamter van 6–7 mm, 'n lengte van 100 mm en 'n inhoudsvermoë van 2,5–3,0 mℓ.

Hierdie buise kan ook as lang Durham-buise gebruik word.

8.2.11 *Durham-buise:* Buise soos in 8.2.10 beskryf, maar 35–45 mm lank en met 'n inhoudsvermoë van 0,9–1,3 mℓ.

8.3 UITRUSTING.

8.3.1 *Outoklaaf:* 'n Drukhouer wat stoom kan produseer of wat met 'n sentrale stoombron verbind is, wat 'n druk van 300 kPa kan deurstaan en 'n temperatuur van 121 ± 2 °C binne 10 minute vanaf die begin van die sterilisasiesiklus kan bereik.

8.3.2 *Broeikaste en waterbaddens:* Broeikaste en waterbaddens met termostaties beheerde verhittings- en verkoelingstoestelle en wat van sodanige sirkulasiemiddele voorsien is dat die temperatuur van die geheel van die ingeslote ruimte binne 2 °C van die termostaatstelling gehou kan word.

8.3.3 *Warmlugoond (vir sterilisasie deur middel van droë hitte):* 'n Termostaties beheerde oond wat deur elektrisiteit of gas verhit word en wat van sodanige sirkulasiemiddele voorsien is dat die temperatuur van die geheel van die ingeslote ruimte by 170 ± 5 °C gehou word. Die hittetoevoer moet sodanig wees dat die werktemperatuur binne 10 minute nadat die oonddeur vir 'n oomblik oop- en daarna toegemaak is, herwin kan word.

8.3.4 *Homogeniseerder:* 'n Meganiese mengmasjien van òf 'n draai- òf polstipe met steriliseerbare houers waarin 'n homogene verspreiding van die monster en die voorgeskrewe verdunner verky kan word. Die steriliseerbare houers kan van glas, metaal of 'n geskikte plastiekmateriaal wees. Die homogeniseerprosedure mag nie die getal en lewensvatbaarheid van die mikroörganismes in die monster verminder nie.

8.3.5 *Glasspreiers.*

8.4 MEDIA EN REAGENSE.

8.4.1 *Algemeen.*

8.4.1.1 *Water:* Gebruik slegs glasgedistilleerde water of gedemineraliseerde water van ekwivalente suiwerheid wat helder, kleurloos en vry van sigbare stowwe in suspensie is en waarvan die pH-waarde, by 25 °C gemeet, in die bestek 5,0–7,5 is en waarvan die spesifieke weerstand by 20 °C 100 kΩ/cm oorskry.

8.4.1.2 *Kwaliteit van bestanddele:* Gebruik vir die bereiding van die media en reagense slegs bestanddele van 'n kwaliteit wat vir mikrobiologiese doeleindes aanneemlik is. Alle soute is anhidries, tensy ander vermeld.

8.4.1.3 *Noukeurigheid:* Tensy daar anders aangedui word, geld die volgende toleransies:

	Toleransie, plus of minus
(a) Op temperatuur	0,5 °C
(b) Op massa	1,0 %
(c) Op volume	1,0 %
(d) Op pH-waardes	0,1 pH-eenheid

8.4.1.4 *Dehydrated media:* Many of the media required are obtainable in dehydrated form and for uniformity of results the use of such media is recommended. If these are used, strictly follow the manufacturer's instructions regarding their reconstitution and sterilization.

8.4.1.5 *Adjustment of pH value:* Where the final pH value of a medium or reagent is specified, the pH value should, if necessary, be so adjusted during preparation and, in the case of media, before sterilization, that after preparation the required pH value measured at 25 °C is obtained. Unless otherwise directed, use a solution of 36 g/ℓ of hydrochloric acid or of 40 g/ℓ of sodium hydroxide, as appropriate, to adjust the pH values.

8.4.1.6 *Dispensing:* When directed to dispense specified quantities of media into bottles, use Universal bottles [8.2.2 (a)] or culture tubes [8.2.3 (b)]. When directed to sterilize in bulk, use any suitable glass container of the required quality (8.2.1). Dispense reagents into reagent bottles. Stir media constantly while dispensing. Whenever the preparation of slopes for surface cultivation is required, dispense the medium in 10 mℓ quantities and sterilize as directed. Immediately after sterilization, and while the medium is still melted, place the bottles or, when relevant, the test tubes on a 1 in 4 sloped surface and allow the agar to solidify.

8.4.1.7 *Sterilization:* When sterilization by autoclaving is specified and unless otherwise directed, autoclave the medium at 121 ± 2 °C for 20 minutes. (This temperature corresponds to a pressure of 103 kPa above atmospheric pressure at sea level, i.e. 207 kPa absolute.)

8.4.1.8 *Control of prepared media:* Ensure by suitable incubation tests that prepared media are sterile and are capable of supporting the growth of the relevant organisms under the stated conditions of incubation.

8.4.1.9 *Storage:* Ensure that prepared media are carefully protected from exposure to heat and sunlight and have not evaporated or changed in concentration or pH value and that, unless otherwise specified, they are used within three months of preparation.

8.4.2 *Buffered isotonic peptone water (diluent).*

Ingredients	*g*
Peptone	10
Disodium phosphate dodecahydrate	9
Sodium chloride	5
Monopotassium phosphate	1,5

Dissolve the ingredients in water, adjust the pH value to 7,0 and dilute the solution to 1 ℓ. Dispense as follows:

(a) 9 mℓ volumes into bottles [8.2.2 (a)];
(b) 99 mℓ volumes into bottles [8.2.2 (b)]; and
(c) into bulk containers.

Sterilize by autoclaving.

8.4.3 *Plate-count agar.*

Ingredients	*g*
Agar	15
Pancreatic digest of casein (tryptone)	5
Yeast extract	2,5
Glucose	1

Dissolve the ingredients in water by boiling, cool to 50 °C, adjust the pH value to 7,2 and dilute the solution to 1 ℓ. Dispense 15 mℓ volumes into bottles [8.2.2 (a)] and sterilize by autoclaving.

8.4.4 *Crystal violet neutral red lactose bile agar.*

Ingredients	*g*
Agar	15
Lactose	10
Peptone	7

8.4.1.4 *Ontwaterde media:* Baie van die media wat nodig is, is verkrygbaar in ontwaterde vorm en die gebruik van sodanige media word vir eenvormigheid van resultate aanbeveel. Indien dit gebruik word, moet die fabrikant se aanwysings vir die herkonstituering en sterilisering daarvan streng gevolg word.

8.4.1.5 *Aansuiwering van pH-waarde:* Indien die finale pH-waarde van 'n medium of reagens gespesifiseer word, moet die pH-waarde, indien nodig, tydens bereiding en, in die geval van media, voor sterilisering so ingestel word dat die vereiste pH-waarde by 25 °C gemeet, na bereiding verkry word. Tensy daar anders aangedui word, gebruik 'n oplossing van 36 g/ℓ soutsuur of 40 g/ℓ natriumhidroksied, soos toepaslik, om die pH-waardes in te stel.

8.4.1.6 *Uitmeting:* Indien daar aangedui word dat gespesifiseerde hoeveelhede media in bottels uitgemeet moet word, gebruik die bottels vir algemene doeleindes [8.2.2 (a)] of kultuurbuise [8.2.3 (b)]. Indien daar aangedui word dat sterilisasie in groot maat gedoen moet word, gebruik 'n geskikte glashouer van die vereiste kwaliteit (8.2.1). Meet reagense in reagensbottels uit. Roer media aanhoudend terwyl dit uitgemeet word. Indien dit nodig is om skuinstes vir oppervlakkweking voor te berei, meet die medium in 10-mm-hoeveelhede uit en steriliseer soos aangedui. Plaas die bottels of, indien toepaslik, die proefbuise onmiddellik na sterilisering en terwyl die medium nog gesmelt is om 'n skuins oppervlak met 'n helling van 1 of 4 en laat die agar stol.

8.4.1.7 *Sterilisering:* Indien sterilisering in 'n outoklaaf gespesifiseer word, hou die medium 20 minute lank by 121 ± 2 °C, tensy daar anders aangedui word. (Hierdie temperatuur stem ooreen met 'n druk van 103 kPa bo atmosferiese druk by seevlak, d.w.s. 207 kPa absoluut.)

8.4.1.8 *Kontrolering van bereide media:* Maak deur middel van geskikte inkubasietoetse seker dat bereide media steriel is en die groei van die toepaslike organismes in die vermelde inkubasietoestande kan onderhou.

8.4.1.9 *Bewaring:* Maak seker dat bereide media sorgvuldig teen blootstelling aan hitte en sonlig beskerm word en nie verdamp het of in konsentrasie of pH-waarde verander het nie en dat, tensy anders gespesifiseer, hulle binne drie maande na bereiding gebruik word.

8.4.2 *Gebufferde isotoniese peptoonwater (verdunner).*

Bestanddele	*g*
Peptoon	10
Dinatriumfosfaatdodekahidraat	9
Natriumchloried	5
Monokaliumfosfaat	1,5

Los die bestanddele in water op, stel die pH-waarde in op 7,0 en verdun die oplossing tot 1 ℓ. Meet soos volg uit:

(a) 9-mℓ-volumes in bottels [8.2.2 (a)];
(b) 99-mℓ-volumes in bottels [8.2.2 (b)]; en
(c) in grootmaathouers.

Steriliseer in 'n outoklaaf.

8.4.3 *Plaattellingagar.*

Bestanddele	*g*
Agar	15
Pankreasverteerde kaseïen (triptoon)	5
Gisekstrak	2,5
Glukose	1

Los die bestanddele in water op deur te kook, koel tot 50 °C af, stel die pH-waarde in op 7,2 en verdun die oplossing tot 1 ℓ. Meet 15-mℓ-volumes in bottels [8.2.2 (a)] uit en steriliseer in 'n outoklaaf.

8.4.4 *Kristalviolet-neutraalrooi-laktosegalagar.*

Bestanddele	*g*
Agar	15
Laktose	10
Peptoon	7

Ingredients	*g*
Sodium chloride	5
Yeast extract	3
Bile salts	1,5
Neutral red	0,03
Crystal violet	0,002

Suspend the ingredients in 950 mℓ of water. Allow to soak for about 15 minutes then dissolve the ingredients completely by boiling, but do not heat the medium more than is necessary to effect solution. Cool to 50 °C, adjust the pH value to 7,4 and dilute the solution to 1 ℓ. DO NOT STERILIZE IN AN AUTOCLAVE. Mix thoroughly and immediately pour 10 mℓ portions into sterile petri dishes [8.2.5 (a) or (b)]. Cool rapidly to solidification. Preferably use the plates on the day of preparation. Alternatively, store them at 2–4 °C for not longer than three days.

8.4.5. *Brilliant green bile medium (single strength).*

Ingredients	*g*
Desiccated ox bile	20
Lactose	10
Peptone	10
Brilliant green	0,013 3

Dissolve the ingredients in water, adjust the pH value to 7,4 and dilute the solution to 1 ℓ. Dispense 10 mℓ volumes into bottles [8.2.2 (a)] containing Durham tubes (8.2.11) and sterilize by autoclaving at 115 °C for 15 minutes.

8.4.6 *Brilliant green bile medium (double strength):* Prepare this medium as described in 8.4.5 but use double the quantities of the ingredients. Dispense 100 mℓ volumes into bottles [8.2.2 (c)] containing long Durham tubes (8.2.10) and sterilize by autoclaving at 115 °C for 15 minutes.

8.4.7 *Tryptone-tryptophane medium.*

Ingredients	*g*
Pancreatic digest of casein (tryptone)	10
Sodium chloride	5
DL-tryptophane	1

Dissolve the ingredients in water, adjust the pH value to 7,5 and dilute the solution to 1ℓ. Dispense 9 mℓ volumes into bottles [8.2.2 (a)] and sterilize by autoclaving.

8.4.8 *Kovacs reagent.*

Ingredients	
p-dimethylaminobenzaldehyde	5 g
Amyl alcohol (pyridine free)	75 mℓ
Hydrochloric acid, concentrated	25 mℓ

Dissolve the aldehyde in the alcohol, aiding solution by warming in a water bath to 50–55 °C, cool and add the acid. Protect from light and store at about 4 °C. The reagent must be light yellow in colour. (Some brands of amyl alcohol cause the reagent to have a very dark colour, and to be unsatisfactory.) Store in reagent bottles (8.2.9). Allow to stand for 24 hours before use.

8.4.9 *Baird-Parker agar.*

Basal medium ingredients	*g*
Agar	20
Glycine	12
Pancreatic digest of casein (tryptone)	10
Meat extract	5
Lithium chloride	5
Yeast extract	1

Dissolve the ingredients in water by boiling, cool to 50 °C, adjust the pH value to 7,2 and dilute the solution to 1 ℓ. Dispense 90 mℓ volumes into bottles [8.2.2 (b)] and sterilize by autoclaving. Store at 4 °C for not longer than one month.

Before pouring plates, add 1 mℓ of tellurite solution (8.4.10) and 5 mℓ of egg yolk emulsion (8.4.11) to each 90 mℓ of the basal medium, previously melted and then cooled to 45–50 °C. Mix well and pour 15 mℓ portions into petri dishes [8.2.5 (a) or (b)]. Allow to solidify. Use the medium

Bestanddele	*g*
Natriumchloried	5
Gisekstrak	3
Galsoute	1,5
Neutraalrooi	0,03
Kristalviolet	0,002

Suspendeer die bestanddele in 950 mℓ water. Laat ongeveer 15 minute lank week en los dan die bestanddele heeltemal op deur te kook, maar moenie die medium meer verhit as wat nodig is om die oplossing te bewerkstellig nie. Koel tot 50 °C af, stel die pH-waarde in op 7,4 aan en verdun die oplossing tot 1 ℓ. MOENIE IN 'N OUTOKLAAF STERILISEER NIE. Meng deeglik en gooi onmiddellik 10-mℓ dele in steriele petribakkies [8.2.5 (a) of (b)]. Koel vinnig af totdat dit stol. Gebruik die plate verkieslik op die dag van bereiding. So nie, bewaar hulle hoogstens drie dae lank by 2–4 °C.

8.4.5 *Briljantgroen-galmedium (Enkelsterkte).*

Bestanddele	*g*
Uitgedroogde beesgal	20
Laktose	10
Peptoon	10
Briljantgroen	0,013 3

Los die bestanddele in water op, stel die pH-waarde in op 7,5 en verdun die oplossing tot 1 ℓ. Meet 10-mℓ-volumes in bottels [8.2.2 (a)] uit wat Durham-buise (8.2.11) bevat en steriliseer 15 minute lank in 'n outoklaaf, by 115 °C.

8.4.6 *Briljantgroen-galmedium (dubbelsterkte):* Berei hierdie medium soos in 8.4.5 beskryf, maar gebruik dubbel die hoeveelhede van die bestanddele. Meet 100-mℓ-volumes in bottels [8.2.2 (c)] uit wat lang Durham-buise (8.2.11) bevat en steriliseer 15 minute lank in 'n outoklaaf by 115 °C.

8.4.7 *Triptoontriptofaanmedium.*

Bestanddele	*g*
Pankreasverteerde kaseïen (triptoon)	10
Natriumchloried	5
DK-triptofaan	1

Los die bestanddele in water op, stel die pH-waarde in op 7,5 en verdun die oplossing tot 1 ℓ. Meet 9-mℓ-volumes in bottels [8.2.2 (a)] uit en steriliseer in 'n outoklaaf.

8.4.8 *Kovacs-reagens.*

Bestanddele	
p-dimetielaminobensaldehied	5 g
Amielalkohol (piridienvry)	75 mℓ
Soutsuur, gekonsentreer	25 mℓ

Los die aldehied in die alkohol op en help die oplossing aan deur dit in 'n waterbad tot 50–55 °C te verhit. Laat afkoel en voeg die suur by. Beskerm teen lig en bewaar by ongeveer 4 °C. Die reagens moet liggeel van kleur wees. (Sommige soorte amielalkohol veroorsaak dat die reagense 'n baie donker kleur het en dat dit onbevredigend is.) Bewaar in reagensbottels (8.2.9). Laat 24 uur lank voor gebruik staan.

8.4.9 *Baird-Parker-agar.*

Bestanddele vir basale medium	*g*
Agar	20
Glisien	12
Pankreasverteerde kaseïen (triptoon)	10
Vleisekstrak	5
Litiumchloried	5
Gisekstrak	1

Los die bestanddele in water op deur te kook, koel tot 50 °C af, stel die pH-waarde in op 7,2 en verdun die oplossing tot 1 ℓ. Meet 90-mℓ-volumes in bottels [8.2.2 (b)] af en steriliseer in 'n outoklaaf. Bewaar hoogstens een maand lank by 4 °C.

Voeg voordat die plate gegiet word 1 mℓ van die telluriet-oplossing (8.4.10) en 5 mℓ van die eiergeelemulsie (8.4.11) by elke 90 mℓ van die basale medium wat vooraf gesmelt en daarna tot 45–50 °C afgekoel is. Meng deeglik en gooi 15-mℓ-dele in petribakkies [8.2.5 (a) of (b)]. Laat stol. Gebruik

within 24 hours of preparation. Dry the surface of the medium for at least 1 hour at 45 °C before use, and just before use, spread 0,5 mℓ of sodium pyruvate solution (8.4.13) over the surface.

8.4.10 *Tellurite solution:* Dissolve 1 g of potassium tellurite (k_2TeO_3) in 100 mℓ of water with minimum heating. Sterilize by filtration. Store in reagent bottles (8.2.9) at 4 °C for not longer than one month.

8.4.11 *Egg yolk emulsion [approximately 20 % (V/V)]:* Wash and then disinfect the shells of fresh hen's eggs. Break the shells.

Separate the yolks from the whites aseptically, and collect the yolks in a sterile beaker. Add water in the ratio of four volumes of water to one volume of egg yolk. mix thoroughly, and heat in a water bath at 45 °C for two hours. Remove the precipitate by centrifuging or allowing the mixture to stand overnight in a refrigerator and decanting the supernatant fluid. Sterilize the supernatant fluid by filtration. Dispense 5 mℓ volumes into sterile bottles [8.2.2 (a)] and store in a refrigerator for not longer than one month.

8.4.12 *Mannitol salt phenol red agar.*

Ingredients	g
Sodium chloride	75
Agar	12
D(−) Mannitol	10
Peptone from meat	10
Meat extract	1
Phenol red	0,025

Dissolve in water by boiling. Adjust the pH to 7,4 and make up to 1 ℓ. Autoclave at 121 °C for 15 minutes and distribute into petri dishes.

8.4.13 *Sodium pyruvate solution:* Prepare a solution that contains 200 g of sodium pyruvate per litre and sterilize it by filtration. Preferably use only a freshly prepared solution. Alternatively, store the solution at 2–4 °C for not more than three days.

8.4.14 *DNase test agar.*

Ingredients	g
Tryptose	20
Agar	15
Sodium chloride	5
Deoxyribonucleic acid	2

Dissolve in water by boiling. Adjust the pH to 7,4 and make up to 1 ℓ. Autoclave at 121 °C for 15 minutes and distribute into petri dishes.

8.4.15 *Brain-Heart infusion medium.*

Ingredients	g
Calf brain infusion solids	12,5
Peptone	10
Beef heart infusion solids	5
Sodium chloride	5
Sodium sulphate	2,5
Glucose	2

Dissolve the ingredients in water, adjust the pH value to 7,4 and dilute the solution to 1 ℓ. Dispense 10 mℓ volumes into bottles [8.2.2 (a)] and sterilize by autoclaving for 20 minutes.

8.4.16 *Human or rabbit plasma:* Remove the blood cells from oxalated normal human or rabbit blood by centrifuging. If necessary sterilize the resulting plasma by membrane filtration. Store at 2–4 °C for not longer than one week.

8.4.17 *Brilliant green solution.*

Ingredients	
Brilliant green (special reagent)	0,5 g
Sterile water	100 mℓ

Dissolve the brilliant green in the water in a sterile flask. *Do not heat.* Store the solution in the dark for at least one day to effect autosterilization.

die medium binne 24 uur na bereiding. Droog die oppervlak van die medium voor gebruik minstens een uur lank by 45 °C en sprei 0,5 mℓ van die natriumpiruvaatoplossing (kyk 8.4.13) net voor gebruik oor die oppervlak.

8.4.10 *Tellurietoplossing:* Los 1 g kaliumtelluriet (K_2TeO_3) met die minimum verhitting in 100 mℓ water op. Steriliseer deur filtrering. Bewaar hoogstens een maand lank by 4 °C in reagensbottels (8.2.9).

8.4.11 *Eiergeelemulsie [ongeveer 20 % (V/V]:* Was en ontsmet die doppe van vars hoendereiers. Breek die doppe, skei die geel asepties van die wit en versamel die geel in 'n steriele beker. Voeg water by in die verhouding van vier volumes water tot een volume eiergeel, meng deeglik en verhit twee uur lank in 'n waterbad by 45 °C. Verwyder die neerslag deur te sentrifugeer of deur die mengsel oornag in 'n koelkas te laat staan en die bovloeistof af te giet. Steriliseer die bovloeistof deur filtrering. Meet 5,0-mℓ-volumes in steriele bottels [8.2.2 (a)] uit en bewaar hoogstens een maand lank in 'n koelkas.

8.4.12 *Mannitolsout-fenolrooi-agar.*

Bestanddele	g
Natriumchloried	75
Agar	12
D(−) Mannitol	10
Peptoon uit vleis	10
Vleisekstrak	1
Fenolrooi	0,025

Los die bestanddele in water op deur dit te kook. Stel die pH in op 7,4 en vul tot 1 ℓ aan. Steriliseer 15 minute lank in 'n outoklaaf by 121 °C en gooi in petribakkies uit.

8.4.13 *Natriumpiruvaatoplossing:* Berei 'n oplossing wat 200 g natriumpiruvaat per liter bevat en steriliseer deur dit te filtreer. Gebruik verkieslik slegs 'n vars bereide oplossing. So nie, bewaar die oplossing hoogstens drie dae lank by 2–4 °C.

8.4.14 *DNase-toetsagar.*

Bestanddele	g
Triptose	20
Agar	15
Natriumchloried	5
Deoksiribonukleïensuur	2

Los in water op deur dit te kook. Stel die pH in op 7,5 en vul tot 1 ℓ aan. Steriliseer 15 minute lank by 121 °C in 'n outoklaaf en gooi in petribakkies uit.

8.4.15 *Harsing-hartinfusiemedium.*

Bestanddele	g
Kalfharsinginfusievastestowwe	12,5
Peptoon	10
Beeshartinfusievastestowwe	5
Natriumchloried	5
Natriumsulfaat	2,5
Glukose	2

Los die bestanddele in water op, stel die pH-waarde in op 7,4 en verdun die oplossing tot 1 ℓ. Meet 10-mℓ-volumes in bottels [8.2.2 (a)] uit en steriliseer 20 minute lank in 'n outoklaaf.

8.4.16 *Mens- of konynplasma:* Verwyder die bloedselle uit geoksalateerde normale mens- of konynbloed deur te sentrifugeer. Indien nodig, steriliseer die resulterende plasma deur membraanfiltrering. Bewaar hoogstens een week lank by 2–4 °C.

8.4.17 *Briljantgroenoplossing.*

Bestanddele	
Briljantgroen (spesiale reagens)	0,5 g
Steriele water	100 mℓ

Los die briljantgroen in 'n steriele fles in die water op. *Moenie verhit nie.* Bewaar die oplossing minstens een dag lank in die donker om outo-sterilisasie te bewerkstellig.

8.4.18 *Tetrathionate medium (Müller-Kauffman modified).*

Ingredients	*g*
Sodium thiosulphate pentahydrate	50
Calcium carbonate	45
Peptone	9
Desiccated ox bile	5
Potassium iodide	5
Meat extract	4,5
Iodine	4
Sodium chloride	2,7
Brilliant green	0,01

Suspend the ingredients, except the brilliant green, the iodine and the potassium iodide, in about 900 mℓ of water in a flask of capacity at least 2 ℓ and sterilize the flask and its contents by autoclaving. Dissolve the potassium iodide in about 10 mℓ of sterile water, add the iodine and allow it to dissolve. After the bulk of the medium has cooled, add the solution with the iodine to it and then add 2 mℓ of brilliant green solution (8.4.17). Aseptically adjust the volume of the medium to 1 ℓ with sterile water. Dispense 100 mℓ volumes aseptically into sterile culture flasks (8.2.8). Do not reheat. Store the medium at 4 °C for not more than seven days before use.

8.4.19 *Selenite medium (Stokes and Osborne).*

Ingredients	*g*
Mannitol	5
Peptone	5
Yeast extract	5
Sodium hydrogen selenite	4
Dipotassium phosphate	2,62
Monopotassium phosphate	1,36
Sodium taurocholate	1
Brilliant green	0,005

Dissolve the ingredients, except the brilliant green and the sodium hydrogen selenite, in about 700 mℓ of water by boiling and sterilize in bulk by autoclaving. Dissolve the sodium selenite in about 150 mℓ of cold water and sterilize the solution (preferably by filtration, or otherwise by heating in steam at 100 °C for 10 minutes). Aseptically add this solution and 1 mℓ of brilliant green solution (8.4.17) to the sterilized and cooled bulk. Adjust the pH value to 7,0 and the volume to 1 ℓ. Dispense 100 mℓ volumes aseptically into sterile culture flasks (8.2.8). Do not heat the medium further. The sediment that forms will settle at the bottom of the flask; resuspend it before the medium is used. Use on the day of preparation.

8.4.20 *Brilliant green phenol red agar (Edel and Kampelmacher).*

Ingredients	*g*
Agar, readily soluble	12
Peptone	10
Lactose	10
Sucrose	10
Meat extract	4
Sodium chloride	3
Monosodium phosphate	0,6
Phenol red	0,09
Disodium phosphate	0,08
Brilliant green	0,005

Dissolve the ingredients, except the brilliant green, phenol red, lactose and sucrose, in about 800 mℓ of water and sterilize this base by autoclaving. Cool to 55 °C. Dissolve the phenol red and sugars in about 150 mℓ of water and heat in a water bath at 70 °C for 20 min. Cool to 55 °C and add this solution, together with 1 mℓ of brilliant green solution (8.4.17), to the bulk of the medium and mix. Adjust the pH value to 7,0 and the volume to 1 ℓ. Dispense 40 mℓ volumes into sterile petri dishes of diameter preferably 150 mm [8.2.5 (c)]. Although these large petri dishes are preferable, if they are not available use smaller petri dishes [8.2.5 (a) or

8.4.18 *Tetrationaatmedium (gemodifiseer deur Müller-Kauffman).*

Bestanddele	*g*
Natriumtiosulfaatpentahidraat	50
Kalsiumkarbonaat	45
Peptoon	9
Uitgedroogde beesgal	5
Kaliumjodied	5
Vleisekstrak	4,5
Jodium	4
Natriumchloried	2,7
Briljantgroen	0,01

Suspendeer die bestanddele, behalwe die briljantgroen, die jodium en die kaliumjodied, in ongeveer 900 mℓ water in 'n fles met 'n inhoudsvermoë van minstens 2 ℓ en steriliseer die fles en sy inhoud in 'n outoklaaf. Los die kaliumjodied in ongeveer 10 mℓ steriele water op, voeg die jodium by en laat dit oplos. Nadat die grootste gedeelte van die medium afgekoel het, voeg die oplossing met die jodium daarby en voeg dan 2 mℓ van die briljantgroenoplossing (8.4.17) by. Suiwer die volume van die medium asepties met steriele water tot 1 ℓ aan. Meet 100-mℓ-volume asepties in steriele kultuurflesse (8.2.8) uit. Moenie weer verhit nie. Bewaar die medium hoogstens sewe dae lank by 4 °C voor gebruik.

8.4.19 *Selenietmedium (Stokes en Osborne).*

Bestanddele	*g*
Mannitol	5
Peptoon	5
Gisekstrak	5
Natriumwaterstofseleniet	4
Dikaliumfosfaat	2,62
Monokaliumfosfaat	1,36
Natriumtourocholaat	1
Briljantgroen	0,005

Los die bestanddele, behalwe die briljantgroen en die natriumwaterstofseleniet, in ongeveer 700 mℓ water op deur dit te kook en steriliseer dit in groot maat in 'n outoklaaf. Los die natriumseleniet in ongeveer 150 mℓ koue water op en steriliseer die oplossing (verkieslik deur filtrering of so nie, deur dit 10 minute lank in stoom by 100 °C te verhit). Voeg hierdie oplossing en 1 mℓ van die briljantgroenoplossing (8.4.17) by die gesteriliseerde en afgekoelde grootmaatoplossing. Stel die pH-waarde in op 7,0 en bring die volume op 1 ℓ. Meet 100-mℓ-volumes asepties in steriele kultuurflesse (8.2.8) uit. Moenie die medium verder verhit nie. Die sediment wat vorm, sal onder op die flesboom gaan lê; hersuspendeer dit voordat die medium gebruik word. Gebruik op die dag van bereiding.

8.4.20 *Briljantgroen-fenolrooi-agar (Edel en Kampelmacher).*

Bestanddele	*g*
Agar, maklik oplosbaar	12
Peptoon	10
Laktose	10
Sukrose	10
Vleisekstrak	4
Natriumchoried	3
Mononatriumfosfaat	0,6
Fenolrooi	0,09
Dinatriumfosfaat	0,08
Briljantgroen	0,005

Los die bestanddele, behalwe die briljantgroen, fenolrooi, laktose en sukrose, in ongeveer 800 mℓ water op en steriliseer hierdie basis in 'n outoklaaf. Koel tot 55 °C af. Los die fenolrooi en suikers in ongeveer 150 mℓ water op en verhit 20 minute lank in 'n waterbad by 70 °C. Koel tot 55 °C af en voeg hierdie oplossing saam met 1 mℓ van die briljantgroenoplossing (8.4.17) by die groot hoeveelheid medium en meng dit. Stel die pH-waarde in op 7,0 en bring die volume op 1 ℓ. Meet 40-mℓ-volumes in steriele petribakkies met 'n diameter van verkieslik 150 mm [8.2.5 (c)] uit. Hoewel hierdie groot petribakkies verkies word, kan kleiner petribakkies [kyk 8.2.5 (a) of (b)] gebruik word indien die grotes nie beskikbaar is nie, maar berei twee maal soveel

(b)] but prepare twice as many of them as when large petri dishes are used and use the volume of medium which will give the same depth of medium as in the large petri dishes. Allow the medium to set, and dry the surface of the medium at 50 °C for 30 minutes before using. Use on the day of preparation.

8.4.21 *Nutrient agar.*

Ingredients	*g*
Agar	15
Peptone	5
Meat extract	3

Dissolve the ingredients in water by boiling. Cool to 50 °C, adjust the pH value to 6,8 and dilute the solution to 1 ℓ. Dispense 15 mℓ volumes into bottles [8.2.2 (a)] and sterilize by autoclaving for 20 minutes.

8.4.22 *Cytochrome oxidase test strips or cytochrome oxidase reagent.*

8.4.23 *Triple sugar iron agar.*

Ingredients	*g*
Peptone	20
Agar	15
Lactose	10
Sucrose	10
Meat extract	3
Yeast extract	3
Glucose	1
Ferric citrate	0,3
Sodium thiosulphate	0,3
Phenol red	0,024

Dissolve the ingredients in water by boiling. Cool to 50 °C, adjust the pH value to 7,4 and dilute the solution to 1 ℓ. Dispense 15 mℓ volumes into culture tubes (8.2.3) and sterilize by autoclaving for 10 minutes. Allow to solidify in a sloping position that will give a butt of depth about 25 mm.

8.4.24 *Urea agar (Christensen).*

Ingredients	*g*
Urea	20
Agar	15
Sodium chloride	5
Dipotassium phosphate	2
Glucose	1
Peptone	1
Phenol red	0,012

Dissolve the ingredients, except the urea, in water by boiling, and dilute the solution to 900 mℓ. Sterilize this base in bulk and cool to 50 °C. Add 50 mℓ of a filter-sterilized solution that contains 400 g of urea per litre, and mix well. Adjust the pH value to 6,8 and dilute the solution to 1 ℓ. Aseptically dispense 15 mℓ volumes into sterile bottles [8.2.2 (a)] and allow to solidify in a sloping position that will give a butt of depth about 25 mm.

8.4.25 *Lysine decarboxylation medium (Taylor).*

Ingredients	*g*
1-Lysine monohydrochloride	5
Yeast extract	3
Glucose	1
Bromocresol purple	0,015

Dissolve the ingredients in water, adjust the pH value to 6,8 and dilute the solution to 1 ℓ. Dispense 10 mℓ volumes into bottles [8.2.2 (a)] and sterilize by autoclaving for 10 minutes.

8.4.26 *Beta galactosidase reagent.*

Ingredients	
Monosodium phosphate	0,69 g
Ortho-nitrophenyl beta-D galactopyranoside	0,08 g
Sodium hydroxide solution, 0,4 g/ℓ	3 mℓ
Water to bring volume to	approximately 20 mℓ

Dissolve the sodium phosphate in 15 mℓ of water. Dissolve the galactopyranoside in this solution, adjust the pH value to 7,0 using the sodium hydroxide solution, and dilute to 20 mℓ. Store at 4 °C for not longer than one month.

daarvan voor as wanneer groot petribakkies gebruik word en gebruik die volume medium wat dieselfde diepte van die medium as in die groot petribakkies sal gee. Laat die medium stol en droog die oppervlak van die medium voor gebruik 30 minute lank by 50 °C. Gebruik op die dag van bereiding.

8.4.21 *Voedingsagar.*

Bestanddele	*g*
Agar	15
Peptoon	5
Vleisekstrak	3

Los die bestanddele in water op deur dit te kook. Koel tot 50 °C af, stel die pH-waarde in op 6,8 en verdun die oplossing tot 1 ℓ. Meet 15-mℓ-volumes in bottels [8.2.2 (a)] uit en steriliseer 20 minute lank in 'n outoklaaf.

8.4.2.2 *Sitochroomoksidasetoetsstroke of Sitochroomoksidasereagens.*

8.4.23 *Driesuikerysteragar.*

Bestanddele	*g*
Peptoon	20
Agar	15
Laktose	10
Sukrose	10
Vleisekstrak	3
Gisekstrak	2
Glukose	1
Ferrisitraat	0,3
Natriumtiosulfaat	0,3
Fenolrooi	0,024

Los die bestanddele in water op deur dit te kook. Koel tot 50 °C af, stel die pH-waarde in op 7,4 en verdun die oplossing tot 1 ℓ. Meet 15-mℓ-volumes in kultuurbuise (8.2.3) uit en steriliseer 10 minute lank in 'n outoklaaf. Laat in 'n skuins posisie stol wat 'n stuikent met 'n diepte van ongeveer 25 mm sal gee.

8.4.24 *Ureumagar (Christensen).*

Bestanddele	*g*
Ureum	20
Agar	15
Natriumchloried	5
Dinatriumfosfaat	2
Glukose	1
Peptoon	1
Fenolrooi	0,012

Los die bestanddele, behalwe die ureum, in water op deur dit te kook en verdun die oplossing tot 900 mℓ. Steriliseer hierdie basis in groot maat en koel tot 50 °C af. Voeg 50 mℓ van 'n filtergesteriliseerde oplossing wat 40 g ureum per liter bevat, by en meng deeglik. Stel die pH-waarde in op 6,8 en verdun die oplossing tot 1 ℓ. Meet 15-mℓ-volumes asepties in steriele bottels [8.2.2 (a)] uit en laat in 'n skuins posisie stol wat 'n stuikent met 'n diepte van ongeveer 25 mm sal gee.

8.4.25 *Lisiendekarboksilasiemedium (Taylor).*

Bestanddele	*g*
1-lisienmonowaterstofchloried	5
Gisekstrak	3
Glukose	1
Broomkresolpers	0,015

Los die bestanddele in water op, stel die pH-waarde in op 6,8 en verdun die oplossing tot 1 ℓ. Meet 10-mℓ-volumes in bottels [8.2.2 (a)] uit en steriliseer 10 minute lank in 'n outoklaaf.

8.4.26 *Beta-galaktosidasereagans.*

Bestanddele	
Mononatriumfosfaat	0,69 g
Ortonitrofeniel-beta-D-galaktopiranosied	0,08 g
Natriumhidroksiedoplossing, 0,4 g/ℓ	3 mℓ
Water om volume te bring tot	Ongeveer 20 mℓ

Los die natriumfosfaat in 15 mℓ water op. Los die galaktopiranosied in hierdie oplossing op, stel die pH-waarde in op 7,0 deur die natriumhidroksiedoplossing te gebruik en verdun tot 20 mℓ. Bewaar hoogstens een maand lank by 4 °C.

8.4.27 *Voges-Proskauer medium.*

Ingredients	*g*
Peptone	7
Glucose	5
Dipotassium phosphate	5

Dissolve the ingredients in water, adjust the pH value to 6.9 and dilute the solution to 1 ℓ. Dispense 0,2 mℓ volumes into small test tubes (8.2.10) and sterilize by autoclaving at 115 °C for 20 minutes.

8.4.28 *Creatine solution:* Prepare an aqueous solution that contains 5 g of creatine monohydrate per litre. Store in reagent bottles (8.2.9) at room temperature for not longer than one month.

8.4.29 *Alpha naphthol solution:* Using 96–100 % ethanol as the solvent, prepare a solution that contains 60 g of alpha naphthol per litre. Store in reagent bottles (8.2.9) at room temperature for not longer than one month.

8.4.30 *Potassium hydroxide solution:* Prepare an aqueous solution that contains 400 g of potassium hydroxide per litre. Store at room temperature in bottles fitted with alkali-resistant plastics stoppers. Do not use glass stoppers. Avoid undue exposure to the atmosphere.

8.4.31 *Saline solution:* Dissolve 8,5 g of sodium chloride in water and dilute the solution to 1 ℓ. Dispense 9 mℓ volumes into bottles and sterilize by autoclaving.

8.4.32 *Polyvalent anti*-Salmonella *"O" serum:* Use commercial anti-sera against the somatic antigens of a sufficiently large number of *Salmonella* serotypes to make it unlikely that an as yet unencountered type would lead to a false negative reaction. In all cases the Groups A to G should be adequately represented. For each serum or mixture of sera follow the instructions of the serum manufacturer.

8.4.33 *Polyvalent anti*-Salmonella *"H" serum:* Use commercial anti-sera against the flagellar antigens of a sufficiently large number of *Salmonella* serotypes to detect both specific and non-specific factors excluding factor "i". For each mixture of sera follow the instructions of the serum manufacturer.

8.4.34 *Anti*-Salmonella *"Vi" serum:* Commercial anti-sera may be used. Strictly follow the instructions of their manufacturers.

8.4.35 *Gram-negative medium.*

Ingredients	*g*
Polypeptone	20
Sodium chloride	5
Sodium citrate	5
Dispotassium phosphate	4
Mannitol	2
Monopotassium phosphate	1,5
Glucose	1
Sodium desoxycholate	0,5

Dissolve the ingredients in water, adjust the pH value to 7,0 and dilute the solution to 1 ℓ. Dispense 100 mℓ volumes into flasks of capacity at least 200 mℓ and sterilize by autoclaving at 115 °C for 15 minutes.

8.4.36 *Xylose lysine desoxycholate agar.*

Ingredients	*g*
Agar	15
Lactose	7,5
Sucrose	7,5
Sodium thiosulphate	6,8
1-Lysine monohydrochloride	5
Sodium chloride	5
Xylose	3,5
Yeast extract	3
Sodium desoxycholate	2,5
Ferric ammonium citrate	0,8
Neutral red	0,08

8.4.27 *Voges-Proskauer-medium.*

Bestanddele	*g*
Peptoon	7
Glukose	5
Dinatriumfosfaat	5

Los die bestanddele in water op, stel die pH-waarde in op 6,9 en verdun die oplossing tot 1 ℓ. Meet 0,2-mℓ-volumes in klein proefbuise (8.2.10) uit en steriliseer 20 minute lank in 'n outoklaaf by 115 °C.

8.4.28 *Kreatienoplossing:* Berei 'n wateroplossing wat 5 g kreatien monohidraat per liter bevat. Bewaar hoogstens een maand lank in reagensbottels (8.2.9) by kamertemperatuur.

8.4.29 *Alfa-naftoloplossing:* Gebruik 96–100 % etanol as die oplosmiddel en berei 'n oplossing wat 60 g alfanaftol per liter bevat. Bewaar hoogstens een maand lank in reagensbottels (8.2.9) by kamertemperatuur.

8.4.30 *Kaliumhidroksiedoplossing:* Berei 'n wateroplossing wat 400 g kaliumhidroksied per liter bevat. Bewaar by kamertemperatuur in bottels wat van alkalibestande plastiekproppe voorsien is. Moenie glasproppe gebruik nie. Vermy oormatige blootstelling aan die atmosfeer.

8.4.31 *Soutoplossing:* Los 8,5 g natriumchloried in water op en verdun die oplossing tot 1 ℓ. Meet 9-mℓ-volumes in bottels uit en steriliseer in 'n outoklaaf.

8.4.32 *Polivalente anti*-salmonella-*"O"-serum:* Gebruik kommersiële antiserum teen die somatiese antigene van 'n groot genoeg getal *Salmonella*-serotipes om dit onwaarskynlik te maak dat 'n tipe wat tot nog toe nie teëgekom is nie, tot 'n valse negatiewe reaksie lei. In alle gevalle moet die groepe A tot G toereikend verteenwoordig wees. Volg vir elke serum of mengsel serums die aanwysings van die serumfabrikant.

8.4.33 *Polivalente anti*-Salmonella-*"H"-serum:* Gebruik kommersiële antiserums teen die flagellêre antigene van 'n groot genoeg getal *Salmonella*-serotipes om sowel spesifieke as nie-spesifieke faktore, uitgesonderd faktor "i", op te spoor. Volg vir elke mengsel serums die aanwysigings van die serumfabrikant.

8.4.34 *Anti*-Salmonella-*"Vi"-serum:* Kommersiële antiserumserums kan gebruik word. Volg die aanwysigings van die fabrikante noukeurig.

8.4.35 *Gram-negatiewe medium.*

Bestanddele	*g*
Polipeptoon	20
Natriumchloried	5
Natriumsitraat	5
Dikaliumfosfaat	4
Mannitol	2
Mononatriumfosfaat	1,5
Glukose	1
Natriumdesoksicholaat	0,5

Los die bestanddele in water op, stel die pH-waarde in op 7,0 en verdun die oplossing tot 1 ℓ. Meet 100-mℓ-volumes uit in flesse met 'n inhoudsvermoë van minstens 200 mℓ en steriliseer 15 minute lank in 'n outoklaaf by 115 °C.

8.4.36 *Siloselisiendesoksicholaatagar.*

Bestanddele	*g*
Agar	15
Laktose	7,5
Sukrose	7,5
Natriumtiosulfaat	5,8
1-lisienmonowaterstofchloried	5
Natriumchloried	5
Xilose	3,5
Gisekstrak	3
Natriumdesoksicholaat	2,5
Ammoniumferrisitraat	0,8
Neutraalrooi	0,08

Dissolve the ingredients in water with a minimum of heating and dilute the solution to 1 ℓ. Do not overheat. Cool rapidly to 50 °C and dispense 15 mℓ volumes into petri dishes. Adjust the pH value to 7,4. Check that the medium is of a reddish colour and clear or nearly clear. Use on the day of preparation.

8.4.37 *Polyvalent anti-*Shigella *"O" serum:* Use commercial polyvalent anti-sometic *Shigella* antigen anti-sera including antibodies against at least serotypes 1–15.

8.4.38 *Differential reinforced clostridium medium (double strength).*

Basal medium ingredients	*g*
Peptone	10
Meat extract	10
Sodium acetate trihydrate	5
Yeast extract	1,5
Soluble starch	1
Glucose	1
l-cysteine	0,5

Add the peptone, meat extract, sodium acetate trihydrate, and yeast extract to 350 mℓ of water. Prepare a starch solution in a further 100 mℓ of water by making a cold slurry in a small volume of the water and boiling the rest, and then stirring it into the paste. Add this starch to the other mixture, steam for 30 minutes to dissolve all the ingredients and then add the glucose and cysteine (which dissolve readily). Filter while hot through paper pulp. Cool, adjust the pH value to 7,1 and dilute to 500 mℓ with water. Dispense 12,5 mℓ volumes of this basal medium into bottles and sterilize by autoclaving.

On the day that the medium is to be used, steam it for approximately 10 minutes, allow it to cool to 50 °C and add 0,25 mℓ of each of the following to each bottle of the medium:

(a) An aqueous solution that contains 40 g of sodium sulphate per litre;

(b) an aqueous solution that contains 70 g of ferric citrate scales per litre.

When solution (b) is prepared, aid solution of the ferric citrate scales by heating for about five minutes, and then cool. Sterilize both solutions (a) and (b) by filtration and store in bottles at 3–5 °C. At this temperature, in tightly capped bottles, the solutions will usually keep for several weeks, but as a precaution, it is advisable to prepare fresh solutions every 14 days.

8.4.39 *Reinforced clostridium agar.*

Ingredients	*g*
Agar	15
Peptone	10
Meat extract	10
Glucose	5
Sodium acetate trihydrate	5
Yeast extract	3
Soluble starch	1
Cysteine	0,5

Dissolve the ingredients in water by boiling, steaming to aid solution. Cool to 50 °C, adjust the pH value to 7,4 and dilute the solution to 1ℓ. Dispense 15 mℓ volumes into bottles and sterilize by autoclaving.

8.4.40 *Hydrogen peroxide solution, 3 % (V/V).*

8.4.41 *Vibrio enrichment medium (double strength).*

Ingredients	*g*
Sodium chloride	40
Tryptic digest of casein	20
Sodium taurocholate	10
Sodium carbonate	2
Gelatine	2
Potassium tellurite solution, 1 g/ℓ filter-sterilized	20 mℓ

Los die bestanddele met minimumverhitting in water op en verdun die oplossing tot 1 ℓ. Moenie oorverhit nie. Koel vinnig tot 50 °C af en meet 15-mℓ-volumes in petribakkies uit. Stel die pH-waarde in op 7,4. Gaan na dat die medium 'n rooierige kleur het en helder of byna helder is. Gebruik op die dag van bereiding.

8.4.37 *Polivalente anti-*Shigella-*"O"-serum:* Gebruik kommersiële polivalente antisomatiese *Shigella*-antigeenantiserums met inbegrip van teenliggaampies teen minstens serotipe 1–15.

8.4.38. *Versterkte differensiële Clostridium-medium (dubbelsterkte).*

Bestanddele vir basale medium	*g*
Patroon	10
Vleisekstrak	10
Natriumasetaattrihidraat	5
Gisekstrak	1,5
Oplosbare stysel	1
Glukose	1
l-sisteïen	0,5

Voeg die patroon, vleisekstrak, natriumasetaattrihidraad en gisekstrak by 350 mℓ water. Berei 'n styseloplossing in 'n verdere 100 mℓ water deur 'n koue flodder in 'n klein hoeveelheid van die water aan te maak, die res te kook en dit dan in die pasta in te roer. Voeg hierdie stysel by die ander mengsel, stoom 30 minute lank om al die bestanddele op te los en voeg dan die glukose en siteïen (wat geredelik oplos) by. Filtreer deur papierpulp terwyl dit nog warm is. Koel af, stel die pH-waarde in op 7,1 en verdun tot 500 mℓ met water. Meet 12,5-mℓ-volumes van hierdie basale medium in bottels uit en steriliseer in 'n outoklaaf.

Op die dag wat die medium gebruik gaan word, stoom dit ongeveer 10 minute lank, laat dit tot 50 °C afkoel en voeg 0,25 mℓ van elk van die volgende by elke bottel met die medium:

(a) 'n Wateroplossing van 40 g natriumsulfaat per liter bevat;

(b) 'n wateroplossing wat 70 g ferrisitraatskale per liter bevat.

Help by bereiding van oplossing (b) die oplossing van die ferrisitraatskale aan deur ongeveer 5 minute lank te verhit. laat dan afkoel.

Steriliseer oplossing (a) en (b) deur filtrering en bewaar by 3–5 °C in bottels. By hierdie temperatuur behoor die oplossings etlike weke lank in styf toegeskroefde bottels te hou, maar as voorsorgmaatreël is dit wenslik om elke 14 dae vars oplossings te berei.

8.4.39 *Versterkte Clostridium-agar.*

Bestanddele	*g*
Agar	15
Peptoon	10
Vleisekstrak	10
Glukose	5
Natriumasetaattrihidraat	5
Gisekstrak	3
Oplosbare stysel	1
Sisteïen	0,5

Los die bestanddele in water op deur dit te kook en stoom om oplossing aan te help. Koel tot 50 °C af, stel die pH-waarde in op 7,4 en verdun die oplossing tot 1ℓ. Meet 15-mℓ-volumes in bottels uit en steriliseer in 'n outoklaaf.

8.4.40 *Waterstofperoksiedoplossing, 3%* (V/V).

8.4.1. Vibrio-*verrykingsmedium (dubbelsterkte).*

Bestanddele	*g*
Natriumchloried	40
Triptienverteerder kaseïen	20
Natriumtourocholaat	10
Natriumkarbonaat	2
Gelatien	2
Kaliumtellurietoplossing, 1 g/ℓ, filter-gesteriliseer	20 mℓ

Dissolve all the ingredients, except the potassium tellurite solution, in about 900 mℓ of water by boiling. If necessary, adjust the pH value to 8,7, and sterilize the resulting basal medium by autoclaving for 15 min at 121 °C. After cooling to below 45 °C, add the potassium tellurite solution. Adjust the pH value to 8,7 and dilute the medium to 1 ℓ with sterile water. Use within two hours of adding the potassium tellurite solution. The basal medium, i.e. the medium without the potassium tellurite solution, is stable at 4 °C for up to three days.

8.4.42 *Vibrio diagnostic agar.*

Ingredients	*g*
Sucrose	20
Agar	15
Sodium chloride	10
Sodium citrate	10
Sodium thiosulphate pentahydrate	10
Special peptone	10
Desiccated ox bile	5
Yeast extract	5
Sodium taurocholate	3
Ferric citrate	1
Bromothymol blue	0,04
Thymol blue	0,04

Dissolve the ingredients in water by boiling. Do not overheat. Do not autoclave. Cool to 50 °C, adjust the pH value to 8,6 dilute to 1 ℓ with water, and pour plates. Use the plates within three hours.

8.4.43 *Lysine-indole-motility-hydrogen-sulphide agar (containing 3 % of sodium chloride).*

Ingredients	*g*
Sodium chloride	30
Tryptic digest of casein	15
1-Lysine monohydrochloride	5
Meat peptone	5
Meat extract	3
Yeast extract	3
Agar	2
Glucose	1
Ammonium ferric citrate	0,5
Sodium thiosulphate	0,3
Bromocresol purple	0,016

Dissolve the ingredients in water by boiling. Cool, adjust the pH value of 7,4 and dilute to 1 ℓ with water. Dispense 5 mℓ volumes into culture tubes [8.2.3 (a)], sterilize by autoclaving at 121 °C for 10 minutes and stopper the tubes tightly to prevent loss of moisture.

8.4.44 *Inactivator solution.*

Ingredients	*g*
Sorbitan mono-oleate complex	2
Gelatine	1
Sodium taurocholate	1
Sodium thiosulphate pentahydrate ($Na_2S_2O_3.5\ H_{20}$)	0,3
Monopotassium phosphate	0,1
Sodium citrate	0,1

Dissolve the ingredients in water. Adjust the pH value to 7,2. Dilute to 1 ℓ, and dispense 9 mℓ portions into 30 mℓ bottles. Sterilize in an autoclave.

8.4.45 Sterilizing fluid.

Ingredients	*m·*
Ethanol, 96 % (V/V)	1 600
Diethyl ether	150
Acetone	120
Ethyl acetate	25

Mix the ingredients.

8.5 PREPARATION OF THE SAMPLE.

8.5.1 *Storage of the sample:* Store the sample, of mass at least 200 g, for the minimum practicable period under conditions such that changes in composition are prevented or minimized.

8.5.2 *Dispersion of the sample:* Using a sterile cutter and forceps, remove approximately 30 g, but not less than 28 g and not more than 35 g, of the sample and transfer it to

Los al die bestanddele, behalwe die kaliumchloriedoplossing, in ongeveer 900 mℓ water op deur dit te kook. Stel, indien nodig, die pH-waarde in op 8,7 en steriliseer die resulterende basale medium 15 minute lank in 'n outoklaaf by 121 °C. Voeg die natriumtellurietoplossing by na afkoeling tot 45 °C. Stel die pH-waarde in op 8,7 en verdun die medium met steriele water tot 1 ℓ. Gebruik binne twee uur nadat die kaliumtellurietoplossing bygevoeg is. Die basale medium, d.w.s. die medium sonder die kaliumtellurietoplossing, is slegs drie dae lank stabiel by 4 °C.

8.4.42 *Diagnostiese* Vibrio-agar.

Bestanddele	*g*
Sukrose	20
Agar	15
Natriumchloried	10
Natriumsitraat	10
Natriumtiosulfaatpentahidraat	10
Spesiale peptoon	10
Uitgedroogte beesgal	5
Gisekstrak	5
Natriumtourocholaat	3
Ferrisitraat	1
Broomtimolblou	0,04
Timolblou	0,04

Los die bestanddele in water op deur te kook. Moenie oorverhit nie, moenie in 'n outoklaaf plaas nie, koel tot 50 °C af, stel die pH-waarde in op 8,6, verdun tot 1 ℓ met water en giet plate. Gebruik die plate binne drie uur.

8.4.43 *Lisien-indool-motiliteit-waterstofsulfiedagar (bevat 3 % natriumchloried).*

Bestanddele	*g*
Natriumchloried	30
Triptienverteerde kaseïen	15
1-lisien-monowaterstofchloried	5
Vleispeptoon	5
Vleisekstrak	3
Gisekstrak	3
Agar	2
Glukose	2
Ammoniumferrisitraat	0,5
Natriumtiosulfaat	0,3
Broomkresolpers	0,016

Los die bestanddele in water op deur te kook. Laat afkoel, stel die pH-waarde in op 7,4 en verdun tot 1ℓ met water. Meet 5-mℓ-volumes in kultuurbuise [8.2.3 (a)] uit, steriliseer 10 minute lank in 'n outoklaaf by 121 °C en prop die buise styf toe om verlies aan vog te voorkom.

8.4.44 *Inaktiveerderoplossing.*

Bestanddele	*g*
Sorbitaan-mono-oleaatkompleks	2
Gelatien	1
Natriumtourocholaat	1
Natriumtiosulfaatpentahidraat ($Na_2S_2O_3.5\ H_{20}$)	0,3
Monokaliumfosfaat	0,1
Natriumsitraat	0,1

Los die bestanddele in water op. Stel die pH-waarde in op 7,2. Verdun tot 1ℓ en meet 9-mℓ-dele in 30-mℓ-bottels uit. Steriliseer in 'n outoklaaf.

8.4.45 *Steriliseervloeistof.*

Bestanddele	*ℓ*
Etanol, 96 % (V/V)	1 600
Diëtieleter	150
Asetoon	120
Etielasetaat	25

Meng die bestanddele.

8.5 VOORBEREIDING VAN DIE MONSTER.

8.5.1 *Bewaring van die monster:* Bewaar die monster met 'n massa van minstens 200 g, vir die minimum prakties moontlike tydperk in toestande wat sodanig is dat veranderings in samestelling verhoed word of tot 'n minimum beperk word.

8.5.2 *Verspreiding van die monster:* Gebruik 'n steriele snyer en tangetjie en verwyder ongeveer 30 g, maar minstens 28 g en hoogstens 35 g, van die monster en plaas dit

a previously tared homogenizing container suitable for use with the homogenizer (8.3.4). Add enough of the buffered isotonic peptone water [8.4.2. (c)] to obtain a 1:10 dispersion of the sample. Operate the homogenizer according to the instructions of the manufacturer for just long enough to produce a homogeneous dispersion, i.e. operate rotating homogenizers for such a time that the total number of revolutions of the macerator blades amounts to 15 000–20 000, but in no case for longer than 2,5 minutes. Use the 1:10 dispersion of the sample so obtained for the tests described in 8.6–8.13 (inclusive).

8.6 STANDARD PLATE COUNT.

8.6.1 *Cooked products.*

(a) Prepare a dilution of one part of the sample in 1 000 volumes of diluent by mixing 1 mℓ of the dispersion of the sample (8.5.2) with 99 mℓ of the buffered isotonic peptone water [8.4.2 (b)]. Mix the contents of each bottle thoroughly before removing any of its contents, using the appropriate of the following methods of mixing:

(1) Use a suitable mechanical mixer preferably of the vibratory type.

(2) Where the dilution is contained in a screw-capped bottle, mix by inverting and righting the bottle by hand 10 times.

Where the dilution is contained in a capped or cotton woolplugged test tube, reciprocally roll the tube in an upright position at least 20 times between the palms of the hands.

(b) From the dilution of the sample so obtained take two, 1,0 mℓ volumes and transfer each volume to a sterile petri dish [8.2.5 (a) or (b)]. To the contents of each petri dish add one 15 mℓ volume of the plate-count agar (8.4.3), melted and cooled to 45 °C, and mix. Avoid spilling any of the contents of the dish during this process. This is best achieved by placing the dish on a table top and gently mixing the contents by moving the dish in a circle on the table. Allow the agar to solidify, invert the dishes, label them suitably, transfer them to an incubator and incubate at 25 °C.

Ensure that the total period between the preparation of the dilutions of the sample and the final plating does not exceed 15 minutes. After 48 hours of incubation remove the dishes from the incubator and count the colonies that have developed in the medium. Record these results and calculate the number of colony-forming units per gram of the sample.

8.6.2 *Raw and shredded products:* Prepare a 1:1 000 dilution of the sample as described in 8.6.1 (a). Further dilute 1:10 by mixing 1 mℓ of this dilution with 9 mℓ of the buffered isotonic peptone water [8.4.2 (a)], and then proceed as described in 8.6.1 (b) using the dilution so obtained for plating, incubating and counting.

8.7 COLIFORM BACTERIA COUNT: Pipette 2,0 mℓ volumes of the dispersion of the sample (8.5.2) into each of three sterile petri dishes. To the contents of each dish add one 15 mℓ volume of the crystal violet neutral red lactose bile agar (8.4.4), melted and cooled to 45 °C, and mix. Avoid spilling any of the contents of the dish during this process. Allow the agar to solidify, label the dishes, invert them and incubate them at 37 °C for 48 hours. Examine and count all red colonies of diameter greater than 0,5 mm, ignoring all others. Regard all such colonies as those of coliforms. Record these results and calculate the number of coliforms per gram of the sample.

oor na 'n homogeniserende houer wat vooraf geweeg is en wat geskik is vir gebruik met die homogeniseerder (8.3.4). Voeg genoeg van die gebufferde isotoniese peptoonwater [8.4.2 (c)] by om 'n 1:10-verspreiding van die monster te verkry. Stel die homogeniseerder volgens die aanwysigings van die fabrikant net lank genoeg in werking om 'n homogene verspreiding te verkry, d.w.s. laat draaihomogeniseerders so lank werk dat die totale getal omwentelings van die kerflemme tussen 15 000–20 000 beloop, maar in geen geval langer as 2,5 minute nie. Gebruik die 1:10-verspreiding van die monster wat aldus verkry is vir die toetse wat in 8.6 tot en met 8.13 beskryf word.

8.6 STANDAARDPLAATTELLING.

8.6.1 *Gekookte produkte.*

(a) Berei 'n verdunning van een deel van die monster op 1 000 volumes van die verdunner deur 1 mℓ van die verspreide monster (8.5.2) met 99 mℓ van die gebufferde isotoniese peptoonwater [8.4.2 (b)] te meng. Meng die inhoud van elke bottel deeglik voordat daar van die inhoud verwyder word en maak van die toepaslike van die volgende mengmetodes gebruik;

(1) Gebruik 'n geskikte meganiese menger, verkieslik van die vibreertipe.

(2) Indien die verdunning in 'n skroefdopbottel gehou word, meng deur die bottel 10 maal met die hand om te keer en regop te draai.

(3) Indien die verdunning in 'n proefbuis met 'n dop of watteprop gehou word, rol die buis minstens 20 maal in 'n regop posisie tussen die handpalms heen-en-weer.

(b) Neem uit die verdunning van die monster wat aldus verkry is, twee 1,0-mℓ-volumes en plaas elke volume na 'n steriele petribakkie [8.2.5 (a) of (b)] oor. Voeg een 15-mℓ-volume van die plaattellingagar (8.4.3), gesmelt en tot 45 °C afgekoel, by die inhoud van elke petribakkie en meng. Vermy storting van die inhoud van die bakkie tydens hierdie proses. Die maklikste manier om dit te vermy is deur die bakkie op 'n tafelblad te plaas en die inhoud liggies te werwel deur die bakkie in 'n sirkel op die tafel te beweeg. Laat die agar stol, keer die bakkies om, etiketteer op geskikte wyse, plaas hulle na 'n inkubator oor en inkubeer by 25 °C.

Maak seker dat die totale tydsverloop tussen die voorbereiding van die verdunnings van die monster en die finale uitplaat daarvan nie 15 minute oorskry nie. Haal die bakkies na 'n inkubasietydperk van 48 uur uit die inkubator en tel die kolonies wat in die medium ontwikkel het. Teken hierdie resultate aan en bereken die getal kolonievormende eenhede per gram van die monster.

8.6.2 *Rou en gesnipperde produkte:* Berei 'n 1:1 000-verdunning van die monster soos in 8.6.1 (a) beskryf. Verdun verder tot 1:10 deur 1 mℓ van hierdie verdunning met 9 mℓ van die gebufferde isotoniese peptoonwater [8.4.2 (a)] te meng en gaan dan voort soos in 8.6.1 (b) beskryf. Gebruik die verdunning wat so verkry is vir uitplating, inkubering en telling.

8.7 TELLING VAN KOLIVORMIGE BAKTERIEË: Pipetteer 2,0-mℓ-volumes van die verspreide monster (8.5.2) in elk van drie steriele petribakkies. Voeg by die inhoud van elke bakkie een 15-mℓ-volume van die kristalvioletneutraalrooi-laktosegalagar (8.4.4), gesmelt en afgekoel tot 45 °C en meng. Vermy storting van die inhoud van die bakkie tydens hierdie proses. Laat die agar stol, etiketteer die bakkies, keer hulle om en inkubeer hulle 48 uur lank by 37 °C. Ondersoek en tel alle rooi kolonies met 'n diameter wat 0,5 mℓ oorskry en ignoreer alle ander. Beskou al sodanige kolonies as kolonies van kolivormige bakterieë. Teken hierdie resultate aan en bereken die getal kolivormige bakterieë per gram van die monster.

8.8 FAECAL COLIFORM BACTERIA.

8.8.1. *Cooked and raw products.*

(a) Pipette 1 mℓ of the dispersion of the sample (8.5.2) into each of two bottles of the brilliant green bile medium (8.4.5) and incubate these overnight at 37 °C.

(b) If the medium shows the production of gas, as indicated by gas in the Durham tube, use a platinum wire loop to subculture from each bottle one loopful into a further bottle of brilliant green bile medium (8.4.5) and one loopful into a bottle of tryptone-tryptophane medium (8.4.7) both preheated to 44 °C. Incubate both these subcultures overnight at 44 ±0,25 °C in a water bath. If the culture in the brilliant green bile medium shows the production of gas and the tryptone-tryptophane medium gives a red coloration when mixed, by gentle shaking, with 0,1–0,5 mℓ of Kovacs reagent (8.4.8), consider the culture to be faecal coliform bacteria.

8.8.2 *Raw products:* Pipette 100 mℓ of the dispersion of the sample (8.5.2) into each of two bottles of the double strength brilliant green bile medium (8.4.6) and incubate these overnight at 37 °C. Examine and confirm suspect cultures as described in 8.8.1 (b). This method determines the presence or absence of viable faecal coliform bacteria in 10 g of sample. This means that as little as one organism per 10 g could give a positive result.

8.9 *STAPHYLOCOCCUS AUREUS.*

8.9.1 *Plating procedure:* Transfer, by means of a sterile pipette, 1,0 mℓ of the dispersion of the sample (8.5.2) to the surfaces of three agar plates [Baird-Parker agar (8.4.9)], evenly distributing the sample on the three plates. Regard these three plates as one during the counting procedure; they represent the 10^{-1} dilution of the dispersion sample. Duplicate the 10^{-1} dilution sample. Repeat by inoculating each of two plates (8.4.9) with 0,1 mℓ of the dispersion sample (8.5.2), representing the 10^{-2} dilution.

Carefully spread the inoculum by means of separately used sterile glass spreaders (8.3.5) as quickly as possible over the surface of each of eight agar plates, trying not to touch the sides of the dish. Allow the plates to dry with their lids on for about 15 minutes at room temperature. Invert the plates and incubate them for 24 hours to 48 hours in the incubator at 43 °C.

8.9.2 *Selection procedure:* After incubation for 24–25 hours, mark on the bottom of the plates the positions of any typical colonies present. Typical colonies are black, shining and convex (1–1,5 mm diam.), and surrounded by a clear zone that may be partially opaque. An opalescent ring immediately in contact with the colonies may appear in this clear zone.

Re-incubate all plates at 43 °C for a further 2224 hours, and mark any new typical colonies.

Take for enumeration only those plates that contain between 15 and 150 typical or atypical colonies. Select for confirmation (8.9.3) five typical of five atypical colonies, as the case may be, from each plate.

If there are less than 15 typical or atypical colonies present on the plates inoculated with the 10^{-1} dilution of the sample (8.5.2), retain all the plates that contain any typical or atypical colonies. Select all such colonies for confirmation (8.9.3).

8.9.3 *Confirmation tests:* The selection procedure (8.9.2) is dependent on the use of elevated temperatures (43 °C) for incubation, and will facilitate the confirmation of the identity of: *Staphylococcus aureus*.

8.8 FEKALE KOLIVORMIGE BAKTERIEË.

8.8.1 *Gekookte en rou produkte.*

(a) Pipetteer 1 mℓ van die verspreide monster (8.5.2) in elk van twee bottels van die briljantgroen-galmedium (8.4.5) en inkubeer hulle oornag by 37 °C.

(b) Indien die medium gas voortbring, soos aangedui deur gas in die Durham-buis, gebruik 'n platinadraadogie om uit elke bottel een ogievol in 'n verdere bottel briljantgroen-galmedium (8.4.5) en een ogievol in 'n bottel triptoontriptofaanmedium (8.4.7) wat albei vooraf tot 44 °C verhit is, te subkultuur. Inkubeer albei hierdie subkulture oornag by 44 ± 0,25 °C in 'n waterbad. Indien die kultuur in die briljantgroen-galmedium gas voortbring en die triptoontriptofaanmedium 'n rooi verkleuring lewer wanneer dit met 0,1–0,5 mℓ Kovacs-reagens (8.4.8) gemeng word deur dit liggies te skud, beskou die kultuur as 'n kultuur van fekale kolivormige bakterieë.

8.8.2 *Rou produkte:* Pipetteer 100 mℓ van die verspreide monster (8.5.2) in elk van twee bottels van die dubbele sterkte briljantgroen-galmedium (8.4.6) en inkubeer hulle oornag by 37 °C. Ondersoek en bevestig kulture waaroor daar twyfel bestaan soos in 8.8.1 (b) beskryf. Volgens hierdie metode word vasgestel of daar lewensvatbare fekale kolivormige bakterieë in 10 g van die monster aanwesig is of nie. Dit beteken dat so min as een organisme per 10 g 'n positiewe resultaat kan oplewer.

8.9 *STAPHYLOCOCCUS AUREUS.*

8.9.1 *Uitplaatprosedure:* Plaas met 'n steriele pipet 1,0 mℓ van die verspreiding van die monster (8.5.2) na die oppervlakke van drie agarplate [Baird-Parker-agar (8.4.9)] oor en versprei die monster egalig op die drie plate. Beskou tydens die telprosedure hierdie drie plate as een; hulle verteenwoordig die 10^{-1}-verdunning van die verspreidingsmonster. Dupliseer die 10^{-1}-verspreidingsmonster. Herhaal deur elk van twee plate (8.4.9) met 0,1 mℓ van die verspreidingsmonster (8.5.2) te inokuleer, wat verteenwoordigend van die 10^{-2}-verdunning is.

Versprei die inokulum sorgvuldig met behulp van afsonderlik gebruikte steriele glasspreiers (8.3.5) so vinnig moontlik oor die oppervlak van elk van agt agarplate en probeer om nie aan die kante van die bakkies te raak nie. Laat die plate met hul deksels op ongeveer 15 minute lank by kamertemperatuur droog word. Keer die plate om en inkubeer hulle 24–48 uur lank by 43 °C in die inkubator.

8.9.2 *Seleksieprosedure:* Nadat die plate 24–25 uur lank geïnkubeer is, merk aan hul onderkante die posisies van enige tipiese kolonies wat teenwoordig is. Tipiese kolonies is swart, blink en konveks (1–1,5 mm in diam.) en omring deur 'n skoon sone wat gedeeltelik ondeursigtig kan wees. 'n Melkagtige kring wat direk met die kolonies in aanraking is, kan in hierdie skoon sone voorkom.

Inkubeer alle plate weer by 43 °C vir 'n verdere 22–24 uur en merk enige nuwe tipiese kolonies.

Neem vir teldoeleindes slegs dié plate in ag wat tussen 15 en 150 tipiese of atipiese kolonies bevat. Selekteer vir bevestiging (8.9.3) vyf tipiese of vyf atipiese kolonies, na gelang van die geval, van elke plaat.

Indien daar minder as 15 tipiese of atipiese kolonies aanwesig is op die plate wat met die 10^{-1}-verdunning van die monster (8.5.2) geïnokuleer is, hou al die plate wat enige tipiese of atipiese kolonies bevat. Selekteer alle sodanige kolonies vir bevestiging (8.9.3).

8.9.3 *Bevestigingstoetse:* Die seleksieprosedure (8.9.2) hang af van die gebruik van verhoogde temperature (43 °C) vir inkubasie en sal die bevestiging van die identiteit van *Staphylococcus aureus* vergemaklik.

Spot inoculate each of the selected typical and/or atypical colonies selected from the Baird-Parker culture plates (8.9.2), onto a plate of mannitol salt phenol red agar (8.4.12) and a plate of DNase test agar (8.4.14). Use a heavy inoculum. Incubate the plates at 37 °C for 48 hours.

After incubation flood the surface of the DNase test agar plate with dilute judrpcj-proc acod of concentration c(HC1)=about 1 mol/ℓ. The DNA will precipitate out and cause the medium to become turbid. Clear zones will develop around positive colonies.

Inspect the mannitol salt phenol red agar plates for colonies developing a yellow colour with a clear yellow zone around the colony. This would indicate conversion of mannitol to acid.

Staphylococcus aureus can be positively identified if growth from a selected colony (8.9.2) shows a positive DNase reaction and produces acid as a breakdown product of mannitol.

8.9.4 Calculation of the *Staphylococcus aureus* count: For plates (8.9.2) containing positively identified typical and/or atypical colonies, calculate the number of *Staphylococcus aureus* for each dilution from the percentage of *Staphylococcus aureus* identified from the selected colonies during the confirmation tests (8.9.3). Calculate the average number of *Staphylococcus aureus* from the duplicate plates or from consecutive dilutions. Round numbers less than 100 to the nearest multiple of five, and round those greater than 100 and ending in 5, to the nearest multiple of 20. If the number is greater than 100 and does not end in 5, round it to the nearest multiple of 10.

Multiply the average so obtained by the reciprocal of the inoculum volume and then by the reciprocal of the corresponding dilution of the test sample to obtain the number of *Staphylococcus aureus* per gram or millilitre of sample.

8.10 *SALMONELLA*.

8.10.1 *Pre-enrichment:* Transfer 25 mℓ volumes of the dispersion (8.5.2) into each of two sterile 250 mℓ flasks. Incubate the flasks at 37 °C for not less than two hours and not more than six hours.

8.10.2 *Selective enrichment:* Transfer the entire contents of one of the flasks of the pre-enriched dispersion (8.10.1) into a flask containing 100 mℓ of the tetrathionate medium (8.4.18), and the entire contents of the other flask (8.10.1) into a flask containing 100 mℓ of the selenite medium (8.4.19). Incubate the inoculated tetrathionate medium for up to 48 hours at 43 °C and the inoculated selenite medium for up to 48 hours at 37 °C. After 18–24 hours of incubation and without shaking the contents of the flasks, proceed with the diagnostic plating.

8.10.3 *Diagnostic plating*.

(a) Using a platinum wire loop of 4 mm internal diameter, remove two loopfuls of the culture in the tetrathionate medium from the upper surface of the medium and streak each over the surface of a plate of the brilliant green phenol red agar (8.4.20). Then mix the contents of the flask and repeat the diagnostic plating with two further loopfuls on to two further plates. Perform the isolated colonies. Suitably label the diagnostic plates to identify which of the two methods of sampling was used. Invert the plates and incubate them for 18–24 hours at 37 °C.

It is claimed that motile *Salmonella* organisms migrate to the upper surface of the enrichment media. Sampling the undisturbed surface would therefore increase the probability of their detection. Streak similar plates in the same way with the culture in the selenite medium.

Doen 'n kol-inokulering van elk van die geselekteerde tipiese of atipiese kolonies wat van die Baird-Parker-kultuurplate (8.9.2) geselekteer is op 'n plaat met mannitolsout-fenolrooi-agar (8.4.12) en 'n plaat met DNase-toetsagar (8.4.14). Gebruik 'n swaar inokulum. Inkubeer dié plate 48 uur lank by 37 °C.

Spoel na inkubasie die oppervlak van die DNase-toetsagarplaat af met verdunde soutsuur met 'n konsentrasie van c(HC1)=ongeveer 1 mol/ℓ. Die DNA sal uitpresipiteer en veroorsaak dat die medium troebel word. Skoon sones sal om positiewe kolonies ontwikkel.

Ondersoek die mannitolsout-fenolrooi-agarplate vir kolonies wat 'n geel kleur met 'n skoon geel sone om die kolonie ontwikkel. Dit sal op 'n verandering van mannitol in suur dui. *Staphylococcus aureus* kan positief geïdentifiseer word indien groei van 'n geselekteerde kolonie (8.9.2) 'n positiewe DNase-reaksie toon en suur as 'n afbreekproduk van mannitol lewer.

8.9.4 *Berekening van die* Staphylococcus aureus-*telling:* Vir plate (8.9.2) wat positief geïdentifiseerde tipiese of atipiese kolonies bevat, bereken die getal *Staphylococcus aureus* vir elke verdunning volgens die persentasie *Staphylococcus aureus* wat tydens die bevestigingstoetse (8.9.3) uit die geselekteerde kolonies geïdentifiseer is. Bereken die gemiddelde getal *Staphylococcus aureus* volgens die duplikaatplate of volgens opeenvolgende verdunnings. Benader getalle van minder as 100 tot die naaste veelvoud van 5 en benader dié wat 100 oorskry en op 5 eindig tot die naaste veelvoud van 20. Indien die getal 100 oorskry en nie op 'n 5 eindig nie, benader dit tot die naaste veelvoud van 10.

Vermenigvuldig gemiddelde wat aldus verkry is, met die resiprook van die inokulumvolume en dan met die resiprook van die ooreenstemmende verdunning van die toetsmonster om die getal *Staphylococcus aureus* per gram of millimeter van die monster te verkry.

8.10 *SALMONELLA*.

8.10.1 *Voorverryking:* Plaas 25-mℓ-volumes van die verspreiding (8.5.2) oor na elk van twee steriele 250-mℓ-flesse. Inkubeer die flesse minstens twee uur en hoogstens drie uur lank by 37 °C.

8.10.2 *Selektiewe verryking:* Plaas die volle inhoud van een van die flesse van die vooraf verrykte verspreiding (8.10.1) oor na 'n fles wat 100 mℓ van die tetrationaatmedium (8.4.18) bevat en die volle inhoud van die ander fles (8.10.1) na 'n fles wat 100 mℓ van die selenietmedium (8.4.19) bevat. Inkubeer die geïnokuleerde tetrationaatmedium vir tot 48 uur by 43 °C en die geïnokuleerde selenietmedium vir tot 48 uur by 37 °C. Gaan na 18–24 uur van inkubasie en sonder om die inhoud van die flesse te skud voort met die diagnostiese uitplating.

8.10.3 *Diagnostiese uitplating*.

(a) Gebruik 'n platinadraadogie met 'n binnediameter van 4 mm, verwyder twee ogiesvol van die kultuur in die tetrationaatmedium uit die boonste oppervlak van die medium en smeer elk oor die oppervlak van 'n plaat van die briljantgroen-fenolrooi-agar (8.4.20). Meng dan die inhoud van die fles en herhaal die diagnostiese uitplating met nog twee ogiesvol op nog twee plate. Voer die smering op so 'n wyse uit dat dit ontwikkeling van goed geïsoleerde kolonies sal aanhelp. Etiketteer die diagnostiese plate op geskikte wyse sodat daar bepaal kan word watter van die twee monsternemingsmetodes gevolg is. Draai die plate om en inkubeer hulle 18–24 uur lank by 37 °C.

Daar word beweer dat beweeglike *Salmonella*-organismes na die oppervlak van die verrykingsmedium beweeg. Monsterneming van die onversteurde oppervlak sal dus die moontlikheid van die opsporing van dié organismes verhoog. Smeer soortgelyke plate op dieselfde wyse met die kultuur in die selenietmedium.

(b) Return both the cultures in the selenite medium and tetrathionate medium flasks to their respective incubators for a further 24 hours.

At the end of this incubation period, repeat the diagnostic plating on to a further series of plates and incubate these plates also for 18–24 hours at 37 °C.

(c) After incubation examine the plates for presumptive colonies of *Salmonella* organisms. If growth on the plates is scant or if no suspicious colonies are present, incubate the plates for a further 20–24 hours and re-examine them. Subject any suspect colony to further examination. The recognition of colonies of *Salmonella* organisms is a matter of experience, and their appearance differs on the two diagnostic media and from species to species, as well as from batch to batch of medium.

8.10.4 *Confirmation of suspect colonies:* Select five colonies of each type of suspected *Salmonella* organisms on each plate, or all such colonies, whichever are the fewer.

Streak each of the selected colonies on to the dried surface of a nutrient agar plate (8.4.21) in a manner that will assist the development of well isolated colonies. Incubate the plates at 37 °C for 18–24 hours. Examine the colonies developing on the plates for uniformity of characteristics, and in this way establish whether the culture under examination is pure. It is of paramount importance that the culture to be subjected to further test work should be pure. If in doubt, streak a well separate colony on to the dried surface of a further plate of nutrient agar. Incubate this plate at 37°C for 18–24 hours and examine as above. If necessary, repeat this procedure until the purity of the culture is established beyond reasonable doubt. Subject this culture to further tests, taking care to avoid contamination of the culture with other micro-organisms.

8.10.5 *Biochemical confirmation.* Using a platinum needle, subculture the pure culture (8.10.4) on or into the following media:

(a) *Triple sugar iron agar.* Stab the culture into the butt and streak it on to the agar slope surface of the triple sugar iron agar (8.4.23). Incubate for 24–40 hours at 37 °C and examine.

Classify the results as follows:

Butt:

Yellow colour	Glucose converted.
No change or red colour	Glucose not converted.
Black colour	Hydrogen sulphide produced.
Gas bubbles or cracks	Gas produced from glucose.

Slope:

Yellow colour	Aerobic conversion of lactose or sucrose or both.
No change or red colour	Neither lactose nor sucrose converted.

(b) *Urease production:* Streak the pure culture (8.10.4) on to the agar slope surface of urea agar (8.4.23). Incubate for 24–48 hours at 37 °C and examine. The splitting of urea produces ammonia which changes the colour of the medium to pink, and later to cherry red.

(c) *Lysine decarboxylation:* Inoculate a loopful of the pure culture (8.10.4) just below the surface of the lysine decarboxylation medium (8.4.25), incubate for 18–24 hours

(b) Plaas albei die kulture in die selenietmedium- en tetrationaatmediumflesse vir nog 24 uur terug in hul onderskeie inkubators.

Herhaal aan die einde van hierdie inkubasietydperk die diagnostiese uitplating op nog 'n reeks plate en inkubeer hierdie plate ook 18–24 uur lank by 37 °C.

(c) Ondersoek na inkubasie die plate vir vermeerde kolonies van *Salmonella*-organismes. Indien die groei op die plate gering is of indien geen verdagte kolonies aanwesig is nie, inkubeer die plate vir 'n verdere 20–24 uur en ondersoek hulle weer. Onderwerp enige verdagte kolonie aan verdere ondersoek. Die herkenning van kolonies van *Salmonella*-organismes is 'n saak van ondervinding en die voorkoms daarvan verskil op die twee diagnostiese media en van spesie tot spesie sowel as van produksielot tot produksielot van die medium.

8.10.4 *Bevestiging van verdagte kolonies:* Kies vyf kolonies van elke tipe verdagte *Salmonella*-organisme op elke plaat of al sodanige kolonies, wat ook al die minste is.

Stryk elk van die gekose kolonies op die gedroogde oppervlak van 'n voedingsagarplaat (8.4.21) op 'n wyse wat die ontwikkeling van goed geïsoleerde kolonies sal aanhelp. Inkubeer die plate 18–24 uur lank by 37 °C. Ondersoek die kolonies wat op die plate ontwikkel vir eenvormigheid van eienskappe en stel op hierdie wyse vas of die kultuur wat ondersoek word, "suiwer" is. Dit is van die grootste belang dat die kultuur wat aan verdere toetswerk onderwerp gaan word, suiwer is. Indien daar twyfel bestaan, stryk 'n deeglik geïsoleerde kolonie op die gedroogte oppervlak van 'n verdere plaat voedingsagar.

Inkubeer hierdie plaat 18–24 uur lank by 37 °C en ondersoek soos hierbo. Herhaal indien nodig hierdie prosedure totdat die suiwerheid van die kultuur bo redelike twyfel vasgestel is. Onderwerp hierdie kultuur aan verdere toetse en dra sorg om besmetting van die kultuur met ander mikroorganismes te vermy.

8.10.5 *Biochemiese bevestiging.* Gebruik 'n platinanaald en subkultuur die suiwer kultuur (8.10.4) op of in die volgende media:

(a) *Driesuikerysteragar.* Steek die kultuur in die stuikent en smeer dit op die agarskuinsteoppervlak van die driesuikerysteragar (8.4.23). Inkubeer 24–40 uur lank by 37 °C en ondersoek.

Klassifiseer die resultate soos volg:

Stuikent:

Geel kleur	Glukose omgeset.
Geen verandering of rooi kleur	Glukose nie omgeset nie.
Swart kleur.....	Waterstofsulfied voortgebring.
Gasborrels of barste.....	Gas uit glukose voortgebring.

Skuinste:

Geel kleur	Aërobiese omsetting van laktose of sukrose of albei.
Geen verandering of rooi kleur	Nòg laktose nòg sukrose omgeset.

(b) *Ureasevoortbringing:* Stryk die suiwer kultuur (8.10.4) op die agarhellingoppervlak van ureumagar (8.4.23). Inkubeer 24–48 uur lank by 37 °C en ondersoek. Die splitsing van ureum bring ammonium voort wat die kleur van die medium na pienk en later na kersierooi verander.

(c) *Lisiendekarboksilering:* Inokuleer 'n ogievol van die suiwer kultuur (8.10.4) net onder die oppervlak van die lisiendekarboksilasiemedium (8.4.25), inkubeer 18–24 uur

at 37 °C, and examine. The decarboxylation of lysine produces cadaverine which changes the colour of the medium to purple. A yellow colour or unchanged medium indicates absence of lysine decarboxylation.

(d) *Beta galactosidase production:* Suspend a small quantity of the bacterial material from the culture under test in 0,25 mℓ of the saline solution (8.4.31) in a small test tube. Add a drop of toluene to this suspension, and heat the tube for five minutes in a water bath maintained at 37 °C. Add 0,25 mℓ of the beta galactosidase reagent (8.4.26) to the suspension and mix. Incubate the tube at 37 °C for at least 24 hours and examine at intervals. A yellow coloration, indicating a positive reaction, may occur within 20 minutes. Do not regard the reaction as negative until incubation for 24 hours is completed.

(e) *Indole production:* Inoculate a bottle of tryptone-tryptophane medium (8.4.7) with the culture under test. Incubate at 37 °C for 24 hours. After incubation add 0,5 mℓ of the Kovacs reagent (8.4.8) to the contents of the bottle. The forming of a red coloration indicates a positive reaction.

(f) *Voges-Proskauer reaction:* Inoculate each of two tubes of the Voges-Proskauer medium (8.4.27) with the culture under test. Incubate one tube at room temperature and the other at 37 °C for 24 hours. After incubation add two drops of the creatine solution (8.4.28), three drops of the alpha naphthol solution (8.4.29) and then two drops of the potassium hydroxide solution (8.4.30) to each tube, mixing the contents after each addition. The development of a pink to bright red coloration within 15 minutes indicates a positive reaction.

(g) *Oxidase reaction:* Apply a small quantity of bacterial material from the culture under test to a cytochrome oxidase test strip (8.4.22) and rub it well into the reaction area. Allow to stand for about 30 seconds. A blue coloration indicates a positive reaction.

8.10.6 *Interpretation of results.*

Reaction	*Percentage of* Salmonella *types showing a positive reaction*
(1) Acid from glucose	100,0
(2) Gas from glucose	91,9
(3) Acid from lactose	0,8
(4) Acid from sucrose	0,5
(5) Hydrogen sulphide production	91,6
(6) Urease production	0,0
(7) Lysine decarboxylation	94,5
(8) Beta galactosidase production	1,5
(9) Indole production	1,1
(10) Voges-Proskauer reaction	0,0
(11) Oxidase reaction	0,0

8.10.7 *Serological confirmation:* Where suitable polyvalent *Salmonella* "O" and "H" anti-sera and anti-"Vi" sera (8.4.32–34)are available, examine the suspect colonies (8.10.4) grown on nutrient agar (8.4.21) for the presence of *Salmonella* "O" and for "H" antigens and "Vi" antigens by slide agglutination. Bear in mind, however, that the results of serological tests should not be solely relied upon for confirmation and should be assessed together with the results obtained by biochemical confirmation.

8.10.8 *Interpretation of the results.*

(a) *Polyvalent "O" serum:*

(1) Where the result is negative, it is almost certain that no *Salmonella* is present. The only exception is that a culture might have a new, not yet included, "O" antigen.

(2) Where the result is positive, it is only an indication that the culture could be from the genus *Salmonella*.

lank by 37 °C en ondersoek. Die dekarboksilering van lisien bring kadawerien voort wat die kleur van die medium na pers verander. 'n Geel kleur of onveranderde medium dui op die afwesigheid van lisiendekarboksilering.

(d) *Beta-galatosidasevoortbringing:* Suspendeer 'n klein hoeveelheid van die bakteriemateriaal uit die kultuur wat getoets word in 0,25 mℓ van die soutoplossing (8.4.31) in 'n klein proefbuisie. Voeg 'n druppel tolueen by hierdie suspensie en verhit die buis vyf minute lank in 'n waterbad wat by 37 °C gehou word. Voeg 0,25 mℓ van die beta-galaktosidasereagens (8.4.26) by die suspensie en meng. Inkubeer die buis minstens 24 uur lank by 37 °C en ondersoek met tussenpose. 'n Geel verkleuring, wat 'n positiewe reaksie aandui, kan binne 20 minute voorkom. Moenie hierdie reaksie as negatief beskou alvorens die inkubasietydperk van 24 uur voltooi is nie.

(e) *Indoolvoortbringing:* Inokuleer 'n bottel triptoontriptofaanmedium (8.4.7) met die kultuur wat getoets word. Inkubeer 24 uur lank by 37 °C. Voeg na inkubasie 0,5 mℓ van die Kovacsreagens (8.4.8) by die inhoud van die bottel. Die vorming van 'n rooi verkleuring dui op 'n positiewe reaksie.

(f) *Voges-Proskauer-reaksie:* Inokuleer elk van twee buise van die Voges-Proskauer-medium (8.4.27) met die kultuur wat getoets word. Inkubeer een buis 24 uur lank by kamertemperatuur en die ander by 37 °C. Voeg na inkubasie twee druppels van die alfanaftoloplossing (8.4.29) en dan twee druppels van die kaliumhidroksiedoplossing (8.4.30) by elke buis en meng die inhoud van elke byvoeging. Die ontwikkeling van 'n pienk tot helderrooi verkleuring binne 15 minute dui 'n positiewe reaksie aan.

(g) *Oksidasereaksie:* Wend 'n klein hoeveelheid bakteriemateriaal van die kultuur wat getoets word, op 'n sitochroomoksidasetoetsstrook (8.4.22) aan en vryf dit goed in die reaksiegebied in. Laat ongeveer 30 sekondes lank staan. 'n Blou verkleuring dui 'n positiewe reaksie aan.

8.10.6 *Vertolking van resultate.*

Reaksie	*Persentasie* Salmonella-*tipes wat 'n positiewe reaksie toon*
(1) Suur van glukose	100,0
(2) Gas van glukose	91,9
(3) Suur van laktose	0,8
(4) Suur van sukrose	0,5
(5) Waterstofsulfiedvoortbringing	91,6
(6) Ureasevoortbringing	0,0
(7) Lisiendekarboksilering	94,5
(8) Beta-galaktosidasevoortbringing	1,5
(9) Indoolvoortbringing	1,1
(10) Voges-Proskauer-reaksie	0,0
(11) Oksidasereaksie	0,0

8.10.7 *Serologiese bevestiging:* Waar geskikte polivalente *Salmonella*-"O"- en -"H"-antiserums en anti-"V"-serums (8.4.32–34) beskikbaar is, ondersoek die verdagte kolonies (8.10.4) wat op voedingsagar (8.4.21) gegroei het, vir die aanwesigheid van *Salmonella*-"O"- en -"H"-antigene en "Vi"-antigene deur agglutinering op 'n voorwerpglasie. Hou egter in gedagte dat nie net op die resultate van serologiese toetse gesteun moet word vir bevestiging nie en dat hierdie resultate saam met die resultate wat deur biochemiese bevestiging verkry is, beoordeel moet word.

8.10.8 *Vertolking van die resultate.*

(a) *Polivalente "O"-serum:*

(1) Indien die resultaat negatief is, is dit byna seker dat geen *Salmonella* teenwoordig is nie. Die enigste uitsondering is dat 'n kultuur 'n nuwe "O"-antigeen kan hê wat nog nie ingesluit is nie.

(2) Indien die resultaat positief is, is dit slegs 'n aanduiding dat die kultuur moontlik van die genus *Salmonella* kan wees.

(b) *Polyvalent "H" serum:*

(1) Where the result is negative, it is almost certain that no *Salmonella* is present. The only exception is that a culture might have a new, not yet included, "H" antigen.

(2) Where the result is positive consider the culture to be positive for *Salmonella*.

(c) *Anti-"Vi" sera:* Where results are positive consider the culture positive for *Salmonella*.

8.11 *SHIGELLA*.

8.11.1 *Detection:* Proceed as described in 8.10 for *Salmonella* but use the gram-negative medium (8.4.35) as selective enrichment medium and xylose lysine desoxycholate (XLD) agar (8.4.36) as diagnostic plating medium and, in both cases, incubate at 37 °C.

Colourless transparent colonies on XLD agar are suspect *Shigella* organisms. *Salmonella* sp and *Salmonella typhi* can also be detected with the use of XLD agar. In this way this method supplements the method described in 8.10.

8.11.2 *Confirmation:* Subject each suspect colony to the biochemical test described in 8.10.5 and serological tests as described in 8.10.7 and 8.10.8 but using polyvant anti-*Shigella* "O" serum (8.4.37).

8.11.3 *Interpretation of the results.*

Reaction	*Percentage of* Salmonella *types showing a positive reaction*
(1) Acid from glucose	100,0
(2) Gas from glucose	2,1
(3) Acid from lactose	0,2
(4) Acid from sucrose	0,6
(5) Hydrogen sulphide production	0,0
(6) Urease production	0,0
(7) Lysine decarboxylation	0,0
(8) Beta galactosidase production	38,3
(9) Voges-Proskauer reaction	0,0
(10) Indole reaction	30,6
(11) Oxidase reaction	0,0

8.12 *CLOSTRIDIUM:* Pasteurize 50 mℓ of the dispersion (8.5.2) by heating it in a water bath at 82–85 °C for long enough to maintain the temperature of the contents at 80 °C for 60 seconds. Under running tap water, quickly cool the heated dispersion to below 45 °C. Transfer 13 mℓ of the pasteurized dispersion to a bottle of the differential reinforced *Clostridium* medium (8.4.38) and incubate at 30 °C for 120 hours. Examine the contents at intervals for possible black coloration. Confirm the presence of anaerobes in cultures showing black coloration by subculturing on to plates of reinforced *Clostridium* agar (8.4.39), incubating these both aerobically and anaerobically at 30 °C for 48 hours, and examining for any colonies which develop. Consider the test positive if growth of colonies occurs on the anaerobic plate, and the aerobic plate shows scanty or no growth. If any clostridia are present, test them for catalase production. Where growth occurs both aerobically and anaerobically, resubculture suspect colonies from the anaerobic plate on to duplicate plates and repeat this process until the presence or absence of *Clostridium* organisms is confirmed. Where growth occurs anaerobically but not aerobically, flood the surface of the anaerobically incubated plate with the hydrogen peroxide solution (8.4.40). Consider the test for catalase production negative when no visible gas formation takes place within 10 minutes. Consider organisms that grow anaerobically, but grow weakly or not at all aerobically, and then give a negative catalase production test, to be members of the genus *Clostridium*.

(b) *Polivalente "H"-serum:*

(1) Indien die resultaat negatief is, is dit feitlik seker dat daar geen *Salmonella* teenwoordig is nie. Die enigste uitsondering is dat 'n kultuur 'n nuwe "H"-antigeen kan hê wat nog nie ingesluit is nie.

(2) Indien die resultaat positief is, beskou die kultuur as positief vir *Salmonella*.

(c) *Anti-"Vi"-serums:* Indien resultate positief is, beskou die kultuur as positief vir *Salmonella*.

8.11 *SHIGELLA*.

8.11.1 *Opsporing*. Gaan voort soos in 8.10 vir *Salmonella* maar gebruik die gram-negatiewe medium (8.4.35) as selektiewe verrykingsmedium en xiloselisiendesoksicholaat(XLD)-agar (8.4.36) as diagnostiese uitplatingsmedium en inkubeer, in albei gevalle, by 37 °C.

Kleurlose deursigte kolonies op XLD-agar is verdagte *Shigella*-organismes. *Salmonella* sp en *Salmonella typhi* kan ook deur die gebruik van XLD-agar opgespoor word. Op hierdie wyse vul hierdie metode die metode aan wat in 8.10 beskryf is.

8.11.2 *Bevestiging*. Onderwerp elke verdagte kolonie aan die biochemiese toetse wat in 8.10.5 beskryf is en aan die biologiese toetse wat in 8.10.7 en 8.10.8 beskryf is, maar gebruik polivalente anti-*Shigella*-"O"-serum (8.4.37).

8.11.3 *Vertolking van die resultate*.

Reaksie	*Persentasie* Salmonella-*tipes wat 'n positiewe reaksie toon*
(1) Suur van glukose	100,0
(2) Gas van glukose	2,1
(3) Suur van laktose	0,2
(4) Suur van sukrose	0,6
(5) Waterstofsulfiedvoortbringing	0,0
(6) Ureasevoortbringing	0,0
(7) Lisiendekarboksilering	0,0
(8) Beta-galaktosidasevoortbringing	38,3
(9) Voges-Proskauer-reaksie	30,6
(10) Indoolvoortbringing	0,0
(11) Oksidasereaksie	0,0

8.12 *CLOSTRIDIUM:* Pasteuriseer 50 mℓ van die verspreiding (8.5.2) deur dit lank genoeg in 'n waterbad by 82–85 °C te verhit om die temperatuur van die inhoud 60 sekondes lank by 80 °C te hou. Koel die verhitte verspreiding vinnig tot onder 45 °C af deur dit onder lopende kraanwater te hou. Plaas 13 mℓ van die gepasteuriseerde verspreiding oor na 'n bottel van die versterkte differensiële *Clostridium*-medium (8.4.38) en inkubeer 120 uur lank by 30 °C. Ondersoek die inhoud met tussenpose vir moontlike swart verkleuring. Bevestig die aanwesigheid van anaërobes in kulture wat swart verkleuring toon deur op plate van versterkte *Clostridium*-agar (8.4.39) te subkultuur en hulle aërobies sowel as anaërobies 48 uur lank by 30 °C te inkubeer en dan te ondersoek vir enige kolonies wat ontstaan. Beskou die toets as positief indien die groei van kolonies op die anaërobiese plaat voorkom en die aërobiese plaat min of geen groei toon nie. Indien enige klostridia aanwesig is, toets hulle vir katalasevoortbringing. Indien aërobiese en anaërobiese groei voorkom, hersubkultuur verdagte kolonies van die anaërobiese plaat op duplikaatplate en herhaal hierdie proses totdat die aanwesigheid of afwesigheid van *Clostridium*-organismes bevestig is. Indien daar anaërobiese maar nie aërobiese groei is nie, oorstroom die oppervlak van die anaërobies geïnkubeerde plaat met die waterstofperoksiedoplossing (8.4.40). Beskou die toets vir katalasevoortbringing as negatief indien daar nie binne 10 minute sigbare gasvorming plaasvind nie. Beskou organismes wat anaërobies groei, maar swak of glad nie aërobies groei nie en waarvan die resultate op die katalasevoortbringingstoets dan negatief is, as lede van die genus *Clostridium*.

8.13 PATHOGENIC *VIBRIO (VIBRIO CHOLERAE* AND *VIBRIO PARAHAEMOLYTICUS*

8.13.1 Within 30 minutes of preparing the dispersion of the sample (8.5.2), prepare two cultures, each consisting of 100 mℓ of the dispersion mixed with 100 mℓ of the double strength *Vibrio* enrichment medium (8.4.41). Incubate these cultures for 18–24 hours, one at 37 °C and the other at 42 °C. Without shaking the cultures, remove a loopful from the upper surface of each culture and streak each loopful on to a *Vibro* diagnostic agar plate (8.4.42) in such a way as to ensure the development of well isolated colonies. Invert the plates and incubate them for 18–24 hours at 37 °C.

8.13.2 Examine, in terms of the following characteristics, the incubated plates for the presence of *Vibrio* spp:

Description of colonies	*Colony diameter, mm*	*Presumptive identification*
Flat yellow and round	2–3	*Vibrio cholerae.*
Flat yellow and rond with blue-green centre.....	1–2	*V. parahaemolyticus.*
Flat yellow and round	4–6	*V. alginolyticus.*
Round blue.....	0,5–1	*Pseudomonas, Aeromonas.*
Transparent	0,1–0,5	*Proteus* or other enterobacteria.

Transfer suspect colonies to the lysine-indole-motility-hydrogen-sulphide agar (8.4.43) and to the urea agar (8.4.24) slopes, and incubate these cultures at 37 °C for 16–24 hours.

8.13.3 Examine the urea agar slopes, and if no urease has been produced, transfer some of the growth to a cytochrome oxidase test strip (8.4.22) and determine whether the colonies are cytochrome oxidase positive [8.10.5 (g)].

8.13.4 Also examine the lysine-indole-motility-hydrogen-sulphide agar cultures, and if the cultures show the following characteristics, regard them as presumptively positive for *Vibrio cholerae* or *Vibrio parahaemolyticus,* and send them to a recognized reference laboratory for further identification.

Characteristics:

(1) Motile.

(2) Indole positive.

(3) Lysine decarboxylated.

(4) Hydrogen sulphide *not* produced.

(5) Urease *not* produced.

(6) Cytochrome oxidase positive.

(7) Catalase positive.

8.14 TEST FOR EFFICACY OF CLEANING OF PLANT, EQUIPMENT AND UTENSILS.

8.14.1 *Sampling equipment.*

8.14.1.1 *Swabs.*

(a) *Preparation:* Prepare each swab by capping one end of a wooden rod, of length approximately 140 mm and diameter about 2 mm, with a rounded bud of absorbent cotton wool of mass 30–50 mg. Dip the bud of each swab into a beaker containing inactivator solution (8.4.44) and then place the swab in an individual plastics bag or other suitable container that is capable of withstanding the subsequent sterilizing without damage. Seal the containers and sterilize in an autoclave at 121 ± 2 °C for 20 minutes or by other acceptable means. Store the swabs in a cool dark place until used.

(b) *Absence of substances inhibiting growth of microorganisms:* Inoculate the surfaces of plate-count agar (8.4.3) the two similar petri dishes with—

8.13 PATOGENE *VIBRIO (VIBRIO CHOLERAE* EN *VIBRIO PARAHAEMOLYTICUS*).

8.13.1 Berei binne 30 minute nadat die verspreiding van die monster (8.5.2) berei is, twee kulture wat elk bestaan uit 100 mℓ van die verspreiding gemeng met 100 mℓ van die dubbelsterkte *Vibrio*-verrykingsmedium (8.4.41). Inkubeer hierdie kulture 18–24 uur lank, die een by 37 °C en die ander by 42 °C. Verwyder 'n ogievol van die oppervlak van elke kultuur en smeer elke ogievol op 'n diagnostiese *Vibrio*-agarplaat (8.4.42) op so 'n wyse dat dit die ontwikkeling van goed geïsoleerde kononies verseker. Keer die plate om en inkubeer hulle 18–24 uur lank by 37 °C.

8.13.2 Ondersoek die geïnkubeerde plate aan die hand van die volgende eienskappe vir die aanwesigheid van *Vibrio* spp:

Beskrywing van kolonies	*Koloniediameter, mm*	*Vermoedelik positiewe identifikasie*
Plat, geel en rond.....	2–3	*Vibrio cholerae.*
Plat, geel en rond met blougroen middel.....	1–2	*V. parahaemolyticus.*
Plat, geel en rond.....	4–6	*V. alginolyticus.*
Rond, blou	0,5–1	*Pseudomonas, Aeromonas.*
Deursigtig.....	0,1–0,5	*Proteus* of ander enterobakterieë.

Dra verdagte kolonies oor op lisien-indool-motiliteitwaterstofsulfiedagar (8.4.43) en op ureumagarskuinstes (8.4.24) en inkubeer hierdie kulture 16–24 uur lang by 37 °C.

8.13.3 Ondersoek die ureumagarskuinstes en dra, indien geen urease voortgebring is nie, sommige van die groei oor na 'n sitochroom-oksidasetoetsstrook (8.4.22) en bepaal of die kolonies positief [8.10.5 (g)] vir die sitochroomoksidase is.

8.13.4 Ondersoek ook die lisien-indool-motiliteit-waterstofsulfiedagarkulture en indien die kulture die volgende kenmerke toon, beskou hulle as vermoedelik positief vir *Vibrio cholerae* of *Vibrio parahaemolyticus* en stuur hulle vir verdere identifikasie na 'n erkende verwysingslaboratorium.

Kenmerke:

(1) Beweeglik.

(2) Indoolpositief.

(3) Lisien gedekarboliseer.

(4) Waterstofsulfied *nie* voortgebring nie.

(5) Urease *nie* voortgebring nie.

(6) Sitochroomoksidasepositief.

(7) Katalasepositief.

8.14 TOETS VIR DOELTREFFENDHEID VAN SKOONMAAK VAN INSTALLASIE, UITRUSTING EN GEREEDSKAP.

8.14.1 *Monsternemingsuitrusting.*

8.14.1.1 *Deppers.*

(a) *Voorbereiding:* Berei elke depper voor deur een ent van 'n houtstokkie wat ongeveer 140 mm lank is en 'n diameter van ongeveer 2 mm het met 'n ronde pluisie absorbeerwatte met 'n massa van 30–50 mg te bedek. Doop die pluisie van elke depper in 'n beker wat inaktiveerdervloeistof (8.4.44) bevat en plaas dan die depper in 'n afsonderlike plastieksakkie of ander geskikte houer wat die daaropvolgende sterilisering sonder beskadiging sal kan deurstaan. Verseël die houers en steriliseer 20 minute lank in 'n outoklaaf by 121 ± 2 °C of deur van enige ander aanneemlike middele gebruik te maak. Bewaar die deppers in 'n koel donker plek totdat hulle gebruik word.

(b) *Afwesigheid van stowwe wat die groei van mikroörganismes inhibeer:* Inokuleer die oppervlak van plaattelling-agar (8.4.3) in een petribakkie met *Escherichia coli* en die oppervlak in 'n soortgelyke bakkie met *Bacillus subtilis*

(i) *Escherichia coli;* and

(ii) *Bacillus subtilis,*

respectively, so that a heavy growth will be ensured.

Aseptically remove the buds of two swabs and immerse a bud in the agar in each of the dishes before it solidifies. Incubate the petri dishes at 35 °C ± 2 °C for 18 hours.

After incubation examine the dishes and regard the swabs as unsuitable if there is any sign of inhibition of growth of organisms around and under either of the swabs.

8.14.2 *Sampling procedure.*

8.14.2.1 *General:* Where possible sample at least 15 areas each of size 1 000 mm^2. Record the area, in square millimetres, of each surface to be sampled.

8.14.2.2 *Sampling with swabs:* Aseptically open a swab container, and if a plastics bag was used, open it on the side away from the cotton wool bud. Ensure that throughout the handling of a swab the fingers of the sampler do not touch the bud or the adjacent part of the stem. Vigorously rub the bud of the swab over the area to be sampled. While doing this, so rotate the swab as to bring the whole surface of the bud into intimate contact with the surface being sampled. Replace the swab in its contaner and if a plstics bag was used, reseal it. So mark the container, using a wax pencil or other suitable medium, as to identify it with the point sampled.

8.14.3 *Test procedure.*

8.14.3.1 *Testing of swabs.*

(a) *Rinse suspension:* Remove the swab from the container and break off the bud into a bottle of the peptone water (8.4.2) by using the neck of the bottle for leverage. Shake the bottle well. This rinse suspension is a 1 in 10 dilution of the sample.

(b) *Inoculation and incubation:* Under aseptic conditions place 1,0 mℓ of the rinse suspension in each of two petri dishes. To each petri dish add 15 mℓ of the plate-count agar (8.4.3) and mix the contents of the dish by gentle swirling. Place on a table and allow to set. Invert the petri dishes and incubate at 25 ± 2 °C for 48 hours.

(c) *Interpretation:* At the end of the incubation period count and record the number of bacterial colonies developed on both plates. Take five times this number as the number of viable bacteria on the test area sampled and, if necessary, correct to an area of 10 cm^2.

(d) *Test for the presence of faecal coliform bacteria:* Incubate the remainder of the rinse suspension [see (a) above] at 37 ± 2 °C for 6–8 hours. Then proceed as described in 8.8.1.

8.14.3.2 *Expression of the efficacy of cleaning and disinfection:* Allocate to each sample one of the symbols S, FS or US, in accordance with the viable bacteria count or the presence of faecal coliform bacteria, as follows:

Count	*Symbol*
(a) 0–15/10 cm^2	S (Satisfactory).
(b) 16–75/10 cm^2	FS (Fairly satisfactory).
(c) Over 75/10 cm^2, or presence of faecal coliform bacteria	US (Unsatisfactory).

$$\text{Then efficacy of cleaning, \%} = \frac{(2X + Y) \times 100}{2T}$$

where X = the number of S results
Y = the number of FS results
T = the total number of samples

sodanig dat digte groei verseker word. Haal die pluisies van twee deppers asepties uit en dompel 'n pluisie in die agar van elk van die bakkies voordat dit stol en inkubeer die petribakkies 18 uur lank by 35 ± 2 °C. Ondersoek die bakkies na inkubasie en beskou die deppers as onaanvaarbaar as daar enige teken van inhibering van groen van organismes om en onder enigeen van die deppers is.

Inokuleer die oppervlaktes van plaattellingagar (8.4.3) in twee soortgelyke petribakkies met (a) *Escherichia coli* en (b) *Bacillus subtilis* onderskeidelik, sodat 'n digte groei verseker word.

8.14.2 *Monsternemingsprosedure.*

8.14.2.1 *Algemeen:* Neem waar moontlik monsters van minstens 15 oppervlakke, elk met 'n oppervlakte van 1 000 mm^2. Teken die oppervlakte in vierkante mm aan van elke oppervlak waarvan 'n monster geneem gaan word.

8.14.2.2 *Monsterneming met deppers:* Maak 'n depperhouer asepties oop en indien 'n plastieksakkie gebruik is, maak dit aan die teenoorgestelde kant as die wattepluisie oop. Maak seker dat die vingers van die monsternemer nie aan die pluisie of die aanliggende deel van die steel raak nie. Vryf die pluisie van die depper heftig oor die deel waarvan 'n monster geneem moet word en draai, terwyl dit gedoen word, die depper op so 'n wyse dat dit die hele oppervlak van die pluisie in noue aanraking bring met die oppervlak waarvan 'n monster geneem word. Plaas die depper terug in sy houer en herverseël dit indien 'n plastieksak gebruik is. Gebruik 'n waspotlood of geskikte middel om die houer so te merk dat dit met die punt waarvan die monster geneem is, in verband gebring word.

8.14.3 *Toetsprosedure.*

8.14.3.1 *Toets van deppers.*

(a) *Spoelsuspensie:* Verwyder die depper uit die houer en breek die pluisie af in 'n bottel met peptoonwater (8.4.2) deur die nek van die bottel vir hefboomwerking te gebruik. Skud die bottel goed. Hierdie spoelsuspensie is in 'n 1:10-verdunning van die monster.

(b) *Inokulasie en inkubasie:* Plaas in aseptiese toestande 1,0 mℓ van die spoelsuspensie in elk van twee petribakkies. Voeg 15 mℓ van die plaattellingagar (8.4.3) by elke petribakkie en meng die inhoud van die bakkie deur dit liggies te werwel. Plaas op 'n tafel en laat stol. Keer die petribakkies om en inkubeer 48 uur lank by 25 ± 2 °C.

(c) *Vertolking:* Tel aan die einde van die inkubasietydperk die getal bakteriekolonies wat op albei plate ontwikkel het en teken dit aan. Neem vyf maal hierdie getal as die getal lewensvatbare bakterieë op die toetsoppervlakte waarvan 'n monster geneem is en korrigeer, indien nodig, tot 'n oppervlakte van 10 cm^2.

(d) *Toets vir die teenwoordigheid van fekale kolivormige bakterieë:* Inkubeer die res van die spoelsuspensie [Kyk (a) hierbo] 6–8 uur lank by 37 ± 2 °C. Gaan dan voort soos in 8.8.1 beskryf word.

8.14.3.2 *Uitdrukkingswyse vir die doeltreffendheid van skoonmaak en ontsmetting:* Ken soos volg aan elke monster een van die simbole B, RB of ONB toe volgens die telling van die lewensvatbare bakterieë of die teenwoordigheid van fekale kolivormige bakterieë:

Telling	*Simbool*
(a) 0–15/10 cm^2	B (Bevredigend).
(b) 16–75/10 cm^2	RB (Redelik bevredigend).
(c) Meer as 75/10 cm^2, of teenwoordigheid van fekale kolivormige bakterieë.....	ONB (Onbevredigend).

$$\text{Dan is skoonmaakdoeltreffendheid, \%} = \frac{(2X+Y)\times 100}{2T}$$

waar X = die getal B-resultate
Y = die getal RB-resultate
T = die totale getal monsters

No. 196 **1 February 1985**

IMPORT AND EXPORT CONTROL ACT, 1963

I, Dawid Jacobus de Villiers, Minister of Trade and Industry, hereby, in terms of section 2 of the Import and Export Control Act, 1963 (Act 45 of 1963), make the regulations contained in the Schedule hereto.

D. J. DE VILLIERS, Minister of Trade and Industry.

SCHEDULE

1. In view of the statement by the President of the United States of America (U.S.A.) on 18 September 1984 to the effect that the U.S.A. was to stabilise imports of certain steel products, a steel export arrangement was agreed upon between the Government of the Republic of South Africa and the Government of the U.S.A. on 18 January 1985. This arrangement replaces the arrangement as contained in Government Notice R. 1208 published in the *Gazette*, dated 15 June 1984, with retrospective effect from 1 October 1984. The arrangement will be valid for a period of five years and, with a view to controlling exports of those steel products to which it applies, will be divided into the following control periods:

(a) An initial period of 15 months from 1 October 1984 to 31 December 1985.

(b) Three consecutive calendar years ending on 31 December 1986, 1987 and 1988.

(c) A final period of nine months from 1 January 1989 to 30 September 1989.

2. From 1 October 1984 to 31 December 1985 the categories of steel listed below may be exported to the U.S.A. in quantities the totals of which do not exceed the tonnages given below in respect of each category.

	Metric tons
Hot-rolled sheets and strips (including stainless)	66 816
Cold-rolled sheets and strips (including stainless)	60 100
Other sheets and strips	58 249
Plate (including stainless)	58 874
Structurals	83 203
Wire rod	13 224
Reinforcing bar	10 035
Other bar	3 172
Pipe and tube	55 299
Wire and wire products (including stainless steel, round)	27 500
Semi-finished steel products (blooms, billets and slabs)	113 398

The quotas for the various categories of steel products will be determined annually and adjusted periodically on the basis of the projected consumption of these various categories in the U.S.A. over a particular control period.

3. The following export documents will be required from 1 February 1985 for each consignment of export products that fall into no more than one of the above categories:

(a) An export permit issued by the Import and Export Control Branch of the Department of Trade and Industry containing the following particulars:

— The South African customs tariff heading(s) under which the product(s) is/are classifiable.

— The heading(s) in the Tariff Schedules of the United States Annotated (TSUSA) under which the product(s) is/are classifiable.

— The tonnage for which export authorisation has been granted.

— A provision that the authorised export must take place within three months of the date of the authorisation of such export.

— A declaration that the exports concerned are destined solely for the U.S.A.

No. 196 **1 Februarie 1985**

WET OP IN- EN UITVOERBEHEER, 1963

Ek, Dawid Jacobus de Villiers, Minister van Handel en Nywerheid, vaardig hierby kragtens artikel 2 van die Wet op In- en Uitvoerbeheer, 1963 (Wet 45 van 1963), die regulasies uit wat in die Bylae hiervan vervat is.

D. J. DE VILLIERS, Minister van Handel en Nywerheid.

BYLAE

1. Na aanleiding van die President van die Verenigde State van Amerika (V.S.A.) se verklaring op 18 September 1984 dat die invoer van sekere staalprodukte deur die V.S.A. gestabiliseer sou word, is 'n staaluitvoerooreenkoms deur die Regering van die Republiek van Suid-Afrika met die Regering van die V.S.A. op 18 Januarie 1985 afgesluit. Die ooreenkoms vervang met terugwerkende krag vanaf 1 Oktober 1984 die ooreenkoms soos vervat in Kennisgewing R. 1208 in die *Staatskoerant* van 15 Junie 1984. Die ooreenkoms sal vir 'n tydperk van vyf jaar van toepassing wees en sal, met die oog op die beheer van die uitvoer van die staalprodukte waarop dit van toepassing is, in die volgende beheertydperke ingedeel wees:

(a) 'n Aanvangstydperk van 15 maande vanaf 1 Oktober 1984 tot 31 Desember 1985.

(b) Drie opeenvolgende kalenderjare eindigende op 31 Desember 1986, 1987 en 1988.

(c) 'n Eindtydperk van nege maande vanaf 1 Januarie 1989 tot 30 September 1989.

2. Vanaf 1 Oktober 1984 tot 31 Desember 1985 kan die kategorieë van staalprodukte hieronder vermeld na die V.S.A. uitgevoer word in hoeveelhede waarvan die totale nie die tonnemaat wat hieronder ten opsigte van elke kategorie genoem word, mag oorskry nie:

	Metrieke ton
Warmgewalste fynplaat en band (insluitende vlekvrye staal)	66 816
Koudgewalste fynplaat en band (insluitende vlekvrye staal)	60 100
Ander fynplaat en band	58 249
Grofplaat (insluitende vlekvrye staal)	58 874
Struktuurprofiele en -produkte	83 203
Walsdraad	13 224
Wapeningstawe	10 035
Ander stawe	3 172
Pype en buise	55 299
Draad en draadprodukte (insluitende vlekvrye staal, rond)	27 500
Halfvoltooide produkte (voorblokke, knuppels en platblokke)	113 398

Die kwotas vir die verskillende kategorieë van produkte word jaarliks bepaal en periodiek aangepas op grond van die geprojekteerde verbruik in die V.S.A. van die verskillende kategorieë van staalprodukte oor die betrokke beheertydperke.

3. Die volgende uitvoerdokumentasie word vanaf 1 Februarie 1985 ten opsigte van elke uitvoerbesending van produkte wat onder nie meer as een van die bogenoemde kategorieë ressorteer nie, verlang:

(a) 'n Uitvoerpermit uitgereik deur die Tak Invoer- en Uitvoerbeheer van die Departement van Handel en Nywerheid wat die volgende besonderhede bevat:

— Die Suid-Afrikaanse Doeanetariefitem(s) waaronder die produk(te) indeelbaar is.

— Die item(s) van die "Tariff Schedules of the United States Annotated (TSUSA)" waaronder die produk(te) indeelbaar is.

— Die tonnemaat waarvoor uitvoermagtiging verleen word.

— 'n Bepaling dat die gemagtigde uitvoer binne drie maande vanaf die datum van die magtiging van die uitvoer, moet plaasvind.

— 'n Verklaring dat die betrokke uitvoer uitsluitlik vir die VSA bestem is.

(b) An export certificate (Schedule A) containing the following particulars:

— South African and U.S.A. customs tariff headings, as in the case of the export permit.

— A description of the export product(s).

— The tonnage exported.

— A stamp of the office of the Commissioner of Customs and Excise with the date, month and year of clearance for export.

4. The above-mentioned permit and certificate will in the first place be used to ensure that the Republic of South Africa's exports of products covered by the arrangement do not exceed the agreed limits in respect of the periods given in paragraph 1, and in the second place to ensure that no more than 60 per cent of any category is shipped during any two consecutive quarters without the prior approval of the U.S.A. authorities.

(b) 'n Uitvoersertifikaat (Bylae A) wat die volgende besonderhede bevat:

— Suid-Afrikaanse en V.S.A.-doeanetariefitems soos in die geval van die uitvoerpermit.

— 'n Beskrywing van die uitvoerproduk.

— Die tonnemaat uitgevoer.

— 'n Stempel van die Kantoor van die Kommissaris van Doeane en Aksyns met die dag, maand en jaar van klaring vir uitvoer daarop aangebring.

4. Bogemelde permitte en sertifikate sal aangewend word om eerstens te verseker dat die Republiek van Suid-Afrika se uitvoer van die Ooreenkomsprodukte nie die ooreengekome beperkings ten opsigte van die tydperke soos in paragraaf 1 gemeld, sal oorskry nie en tweedens om te verseker dat nie meer as 60 persent van enige kategorie in enige twee opeenvolgende kwartale sonder die voorafgoedkeuring van die V.S.A.-owerhede verskeep sal word nie.

SCHEDULE A

1. Exporter (full name and address)	**CERTIFICATE** FOR THE EXPORT OF IRON AND STEEL PRODUCTS TO THE UNITED STATES OF AMERICA No. ORIGINAL
2. Consignee (full name and address)	3. Export licence No. issued at Pretoria on
	4. Copy No. of export licence No.

Notes

A. This certificate must be completed on a typewriter and in English.
B. This certificate, the export licence and a copy of the export licence to which it refers must be produced at the Customs office at which Customs formalities for export to the United States of America are completed.
C. This certificate, duly endorsed by the Customs office shown in box No. 7 must be produced to the competent authorities in the United States of America at the time of importation.

5. Marks and numbers—Number and kind of packages—Category and detailed description of iron and steel products	6. Quantity (metric tonnes)

7. Endorsed by the competent Customs office

The quantity (metric tonnes) of iron and steel products shown above has been attributed to the copy shown in box No. 4

Customs export document: Signature:

type:

number:

date:

Customs office:

BYLAE A

1. Exporter (full name and address)	**CERTIFICATE** FOR THE EXPORT OF IRON AND STEEL PRODUCTS TO THE UNITED STATES OF AMERICA No. ORIGINAL
2. Consignee (full name and address)	3. Export licence No. issued at Pretoria on
	4. Copy No. of export licence No.

Notes

A. This certificate must be completed on a typewriter and in English.
B. This certificate, the export licence and a copy of the export licence to which it refers must be produced at the Customs office at which Customs formalities for export to the United States of America are completed.
C. This certificate, duly endorsed by the Customs office shown in box No. 7 must be produced to the competent authorities in the United States of America at the time of importation.

5. Marks and numbers—Number and kind of packages—Category and detailed description of iron and steel products	6. Quantity (metric tonnes)

7. Endorsed by the competent Customs office

The quantity (metric tonnes) of iron and steel products shown above has been attributed to the copy shown in box No. 4

Customs export document: Signature:

type:

number:

date:

Customs office:

DEPARTMENT OF TRANSPORT

No. 144 **1 February 1985**

The Honourable the Minister of Transport Affairs has in terms of section 4 (2) of the Road Transportation Act, 1977 (Act 74 of 1977), appointed the undermentioned persons as members of the respective Local Road Transportation Boards for a further period of two years with effect from 1 January 1985:

Name/Naam	Local Road Transportation Board Plaaslike Padvervoerraad
Mr/Mnr. C. van der Burgh	Bloemfontein.
Mr/Mnr. W. J. Conradie	Bloemfontein.
Mr/Mnr. H. J. Hugo (For one year only/Slegs vir een jaar)	Johannesburg.
Mr/Mnr. J. H. van Blerk	Johannesburg.
Mr/Mnr. H. Dyason	Pietermaritzburg.
Mr/Mnr. D. J. Davies	Pietermaritzburg.
Mr/Mnr. F. H. Kotze	Port Elizabeth.
Brig. J. D. de Villiers Prinsloo	Port Elizabeth.
Mr/Mnr. J. J. van Zyl	Pretoria.
Mr/Mnr. S. C. J. van Rensburg	Pretoria.
(For one year only/Slegs vir een jaar)	
Mr/Mnr. S. J. Oosthuizen	East London/Oos-Londen.
Mr/Mnr. R. L. de Lange	East London/Oos-Londen.
Genl-Maj./Genl.-maj. J. F. Rossouw	Cape Town/Kaapstad.
Mr/Mnr. M. S. Muller	Cape Town/Kaapstad.
Mr/Mnr. J. B. Haak	Durban.
Mr/Mnr. O. T. Venter	Potchefstroom.
Mr/Mnr. J. H. du Raan	Potchefstroom.
Mr/Mnr. J. A. van Zyl	Kimberley.

DEPARTEMENT VAN VERVOER

No. 144 **1 Februarie 1985**

Sy Edele die Minister van Vervoerwese het ingevolge die bepalings van artikel 4 (2) van die Wet op Padvervoer 1977 (Wet 74 van 1977), die ondergenoemde persone as lede van die verskillende Plaaslike Padvervoerrade vir 'n verdere tydperk van twee jaar met ingang van 1 Januarie 1985 aangestel:

Name/Naam	Local Road Transportation Board Plaaslike Padvervoerraad
Mr/Mnr. C. van der Burgh	Bloemfontein.
Mr/Mnr. W. J. Conradie	Bloemfontein.
Mr/Mnr. H. J. Hugo (For one year only/Slegs vir een jaar)	Johannesburg.
Mr/Mnr. J. H. van Blerk	Johannesburg.
Mr/Mnr. H. Dyason	Pietermaritzburg.
Mr/Mnr. D. J. Davies	Pietermaritzburg.
Mr/Mnr. F. H. Kotze	Port Elizabeth.
Brig. J. D. de Villiers Prinsloo	Port Elizabeth.
Mr/Mnr. J. J. van Zyl	Pretoria.
Mr/Mnr. S. C. J. van Rensburg	Pretoria.
(For one year only/Slegs vir een jaar)	
Mr/Mnr. S. J. Oosthuizen	East London/Oos-Londen.
Mr/Mnr. R. L. de Lange	East London/Oos-Londen.
Genl-Maj./Genl.-maj. J. F. Rossouw	Cape Town/Kaapstad.
Mr/Mnr. M. S. Muller	Cape Town/Kaapstad.
Mr/Mnr. J. B. Haak	Durban.
Mr/Mnr. O. T. Venter	Potchefstroom.
Mr/Mnr. J. H. du Raan	Potchefstroom.
Mr/Mnr. J. A. van Zyl	Kimberley.

GENERAL NOTICES

NOTICE 28 OF 1985

PACALTSDORP LAND DIVISION COMMITTEE, GEORGE

NOTICE IN TERMS OF SECTION 7 (1) OF LAND TITLES ADJUSTMENT ACT, No. 68 OF 1979

Whereas the above-mentioned Land Division Committee was established by the Minister of Development and of Land Affairs for the purpose of dealing with the land specified in the Schedule hereto in accordance with the provisions of Act 68 of 1979, so notice is hereby given in terms of section 7 (1) of the said Act calling upon all persons who claim to have acquired a right by hereditary succession or

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KENNISGEWING 28 VAN 1985

PACALTSDORP GRONDVERDELINGSKOMITEE, GEORGE

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 7 (1) VAN WET OP REËLING VAN GRONDTITELS, No. 68 VAN 1979

Nademaal die Minister van Ontwikkeling en van Grondsake bogenoemde Grondverdelingskomitee ingestel het om met die grond wat in die Bylae hiervan vermeld word, te handel ooreenkomstig die bepalings van Wet 68 van 1979, so word hiermee ingevolge artikel 7 (1) van genoemde Wet aan alle persone wat daarop aanspraak maak dat hul deur erfopvolging of andersins (koop, ruil, skenking, ens.) 'n reg

otherwise (purchase, exchange, donation, etc.) to be registered as an owner in respect of the land specified in the Schedule hereto, to submit to the said committee a *written application* for the allocation and transfer to him/her in terms of the said Act of an undivided share in or a defined portion of the said land.

Attention is drawn to section 7 (1) (b) of the said Act which requires a *claimant to set out in such application the facts upon which his claim is based, supported by sworn statements by the persons alleging those facts* and by such documents, e.g. copies of estate documents, as the applicant may be able to submit, including any title deeds that he may have in his possession.

Further attention is directed to section 7 (4) of the said Act which provides that (excluding a person who is subject to some form of legal disability) no person other than an applicant who has submitted an application to the committee, shall be entitled to an allocation or transfer of a share in, or of a defined portion of the said land.

Written applications by claimants must be submitted to the Chairman, Pacaltsdorp Land Division Committee, P.O. Box 938, George, 6530, on or before 25 March 1985.

F. J. M. BOTHA, Chairman: Pacaltsdorp Land Division Committee.

SCHEDULE

Erven 1, 14, 16, 17, 18, 19, 20, 29, 30, 31, 33, 39, 45, 46, 47, 48, 49, 51, 52, 53, 56, 62, 67, 70, 73, 74, 77, 85, 86, 88, 89, 90, 91, 98, 114, 115, 119, 135, 142, 143, 145, 146, 148, 150, 153, 156, 161, 163, 165, 170, 174, 178, 179, 181, 184, 187, 189, 190, 191, 196, 199, 215, 220, 222, 227, 228, 229, 232, 233, 235, 236, 237, 238, 239, 242, 243, 244, 248, 249, 254, 256, 257, 258, 265, 266, 267, 270, 274, 278, 284, 286, 288, 289, 294, 295, 296, 300, 842, 926, 927, and 974;

all situated in Pacaltsdorp in the Division of George, Province of the Cape of Good Hope.

25-1-8

(1 February 1985)

verkry het om as 'n eienaar ten opsigte van die grond vermeld in die Bylae hiervan, of 'n gedeelte daarvan, geregistreer te word, kennis gegee om 'n *skriftelike aansoek* by die Komitee in te dien vir die toewysing en/of oordrag aan hom of haar ingevolge die bepalings van genoemde Wet van 'n onverdeelde aandeel in of van 'n bepaalde gedeelte van die betrokke grond.

Aandag word gevestig op artikel 7 (1) (b) van die Wet wat bepaal dat 'n *aanspraker in sy aansoek die feite moet uiteensit waarop sy aanspraak berus en dit staaf deur beedigde verklarings van die persone wat daardie feite beweer* en deur die stukke soos afdrukke van boedeldokumente, ens., wat die applikant in staat is om voor te lê met inbegrip van enige titelbewys wat hy in sy besit mag hê.

Aandag word ook gevestig op artikel 7 (4) van die genoemde Wet wat bepaal dat (uitgesonderd 'n handelingsonbevoegde persoon) niemand behalwe 'n persoon wat sy aansoek by die Komitee ingedien het geregtig is op 'n toewysing of oordrag van 'n aandeel in of 'n bepaalde gedeelte van die betrokke grond nie.

Aanspraakmakers se skriftelike aansoeke moet ingedien word by die Voorsitter, Pacaltsdorp Grondverdelingskomitee, Posbus 938, George, 6530, voor of op 25 Maart 1985.

F. J. M. BOTHA, Voorsitter: Pacaltsdorp Grondverdelingskomitee.

BYLAE

Erwe 1, 14, 16, 17, 18, 19, 20, 29, 30, 31, 33, 39, 45, 46, 47, 48, 49, 51, 52, 53, 56, 62, 67, 70, 73, 74, 77, 85, 86, 88, 89, 90, 91, 98, 114, 115, 119, 135, 142, 143, 145, 146, 148, 150, 153, 156, 161, 163, 165, 170, 174, 178, 179, 181, 184, 187, 189, 190, 191, 196, 199, 215, 220, 222, 227, 228, 229, 232, 233, 235, 236, 237, 238, 239, 242, 243, 244, 248, 249, 254, 256, 257, 258, 265, 266, 267, 270, 274, 278, 284, 286, 288, 289, 294, 295, 296, 300, 842, 926, 927, en 974;

almal geleë te Pacaltsdorp in die afdeling George, provinsie die Kaap die Goeie Hoop.

25-1-8

(1 Februarie 1985)

NOTICE 39 OF 1985

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS.—LIST 2/85

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board of Trade and Industries. Any objections to or comments on these representations must be submitted to the Board of Trade and Industries, Private Bag X84, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice.

Increase in the duty on:

1. Poultry rearing or laying units or poultry batteries and parts thereof, classifiable under tariff subheading 84.28.90, from free of duty to 25 per cent *ad valorem*.

[BTI Ref. T5/2/16/2/6 (B61/84)]

Applicant:

Hi-Lay Products (Pty) Ltd, P.O. Box 2548, Pietermaritzburg, 3200.

KENNISGEWING 39 VAN 1985

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE.—LYS 2/85

Onderstaande aansoeke betreffende die Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie vertoë moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Raad van Handel en Nywerheid, Privaatsak X84, Pretoria, 0001, gerig word.

Verhoging van die reg op:

1. Pluimveegroei- of -lê-eenhede of -batterye, en onderdele daarvan, indeelbaar by tariefsubpos 84.28.90, van vry van reg tot 25 persent *ad valorem*.

[RHN-verw. T5/2/16/2/6 (B61/84)]

Applikant:

Hi-Lay Products (Pty) Ltd, Posbus 2548, Pietermaritzburg, 3200.

2. Printing and writing paper, by substituting for the existing provisions under tariff subheadings 48.01.75, 48.01.77, 48.01.85 and 48.01.90 the following:

48.01.75	Printing paper (excluding newsprint paper) and writing paper, of a basis mass not exceeding 250 g/m² and containing 60 per cent or more of mechanical wood pulp (percentage of the fibrous content), being paper of a kind suitable for printing or writing:	
	.10 In sheets	15%
	.90 Other	free
48.01.77	Other printing and writing paper, of a basis mass exceeding 40 g/m² but not exceeding 150 g/m², being paper of a kind suitable for printing and writing	15%
48.01.85	Of a basis mass not exceeding 200 g/m² and containing 60 per cent or more of mechanical wood pulp (percentage of the fibrous content), not elsewhere enumerated under this heading:	
	.10 In sheets	15%
	.90 Other	free
48.01.90	Other of a basis mass exceeding 40 g/m² but not exceeding 150 g/m²	15%

[BTI Ref. T5/2/10/2/1 (B48/84)]

Applicant:

Mondi Paper Company Limited, P.O. Box 31024, Merebank, 4059.

(*Note*.—This application supersedes the application published in List 33/84 under General Notice 755 in *Government Gazette* 9462 of 19 October 1984.)

Reduction in the duty on:

Carbon cathode blocks, classifiable under tariff subheading 85.24.90, from 5 per cent *ad valorem* to free of duty.

[BTI Ref. T5/2/16/3/1 (C2/85)]

Applicant:

Alusaf (Pty) Ltd, P.O. Box 284, Empangeni, 3880.

Rebate of the duty on:

Ethylene polymers and copolymers in blocks, lumps, powders, granules and similar bulk forms, classifiable under tariff heading 39.02, for use in the manufacture of cellular insulation for electric power wire and cable.

[BTI Ref. T5/2/16/3/1 (D80/84)]

Applicant:

Association of Electric Cable Manufacturers of South Africa, P.O. Box 1338, Johannesburg, 2000.

General:

1. Substitution for the existing provision under tariff heading 92.03 of the following:

Tariff heading	*Description*	*Rate of duty*
92.03	Pipe and reed organs, including harmoniums and the like	5%

[BTI Ref. T5/1/15 (F4/85)]

Applicant:

The Commissioner for Customs and Excise, Private Bag X47, Pretoria, 0001.

2. Deletion of tariff subheading 07.02.17 by substituting for the existing provision under tariff heading 07.02 the following:

Tariff heading		*Rate of duty*
07.02	**Vegetables (whether or not cooked) preserved by freezing**	20%

[BTI Ref. T5/1/15 (F132/84)]

Applicant:

The Commissioner for Customs and Excise, Private Bag X47, Pretoria, 0001.

3. Deletion of the following in the list of components specified in the Note to item 317.03:

73.35 Road springs of iron or steel

83.02 Window opening mechanisms, cable operated

2. Druk- en skryfpapier, deur die huidige voorsienings by tariefsubposte 48.01.75, 48.01.77, 48.01.85 en 48.01.90 deur die volgende te vervang:

48.01.75	Drukpapier (uitgesonderd koerantpapier) en skryfpapier, met 'n basismassa van hoogstens 250 g/m² en wat minstens 60 persent meganiese houtpulp (persentasie van die veselinhoud) bevat, synde papier van 'n soort geskik vir druk- of skryfwerk:	
	.10 In velle	15%
	.90 Ander	vry
48.01.77	Ander druk- en skryfpapier, met 'n basismassa van meer as 40 g/m² maar hoogstens 150 g/m², synde papier van 'n soort geskik vir druk- en skryfwerk	15%
48.01.85	Met 'n basismassa van hoogstens 200 g/m² en wat minstens 60 persent meganiese houtpulp (persentasie van die veselinhoud) bevat, nie elders in hierdie pos vermeld nie:	
	.10 In velle	15%
	.90 Ander	vry
48.01.90	Ander met 'n basismassa van meer as 40 g/m² maar hoogstens 150 g/m²	15%

[RHN-verw. T5/2/10/2/1 (B48/84)]

Applikant:

Mondi Paper Company Limited, Posbus 31024, Merebank, 4059.

(*Opmerking*.—Hierdie aansoek vervang die aansoek wat in Lys 33/84 by Algemene Kennisgewing 755 in *Staatskoerant* 9462 van 19 Oktober 1984 gepubliseer is.)

Verlaging van die reg op:

Koolstofkatodeblokke, indeelbaar by tariefsubpos 85.24.90, van 5 persent *ad valorem* tot vry van reg.

[RHN-verw. T5/2/16/3/1 (C2/85)]

Applikant:

Alusaf (Edms.) Bpk., Posbus 284, Empangeni, 3880.

Korting van die reg op:

Etileenpolimere en -kopolimere in blokke, stukke, poeiers, korrels en dergelike massavorms, indeelbaar by tariefpos 39.02, vir gebruik in die vervaardiging van sellulêre isolasie vir elektriese draad en kabel.

[RHN-verw. T5/2/16/3/1 (D80/84)]

Applikant:

Vereniging van Elektriese Kabelvervaardigers van Suid-Afrika, Posbus 1338, Johannesburg, 2000.

Algemeen:

1. Vervanging van die huidige voorsiening by tariefpos 92.03 deur die volgende:

Tariefpos	*Beskrywing*	*Skaal van reg*
92.03	Pyp- en rietorrels, met inbegrip van harmoniums en soortgelyke instrumente	5%

[RHN-verw. T5/1/15 (F4/85)]

Applikant:

Die Kommissaris van Doeane en Aksyns, Privaatsak X47, Pretoria, 0001.

2. Skrapping van tariefsubpos 07.02.17 deur die huidige voorsiening by tariefpos 07.02 te vervang deur die volgende:

Tariefpos		*Skaal van reg*
07.02	**Groente (gaar al dan nie), gepreserveer deur bevriesing**	20%

[RHN-verw. T5/1/15 (F132/84)]

Applikant:

Die Kommissaris van Doeane en Aksyns, Privaatsak X47, Pretoria, 0001.

3. Skrapping van die volgende in die lys van komponente vermeld in die Opmerking by item 317.03:

73.35 Padvere van yster of staal

83.02 Ruitoopdraaimeganismes, kabelaangedrewe

84.10 Water pumps, not fitted to engines

84.59 Arms and blades for non-electrical windscreen wipers

84.64 Gaskets, including gaskets in sets or assortments, not incorporated in engines or the like, except when imported for light goods vehicles, not being closed panel vans and mono-built pick-up trucks, of a carrying capacity not exceeding 1 270 kg

85.08 (1) Sparking plugs, except when imported for light goods vehicles, not being closed panel vans and mono-built pick-up trucks, of a carrying capacity not exceeding 1 270 kg

(2) Generators (dynamos) rated at 12 V which develop a maximum of 30 A, except when imported for minibuses and other specialised passenger vehicles and light goods vehicles, not being closed panel vans and mono-built pick-up trucks, of a carrying capacity not exceeding 1 270 kg

(3) Cut-outs, except when imported for minibuses and other specialised passenger vehicles and light goods vehicles, not being closed panel vans and mono-built pick-up trucks, of a carrying capacity not exceeding 1 270 kg

(5) Ignition coils

(6) 12 V and 24 V alternators, of a mass not exceeding 7 kg each

85.09 (1) Electric horns, except when imported for light goods vehicles, not being closed panel vans and mono-built pick-up trucks, of a carrying capacity not exceeding 1 270 kg

(2) Electric windscreen wiper motors

87.05 Assembled bodies (including cabs)

87.06 (1) Interior sun visors, except when imported for minibuses and other specialised passenger vehicles and light goods vehicles

(2) Heaters and ventilating units of the blower type or ram type, and parts thereof, for motor vehicles with water-cooled engines

(3) Radiator pressure caps

(4) Radiators and parts thereof (excluding pressure caps and filler and overflow tanks)

(5) Steering wheels, except when imported for minibuses and other specialised passenger vehicles and light goods vehicles

(6) Rack and pinion steering assemblies (excluding power-assisted types), and parts thereof

(7) Tie rod ends and drag link subassemblies

(8) Brake drums, unmachined, except when imported for light goods vehicles, not being closed panel vans and mono-built pick-up trucks, of a carrying capacity not exceeding 1 270 kg

(9) Brake drums, machined, except when imported for light goods vehicles, not being closed panel vans and mono-built pick-up trucks, of a carrying capacity not exceeding 1 270 kg

(10) Road wheels and parts thereof, except when imported for light goods vehicles, not being closed panel vans and mono-built pick-up trucks, of a carrying capacity not exceeding 1 270 kg

(11) Disc brake caliper assemblies and brake drum brake assemblies and parts thereof, except when imported for minibuses and other specialised passenger vehicles and light goods vehicles

(12) Wheel hubs, unmachined, except when imported for light goods vehicles, not being closed panel vans and mono-built pick-up trucks, of a carrying capacity not exceeding 1 270 kg

(13) Wheel hubs, machined, except when imported for light goods vehicles, not being closed panel vans and mono-built pick-up trucks, of a carrying capacity not exceeding 1 270 kg

(15) Shock absorbers

94.01 Seat frames of tubular metal, except when imported for minibuses and other specialised passenger vehicles and light goods vehicles, not being closed panel vans and mono-built pick-up trucks, of a carrying capacity not exceeding 1 270 kg

94.04 (1) Upholstery pads of rubberised fibre

(2) Seat mouldings of polyurethane, except when imported for light goods vehicles, not being closed panel vans and mono-built pick-up trucks, of a carrying capacity not exceeding 1 270 kg

[BTI Ref. T5/2/17/3/1 (F1/85)]

Applicant:

Board of Trade and Industries, Private Bag X84, Pretoria, 0001.

List 1/85 was published in General Notice 22 of 18 January 1985.

(1 February 1985)

84.10 Waterpompe, nie aan enjins bevestig nie

84.59 Arms en blaaie, vir nie-elektriese ruitveërs

84.64 Pakstukke, met inbegrip van pakstukke in stelle of verskeidenheidstelle, nie in enjins of soortgelyke goedere geïnkorporeer nie, behalwe wanneer ingevoer vir ligte vragvoertuie, uitgesonderd toepaneelwaens en eenheidsgeboude bakkies, met 'n dravermoë van hoogstens 1 270 kg

85.08 (1) Vonkproppe, behalwe wanneer ingevoer vir ligte vragvoertuie, uitgesonderd toepaneelwaens en eenheidsgeboude bakkies, met 'n dravermoë van hoogstens 1 270 kg

(2) Ontwikkelaars (dinamo's) met 'n vermoë van 12 V, wat 'n maksimum van 30 A ontwikkel, behalwe wanneer ingevoer vir minibusse en ander gespesialiseerde passasiersvoertuie en ligte vragvoertuie, uitgesonderd toepaneelwaens en eenheidsgeboude bakkies, met 'n dravermoë van hoogstens 1 270 kg

(3) Uitskakelaars, behalwe wanneer ingevoer vir minibusse en ander gespesialiseerde passasiersvoertuie en ligte vragvoertuie, uitgesonderd toepaneelwaens en eenheidsgeboude bakkies, met 'n dravermoë van hoogstens 1 270 kg

(5) Ontstekingspoele

(6) 12-V en 24-V-alternators, met 'n massa van hoogstens 7 kg elk

85.09 (1) Elektriese toeters, behalwe wanneer ingevoer vir ligte vragvoertuie, uitgesonderd toepaneelwaens en eenheidsgeboude bakkies, met 'n dravermoë van hoogstens 1 270 kg

(2) Elektriese ruitveërmotore

87.05 Gemonteerde bakke (met inbegrip van kajuite)

87.06 (1) Binnesonskerms, behalwe wanneer ingevoer vir minibusse en ander gespesialiseerde passasiersvoertuie en ligte vragvoertuie

(2) Verwarmers en ventileereenhede van die waaier- of ramtipe, en onderdele daarvan, vir motorvoertuie met waterverkoelde enjins

(3) Verkoelerdrukdoppe

(4) Verkoelers en onderdele daarvan (uitgesonderd drukdoppe en vul- en oorlooptenks)

(5) Stuurwiele, behalwe wanneer ingevoer vir minibusse en ander gespesialiseerde passasiersvoertuie en ligte vragvoertuie

(6) Tandratstuursamestelle (uitgesonderd kraghulptipes), en onderdele daarvan

(7) Spoorstangkoppe en stuurstangsubsamestelle

(8) Remtrommels, ongemasjineerd, behalwe wanneer ingevoer vir ligte vragvoertuie, uitgesonderd toepaneelwaens en eenheidsgeboude bakkies, met 'n dravermoë van hoogstens 1 270 kg

(9) Remtrommels, gemasjineerd, behalwe wanneer ingevoer vir ligte vragvoertuie, uitgesonderd toepaneelwaens en eenheidsgeboude bakkies, met 'n dravermoë van hoogstens 1 270 kg

(10) Padwiele en onderdele daarvan, behalwe wanneer ingevoer vir ligte vragvoertuie, uitgesonderd toepaneelwaens en eenheidsgeboude bakkies, met 'n dravermoë van hoogstens 1 270 kg

(11) Skryfremknypsamestelle en trommelremsamestelle en onderdele daarvan, behalwe wanneer ingevoer vir minibusse en ander gespesialiseerde passasiersvoertuie en ligte vragvoertuie

(12) Wielnawe, ongemasjineerd, behalwe wanneer ingevoer vir ligte vragvoertuie, uitgesonderd toepaneelwaens en eenheidsgeboude bakkies, met 'n dravermoë van hoogstens 1 270 kg

(13) Wielnawe, gemasjineerd, behalwe wanneer ingevoer vir ligte vragvoertuie, uitgesonderd toepaneelwaens en eenheidsgeboude bakkies, met 'n dravermoë van hoogstens 1 270 kg

(15) Skokbrekers

94.01 Sitplekrame van buisvormige metaal, behalwe wanneer ingevoer vir minibusse en ander gespesialiseerde passasiersvoertuie en ligte vragvoertuie, uitgesonderd toepaneelwaens en eenheidsgeboude bakkies, met 'n dravermoë van hoogstens 1 270 kg

94.04 (1) Stofferingkussinkies van gerubberde vesel

(2) Sitplekvormstukke van poliuretaan, behalwe wanneer ingevoer vir ligte vragvoertuie, uitgesonderd toepaneelwaens en eenheidsgeboude bakkies, met 'n dravermoë van hoogstens 1 270 kg

[RHN-verw. T5/2/17/3/1 (F1/85)]

Applikant:

Raad van Handel en Nywerheid, Privaatsak X84, Pretoria, 0001.

Lys 1/85 is by Algemene Kennisgewing 22 van 18 Januarie 1985 gepubliseer.

(1 Februarie 1985)

NOTICE 42 OF 1985
DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS
LOSS OF SOUTH AFRICAN CITIZENSHIP

The following return of persons who have, in terms of the provisions of section 16 of the South African Citizenship Act, 1949 (Act 44 of 1949), as amended, renounced their South African citizenship or who have in terms of section 19, 19*bis*, or 20*bis* of the aforementioned Act, been deprived of their South African citizenship by the Honourable the Minister of Home Affairs during the period 1 October 1984 to 31 December 1984 inclusive is hereby published for general information:

KENNISGEWING 42 VAN 1985
DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE
VERLIES VAN SUID-AFRIKAANSE BURGERSKAP

Die onderstaande opgawe van persone wat ingevolge artikel 16 van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949 (Wet 44 van 1949), soos gewysig, afstand van hulle Suid-Afrikaanse burgerskap gedoen het, of wie se burgerskap ingevolge artikel 19, 19*bis*, of 20*bis* van genoemde Wet gedurende die tydperk 1 Oktober 1984 tot 31 Desember 1984 deur Sy Edele die Minister van Binnelandse Sake ontneem is, word hierby vir algemene inligting gepubliseer:

Name of person Naam van persoon	Date of birth Geboorte-datum	Country of birth Geboorteland	Present nationality Huidige nasionaliteit	Date of loss of citizenship Datum verlies van burgerskap	Section Artikel
Alarcao, Ricardo Jose Rezio	1962-04-03	Mozambique/Mosambiek	Citizen of Portugal/Burger van Portugal	1984-12-12	16 (2)
Annis, Gregor Vivyan	1965-11-23	Scotland/Skotland	Citizen of United Kingdom/Burger van Verenigde Koninkryk	1984-11-21	16 (2)
Annis, Kevin Grant	1962-10-01	Scotland/Skotland	Citizen of United Kingdom/Burger van Verenigde Koninkryk	1984-11-21	16 (2)
Arnold, Jane Elizabeth	1960-07-19	England/Engeland	Citizen of United Kingdom/Burger van Verenigde Koninkryk	1984-12-06	16 (2)
Bosse, Arno	1967-06-04	Germany/Duitsland	Citizen of West Germany/Burger van Wes-Duitsland	1984-12-12	16 (2)
Carvalho, Joao Pedro Ferreira Bicho	1961-08-16	Mozambique/Mosambiek	Citizen of Portugal/Burger van Portugal	1984-11-15	16 (2)
Cooper, Ian Ronald	1965-12-31	England/Engeland	Citizen of United Kingdom/Burger van Verenigde Koninkryk	1984-12-12	16 (2)
Crombie, Joseph Earl	1965-12-15	England/Engeland	Citizen of United Kingdom/Burger van Verenigde Koninkryk	1984-11-21	16 (2)
Dahan, Ofer	1967-10-13	Israel	Citizen of Israel/Burger van Israel	1984-12-10	16 (2)
Dauelsberg, Hans Diedrich Wilhelm	1912-12-07	Germany/Duitsland	Citizen of West Germany/Burger van Wes-Duitsland	1984-07-27	19*bis* (1) (a) (ii) (bb)
De Boer, Jeroen Michiel	1968-10-08	Zambia/Zambië	Citizen of The Netherlands/Burger van Nederland	1984-12-12	16 (2)
De Sousa, Manuel Alves Antonio Manuel	1964-07-16	Mozambique/Mosambiek	Citizen of Portugal/Burger van Portugal	1984-11-23	16 (2)
Dettmann, Hans Ulrich	1921-08-31	Germany/Duitsland	Citizen of West Germany/Burger van Wes-Duitsland	1984-11-20	19*bis* (1) (a) (ii) (bb)
Eames, Andrew Stuart	1964-01-21	England/Engeland	Citizen of United Kingdom/Burger van Verenigde Koninkryk	1984-12-11	16 (2)
Eames, Peter James	1965-11-18	England/Engeland	Citizen of United Kingdom/Burger van Verenigde Koninkryk	1984-12-11	16 (2)
Eastwood, Paul David	1961-09-13	Rhodesia/Rhodesië	Citizen of Zimbabwe/Burger van Zimbabwe	1984-12-11	16 (2)
Erdmann, Mischa	1967-05-08	Germany/Duitsland	Citizen of West Germany/Burger van Wes-Duitsland	1984-12-21	16 (2)
Faria, Antonio Jose	1961-10-28	Madeira	Citizen of Portugal/Burger van Portugal	1984-11-02	16 (2)
Faria, Maria Luise Teles Freitas	1963-11-07	Madeira	Citizen of Portugal/Burger van Portugal	1984-11-02	16 (2)
Ferreira, Carlos Alberto Dinis	1960-06-15	Portugal	Citizen of Portugal/Burger van Portugal	1984-11-20	16 (2)
Foote, Andrew John	1965-10-09	England/Engeland	Citizen of United Kingdom/Burger van Verenigde Koninkryk	1984-12-06	16 (2)
Foote, Caroline Sarah	1964-08-05	England/Engeland	Citizen of United Kingdom/Burger van Verenigde Koninkryk	1984-12-06	16 (2)
Fritz, Carl Heinrich	1917-08-18	Germany/Duitsland	Citizen of West Germany/Burger van Wes-Duitsland	1984-09-27	19*bis* (1) (a) (ii) (bb)
Fritz, Erika Auguste	1916-08-15	Germany/Duitsland	Citizen of West Germany/Burger van Wes-Duitsland	1984-09-27	19*bis* (1) (a) (ii) (bb)
Guerreiro, Luis Alberto Miguel	1964-07-29	Portugal	Citizen of Portugal/Burger van Portugal	1984-12-07	16 (2)
Harmson, Frank	1962-07-03	Germany/Duitsland	Citizen of United Kingdom/Burger van Verenigde Koninkryk	1984-12-06	16 (2)
Haycock, Clive Edward	1960-09-24	England/Engeland	Citizen of United Kingdom/Burger van Verenigde Koninkryk	1984-11-26	16 (2)
Jackson, Glynn Robert	1966-06-05	England/Engeland	Citizen of United Kingdom/Burger van Verenigde Koninkryk	1984-11-22	16 (2)
James, William Alexander	1967-06-04	England/Engeland	Citizen of United Kingdom/Burger van Verenigde Koninkryk	1984-12-21	16 (2)
Kaiser, Erich	1911-07-02	Germany/Duitsland	Citizen of West Germany/Burger van Wes-Duitsland	1984-10-09	19*bis* (1) (a) (ii) (bb)
Karatouliotis, Haralabos	1964-01-02	Greece/Griekeland	Citizen of Greece/Burger van Griekeland	1984-12-21	16 (2)
Karatouliotis, Konstandinos	1965-03-30	Greece/Griekeland	Citizen of Greece/Burger van Griekeland	1984-12-21	16 (2)
Katholing, Michael Gerd	1966-07-31	Germany/Duitsland	Citizen of West Germany/Burger van Wes-Duitsland	1984-11-23	16 (2)

Name of person Naam van persoon	Date of birth Geboorte-datum	Country of birth Geboorteland	Present nationality Huidige nasionaliteit	Date of loss of citizenship Datum verlies van burgerskap	Section Artikel
Kemink, Michiel.....	1964-09-07	Netherland/Nederland.....	Citizen of The Netherlands/Burger van Nederland	1984-11-19	16 (2)
Kennerley, Charles Clive Andrew	1965-03-26	England/Engeland	Citizen of United Kingdom/Burger van Verenigde Koninkryk	1984-12-06	16 (2)
King, Gary Desmond Weathrall	1964-08-31	Uganda/Oeganda.....	Citizen of United Kingdom/Burger van Verenigde Koninkryk	1984-12-20	16 (2)
Klôpper, Rene.....	1966-02-14	Germany/Duitsland.....	Citizen of West Germany/Burger van Wes-Duitsland	1984-12-07	16 (2)
Knight, Gerald John.....	1962-10-28	England/Engeland	Citizen of United Kingdom/Burger van Verenigde Koninkryk	1984-11-19	16 (2)
Lange, Heiko Heinrich.....	1957-07-28	South Africa/Suid-Afrika.....	Citizen of West Germany/Burger van Wes-Duitsland	1984-12-28	16 (2)
Lecher, Harold Paul	1962-05-19	Australia/Australië.....	Citizen of Australia/Burger van Australië	1984-12-06	16 (2)
Limongelli, Gustavo.....	1962-02-23	Italy/Italië	Citizen of Italy/Burger van Italië.....	1984-12-21	16 (2)
Lopes, Diamantino Ferreira	1959-11-10	Portugal	Citizen of Portugal/Burger van Portugal	1984-11-21	16 (2)
Lumsden, Christopher.....	1961-11-11	South Africa/Suid-Afrika.....	Citizen of United Kingdom/Burger van Verenigde Koninkryk	1984-11-29	16 (2)
Maiorana, Gianfranco.....	1961-02-23	Italy/Italië	Citizen of Italy/Burger van Italië.....	1984-12-07	16 (2)
Mattelaer, Alex-Rene Joseph	1964-06-09	Zaïre	Citizen of Belgium/Burger van België	1984-11-09	16 (2)
Metior, Mark Elly Francois	1960-09-17	Rhodesia/Rhodesië	Citizen of Belgium/Burger van België	1984-11-21	16 (2)
Milton, Daren Michael.....	1968-06-23	England/Engeland	Citizen of United Kingdom/Burger van Verenigde Koninkryk	1984-11-21	16 (2)
Milton, Martin John	1964-10-21	England/Engeland	Citizen of United Kingdom/Burger van Verenigde Koninkryk	1984-11-21	16 (2)
Mokhethi, Lieketsang Clementina	1944-01-01	South Africa/Suid-Afrika.....	Citizen of Lesotho/Burger van Lesotho	1974-10-08	19*bis* (1) (a) (ii) (bb)
Mooney, Paul.....	1964-05-10	England/Engeland	Citizen of United Kingdom/Burger van Verenigde Koninkryk	1984-10-25	16 (2)
Mûller, Klaus Ernst Friedrich	1934-07-19	Germany/Duitsland.....	Citizen of West Germany/Burger van Wes-Duitsland	1984-10-30	19*bis* (1) (a) (ii) (bb)
Neil, Allistair.....	1961-04-21	Uganda/Oeganda.....	Citizen of United Kingdom/Burger van Verenigde Koninkryk	1984-12-07	16 (2)
Oostenrijk, Van Arie Johan	1957-10-11	South Africa/Suid-Afrika.....	Citizen of The Netherlands/Burger van Nederland	1984-11-09	16 (2)
Picard, Kurt.....	1900-10-20	Germany/Duitsland.....	Citizen of West Germany/Burger van Wes-Duitsland	1984-05-22	19*bis* (1) (a) (ii) (bb)
Picard, Margot Adda Hildegard	1917-02-05	Germany/Duitsland.....	Citizen of West Germany/Burger van Wes-Duitsland	1984-10-23	19*bis* (1) (a) (ii) (bb)
Providas, Christos	1963-03-24	Greece/Griekeland.....	Citizen of Greece/Burger van Griekeland	1984-11-20	16 (2)
Pyett, Michael Paul.....	1965-10-29	England/Engeland	Citizen of United Kingdom/Burger van Verenigde Koninkryk	1984-11-05	16 (2)
Reis, Luis Miguel Veleso..	1968-09-04	Mozambique/Mosambiek.....	Citizen of Portugal/Burger van Portugal	1984-12-12	16 (2)
Reis, Paulo Jose Veloso....	1967-05-08	Mozambique/Mosambiek.....	Citizen of Portugal/Burger van Portugal	1984-12-12	16 (2)
Sim, Antony John.....	1962-10-13	England/Engeland	Citizen of United Kingdom/Burger van Verenigde Koninkryk	1984-12-06	16 (2)
Sloan, Gillian.....	1963-05-08	England/Engeland	Citizen of United Kingdom/Burger van Verenigde Koninkryk	1984-11-21	16 (2)
Sloan, Stephen	1961-03-08	England/Engeland	Citizen of United Kingdom/Burger van Verenigde Koninkryk	1984-11-22	16 (2)
Smith, Jonathan Alexander	1961-12-10	Rhodesia/Rhodesië	Citizen of United Kingdom/Burger van Verenigde Koninkryk	1984-12-07	16 (2)
Sophocles, Rondos	1962-06-26	Greece/Griekeland.....	Citizen of Greece/Burger van Griekeland	1984-12-07	16 (2)
Speed, Jan Martin.....	1960-10-18	South Africa/Suid-Afrika.....	Citizen of Norway/Burger van Noorweë	1984-12-05	16 (2)
Speed, Karin Gorel Cecilia	1956-10-13	South Africa/Suid-Afrika.....	Citizen of Sweden/Burger van Swede	1984-12-18	16 (2)
Steverlynck, Charles Maria	1960-03-30	South Africa/Suid-Afrika.....	Citizen of Belgium/Argentina/Burger van België/Argentinië	1984-12-18	16 (2)
Steverlynck, Dominic Maria	1967-10-11	South Africa/Suid-Afrika.....	Citizen of Belgium/Argentina/Burger van België/Argentinië	1984-12-18	16 (2)
Steverlynck, Erik Maria....	1964-09-17	South Africa/Suid-Afrika.....	Citizen of Belgium/Argentina/Burger van België/Argentinië	1984-12-18	16 (2)
Steverlynck, Francois Maria	1962-01-27	South Africa/Suid-Afrika.....	Citizen of Belgium/Argentina/Burger van België/Argentinië	1984-12-18	16 (2)

Name of person Naam van persoon	Date of birth Geboorte-datum	Country of birth Geboorteland	Present nationality Huidige nasionaliteit	Date of loss of citizenship Datum verlies van burgerskap	Section Artikel
Steverlynck, Nicolas Maria	1963-02-07	South Africa/Suid-Afrika.....	Citizen of Belgium/Argentina/Burger van België/Argentinië	1984-12-18	16 (2)
Taylor, Stephen	1963-10-22	England/Engeland	Citizen of United Kingdom/Burger van Verenigde Koninkryk	1984-11-22	16 (2)
Taylor, Kevin Michael	1962-06-02	Rhodesia/Rhodesië	Citizen of United Kingdom/Burger van Verenigde Koninkryk	1984-11-23	16 (2)
Van Rensburg, Clive James Winson	1931-12-11	South Africa/Suid-Afrika.....	Citizen of Kenya/Burger van Kenia	1984-10-26	19*bis* (1) (a) (ii) (bb)
Vieira, Jose Antonio de Sousa	1961-07-20	Madeira.....	Citizen of Portugal/Burger van Portugal	1984-11-02	16 (2)
Vieira, Maria Isabel de Agrela Moniz	1963-09-25	Madeira.....	Citizen of Portugal/Burger van Portugal	1984-11-02	16 (2)
Villacastin, Herrero Carlos Alfonso	1961-04-10	Spain/Spanje.....	Citizen of Spain/Burger van Spanje	1984-11-06	16 (2)
Walsh, Michael Stanley....	1960-07-04	Canada/Kanada.....	Citizen of Canada/Burger van Kanada	1984-10-24	16 (2)
Wilson, Lee Gerard.....	1964-04-07	England/Engeland	Citizen of United Kingdom/Burger van Verenigde Koninkryk	1984-11-19	16 (2)
Winfield, Mark Collin.....	1963-07-25	England/Engeland	Citizen of United Kingdom/Burger van Verenigde Koninkryk	1984-12-19	16 (2)

(1 February 1985)/(1 Februarie 1985)

NOTICE 43 OF 1985

DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS

DEPRIVATION OF SOUTH AFRICAN CITIZENSHIP

The following return of certificates of registration of persons who have, in terms of section 19, 19*bis*, or 20*bis* of the South African Citizenship Act, 1949 (Act 44 of 1949), as amended been deprived of their South African citizenship by the Honourable the Minister of Home Affairs during the period 1 October 1984 to 31 December 1984, inclusive, is hereby published in accordance with section 39 (1) (b) of the above-mentioned Act:

KENNISGEWING 43 VAN 1985

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

ONTNEMING VAN SUID-AFRIKAANSE BURGERSKAP

Onderstaande opgawe van sertifikate van registrasie of naturalisasie van persone wie se Suid-Afrikaanse burgerskap ingevolge artikel 19, 19*bis* of 20*bis* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949 (Wet 44 van 1949), soos gewysig, deur Sy Edele die Minister van Binnelandse Sake gedurende die tydperk 1 Oktober 1984 tot 31 Desember 1984 ontneem is, word hierby ooreenkomstig artikel 39 (1) (b) van bogenoemde Wet gepubliseer:

Number of certificate Nommer van sertifikaat	Name of person Naam van persoon	Date of birth Geboorte-datum	Country of birth Geboorteland	Nationality prior to issue of certificate Nasionaliteit voor uitreiking van sertifikaat	Date of deprivation Datum van onteneming	Section of Act Artikel van Wet
29824...	Dauelsberg, Hans Diedrich...	1912-12-07	Germany/Duitsland.....	Citizen of Germany/Burger van Duitsland	1984-09-27	19*bis* (1) (a) (ii) (bb)
2635.....	Dettmann, Hans Ulrich.....	1921-08-31	Germany/Duitsland.....	Citizen of Germany/Burger van Duitsland	1984-11-20	19*bis* (1) (a) (ii) (bb)
42540...	Fritz, Carl Heinrich.....	1917-08-18	Germany/Duitsland.....	Citizen of Germany/Burger van Duitsland	1984-09-27	19*bis* (1) (a) (ii) (bb)
44445...	Fritz, Erika Auguste	1916-08-15	Germany/Duitsland.....	Citizen of Germany/Burger van Duitsland	1984-09-27	19*bis* (1) (a) (ii) (bb)
31921...	Kaiser, Erich.....	1911-07-02	Germany/Duitsland.....	Citizen of Germany/Burger van Duitsland	1984-10-09	19*bis* (1) (a) (ii) (bb)
22100...	Muller, Klaus Ernst Friedrich	1934-07-19	Germany/Duitsland.....	Citizen of Germany/Burger van Duitsland	1984-10-30	19*bis* (1) (a) (ii) (bb)
28120...	Picard, Kurt.....	1900-10-20	Germany/Duitsland.....	Citizen of Germany/Burger van Duitsland	1984-05-22	19*bis* (1) (a) (ii) (bb)
37792...	Picard, Margot Adda Hildegard	1917-02-05	Germany/Duitsland.....	Citizen of Germany/Burger van Duitsland	1984-10-23	19*bis* (1) (a) (ii) (bb)

(1 February 1985)/(1 Februarie 1985)

NOTICE 44 OF 1985

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND LAND AFFAIRS

RHODES' WILL (GROOTE SCHUUR DEVOLUTION) AMENDMENT BILL [No. 4-85 (GA)]

It is hereby notified for general information that the subject of the Rhodes' Will (Groote Schuur Devolution) Amendment Bill [No. 4-85 (GA)] has been referred to the Parliamentary Standing Committee on Communications and Public Works for enquiry and report, and that the Committee has power to take evidence and call for papers and to bring up an amended Bill.

The Standing Committee desires all persons and institutions who wish to give evidence on the subject of the Committee's enquiry to submit such evidence, in writing, to the Committee by not later than 28 February 1985.

All correspondence in this connection should be addressed to the Secretary to Parliament, P.O. Box 15, Cape Town, 8000.

(1 February 1985)

KENNISGEWING 44 VAN 1985

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE EN GRONDSAKE

WYSIGINGSWETSONTWERP OP RHODES SE UITERSE WIL (GROOTE SCHUUR-OORGANG) [No. 4-85 (AS)]

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die onderwerp van die Wysigingswetsontwerp op Rhodes se Uiterse Wil (Groote Schuur-Oorgang) [No. 4-85 (AS)] vir ondersoek en verslag verwys is na die Parlementêre Staande Komitee oor Kommunikasie en Openbare Werke, en dat die Komitee die bevoegdheid het om getuienis af te neem en stukke te vorder en om 'n gewysigde Wetsontwerp in te dien.

Die Staande Komitee verlang dat alle persone en instellings wat graag getuienis oor die onderwerp van die Komitee se ondersoek wil lewer, sodanige getuienis skriftelik teen nie later nie as 28 Februarie 1985 aan die Komitee moet voorlê.

Alle briefwisseling in hierdie verband moet gerig word aan die Sekretaris van die Parlement, Posbus 15, Kaapstad, 8000.

(1 Februarie 1985)

NOTICE 45 OF 1985

DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY

IMPORT CONTROL

It is hereby notified for general information and comment that the Minister of Trade and Industry intends releasing the goods described in the Schedule hereto, which goods are presently subject to import control in terms of the provisions of Government Notice 2789 of 23 December 1983, from such control.

Interested persons are requested to submit any comment in writing to the Director-General: Trade and Industry, Private Bag X84, Pretoria, 0001, within one month from the date of publication hereof.

KENNISGEWING 45 VAN 1985

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID

INVOERBEHEER

Hierby word vir algemene inligting en kommentaar bekendgemaak dat die Minister van Handel en Nywerheid van voorneme is om die goedere wat in die Bylae hiervan beskryf word, welke goedere tans ingevolge die bepalings van Goewermentskennisgewing 2789 van 23 Desember 1983 aan invoerbeheer onderworpe is, van sodanige beheer vry te stel.

Belanghebbende persone word versoek om enige kommentaar skriftelik by die Direkteur-generaal: Handel en Nywerheid, Privaatsak X84, Pretoria, 0001, binne een maand na datum van publikasie hiervan, in te dien.

SCHEDULE/BYLAE

Description of goods	Tariff Heading Tariefpos	Beskrywing van goedere
FUEL WOOD, IN LOGS, IN BILLETS, IN TWIGS OR IN FAGGOTS; WOOD WASTE, INCLUDING SAWDUST	44.01	VUURMAAKHOUT, IN STOMPE, BLOKKE, TAKKE OF IN DRAGTE; HOUTAFVAL, MET INBEGRIP VAN SAAGSELS.
WOOD CHARCOAL (INCLUDING SHELL AND NUT CHARCOAL), AGGLOMERATED OR NOT	44.02	HOUTSKOOL (MET INBEGRIP VAN HOUTSKOOL VAN DOPPE EN NEUTE), SAAMGEKOEK AL DAN NIE.
WOOD IN THE ROUGH, WHETHER OR NOT STRIPPED OF ITS BARK OR MERELY ROUGHED DOWN:	44.03	RU-HOUT, HETSY ONTBAS OF SLEGS ONTTAK AL DAN NIE:
Pulpwood of coniferous species:	44.03.10	Pulphout van keëldraende soorte:
With a value for duty purposes plus insurance and freight per m^3 not exceeding 3 180 c	.10	Met 'n waarde vir belastingdoeleindes plus assuransie en vrag per m^3 van hoogstens 3 180 c.
Other	.90	Ander.
Pulpwood of other species	44.03.20	Pulphout van ander soorte.
Saw logs and veneer logs, of coniferous species:	44.03.30	Saagstompe en fineerstompe, van keëldraende soorte:
With a value of duty purposes plus insurance and freight per m^3 not exceeding 3 180 c	.10	Met 'n waarde vir belastingdoeleindes plus assuransie en vrag per m^3 van hoogstens 3 180 c.
Other	.90	Ander.
Saw logs and veneer logs, of other species	44.03.40	Saagstompe en fineerstompe, van ander soorte.
Pitprops of coniferous species:	44.03.50	Mynstutte van keëldraende soorte:
With a value for duty purposes plus insurance and freight per m^3 not exceeding 3 180 c	.10	Met 'n waarde vir belastingdoeleindes plus assuransie en vrag per m^3 van hoogstens 3 180 c.
Other	.90	Ander.
Pitprops of other species	44.03.60	Mynstutte van ander soorte.
Other kinds of timber of coniferous species:	44.03.80	Ander soorte timmerhout van keëldraende soorte:
With a value for duty purposes plus insurance and freight per m^3 not exceeding 3 180 c	.10	Met 'n waarde vir belastingdoeleindes plus assuransie en vrag per m^3 van hoogstens 3 180 c.
Other	.90	Ander.
Other	44.03.90	Ander.

Description of goods	Tariff Heading Tariefpos	Beskrywing van goedere
WOOD, ROUGHLY SQUARED OR HALFSQUARED, BUT NOT FURTHER MANUFACTURED	44.04	HOUT, RU-GEVIERKANT OF HALF-GEVIERKANT MAAR NIE VERDER BEWERK NIE.
Of coniferous species:	44.04.10	Van keëldraende soorte:
With a value for duty purposes plus insurance and freight per m^3 not exceeding 3 180 c	.10	Met 'n waarde vir belastingdoeleindes plus assuransie en vrag per m^3 van hoogstens 3 180 c.
Other	.90	Ander.
Other	44.04.90	Ander.
WOOD SAWN LENGTHWISE, SLICED OR PEELED, BUT NOT FURTHER PREPARED, OF A THICKNESS EXCEEDING 5 MM:	44.05	HOUT OORLANGS GESAAG, GESNY OF GESKIL MAAR NIE VERDER BEWERK NIE, MET 'N DIKTE VAN MEER AS 5 MM:
Of a coniferous species:	44.05.10	Van keëldraende soorte:
With a value for duty purposes plus insurance and freight per m^3 not exceeding 3 180 c	.10	Met 'n waarde vir belastingdoeleindes plus assuransie en vrag per m^3 van hoogstens 3 180 c.
With a value for duty purposes plus insurance and freight per m^3 exceeding 3 180 c but not exceeding 4 400 c.	.20	Met 'n waarde vir belastingdoeleindes plus assuransie en vrag per m^3 van meer as 3 180 c maar hoogstens 4 400 c.
Other	.90	Ander.
Of the *Eucalyptus* species	44.05.20	Van die *Eucalyptus*-soort.
Meranti	44.05.30	Meranti.
Embuia	44.05.40	Embuia.
Philippine mahogany	44.05.50	Filippynse mahonie.
Iroko	44.05.60	Iroko.
Kiaat	44.05.70	Kiaat.
Sapele	44.05.80	Sapele.
Other	44.05.90	Ander.
HOOPWOOD; SPLIT POLES; PILES, PICKETS AND STAKES OF WOOD, POINTED BUT NOT SAWN LENGTHWISE; CHIPWOOD; DRAWN WOOD; PULPWOOD IN CHIPS OR PARTICLES; WOOD SHAVINGS OF A KIND SUITABLE FOR USE IN THE MANUFACTURE OF VINEGAR OR FOR THE CLARIFICATION OF LIQUIDS; WOODEN STICKS, ROUGHLY TRIMMED BUT NOT TURNED, BENT OR OTHERWISE WORKED, SUITABLE FOR THE MANUFACTURE OF WALKING-STICKS, UMBRELLA HANDLES, TOOL HANDLES OR THE LIKE:	44.09	HOEPELHOUT; KLOOFPALE; HEIPALE, PIKETPALE EN PENNE VAN HOUT, GEPUNT MAAR NIE OORLANGS GESAAG NIE; VLEGHOUT; HOUTDRAAD; PULPHOUT IN SPAANDERS OF STUKKIES; HOUTSKAAFSELS VAN 'N SOORT GESKIK VIR GEBRUIK BY DIE VERVAARDIGING VAN ASYN OF VIR DIE VERHELDERING VAN VLOEISTOWWE; HOUTSTOKKE RU AFGEWERK MAAR NIE GEDRAAI, GEBUIG OF ANDERSINS BEWERK NIE, GESKIK VIR DIE VERVAARDIGING VAN WANDELSTOKKE, SAMBREELSTELE, GEREEDSKAP-HANDVATSELS OF SOORTGELYKE GOEDERE:
Pegwood	44.09.10	Penhout.
Other	44.09.90	Ander.
FIBRE BUILDING BOARD OF WOOD OR OTHER VEGETABLE MATERIAL, WHETHER OR NOT BONDED WITH NATURAL OR ARTIFICIAL RESINS OR WITH OTHER ORGANIC BINDERS:	44.11	VESELBOUBORD VAN HOUT OF ANDER PLANTAARDIGE STOF, HETSY MET NATUURLIKE OF KUNSHARSE OF MET ANDER ORGANIESE BINDMIDDELS SAAMGEBIND AL DAN NIE:
Other than hardboard	44.11.90	Anders as hardebord.
WOOD WOOL AND WOOD FLOUR	44.12	HOUTWOL EN HOUTMEEL.
WOOD (INCLUDING BLOCKS, STRIPS AND FRIEZES FOR PARQUET OR WOOD BLOCK FLOORING, NOT ASSEMBLED), PLANED, TONGUED, GROOVED, REBATED, CHAMFERED, V-JOINTED, CENTRE V-JOINTED, BEADED, CENTRE-BEADED OR THE LIKE, BUT NOT FURTHER MANUFACTURED:	44.13	HOUT (MET INBEGRIP VAN ONGEMONTEERDE BLOKKE, REPE EN FRIESE VIR PARKET- OF BLOKKIESBEVLOERING), GESKAAF, GETONG, GEGROEF, MET SPONNING, MET SKUINSKANT, MET V-VOEG, MET V-MIDDELVOEG, GEKRAAL, MET MIDDELKRAALVOEG OF SOORTGELYKE GOEDERE, MAAR NIE VERDER BEWERK NIE:
Of coniferous species:	44.13.10	Van keëldraende soorte:
Ceiling boards and flooring boards	.10	Plafon- en vloerplanke
Parquet or wood block flooring, not assembled	.20	Parket- of blokkieshoutbevloering, nie gemonteer nie.
Other	.90	Ander.
Of other species:	44.13.20	Van ander soorte:
Ceiling boards and flooring boards	.10	Plafon- en vloerplanke.
Parquet or wood block flooring, not assembled	.20	Parket- of blokkieshoutbevloering, nie gemonteer nie.
Other	.90	Ander
WOOD SAWN LENGTHWISE, SLICED OR PEELED BUT NOT FURTHER PREPARED, OF A THICKNESS NOT EXCEEDING 5 MM; VENEER SHEETS AND SHEETS FOR PLYWOOD, OF A THICKNESS NOT EXCEEDING 5 MM:	44.14	HOUT OORLANGS GESAAG, GESNY OF GESKIL MAAR NIE VERDER BEWERK NIE, MET 'N DIKTE VAN HOOGSTENS 5 MM; FINEERVELLE EN VELLE VIR LAAGHOUT, MET 'N DIKTE VAN HOOGSTENS 5 MM:
Veneer sheets:	44.14.10	Fineervelle:
Of a thickness less than 1 mm	.10	Met 'n dikte van minder as 1 mm
Other	.90	Ander.
Of coniferous species (excluding veneer sheets	44.14.20	Van keëldraende soorte (uitgesonderd fineervelle).
Other	44.14.90	Ander.

Description of goods	Tariff Heading Tariefpos	Beskrywing van goedere
PLYWOOD, BLOCKBOARD, LAMINBOARD, BATTENBOARD AND SIMILAR LAMINATED WOOD PRODUCTS (INCLUDING VENEERED PANELS AND SHEETS) INLAID WOOD AND WOOD MARQUETRY	44.15	LAAGHOUT, BLOKKIESBORD, LAMELBORD, STROOKLATBORD EN DERGELIKE GELAMELEERDE HOUTPRODUKTE (MET INBEGRIP VAN GEFINEERDE PANELE EN VELLE); HOUTINLEGWERK EN HOUTMOSAÏEK:
Plywood of a thickness not exceeding 4 mm of alder or birch wood	44.15.10	Laaghout met 'n dikte van hoogstens 4 mm van els- of berkehout.
Plywood or a thickness exceeding 15 mm of Douglas fir	44.15.15	Laaghout met 'n dikte van meer as 15 mm van Douglasden.
Other plywood	44.15.20	Ander laaghout
Plastic coated, in sheets exceeding 16 m^2 and of a thickness exceeding 19 mm	.10	Plastiekbestryk, in velle van meer as 16 m^2 en met 'n dikte van meer as 19 mm.
Other.	.90	Ander.
Other	44.15.90	Ander.
CELLULAR WOOD PANELS, WHETHER OR NOT FACED WITH BASE METAL	44.16	SELPANELE VAN HOUT, HETSY MET ONEDELMETAAL BEDEK AL DAN NIE
"IMPROVED" WOOD, IN SHEETS, BLOCKS OR THE LIKE	44.17	"VERBETERDE" HOUT, IN VELLE, BLOKKE OF SOORTGELYKE VORMS
RECONSTITUTED WOOD, BEING WOOD SHAVINGS, WOOD CHIPS, SAWDUST, WOOD FLOUR OR OTHER LIGNEOUS WASTE AGGLOMERATED WITH NATURAL OR ARTIVICIAL RESINS OR OTHER ORGANIC BINDING SUBSTANCES, IN SHEETS, BLOCKS OR THE LIKE	44.18	HERSAAMGESTELDE HOUT, NAAMLIK HOUTSKAAFSELS, -SPAANDERS, -SAAGSELS, -MEEL OF ANDER HOUTOORSKIET WAT MET NATUURLIKE OF KUNSHARSE OF ANDER ORGANIESE BINDMIDDELS SAAMGEPERS IS, IN VELLE, BLOKKE OF SOORTGELYKE VORMS
WOODEN BEADINGS AND MOULDINGS, INCLUDING MOULDED SKIRTING AND OTHER MOULDED BOARDS	44.19	HOUTKRAALLYSTE EN HOUTLYSWERK, MET INBEGRIP VAN GEPROFILEERDE VLOERLYS EN ANDER GEPROFILEERDE PLANKE
WOODEN PICTURE FRAMES, PHOTOGRAPH FRAMES, MIRROR FRAMES AND THE LIKE	44.20	HOUTPRENTRAME, -FOTORAME, -SPIEËLRAME EN SOORTGELYKE GOEDERE
COMPLETE WOODEN PACKING CASES, BOXES, CRATES, DRUMS AND SIMILAR PACKINGS	44.21	VOLLEDIGE HOUTPAKKISTE, -DOSE, -KRATTE, RONDE HOUERS VAN HOUT EN DERGELIKE VERPAKKINGS:
Unassembled or partly assembled	44.21.10	Ongemonteer of gedeeltelik gemonteer
Fruit punnets	44.21.20	Vrugtemandjies
Other	44.21.90	Ander
CASKS, BARRELS, VATS, TUBS, BUCKETS AND OTHER COOPERS' PRODUCTS AND PARTS THEREOF, OF WOOD, INCLUDING STAVES:	44.22	VATE, VAATJIES, KUIPE, BALIES, EMMERS EN ANDER KUIPERSWERK EN ONDERDELE DAARVAN, VAN HOUT MET INBEGRIP VAN DUIE:
Vats for the manufacture of wine	44.22.10	Vate vir die vervaardiging van wyn
Casks and barrels:	44.22.20	Vate en vaatjies:
Of a capacity of 182 litres or more	.10	Met 'n inhoudsvermoë van minstens 182 liter
Of a capacity of less than 182 litres	.20	Met 'n inhoudsvermoë van minder as 182 liter
Staves	44.22.30	Duie
Split or quarter sawn heads for casks and vats	44.22.40	Gekloofde of gevierendeelde bome vir vate en kuipe
Other coopers' products	44.22.90	Ander kuiperswerk
BUILDERS' CARPENTRY AND JOINERY (INCLUDING PREFABRICATED AND SECTIONAL BUILDINGS AND ASSEMBLED PARQUET FLOORING PANELS):	44.23	BOUERSTIMMERWERK EN -SKRYNWERK (MET INBEGRIP VAN VOORAFVERVAARDIGDE GEBOUE EN GEBOUE IN SEKSIES EN GEMONTEERDE PARKETVLOERPANELE):
Assembled parquet flooring panels, whether or not laminated	44.23.10	Gemonteerde parketvloerpanele, hetsy gelamelleer al dan nie
Prefabricated and sectional buildings	44.23.20	Voorafvervaardigde geboue en geboue in seksies
Window and door frames	44.23.30	Venster- en deurrame
Wooden frameworks of houses	44.23.50	Houtraamwerke van huise
HOUSEHOLD UTENSILS OF WOOD:	44.24	HUISHOUDELIKE GEREI VAN HOUT:
Other than clothes pegs	44.24.90	Anders as wasgoedpenne
SPOOLS, COPS, BOBBINS, SEWING THREAD REELS AND THE LIKE, OF TURNED WOOD:	44.26	SPOELE, SPITSTOLLE, KLOSSE, NAAIGARINGTOLLE EN SOORTGELYKE GOEDERE, VAN GEDRAAIDE HOUT:
Of a kind used with textile machinery	44.26.10	Van 'n soort gebruik met tekstiel masjinerie
Other	44.26.90	Ander
LIGHTING FITTINGS, OF WOOD: ARTICLES OF FURNITURE, OF WOOD, NOT FALLING WITHIN CHAPTER 94; CASKETS; CIGARETTE BOXES, TRAYS, FRUIT BOWLS, ORNAMENTS AND OTHER FANCY ARTICLES, OF WOOD; CASES FOR CUTLERY, FOR DRAWING INSTRUMENTS OR FOR VIOLINS, AND SIMILAR RECEPTACLES, OF WOOD; ARTICLES OF WOOD FOR PERSONAL USE OR ADORNMENT, OF A KIND NORMALLY CARRIED IN THE POCKET, IN THE HANDBAG OR ON THE PERSON; PARTS OF THE FOREGOING ARTICLES, OF WOOD:	44.27	VERLIGTINGSTOEBEHORE, VAN HOUT; AMEUBLEMENT VAN HOUT, WAT NIE IN HOOFSTUK 94 VERMELD WORD NIE; KISSIES, SIGARETDOSE, SKINKBORDE, VRUGTE BAKKE, VERSIERINGS EN ANDER SNUISTERY, VAN HOUT; KISTE VIR EETGEREI, VIR TEKENINSTRUMENTE OF VIR VIOLE, EN DERGELIKE HOUERS, VAN HOUT; ARTIKELS VAN HOUT VIR PERSOONLIKE GEBRUIK OF VERSIERING, VAN 'N SOORT WAT GEWOONLIK IN 'N SAK, HANDSAK, OF BY DIE PERSOON GEDRA WORD; ONDERDELE VAN DIE VOORAFGAANDE ARTIKELS, VAN HOUT:
Lighting fittings and parts thereof	44.27.10.90	Verligtingstoebehore en onderdele daarvan
Bathroom cabinets, hat-racks and other furniture; parts thereof	44.27.30	Badkamerkabinette, kapstokke en ander meubels, onderdele daarvan

Description of goods	Tariff Heading Tariefpos	Beskrywing van goedere
Cigarette boxes, smokers' cabinets, tobacco jars, pipe stands, cigarette-cases and cigar-cases; parts thereof	44.27.40	Sigaretdose, rokerskabinette, tabakpotte, pyprakke, sigaretkokers en sigaarkokers; onderdele daarvan
Rings, bracelets, brooches, earrings and other articles of personal adornment; parts thereof	44.27.60	Ringe armbande, borsspelde, oorringe en ander artikels vir persoonlike versiering; onderdele daarvan
Pen trays, ink stands, pencilboxes, stationery cases and the like; parts thereof	44.27.70	Penbakkies, inkstaanders, potlooddose, skryfbehoeftekossies en soortgelyke goedere; onderdele daarvan
Containers for musical instruments, for cutlery, for scientific instruments and the like; parts thereof	44.27.80	Houers vir musiekinstrumente, vir eetgerei, vir wetenskaplike instrumente en soorgelyke goedere; onderdele daarvan
Other	44.27.90	Ander
OTHER ARTICLES OF WOOD:	44.28	ANDER ARTIKELS VAN HOUT:
Shoe splines; wooden pegs or pins, for footwear	44.28.05	Skoenlatjies; houtpenne of -spykers, vir skoeisel
Dairy appliances	44.28.15	Suiweltoestelle
Beehives and wooden sections thereof	44.28.20	Byekorwe en houtafdelings daarvan
Audiometric test booths, being soundproof wooden structures	44.28.25	Oudiometriese toetshokke, synde klankdigte houtstrukture
Ice chests	44.28.30	Yskaste
Rollers fitted with springs for roller blinds	44.28.35	Rollers met vere toegerus vir rollerblindings.
Venetian blinds	44.28.40	Hortjiesblindings
Dowel pins	44.28.45	Tappenne
Seats for water closet pans	44.28.50	Sitplekke vir spoelklosetpanne
Match splints	44.28.55	Vuurhoutjiestokkies
Saddle trees	44.28.60	Saalbome
Shingles	44.28.70	Dakspane
Clothes hangers	44.28.80	Klerehangers
Trunks, suit-cases, hat-boxes and the like	44.28.85	Trommels, handkoffers, hoededose en soortgelyke goedere
Other	44.28.90	Ander
ARTICLES OF NATURAL CORK:	45.03	ARTIKELS VAN NATUURLIKE KURK:
Corks or stoppers of cork only; floats for fishing nets	45.03.10	Kurke of proppe van kurk alleen; dobbers vir visnette
Corks or stoppers (excluding those of cork only)	45.03.20	Kurke of proppe (uitgesonderd dié van kurk alleen)
Washers	45.03.30	Wasters
Other	45.03.90	Ander
AGGLOMERATED CORK (BEING CORK AGGLOMERATED WITH OR WITHOUT A BINDING SUBSTANCE) AND ARTICLES OF AGGLOMERATED CORK:	45.04	SAAMGEPERSTE KURK (NAAMLIK KURK SAAMGEPERS MET OF SONDER BINDMIDDEL) EN ARTIKELS VAN SAAMGEPERSTE KURK:
In blocks, plates, sheets or strips	45.04.10	In blokke, plate, velle of repe
Floats for fishing nets	45.04.20	Dobbers vir visnette
Packing (moulded or shaped) for internal combustion engines; washers	45.04.30	Pakking (gevorm of gefatsoeneer) vir binnebrandenjins; wasters
Corks or stoppers, of agglomerated cork only	45.04.40	Kurke of proppe, van saamgeperste kurk alleen
Floor tiles	45.04.60	Vloerteëls
Other	45.04.90	Ander
PLAITS AND SIMILAR PRODUCTS OF PLAITING MATERIALS, FOR ALL USES, WHETHER OR NOT ASSEMBLED INTO STRIPS; PLAITING MATERIALS BOUND TOGETHER IN PARALLEL STRANDS OR WOVEN, IN SHEET FORM, INCLUDING MATTING, MATS AND SCREENS; STRAW ENVELOPES FOR BOTTLES:	46.02	VLEGSELS EN DERGELIKE PRODUKTE VAN VLEGWERKSTOWWE, VIR ALLE GEBRUIKE, HETSY IN REPE SAAMGESTEL AL DAN NIE; VLEGWERKSTOWWE IN PARALLELSTRINGE AANMEKAAR GEBIND OF GEWEEF, IN DIE VORM VAN VELLE, MET INBEGRIP VAN MATSTOWWE, MATTE EN SKERMS; STROOIOMHULSELS VIR BOTTELS:
Millinery and other braids	46.02.10	Hoedemakery- en ander galons
Rattan (cane), woven	46.02.20	Rottang, geweef
Other	46.02.90	Ander
PULP DERIVED BY MECHANICAL OR CHEMICAL MEANS FROM ANY FIBROUS VEGETABLE MATERIAL:	47.01	PULP OP MEGANIESE OF CHEMIESE WYSE VAN ENIGE VESELAGTIGE PLANTAARDIGE STOF VERKRY:
Mechanical wood pulp	47.01.10	Meganiese houtpulp
Chemical wood pulp (dissolving grades)	47.01.20	Chemiese houtpulp (oplosbare gehaltes)
Soda wood pulp and sulphate wood pulp, unbleached	47.01.30	Soda- en sulfaathoutpulp, ongebleik
Soda wood pulp and sulphate wood pulp, bleached (excluding dissolving grades)	47.01.40	Soda- en sulfaathoutpulp, gebleik (uitgesonderd oplosbare gehaltes)
Sulphite wood pulp, unbleached	47.01.50	Sulfiethoutpulp, ongebleik
Sulphite wood pulp, bleached (excluding dissolving grades)	47.01.60	Sulfiethoutpulp, gebleik (uitgesonderd oplosbare gehaltes)
Semi-chemical wood pulp	47.01.70	Half-chemiese houtpulp
Pulp (excluding wood pulp)	47.01.90	Pulp (uitgesonderd houtpulp)
WASTE PAPER AND PAPERBOARD; SCRAP ARTICLES OF PAPER OR OF PAPERBOARD, FIT ONLY FOR USE IN PAPER-MAKING	47.02	OORSKIETPAPIER EN -PAPIERBORD; AFVALARTIKELS VAN PAPIER OF VAN PAPIERBORD, SLEGS GESKIK VIR GEBRUIK BY PAPIERVERVAARDIGING
HEAT-INSULATING BRICKS, BLOCKS, TILES AND OTHER HEAT-INSULATING GOODS OF SILICEOUS FOSSIL MEALS OR OF SIMILAR SILICEOUS EARTHS (FOR EXAMPLE, KIESELGUHR, TRIPOLITE OR DIATOMITE):	69.01	HITTE-ISOLERENDE STENE, BLOKKE, TEËLS EN ANDER HITTE-ISOLERENDE GOEDERE VAN SILIKAHOUDENDE FOSSIELMEEL OF VAN DERGELIKE SILIKAHOUDENDE AARDES (BYVOORBEELD, KIESELGOER, TRIPOLIET OF DIATOMIET):
Bricks	69.01.10	Stene
Other	60.01.90	Ander

Description of goods	Tariff Heading Tariefpos	Beskrywing van goedere
OTHER REFRACTORY GOODS (FOR EXAMPLE, RETORTS, CRUCIBLES, MUFFLES, NOZZLES, PLUGS, SUPPORTS, CUPELS, TUBES, PIPES, SHEATHS AND RODS) (EXCLUDING GOODS FALLING WITHIN HEADING No. 69.01):	69.03	ANDER VUURVASTE GOEDERE (BYVOORBEELD, RETORTE, SMELTKROESE, MOFFELS, TUITE, PROPPE, STUTTE, KUPELLE, BUISE, PYPE, SKEDES EN STAWE) (UITGESONDERD GOEDERE WAT IN POS No. 69.01 VERMELD WORD):
Muffles, nozzles, plugs, burner jets, and similar parts of industrial furnaces	69.03.10	Moffels, tuite, proppe, vlambekke en dergelike onderdele van industriële oonde
Saggers, stands and other kiln furniture to support or separate pottery during firing	69.03.20	Draers, staanders en ander oondtoerusting om erdewerk te steun of apart te hou gedurende die bakproses
Retorts, crucibles, cupels and ingot moulds	69.03.30	Retorte, smeltkroese, kupelle en gietblokvorms
Other	69.03.90	Ander
BUILDING BRICKS (INCLUDING FLOORING BLOCKS, SUPPORT OR FILLER TILES AND THE LIKE)	69.04	BOUSTENE (MET INBEGRIP VAN VLOERBLOKKE, STEUN- OF WIGTEËLS EN SOORTGELYKE GOEDERE
ROOFING TILES, CHIMNEY-POTS, COWLS, CHIMNEY-LINERS, CORNICES AND OTHER CONSTRUCTIONAL GOODS, INCLUDING ARCHITECTURAL ORNAMENTS:	69.05	DAKTEËLS, SKOORSTEENPOTTE, -KAPPE, -VOERINGS, KROONLYSTE EN ANDER KONSTRUKSIEGOEDERE, MET INBEGRIP VAN BOUKUNDIGE ORNAMENTE:
Roofing tiles	69.05.10	Dakteëls
Other	69.05.90	Ander
PIPING, CONDUITS AND GUTTERING (INCLUDING ANGLES, BENDS AND SIMILAR FITTINGS)	69.06	PYPLEIDING, GELEIPYPE EN GEUTWERK (MET INBEGRIP VAN HOEKSTUKKE, BUIGSTUKKE EN DERGELIKE TOEBEHORE)
UNGLAZED SETTS, FLAGS AND PAVING, HEARTH AND WALL TILES:	69.07	ONGEGLASUURDE KEIE, PLAVEITEËLS EN PLAVEISEL, HERD- EN MUURTEËLS:
Mosaics	69.07.10	Mosaïeke
Paving and hearth tiles (excluding mosaics), vitrified	69.07.20	Plaveisel en herdteëls (uitgesonderd mosaïke), verglaas
Wall tiles (excluding mosaics)	69.07.40	Muurteëls (uitgesonderd mosaïke)
Bordering, capping, skirting, frieze, angle, corner and other fitting tile pieces for finishing off facing and paving work	69.07.50	Rand-, dek-, lys-, fries-, hoek-, reghoek- en ander pasteëlstukke om voorwerk en plaveiwerk mee af te werk
Other	69.07.90	Ander
LABORATORY, CHEMICAL OR INDUSTRIAL WARES; TROUGHS, TUBS AND SIMILAR RECEPTACLES OF A KIND USED IN ARGICULTURE; PORT, JARS AND SIMILAR ARTICLES OF A KIND COMMONLY USED FOR THE CONVEYANCE OR PACKING OF GOODS:	69.09	LABORATORIUM-, CHEMIESE OF INDUSTRIËLE WARE; TROGGE, BALIES EN DERGELIKE HOUERS, VAN 'N SOORT IN DIE LANDBOU GEBRUIK; KANNE, FLESSE EN DERGELIKE ARTIKELS VAN 'N SOORT WAT GEWOONLIK VIR DIE VERVOER OF VERPAKKING VAN GOEDERE GEBRUIK WORD:
Laboratory wares	69.09.10	Laboratoriumware
Troughs, tubs and similar articles of a kind used in agriculture	69.09.20	Trogge, balies en dergelike artikels, van 'n soort in die landbou gebruik
Raschig rings, extrusion dies, distillation coils and other industrial wares	69.09.30	Raschigringe, persmatryse, distillasiespiraalbuise en ander industriële ware
Pots, jars and similar containers	69.09.40	Kanne, flesse en dergelike houers
Other articles	69.14	Ander artikels
WASTE GLASS (CULLET); GLASS IN THE MASS (EXCLUDING OPTICAL GLASS)	70.01	AFVALGLAS (BREUKGLAS); GLAS IN MASSA (UITGESONDERD OPTIESE GLAS)
GLASS IN BALLS, RODS AND TUBES, UNWORKED (EXCLUDING OPTICAL GLASS)	70.03	GLAS IN BALLE, STAWE EN BUISE, ONBEWERK (UITGESONDERD OPTIESE GLAS)
UNWORKED CAST OR ROLLED GLASS (INCLUDING FLASHED OR WIRED GLASS), WHETHER FIGURED OR NOT, IN RECTANGLES	70.04	ONBEWERKTE GEGOTE OF GEWALSTE GLAS (MET INBEGRIP VAN VLIESGLAS OF DRAADGLAS), HETSY GEFIGUREER AL DAN NIE, IN REGHOEKE
CAST, ROLLED, DRAWN, OR BLOWN GLASS (INCLUDING FLASHED OR WIRED GLASS) IN RECTANGLES, SURFACE GROUND OR POLISHED, BUT NOT FURTHER WORKED:	70.06	GEGOTE, GEWALSTE, GETROKKE OF GEBLAASDE GLAS (MET INBEGRIP VAN VLIESGLAS OF DRAADGLAS) IN REGHOEKE, MET DIE OPPERVLAK GESLYP OF GEPOLEER, MAAR NIE VERDER BEWERK NIE:
Of a thickness not exceeding 1,7 mm	70.06.05	Met 'n dikte van hoogstens 1,7 mm
Of a thickness exceeding 1,7 mm but not exceeding 3,1 mm	70.06.15	Met 'n dikte van meer as 1,7 mm maar hoogstens 3,1 mm
Of a thickness exceeding 3,1 mm but not exceeding 4,6 mm	70.06.25	Met 'n dikte van meer as 3,1 mm maar hoogstens 4,6 mm
Of a thickness exceeding 4,6 mm but not exceeding 5,2 mm	70.06.35	Met 'n dikte van meer as 4,6 mm maar hoogstens 5,2 mm
Of a thickness exceeding 5,2 mm but not exceeding 7,6 mm	70.06.45	Met 'n dikte van meer as 5,2 mm maar hoogstens 7,6 mm
Of a thickness exceeding 7,6 mm	70.06.50	Met 'n dikte van meer as 7,6 mm
CAST, ROLLED, DRAWN OR BLOWN GLASS (INCLUDING FLASHED OR WIRED GLASS) CUT TO SHAPE OTHER THAN RECTANGULAR SHAPE, OR BENT OR OTHERWISE WORKED (FOR EXAMPLE, EDGE WORKED OR ENGRAVED), WHETHER OR NOT SURFACE GROUND OR POLISHED; MULTIPLE-WALLED INSULATING GLASS; LEAD LIGHTS AND THE LIKE:	70.07	GEGOTE, GEWALSTE, GETROKKE OF GEBLAASDE GLAS (MET INBEGRIP VAN VLIESGLAS OF DRAADGLAS) NA ANDER VORMS AS REGHOEKE GESNY, OF GEBUIG OF ANDERS BEWERK (BYVOORBEELD, MET RANDWERK OF GEGRAVEER), HETSY MET DIE OPPERVLAK GESLYP OF GEPOLEER AL DAN NIE; MEERWANDIGE ISOLEERGLAS; LOODGLASVENSTERS EN SOORTGELYKE GOEDERE:
Stained glass windows	70.01.10	Brandskildervensters
Multiple-walled insulating glass	70.07.20	Meerwandige isoleerglas
Leaded lights and the like (excluding stained glass windows)	70.07.30	Loodglasvensters en soortgelyke goedere (uitgesonderd brandkildervensters)
Cast, rolled, drawn, blown or float glass, worked	70.07.90	Gegote, gewalste, getrokke, geblaasde of afstrykglas, bewerk

Description of goods	Tariff Heading Tariefpos	Beskrywing van goedere
SAFETY GLASS CONSISTING OF TOUGHENED OR LAMINATED GLASS, SHAPED OR NOT:	70.08	VEILIGHEIDSGLAS WAT UIT VERHARDE OF GELAMELLEERDE GLAS BESTAAN, GEVORM AL DAN NIE:
Toughened safety glass:	70.08.10	Verharde veiligheidsglas:
Of a size and shape suitable for incorporation in vehicles, aircraft, space-craft or vessels	.10	Van 'n grootte en vorm geskik om in voertuie, vliegtuie, ruimtetuie of vaartuie geïnkorporeer te word
Other	.90	Ander
Laminated safety glass:	70.08.20	Gelamelleerde veiligheidsglas:
Of a size and shape suitable for incorporation in vehicles, aircraft, space-craft or vessels	.10	Van 'n grootte en vorm geskik om in voertuie, vliegtuie, ruimtetuie of vaartuie geïnkorporeer te word
Other	.90	Ander
GLASS MIRRORS (INCLUDING REAR-VIEW MIRRORS), UNFRAMED, FRAMED OR BACKED:	70.09	GLASSPIEËLS (MET INBEGRIP VAN TRUSPIEËLS), ONGERAAM, GERAAM OF GERUGSTEUN:
With metal frames plated with precious metal	70.09.10	Met metaalrame met edelmetaal geplateer
Unframed	70.09.80	Ongeraam
Other	70.09.90	Ander
GLASS ENVELOPES (INCLUDING BULBS AND TUBES) FOR ELECTRIC LAMPS, ELECTRONIC VALVES OR THE LIKE	70.11	GLASOMHULSELS (MET INBEGRIP VAN BOLLE EN BUISE) VIR ELEKTRIESE LAMPE, ELEKTRONIESE BUISE OF SOORTGELYKE GOEDERE
ILLUMINATING GLASSWARE, SIGNALLING GLASSWARE AND OPTICAL ELEMENTS OF GLASS, NOT OPTICALLY WORKED NOR OF OPTICAL GLASS:	70.14	VERLIGTINGSGLASWARE SINJAALGLASWARE EN OPTIESE, ELEMENTE VAN GLAS, NIE OPTIES BEWERK NIE EN NIE VAN OPTIESE GLAS NIE:
Chandeliers and other gas or electric lighting fittings	70.14.10	Kroonkandelare en ander gas- of elektriese verligtingstoebehore
Oil Oil lamps; lamp-chimneys and lampshades, for oil lamps:	70.14.20	Olielampe; lampglase en lampskerms, vir olielampe:
Lamp-chimneys, tubular, of an external diameter not exceeding 150 mm	.10	Lampglase, buisvormig, met 'n buitedeursnee van hoogstens 150 mm
Lamp-chimneys, cone shaped, of a maximum external diameter and a height not exceeding 150 mm	.20	Lampglase, keëlvormig, met 'n maksimum buitedeursnee en 'n hoogte van hoogstens 150 mm
Other	.90	Ander
Lampshades, reflectors, globes and diffusers, of glass moulded to shape, suitable for gas or electric lighting:	70.14.30	Lampskerms, weerkaatsers, bolle en ligverspreiders, van gevormde glas, geskik vir gas- of elektriese verligting:
Lamp-chimneys, tubular, of an external diameter not exceeding 150 mm, for gas lamps	.10	Lampglase, buisvormig, met 'n buitedeursnee van hoogstens 150 mm, vir glaslampe
Lamp-chimneys, cone shaped, of a maximum external diameter and a height not exceeding 150 mm, for gas lamps	.20	Lampglase, keëlvormig, met 'n maksimum buitedeursnee en 'n hoogte van hoogstens 150 mm, vir gaslampe
Other	.90	Ander
Reflex glass studs suitable for traffic signs	70.14.40	Terugkaatsende glasknoppies geskik vir verkeerstekens
Other	70.14.90	Ander
CLOCK AND WATCH GLASSES AND SIMILAR GLASSES (INCLUDING GLASS OF A KIND USED FOR SUNGLASSES BUT EXCLUDING GLASS SUITABLE FOR CORRECTIVE LENSES), CURVED, BENT, HOLLOWED AND THE LIKE; GLASS SPHERES AND SEGMENTS OF SPHERES, OF A KIND USED FOR THE MANUFACTURE OF CLOCK AND WATCH GLASSES AND THE LIKE	70.15	UURWERK- EN HORLOSIEGLASE EN DERGELIKE GLASE (MET INBEGRIP VAN GLAS VAN 'N SOORT WAT VIR SONBRILLE GEBRUIK WORD, MAAR UITGESONDERD GLAS GESKIK VIR KORREKTIEWE LENSE), GEBOL, GEBUIG, GEHOL, ENSOVOORTS; GLASBOLLE EN SEGMENTE VAN BOLLE, VAN 'N SOORT WAT VIR DIE VERVAARDIGING VAN UURWERK-, HORLOSIE- EN SOORTGELYKE GLASE GEBRUIK WORD
BRICKS, TILES, SLABS, PAVING BLOCKS, SQUARES AND OTHER ARTICLES OF PRESSED OR MOULDED GLASS, OF A KIND COMMONLY USED IN BUILDING; MULTI-CELLULAR GLASS IN BLOCKS, SLABS, PLATES, PANELS AND SIMILAR FORMS:	70.16	STENE, TEËLS, PLATBLOKKE, PLAVEIBLOKKE, VIERKANTE EN ANDER ARTIKELS VAN PERSGLAS OF GEVORMDE GLAS, VAN 'N SOORT GEWOONLIK VIR BOUWERK GEBRUIK; SKUIMGLAS IN BLOKKE, PLATBLOKKE, PLATE, PANELE EN DERGELIKE VORMS:
Glass bricks	70.16.10	Glasstene
Multi-cellular glass in blocks, slabs, plates, panels and similar forms	70.16.20	Skuimglas in blokke, platblokke, plate, panele en dergelike vorms.
Other	70.16.90	Ander
LABORATORY, HYGIENIC AND PHARMACEUTICAL GLASSWARE, WHETHER OR NOT GRADUATED OR CALIBRATED; GLASS AMPOULES:	70.17	LABORATORIUM-, GESONDHEIDS- EN FARMASEUTIESE GLASWARE, HETSY GEGRADUEER OF GEKALIBREER AL DAN NIE; GLASAMPULES:
Hygienic and pharmaceutical glassware (excluding chamber pots, spittoons, urinals, bedpans and medicine droppers)	70.17.20	Gesondheids- en farmaseutiese glasware (uitgesonderd kamerpotte, spuugbanke, urinale bedpanne en medisynedrupbuisies)
Glass ampoules	70.17.30	Glasampules
Other	70.17.90	Ander
OPTICAL GLASS AND ELEMENTS OF OPTICAL GLASS (EXCLUDING OPTICALLY WORKED ELEMENTS); BLANKS FOR CORRECTIVE SPECTACLE LENSES	70.18	OPTIESE GLAS EN ELEMENTE VAN OPTIESE GLAS (UITGESONDERD OPTIES BEWERKTE ELEMENTE); RUSTUKKE VIR KORREKTIEWE BRILLENSE
GLASS BEADS, IMITATION PEARLS, IMITATION PRECIOUS AND SEMI-PRECIOUS STONES, FRAGMENTS AND CHIPPINGS, AND SIMILAR FANCY OR DECORATIVE GLASS SMALLWARES, AND ARTICLES OF GLASSWARE MADE THEREFROM; GLASS CUBES AND SMALL GLASS PLATES, WHETHER OR NOT ON A BACKING, FOR MOSAICS AND SIMILAR DECORATIVE PURPOSES; ARTIFICIAL EYES OF GLASS, INCLUDING THOSE FOR TOYS BUT EXCLUDING THOSE FOR WEAR BY HUMANS; ORNAMENTS AND OTHER FANCY ARTICLES OF LAMP-WORKED GLASS; GLASS GRAINS:	70.19	GLASKRALE, NAGEMAAKTE PÊRELS, NAGEMAAKTE EDEL- EN HALFEDELSTENE, FRAGMENTE EN SPAANDERS, EN DERGELIKE FANTASIE- OF SIERSTUKKIES VAN GLASS, EN GLASWARE DAARVAN GEMAAK; GLASBLOKKIES EN KLEIN GLASPLAATJIES HETSY MET RUGKANT AL DAN NIE, VIR MOSAÏEKE EN DERGELIKE VERSIERINGSDOELEINDES; KUNSOË VAN GLAS, MET INBEGRIP VAN DIÉ VIR SPEELGOED MAAR UITGESONDERD DIÉ VIR GEBRUIK DEUR MENSE; VERSIERINGS EN ANDER SNUISTERYE VAN BLAASLAMPBEWERKTE GLAS; GLASKORRELS:
Glass beads (excluding imitation pearls), loose or provisionally strung	70.19.10	Glaskrale (uitgesonderd nagemaakte pêrels), los of voorlopig geryg

Description of goods	Tariff Heading Tariefpos	Beskrywing van goedere
Imitation pearls, loose or provisionally strung	70.19.20	Nagemaakte pêrels, los of voorlopig geryg
Imitation precious or semi-precious stones, fragments and chippings, and similar fancy or decorative glass smallwares and articles of glassware made therefrom; articles of glass beads and imitation pearls	70.19.30	Nagemaakte edel- of halfedelstene, fragmente en spaanders, en dergelike fantasie- of sierstukkies van glas en glasware daarvan gemaak; artikels van glaskrale en nagemaakte pêrels
Mosaics and similar decorative cubes and plates	70.19.40	Mosaïeke en dergelike sierblokkies en -plaatjies
Glass grains (microspheres)	70.19.50	Glaskorrels (mikrosfere)
Other	70.19.90	Ander
GLASS FIBRE (INCLUDING WOOL), YARNS, FABRICS, AND ARTICLES MADE THEREFROM:	70.20	GLASVESEL (MET INBEGRIP VAN -WOL), -GARINGS, -DOEKSTOWWE, EN ARTIKELS DAARVAN GEMAAK:
Glass wool in bulk, webs, blankets, batts or similar forms:	70.20.05	Glaswol in massa, webbe, komberse, borde of dergelike vorms:
For use in industrial filters	.10	Vir gebruik in industriële filters
Other	.90	Ander
Multifilament strands (continuous) in the form of rovings:	70.20.17	Multifilamentstringe (kontinu) in die vorm van veselstringe:
With a value for duty purposes per kg of 300 c or more	.10	Met 'n waarde vir belastingdoeleindes per kg van minstens 300 c
Other	.90	Ander
Multifilament strands chopped to length; chopped strand mat	70.20.25	Multifilamentstringe na lengte gekerf; snippermat
Fabrics woven from multifilament rovings	70.20.29	Stowwe van multifilamentveselstringe geweef
Woven fabrics coated with artificial plastic materials	70.20.35	Weefstowwe bestryk met kunsplastiekstowwe
Other woven fabrics, including narrow loom fabrics	70.20.40	Ander weefstowwe, met inbegrip van smalgetouweefstowwe
Prepared electrical insulating tape:	70.20.50	Bereide elektriese isoleerband:
Not coated or impregnated	.10	Nie bestryk of geïmpregneer nie
Other	.90	Ander
Filter bags	70.20.60	Filtreersakke
Other	70.20.90	Ander
OTHER ARTICLES OF GLASS:	70.21	ANDER ARTIKELS VAN GLAS:
Floats for fishing nets; lifebuoys and lifebelts	70.21.10	Dobbers vir visnette; reddingsboeie en -gordels
Articles identifiable for use solely or principally in industry	70.21.20	Artikels uitkenbaar vir gebruik slegs of hoofsaaklik in die nywerheid
Other	70.21.90	Ander

(1 February 1985)/(1 Februarie 1985)

NOTICE 46 OF 1985

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND LAND AFFAIRS

NOTIFICATION IN TERMS OF SECTION 12 (3) OF THE PROFESSIONAL ENGINEERS' ACT, 1968 (ACT 81 OF 1968)

It is hereby notified in terms of section 12 (3) of the Professional Engineers' Act, 1968 (Act 81 of 1968), that the Minister of Communications and of Public Works has, by virtue of section 12 (1) and (2) of the said Act, appointed the persons mentioned in the accompanying Schedule, members and alternate members of the Education Advisory Committee for Professional Engineers for a period of four years with effect from 14 February 1985.

KENNISGEWING 46 VAN 1985

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE EN GRONDSAKE

AANKONDIGING INGEVOLGE ARTIKEL 12 (3) VAN DIE WET OP PROFESSIONELE INGENIEURS, 1968 (WET 81 VAN 1968)

Hierby word ingevolge artikel 12 (3) van die Wet op Professionele Ingenieurs, 1968 (Wet 81 van 1968), bekendgemaak dat die Minister van Kommunikasie en van Openbare Werke kragtens artikel 12 (1) en (2) van genoemde Wet, die persone in die Bylae hiervan genoem, aangestel het as lede en plaasvervangende lede van die Adviserende Onderwyskomitee vir Professionele Ingenieurs vir 'n tydperk van vier jaar met ingang van 14 Februarie 1985.

SCHEDULE/BYLAE

Member Lid	Section in terms of which appointed Artikel waarkragtens aangestel	Alternate member Plaasvervangende lid	Section in terms of which appointed Artikel waarkragtens aangestel
Hubert Edward Hanrahan	12 (1) (a)	Alan Nurick	12 (2)
Gerrit Tertius van Rooyen	12 (1) (a)	Louis van Biljon	12 (2)
Jacobus Daniel van Wyk	12 (1) (a)	Hendrik Christoffel Ferreira	12 (2)
Raymond Cecil Everson	12 (1) (a)	Ian Ernest Lane	12 (2)
Ronald Gordon Harley	12 (1) (a)	Lancian Willet Roberts	12 (2)
Ryszard Karol Dutkiewicz	12 (1) (a)	Mike Ossian de Kock	12 (2)
Thomas Harold Bennett	12 (1) (a)	Alan Michael Guthrie	12 (2)
Frederick Hugo	12 (1) (a)	Robert Reinecke	12 (2)
Dénis Jacobus Janse van Rensburg	12 (1) (b)	Izak Steyl	12 (2)
Desmond Rhodes Davis	12 (1) (b)	James William Gous	12 (2)
Robert Percival Plewman	12 (1) (c)	Alfred Isodor Abramowitz	12 (2)
Berend Jager	12 (1) (c)	Charles Tobias Crosby	12 (2)
Douglas Hazelton Mills	12 (1) (c)	Jacob Rudolf van Deventer	12 (2)
Llewellyn Redvers Robinson	12 (1) (c)	Alexander Roy Adams	12 (2)
Norman Arthur Barker	12 (1) (c)	Cecil John Bettison	12 (2)

(1 February/Februarie 1985)

NOTICE 47 OF 1985

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND LAND AFFAIRS

NOTIFICATION IN TERMS OF SECTION 3 (5) OF THE PROFESSIONAL ENGINEERS' ACT, 1968 (ACT 81 OF 1968)

It is hereby notified in terms of section 3 (5) of the Professional Engineers' Act, 1968 (Act 81 of 1968), that the Minister of Communications and of Public Works has, by virtue of section 3 (1) and (4) of the said Act, appointed the persons mentioned in the accompanying Schedule, members and alternate members of the South African Council for Professional Engineers for a period of four years with effect from 14 February 1985.

KENNISGEWING 47 VAN 1985

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE EN GRONDSAKE

AANKONDIGING INGEVOLGE ARTIKEL 3 (5) VAN DIE WET OP PROFESSIONELE INGENIEURS, 1968 (WET 81 VAN 1968)

Hierby word ingevolge artikel 3 (5) van die Wet op Professionele Ingenieurs, 1968 (Wet 81 van 1968), bekendgemaak dat die Minister van Kommunikasie en van Openbare Werke kragtens artikel 3 (1) en (4) van genoemde Wet, die persone in die Bylae hiervan genoem, aangestel het as lede en plaasvervangende lede van die Suid-Afrikaanse Raad vir Professionele Ingenieurs vir 'n tydperk van vier jaar met ingang van 14 Februarie 1985.

SCHEDULE/BYLAE

Member Lid	Section in terms of which appointed Artikel waarkragtens aangestel	Alternate member Plaasvervangende lid	Section in terms of which appointed Artikel waarkragtens aangestel
Jeep Veenstra	3 (1) (a) (i)	Charles Tobias Crosby	3 (4)
Johannes Cornelius Hoogendoorn	3 (1) (a) (ii)	Uys Hendrik Johannes Grimsehl	3 (4)
Leon Dison	3 (1) (a) (iii)	Cecil John Bettison	3 (4)
Douglas Hazelton Mills	3 (1) (a) (iv)	Wilfred Bruce Jackson	3 (4)
Llewellyn Redvers Robinson	3 (1) (a) (v)	Johannes Richard Nortier	3 (4)
Graham Charles Thompson	3 (1) (a) (vi)	Peter Norman Harris	3 (4)
David Alphonso Viljoen	3 (1) (a) (vii)	Henry Edward James	3 (4)
Dirk Wouter de Vos	3 (1) (b) (i)	William Frederick Cronjé	3 (4)
Francois Adendorff van Duuren	3 (1) (b) (ii)	Wolfhard Karl Hermann Arthur Weidemann	3 (4)
Guillaume Hermanus Marais	3 (1) (b) (iii)	James Fraser Pool	3 (4)
Robert James Laburn	3 (1) (c)	Norman Arthur Barker	3 (4)
Phillip John Donne Lloyd	3 (1) (c)	Christopher Goyen Hart	3 (4)
Robert Percival Plewman	3 (1) (c)	Alexander Roy Adams	3 (4)
Roy David Marcus	3 (1) (d)	Michael Godfrey Rodd	3 (4)
Louis van Biljon	3 (1) (d)	Gerrit Tertius van Rooyen	3 (4)
Ronald Gordon Harley	3 (1) (d)	Lancian Willet Roberts	3 (4)
Reginald Paul Suttle Horn	3 (1) (d)	Roger Maurice Morris	3 (4)
Hendrik Christo Viljoen	3 (1) (d)	Robert Reinecke	3 (4)
John Brand Martin	3 (1) (d)	Ryszard Karol Dutkiewicz	3 (4)
Pieter Wilhelm Stoker	3 (1) (d)	Gideon Petrus Greyvenstein	3 (4)
Jacobus Daniel van Wyk	3 (1) (d)	George William Annandale	3 (4)
Johannes Gideon du Plessis	3 (1) (e)	Helmuth Siegfried Francois Hagen	3 (4)
Petrus Louis Nolte	3 (1) (e)	Dawid Johannes Malan	3 (4)
John Henry Rademeyer	3 (1) (f) (i)	Thomas Leonard Gibbs	3 (4)
Raimund Stefanus Loubser	3 (1) (f) (i)	Michael Roelof Gericke	3 (4)
Jan Bastiaan Raath	3 (1) (f) (ii)	Abraham Burger Jacobus Tinderholm	3 (4)
Dénis Jacobus Janse van Rensburg	3 (1) (f) (iii)	Izak Steyl	3 (4)
Eduard Christiaan Smit	3 (1) (g)	Thomas Sheamus Cooper	3 (4)

(1 February/Februarie 1985)

NOTICE 48 OF 1985

DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS

EXAMINATIONS FOR THE MARITIME RADIOCOMMUNICATION GENERAL CERTIFICATE AND THE AMATEUR RADIO OPERATOR'S CERTIFICATE

The examination for the Maritime Radiocommunication General Certificate will be conducted as indicated below:

Subject	*Date*	*Time*
Fundamentals of Electricity and Magnetism	1985-05-06	19h00–22h00
Marine Radiocommunications	1985-05-07	19h00–22h00
Practical and Regulations	1985-05-08	19h00–21h00

Arrangements may be made for candidates to write the theory examination at any convenient centre but the practical manipulation tests can be conducted only at centres having suitable facilities. The examination fee is R20.

The examination for the Amateur Radio Operator's Certificate will be conducted at appointed centres on 1985-05-09 from 19h00 to 22h00. The examination fee is R15.

KENNISGEWING 48 VAN 1985

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEKOMMUNIKASIEWESE

EKSAMENS VIR DIE ALGEMENE SERTIFIKAAT VIR SEERADIOKOMMUNIKASIE EN DIE AMATEUR-RADIO-OPERATEURSERTIFIKAAT

Die eksamen vir die Algemene Sertifikaat vir Seeradiokommunikasie sal soos volg afgeneem word:

Onderwerp	*Datum*	*Tyd*
Beginsels van Elektrisiteit en Magnetisme	1985-05-06	19h00–22h00
Seeradiokommunikasie	1985-05-07	19h00–22h00
Prakties en Regulasies	1985-05-08	19h00–21h00

Reëlings kan getref word dat kandidate die teorie-eksamen by enige gerieflike sentrum aflê maar die praktiese manipulasietoetse kan slegs op sentrums met geskikte fasiliteite afgeneem word. Die eksamengeld beloop R20.

Die eksamen vir die Amateurradio-operateursertifikaat sal op 1985-05-09 van 19h00 tot 22h00 by aangewese sentrums afgeneem word. Die eksamengeld beloop R15.

Examination syllabuses and application forms are obtainable from the Postmaster General, Telecommunications Division, Room 800, City Forum Building, 114 Vermeulen Street (Private Bag X74), Pretoria, 0001. All entries must reach the above-mentioned address by 6 March 1985 and must be accompanied by a receipt indicating that the prescribed examination fee has been paid at a post office.

(1 February 1985)

NOTICE 49 OF 1985

CENTRAL STATISTICAL SERVICES

The Chief: Central Statistical Services notifies for general information that the Consumer Price Index for December 1984 is as follows:

CONSUMER PRICE INDEX, ALL ITEMS

Area	Index Base: 1975 = 100
1. Cape Town	301,8
2. Port Elizabeth	295,4
3. East London	295,2
4. Kimberley	292,4
5. Pietermaritzburg	309,6
6. Durban	311,1
7. Pretoria	312,8
8. Witwatersrand	313,3
9. Klerksdorp	294,6
10. Vaal Triangle	324,4
11. O.F.S. Goldfields	321,9
12. Bloemfontein	299,5
Weighted average of the 12 areas	309,4

Explanatory notes

The Consumer Price Indexes do not permit of inter-urban comparisons of price levels or living costs. They do not indicate whether it is more expensive to live in one city than in another. They indicate for each urban area, independently, the price changes which have taken place from time to time.

(1 February 1985)

NOTICE 50 OF 1985

DEPARTMENT OF MANPOWER

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

REFERENCE FOR DETERMINATION IN TERMS OF SECTION 76

It is hereby notified in terms of section 76 (5) of the Labour Relations Act, 1956, that the Magistrate's Court, Johannesburg, with reference to proceedings in the said court against the employers Auto Deutsch Panelbeaters (Pty) Ltd and Hans G. Schulte, of 29 Lyn Road, Ferndale Extension 4, Randburg, has, in terms of section 76 (4) read with section 76 (1) of the said Act, referred to the Industrial Court for determination the question whether the Main Agreement for the Motor Industry, published under Government Notice R. 1574 of 30 July 1982, as amended, was, as at 9 November 1983, binding on the aforementioned employers, neither being employers who were members of an employers' organisation which entered into the said Agreement.

Interested parties are hereby invited to submit written representations to the Industrial Court in regard to the matter. Such representations, in triplicate, must be lodged with the Registrar, Industrial Court, Private Bag X277, Pretoria, 0001, within three weeks after the date of publication of this notice.

D. R. PRETORIUS, Registrar.

(1 February 1985)

Eksamenleerplanne en -aansoekvorms is te kry by die Posmeester-generaal, Telekommunikasie-afdeling, Kamer 800, City Forumgebou, Vermeulenstraat 114 (Privaatsak X74), Pretoria, 0001. Alle inskrywings moet bogenoemde adres teen 6 Maart 1985 bereik en moet vergesel gaan van 'n kwitansie wat aandui dat die vereiste eksamengeld by 'n poskantoor betaal is.

(1 Februarie 1985)

KENNISGEWING 49 VAN 1985

SENTRALE STATISTIEKDIENS

Die Hoof: Sentrale Statistiekdiens maak vir algemene inligting bekend dat die Verbruikersprysindeks vir Desember 1984 soos volg is:

VERBRUIKERSPRYSINDEKS, ALLE ITEMS

Gebied	Indeks Basis: 1975 = 100
1. Kaapstad	301,8
2. Port Elizabeth	295,4
3. Oos-Londen	295,2
4. Kimberley	292,4
5. Pietermaritzburg	309,6
6. Durban	311,1
7. Pretoria	312,8
8. Witwatersrand	313,3
9. Klerksdorp	294,6
10. Vaaldriehoek	324,4
11. O.V.S.-goudvelde	321,9
12. Bloemfontein	299,5
Beswaarde gemiddelde van die 12 gebiede	309,4

Verduidelikende opmerkings

Die Verbruikersprysindekse laat nie tussenstedelike vergelyking van pryspeile of lewenskoste toe nie. Die indekse toon nie of dit duurder is om in een stad as in 'n ander te woon nie. Die indekse toon vir elke stedelike gebied onafhanklik, prysveranderings wat van tyd tot tyd plaasgevind het.

(1 Februarie 1985)

KENNISGEWING 50 VAN 1985

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

VERWYSING VIR VASSTELLING INGEVOLGE ARTIKEL 76

Hierby word ingevolge artikel 76 (5) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekendgemaak dat die Landdroshof, Johannesburg, na aanleiding van verrigtinge in gemelde hof teen die werkgewers Auto Deutsch panelbeaters (Pty) Ltd en Hans G. Schulte, Lynweg 29, Ferndale-uitbreiding 4, Randburg, kragtens artikel 76 (4) gelees met artikel 76 (1) van gemelde Wet, die vraag vir vasstelling na die Nywerheidshof verwys het of die Hoofooreenkoms vir die Motornywerheid, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1574 van 30 Julie 1982, soos gewysig, op 9 November 1983 vir gemelde werkgewers bindend was in ag nemend dat nie een van hulle lede van 'n werkgewersorganisasie was wat gemelde Ooreenkoms aangegaan het nie.

Belanghebbendes word hierby die geleentheid gebied om skriftelike vertoë in verband met dié saak by die Nywerheidshof in te dien. Sodanige vertoë moet binne drie weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, in drievoud, by die Griffier, Nywerheidshof, Privaatsak X277, Pretoria, 0001, ingedien word.

D. R. PRETORIUS, Griffier.

(1 Februarie 1985)

NOTICE 51 OF 1985

DEPARTMENT OF FINANCE

CUSTOMS AND EXCISE

Receipt of the following amount sent anonymously to the Commissioner for Customs and Excise, by post, is hereby acknowledged:

Date of receipt.—31 December 1984.

Amount.—R22.

KENNISGEWING 51 VAN 1985

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

DOEANE EN AKSYNS

Hierby word ontvangs erken van die volgende bedrag wat anoniem aan die Kommissaris van Doeane en Aksyns, per pos gestuur is.

Datum van ontvangs.—31 Desember 1984.

Bedrag.—R22.

NOTICE 52 OF 1985

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING

AGRICULTURAL PRODUCE AGENCY SALES ACT, 1975 (ACT 12 OF 1975)

CESSATION OF BUSINESS.—LEONS AGENCIES (PTY) LTD

I, Dirk Wouter Immelman, Director-General of the Department of Agricultural Economics and Marketing, hereby, in terms of section 14 of the Agricultural Produce Agency Sales Act, 1975 (Act 12 of 1975), make known for general information that Leons Agencies (Pty) Ltd who carried on business as commission agent at City Deep voluntarily ceased to carry on business as such with effect from 26 January 1985.

Any person who has a claim against the said commission agent in respect of agricultural produce entrusted to him for sale and who wants to be compensated in terms of section 31 of the above-mentioned Act must present his claim to the Director-General, Department of Agricultural Economics and Marketing, Private Bag X250, Pretoria, 0001, within 150 days from the date on which the produce concerned was disposed of, stating the following particulars:

(a) The applicant's full name and address;

(b) the full name and address of the market agent concerned;

(c) the kind and quantity of products to which the claim relates;

(d) the date on which the products concerned were consigned to the market agent; and

(e) the amount claimed.

D. W. IMMELMAN, Director-General: Agricultural Economics and Marketing.

(1 February 1985)

KENNISGEWING 52 VAN 1985

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE EN -BEMARKING

WET OP AGENTSKAPSVERKOPING VAN LANDBOUPRODUKTE, 1975 (WET 12 VAN 1975)

STAKING VAN BESIGHEID.—LEONSAGENTSKAPPE (EDMS.) BPK.

Ek, Dirk Wouter Immelman, Direkteur-generaal van die Departement van Landbou-ekonomie en -bemarking maak hierby ingevolge artikel 14 van die Wet op Agentskapsverkoping van Landbouprodukte, 1975 (Wet 12 van 1975), vir algemene inligting bekend dat Leons Agentskappe (Edms.) Bpk., wat te City Deep besigheid gedryf het as kommissieagent, as sodanig vrywillig besigheid gestaak het met ingang van 26 Januarie 1985.

Iedere persoon wat 'n eis het teen genoemde kommissieagent ten opsigte van landbouprodukte wat aan hom vir verkoop toevertrou is en ingevolge artikel 31 van bogenoemde Wet vergoed wil word, moet binne 150 dae vanaf die datum waarop daar oor die betrokke produkte beskik is, sy eis by die Direkteur-generaal, Departement van Landbou-ekonomie en -bemarking, Privaatsak X250, Pretoria, 0001, indien met vermelding van die volgende besonderhede:

(a) Die eiser se volle naam en adres;

(b) die volle naam en adres van die betrokke markagent;

(c) die soort en hoeveelheid produkte waarop die eis betrekking het;

(d) die datum waarop bedoelde produkte aan die markagent versend is; en

(e) die bedrag wat geëis word.

D. W. IMMELMAN, Direkteur-generaal: Landbou-ekonomie en -bemarking.

(1 Februarie 1985)

NOTICE 53 OF 1985

DEPARTMENT OF TRANSPORT

AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT 51 of 1949), AS AMENDED

Pursuant to the provisions of section 5 (a) and (b) of Act 51 of 1949 and regulation 5 of the Civil Air Services Regulations, 1964, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the National Transport Commission.

Representations in accordance with section 6 (1) of Act 51 of 1949 in support of, or in opposition to, an application should reach the Director-General: Transport (Directorate Civil Aviation), Private Bag X193, Pretoria, 0001, and the applicant within 21 days of the date of publication hereof stating whether the party or parties making such representation intend to be present or represented at the hearing.

KENNISGEWING 53 VAN 1985

DEPARTEMENT VAN VERVOER

WET OP LUGDIENSTE, 1949 (WET 51 VAN 1949), SOOS GEWYSIG

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 5 (a) en (b) van Wet 51 van 1949 en regulasie 5 van die Regulasies vir Burgerlugdienste, 1964, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoerkommissie die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, sal aanhoor.

Vertoë ingevolge artikel 6 (1) van Wet 51 van 1949 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Direkteur-generaal: Vervoer (Direktoraat Burgerlugvaart), Privaatsak X193, Pretoria, 0001, en die aansoeker binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik en daarin moet gemeld word of die persoon of persone wat aldus vertoë rig, van plan is om die verrigtings by te woon of om daar verteenwoordig te word.

The Commission will cause notice of the time, date and place of the hearing to be given in writing to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

SCHEDULE B

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR RENEWAL OF LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is being operated. (C) Class of air service in respect of which renewal is sought and number and date of existing licence. (D) particulars of licence. (i) Area to be served. (ii) Route(s) and frequencies to be served. (iii) Base(s). (iv) Types and classes of traffic to be conveyed. (v) Types of training to be provided. (vi) Types of work to be undertaken. (vii) Tariff of charges. (E) Aircraft to be used.

(A) C. J. H. Armstrong, P.O. Box 12074, Pietermaritzburg Camp, 3205. (B) Aerial Photographic Service. (C) Aerial Work Air Service Licence W94 dated 31 March 1983. (D) (i) The Province of Natal. (vi) Aerial photography, not using survey cameras; agricultural planning (irrigation and drainage, forestry, arable crops, fruit trees; citrus and deciduous, etc.); real estate and valuation, properties and buildings; wild life management. (vii) A variable hourly rate depending on the nature of service provided. (E) One Cessna 180 aircraft.

(A) Commercial Airways (Pty) Ltd, P.O. Box 7015, Bonaero Park, 1622. (B) Commercial Airways (Pty) Ltd. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S374 dated 1 May 1980. (D) Johannesburg/Jan Smuts—Phalaborwa—Skukuza and return, Pietermaritzburg—Margate and return. Johannesburg/Jan Smuts—Kriel and return, Phalaborwa—Timbavati/Klaserie and return, Johannesburg/Jan Smuts—Margate and return and Johannesburg/Jan Smuts—Skukuza—Durban and return. Pietermaritzburg—Margate and return minimum four return flights per week, Johannesburg/Jan Smuts—Phalaborwa—Skukuza and return minimum seven return flights per week, Johannesburg/Jan Smuts—Skukuza—Durban minimum one return flight per week and Johannesburg/Jan Smuts—Kriel minimum two return flights, maximum four return flights per week, Johannesburg—Margate minimum two return flights per week. (vii):

Sector	*Tariff (R)*	
	Single	*Return*
Pietermaritzburg to—		
Margate	45	90
Johannesburg to—		
Phalaborwa	118	236
Skukuza	110	220
Margate	104	208
Phalaborwa to—		
Timbavati/Klaserie	20	40
Skukuza to—		
Durban	143	286

Reduction is available on morning flights from Phalaborwa/Skukuza to Johannesburg and afternoon flights from Johannesburg to Phalaborwa:

(A) 50 % reduction of the published fare to apply to—

(1) military personnel subject to proper identification being produced:

(2) housewives residing in Phalaborwa (minimum two), reservations to be made not more than 48 hours prior to departure.

(B) 20 % reduction of the published fare to apply to all passengers using these flights on a return basis only, minimum three passengers per reservation.

(C) 15 % reduction of the published fair to apply to all passengers using these flights on a return basis only. Express freight: A 50 % surcharge added to the current freight rate. Freight only on Johannesburg/Jan Smuts–Kriel route. Feight: Jan Smuts—Phalaborwa/Skukuza R1 per kg, minimum charge R5 per consignment. Express freight rate: Jan Smuts—Phalaborwa/Skukuza R1,50 per kg, minimum charge R10 per consignment.

Die Kommissie sal reël dat kennis van die datum, tyd en plek van die verrigtings skriftelik gegee word aan die aansoeker en al die persone wat aldus vertoë gerig het en wat verlang om aldus verteenwoordig of teenwoordig te wees.

BYLAE B

LYS VAN AANSOEKE OM DIE HERNUWING VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploiteer word. (C) Soort lugdiens ten opsigte waarvan hernuwing aangevra word en die nommer en datum van bestaande lisensie. (D) Besonderhede van lisensie. (i) Gebied wat bedien gaan word. (ii) Roete(s) en frekwensie(s) wat bedien gaan word. (iii) Uitgangsbasis(se). (iv) Soort verkeer wat vervoer gaan word. (v) Soort opleiding wat verskaf gaan word. (vi) Soort werk wat onderneem gaan word. (vii) Tariefskaal. (E) Lugvaartuie wat gebruik gaan word.

(A) C. J. H. Armstrong, Posbus 12074, Pietermaritzburgkamp 3205. (B) Aerial Photographic Service. (C) Handelslugdienslisensie W94, gedateer 31 Maart 1983. (D) Die provinsie van Natal. (vi) Lugfotografie nie met gebruik van opnamekameras nie: Landboubeplanning (besproeiing en dreinering, bosbou, bewerkbare gewasse, vrugtebome: sitrus- en sagtevrugte ens.); vaste eiendom en waarderings; eiendomme en geboue; natuurlewebestuur. (vii) 'n Veranderlike uurlikse tarief afhangende van die aard van diens verskaf. (E) Een Cessna 180-lugvaartuig.

(A) Commercial Airways (Edms.) Bpk., Posbus 7015, Bonaero Park, 1622. (B) Commerical Airways (Edms.) Bpk. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienslisensie S374, gedateer 1 Mei 1980. (D) Johannesburg/Jan Smuts—Phalaborwa—Skukuza en retoer, Pietermaritzburg—Margate en retoer, Johannesburg/Jan Smuts—Kriel en retoer, Phalaborwa—Timbavati/Klaserie en retoer, Johannesburg/Jan Smuts—Margate en retoer en Johannesburg/Jan Smuts—Skukuza—Durban en retoer. Pietermaritzburg—Margate en retoer minimum vier retoervlugte per week, Johannesburg/Jan Smuts—Phalaborwa—Skukuza en retoer minimum sewe retoervlugte per week, Johannesburg/Jan Smuts—Skukuza—Durban minimum een retoervlug per week en Johannesburg/Jan Smuts—Kriel minimum twee retoervlugte maksimum vier retoervlugte per week, Johannesburg—Margate minimum twee retoervlugte per week. (vii):

Sektor	*Tarief (R)*	
	Enkel	*Retoer*
Pietermaritzburg na—		
Margate	45	90
Johannesburg na—		
Phalaborwa	118	236
Skukuza	110	220
Margate	104	208
Phalaborwa na—		
Timbavati/Klaserie	20	40
Skukuza na—		
Durban	143	286

Afslag is beskikbaar op oggendvlugte vanaf Phalaborwa/Skukuza na Johannesburg en middagvlugte vanaf Johannesburg na Phalaborwa:

(A) 50 % afslag op die gepubliseerde tarief met betrekking tot—

(1) militêre personeel indien die korrekte identifikasie getoon word;

(2) huisvroue wat in Phalaborwa woonagtig is (minimum twee), besprekings moet gedoen word, nie meer as 48 uur voor vertrek nie.

(B) 20 % afslag op die gepubliseerde tarief met betrekking tot passasiers wat hierdie vlugte op 'n retoerbasis gebruik, minimum drie passasiers per bespreking.

(C) 15 % afslag op die gepubliseerde tarief met betrekking tot alle passasiers wat van hierdie vlugte gebruik maak op 'n retoerbasis alleenlik. Spoedvrag: 50 % bybetaling word by die huidige vragtarief gevoeg. Vrag alleen word op die Johannesburg/Jan Smuts–Kriel-roete vervoer. Vrag: Jan Smuts—Phalaborwa/Skukuza R1 per kg, minimum tarief R5 per besending. Spoedvragtarief: Jan Smuts—Phalaborwa/Skukuza R1,50 per kg, minimum tarief R10 per besending.

(E) Douglas DC3 ZS-DRJ and ZS-EJK, Douglas DC-3D ZS-DXW and ZS-FRM, Douglas DC3 (C-47) ZS-IWL, Cessna 402A ZS-SWL, Fokker F27-200 ZS-JVA and one other F27 aircraft, Cessna 401A ZS-IWJ, Cessna 404 ZS-KSK, ZS-JVE and ZS-LHV, Cessna 402B ZS-ALV and Cessna U206E, ZS-IFG.

(A) J. A. Rosmarin and L. A. Billing, 51 St Patricks Road, Houghton, 2196. (B) Airphoto (C) Aerial Work Air Service W166 dated 28 January 1983. (D) (vi) Oblique aerial photography. (vii) Minimum of R100 per photograph depending on number of photographs taken. (E) Mooney M20J ZS-KPE.

(A) Theron Airways (Pty) Ltd, P.O. Box 50860, Randburg, 2125. (B) Theron Airways. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S 905 dated 23 April 1981. (D) (ii) Lanseria—Wonderboom—Ellisras, and return seven flights per week, Mondays to Sundays, extended to Messina, Louis Trichardt and Pietersburg, Mondays to Fridays and incorporating Thabazimbi, Alldays and Tshipise as request stops. (iii) Lanseria. (iv) Passengers and freight. (viii):

Sector	*Tariff (R)*	
	Single	*Return*
Lanseria to—		
Alldays	103	206
Ellisras	86	172
Louis Trichardt	140	280
Messina	110	220
Thabazimbi	60	120
Tshipise	122	244
Pietersburg to—		
Louis Trichardt	36	72
Messina	66	132
Pretoria/Wonderboom to—		
Alldays	103	206
Ellisras	86	172
Messina	110	222
Tshipise	122	244
Louis Trichardt to—		
Messina	30	60

(E) Beech 58 ZS-INW, ZS-KAI, ZS-HMG, ZS-BSP, ZS-GOS, ZS-OMR and ZS-JHX, Cessna 402B ZS-IYF and ZS-JNK, Cessna 425 ZS-KXL, ZS-KST and ZS-KVX, Beech 200 ZS-LKA, ZS-JPD, ZS-LFW and ZS-XGD, Beech C90 ZS-INN, ZS-MCA and ZS-LFL, Cessna 421C ZS-KOR, Cessna 404 ZS-KVH, Cessna 402C ZS-KNW, Cessna 414A ZS-KRD, Cessna 210N ZS-LBM, Cessna 441 ZS-KPB, Cessna 310Q ZS-IDZ, Beech E55 ZS-EGE, Beech 95-B55 ZS-FRT, Beech F90 ZS-KLZ, Beech B90 ZS-BEN, Beech A100 ZS-XGB, Beech 65-A90 ZS-IRJ, Piper PA42 ZS-LCA and Piper PA31-350 ZS-JHN.

(A) University of Stellenbosch Flying Club, P.O. Box 2026, Dennesig, 7601. (B) University of Stellenbosch Flying Club. (E) Flying Training Air Service Licence F966 dated 12 February 1981. (D) (iii) Stellenbosch. (v) Up to the standard of private pilot and advanced training such as convensions flight ratings night and basic instrument flying. (vii):

Aircraft	*Tariff (Rand/hour)*
Cessna 152	29,50
Grumman American Aviation AA-5	39
Piper PA28-235	65
Piper PA38-112	65
Cessna 172 RG	34
Piper PA28-151	65

(E) Cessna 152 ZS-JYU, ZS-JUT and ZS-KUI, Grumman American Aviation AA-5 ZS-IXM, Piper PA28-235 ZS-FMP, Piper PA38-112 ZS-KKU and ZS-KKC, Cessna 172RG ZS-KSS and Piper PA28-151 ZS-JNZ.

(E) Douglas DC3 ZS-DRJ en ZS-EJK, Douglas DC-3D ZS-DXW en ZS-FRM, Douglas DC3 (C-47) ZS-IWL, Cessna 402A ZS-SWL Fokker F27-200 ZS-JVA en een ander F27-lugvaartuig, Cessna 401A ZS-IWJ, Cessna 404 ZS-KSK, ZS-JVE en ZS-LHV, Cessna 402B ZS-ALV en Cessna U206E ZS-IFG.

(A) J. A. Rosmarin en L. A. Billing, St Patricksweg 51, Houghton,2196. (B) Airphoto. (C) Handelslugdienslisensie W166 gedateer 28 Januarie 1983. (D) (vi) Skuinslugfotografie. (vii) Minimum van R100 per foto afhangende van getal van foto's wat geneem word. (E) Mooney M20J ZS-KPE.

(A) Theron Airways (Edms.) Bpk., Posbus 50860, Randburg, 2125. (B) Theron Airways. (C) Vasgesteldelugvervoerdienslisensie S905, gedateer 23 April 1981. (D) (ii) Lanseria—Wonderboom—Ellisras en retoer. Sewe vlugte per week, Maandag tot Sondag, uitgebrei na Messina, Louis Trichardt en Pietersburg, Maandag tot Vrydag met die byvoeging van Thabazimbi, Alldays en Tshipise en versoekstoppe. (iii) Lanseria. (iv) Passasiers en vrag. (vii):

Sektor	*Tarief (R)*	
	Enkel	*Retoer*
Lanseria na—		
Alldays	103	206
Ellisras	86	172
Louis Trichardt	140	280
Messina	110	220
Thabazimbi	60	120
Tshipise	122	244
Pietersburg na—		
Louis Trichardt	36	72
Messina	66	132
Pretoria/Wonderboom na—		
Alldays	103	206
Ellisras	86	172
Messina	110	222
Tshipise	122	244
Louis Trichardt na—		
Messina	30	60

(E) Beech 58 ZS-INW, ZS-KAI, ZS-HMG, ZS-BSP, ZS-GOS, ZS-OMR en ZS-JHX, Cessna 402B ZS-IYF en ZS-JNK, Cessna 425 ZS-KXL, ZS-KST en ZS-KVX, Beech 200 ZS-LKA, ZS-JPD, ZS-LFW en ZS-XGD, Beech C90 ZS-INN, ZS-MCA en ZS-LFL, Cessna 421C ZS-KOR, Cessna 404 ZS-KVH, Cessna 402C ZS-KNW, Cessna 414A ZS-KRD, Cessna 210N ZS-LBM, Cessna 441 ZS-KPB, Cessna 310Q ZS-IDZ, Beech E55 ZS-EGE, Beech 95-B55 ZS-FRT, Beech F90 ZS-KLZ, Beech B90 ZS-BEN, Beech A100 ZS-XGB, Beech 65-A90 ZS-IRJ, Piper PA42 ZS-LCA en Piper PA31-350 ZS-JHN.

(A) Universiteit van Stellenbosch Vliegklub, Posbus 2026, Dennesig, 7601. (B) Universiteit van Stellenbosch Vliegklub. (C) Vliegopleidingslugdienslisensie F966, gedateer 12 Februarie 1981. (D) (iii) Stellenbosch. (v) Tot die standaard van privaatvlieënier en gevorderde opleiding soos aanpassingsnagvlieggraderings en basiese instrumentvlug. (vii):

Lugvaartuig	*Tarief (Rand/uur)*
Cessna 152	29,50
Grumman American Aviation AA5	39
Piper PA28-235	65
Piper PA38-112	65
Cessna 172RG	34
Piper PA 28-151	65

(E) Cessna 152 ZS-JYU, ZS-JUT en ZS-KUI, Grumman American Aviation AA-5 ZS-IXM, Piper PA28-235 ZS-FMP, Piper PA38-112 ZS-kku en ZS-KKC, Cessna 172RG ZS-KSS en Piper PA28-151 ZS-JNZ.

SCHEDULE D

LIST OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION, MODIFICATION OR AMENDMENT OF LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is operated. (C) Particulars of the licence and of the alteration, modification or amendment thereto or the conditions thereof which has been applied for.

(A) Astra Helicopters (Pty) Ltd, P.O. Box 18014, Rand Airport, 1419. (B) Astra Helicopters Flight School. (C) Flying Training Air Service Licence F201. Under "Aircraft to be used" add: "Robinson R22 ZS-HJX".

(A) J. P. Bezuidenhout, 462 Ridgeview Road, Waterkloof Ridge, 0181. (B) Impala Air Transport. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N682. Under "Base of operation" add "Mossel Bay".

(A) Commercial Airways (Pty) Ltd, P.O. Box 7015, Bonaero Park, 1622. (B) Commercial Airways (Pty) Ltd. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S374. Under "Tariff of charges" delete present and add:

"Route	*Tariff (R)*	
	Single	*Return*
Jan Smuts Airport to—		
Skukuza	121	242
Margate	114	228
Phalaborwa	130	260
Phalaborwa to—		
Timbavati	25	50."

(A) Lowveld Aero and Social Club, P.O. Box 1028, Nelspruit, 1200. (B) Lowveld Aero and Social Club. (C) Flying Training Air Service Licence F601. Under "Base of operation" add: "Barberton, Lydenburg, Malelane and Komatipoort.". Under "Aircraft to be used" and "Tariff of charges" delete present and add:

"Aircraft	*Tariff (R/hour)*	
	Solo	*Dual*
SIAI Marchetti F260 ZS-EYW	45	65
Piper PA28-140 ZS-FOH	55	75
Cessna 172K ZS-FNE	65	85
Cessna 182N ZS-IAM	85	105."

(A) Margate Air (Pty) Ltd, P.O. Box 830, Margate 4275. (B) Margate Air. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N731 and Scheduled Air Transport Service Licence S727. Under "Aircraft to be used" and "Tariff of charges" delete existing and add:

"Aircraft	*Tariff (R/km)*
Piper PA32-300 ZS-MMK, ZS-JGK and ZS-JTS	0,82–1,00
Cessna 310Q ZS-IDE	0,90–1,10
Cessna 402B ZS-KPF	0,95–1,15."

(A) Margate Air (Pty) Ltd, P.O. Box 830, Margate, 4275. (B) Margate Air (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N731 and Scheduled Air Transport Service Licence S727. Under "Routes to be flown", "Tariff of charges" and "Frequency" add:

"Routes	*Tariff (R)*	
	Single	*Return*
Durban/Pietermaritzburg	38,00	76,00
Pietermaritzburg/Newcastle	96,00	192,00
Pietermaritzburg/Vryheid	96,00	192,00

Frequency: Five return flights per week.".

(A) Midlands Aviation (Pty) Ltd, P.O. Box 12020, Pietermaritzburg Camp 3205. (B) Midlands Aviation (Pty) Ltd. (C) Flying Training Air Service Licence F145. Under "Tariff of charges" delete existing for aircraft Piper PA28-140 ZS-FEJ and add: "R64 per hour solo and R80 per hour dual".

BYLAE D

LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OF WYSIGING VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploiteer word. (C) Besonderhede betreffende die lisensie en die verandering of wysiging daarvan of die voorwaardes daarvan ten opsigte waarvan aansoek gedoen is.

(A) Astra Helicopters (Edms.) Bpk., Posbus 18014, Randlughawe, 1419. (B) Astra Helicopters Flight School. (C) Vliegopleidingslugdienslisensie F201. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" voeg by: "Robinson R22 ZS-HJX".

(A) J. P. Bezuidenhout, Ridgeviewweg 462, Waterkloofrif, 0181. (B) Impala Air Transport. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N682. Onder "Uitgangsbasis" voeg by "Mosselbaai".

(A) Commercial Airways (Edms.) Bpk., Posbus 7015, Bonaero Park, 1622. (B) Commercial Airways (Edms.) Bpk. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienslisensie S374. Onder "Tariefskaal" skrap huidige en voeg by:

"Roete	*Tarief (R)*	
	Enkel	*Retoer*
Jan Smutslughawe na—		
Skukuza	121	242
Margate	114	228
Phalaborwa	130	260
Phalaborwa na—		
Timbavati	25	50."

(A) Lowveld Aero en Social Club, Posbus 1028, Nelspruit, 1200. (b) Lowveld Aero en Social Club. (C) Vliegopleidingslugdienslisensie F601. Onder "Uitgangsbasis" voeg by: "Barberton, Lydenburg, Malelane en Komatipoort". Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" en "Tariefskaal" skrap huidige en voeg by:

"Lugvaartuig	*Tarief (R/uur)*	
	Enkelstuur	*Dubbelstuur*
SIAI Marchetti F260 ZS-EYW	45	65
Piper PA28-140 ZS-FOH	55	75
Cessna 172K ZS-FNE	65	85
Cessna 182N ZS-IAM	85	105."

(A) Margate Air (Edms.) Bpk., Posbus 830, Margate 4275. (B) Margate Air. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N731 en Vasgestelde-lugvervoerdienslisensie S727. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" en "Tariefskaal" skrap huidige en voeg by:

"Lugvaartuie	*Tariefskaal (R/km)*
Piper PA-32-300 ZS-MMK, ZS-JGK en ZS-JTS	0,82–1,00
Cessna 310Q ZS-IDE	0,90–1,10
Cessna 402B ZS-KPF	0,95–1,15."

(A) Margate Air (Edms.) Bpk., Posbus 830, Margate, 4275. (B) Margate Air (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N731 en Vasgestelde-lugvervoerdienslisensie S727. Onder "Roetes wat gevlieg word", "Tariefskaal en Frekwensie" voeg by:

"Roetes	*Tarief (R)*	
	Enkel	*Retoer*
Durban/Pietermaritzburg	38,00	76,00
Pietermaritzburg/Newcastle	96,00	192,00
Pietermaritzburg/Vryheid	96,00	192,00

Frekwensie: Vyf retoervlugte per week.".

(A) Midlands Aviation (Edms.) Bpk., Posbus 12020, Pietermaritzburgkamp, 3205. (B) Midlands Aviation (Edms.) Bpk. (C) Vliegopleidingslugdienslisensie F145. Onder "Tariefskaal" skrap bestaande vir lugvaartuig Piper PA28-140 ZS-FEJ en voeg by: "R64 per uur enkelstuur en R80 per uur dubbelstuur".

(A) J. A. Rosmarin and L. A. Billing, 51 St. Patricks Road, Houghton, 2196. (B) Airphoto. (C) Aerial Work Air Service Licence W166. Under "Aircraft to be used", add: "Cessna 210N ZS-LDZ".

(A) University of Cape Town Flying Club, P.O. D. F. Malan Airport, 7525. (B) U.C.T. Flying Club Cape Town. (C) Flying Training Air Service Licence F187. Under "Aircraft to be used" and "Tariff of charges" add "Piper PA28-181 ZS-KBS R49 per hour".

(A) C. van der Bend, P.O. Box 230, Bon Accord, 0009. (B) Wonderboom Flying School. (C) Flying Training Air Service Licence F71. Under "Aircraft to be used" and "Tariff of charges" delete: "Enstrom 280C ZS-HMM" and add: "Enstrom F-28C ZS-HNL R320 per hour solo and dual.".

(1 February 1985)

NOTICE 54 OF 1985

DEPARTMENT OF MANPOWER

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

APPLICATION FOR VARIATION OF SCOPE OF REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Adam Johannes Jacobus Barnard, Assistant Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) as applied by section 7 (5) of the Labour Relations Act, 1956, give notice that an application for the variation of its scope of registration has been received from the S.A. Yster-, Staal- en Verwante Nywerhede-unie. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o Department of Manpower, 449 Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of trade union.—S.A. Yster-, Staal- en Verwante Nywerhede-unie.

Date on which application was lodged.—7 November 1984.

Interest and area in respect of which application is made.—White employees engaged as fitters, electricians, diesel mechanics, boilermakers, fitters and turners, refrigeration technicians, riggers, welders and mechanics in the industry for the manufacture of chemical products and any by-products that are in any way connected with or related to a chemical industry or that can be brought into relation thereto, as undertaken by Triomf Fertilizer (Pty) Ltd in the Magisterial District of Lower Umfolozi.

Postal address of applicant.—P.O. Box 19299, Pretoria West, 0117.

Office address of applicant.—430 Church Street West, Pretoria.

Attention is drawn to the following requirements of sections 4 and 7 of the Act:

(a) The representativenes of any trade union which objects to the applications shall in terms of section 4 (4) as applied by section 7 (5) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.

(A) J. A. Rosmarin en L. A. Billing, St. Patricksweg 51, Houghton, 2196. (B) Airphoto. (C) Handelslugdienslisensie W166. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" voeg by "Cessna 210N ZS-LDZ".

(A) University of Cape Town Flying Club, Pk. D. F. Malanlughawe, 7525. (b) U.C.T. Flying Club, Cape Town. (C) Vliegopleidingslugdienslisensie F187. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" en "Tariefskaal" voeg by "Piper PA28-181 ZS-KBS R49 per uur".

(A) C. van der Bend, Posbus 230, Bon Accord, 0009. (B) Wonderboom Flying School. (C) Vliegopleidingslugdienslisensie F71. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" en "Tariefskaal" skrap: "Enstrom 280C ZS-HMM" en voeg by: "Enstrom F-28C ZS-HNL R320 per uur enkel en dubbelstuur".

(1 Februarie 1985)

KENNISGEWING 54 VAN 1985

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

AANSOEK OM VERANDERING VAN DIE REGISTRASIEBESTEK VAN 'N VAKVERENIGING

Ek, Adam Johannes Jacobus Barnard, Assistentnywerheidsregistrateur, maak ingevolge artikel 4 (2) soos toegepas by artikel 7 (5) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, hierby bekend dat 'n aansoek om die verandering van sy registrasiebestek ontvang is van die S.A. Yster-, Staal- en Verwante Nywerhede-unie. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p/a Departement van Mannekrag, Mannekraggebou 449, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaatsak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van vakvereniging.—S.A. Yster-, Staal- en Verwante Nywerhede-unie.

Datum waarop aansoek ingedien is.—7 November 1984.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.—Blanke werknemers in diens as passers, elektrisiëns, dieselwerktuigkundiges, ketelmakers, passers en draaiers, verkoelingstegnici, takelaars, sweisers en werktuigkundiges in die bedryf vir die vervaardiging van chemiese produkte en enige newe- of byprodukte wat in enige verhouding tot 'n chemiese nywerheid staan of daarmee in verband staan of daarmee in verband gebring kan word, soos onderneem word deur Triomf Kunsmis Bpk., in die landdrosdistrik Lower Umfolozi.

Posadres van applikant.—Posbus 19299, Pretoria-Wes, 0117.

Kantooradres van applikant.—Kerkstraat-Wes 430, Pretoria.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikels 4 en 7 van die Wet:

(a) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, word ingevolge artikel 4 (4), soos toegepas by artikel 7 (5), bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.

(b) The procedure laid down in section 4 (2) must be followed in connection with any objection lodged.

A. J. J. BARNARD, Assistant Industrial Registrar.

(1 February 1985)

NOTICE 55 OF 1985

DEPARTMENT OF MANPOWER

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

APPLICATION FOR VARIATION OF SCOPE OF REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Adam Johannes Jacobus Barnard, Assistant Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) as applied by section 7 (5) of the Labour Relations Act, 1956, give notice that an application for the variation of its scope of registration has been received from the S.A. Yster-, Staal- en Verwante Nywerhede-unie. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o Department of Manpower, 449 Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of trade union.—S.A. Yster-, Staal- en Verwante Nywerhede-unie.

Date on which application was lodged.—November 1984.

Interests and area in respect of which application is made.—White employees engaged as security staff, nuclear reactor attendants, handymen, plumbers and fitters in the Electricity Supply—Undertaking as undertaken by the Electricity Supply Commission in the Magisterial District of Malmesbury.

Postal address of applicant.—P.O. Box 19299, Pretoria West, 0117.

Office address of applicant.—430 Church Street West, Pretoria.

Attention is drawn to the following requirements of sections 4 and 7 of the Act:

(a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall in terms of section 4 (4) as applied by section 7 (5) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.

(b) The procedure laid down in section 4 (2) must be followed in connection with any objection lodged.

A. J. J. BARNARD, Assistant Industrial Registrar.

(1 February 1985)

NOTICE 56 OF 1985

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS.—LIST 3/85

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board of Trade and Industries. Any objections to or comments on these representations must be submitted to the Board of Trade and Industries, Private Bag X84, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice.

(b) Die prosedure voorgeskryf by artikel 4 (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

A. J. J. BARNARD, Assistent-nywerheidsregistrateur.

(1 Februarie 1985)

KENNISGEWING 55 VAN 1985

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

AANSOEK OM VERANDERING VAN DIE REGISTRASIEBESTEK VAN 'N VAKVERENIGING

Ek, Adam Johannes Jacobus Barnard, Assistent-nywerheidsregistrateur, maak ingevolge artikel 4 (2) soos toegepas by artikel 7 (5) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, hierby bekend dat 'n aansoek om die verandering van sy registrasiebestek ontvang is van die S.A. Yster-, Staal- en Verwante Nywerhede-unie. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p/a Departement van Mannekrag, Mannekraggebou 449, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaatsak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van vakvereniging.—S.A. Yster-, Staal- en Verwante Nywerhede-unie.

Datum waarop aansoek ingedien is.—7 November 1984.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.—Blanke werknemers in diens as sekuriteitspersoneel, kernreaktorbedieners, nutsmanne, loodgieters en passers in die Elektrisiteitsvoorsieningsonderneming soos onderneem word deur die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie in die landdrosdistrik Malmesbury.

Posadres van applikant.—Posbus 19299, Pretoria-Wes, 0117.

Kantooradres van applikant.—Kerkstraat-Wes 430, Pretoria.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikels 4 en 7 van die Wet:

(a) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, word ingevolge artikel 4 (4), soos toegepas by artikel 7 (5), bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.

(b) Die prosedure voorgeskryf by artikel 4 (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

A. J. J. BARNARD, Assistent-nywerheidsregistrateur.

(1 Februarie 1985)

KENNISGEWING 56 VAN 1985

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE.—LYS 3/85

Onderstaande aansoeke betreffende die Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie vertoë moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Raad van Handel en Nywerheid, Privaatsak X84, Pretoria, 0001, gerig word.

Rebate of the duty on:

1. Seamless steel tubes, classifiable under tariff subheadings 73.18.70.20, 73.18.70.30 and 73.18.70.40, for the manufacture of V-frame chisel ploughs and wheel-mounted harrows, offset disc type.

[BTI Ref. T5/2/16/2/6 (D2/85)]

Applicant:

Bar L. Steel Projects (Pty) Ltd, P.O. Box 200, Hilton, 3245.

2. Ethylene polymers and copolymers, in blocks, lumps, powders, granules, flakes and similar bulk forms, of a relative density exceeding 0,940, classifiable under tariff subheading 39.02.10.25, for the manufacture of—

(i) battery boxes;

(ii) motor vehicle fuel tanks;

(iii) parts for water filtering and purifying apparatus; and

(iv) rectangular containers with recessed hand-grips and interlocking lugs.

[BTI Ref. T5/2/7/3/1 (D95/84)]

Applicant:

Kaymac Rotomoulders (Pty) Ltd, P.O. Box 317, Pietermaritzburg, 3200.

General:

Substitution for the existing provisions under tariff subheading 48.10.10 of the following:

Tariff heading		*Rate of duty*
48.10.10	In the form of sheets, booklets or tubes	7,5 per cent *ad valorem*

[BTI Ref. T5/1/15 (F5/85)]

Applicant:

The Commissioner for Customs and Excise, Private Bag X47, Pretoria, 0001.

For List 2/85 see General Notice 39, dated 1 February 1985.

(1 February 1985)

Korting van die reg op:

1. Naatlose staalbuise, indeelbaar by tariefsubposte 73.18.70.20, 73.18.70.30 en 73.18.70.40, vir die vervaardiging van V-raambeitelploeë en wielgemonteerde êe, skuinssnyskotteltipe.

[RHN-verw. T5/2/16/2/6 (D2/85)]

Applikant:

Bar L. Steel Projects (Pty) Ltd, Posbus 200, Hilton, 3245.

2. Etileenpolimere en -kopolimere, in blokke, stukke, poeiers, korrels, vlokke en dergelike massavorms, met 'n relatiewe digtheid van minstens 0,940, indeelbaar by tariefsubpos 39.02.10.25, vir die vervaardiging van—

(i) batterykaste;

(ii) motorvoertuigbrandstoftenks;

(iii) onderdele vir watersuiwerings- en -filtreerapparate; en

(iv) reghoekige houers met uitgeholde handgrepe en inmekaarsluitende hingsels.

[RHN-verw. T5/2/7/3/1 (D95/84)]

Applikant:

Kaymac Rotomoulders (Pty) Ltd, Posbus 317, Pietermaritzburg, 3200.

Algemeen:

Vervanging van die huidige voorsiening by tariefsubpos 48.10.10 deur die volgende:

Tariefpos		*Skaal van reg*
48.10.10	In die vorm van velle, boekies of buise	7,5 persent *ad valorem*

[RHN-verw. T5/1/15 (F5/85)]

Applikant:

Die Kommissaris van Doeane en Aksyns, Privaatsak X47, Pretoria, 0001.

Kyk by Algemene Kennisgewing 39 van 1 Februarie 1985 vir Lys 2/85.

(1 Februarie 1985)

PHYTOPHYLACTICA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11 1958–1968 and deals with Entomology, Zoological Plant Pests, Nematology, Plant Pathology, Microbiology, Mycology, Taxonomic Studies, Biology and Control. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,60 (GST included) per copy or R6,40 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

PHYTOPHYLACTICA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958–1968 en bevat artikels oor Entomologie, Dierkundige Plantplae, Nematologie, Plantpatologie, Mikrobiologie, Mikologie, Taksonomiese Studies, Biologie en Beheer. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R1,60 (AVB ingesluit) per eksemplaar of R6,40 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND LAND AFFAIRS

THE GOVERNMENT PRINTER

OFFICIAL PUBLICATIONS RECEIVED DURING NOVEMBER 1984

(All local prices are subject to general sales tax)

RP REPORTS

RP 59/1984—Thirty-eighth Annual Report of the Registrar of Banks for the year ended 31 December 1983. ISBN 0 621 09000 X. Local R3,20, other countries R4.

RP 60/1984—Forty-sixth Annual Report of the Registrar of Building Societies for the year ended 31 December 1983. ISBN 0 621 08853 6. Local R3,60, other countries R4,50.

STATISTICAL REPORTS

Report No. 13-04-18—Divisional Council Statistics, 1983. ISBN 0 621 08776 9. Local R2, other countries R2,50.

Report No. 15-01-09—Census of Electricity, Gas and Steam, 1982. ISBN 0 621 09017 4. Local R2, other countries R2,50.

MISCELLANEOUS REPORTS

Bound volume of the *Government Gazettes* for the month of January 1984. Local R23, other countries R28.

Inland Revenue: Statistical Bulletin No. 2 ISBN 0 621 08809 9. Local R8,20, other countries R10,30.

Patent Journal (including Trade Marks, Designs and Copyright in Cinematograph Films). Vol. 17, October 1984, No. 10. Local R1, other countries R1,25.

Kompendium van Opleiding: Nasionale Opleidingsraad van die Departement van Mannekrag. (Only in Afrikaans.) Local R2,70, other countries R3,40.

MAPS

1:50 000

Topographical

New Edition

2228 CB—Maasstroom. Second Edition. 1983.
2228 CD—Biesiesfontein. Second Edition. 1983.
2327 BA—Happy go Lucky. Second Edition. 1980.
2327 BC—Limpopodraai. Second Edition. 1980.
2327 BD—Kromhoek. Second Edition. 1980.
2327 CB—Steenbokpan. Second Edition. 1980.
2327 DA—Ellisras. Second Edition. 1981.
2524 CC—Vergeleë. Second Edition. 1981.
2728 DA—Tweeling. Second Edition. 1978.
2826 DA—Eensgevonden. Second Edition. 1982.
2927 AC—Thaba Phatshwa. Third Edition. 1982.
3119 BB—Klipwerf. Second Edition. 1980.
3119 DA—Platberg. Second Edition. 1980.
3119 DD—Vondelingsfontein. Second Edition. 1980.

1:50 000

Topographical

Reprints

2431 DD + 2432 CC—Tshokwana. First Edition. 1970.
2526 CC—Bakerville. First Edition. 1968.
2530 CA—Belfast. First Edition. 1969.
2627 DC—Weiveld. Third Edition. 1977.
2628 AD—Springs. Fourth Edition. 1976.
2628 BA—Delmas. Second Edition. 1977.
2628 DD—Val. Second Edition. 1976.
2725 BB—Wolmaransstad. First Edition. 1971.
2725 DC—Helpman. First Edition. 1971.
2726 AB—Harrisburg. First Edition. 1969.
2726 AD—Baviaanskrans. First Edition. 1969.
2728 AB—Vanrheenenskop. Second Edition. 1979.
2729 CC—Hopedale. First Edition. 1971.
2729 DA—Memel. First Edition. 1970.
2730 CC—Osizweni. Second Edition. 1981.
2730 DD—Vryheid. Second Edition. 1973.
2816 DA—Grootderm. First Edition. 1971.
2819 CB—Onseepkans. First Edition. 1975.
2822 BB—Mamaghodi. First Edition. 1971.
2824 AC—Ulco. First Edition. 1970.
2824 AD—Delportshoop. First Edition. 1970.
2824 DB—Kimberley. Second Edition. 1968.
2824 DC—Spytfontein. First Edition. 1968.
2829 CD—Underberg. First Edition. 1972.
2830 AA—Dundee. Second Edition. 1981.
2926 AA—Bloemfontein. Second Edition. 1974.
2929 BC—Kamberg. First Edition. 1972.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE EN GRONDSAKE

DIE STAATSDRUKKER

AMPTELIKE PUBLIKASIES ONTVANG GEDURENDE NOVEMBER 1984

(Alle binnelandse pryse is onderhewig aan algemene verkoopbelasting)

RP-VERSLAE

RP 59/1984—Agt-en-dertigste Jaarverslag van die Registrateur van Banke vir die jaar geëindig 31 Desember 1983. ISBN 0 621 09000 X. Plaaslik R3,20, buitelands R4.

RP 60/1984—Ses-en-veertigste Jaarverslag van die Registrateur van Versekeringswese vir die jaar geëindig 31 Desember 1983. ISBN 0 621 08853 6. Plaaslik R3,60, buitelands R4,50.

STATISTIEKE VERSLAG

Verslag No. 13-04-18—Statistieke van Afdelingsrade, 1983. ISBN 0 621 08776 9. Plaaslik R2, buitelands R2,50.

Verslag No. 15-01-09—Sensus van Elektrisiteit, Gas en Stoom, 1982. ISBN 0 621 09017 4. Plaaslik R2, buitelands R2,50.

DIVERSE VERSLAE

Gebinde volume van die *Staatskoerante* vir die maand Januarie 1984. Plaaslik R23, buitelands R28.

Binelandse Inkomste: Statistiese Bulletin No. 2 ISBN 0 621 08809 9. Plaaslik R8,20, buitelands R10,30.

Patentjoernaal (insluitende Handelsmerke, Modelle en Outeursreg in Rolprente). Vol. 17, Oktober 1984, No. 10. Plaaslik R1, buitelands R1,25.

Kompendium van Opleiding: Nasionale Opleidingsraad van die Departement van Mannekrag. Plaaslik R2,70, buitelands R3,40.

LANDKAARTE

1:50 000

Topografies

Nuwe uitgawes

2228 CB—Maasstroom. Tweede Druk. 1983.
2228 CD—Biesiesfontein. Tweede Druk. 1983.
2327 BA—Happy go Lucky. Tweede Druk. 1980.
2327 BC—Limpopodraai. Tweede Druk. 1980.
2327 BD—Kromhoek. Tweede Druk. 1980.
2327 CB—Steenbokpan. Tweede Druk. 1980.
2327 DA—Ellisras. Tweede Druk. 1981.
2524 CC—Vergeleë. Tweede Druk. 1981.
2728 DA—Tweeling. Tweede Druk. 1978.
2826 DA—Eensgevonden. Tweede Druk. 1982.
2927 AC—Thaba Phatshwa. Derde Druk. 1982.
3119 BB—Klipwerf. Tweede Druk. 1980.
3119 DA—Platberg. Tweede Druk. 1980.
3119 DD—Vondelingsfontein. Tweede Druk. 1980.

1:50 000

Topografies

Herdrukke

2431 DD + 2432 CC—Tshokwana. Eerste Druk. 1970.
2526 CC—Bakerville. Eerste Druk. 1968.
2530 CA—Belfast. Eerste Druk. 1969.
2627 DC—Weiveld. Derde Druk. 1977.
2628 AD—Springs. Vierde Druk. 1976.
2628 BA—Delmas. Tweede Druk. 1977.
2628 DD—Val. Tweede Druk. 1976.
2725 BB—Wolmaransstad. Eerste Druk. 1971.
2725 DC—Helpman. Eerste Druk. 1971.
2726 AB—Harrisburg. Eerste Druk. 1969.
2726 AD—Baviaanskrans. Eerste Druk. 1969.
2728 AB—Vanrheenenskop. Tweede Druk. 1979.
2729 CC—Hopedale. Eerste Druk. 1971.
2729 DA—Memel. Eerste Druk. 1970.
2730 CC—Osizweni. Tweede Druk. 1981.
2730 DD—Vryheid. Tweede Druk. 1973.
2816 DA—Grootderm. Eerste Druk. 1971.
2819 CB—Onseepkans. Eerste Druk. 1975.
2822 BB—Mamaghodi. Eerste Druk. 1971.
2824 AC—Ulco. Eerste Druk. 1970.
2824 AD—Delportshoop. Eerste Druk. 1970.
2824 DB—Kimberley. Tweede Druk. 1968.
2824 DC—Spytfontein. Eerste Druk. 1968.
2829 CD—Underberg. Eerste Druk. 1972.
2830 AA—Dundee. Tweede Druk. 1981.
2926 AA—Bloemfontein. Tweede Druk. 1974.
2929 BC—Kamberg. Eerste Druk. 1972.

2929 CB—Sani Pass. First Edition. 1972.
3017 AD—Hondeklipbaai. First Edition. 1969.
3318 DD—Stellenbosch. Third Edition. 1981.
3421 BD—Gouritsmond. Second Edition. 1972.

1:250 000

Topo cadastral

Reprints

2528—Pretoria. Fifth Edition. 1970. Magisterial Districts: July 1984.
2530—Barberton. Fourth Edition. 1976. Magisterial Districts: July 1984.

1:500 000

Topographical

Reprints

2314—Rhehoboth. First Edition. 1977.
3117—Calvinia. First Edition. 1980.

1:1 000 000

Aeronautical

Reprints

3300—Johannesburg. Third Edition. Aeronautical Information. September 1984.

Local R1, other countries R1,25.

2929 CB—Sani Pass. Eerste Druk. 1972.
3017 AD—Hondeklipbaai. Eerste Druk. 1969.
3318 DD—Stellenbosch. Derde Druk. 1981.
3421 BD—Gouritsmond. Tweede Druk. 1972.

1:250 000

Topokadastraal

Herdrukke

2528—Pretoria. Vyfde Druk. 1970. Landdrosdistrikte: Julie 1984.
2530—Barberton. Vierde Druk. 1976. Landdrosdistrikte: Julie 1984.

1:500 000

Topografies

Herdrukke

2314—Rhehoboth. Eerste Druk. 1977.
3117—Calvinia. Eerste Druk. 1980.

1:1 000 000

Lugvaart

Herdrukke

3300—Johannesburg. Derde Druk. Luginformasie. September 1984.

Plaaslik R1, buitelands R1,25.

TECHNICAL DICTIONARIES

VAKWOORDEBOEKE

Compiled by the TERMINOLOGY BUREAU, Department of National Education and obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town. (GST included).

Saamgestel deur die VAKTAALBURO, Departement van Nasionale Opvoeding en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad. (AVB ingesluit).

- **BASKETBALL, KORFBALL, NETBALL (1975)**

Compiled in collaboration with the Co-ordinating Terminology Committee for Sport
43 pp; soft cover
3 000 terms: Eng.–Afr., Afr.–Eng.
Price R1,90, abroad R2,40, post free.

- **HAIRDRESSING TERMS (1971)**

Compiled by the Education Terminology Committee
309 pp; soft cover
9 600 terms: Eng.–Afr., Afr.–Eng.
Contents: Beauty culture, Cosmetology, Dermatology, Hairdressing laboratory work, Manicuring, Physiology and hygiene, Salon science, Trichology
Price R1,70, abroad R3,50, post free.

- **HOME ECONOMICS DICTIONARY** (third, revised edition 1975)

Compiled by the Editorial Committee (Home Economics)
398 pp; hard cover
31 000 terms; Eng.–Afr., Afr.–Eng.
Contents: Freezing, Cookery, Menus, Dietetics, Housewifery, Household appliances, Furniture, Cosmetics, Home nursing
Price R5,75, abroad R6,90, post free.

- **BASKETBAL, KORFBAL, NETBAL (1975)**

Saamgestel met medewerking van die Koördinerende Vaktaalraad vir Sport
43 pp; sagte band
3 000 terme: Eng.–Afr., Afr.–Eng.
Prys R1,90, buitelands R2,40, posvry.

- **HAARKAPPERSTERME (1971)**

Saamgestel deur die Vaktaalkomitee vir die Onderwys se Subkomitee vir Haarkappersterme
309 pp; sagte band
9 600 terme: Eng.–Afr., Afr.–Eng.
Inhoud: Dermatologie, Fisiologie en Higiëne, Haarkaplaboratoriumwerk, Haarkunde, Kosmetologie, Manikuring, Salonwetenskap, Skoonheidskunde
Prys R1,70, buitelands, R3,50, posvry

- **HUISHOUDKUNDETERME** (derde, hersiene uitgawe 1975)

Saamgestel deur die Redaksiekomitee (Huishoudkunde)
398 pp; harde band
31 000 terme: Eng.–Afr., Afr.–Eng.
Inhoud: Bevriesing, Dieetkunde, Kookkuns, Spyskaarte, Huishoukuns, Huistoestelle, Meubels en meubelgeskiedenis, Skoonheidsmiddels, Tuisverpleging
Prys, R5,75, buitelands, R6,90, posvry.

Other

- **PHYSICAL EDUCATION TERMINOLOGY (1968)**

Issued by the Department of National Education
340 pp; hard cover
Eng.–Afr., Afr.–Eng. Explanatory and illustrated with drawings
Contents: Gymnastics, Dance and rhythmic movement, Imitative excercises, Gymnastic games
Price R2,40, post free.

Ander

- **TERMINOLOGIE VIR LIGGAAMLIKE OPVOEDING (1968)**

Uitgegee deur die Departement van Nasionale Opvoeding
340 pp; harde band
Eng.–Afr., Afr.–Eng. Verklarend en toegelig met tekeninge
Inhoud: Gimnastiek, Dans en ritmiese beweging, Nabootsingsoefeninge, Gimnastiekspele
Prys, R2,40, posvry

Government Gazette

of the Republic of South Africa

CONDITIONS FOR THE PUBLICATION OF LEGAL NOTICES

Closing times for the acceptance of notices

1. The *Government Gazette* is published every week on Friday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *Government Gazette* on any particular Friday, is 15h00 on the preceding Friday. Should any Friday coincide with a public holiday, the date of publication of the *Government Gazette* and the closing time of the acceptance of notices will be published in the *Government Gazette*, from time to time.

2. (1) The copy for a separate *Government Gazette* must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication.

(2) Copy of notices received after closing time will be held over for publication in the next *Government Gazette*.

(3) Amendment or changes in copy of notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 15h30 on Mondays.**

(4) Copy of notices for publication cannot be accepted over the telephone.

(5) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 1 above.

Approval of notices

3. Any notices other than legal notices are subject to the approval of the Government Printer, who may refuse acceptance or further publication of any notice.

The Government Printer indemnified against liability

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—

(1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;

(2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

(3) any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

Liability of advertiser

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

Copy

6. Copy of notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.

7. At the top of any copy, and set well apart from the notice the following must be stated:

(1) The kind of notice;

(2) the heading under which the notice is to appear;

(3) the rate (e.g. "Fixed tariff rate", or "Word count rate") applicable to the notice, and the cost of publication.

8. All proper names and surnames must be clearly legible, surnames being underlined or typed in capital letters. In the event of a name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice will be republished only upon payment of the cost of a new insertion.

Payment of cost

9. No notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid by way of uncancelled revenue stamps.

10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with—

(a) the list of fixed tariff rates; or

(b) where the fixed tariff rate does not apply, the word count rate.

(2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy in excess of 1 600 words, an enquiry, accompanied by the relevant copy should be addressed to the Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001, before publication.

11. Uncancelled revenue stamps representing the correct amount of the cost of publication of a notice, or the total of the cost of publication of more than one notice, must be affixed to the copy.

Staatskoerant

van die Republiek van Suid-Afrika

VOORWAARDES VIR DIE PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS

Sluitingstye vir die aanname van kennisgewings

1. Die *Staatskoerant* word weekliks op Vrydag gepubliseer en die sluitingstyd vir die aanname van kennisgewings wat op 'n bepaalde Vrydag in die *Staatskoerant* moet verskyn, is 15h00 op die voorafgaande Vrydag. Indien enige Vrydag saamval met 'n openbare vakansiedag, verskyn die *Staatskoerant* op 'n datum en is die sluitingstye vir die aanname van kennisgewings soos van tyd tot tyd in die *Staatskoerant* bepaal.

2. (1) Wanneer 'n aparte *Staatskoerant* verlang word moet dit drie kalenderweke voor publikasie ingedien word.

(2) Kopie van kennisgewings wat na sluitingstyd ontvang word, sal oorgehou word vir plasing in die eersvolgende *Staatskoerant*.

(3) Wysiging van of veranderings in die kopie van kennisgewings kan nie onderneem word nie tensy opdragte daarvoor ontvang is **voor 15h30 op Maandae.**

(4) Kopie van kennisgewings vir publikasie kan nie oor die telefoon aangeneem word nie.

(5) In geval van kansellasie sal die terugbetaling van die koste van 'n kennisgewing oorweeg word slegs as die opdrag om te kanselleer op of voor die vasgestelde sluitingstyd soos in paragraaf 1 hierbo aangedui, ontvang is.

Goedkeuring van kennisgewings

3. Kennisgewings, behalwe wetlike kennisgewings, is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker wat kan weier om enige kennisgewing aan te neem of verder te publiseer.

Vrywaring van die Staatsdrukker teen aanspreeklikheid

4. Die Staatsdrukker aanvaar geen aanspreeklikheid vir—

(1) enige vertraging by die publikasie van 'n kennisgewing of vir die publikasie daarvan op 'n ander datum as dié deur die adverteerder bepaal;

(2) die foutiewe klassifikasie van 'n kennisgewing of die plasing daarvan onder 'n ander afdeling of opskrif as die afdeling of opskrif wat deur die adverteerder aangedui is;

(3) enige redigering, hersiening, weglating, tipografiese foute of foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan.

Aanspreeklikheid van adverteerder

5. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat ontstaan uit enige aksie wat weens die publikasie van 'n kennisgewing teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

Kopie

6. Die kopie van kennisgewings moet slegs op een kant van die papier getik wees en mag nie deel van enige begeleidende brief of dokument uitmaak nie.

7. Bo aan die kopie, en weg van die kennisgewing, moet die volgende aangedui word:

(1) Die aard van die kennisgewing;

(2) die opskrif waaronder die kennisgewing geplaas moet word;

(3) die tarief (bv. "Vaste tarief", of "Woordetal-tarief") wat op die kennisgewing van toepassing is, en die koste verbonde aan die plasing daarvan.

8. Alle eiename en familiename moet duidelik leesbaar wees en familiename moet onderstreep of in hoofletters getik word. Indien 'n naam verkeerd gedruk word as gevolg van onduidelike skrif, sal die kennisgewing alleen na betaling van die koste van 'n nuwe plasing weer gepubliseer word.

Betaling van koste

9. Geen kennisgewing word vir publikasie aanvaar nie tensy die koste van die plasing(s) daarvan vooruit betaal is deur middel van ongekanselleerde inkomsteseëls.

10. (1) Die koste van 'n kennisgewing moet deur die adverteerder bereken word in ooreenstemming met—

(a) die lys van vaste tariewe; of

(b) indien die vaste tariewe nie van toepassing is nie, die woordetaltariewe.

(2) In gevalle van twyfel oor die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing en in die geval van kopie met meer as 1 600 woorde, moet 'n navraag, vergesel van die betrokke kopie, voor publikasie aan die Advertensie-afdeling, Staatsdrukkery, Privaatsak X85, Pretoria, 0001, gerig word.

11. Ongekanselleerde inkomsteseëls wat die juiste bedrag van die koste van 'n kennisgewing of die totaal van die koste van meerdere kennisgewings verteenwoordiges, moet op die kopie geplak word.

12. Overpayments resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in uncancelled revenue stamps.

13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the list of fixed tariff rates, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

Proof of publication

14. Copies of the *Government Gazette* which may be required as proof of publication may be ordered from the Government Printer at 40c, payment to be effected by way of uncancelled revenue stamps. The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *Government Gazette(s)* or for any delay in dispatching it/them.

Please Note!

Tariff rates change from 1 January 1984.

LIST OF FIXED TARIFF RATES

Standardised notices	*Rate per insertion*
	R
Administration of Estates Acts notices: Forms J 297, J 295, J 193 and J 187	2,50
Business notices	6,00
Butcher's notices	6,00
Change of name (two insertions)	26,50
Deeds: Lost documents (One deed and not more than 6 properties per document. More than 6 properties must be calculated in accordance with the word count table	7,00
Insolvency Act and Company Acts notices: J 28, J 29, Forms 1 to 9	5,00
N.B.—Forms 2 and 9—additional statements according to word count table, added to the basic tariff.	
Lost life insurance policies	2,50
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	2,50
Slum Clearance Court notices, per language per premises	5,00
Third party insurance claims for compensation	3,00
Unclaimed moneys—only in the extraordinary *Government Gazette*, closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	1,00
Non-standardised notices	
Company notices:	
Short notices: Meetings, resolutions, offer of compromise, conversion of company, voluntary windings-up; closing of transfer or members' registers and/or declaration of dividends	13,00
Declaration of dividend with profit statements, including notes	30,00
Long notices: Transfer, changes with respect to shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations	45,00
Liquidator's and other appointees' notices	8,50
Liquor Licence notices in extraordinary *Gazette:*	
(i) Transvaal appear on last Friday but one in June. Closing date for acceptance first Friday in June	8,50
(ii) Cape appear on last Friday but one in November. Closing date for acceptance first Friday in November	8,50
(iii) OFS appear on last Friday but one in January. Closing date for acceptance first Friday in January	8,50
(iv) Natal appear on last Friday but one in April. Closing date for acceptance first Friday in April	8,50
Late applications for publication in ordinary *Government Gazette*	60,00
Orders of the Court:	
Provisional and final liquidations or sequestrations	17,00
Reductions or changes in capital, mergers, offer of compromise	45,00
Judicial managements, *curator bonus* and similar and extensive rules *nisi*	45,00
Extension of return date	5,00
Supersessions and discharge of petitions (J 158)	5,00
Sales in execution and other public sales:	
Sales in execution	22,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words	7,00
76 to 250 words	18,00
251 to 350 words (More than 350 words—calculate in accordance with word count table)	28,00
Trade Marks in South West Africa	13,00

12. Oorbetalings op grond van 'n foutiewe berekening van die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing deur die adverteerder word nie terugbetaal nie tensy die adverteerder voldoende redes aantoon waarom 'n foutiewe berekening gemaak is. In die geval van onderbetalings sal die verskil van die adverteerder verhaal word en geen plasing sal geskied voordat die volle koste verbonde aan die plasing van die kennisgewing(s) deur middel van ongekanselleerde inkomsteseëls betaal is nie.

13. Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om 'n bykomende bedrag te hef in gevalle waar kennisgewings, waarvan die koste in ooreenstemming met die lys van vaste tariewe bereken word, later uitermatig lank blyk te wees of buitensporige of ingewikkelde tabelwerk bevat.

Bewys van publikasie

14. Eksemplare van die *Staatskoerant* wat nodig mag wees ter bewys van publikasie van 'n kennisgewing kan teen 40c in die vorm van ongekanselleerde inkomsteseëls per eksemplaar van die Staatsdrukker bestel word. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir die versuim om sodanige *Staatskoerant(e)* te pos of vir vertraging in die versending daarvan nie.

Let wel asseblief!

Nuwe advertensietariewe vanaf 1 Januarie 1984.

LYS VAN VASTE TARIEWE

Gestandardiseerde kennisgewings	*Tarief per plasing*
	R
Aktes: Verlore dokumente (Een akte en nie meer as 6 eiendomme per dokument nie. Meer as 6 eiendomme moet volgens woordetal-tabel bereken word)	7,00
Besigheidskennisgewings	6,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J 297, J 295, J 193 en J 187	2,50
Derdeparty-assuransie-eise om skadevergoeding	3,00
Insolvensiewet- en maatskappywettekennisgewings: J 28, J 29, Vorms 1 tot 9	5,00
L.W.—Vorms 2 en 9—bykomstige verklarings volgens woordetal-tabel, toegevoeg tot die basiese tarief.	
Naamsverandering (twee plasings)	26,50
Onopgeëiste geld—slegs in die buitengewone *Staatskoerant*, sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag")	1,00
Slagterskennisgewings	6,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per taal, perseel	5,00
Verlore lewensversekeringspolisse	2,50
Nie-gestandaardiseerde kennisgewings	
Dranklisensie-kennisgewings in buitengewone *Staatskoerant:*	
(i) Transvaal verskyn voorlaaste Vrydag in Junie. Sluitingsdatum vir indiening eerste Vrydag in Junie	8,50
(ii) Kaap verskyn voorlaaste Vrydag in November. Sluitingsdatum vir indiening eerste Vrydag in November	8,50
(iii) OVS verskyn voorlaaste Vrydag in Januarie. Sluitingsdatum vir indiening eerste Vrydag in Januarie	8,50
(iv) Natal verskyn voorlaaste Vrydag in April. Sluitingsdatum vir indiening eerste Vrydag in April	8,50
Laat aansoeke vir plasing in gewone *Staatskoerant*	60,00
Geregtelike en ander openbare verkope:	
Geregtelike verkope	22,00
Openbare veilings, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde	7,00
76 tot 250 woorde	18,00
251 tot 350 woorde (meer as 350 woorde bereken volgens woordetal-table)	28,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika	13,00
Likwidateurs en ander aangesteldes se kennisgewings	8,50
Maatskappykennisgewings:	
Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappy, vrywillige likwidasies, ens.: sluiting van oordrag- of lederegisters en/of verklaring van dividende	13,00
Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit	30,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasies	45,00
Orders van die Hof:	
Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasies	17,00
Verlagings of veranderings in kapitaal, samesmeltings, aanbod van skikking	45,00
Geregtelike besture, *kurator bonis* en soortgelyke en uitgebreide bevele *nisi*	45,00
Verlenging van keerdatum	5,00
Tersydestelling en afwysings van petisies (J 158)	5,00

WORD COUNT TABLE

For general notices which do not belong under above-mentioned headings with fixed tariff rates and which comprise 1 600 or less words, the rates of the word count table must be used. Notices with more than 1 600 words, or where doubt exists, must be sent in before publication as prescribed in paragraph 10 (2), of the Conditions.

WOORDETAL-TABEL

Vir algemene kennisgewings wat nie onder bovermelde opskrifte met vaste tariewe ressorteer nie en wat 1 600 of minder woorde beslaan, moet die tabel van woordetal-tariewe gebruik word. Kennisgewings met meer as 1 600 woorde, of waar twyfel bestaan, moet vooraf ingestuur word soos in die Voorwaardes, paragraaf 10 (2), voorgeskryf.

Number of words in copy Aantal woorde in kopie	One insertion Een plasing	Two insertions Twee plasings	Three insertions Drie plasings	Four insertions Vier plasings
	R	R	R	R
1–100	8,50	13,00	18,00	23,00
101–150	13,00	19,00	27,00	33,00
151–200	17,00	25,00	35,00	44,00
201–250	21,00	31,00	43,00	55,00
251–300	25,00	37,00	51,00	66,00
301–350	29,00	43,00	60,00	77,00
351–400	34,00	49,00	68,00	87,00
401–450	38,00	55,00	77,00	98,00
451–500	42,00	61,00	85,00	109,00
501–550	46,00	67,00	93,00	120,00
551–660	50,00	73,00	102,00	131,00
601–650	54,00	79,00	110,00	141,00
651–700	59,00	85,00	119,00	152,00
701–750	63,00	91,00	127,00	163,00
751–800	67,00	97,00	135,00	174,00
801–850	71,00	103,00	144,00	185,00
851–900	75,00	109,00	152,00	195,00
901–950	80,00	116,00	161,00	206,00
951–1 000	84,00	121,00	169,00	217,00
1 001–1 300	108,00	165,00	223,00	281,00
1 301–1 600	129,00	197,00	264,00	331,00

APPLICATIONS FOR PUBLIC ROAD CARRIER PERMITS

Closing times for the acceptance of notices

Notices must be handed in not later than 15h00 on the Friday, two calendar weeks before the date of publication.

AANSOEKE OM OPENBARE PADVERVOERPERMITTE

Sluitingstye vir die aanname van kennisgewings

Kennisgewings moet nie later as 15h00 op die Vrydag, twee kalenderweke voor datum van publikasie, ingedien word nie.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

CLOSING TIMES FOR LEGAL NOTICES AND GOVERNMENT NOTICES

1985

The closing time is 15h00 sharp on the following days:

28 March, Thursday, for the issue of Thursday 4 April.

3 April, Wednesday, for the issue of Friday 12 April.

9 May, Thursday, for the issue of Friday 17 May.

23 May, Thursday, for the issue of Thursday 30 May.

3 October, Thursday, for the issue of Friday 11 October.

12 December, Thursday, for the issue of Friday 20 December.

17 December, Tuesday, for the issue of Friday 27 December.

23 December, Monday, for the issue of Friday 3 January 1986.

Late notices will be published in the subsequent issue. If, under special circumstances, a late notice is being accepted, a double tariff will be charged.

The copy for a separate *Government Gazette* must be handed in not later than three calender weeks before date of publication.

BELANGRIKE AANKONDIGING

SLUITINGSTYE VIR WETLIKE KENNISGEWINGS EN GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

1985

Die sluitingstyd is stiptelik 15h00 op die volgende dae:

28 Maart, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag 4 April.

3 April, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag 12 April.

9 Mei, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 17 Mei.

23 Mei, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag 30 Mei.

3 Oktober, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 11 Oktober.

12 Desember, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 20 Desember.

17 Desember, Dinsdag, vir die uitgawe van Vrydag 27 Desember.

23 Desember, Maandag, vir die uitgawe van Vrydag 3 Januarie 1986.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede aanvaar word, sal 'n dubbeltarief gehef word.

Wanneer 'n aparte *Staatskoerant* verlang word moet die kopie drie kalenderweke voor publikasie ingedien word.

BUSINESS NOTICES • BESIGHEIDSKENNISGEWINGS

ALIENATION, SALES, CHANGES OF PARTNERSHIP, NAME, ADDRESS, ETC.

Notice is hereby given in terms of section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, to interested parties and creditors of the intention of alienation of business and/or goodwill, goods or property forming part of businesses, after a period of 30 days from the last publication of relevant advertisements, and of actions, circumstances or conditions pertaining to businesses or parties or debtors, as mentioned therein.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) seller, trader, partnership; (3) business or trade, kind, name and/or style, and the address at which carried on; (4) purpose and intent (alienation, sale, abandonment, change or dissolution of partnership, removal or change of address, change of name, cancellation of sale, etc.); conditions, and date or period of time if other than 30 days; (5) purchaser, new proprietor and/or owner or partner, or contracting party; (6) business and address, if other than under (3); notes, comment; (7) advertiser and/or agent, address and date.

VERVREEMDING, VERKOPE, VERANDERINGS VAN VENNOOTSKAP, NAAM, ADRES, ENS.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 34 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, aan belanghebbende partye en skuldeisers van voorgenome vervreemding van besighede en/of klandisie, goedere of eiendom wat 'n deel vorm van besighede, na 'n tydperk van 30 dae vanaf die laaste publikasie van betrokke advertensies, en van aksies, omstandighede of voorwaardes wat op besighede of partye of skuldenaars, soos daarin genoem, betrekking het.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) verkoper, handelaar, vennootskap; (3) besigheid of handel, soort, naam en/of styl, en adres waar gedryf; (4) doel en voorneme (vervreemding, verkoop, oorgawe, verandering of ontbinding van vennootskap, verhuising of adresverandering, naamverandering, kansellasie van verkoop, ens.); voorwaardes, en datum of tydperk indien anders as 30 dae; (5) koper, nuwe besitter en/of eienaar of vennoot, of kontrakterende party; (6) besigheid en adres, indien anders as onder (3); opmerkings, kommentaar; (7) adverteerder en/of agent, adres en datum.

TRANSVAAL

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of **Ronald Ginwar Shung** trading as **Prontaprint** to dispose of his printing business situated at 563a Jules Street, Malvern, Johannesburg, together with all the assets thereof after the expiration of a period of thirty (30) days from the date of last publication hereof, to **James Frederick Harcombe** and **Cherrill Anne Harcombe** who will thereafter carry on the said business at 563a Jules Street, Malvern, Johannesburg for their own account and benefit.

Webber, Wentzel & Co., Attorneys, 10th Floor, Sandton City, Rivonia Road, Sandton.

KENNISGEWING VAN VERKOPING

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat **Izak Johannes Hoffman** die besigheid bekend as **Leeudoorn Beleggings (Eiendoms) Beperk,** wat handel gedryf het as **Vaalbosch Slaghuis,** Cherrylaan, Makwassie en **Leeudoringstad Kontant Slaghuis,** Georgestraat, Leeudoringstad, distrik Wolmaransstad, verkoop het as 'n lopende besigheid aan **Christiaan Johannes Jonker** wat die besigheid sal voort sit by dieselfde adresse vir laasgenoemde se eie voordeel vanaf 18 Desember 1984.

Taljaard, Nieuwoudt & Van Tonder, Prokureurs vir Partye, Krugerstraat 33, Posbus 287, Wolmaransstad, 2630.

Klerksdorp. (2) Adriaan Jacobus Petrus Coqui. (3) Dollies, Emily Hobhousestraat, Klerksdorp. (4) Verkoop. (5) Jeanette Jacoba Susanna Kleinschmidt. (6)—. (7) Van Staden & Engela, Posbus 282, Stilfontein.

Benoni. (2) Willem Hendrik Jansen van Vuuren. (3) Jansen's Kontant Slaghuis, Unitylaan 8, New Modder, Benoni. (4) Verkoop. (5) Manuel Adelino Batista da Mata. (6)—. (7) Frank Le Roux Levin De Beer & Geyser, Posbus 116, Brakpan, 1540.

Springs. (2) Stylianos Migadakis. (3) Retail Butchery, Edelweiss Butchery, Erf 798, 9c Protea Road, Edelweiss Extension 1, Springs. (4) Sale. (5) Nicolau Cipriano Piedade da Silva and Antonio Felix Araujo. (6)—. (7) Ivan Davies, Theunissen & Partners, Attorneys for Seller, P.O. Box 16, Springs and Charles Sherman, Levin & Prosser, Attorneys for Purchasers, P.O. Box 886, Springs.

Pretoria. (2) Reno Kyriakou. (3) Broadway Dry Cleaners, Shop 7, Komval Centre, Broadway East, Valhalla. (4) Dissolution of partnership. (5) Despina Kritharis. (6)—. (7) Shapiro & Partners, Second Floor, Tudor Chambers, Church Square, Pretoria.

Letsitele. (2) Elizabeth van Staden. (3) Letsi Take Away, Letsitele. (4) Sale. (5) Joseph Fenning Smit. (6)—. (7) Rooth & Wessels, P.O. Box 208, Pretoria, 0001.

Pretoria. (2)—. (3) Wegneem-ete, Flash Fast Foods, 8 Constantiagebou, 291 Andriesstraat, Pretoria. (4) Vervreemding, 1 Februarie 1985. (5) Michael Thomas Murphy. (6)—. (7) Van Zyl, Le Roux & Hurter, Van Erkomgebou, Tweede Verdieping, Pretoriusstraat, Pretoria, 0002.

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, to interested parties and creditors of the intended alienation of the business known as **Sedgefield Building Supplies and Hardware,** including the goodwill thereof, conducted at Main Road, Sedgefield, Cape Province, to **George Beaumont Horsley** and **James Robert Turner,** after a period of thirty (30) days from the publication of this notice.

Dated at Johannesburg this the 23rd day of January 1985.

Raubenheimers, Seller's Attorneys, 72 Hibernia Street, P.O. Box 21, George, 6530.

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936 (as amended), that it is the intention of **Manuel Pestana de Abreu** carrying on business as **M. & M. Fast Foods** trading as **American Fast Foods** at 37 Giles Street, Robertsham, Johannesburg to dispose of the said business together with all assets thereof after the expiry of 30 (thirty) days from the date hereof to **Alkinoe Panayiotoy Kypri** who will thereafter carry on the said business under the same name and style at the same address for her own account and benefit.

Jack Blumenthal & Cohen, Attorneys for the Parties, Third Floor, SFB Chambers, 133 Marshall Street, corner of Von Brandis Street, P.O. Box 5393, Johannesburg.

SALE OF BUSINESS

Take notice that **Pizzaghetti Factory (Pty) Limited,** has sold, subject to the fulfilment of certain conditions precedent, the business conducted by it as a take away food outlet, under the name and style of **Pizzaghetti Factory,** at 561 Jules Street, Malvern, Johannesburg, to **Massimo Romano** and **Bice Santoni,** who will, effective from 1 December 1984, carry on the business for their own account.

Brian Kahn, Attorney for the Seller, 53 Seventh Avenue, Parktown North, Johannesburg, 2193.

SALE OF BUSINESS IN TERMS OF SECTION 34 (1) OF THE INSOLVENCY ACT, NO. 24 OF 1936

Reynier Reuben Muller conducting business under the style of **Autocare** at 33 Augusta Road, Regent's Park, Johannesburg is hereby giving notice of its sale and of transfer 30 days after publication hereof to **Hendrik Josephus Strydom** will carry on the said business for their own benefit and account.

Julius Stock & Dengler, Attorneys, Santam Centre, 3 Paragon Street, P.O. Box 823, Roodepoort, 1725.

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936 (as amended) that **Octavio da Comceicao Rodrigues** intends to dispose of his business known as **Peixaria Briosa** which is conducted at 94 Main Street, Rosettenville, Johannesburg, as a going concern with effect 30 (thirty) days after the last publication of this advertisement to **Maria Ester dos Santos** and **Antonio Teixeira do Espirito Santo Soares** who will thereafter conduct the business at the same address and under the same name for their own account.

R. F. Katzenellenbogen & Company, Attorney for Parties, Seventh Floor, National Board House, 94 Pritchard Street, P.O. Box 6174, Johannesburg.

NOTICE IN TERMS OF SECTION 34 (1) OF THE INSOLVENCY ACT, No. 24 OF 1936

Notice is hereby given in terms of section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, that the business of a snack bar carried on by **Ho Duk** under the name of **Nacy's Snack Bar** at 34 Maritzburg Street, Jeppestown has been sold to **Nhul Badal** to whom it will be transferred on the expiry of 30 (thirty) days after the last publication of this Notice, and who will carry on the said business for his own account under the same style and at the same address.

Dated at Johannesburg this 15th day of January 1985.

Lowenberg Goldstein, Attorneys for the Parties, 216 Ferreira House, Ferreira Street, Johannesburg.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, that it is the intention of **Bill's Repair Services (Pty) Limited** carrying on business at Shop No. 7, 14th Avenue Extension, Ravenswood, Boksburg North to sell the motor repair business carried on by it and all assets related to the business to **Ronald Michael Hetzler.** The sale will take place 30 days after the publication of this notice.

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given that the business conducted by **Rainer Franz** and **Wolf Schneider** under the name of **Four Seasons Caterers** at 17 Chrislou Crescent, Alberton Extension 34 has been sold to **Francis Sleigh** who will as from the expiry of the statutory period of advertisement in terms of section 34 of the Insolvency Act of 1936, as amended, be carrying on the said business for his own account under the same name and at the same address.

Dated at Johannesburg on this the 16th day of January 1985.

William Aronsohn & Goodman, Eighth Floor, St Andrews Building, 39 Rissik Street, P.O. Box 3831, Johannesburg.

KENNISGEWING VAN VERKOPING VAN BESIGHEID

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat **Luvegia Swanepoel** (gebore Cenci) voornemens is om die besigheid bekend as **Tuine Gym** wat gedryf word te Lottystraat 349 C en D, Pretoria-Tuine, Pretoria as 'n lopende saak te verkoop na afloop van 'n tydperk van 30 (dertig) dae na laaste publikasie van hierdie advertensie aan **Hendrik Gideon Maritz** wat daarna die saak by dieselfde adres en onder dieselfde naam vir sy eie rekening sal dryf.

Aangesien die *de facto* datum van oorname van die besigheid vroeër sal wees as die datum na verwys hierbo, sal die koper geregtig wees op alle inkomste en verantwoordelik wees vir alle uitgawes van die onderneming vanaf die datum van oorname. Die datum na verwys hierbo asof hy dit vir sy eie rekening gedryf het.

Haasbroek & Boezaart, Vyfde Verdieping, H & B-gebou, Vermeulenstraat 362, Pretoria.

Pretoria. (2) Paulus Johannes van den Berg. (3) Pharmacy, Wespark Pharmacy, Inner Crescent, West Park, Pretoria. (4) Sale. (5) Jacobus Johannes Viljoen. (6)—. (7) Hack, Stupel & Ross, Second Floor, Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria, 21 January 1985.

Kempton Park. (2) M. M. du Plessis. (3) Nakkies Inn, 30a Long Street, Kempton Park, 1620. (4) Sale. (5) Marika Ronel Andrews and Maria Magdalena Landolt. (6)—. (7) Du Plessis & Sim, c/o Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria, 0001.

Orange Grove. (2) Adelino Rodrigues. (3) Fruiterer, Convent Fruiterers, 270a Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg. (4) Alienation. (5) Victor Manuel Martins Ramos. (6)—. (7) Ernest Beder Friedland & Friedland, Attorneys for Parties, 405 Marlborough House, corner of Commissioner and Eloff Streets, Johannesburg, 9/1/85.

Sandton. (2) Loot Clothing Boutiques (Pty) Ltd. (3) Loot Clothing Boutique, Sandton City Hotel Foyer, Sandton. (4) Sale. (5) Altha Vladislavich. (6)—. (7) Kokkoris & Christelis, 12th Floor, 66 Smal Street, corner of Pritchard Street, P.O. Box 411, Johannesburg.

Hillbrow. (2) Costas Demetriou. (3) Lilandia Café, 84 Claim Street, Hillbrow, 2001. (4) Sale. (5) Trevor Alban Kitley. (6)—. (7) Solon Phitidis, Attorney, P.O. Box 61462, Marshalltown, 2107.

Alberton. (2) Victor Kent Smart. (3) Munch and Brunch Coffee Den, Shop 1, corner of Gerrit Maritz Street and Second Avenue, Alberton. (4) Sale. (5) Trevor Allen Jones. (6)—. (7) Jack Hajibey, Fifth Floor, National Board House, 94 Pritchard Street, P.O. Box 10612, Johannesburg.

Germiston. (2) Ernesto de Luca, Domenico dal Bo and Mario Fossa. (3) Romano Italian Restaurant, 349 President Street, Germiston. (4) Sale. (5) Adolfo Curruli. (6)—. (7) Mc Carthy & Cruywagen, P.O. Box 84669, Greenside, 2034.

Benoni. (2) Mahendra Doolabh. (3) Mike's Video Centre, 1197 Pillay Street, Actonville, Benoni. (4) Sale. (5) Mahomed Anwar Khan. (6)—. (7) J. N. Bhana, Chibabhai & Associates, P.O. Box 25113, Ferreirastown, Johannesburg, 2048.

CAPE • KAAP

VERVREEMDING VAN BESIGHEID

Kennis kragtens die bepalings van artikel 34 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig, aan skuldeisers en belanghebbende partye, geskied hierby van die voorgenome vervreemding deur **Hume Transport (Pty) Ltd,** handeldrywende as **Inwag Kafee** te Victoriastraat, Erf 2073, Willowmore, van die algemene handelsaak en oorname van voorraad met ingang 1 Maart 1985, op grond van 'n geldige huurooreenkoms, aan **Stephanus Johannes du Preez** wie met ingang 1 Maart 1985 by gemelde perseel vir sy eie rekening as algemene handelaar onder die naam en styl van **Inwag Kafee** handel sal dryf.

Gedateer te Willowmore hierdie 15de dag van Januarie 1985.

Steyn & Van der Vyver, Prokureurs vir die Partye, Knysnastraat 45, Posbus 3, Willowmore, 6680.

KENNISGEWING

Kennis geskied hiermee ooreenkomstig artikel 34 van Wet Nr. 24 van 1936, soos gewysig, dat **Sarel Johannes Allers** van voorneme is om die besigheid bekend as **Despatch Vleismark** geleë te Vleistraat 2a, Despatch, te verkoop aan **André Hercules Wasserman** wat die besigheid sal voortsit by dieselfde adres onder die naam **Despatch Vleismark** vir sy uitsluitlike voordeel en rekening vanaf 31 Januarie 1985.

Gedateer te Despatch hierdie 17de dag van Januarie 1985.

P. W. Hancke, Prokureur vir Partye, Bothastraat 76, Despatch.

Adelaide. (2) Stuart Graeme Brown Rennie. (3) Spes Bona, Erven 162 en 165, Adelaide. (4) Alienation. (5) Collin King Muir. (6) Spes Bona, Buitenkant Street, Adelaide. (7) De Beer & Van Zijl, Attorneys for the Parties, P.O. Box 20, Adelaide, 5760.

East London. (2) Francisco Ferreira Cavaleiro. (3) Beacon Supply Store, Batting Road, Beacon Bay, East London. (4) Dissolution of partnership. (5) Manuel Pestana Batista. (6)—. (7) Abdo & Abdo, Attorneys for the Parties, Seventh Floor, Gasson Centre, Church Street, East London.

Cape Town. (2) Fashion Design (Pty) Ltd. (3) Fashion Design, Fifth Floor, Buitengracht Centre, 125 Buitengracht Street, Cape Town. (4) Sale. (5) Michael Joel Baigel. (6)—. (7) Bloomberg & Co., P.O. Box 725, Cape Town, 8000.

Upington. (2) Michael Nicolaas Hough Bronkhorst. (3) Pick a Shu, Lutzstraat 10, Upington. (4) Verkoop. (5) Petri Botes. (6)—. (7) Möller, Kotze & Van der Merwe, Posbus 9, Upington.

Port Elizabeth. (2) Ultra Chique (Pty) Ltd, trading as La Bottega Ladies Boutique. (3) La Bottega Ladies Boutique, Green Acres Centre, 36a Cape Road, Port Elizabeth. (4) Sale. (5) Annette Theodora Hansen. (6)—. (7) Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria.

NATAL

Pietermaritzburg. (2) L. J. Matthysen. (3) L. J. M. Jewellers. (4) Verkoop. (5) Pooran Omerpasad. (6) 5 Elsa Road, Northdale, Pietermaritzburg. (7) L. J. Matthysen, Posbus 10111, Scotsville.

Durban. (2) John David Archer. (3) On Guard Security, 114 Trust Building, Gardiner Street, Durban. (4) Sale, 9/1/85. (5) R. Blumenfield, 86 Rossetta Street, Durban. (6)—. (7) J. D. Archer, 114 Trust Building, Gardiner Street, Durban.

Durban. (2) Vera Yardley and Margaret Rose Helmn. (3) Feminine Fashions, Shop 5a, Edgars Centre, Pine Street, Durban. (4) Alienation. (5) Frederico Antonio Maraes Coelho. (6)—. (7) L. J. Paola, Wright & Wilkinson, Sellers' Attorneys, 1000 Mansion House, 12 Field Street, Durban, 4001.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, to all interested parties and creditors of the intention of alienation of business and goodwill, after a period of 30 days from the last publication hereof, of the sale of **Jaco Automotive Engineering** formerly owned by **James Henderson** trading at Lot 81, Kuleka, Empangeni Rail. The business was sold to **Jan Harm Steenkamp** who will carry on business under the same style and name, at Lot 81, Kuleka.

Dated at Empangeni on this the 10th day of December 1984.

John Webster, Attorney, Mimosa Court, Turnbull Street, Empangeni.

Durban. (2) Ida Catharina Maria Kloppers. (3) Hairdresser, Snip and Curl, Shop 9, Willowpark Shopping Centre, 416 Umbilo Road, Durban. (4) Sale. (5) Peter Johannes Geyer and Mitchell Leslie Farrell. (6)—. (7) Swart & Co., Third Floor, 32 Masonic Grove, Durban.

Durban. (2) Audrey Annette du Toit. (3) Tasty Tray Take Away, 77 Stanger Street, Durban. (4) Sale. (5) Leonel Ribeiro Filipe. (6)—. (7) Magnum Business Brokers (Pty) Ltd, 1601 Metal Industries House, Ordnance Road, Durban.

ORANGE FREE STATE • ORANJE-VRYSTAAT

Parys. (2) Theo Leon van Dyk. (3) Moulin Rouge Padkafee, Loopstraat 91, Parys. (4) Verkoop. (5) Francois Petrus Rudolph Pretorius. (6)—. (7) B. J. van de Vyver, Van Wyk & Kriek, Marèstraat 3, Posbus 256, Parys.

Bothaville. (2) Francisco Nolito de Sousa. (3) Algemene handelaar, kafeehouer, patente medisyne, verhuringsdienste, Spar Mini Market, Botha-straat, Bothaville. (4) Verkoop. (5) Andries Johannes Oosthuizen en Jurgens Philip Reyneke. (6) New Family Corner, Posbus 833, Bothaville. (7) Bock & Van Es, Posbus 11, Presidentstraat 44, Bothaville, 2 Januarie 1985.

Bothaville. (2) Christodoulos Mastichis. (3) Kafee, President Café, Erf 105, President Street, Bothaville. (4) Verkoop. (5) Chrystalla Kyriakidou, 151 Gladstoneweg, Bloemfontein. (6) 151 Gladstoneweg, Bloemfontein. (7) Bock & Van Es, Posbus 11, Bothaville.

COMPANY NOTICES • MAATSKAPPYKENNISGEWINGS

TRANSVAAL

TRANSVAAL GOLD MINING COMPANIES ADMINISTERED BY ANGLO AMERICAN CORPORATION OF SOUTH AFRICA LIMITED, SOUTHVAAL HOLDINGS LIMITED AND THE AFRIKANDER LEASE LIMITED

(All of which are incorporated in the Republic of South Africa)

DECLARATION OF FINAL DIVIDENDS

FINANCIAL YEARS ENDED DECEMBER 31 1984

CLOSING OF REGISTERS

Notice is hereby given that for the purpose of the dividends, which have been declared payable to members registered in the books of the undermentioned companies at the close of business on February 8 1985, the transfer registers and registers of members will be closed from February 9 to 22 1985, both days inclusive:

Elandsrand Gold Mining Company Limited.

The South African Land & Exploration Company Limited.

Vaal Reefs Exploration and Mining Company Limited.

Western Deep Levels Limited.

Southvaal Holdings Limited.

The Afrikander Lease Limited.

By Order of the Boards.—Anglo American Corporation of South Africa Limited, Secretaries, per R. S. Edmunds, Divisional Secretary. Registered Offices: 44 Main Street, Johannesburg, 2001. Transfer Secretaries: Consolidated Share Registrars Limited, First Floor, Edura, 40 Commissioner Street, Johannesburg, 2001, February 3 1985.

FANEVA HEIGHTS (PROPRIETARY) LIMITED

Notice is hereby given that the following resolution was passed pursuant to section 349 of the Companies Act, 1973, as amended, at an extraordinary general meeting of shareholders of the company held for that purpose on the 7th December 1984:

That the company be and hereby is wound up voluntarily and that it be and hereby is placed under liquidation subject to the following provisions and conditions:

(a) That such winding up be a members' voluntary winding-up in accordance with the provisions of the Companies Act, 1973, as amended.

(b) That Dave Oshry be and is hereby appointed liquidator for the aforegoing purpose and that such liquidator be vested with all the powers and authority conferred and allowed by the Companies Act, 1973, as amended.

(c) That the liquidator of the company shall not be required to furnish security in terms of section 375 (1) of the Companies Act, 1973, as amended, for the due performance of his duties.

(d) That the liquidator be and is hereby empowered without limitation upon other powers conferred on him by the Act to award liquidation dividends in specie.

(e) That the remuneration of the liquidator be determined by agreement between him and the directors of the company.

(f) That in terms of section 422 (1) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, the liquidator be authorised when the company has been wound up and dissolved, to dispose of the books and papers of the company by destroying the same or procuring their destruction.

Sixth Floor, Shakespeare House, 114/116 Commissioner Street, P.O. Box 6381, Johannesburg.

VANNIKS (EIENDOMS) BEPERK

(IN VRYWILLIGE LIKWIDASIE)

No. 70/9508

In terme van artikel 356 (2) (b) van die Maatskappywet, 1973, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat op 'n algemene vergadering van lede van die maatskappy gehou op die 1ste Augustus 1984 die volgende Spesiale Besluite geneem is:

1. Dat die maatskappy in vrywillige likwidasie geplaas word in terme van Artikel 350 (1) van die Maatskappywet, 1973, soos gewysig, sodanige likwidasie 'n vrywillige-likwidasie-deur-lede te wees.

2. Dat Jacobus Stephanus Wohlitz van Jorisgebou, h/v Rissik- en Joubertstraat, Krugersdorp, en ouditeur van die firma Furter Carstens Wohlitz & Vennote, benoem word in terme van artikel 350 (1) (a) van die Maatskappywet, 1973, as likwidateur van die maatskappy.

3. Dat die gemelde likwidateur in terme van Artikel 375 van die gemelde wet vrygestel word van die vereiste om sekerheid te stel vir die behoorlike nakoming van sy pligte as likwidateur van die maatskappy in die gemelde vrywillige-likwidasie-deur-lede.

4. Dat dr. J. H. Joubert van Wesrand Sekretariële Dienste, Krugersdorp, namens die maatskappy alle verdere dokumente wat nodig mag wees vir die afhandeling van die gemelde vrywillige-likwidasie-deur-lede te onderteken.

5. Dat die likwidateur die boeke van die maatskappy kragtens artikel 422 (1) (b) van die Maatskappywet, 1973, mag vernietig by afhandeling.

DAMELIN MANAGEMENT SCHOOL LIMITED

Notice is hereby given that a General Meeting of Shareholders will be held at 10 o'clock at Damelin Centre, Corner Hoek and Plein Streets, Johannesburg, on 27th February 1985, to pass, *inter alia*, the following special resolution:

That Damelin Management School Limited which was registered on the 20th September 1944, be converted from a public company into a private company with effect from registration of Resolution. The name of the company will be known after the conversion as Damelin Management School (Proprietary) Limited.

By Order of the Board,—Director.

CHACONNE INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED

(In voluntary liquidation)

No. 69/11701

Notice is hereby given in terms of Section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that in terms of a special resolution passed by the member of the said Company dated 31 December 1984, it was resolved that—

(1) the Company be wound up voluntarily by its member in terms of Section 349 of the Companies Act, 1973, as amended;

(2) The books and papers of the Company and of the liquidator (when appointed) be delivered to the liquidator of the Company, who shall keep such books and papers in safe custody for a period of five years from the date on which the Company is finally wound up and thereafter such books and papers shall be destroyed by the liquidator.

Gildenhuys & Liebenberg Inc., P.O. Box 3161, Pretoria, 17 January 1985.

RUSTENBURG PLATINUM HOLDINGS LIMITED

CLOSING OF REGISTER

Notice is hereby given that a dividend of 35 cents per share has been declared payable to ordinary shareholders registered in the books of the company at close of business on 8 February 1985. The share transfer books and register of members will be closed from 9 February to 16 February 1985, both days inclusive.

By Order of the Board.—M. P. Askew, Consolidated Building, Corner Fox and Harrison Streets, Johannesburg, 2000.

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED

(Incorporated in the Republic of South Africa)

INTERIM DIVIDEND

An interim dividend of 200 cents per share has been declared payable to ordinary shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 8 February 1985.

The share transfer books and register of members will be closed from 9 to 15 February 1985, both days inclusive. By Order of the Board.—M. J. Meyer, Secretary, Consolidated Building, corner Fox and Harrison Streets, Johannesburg, 2001, 22 January 1985.

GOLD FIELDS GROUP COMPANIES

In connection with the declaration of dividends by the undermentioned companies, the Registers of Members will in each case be closed from 16 to 22 February 1985, both days inclusive:

New Wits Limited.

Selected Mining Holdings Limited.

Vogelstruisbult Metal Holdings Limited.

Witwatersrand Deep Limited.

By Order of the Boards.—Gold Fields of South Africa Limited, Secretaries, per K. J. Hunter, 75 Fox Street, Johannesburg, 2001, 30 January 1985.

FREEWAY ENTERPRISES (PROPRIETARY) LIMITED

No. 68/11018/07

NOTICE OF VOLUNTARY WINDING-UP

Notice is hereby given that the company has passed a Special Resolution for its voluntary winding-up and for the appointment of Ronald Millin as Liquidator, he being exempted from furnishing security for the performance of his duties in such office.

Ronald Millin, P.O. Box 3370, Johannesburg, 2000.

WESTBOURNE ROAD PROPERTIES (PROPRIETARY) LIMITED

(IN VOLUNTARY LIQUIDATION)

Notice is hereby given that the Company has passed a special resolution on 31 October 1984, for its voluntary winding-up by its members and the appointment of Malcolm Patrick McIntyre as Liquidator, he being exempt from furnishing security to the Master of the Supreme Court.

M. P. McIntyre & Company, P.O. Box 990, Florida, 1710.

ROUXPATCH INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED

SPECIAL RESOLUTION RE MEMBERS VOLUNTARY WINDING UP

NOTICE OF RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY

Notice is hereby given pursuant to Section 356 (2) (b) of the Companies Act, No. 61 of 1973, that at an extraordinary general meeting of shareholders of the company it was unanimously decide that the company be wound up voluntarily and that it was resolved as follows:

That the company be wound up voluntarily by its members in terms of Section 349 of the Companies Act and that Pieter de Wit of 32 Van der Walt Street, Pretoria, be appointed liquidator of the company, pursuant to Section 350 (1) (a) of the Companies Act for the purposes of such winding up and that his remuneration be fixed at R1 200 and that the said Pieter de Wit be absolved from lodging security for the performance of his duties as liquidator. That in terms of Section 422 (1) of the Companies Act, 1973, as amended, the liquidator of the Company be authorised that when the company has been wound up and dissolved, to dispose of the books and papers of the company by destroying them or procuring their destruction.

Dated at Pretoria this 23rd day of January 1985.

KOTZEN INVESTMENTS (STAMFORD) (PTY) LIMITED

VOLUNTARY WINDING UP

Notice is hereby given in terms of Section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that at a general meeting of shareholders held on 24/10/84 it was resolved by special resolution that the Company be wound up voluntarily under Section 349 (b) of the Companies Act, 1973, as amended, and—

(1) that the winding up be in accordance with Section 350;

(2) that Philip Miller of Philip Miller & Co., 1st Floor, E.P. Centre, 55 Potgieter Street, Potchefstroom, be appointed Liquidator subject to the approval of the Master of the Supreme Court and is not called upon to furnish security;

(3) that the remuneration of the Liquidator be fixed at R2 000,00;

(4) that the Liquidator be authorised to destroy all books and records six months after the Master has issued a certificate to the effect that the affairs of the Company have been completely wound up; and

(5) that Mr Isadore Kotzen (Representative of Kotzen Investments (Stamford) (Pty) Limited be authorised to sign all the necessary documents on behalf of the Company.

The special resolution was registered on 24/1/85.

WHALE INVESTMENT CORPORATION (PROPRIETARY) LIMITED

NOTICE OF MEMBERS' VOLUNTARY WINDING UP

[In terms of Section 356 (2) (b) of the Companies Act]

At a general meeting of the company on 16 January 1985 the following resolutions were passed:

As special resolutions—

(1) that the company be wound up voluntarily by its members;

(2) that the books and papers of the company and of the liquidator are to be destroyed six months after the date of confirmation by the Master of the Supreme Court of the final account.

As ordinary resolutions—

(1) that Mr Alastair James Bruce be appointed liquidator;

(2) that the liquidator shall not be required to furnish any security in connection with the winding up of the company;

(3) that the liquidator of the company shall have all the powers conferred by the Companies Act including, specifically, those mentioned in Section 386 (4) of that Act.

A. J. Bruce, P.O. Box 1370, Johannesburg.

WOOLTRU LIMITED

(Incorporated in the Republic of South Africa)

DECLARATION OF INTEREST PAYMENT

Notice is hereby given that 13,5 % Debenture Interest Payment of 6,75 cents per Debenture has been declared payable to holders registered in the books of the company at the close of business on 8 February, 1985.

For this purpose, the 13,5 % Debenture Register of the company will be closed from 9 February, 1985 to 17 February, 1985, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted to debenture holders on or about 22 February, 1985.

Non-Resident Withholding Tax will be deducted from the Interest Payment of debenture holders whose registered addresses are outside the Republic of South Africa.

By Order of the Board.—S. A. Muller, Secretary.

ACACIA PARK INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED

REGISTRATION No. 6408531

SPECIAL RESOLUTION APPERTAINING TO THE VOLUNTARY WINDING-UP OF THE COMPANY

That Isaac Emanuel Sacks be and is hereby appointed Liquidator for the aforegoing purposes, and that such Liquidator be vested with all the powers and authority conferred and allowed by the Companies Act, 1973, as amended.

That the Liquidator of the Company shall not be required to furnish security in terms of Section 375 (1) of the Companies Act, 1973, as amended, for the due performance of his duties.

That in terms of Section 422 (1) of the Companies Act, 1973, as amended, the Liquidator of the Company be authorised, when the Company has been wound up and dissolved, to dispose of the books and papers of the Company, be destroying them or procuring their destruction.

That the Remuneration of the Liquidator be fixed at the sum of R1 300.

Mr W. Seliger, Director, for Acacia Park Investments (Pty) Ltd, P.O. Box 17785, Hillbrow, 2038, 29 June 1984.

J. EMANUEL TRADING COMPANY (PROPRIETARY) LIMITED

REGISTRATION No. 56/1590

SPECIAL RESOLUTION APPERTAINING TO THE VOLUNTARY WINDING UP OF THE COMPANY

That Isaac Emanuel Sacks be and is hereby appointed Liquidator for the aforegoing purposes, and that such Liquidator be vested with all the powers and authority conferred and allowed by the Companies Act, 1973, as amended.

That the Liquidator of the Company shall not be required to furnish security in terms of Section 375 (1) of the Companies Act, 1973, as amended, for the due performance of his duties.

That in terms of Section 422 (1) of the Companies Act, 1973, as amended, the Liquidator of the Company be authorised, when the Company has been wound up and dissolved, to dispose of the books and papers of the Company, be destroying them or procuring their destruction.

That the Remuneration of the Liquidator be fixed at the sum of R5 000,00.

Mr W. Seliger, Director, for J. Emanuel Trading Company (Proprietary) Limited, P.O. Box 17785, Hillbrow, 2038, 29 June 1984.

J. EMANUEL WATCH COMPANY (PROPRIETARY) LIMITED

REGISTRATION No. 63/3801

SPECIAL RESOLUTION APPERTAINING TO THE VOLUNTARY WINDING-UP OF THE COMPANY

That Isaac Emanuel Sacks be and is hereby appointed Liquidator for the aforegoing purposes, and that such Liquidator be vested with all the powers and authority conferred and allowed by the Companies Act, 1973, as amended.

That the Liquidator of the Company shall not be required to furnish security in terms of Section 375 (1) of the Companies Act, 1973, as amended, for the due performance of his duties.

That in terms of Section 422 (1) of the Companies Act, 1973, as amended, the Liquidator of the Company be authorised, when the Company has been wound up and dissolved, to dispose of the books and papers of the Company, be destroying them or procuring their destruction.

That the Remuneration of the Liquidator be fixed at the sum of R5 000,00.

Mr W. Seliger, Director, for J. Emanuel Watch Company (Pty) Ltd, P.O. Box 17785, Hillbrow, 2038, 29th June, 1984.

R. ROBINS-BROWNE INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED

REGISTRATION No. SWA 1127

SPECIAL RESOLUTION

That Isaac Emanuel Sacks be and is hereby appointed Liquidator for the aforegoing purposes, and that such Liquidator be vested with all the powers and authority conferred and allowed by the Companies Act, 1973, as amended.

That the Liquidator of the Company shall not be required to furnish any security in terms of Section 375 (1) of the Companies Act, 1973, as amended.

That in terms of Section 422 (1) of the Companies Act, 1973, as amended, the Liquidator of the Company be authorised, when the Company has been wound up and dissolved, to dispose of the books and papers of the Company, by destroying them or procuring their destruction.

That the remuneration of the Liquidator be fixed at the sum of R1 500 (Fifteen Hundred Rand).

29 June 1984.

CAPE • KAAP

LYDENBURG PLATINUM LTD

(Inc. in RSA)

CLOSING OF REGISTERS

Notice is hereby given that the share register of the Company will be closed from 15/2/85 to 28/2/85, both days inclusive, in order to determine those shareholders entitled to attend and vote at the annual general meeting and a general meeting to amend the Memorandum and Articles of Association of the Company to be held on 28/2/85.

By Order of the Board.—For South African Mutual Life Assurance Society, Managers and Secretaries, per W. H. Bannatyne. Registered Address: Mutualpark, Jan Smuts Drive, Pinelands, 7405. Transfer Secretaries: General Mining Union Corporation Limited, 74–78 Marshall Street, Johannesburg, 2001.

SOUTH AFRICAN NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY (SANLAM)

NOTICE OF 66th GENERAL MEETING

Notice is hereby given to members of the Company that the 66th Ordinary General Meeting of the Company will be held on Wednesday, 20 March 1985, at 11h00, in the C. R. Louw Theatre, Sanlamhof, Bellville, for consideration of—

(1) the following ordinary business that is to say:

consideration of the accounts, the balance sheet and the ordinary report of the Directors and the Auditors;

the election and remuneration of the Directors;

the election and remuneration of the Auditors;

(2) the following proposals as extraordinary business:

(a) that an amendment shall be made to the Articles of the Company deleting the provisions that the pension of a past director shall cease on his ninetieth birthday and that the pension of a widow of a director shall cease on the date on which her spouse would have been ninety years old or if she should remarry so that the pension to the recipients shall continue untill their death;

(b) that, in accordance with the basis that apply in terms of the Articles of the Company to the widow of an existing director, a pension shall be paid to widows of past directors who died in the past while they held this office or who were entitled to a pension at their death and who are not covered in this connection by the provisions of the articles.

Proxy forms can be obtained on request from the Secretary at the postal address, P.O. Box 1, Sanlamhof, 7532, or at the street address, 2 Strand Road, Bellville, 7530.

By Order of the Board.—P. E. Linde, Secretary, Sanlamhof, 7532.

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY (SANLAM)

KENNISGEWING VAN 66ste ALGEMENE VERGADERING

Kennis word hiermee aan lede van die Maatskappy gegee dat die 66ste Gewone Algemene Vergadering van die Maatskappy gehou word op Woensdag, 20 Maart 1985, om 11.00 vm. in die C. R. Louw-teater, Sanlamhof, Bellville, vir oorweging van—

(1) die volgende gewone werksaamhede, nl.:

oorweging van die rekenings, die balansstaat en die gewone verslag van die Direkteure en die Ouditeure;

die verkiesing en besoldiging van die Direkteure;

die verkiesing en besoldiging van die Ouditeure;

(2) die volgende voorstelle as buitengewone werksaamhede:

(a) dat 'n wysiging aan die Statute van die Maatskappy aangebring word om te verseker dat die bepalings wegval dat 'n gewese direkteur se pensioen op sy negentigste verjaardag staak en dat 'n weduwee van 'n direkteur se pensioen staak op die datum waarop haar oorlede eggenoot negentig jaar oud sou wees of as sy hertrou sodat die pensioene betaal word tot die ontvangers se dood;

(b) dat, ooreenkomstig die basis wat geld volgens die Statute van die Maatskappy vir 'n weduwee van 'n huidige direkteur, 'n pensioen betaal kan word ook aan weduwees van oud-direkteure wat in die verlede gesterf het terwyl hulle dié amp beklee het of wat by dood op 'n pensioen geregtig was en wat nie deur die huidige bepalings van die Statute in hierdie verband gedek word nie.

Vorms vir die aanstelling van gevolmagtigdes kan op aanvraag van die Sekretaris verkry word by die posadres, Posbus 1, Sanlamhof, 7532 of by die straatadres, Strandweg 2, Bellville, 7530.

Op las van die Direksie.—P. E. Linde, Sekretaris, Sanlamhof, 7532.

WESTBAM INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED

(In Liquidation by way of Members' Voluntary Winding-Up)

No. 63/4578/07

Notice is hereby given that the following resolution was passed pursuant to Sections 349 and 350 of the Companies Act, 1973, at a General Meeting of Shareholders of the Company held for the purpose at Port Elizabeth:

That the Company be and hereby is wound-up voluntarily and that it be and hereby is placed under liquidation subject to the following provisions and conditions:

(a) That such winding-up be a members' voluntary winding-up in accordance with the provisions of Section 349 of the Companies Act, 1973.

(b) That Donovan Clifford van Staden be nominated in terms of Section 356 (2) (a) (1) of the Companies Act, 1973, as Liquidator for the aforegoing purposes, and that subject to the subsequent confirmatory appointment by the Master of the Supreme Court under Section 369 (1) of the said Act, such Liquidator be vested with all the powers and authority conferred and allowed by the said Act.

(c) That the Liquidator of the Company be not required to furnish security in terms of Section 375 (1) of the Companies Act, 1973, for the due performance of his duties.

(d) That in terms of Section 422 (1) (b) of the Companies Act, 1973, the Liquidator of the Company be authorised when the Company has been wound-up and dissolved, to dispose of the books and papers of the Company by destroying them or procuring their destruction.

D. C. van Staden, c/o Cohen Morris, P.O. Box 285, Port Elizabeth, 6000, 18 January 1985.

LAYMOND INVESTMENTS (PTY) LIMITED

(IN VOLUNTARY LIQUIDATION)

MASTER'S REFERENCE No. C844/84

Notice is hereby given that the following Resolution was passed pursuant to section 199 (3) of the Companies Act, No. 61 of 1973, as an Extraordinary General Meeting of the shareholders of the company held for that purpose at 5th Floor, McCarthy Centre, 73 Strand Street, Cape Town, on 19th October 1984:

That the Company be wound-up voluntarily as a Members' Voluntary winding-up as laid down in Section 349 (b) of the Companies Act, No. 61 of 1973.

STEENBRAS PLEASURE RESORT (PTY) LIMITED

(IN VOLUNTARY LIQUIDATION)

MASTER'S REFERENCE No. C913/84

Notice is hereby given that the following Resolution was passed pursuant to Section 199 (3) of the Companies Act, No. 61 of 1973, as an Extraordinary General Meeting of the shareholders of the company held for that purpose at 32 Kruskal Avenue, Bellville, on 19 December 1984:

That the Company be wound-up voluntarily as a Members Voluntary Winding-up as laid down in Section 349 (b) of the Companies Act, No. 61 of 1973.

SUIKERBOSRAND BELEGGINGS (EIENDOMS) BEPERK

IN VRYWILLIGE LIKWIDASIE

Kennis word hiermee gegee dat die volgende spesiale besluit op 'n algemene vergadering van lede gehou op 17 Desember 1984, geneem is:

1. Dat die maatskappy vrywillig gelikwideur word ingevolge Artikel 349 (b) van die Maatskappywet, No. 61 of 1973.

2. Dat die likwidasie geskied ingevolge die bepalings van Artikel 350 van die Maatskappywet, No. 61 van 1973, en na verwys word as 'n vrywillige likwidasie deur lede.

3. Dat Michael Frank Weetman aangestel word as likwidateur van die maatskappy en dat die likwidateur vrygestel sal word van die lewering van sekuriteit aan die Meester van die Hooggeregshof, ingevolge die bepalings van Artikel 375 (1) van die Maatskappywet, No. 61 van 1973.

4. Dat die likwidateur se vergoeding in verband met die likwidasie R1 000,00 sal wees.

5. Dat aan die likwidateur alle magte gegee word wat aan likwidateurs gegee word ingevolge Artikel 386 van die Maatskappywet, No. 61 van 1973, maar nie uitgesluit enige ander magte wat aan likwidateurs gegee word ingevolge gemelde Wet.

6. Dat die likwidateur gemagtig word om alle boeke en dokumente van die maatskappy ses maande na bekragtiging van 'n Likwidasie-Distribusie-rekening deur die Meester van die Hooggeregshof, te vernietig.

M. F. Weetman, Posbus 168, Bellville, 7530, 21 Januarie 1985.

PETER'S SPORTS (PROPRIETARY) LIMITED

(IN VOLUNTARY LIQUIDATION)

MASTER'S REFERENCE No. C891/84

Notice is hereby given that the following Resolution was passed pursuant to section 199 (3) of the Companies Act, No. 61 of 1973, as an Extraordinary General Meeting of the shareholders of the company held for that purpose at Sanlam Centre, Main Road, Vredenburg, on 22 November 1984:

That the Company be wound-up voluntarily as a Members Voluntary winding-up as laid down in Section 349 (b) of the Companies Act, No. 61 of 1973.

LOMBARD BROERS (EDMS.) BEPERK

(IN VOLUNTARY LIQUIDATION)

MASTER'S REFERENCE No. C861/84

Notice is hereby given that the following Resolution was passed pursuant to section 199 (3) of the Companies Act, No. 61 of 1973, as an Extraordinary General Meeting of the shareholders of the company held for that purpose at 32 Kruskal Avenue, Bellville, on 22 November 1984:

That the Company be wound-up voluntarily as a Members Voluntary winding-up as laid down in Section 349 (b) of the Companies Act, No. 61 of 1973.

CAPES GRANDI PANELS (PTY) LIMITED

(IN VOLUNTARY LIQUIDATION)

MASTER'S REFERENCE No. C860/84

Notice is hereby given that the following Resolution was passed pursuant to section 199 (3) of the Companies Act, No. 61 of 1973, as an Extraordinary General Meeting of the shareholders of the company held for that purpose at 5th Floor, McCarthy Centre, 73 Strand Street, Cape Town, on 29 November 1984:

That the Company be wound-up voluntarily as a Members Voluntary winding-up as laid down in Section 349 (b) of the Companies Act, No. 61 of 1973.

MIRANMONTA PROPERTY (PROPRIETARY) LIMITED

(IN VOLUNTARY LIQUIDATION)

NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY

Notice is hereby given that pursuant to Section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, at a General Meeting of Shareholders of the above Company held on 30th November, 1984, at Cape Town, the following Special Resolutions were duly passed:

1. That the Company be wound up voluntarily by its members in terms of Section 349 of the Companies Act, 1973.

2. That David John Cudlipp, Chartered Accountant (S.A.), P.O. Box 221, Cape Town, 8000, be and is hereby appointed Liquidator in terms of Section 356 (2) (a) of the Companies Act, 1973, and that subject to the subsequent confirmation of his appointment by the Master in terms of Section 369 (1) of the Companies Act, 1973, he be invested with all powers and authority conferred and allowed by the said Act.

3. That the Liquidator be exempted from the necessity of furnishing security to the Master in terms of Section 375 (1) of the Companies Act, 1973.

4. That in terms of Section 384 (1) the remuneration of the Liquidator be fixed at R720,00 (Seven Hundred and Twenty Rand).

5. That in terms of Section 422 (1) (b) of the Companies Act, 1973, the Liquidator be authorised to destroy all books and documents of the Company on completion of the liquidation.

Friedberg, Miller, Gruft & Company, P.O. Box 221, Cape Town, 8000, 23rd January, 1985.

NATAL

WARNER BEACH HOTEL (PROPRIETARY) LIMITED

NOTICE OF VOLUNTARY WINDING UP

Notice is hereby given pursuant to Section 356 (2) of the Companies Act, 1973, as amended, that at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of Warner Beach Hotel (Proprietary) Limited held on November 30, 1984, it was resolved—

(a) that the Company be wound up voluntarily by its Members in terms of Section 349 (b) of the Companies Act, 1973, as amended;

(b) that Warren Glyn Thornton-Dibb, a partner in Thornton-Dibb, Van der Leeuw and Partners of 239 Chapel Street, Pietermartizburg, be and is hereby appointed Liquidator in terms of Section 350 (1) (a) of the Companies Act, 1973, as amended;

(c) that the said Warren Glyn Thornton-Dibb be exempted in terms of Section 350 (1) (c) from lodging security for the performance of his duties as Liquidator;

(d) that Ronald John Reid Peattie, a Director of the Company, personally secure all debts of the Company.

Dated at Pietermaritzburg this 22nd day of January 1985.

Thornton-Dibb, Van der Leeuw and Partners, P.O. Box 282, Pietermaritzburg.

JOHN ORR HOLDINGS LIMITED

Notice is hereby given that the transfer books and register of Preference Shareholders will be closed from 9 to 15 February 1985, both days inclusive, for the purpose of paying dividend No. 68 on Preference Shares.

By Order of the Board.—John L. Orr BA FCIS, Secretary, 1 Chancery Lane, Durban, 4001, 21 January 1985.

HUNTLEIGH COURT (PROPRIETARY) LIMITED

VOLUNTARY WINDING UP

Notice is hereby given pursuant to Section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that the following resolutions were passed at a general meeting of shareholders of the Company on 16 November 1984, and registered by the Registrar of Companies on 10 January 1985:

1. That the Company be wound up voluntarily, as a members voluntary winding up in terms of Section 349 of the Companies Act, 1973, as amended.

2. The Liquidator be authorised to destroy all books, papers and other records of the Company and its winding-up on the expiry of six months from the date of the dissolution of the Company.

3. Mr Clifford Leslie Bolt, of Bolt and Company, Durban, be nominated as Liquidator of the Company for appointment by the Master of the Supreme Court.

4. In terms of Section 375 (1) of the Companies Act, 1974, as amended, the Liquidator shall not be required to furnish any security for the carrying out of his duties as Liquidator of the Company.

5. The Liquidator shall receive remuneration of R1 000,00 for his services as such.

6. The Liquidator shall have power to delegate his duties and employ other persons and to pay them their fees out of Company Funds in the course of winding up of the Company.

7. The Liquidator shall distribute in specie the unrealised assets of the Company to its Shareholders according to their respective rights and interest in the Company.

8. The Liquidator shall do whatever else, in his opinion may be necessary for the completion of the business of the Company and its winding up.

ORANGE FREE STATE • ORANJE-VRYSTAAT

DIVIDEN BELEGGINGS (EIENDOMS) BEPERK

VRYWILLIGE LIKWIDASIE

Kennis word hiermee gegee dat die volgende Spesiale Besluit op 'n Algemene Vergadering van lede gehou op 15 Januarie 1985 geneem is:

1. Die maatskappy vrywillig gelikwideer word in terme van artikel 349 van die Maatskappywet, 1973, en dat dit 'n vrywillige likwidasie deur lede sal wees.

2. Die Meester van die Hooggeregshof i.t.v. artikel 350 (1) (a) (ii) van die Maatskappywet, 1973, versoek word om af te sien van die verskaffing van sekerheid vir die betaling van die maatskappy se skulde.

3. Dat mnr. I. B. Roets van die firma Brink, Roos & Du Toit as likwidateur van die maatskappy benoem word.

4. Die likwidateur vrygestel word van die lewering van sekerheid in terme van artikel 375 (1) van die Maatskappywet, 1973.

5. Aan die likwidateur alle magte gegee word soos uiteengesit in artikel 386 van die Maatskappywet, 1973.

6. Die likwidateur gemagtig word om die boeke en dokumente van die maatskappy ses maande na bekragtiging van die finale likwidasie- en distribusierekeninge deur die Meester van die Hooggeregshof, te vernietig.

Brink, Roos & Du Toit, Posbus 9, Welkom, 16 Januarie 1985.

LIQUIDATORS' AND OTHER APPOINTEES' NOTICES
LIKWIDATEURS EN ANDER AANGESTELDES SE KENNISGEWINGS

Notices by liquidators and other appointees such as executors, judicial managers, trustees, curators or tutors, of appointments, meetings, accounts, claims, leave of absence, releases, etc.

Kennisgewings deur likwidateurs en ander aangesteldes soos eksekuteurs, geregtelike bestuurders, trustees, kurators of voogde, van aanstellings, vergaderings, rekeninge, eise, verlof, vrystellings, ens.

TRANSVAAL

BRANNIC INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED

VOLUNTARY WINDING UP

Notice is hereby given that **Steve Thomas Brown** of Fourth Floor, Barclays Bank Building, corner of Second Avenue and Third Street, Springs, was appointed Liquidator of the said company on 28 December 1984, by the Master of the Supreme Court.

DEAL PROPERTIES (PROPRIETARY) LIMITED

VOLUNTARY WINDING UP

Notice is hereby given that **Stephen Clarke Stewart** of Fourth Floor, Barclays Bank Building, corner of Second Avenue and Third Street, Springs, was appointed Liquidator of the said company on 12 December 1984, by the Master of the Supreme Court.

DENT AND GRAHAM (PROPRIETARY) LIMITED

VOLUNTARY WINDING UP

Notice is hereby given that **Stephen Clarke Stewart** of Fourth Floor, Barclays Bank Building, corner of Second Avenue and Third Street, Springs, was appointed Liquidator of the said company on 7 December 1984, by the Master of the Supreme Court.

NORROSSUE INVESTMENTS (PROPRIETARY) LTD

MEMBERS VOLUNTARY WINDING-UP

No. T1432/84

The Company known as Norrossue Investments (Proprietary) Ltd having been voluntary liquidation in terms of a Special resolution registered on 30 August 1984.

These are to certify that **Mr Michael Edward Solomon** of P.O. Box 4904, Johannesburg, having been excempt from furnishing security, has been appointed liquidator of the said Company with the powers contained in section 350, subsection (3) of the Companies Act, 1973, as amended.

CASA LOUIS (PTY) LTD

MEMBERS VOLUNTARY WINDING-UP

67/9583

Notice is hereby given that the following Resolutions were passed, pursuant to Section 349 (b) of the Companies Act, as amended, at a General Meeting of Shareholders of the company, held for that purpose at Johannesburg on 1 October 1984 and registered on 13 November 1984.

That the company be wound-up in a members' voluntary winding-up.

That the books and papers of the company and of the Liquidator are to be destroyed six months after the date of confirmation by the Master of the Supreme Court of the final account.

That **Mr Elias Herman Lipschitz** is appointed Liquidator.

That the Liquidator shall not be required to furnish any security in connection with the winding-up of the company.

That the Liquidator of the company shall have all the powers conferred by the Companies Act, 1973, including, specifically, those mentioned in Section 386 (4) of the Act.

CASA LOUIS (PROPRIETARY) LIMITED

IN VOLUNTARY LIQUIDATION

No. T2141/84

Notice is hereby given that **Elias Herman Lipschitz** has been appointed Liquidator of Casa Louis (Proprietary) Limited.

DALTRA (PTY) LTD

IN VRYWILLIGE LIKWIDASIE

Kennis word hiermee gegee in terme van artikel 356 (2) (b) van die Maatskappywet, Nr. 61 van 1973, soos gewysig, dat by 'n spesiale besluit gepasseer op 7 November 1984 besluit is om die Maatskappy vrywillig te likwideer deur lede en dat **Johannes Meintjies** van Posbus 515, Pretoria 0001; Pretoria Parkadegebou 400, Schoemanstraat 266, Pretoria aangestel is as likwidateur en dat hy nie sekuriteit hoef te stel aan die Meester van die Hooggeregshof, Pretoria, nie.

TWEEFONTEIN CHINCHILLAS (EIENDOMS) BEPERK

IN VRYWILLIGE LIKWIDASIE

Kennis word hiermee gegee in terme van artikel 356 (2) (b) van die Maatskappywet, Nr. 61 van 1973, soos gewysig, dat by 'n spesiale besluit gepasseer op 7 November 1984 besluit is om die Maatskappy vrywillig te likwideer deur lede en dat **Johannes Meintjes** van Posbus 515, Pretoria 0001; Pretoria Parkadegebou 400, Schoemanstraat 266, Pretoria aangestel is as likwidateur en dat hy nie sekuriteit hoef te stel aan die Meester van die Hooggeregshof, Pretoria, nie.

CHRISROYROB (EIENDOMS) BEPERK

IN VRYWILLIGE LIKWIDASIE

Kennis word hiermee gegee in terme van artikel 356 (2) (b) van die Maatskappywet, Nr. 61 van 1973, soos gewysig, dat by 'n spesiale besluit gepasseer op 30 September 1984 besluit is om die Maatskappy vrywillig te likwideer deur lede en dat **Johannes Meintjies** van Posbus 515, Pretoria 0001; Pretoria Parkadegebou 400, Schoemanstraat 266, Pretoria aangestel is as likwidateur en dat hy nie sekuriteit hoef te stel aan die Meester van die Hooggeregshof, Pretoria, nie.

CAPE • KAAP

GROENWEIDE (EDMS.) BPK.

IN VRYWILLIGE LIKWIDASIE

Ingevolge Artikel 375 (5) van die Maatskappywet, 1973, word hiermee kennis gegee dat: **Johan M. Swiegers** van Posbus 35, De Aar aangestel is as likwidateur op 15/1/1985.

RAPHASH PROPERTIES (PTY) LTD

IN LIQUIDATION

Notice is hereby given that **John Martin Cavanagh** has been appointed as liquidator of Raphash Properties (Proprietary) Limited, and that no security shall be required.

NATAL

WOODBERY INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED

N562/84

Notice is hereby given that **El Crockett** of P.O. Box 1049, Durban has been appointed liquidator of the above-named company.

RC WOODVILLE INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED

N561/84

Notice is hereby given that **El Crockett** of P.O. Box 1049, Durban has been appointed liquidator of the above-named company.

ORDERS OF THE COURT • ORDERS VAN DIE HOF

Transvaal Provincial Division, Pretoria
Transvaalse Provinsiale Afdeling, Pretoria

Case 19630/84

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division)

Pretoria, the 15th day of January 1985 before the Honourable Mr Justice Stegmann

In the matter between **Rand-Air (Pty) Ltd,** Applicant, and **Mooiwater Boorwerke (Pty) Ltd,** registered office at De Jongsentrum 220, Roderickswег 457, Lynnwood, Pretoria, Respondent

Having heard Counsel for the applicant and having read the Notice of Motion and other documents filed:

It is Ordered:

1. That the above-mentioned respondent company be and is hereby placed under provisional winding-up order;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court at 10h00 on the 19th February 1985 why the respondent company should not be placed under final winding-up order;

3. That service of this rule *nisi* be effected upon the respondent company at its registered office and by publication forthwith once in each of the *Government Gazette* and the *Transvaler* newspaper.

By the Court.—Court Registrar.

Case 19418/84

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division)

Pretoria, the 18th day of December 1984 before the Honourable Mr Justice Preiss

In the matter between **Raymond Vice Steel Co. (Pty) Ltd,** Applicant, and **Petmac Engineering (Pty) Ltd,** registered office at 15 Joubert Street, Vereeniging, Respondent

Having heard Counsel for the applicant and having read the Notice of Motion and other documents filed:

It is Ordered:

1. That the above-mentioned respondent company be and is hereby placed under provisional winding-up order;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court at 10h00 on the 22 January 1985 why the respondent company should not be placed under final winding-up order;

3. That service of this rule *nisi* be effected upon the respondent company at its registered office and by publication forthwith once in each of the *Government Gazette* and *Pretoria News* newspapers.

By the Court.—Court Registrar.

ORDERS OF THE COURT (continued) • ORDERS VAN DIE HOF (vervolg)

Case 19418/84

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division)

Pretoria, the 22nd day of January 1985 before the Honourable Mr Justice Van Dijkhorst

In the matter between **Raymond Vice Steel Co. (Pty) Ltd,** Applicant, and **Petmac Engineering (Pty) Ltd,** registered office at 15 Joubert Street, Vereeniging, Respondent

Having heard Counsel for the applicant and having read the Notice of Motion and other documents filed:

It is Ordered:

1. That the Rule *Nisi* is extended until the 5th day of February 1985.

By the Court.—Court Registrar.

Case 753/85

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division)

Pretoria, the 22nd day of January 1985 before the Honourable Mr Justice Ackermann

In the *ex parte* application of **Video Marketing Services (Pty) Ltd,** with registered office at c/o Louis Marais & Partners, 215 Trust Bank Centre, Central Street, Pretoria, Applicant

Having heard Counsel for the applicant and having read the Notice of Motion and other documents filed:

It is Ordered:

1. That the above-mentioned applicant company be and is hereby placed under provisional winding-up order;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court at 10h00 on the 26th day of February 1985, why the applicant company should not be placed under final winding-up order;

3. That service of this rule *nisi* be effected upon all known creditors of the applicant company by registered post and publication forthwith once in each of the *Government Gazette* and *Pretoria News* newspapers.

By the Court.—Court Registrar.

Saak 22068/84

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Transvaalse Provinsiale Afdeling)

Pretoria, die 15de dag van Januarie 1985 voor Sy Edele Regter Stegmann

In die saak tussen **Cornelis Potgieter Hermanus Olivier,** Applikant, en **Intereis Reisburo (Edms.) Bpk.,** met geregistreerde adres geleë te per adres Coetzee Johnson & Vennote, Van der Waltstraat 32, Pretoria, Respondent

Na aanhoor van die advokaat namens die applikant en na deurlees van die Kennisgewing van Mosie en ander stukke:

Word Gelas:

1. Dat die bogemelde respondent maatskappy hierby in voorlopige likwidasie geplaas word;

2. Dat 'n bevel *nisi* hierby uitgereik word wat alle belanghebbende persone oproep om redes, indien enige, voor hierdie hof aan te voer om 10h00 op die 19de dag van Februarie 1985, waarom die respondent maatskappy nie onder finale likwidasie geplaas sal word nie;

3. Dat betekening van hierdie bevel *nisi* geskied aan die respondent maatskappy by sy geregistreerde kantoor, aan alle bekende skuldeisers van die respondent maatskappy per aangetekende pos en onverwyld gepubliseer word een maal in elk van die *Staatskoerant* en *Die Transvaler* nuusblad.

Deur die Hof.—Hofgriffier.

Saak 18805/84

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Transvaalse Provinsiale Afdeling)

Pretoria, die 22ste dag van Januarie 1985 voor Sy Edele Regter Van Dijkhorst

In die *ex parte* aansoek van **Grootvaal Properties (Pty) Ltd,** Applikant

Na aanhoor van die Advokaat namens die Applikant en na deurlees van die stukke geliasseer:

Word Gelas:

1. Dat 'n bevel *nisi* hierby uitgereik word met keerdatum 19de dag van Februarie 1985 waarkragtens daar op alle belanghebbende persone 'n oproep gedoen word om redes aan te voer waarom die ondergemelde Titelvoorwaardes wat geregistreer is oor die Applikant se onroerende eiendom synde Erf 257, geleë in die Vanderbijlpark Central East 1 Dorpsgebied Registrasie Afdeling I.Q. Transvaal; Groot 1504 vierkante meter; gehou deur die Maatskappy onder Akte van Transport Nr T. 30329/82 geregistreer in die kantoor van die Registrateur van Aktes, Pretoria, nie geskrap sal word nie, naamlik voorwaarde C(d), wat soos volg lees:

"The Erf shall not be used for the purposes of the sale of wines, beers, spirituous liquors or other intoxicants."

2. Dat die Registrateur van Aktes gemagtig word om sodanige wysigings op die Applikant se Titelakte aan te bring;

3. Dat diening van hierdie bevel sal geskied by wyse van een publikasie in Engels in die *Citizen* koerant en een publikasie daarvan in die *Vaderland* koerant en 'n afskrif van hierdie bevel in beide die Engelse en Afrikaanse taal op 'n opsigtelike plek op die Applikant se perseel vir die periode van 21 dae vertoon word en dat, vir doeleindes van die berekening van 21 dae, openbare vakansiedae, Saterdae en Sondae, daarby ingesluit sal wees.

Deur die Hof.—Hofgriffier.

ORDERS OF THE COURT (continued) • ORDERS VAN DIE HOF (vervolg)

Saak 20551/84

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Transvaalse Provinsiale Afdeling)

Pretoria, die 22ste dag van Januarie 1985 voor Sy Edele Regter Van Dijkhorst

In die saak tussen **Polyguard (Pty) Ltd,** Applikant

Na aanhoor van die advokaat namens die applikant en na deurlees van die bevel *nisi* uitgereik deur hierdie Hof op 18 Desember 1984:

Word Gelas:

1. Dat die keerdatum van die voormelde bevel *nisi* hierby verleng word tot 12 Februarie 1985.

Deur die Hof.—Hofgriffier.

Case 19963/84

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division)

Johannesburg, the 15th day of January 1985 before the Honourable Mr Justice Stegmann

In the matter between **Firststeel Ltd,** Applicant, and **Fleetguard Konstruksie (Edms.) Bpk.,** 4 Von Wielligh Street, Phalaborwa, registered offices Joris Building, corner of Joubert and Rissik Streets, Krugersdorp, Respondent

Having heard Counsel for the Applicant and having read the Notice of Motion and other documents filed:

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order.

2. That a Rule *Nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court at 10 a.m. on the 12th day of February 1985 why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order.

3. That service of this Rule *Nisi* be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in each of the *Government Gazette* and *The Star* newspapers.

By the Court.—Court Registrar.

Witwatersrand Local Division, Johannesburg
Witwatersrandse Plaaslike Afdeling, Johannesburg

Saak 25882/84

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Witwatersrandse Plaaslike Afdeling)

Johannesburg, die 8ste dag van Januarie 1985 voor Sy Edele Regter Goldstone

In die saak van **Pierre Martin Buys,** Applikant

Na aanhoor van Advokaat namens die Applikant en na deurlees van die ingediende dokumente:

Word Gelas:

1. Daar op alle belanghebbende persone geroep word om redes aan te voer, op die 12de dag van Februarie 1985, waarom 'n bevel met die volgende bepalings nie 'n finale bevel gemaak moet word nie:

1.1 Dat daar verklaar word dat Wyle Frederick Gideon Moorman Pinard gedurende sy leeftyd eienaar van Hoewe 39, Pomona, Kempton Park (Eiendom No. 727939 onder verwysing T 11752 gedateer 10/10/1927, hierna verwys te word as "die eiendom") geword het deur middel van verkrygende verjaring.

1.2 Dat die Registrateur van Aktes gemagtig en gelas word om oordrag van die eiendom in die naam van die boedel van Wyle Frederick Gideon Moorman Pinard (No. 10736/81) te registreer sonder die voorlegging van die Aktes van Oordrag wat verband hou met die reeds vermelde eiendom, maar dat sodanige bevel onderhewig sal wees aan:

1.2.1 Elke voorwaarde, serwituut, hipoteek, skuldbrief en ander verband waaraan die eiendom onderhewig is ingevolge die register van die Akteskantoor.

1.3 Dat die Balju en/of Adjunk-Balju en/of sy gevolgmagtigde, van die Witwatersrandse Plaaslike Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, gemagtig en gelas word om alle sodanige relevante dokumente wat van tyd tot tyd benodig mag word deur die Registrateur en/of die Ontvanger van Inkomste vir doeleindes van die voormelde registrasie van die oordrag van die eiendom in die naam van die boedel van Wyle Frederick Gideon Moorman Pinard te onderteken.

1.4 Dat die koste van hierdie aansoek deur die boedel van Wyle Frederick Gideon Moorman Pinard betaal sal word op 'n prokureur en kliënt skaal.

2. Dat die betekening van hierdie reël as volg sal geskied:

2.1 Deur een publikasie in die volgende koerante:

2.1.1 Die *Staatskoerant;*

2.1.2 *The Citizen;*

2.1.3 *Die Oggendblad;*

2.1.4 *Die Vaderland;*

2.1.5 *The Star.*

2.2 Deur persoonlike betekening op die:

2.2.1 Adjunk-Staatsprokureur, Johannesburg;

2.2.2 Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika;

2.2.3 Registrateur van Aktes.

3. Dat 'n kopie van hierdie aansoek ter insae moet lê vir inspeksie vir alle belanghebbende partye by die kantore van die Griffier van die Witwatersrandse Plaaslike Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, te Johannesburg en by die kantore van die applikant se prokureurs: Mnre Dyason Odendaal & Van Eeden, 16de Verdieping, African Life Sentrum, Commissionerstraat 111, Johannesburg.

Deur die Hof.—E. M. Herselman, Griffier.

ORDERS OF THE COURT (continued) • ORDERS VAN DIE HOF (vervolg)

Case 24841/84

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)

Johannesburg, the 15th day of January 1985 before the Honourable Mr Justice Schabort

In the *ex parte* application of **Franbray Investments (Pty) Ltd,** Applicant

Having heard Counsel and having read the documents filed of record:

It is Ordered:

1. That a Rule *Nisi* be and is hereby issued calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 12th February 1985 at 10.00 a.m. or so soon thereafter as Counsel may be heard why the following order should not be made:

1.1 Authorising and directing the Registrar of Deeds at Johannesburg to delete from Deed of Transfer No. T33431/1980 in favour of the Applicant relating to:

Erf 2974 Benoni Extension 7 Township Registration Division I.R. Transvaal;

Measuring 689 square metres;

the following conditions of Title:

1.2 (b) Not more than one dwelling house with the necessary outbuilding and appurtenances shall be erected on the erf and the value of such dwelling house shall not be less than R1 500,00''.

''(c) The erf shall be exclusively for residential purposes and no erf shall be sub-divided except in exceptional circumstances with the approval of the Townships Board and the Board in granting such approval may impose such reasonable conditions as it may think fit having due regard to the character of the Township''.

2. That the service of this Rule *Nisi* be effected as follows:

2.1 By one publication in the *Government Gazette* and one publication in the *Benoni City Times* Newspaper service on Director of Local Government Pretoria;

2.2 By the Deputy Sheriff, Johannesburg on the Registrar of Deeds at Johannesburg;

2.3 By the Deputy Sheriff, Benoni on the Town Council of Benoni;

2.4 By registered post on all the interested owners of the Erven in Benoni Extension 7, Township Registration Divison I.R. Transvaal.

By the Court.—J. M. Marx, Registrar.

Case 439/85

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)

Johannesburg, the 24th day of January 1985 before the Honourable Mr Justice Flemming

In the *ex parte* application of **The Selsick Family Dealing Trust,** First Applicant, **The Harri Family Dealing Trust,** Second Applicant

Having heard Counsel and having read the documents filed of record it is ordered:

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all interested persons to appear and to show cause, if any, on the 19th day of February 1985—

1.1 why condition (a) contained in Deed of Transfer T 6855/1984 dated 8 February 1984 namely—

''The said Portion E of Portion C (the Remaining Extent whereof is hereby transferred) is subject to a right-of-way 6,30 metres wide and 442,06 metres in length, as shown by the figure abBc on the Diagram S.G. No. A2488/1936 annexed to Deed of Transfer T 18367/1936 in favour of the General Public.''

should not be deleted;

1.2 why the Registrar of Deeds at Pretoria, should not be authorised and directed to register the deletion of the said condition of title.

2. Any party who has a real interest in the said servitude and who wishes to oppose the said order may do so in writing by letter addressed to the Registrar of the Supreme Court (Witwatersrand Local Division), Room 007, Supreme Court Building, Pritchard Street, Johannesburg, stating clearly his identity, his address, what his interest is and that he objects to the granting of the order. Such letter must also state that it is in connection with case No. 439/85 and must reach the Court before noon on 14 February 1985.

3. That the said rule *nisi* shall be served as follows—

3.1 by one publication thereof in English in *The Rand Daily Mail* newspaper;

3.2 by one publication thereof in Afrikaans in *Die Vaderland* newspaper;

3.3 by one publication thereof in the *Government Gazette;*

3.4 by one publication thereof in the *Transvaal Provincial Gazette;*

3.5 by posting by prepaid registered post to—

3.5.1 the Administrator of the Transvaal;

3.5.2 the Director of Local Government;

3.5.3 the Edenvale Town Council in its capacity as local authority;

3.5.4 the Town Clerk, Edenvale with a request that he affix the rule *niisi* to a notice board in a prominent place at his offices;

3.5.5 the holder of any mortgage bond over the property;

3.5.6 the Registrar of Deeds at Pretoria;

3.5.7 the registered owners of Erven 220, 227, 228, 229, 232, 233, 234, 235, 236, 247 and 248 in the Township of Highway Gardens, Extension 1 and the registered owners of Erven 26, 27, 28, 29, 30, 31 and 32 in the Township of Highway Gardens;

3.5.8 the Germiston City Council, in its capacity as local authority;

3.5.9 the Town Clerk, Germiston, with a request that he affix the rule *nisi* to a notice board in a prominent place at his offices;

ORDERS OF THE COURT (continued) • ORDERS VAN DIE HOF (vervolg)

3.6 by affixing and displaying a copy thereof together with a copy of the sketch plan which is Annexure "A6" to the founding affidavit in a prominent position on the street boundary of the Remaining Extent of Portion 206 (a portion of Portion 22) of the Farm Rietfontein 63, Registration Division I.R., Transvaal—

3.6.1 where Aletta Avenue abuts the servitude at its western end;

3.6.2 where Shelton Avenue abuts the servitude at its eastern end;

3.6.3 at the western end of Vermeulen Street where it abuts upon the servitude,

for a period of not less than fourteen days.

By the Court.—Registrar.

Case 438/85

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)

Johannesburg, the 24th day of January 1985 before the Honourable Mr Justice Flemming

In the *ex parte* application of **James Sydney Properties (Pty) Ltd,** Applicant

Having heard Counsel and having read the documents filed of record it is ordered:

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all interested persons to appear and to show cause, if any, on the 19th day of February 1985—

1.1 why condition 1 (a) contained in Deed of Transfer No 23835/1954 dated 15 September 1954, namely—

(a) "Subject to a servitude of right of way twenty feet (20) wide and 1404 feet in length, in favour of the General Public, on the south eastern boundary of the property hereby transferred, as shown by the figure baCD on the Diagram S.G. No. A. 2790/36 annexed to Deed of Transfer No. 18368/1936."

should not be deleted;

1.2 why the Registrar of Deeds at Pretoria, should not be authorised and directed to register the deletion of the said condition of title.

2. Any party who has a real interest in the said servitude and who wishes to oppose the said order may do so in writing by letter addressed to the Registrar of the Supreme Court (Witwatersrand Local Division), Room 007, Supreme Court Building, Pritchard Street, Johannesburg, stating clearly his identity, his address, what his interest is and that he objects to the granting of the order. Such letter must also state that it is in connection with case No. 438/85 and must reach the Court before noon on 14 February 1985.

3. That the said rule *nisi* shall be served as follows—

3.1 by one publication thereof in English in *The Rand Daily Mail* newspaper;

3.2 by one publication thereof in Afrikaans in *Die Vaderland* newspaper;

3.3 by one publication thereof in the *Government Gazette;*

3.4 by one publication thereof in the *Transvaal Provincial Gazette;*

3.5 by posting by prepaid registered post to—

3.5.1 the Administrator of the Transvaal;

3.5.2 the Director of Local Government;

3.5.3 the Edenvale Town Council in its capacity as local authority;

3.5.4 the Town Clerk, Edenvale with a request that he affix the rule *nisi* to a notice board in a prominent place at his offices;

3.5.5 the Registrar of Deeds at Pretoria;

3.5.6 the registered owners of Erven 220, 227, 228, 229, 232, 233, 234, 235, 236, 247 and 248 in the Township of Highway Gardens, Extension 1 and the registered owners of Erven 26, 27, 28, 29, 30, 31 and 32 in the Township of Highway Gardens;

3.5.7 the Germiston City Council, in its capacity as local authority;

3.5.8 the Town Clerk, Germiston, with a request that he affix the rule *nisi* to a notice board in a prominent place at his offices;

3.6 by affixing and displaying a copy thereof together with a copy of the sketch plan which is Annexure "A6" to the founding affidavit in a prominent position on the street boundary of Portion 208 (a portion of Portion 206) of the Farm Rietfontein 63, Registration Division I.R., Transvaal—

3.6.1 where Aletta Avenue abuts the servitude at its western end;

3.6.2 where Shelton Avenue abuts the servitude at its eastern end;

3.6.3 at the western end of Vermeulen Street where it abuts upon the servitude,

for a period of not less than fourteen days.

By the Court.—Registrar.

Case 1312/85

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)

Johannesburg, the 23rd day of January 1985 before the Honourable Mr Justice Spoelstra

In the *ex parte* application of **Michael's Sizzlers (Pty) Ltd,** having its registered office at c/o O. H. Fenn & Co., Third Floor, Exbou Building, 433 Commissioner Street East, Fairview and its principal place of business and trading premises at, Shop 12, El Corro Centre, 130 Weltevreden Road, Northcliff Extension 6, Applicant

ORDERS OF THE COURT (continued) • ORDERS VAN DIE HOF (vervolg)

Having heard Counsel for the Applicant and having read the Application:

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up Order in the hands of the Master.

2. That a Rule *Nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 12th day of March 1985 at 10.00 a.m., why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up Order.

3. That a copy of this Rule *Nisi* be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

4. That a copy of this Rule *Nisi* be served on all known creditors by registered post.

N.B. Any creditor who requires further information regarding this matter should communicate with the attorney/s reflected at the foot of this Order and/or with the Master of the Supreme Court, Private Bag X60, Pretoria, 0001.

By the Court.—E. M. Herselman, Registrar.

Wertheim Becker.

Case 24778/84

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)

Johannesburg, the 15th day of January 1985 before the Honourable Mr Justice Schabort

In the matter between **Clements Steel & Profiling (Pty) Ltd,** Applicant, and **International Task Force Investments (Pty) Ltd,** having its main and principal place of business at 57 Daimler Street, Vanderbijlpark, Tvl, and having its registered office at c/o J. C. Barnard & Partners, Jareka Building, 21 Merriman Avenue, Vereeniging, Respondent

Having heard Counsel for the Applicant and having read the Application:

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up Order in the hands of the Master.

2. That a Rule *Nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 26th February 1985 at 10.00 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order.

3. That a copy of this Rule *Nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

By the Court.—J. M. Marx, Registrar.

Case 25877/84

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)

Johannesburg, the 15th day of January 1985 before the Honourable Mr Justice Schabort

In the matter between **Cementation Engineering (Pty) Ltd,** Applicant, and **Macho Developments (Pty) Ltd,** having its main and principal place of business at Third Floor, Surrey House, corner of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg and with its registered office at 20 Marathon Street, Malvern, Johannesburg, Respondent

Having heard Counsel for the Applicant and having read the Application:

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up Order in the hands of the Master.

2. That a Rule *Nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 26th day of February 1985 at 10.00 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order.

3. That a copy of this Rule *Nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

By the Court.—J. M. Marx, Registrar.

Case 26003/84

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)

Johannesburg, the 15th day of January 1985 before the Honourable Mr Justice Schabort

In the matter between **Orez (Pty) Ltd,** Applicant, and **Total Image (Pty) Ltd,** having its registered office at c/o Sussman Goddard, Fourth Floor, Burlington House, 22 Rissik Street, Johannesburg, Respondent

Having heard Counsel for the Applicant and having read the Application:

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up Order in the hands of the Master.

2. That a Rule *Nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 26th day of February 1985, at 10.00 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order.

3. That a copy of this Rule *Nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

By the Court.—J. M. Marx, Registrar.

ORDERS OF THE COURT (continued) • ORDERS VAN DIE HOF (vervolg)

Case 25888/84

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)

Johannesburg, the 2nd day of January 1985 before the Honourable Mr Justice Vermooten (Acting)

In the matter of the *ex parte* application of **Selder Investments (Pty) Ltd,** having its registered office at Second Floor, 124/134 Sivewright Avenue, Ellis Park, Johannesburg, Applicant

Having heard Counsel for the Applicant and having read the Application:

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up Order in the hands of the Master.

2. That a Rule *Nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 12th day of February 1985 at 10.00 a.m., why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up Order.

3. That a copy of this Rule *Nisi* be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

4. That a copy of this Rule *Nisi* be served on all known creditors by registered post.

N.B. Any creditor who requires further information regarding this matter should communicate with the attorney/s reflected at the foot of this Order and/or with the Master of the Supreme Court, Private Bag X60, Pretoria, 0001.

By the Court.—J. M. Marx, Registrar.

B. L. Moss & Partners.

Case 25889/84

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)

Johannesburg, the 2nd day of January 1985 before the Honourable Mr Justice Vermooten (Acting)

In the *ex parte* application of **I Alter and Company (Pty) Ltd,** having its registered office at Second Floor, 124/134 Sivewright Avenue, Ellis Park, Johannesburg, Applicant

Having heard Counsel for the Applicant and having read the Application:

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up Order in the hands of the Master.

2. That a Rule *Nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 12th day of February 1985 at 10.00 a.m., why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up Order.

3. That a copy of this Rule *Nisi* be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

4. That a copy of this Rule *Nisi* be served on all known creditors by registered post.

N.B. Any creditor who requires further information regarding this matter should communicate with the attorney/s reflected at the foot of this Order and/or with the Master of the Supreme Court, Private Bag X60, Pretoria, 0001.

By the Court.—J. M. Marx, Registrar.

B. L. Moss & Partners.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)

Johannesburg, the 8th day of January 1985 before the Honourable Mr Justice Goldstone

In the matter between **Eric David Findlay,** Applicant, and **Intergrated Storage (Pty) Ltd,** having its registered office situate at c/o its Auditors, Suite 3201, Southdale Centre, Southdale, Johannesburg, carried on business, at its principal place of business, at 7 Naaf Street, Stryjdom Park, Randburg, Respondent

Having heard Counsel for the Applicant and having read the documents filed of record:

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up Order in the hands of the Master.

2. That a Rule *Nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 19th day of February 1985 at 10.00 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order.

3. That a copy of this Rule *Nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

4. That a copy of this Rule *Nisi* be served on all known creditors by registered post.

N.B. Any creditor who requires further information regarding this matter should communicate with the attorney/s reflected at the foot of this Order and/or with the Master of the Supreme Court, Private Bag X60, Pretoria, 0001.

By the Court.—E. M. Herselman, Registrar.

Brian Kahn.

ORDERS OF THE COURT (continued) • ORDERS VAN DIE HOF (vervolg)

Case 380/85

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)

Johannesburg, the 15th day of January 1985 before the Honourable Mr Justice Schabort

In the matter of the *ex parte* application of **Universal Safe Company (Pty) Ltd,** having its registered office at c/o Braude Serebro & Company at 19th Floor, Sanlamsentrum, 206/214 Jeppe Street, Johannesburg and carries on business in metal fabrication and electrical engineering at 17 Bessemer Road, Heriotdale, Johannesburg, Applicant

Having heard Counsel for the Applicant and having read the Application:

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up Order in the hands of the Master.

2. That a Rule *Nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 26th day of February 1985 at 10.00 a.m., why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up Order.

3. That a copy of this Rule *Nisi* be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

4. That a copy of this Rule *Nisi* be served on all known creditors by registered post.

N.B. Any creditor who requires further information regarding this matter should communicate with the attorney/s reflected at the foot of this Order and/or with the Master of the Supreme Court, Private Bag X60, Pretoria, 0001.

By the Court.—J. M. Marx, Registrar.

Edward Nathan & Friedland Inc. (SAL).

Case 386/85

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)

Johannesburg, the 10th day of January 1985 before the Honourable Mr Justice Goldstone

In the matter between **Repfin Factors Ltd,** Applicant, and **Miller Weedon Holdings (Pty) Ltd,** having its principal place of business and head office at Fourth Floor, Miller Weedon House, 44 Twist Street, Johannesburg, Respondent

Having heard Counsel for the Applicant and having read the Application:

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up Order in the hands of the Master.

2. That a Rule *Nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 19th day of February 1985 at 10.00 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order.

3. That a copy of this Rule *Nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

4. That a copy of this Rule *Nisi* be served on all known creditors by registered post.

N.B. Any creditors who require further information regarding this matter should communicate with the attorney/s reflected at the foot of this Order and/or with the Master of the Supreme Court, Private Bag X60, Pretoria, 0001.

By the Court.—J. M. Marx, Registrar.

Soller Winer & Partners.

Case 775/85

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)

Johannesburg, the 16th day of January 1985 before the Honourable Mr Justice Schabort

In the matter between **Repfin Factors Ltd,** Applicant, and **Miller Weedon Skyfrate Natal (Pty) Ltd,** carries on business as an international forwarding and clearing agent and which has its principal place of business and registered head office at Fourth Floor, Miller Weedon House, 44 Twist Street, Johannesburg. The Respondent also has a branch office situate at 12th Floor, Sangrow House, 417 Smith Street, Durban, Respondent

Having heard Counsel for the Applicant and having read the Application:

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up Order in the hands of the Master.

2. That a Rule *Nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 26th February 1985 at 10.00 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order.

3. That a copy of this Rule *Nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

4. That a copy of this Rule *Nisi* be served on all known creditors by registered post.

N.B. Any creditor who requires further information regarding this matter should communicate with the attorney/s reflected at the foot of this Order and/or with the Master of the Supreme Court, Private Bag X60, Pretoria, 0001.

By the Court.—E. M. Herselman, Registrar.

Soller Winer & Partners.

ORDERS OF THE COURT (continued) • ORDERS VAN DIE HOF (vervolg)

Case 25162/84

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)

Johannesburg, the 15th day of January 1985 before the Honourable Mr Justice Schabort

In the matter between **Ludwig Ernst Schwab,** Applicant, and **L. E. Schwab (Pty) Ltd,** having its registered office at c/o P. Bemont and Company, First Floor, Ventura House, 242 D. F. Malan Drive, Blackheath, Johannesburg, Respondent

Having heard Counsel for the Applicant and having read the Application:

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up Order in the hands of the Master.

2. That a Rule *Nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 19th day of March 1985 at 10.00 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order.

3. That a copy of this Rule *Nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

4. That a copy of this Rule *Nisi* be served on all known creditors by registered post.

N.B. Any creditor who requires further information regarding this matter should communicate with the attorney/s reflected at the foot of this Order and/or with the Master of the Supreme Court, Private Bag X60, Pretoria, 0001.

By the Court.—J. M. Marx, Registrar.

Jack I. Cohen.

Case 843/85

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)

Johannesburg, the 17th day of January 1985 before the Honourable Mr Justice Schabort

In the matter between **Colin Rupert George Fisher, N.O.,** 1st Applicant, **Oliver Michael Powell N.O.,** 2nd Applicant, **Leslie Cohen N.O.,** in their capacities as Joint Provisional Liquidators in Leisurcor Industrial Holdings (Pty) Ltd, 3rd Applicant, and **Interdeal (Pty) Ltd,** having its principal place of business and its registered office at Pennyville Industrial Park, 114 Canada Road (previously known as 1 Commando Road), off Main Reef Road, Florida, District of Roodepoort, Respondent

Having heard Counsel for the Applicant and having read the Application:

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up Order in the hands of the Master.

2. That a Rule *Nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 12th day of March 1985 at 10.00 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order.

3. That a copy of this Rule *Nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

4. That a copy of this Rule *Nisi* be served on all known creditors by registered post.

N.B. Any creditor who requires further information regarding this matter should communicate with the attorney/s reflected at the foot of this Order and/or with the Master of the Supreme Court, Private Bag X60, Pretoria, 0001.

By the Court.—J. M. Marx, Registrar.

Wertheim Becker.

Case 962/85

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)

Johannesburg, the 18th day of January 1985 before the Honourable Mr Justice Nestadt

In the matter between **Christopher James Bruce,** Applicant, and **Hochland Construction (South Africa) (Pty) Ltd,** carrying on business as building contractors and having its registered address at Room 74, Second Floor, 19 Girton Road, Parktown, Johannesburg, Respondent

Having heard Counsel for the Applicant and having read the Application:

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up Order in the hands of the Master.

2. That a Rule *Nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 19th day of February 1985 at 10.00 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order.

3. That a copy of this Rule *Nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in a Johannesburg daily newspaper.

4. That a copy of this Rule *Nisi* be served on all known creditors by registered post.

N.B. Any creditor who requires further information regarding this matter should communicate with the attorney/s reflected at the foot of this Order and/or with the Master of the Supreme Court, Private Bag X60, Pretoria, 0001.

By the Court.—E. M. Herselman, Registrar.

Kallmeyer & Sarkin.

ORDERS OF THE COURT (continued) • ORDERS VAN DIE HOF (vervolg)

Case 184/85

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)

Johannesburg, the 15th day of January 1985 before the Honourable Mr Justice Schabort

In the matter between **T.S.N. Kitchens (Sandton) (Pty) Ltd,** having its registered office at 1 Philo Road, Marlboro Extension, Sandton (Randburg), Applicant

Having heard Counsel for the Applicant and having read the Application:

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up Order in the hands of the Master.

2. That a Rule *Nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 26th day of February 1985 at 10.00 a.m., why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up Order.

3. That a copy of this Rule *Nisi* be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

4. That a copy of this Rule *Nisi* be served on all known creditors by registered post.

N.B. Any creditor who requires further information regarding this matter should communicate with the attorney/s reflected at the foot of this Order and/or with the Master of the Supreme Court, Private Bag X60, Pretoria, 0001.

By the Court.—J. M. Marx, Registrar.

I. Mendelow Browde Fluxman Inc.

Case 23656/84

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)

Johannesburg, the 15th day of January 1985 before the Honourable Mr Justice Vermooten

In the matter between **Wire Enterprises (Pty) Ltd,** Applicant

Upon the motion of Counsel for the Applicant and upon reading the Rule *Nisi* and provisional winding-up Order issued out of this Court on the 16th day of November 1984:

It is Ordered:

That the return day of the aforesaid Rule *Nisi* be and is extended to the 5th day of March 1985.

By the Court.—E. M. Herselman, Registrar.

Case 19654/84

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)

Johannesburg, the 30th day of October 1984 before the Honourable Mr Justice Human (Acting)

In the matter between **Bree Produce Supply (Pty) Ltd,** Applicant

Upon the motion of Counsel for the Applicant and upon reading the Rule *Nisi* and provisional winding-up Order issued out of this Court on the 25th day of September 1984:

It is Ordered:

That the return day of the aforesaid Rule *Nisi* be and is extended to the 15th day of January 1985.

By the Court.—G. T. M. Prinsloo, Registrar.

Case 19654/84

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)

Johannesburg, the 15th day of January 1985 before the Honourable Mr Justice Vermooten

In the matter between **Bree Produce Supply (Pty) Ltd,** Applicant

Upon the motion of Counsel for the Applicant and upon reading the Rule *Nisi* and provisional winding-up Order issued out of this Court on the 25th day of September 1984:

It is Ordered:

That the return day of the aforesaid Rule *Nisi* be and is extended to the 5th day of March 1985.

By the Court.—E. M. Herselman, Registrar.

ORDERS OF THE COURT (continued) • ORDERS VAN DIE HOF (vervolg)

Natal Provincial Division, Pietermaritzburg
Natalse Provinsiale Afdeling, Pietermaritzburg

Case M. 3110/84

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division)

Pietermaritzburg, Thursday, the 10th day of January 1985 before the Honourable Mr Justice Page

In the matter of the application of **Noël Strötter N.O.,** First Applicant, **Verlen Sidney Seipp N.O.,** Second Applicant, and **E. & F. Maize Distributors (Pty) Ltd,** t/a S.A. Food Maize Distributors (a company duly registered and incorporated with limited liability in terms of the Company Laws of the Republic of South Africa, having its registered office at 52 Karellandman Street, Glencoe, Natal, and trading as S.A. Food and Maize Distributors at 52 Karellandman Street, Glencoe, Natal and formerly at 39 Burger Street, Ladysmith, Natal), Respondent

Upon the motion of Mr D. J. de Villiers, Counsel for the Applicant; and upon reading the Notice of Motion, supporting affidavit and the other documents filed of record:

It is Ordered:

(a) That E. & F. Maize Distributors (Pty) Ltd (hereinafter referred to as the Respondent) be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.

(b) That a rule *nisi* do hereby issue calling upon Respondent and all other interested persons to show cause, if any, before this Court on Tuesday, the 12th day of February, 1985 at 09h30 why the Respondent should not be finally wound up.

(c) That this Order:

(i) be served forthwith on the Respondent at its principal place of business;

(ii) be published once in the *Government Gazette* on or before the 1st February, 1985;

(iii) be published once in the *Daily News,* a newspaper published and circulating in Natal on or before the 1st February 1985;

(iv) be sent by registered post to all known creditors.

By Order of the Court.—P. S. Oberholster, Registrar.

Case M. 48/85

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division)

Pietermaritzburg, Thursday, the 17th day of January 1985 before the Honourable Mr Justice Thirion

In the matter of the application of **Terence Donald Gordon Kelly,** Applicant, and **Purple Heather Properties (Pty) Ltd,** a company duly registered and incorporated in terms of the provisions of Act No. 61 of 1973, and which has its registered office at the offices of Messrs. Deliotte Haskins and Sells, at 406 Nedbank Building, Harding Street, Newcastle, Natal, Respondent

Upon the motion of Mr. C. J. Hartzenberg, Counsel for the Applicant; and upon reading the Notice of Motion, supporting affidavit and the other documents filed of record:

It is Ordered:

1. That the Respondent company, Purple Heather Properties (Proprietary) Limited, be and it is hereby placed under a Provisional Liquidation Order in the hands of the Master of the Supreme Court of the Natal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa.

2. That a Rule *Nisi* be and it is hereby issued calling upon the Respondent company, and all other interested persons, to show cause, if any, on Monday, the 25th day of February, 1985, at 09h30 in the forenoon before this Court sitting at Church Street, Pietermaritzburg, why Respondent company should not be placed under a Final Liquidation Order.

3. That Paragraphs 1 and 2 of this Order be published once, on or before Friday, the 1st day of February, 1985 in:

(a) the *Government Gazette;*

(b) the *Natal Witness;*

(c) the *Tempo.*

4. That a copy of this Order, together with Applicant's Notice of Motion, and Supporting Affidavit, be served upon the Respondent company forthwith.

By Order of the Court.—P. S. Oberholster, Registrar.

Durban and Coast Local Division, Durban
Plaaslike Afdeling Durban en Kus, Durban

Case 8257/84

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Durban and Coast Local Division)

Durban, the 10th day of January 1985 before the Honourable Mr Justice Shearer

In the matter between **Gopal Naicker,** Applicant, and **Archair (Pty) Ltd,** Respondent

Upon the Motion of Counsel for the Applicant and upon reading the Notice of Motion and the other documents filed of record:

It is Ordered:

1. That Archair (Pty) Limited (hereinafter referred to as "the Respondent") and all interested persons be and they are hereby called upon to show cause, if any, before this Honourable Court on the 28th day of February 1985 at 9.30 a.m. or so soon thereafter as Counsel may be heard why the Respondent should not be wound up.

2. That this order shall operate as an order provisionally winding up the Respondent.

3. That this order shall be served on the respondent at its registered office and that the order be published on or before the 14th day of February 1985 once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in Durban.

By Order of the Court.—B. A. Povey, Registrar.

ORDERS OF THE COURT (continued) • ORDERS VAN DIE HOF (vervolg)

Case 70/85

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Durban and Coast Local Division)

Durban, the 14th day of January 1985 before the Honourable Mr Justice Law

In the matter between **Stephen David Crause,** Applicant, and **Coastal Cables (Pty) Ltd,** Respondent

Upon the Motion of Counsel for the Applicant and upon reading the Notice of Motion and the other documents filed of record:

It is Ordered:

(a) That Coastal Cables (Pty) Ltd (hereinafter referred to as the Respondent Company) and all other interested persons, are called upon to show cause, if any, before the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division sitting at Durban on the 15th day of February 1985, at 09h30 why the Respondent Company should not be wound up.

(b) That this order shall operate as an order provisionally winding up the Respondent company.

(c) That this order and a copy of the application papers shall be served forthwith on the Respondent Company at its registered office and the order shall be published on or before the 1st day of February 1985, once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in Natal.

By Order of the Court.—B. A. Povey, Registrar.

Case 44/85

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Durban and Coast Local Division)

Durban, the 14th day of January 1985 before the Honourable Mr Justice Law

In the matter between **Laurence Keith McCann,** Applicant, and **One Stop Anti Corrosion Services (Pty) Ltd,** Respondent

Upon the Motion of Counsel for the Applicant and upon reading the Notice of Motion and the other documents filed of Record:

It is Ordered:

1. That One Stop Anti Corrosion Services (Pty) Ltd (hereinafter referred to as the Respondent) and all other interested persons, be and are hereby called upon to show cause, if any, to this Honourable Court on the 18th day of February 1985 at 9.30 in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel may be heard, why the Respondent should not be wound up.

2. That this order operate as an order provisionally winding up the Respondent.

3. That this order be published on or before the 1st day of February 1985, once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published in Durban and circulating in Natal.

4. That service of ths order and the copy of the Applicant's Notice of Motion and the Affidavits accompanying it be effected forthwith on the Respondent at its registered office.

By Order of the Court.—B. A. Povey, Registrar.

SUPERSESSIONS AND DISCHARGE OF PETITIONS

Notice is hereby given by the Master of the Supreme Court of South Africa, as stated, of the supersession of provisional orders of sequestration/liquidation and the discharge of petitions.

The information is given in the following order: Estate number; the applicant; the respondent; the date of the provisional order granted; the Supreme Court Division; the date of the discharge order.

TERSYDESTELLINGS EN AFWYSINGS VAN AANSOEKE

Kennis word hiermee deur die meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, soos vermeld, gegee van die tersydestelling van voorlopige bevele van sekwestrasie/likwidasie en die afwysing van aansoeke.

Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer; die applikant; die verweerder; die datum van uitreiking van die voorlopige bevel; die Afdeling van die Hooggeregshof; die datum van die afwysigingsbevel.

N340/84—**Omar F. Peer,** Applicant; **Liyaquid Ismail,** Respondent; 10/7/84, Durban and Coast Local; 13/9/84.

T1668/84—**Ned-Equity Insurance Company Ltd,** Applicant; **David McDermott,** an adult male who resides at 115 Bella Donna Road, Roodekrans, district Roodepoort, Respondent; 14/8/84, Witwatersrand Local; 15/1/85.

T2718/84—**Clements Steel and Profiling (Pty) Ltd,** Applicant; **International Task Force Investments (Pty) Ltd,** having its main and principal place of business at 57 Daimler Street, Vanderbyl Park, Transvaal and having its registered office at c/o J. L. Barnard and Partners, Jareka Building, 21 Merriman Avenue, Vereeniging, Respondent; 4/12/84, Witwatersrand Local; 6/12/84.

T2075/84—**Trailer Enterprises (Edms.) Bpk.,** Applikant; 25/9/84, Transvaalse Provinsiale; 11/12/84.

T914/84—**The Professional Assignment Group Ltd,** Applicant; **Clemcrest Engineering (Pty) Ltd,** Respondent; 7/5/84, Witwatersrand Local; 9/1/85.

T1856/84—**Gulf Steel (Pty) Ltd,** Applikant; **Conveyor and Elevator Engineering (Pty) Ltd,** Respondent; 30/8/84, Witwatersrandse Plaaslike, 7/9/84.

SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES
GEREGTELIKE EN ANDER OPENBARE VERKOPE
SALES IN EXECUTION • GEREGTELIKE VERKOPE
TRANSVAAL

Saak 831/82

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK SOUTPANSBERG GEHOU TE LOUIS TRICHARDT

Tussen **Louis Trichardt Munisipaliteit,** Eiser, en **S. W. Liebenberg,** Verweerder

Ingevolge uitspraak in die Hof van die Landdros van Louis Trichardt en Lasbrief tot Geregtelike verkoping, gedateer die 12de dag van November 1984, sal die ondervermelde goedere op Vrydag, die 15de dag van Februarie 1985 om 10 uur vm., te die Landdroskantoor, Louis Trichardt aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik:

(1) Erf 971, geleë in die dorp Louis Trichardt; groot 2 855 vierkante meter; en

(2) Erf 973, geleë in die dorp Louis Trichardt; groot 2 855 vierkante meter.

Coxwell & Steyn, Trichardtstraat 31, Posbus 52, Louis Trichardt.

Saak 12807/84

LANDDROSHOF KLERKSDORP

United Bouvereniging, Eiser, en **Beltazer Johannes Myburgh,** Verweerder

As gevolg van 'n vonnis van die Landdroshof, Klerksdorp en 'n lasbrief van eksekusie, gedateer die 22ste Oktober 1984, sal die volgende eiendom in eksekusie verkoop word op Vrydag, die 1ste Maart 1985 om 10h00, by die kantore van die Geregsbode Klerksdorp, Leaskstraat 23, Klerksdorp:

Gedeelte 7 van Erf 2988, geleë in die dorp Stilfontein Uitbreiding 4, Registrasie Afdeling I.P., Transvaal; groot 977 vierkante meter.

Verkoopsvoorwaardes:

1. Die gesegde eiendom sal verkoop word sonder voorbehoud aan die hoogste bieër en die verkoping sal onderhewig wees aan die bepalings van die Landdroshowewet en reëls daarvolgens neergelê en die voorwaardes van die aktes van transport asook die verkoopsvoorwaardes waarna verwys word in paragraaf 4 hiervan.

2. Sonder om dit enigsins te waarborg is die eiendom verbeter met woonhuis bestaande uit:

Sitkamer, eetkamer, kombuis, portaal, drie slaapkamers, twee badkamers en buitegeboue bestaande uit 'n dubbel motorhuis en bediende toilet.

3. Die koopprys is betaalbaar soos volg:

10 % van die koopprys op die verkoping en die balans moet betaal of gewaarborg word met 'n goedgekeurde bank- of bougenootskapwaarborg binne veertien (14) dae vanaf datum van koop.

4. Die volledige verkoopsvoorwaardes sal deur die Geregsbode van hierdie Agbare Hof uitgelees word voor die verkoping en lê ook ter insae by sy kantore en die kantoor van die Eiser se prokureurs.

O. P. B. L'Ange, vir L'Ange, De Waal & Freysen, Eerste Verdieping, Ferumhuis, Kockstraat 22, Posbus 59, Klerksdorp.

Saak 1287/84

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN SOUTPANSBERG GEHOU TE LOUIS TRICHARDT

In die saak tussen **The South African Permanent Building Society,** Eiser, en **Christiaan Gottfried Bauling,** Verweerder

Ingevolge 'n Vonnis van bogenoemde Agbare Hof en 'n daaropvolgende Lasbrief vir Eksekusie teen Goedere, gedateer 28 September 1984, sal die eiendom hierin later beskryf op Vrydag, die 15de dag van Februarie 1985 om 10h00, voor die Landdroskantoor, te Landdrosstraat, Louis Trichardt, aan die hoogste bieder verkoop word:

Gedeelte 1 van Erf 663, geleë in die dorp Louis Trichardt, Registrasie Afdeling L S Transvaal, groot 1 427 vierkante meter, gehou by Akte van Transport No. T 45053/83.

Alhoewel niks gewaarborg word nie, word die volgende besonderhede verskaf:

Steengebou onder sinkdak bestaande uit 5 vertrekke met een badkamer. Volvloermatte. Buitegeboue bestaan uit motorhuis en afdak. Eiendom onthein.

Voorwaardes van verkoop:

1. Die Koper moet onmiddellik na die Verkoping 10 % (tien persent) van die koopprys in kontant aan die Geregsbode betaal en binne 21 (een en twintig) dae vanaf die Verkoping die Eksekusie Eiser van 'n goedgekeurde Bank- of Bouverenigingwaarborg voorsien, welke waarborg voorsiening moet maak vir die betaling van die balans en rente.

2. Die eiendom word Voetstoots verkoop en onderworpe aan die bepalings van die Wet op Landdroshowe en die Reëls daarvan en ook onderworpe aan die voorwaardes van die Akte van Transport.

3. Die Voorwaardes van Verkoping lê ter insae by die kantore van die Geregsbode, Louis Trichardt, wat die Voorwaardes onmiddellik voor die Verkoping sal uitlees.

Gedateer te Pietersburg op hierdie 15de dag van Januarie 1985.

R. C. Pratt, vir Meyer, Pratt & Luyt, Eiser se Prokureur, Permanentegebou 203, Marestraat 54, Posbus 152, Pietersburg.

Case 8580/82

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division)

In the matter between **R. Odendaal,** Plaintiff, and **S. M. Vermaak,** and **Johannes Petrus Vermaak,** husband of S. M. Vermaak with whom the Defendant is married in community of property and as such in control of the joint assets, Defendants

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above-mentioned suit, a sale will be held at the main entrance of the Magistrate's Court, Church Street, Nigel, on Friday, the 22nd February 1985 at 10h00, of the undermentioned property of the Defendant, on the conditions to be read out by the Auctioneer at the time of the sale and which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Plesam Building, corner of Breytenbach Street and Second Avenue, Nigel, prior to the sale:

Certain Erf 434, situated in the Township Nigel Extension 1, Registration Division I.R., Transvaal, measuring 1 115 (one thousand one hundred and fifteen) square metres, situated at 119 Church Street, Nigel.

The following information is furnished in regard to the property but in this respect nothing is guaranteed:

"Dwelling house with usual outbuildings and a neat garden".

Ten per cent (10 %) of the purchase price and the auctioneer's charges in cash on the day of the sale and the balance against transfer to be secured by a Bank or Building Society or other acceptable guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff within fourteen (14) days after the date of the sale.

Thus done and signed at Nigel on this the 16th day of January 1985.

J. G. W. de Beer, c/o Lockett & De Beer, Deputy Sheriff, Plesam Building, corner of Breytenbach Street and Second Avenue, P.O. Box 99, Nigel.

Case 17587/1984

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)

In the matter between **Standard Building Society,** Plaintiff, and **Johann Paul Rheeder,** Defendant

In execution of a Judgement of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above-mentioned suit, a sale without reserve will be held at the Deputy Sheriff's Office, 54 Berlandina Street, Roodepoort, on the 15th day of Feburary 1985 at 10.30 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the Auctioneer at the offices of the Deputy Sheriff, Roodepoort prior to the sale:

Certain Erf 2917, situate in the Township of Witpoortjie Extension 15, Registration Division I.Q., Transvaal; being 3 Amersfoort Street, Witpoortjie Extension 15, measuring 943 (nine hundred and forty three) square metres.

The following information is furnished *re* the improvements though in this respect nothing is guaranteed:

"A house under a tiled roof comprising lounge, diningroom, three bedrooms, two bathrooms and a kitchen, as also a garage and swimming pool".

Terms: 10 % (ten per centum) of the purchase price in cash on the day of sale, the balance payable against registration of transfer, to be secured by a Bank or Building Society or other acceptable guarantee to be furnished within thirty (30) days from the date of sale.

Auctioneer's charges, payable on the day of sale to be calculated as follows:

5 % (five per centum) on the proceeds of the sale up to a price of R10 000,00 (ten thousand rand) and thereafter 2,50 % (two and a half per centum) up to a maximum fee of R5 000,00 (five thousand rand) minimum charges R20,00 (twenty rand).

Dated at Johannesburg this 9th day of January 1985.

B. W. Webber, for Ramsay, Webber & Company, Plaintiff's Attorneys, Fifth Floor, AM House, 58 Frederick Street, Johannesburg; P.O. Box 61677, Marshalltown.

Case 5565/84

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF POTCHEFSTROOM HELD AT POTCHEFSTROOM

In the matter between **Allied Building Society,** Execution Creditor, and **Yvonne Maud Kulling,** Execution Debtor

In pursuance of a Judgment in the Court of the Magistrate of Potchefstroom and Writ of Execution, dated the 10th day of December 1984, the following property will be sold in Execution, on the 16th day of February 1985 at 09h30, at the Magistrate's Court, Greyling Street, Potchefstroom to the highest bidder, viz:

Erf 1938, situated in the Township of Potchefstroom Extension 12, Registration Division I.Q., Transvaal; measuring 785 square metres.

Material conditions of sale:

(1) The property shall be sold without reserve to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act and the Rules thereunder.

(2) The Purchaser shall pay a deposit of R500,00 of the purchase price in cash on the day of the sale to the Messenger of Court, the balance against transfer to be secured by a Bank or Building Society guarantee to be approved by the Plaintiff's Attorneys, to be furnished to the Messenger of the Court, Potchefstroom, within 21 (twenty one) days after the date of sale.

The conditions of sale may be inspected during office hours at the offices of the Messenger of the Court, 101 Van Riebeek Street, Potchefstroom.

A. P. Müller, for Williams, Müller, Wright & Mostert Inc., Attorneys for Execution Creditor, Barclays Bank Building, 209 Kerk Street, Potchefstroom.

Case 3333/84

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BRAKPAN HELD AT BRAKPAN

In the matter between **Barclays Western Bank Limited,** Plaintiff, and **Gerhardus Jacobus Kotze,** Defendant

In pursuance of a Judgment in the Court of the Magistrate of Brakpan, dated the 7th August 1984, and the Writ of Execution, dated the 7th August 1984, the following will be sold in execution without reserve to the highest bidder, on the 15th day of February 1985 at 11h00, at the Magistrate's Court, Offices of the Messenger, Prince George Avenue, Brakpan:

Certain Erf 2292, Brakpan, Registration Division I.R., Transvaal, measuring 991 (nine hundred and ninety nine) square metres, held by the Defendant under Deed of Transfer No. F24003/73.

Improvements:

Terms and conditions of sale:

1. *Terms:* The Purchase price shall be paid as to 10 per centum 10 % thereof on the day of the sale and the unpaid balance within fourteen days shall be paid or secured by a Bank or Building Society guarantee.

2. *Conditions:* The full conditions of sale may be inspected in the Messenger's Office.

Dated at Brakpan this 10th day of December 1984.

C. M. Janeke, for Trollip, Joubert, Cowling & Janeke, 125a Kingsway Avenue, P.O. Box 38, Brakpan.

Case 1990/1984

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BENONI HELD AT BENONI

In the matter between **South African Permanent Building Society,** Plaintiff, and **George Verity Dyason,** Defendant

In pursuance of a Judgement in the Court of the Magistrate of Benoni and Writ of Execution, dated the 12th day of April 1984, the property listed hereunder will be sold in Execution on Friday, the 15th day of February 1985 at 11 o'clock in the forenoon, at the Messenger of the Court's Office, c/o Magistrate's Court, Brakpan to the highest bidder:

Erf 858, Brakpan Township, Registration Division I.R., Transvaal; measuring 991 (nine hundred and ninety one) square metres; known as 14 Queens Avenue, Brakpan.

The property is zoned "Residential 1" in terms of the Brakpan Town Planning Scheme 1980.

No warranty or undertaking is given in relation to the nature of the improvements, which are described as follows:

Main building: Brick detached one storey residence comprising 4 rooms, bathroom and kitchen. Floors fully carpeted. Asbestos and Moranti ceilings.

Outbuildings: Garage, servant's room and toilet. Municipal water and lights, electric stove and geyser. Concrete walls around property.

The material conditions of sale are:

(a) The sale will be held by Public Auction and without reserve and will be "voetstoots."

(b) Immediately after the sale the Purchaser shall sign the Conditions of Sale which can be inspected at the Messenger of the Court's Office, Brakpan.

(c) The Purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property, including all costs of transfer, transfer duty, rates, taxes, licenses, sanitary fees, interest, etc.

(d) The Purchase price shall be paid as to 10 % (ten per centum) thereof or R500,00 (five hundred rand) whichever is the greater, on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest on the full amount of the Judgment Creditor's Claim at the rate of nineteen comma seven five (19,75) % per annum to date of payment, within fourteen days to be paid or secured by a Bank or Building Society guarantee.

(e) The property shall be sold subject to any existing tenancy.

(f) Failing compliance with the provisions of the Conditions of Sale, the Purchaser shall forfeit for the benefit of the Execution Creditor the deposit referred to in (d) above, without prejudice to any claim against him for damages.

Dated at Benoni on this the 20th day of December 1984.

H. J. Falconer, for A. E. Cook, Cook & Falconer, Attorneys for Execution Creditor, Second Floor, Permanent Building, 47 Princes Avenue, P.O. Box 52, Benoni.

Saak 19745/1984

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Witwatersrandse Plaaslike Afdeling)

In die saak tussen **Saambou-Nasionale Bouvereniging,** Eiser, en **Christiaan de Wet Groenewald,** Verweerder

Ter uitwinning van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrandse Plaaslike Afdeling) in bogemelde saak, sal 'n verkoping sonder 'n reserweprys gehou word, te Kantore van die Adjunk-Balju, Berlandinastraat 54, Roodepoort, op Vrydag, die 22ste dag van Februarie 1985 om 10h00, van die ondervermelde eiendom van die Verweerder op die voorwaardes wat deur die Vendu-Afslaer gelees word ten tye van die verkoping en welke voorwaardes by die kantore van die Adjunk-Balju, Roodepoort, voor die verkoping ter insae sal lê.

Erf 9, Princess Dorpsgebied, Registrasie Afdeling I.Q., Transvaal, groot 2 297 (twee twee nege sewe) vierkante meter; ook bekend as Lower Main Reefweg 65 en 65a, Princess, Roodepoort.

Die volgende inligting word verskaf insake verbeteringe alhoewel geen waarborg in verband daarmee gegee word nie.

'n Skakelhuis elke kant bestaande uit sitkamer, badkamer, twee slaapkamers, gang, kombuis, bediendekamer, stoorkamer en motorhuis.

Terme: 10 % (tien persent) van die koopprys in kontant op die dag van die verkoping, en ten opsigte van die balans betaalbaar teen registrasie van transport, moet 'n Bank- of Bougenootskap- of ander aanneembare waarborg binne 14 (veertien) dae vanaf datum van verkoping verskaf word. Vendukoste betaalbaar op dag van verkoping, sal soos volg bereken word:

5 % (vyf persent) op die opbrengs van die verkoping tot 'n prys van R10 000,00 (tienduisend rand) en daarna 2½ % (twee en 'n half persent) tot 'n maksimum fooi van R5 000,00 (vyfduisend rand). Minimum fooie R30,00 (dertig rand).

Gedateer te Johannesburg hierdie 9de dag van Januarie 1985.

D. H. Scholtz, vir De Villiers, Scholtz & Caldwell, Eiser se Prokureurs, Saambou-Nasionalegebou, Tweede Verdieping, Commissionerstraat 130, Johannesburg.

Saak 468/84

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN GORDONIA GEHOU TE GROBLERSHOOP

In die saak tussen **Highams S.A. (Pty) Ltd,** Eiser, en **Hendrik Frederik Kotze,** voorheen handeldrywende as Gariep Kontant Winkel, Verweerder

Ingevolge vonnis gegee deur die Landdroshof vir die Distrik van Gordonia, te Groblershoop, en lasbrief uitgereik in terme daarvan, word die ondervermelde eiendom om 10h00, op Woensdag, 13 Februarie 1985, by die Landdroskantoor, te Groblershoop vry van reserwe verkoop aan die persoon wie die hoogste bod maak:

Perseel 148, gedeelte van Perseel 113, Gariepnedersetting, geleë in die afdeling Gordonia, groot 1 476 vierkante meter.

Die volgende besonderhede word verstrek maar nie gewaarborg nie:

Op die eiendom is 'n goeie winkelgebou en die eiendom is naby die Gariep Laerskool geleë.

Voorwaardes:

1. *Terme:* 10 % van die koopprys sal by ondertekening van die verkoopsvoorwaardes betaalbaar wees en die balans tesame met rente daarop sal binne 14 dae na die verkoping betaalbaar wees of verseker word deur 'n Bank- of Bouverenigingwaarborg.

2. *Voorwaardes van verkoping:*

Die volledige voorwaardes van die verkoping sal ter insae lê by die kantoor van die geregsbode Groblershoop en sal voorgelees word by die verkoping.

Gedateer te Upington hierdie 11de dag van Januarie 1985.

Malan & Vennote, Prokureurs vir Eksekusieskuldeiser, Schroderstraat 25, Posbus 27, Upington, 8800.

Case 17176/1984

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division)

In the matter between **South African Permanent Building Society,** Plaintiff, and **Jan Josef Vorster,** Defendant

Pursuant to a judgment of the above Court and Writ of Execution, dated the 23rd day of November 1984, the undermentioned property will be sold in execution, at 10 a.m., on Wednesday, the 20th day of February 1985, at the offices of the Deputy Sheriff, 142 Struben Street, Pretoria, to the higest bidder:

Portion 1 of Lot 316, situate in the Hermanstad Township, Registration Division J.R., Transvaal, measuring 700 square metres, held by the Defendant under Deed of Transfer No. 27415/1984, dated 6th June 1984, known as 371 Bohlman Street, Hermanstad, Pretoria.

The following improvements are situate on the property, although in this respect nothing is guaranteed:

A dwelling house of brick under tile roof, consisting of a lounge, three bedrooms, kitchen and two bathrooms. Outbuildings consist of a garage.

The Conditions of Sale, which will be read immediately prior to the sale, are lying for inspection at the offices of the Deputy Sheriff, 142 Struben Street, Pretoria.

Signed at Pretoria this 23rd day of January 1985.

O. J. Price, c/o Findlay & Niemeyer, Plaintiff's Attorneys, 635 Permanent Building, Paul Kruger Street, Pretoria.

Case 8126/1984

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF ROODEPOORT HELD AT ROODEPOORT

In the matter between **Allied Building Society,** Plaintiff, and **P. Ghio,** Defendant

In pursuance to a Judgment, dated the 12th October 1984, in the above Honourable Court and a Warrant of Execution, the following property will be sold in execution at the offices of the Messenger of the Court, 54 Berlandina Street, Roodepoort, on the 22nd day of February 1985 at 10 a.m., to the highest bidder, viz:

Certain Erf 1563, Wilrow Park Extension 5, also known as 174 Wildeamandale Avenue, Wilro Park Extension 5 Township, Registration Division I.Q., Transvaal, upon which is erected a single storey dwelling of brick under tiles roof, said to contain entrance hall, lounge, diningroom, 3 bedrooms, 2 bathrooms, separate toilet, kitchen, single garage, outside toilet, laundry, swimming pool, patio and wall, measuring 1 188 square metres.

Terms: A cash deposit of 10 % (ten per centum) of the purchase price at the time of the sale, unless otherwise agreed to by the Execution Creditor and the Messenger of the Court, within 30 (thirty) days after date of sale.

The Conditions of Sale may be inspected during office hours at the offices of the Messenger of the Court.

J. Gus Ackerman, Attorneys for Execution Creditor, 6 Karl Street, Roodepoort.

Case 6555/1984

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF ROODEPOORT

In the matter between **Allied Building Society,** Plaintiff, and **R. D. Chapman,** Defendant

In pursuance to a Judgment, dated the 3rd September 1984, in the above Honourable Court and a Warrant of Execution, the following property will be sold in execution at the front of the Magistrate's Court, Van Riebeeck Street, Westonaria, on the 15th day of February 1985 at 10 a.m., to the highest bidder, viz:

Certain Holding 387, West Rand Agricultural Holdings Extension 1, Registration Division I.Q., Transvaal, upon which is erected a single store dwelling of brick under corrugated iron roof, said to contain lounge, family room, dining room, three bedrooms, two bathrooms, kitchen, double garage and outbuildings and servant's room; measuring 20 334 (twenty thousand two hundred and thirty four) hectares.

Terms: A cash deposit of 10 % (ten per centum) of the purchase price at the time of the sale, unless otherwise agreed to by the Execution Creditor and the Messenger of the Court, within 30 (thirty) days after the date of sale.

The Conditions of Sale may be inspected during office hours at the offices of the Messenger of the Court.

J. Gus Ackerman, Attorneys for Execution Creditor, 6 Karl Street, Roodepoort.

Saak 23106/84

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Witwatersrandse Plaaslike Afdeling)

In die saak tussen **Saambou-Nasionale Bouvereniging,** Eiser, en **Renier Johannes Scheepers,** Verweerder

Ter uitwinning van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrandse Plaaslike Afdeling) in bogemelde saak, sal 'n verkoping sonder 'n reserweprys gehou word te Revelas-gebou, Vyfde Verdieping, hoek van Cross- en Queenstraat, Germiston, op Donderdag, die 28ste dag van Februarie 1985 om 10h00, van die ondervermelde eiendom van die Verweerder op die voorwaardes wat deur die Vendu-Afslaer gelees word ten tye van die verkoping en welke voorwaardes by die kantore van die Adjunk-Balju, Germiston voor die verkoping ter insae sal lê:

Erf 28, Fishers Hill Dorpsgebied, Registrasie Afdeling I.R., Transvaal; groot 744 (sewe vier vier) vierkante meter, ook bekend as Sunstraat 25, Fishers Hill, Germiston.

Die volgende inligting word verskaf insake verbeteringe alhoewel geen waarborg in verband daarmee gegee word nie.

'n Enkelverdieping woonhuis bestaande uit ingangsportaal, sitkamer, eetkamer, 3 slaapkamers, kombuis, badkamer en sonstoep. Motorhuis, bediendekamer en toilet asook pakkamer.

Terme: 10 % (tien persent) van die koopprys in kontant op die dag van die verkoping, en ten opsigte van die balans betaalbaar teen registrasie van transport, moet 'n Bank- of Bougenootskap- of ander aanneembare waarborg binne 14 (veertien) dae vanaf datum van verkoping verskaf word. Vendukoste betaalbaar op dag van verkoping, sal soos volg bereken word:

5 % (vyf persent) op die opbrengs van die verkoping tot 'n prys van R10 000,00 (tienduisend rand) en daarna 2½ % (twee en 'n half persent) tot 'n maksimum fooi van R5 000,00 (vyfduisend rand). Minimum fooie R30,00 (dertig rand).

Gedateer te Johannesburg hierdie 18de dag van Januarie 1985.

D. H. Scholtz, vir De Villiers, Scholtz & Caldwell, Eiser se Prokureurs, Saambou Nasionale-gebou, Tweede Verdieping, Commissionerstraat 130, Johannesburg.

Case 9347/84

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF SPRINGS HELD AT SPRINGS

In the matter between **S A Permanent Building Society,** Plaintiff, and **Bernard Graham Hamner,** Defendant

In pursuance of a Judgement in the Court of the Magistrate of Springs, dated the 27th day of November 1984, and a Warrant of Execution issued thereafter, the immovable property listed hereunder will be sold in execution, on the 22nd day of February 1985 at 10h00 at the premises of the Magistrate's Court, corner of Dolmiet and Lawa Streets, Delmas to the highest bidder:

Erf 82, in the District of Sundra, Registration Division I R, Transvaal, measuring 1,7722 hectares.

Postal address: Plot 82, Meidoring Avenue, Sundra.

Improvements: (But nothing is guaranteed in respect hereof)

Brick house under iron roof, consisting of lounge, diningroom, two bedrooms, bathroom toilet and kitchen. Fenced in with a wire fence.

1. The property will be sold without reserve to the highest bidder and the sale shall be subject to the Magistrate's Court Act No. 32 of 1944 (as amended) and the Rules made thereunder.

2. The Purchaser shall pay a deposit of 10 % of the purchase price in cash against signing of the Conditions of Sale, and the balance of the purchase price, together with interest at current Building Society interest rates, from the date of the sale to date of registration of transfer, shall be paid or secured by a Bank or Building Society guarantee approved by the Execution Creditor's Attorneys, and to be furnished within fourteen (14) days after the date of Sale.

3. Transfer shall be effected by the Attorneys for the Execution Creditor and the Purchaser shall on demand, pay all transfer costs, arrear rates (if any), current rates, taxes and any other charges necessary to effect transfer by the said Attorneys.

4. The full conditions of sale may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Springs and interested parties are requested to contact the Execution Creditor who may be prepared to grant loan facilities to an approved Purchaser.

Dated at Springs this 21st day of January 1985.

J. van Heerden, for Haarhoff & Cohen, Permanent Building, 74 Third Street, P.O. Box 170, Springs, 1560.

Case 1689/84

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF HEIDELBERG HELD AT HEIDELBERG

In the matter between **United Building Society,** Plaintiff (Execution Creditor), and **Alan Maxted,** Defendant (Execution Debtor)

In pursuance of a Judgment in the Court of the Magistrate of Heidelberg, dated 23rd November 1984, and Writ of Execution, dated 3rd December 1984, the following will be sold in execution without reserve to the highest bidder, on the 22nd February 1985 at 11h00 hours, in front of the Magistrate's Court, Begeman Street, Heidelberg:

Portion 31 of Erf 1306, Heidelberg Township, Registration Division I.R., Transvaal; measuring 1 147 (one thousand one hundred and forty seven) square metres, held by the Defendant under Deed of Transfer No. T 14851/84, dated the 19th March 1984.

Improvements:

The following improvements on the property are reported although in this respect nothing is guaranteed:

A residence consisting of brick walls, corrugated iron roof, 3 bedrooms, bathroom, toilet, combined diningroom, lounge and kitchen.

Outbuildings:

Garage, second garage not completed. Property is enclosed with wire-fencing.

1. *Terms:* The purchase price shall be paid as to ten (10) per centum thereof on the date of sale and the unpaid balance within fourteen (14) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee, acceptable to the Execution Creditor's Attorneys.

2. *Conditions of sale:* The full conditions of sale may be inspected prior to the date of sale.

Dated at Springs this 16th day of January 1985.

A. F. Jansen, for Bennett, McNaughton & Jansen, Attorney for Execution Creditor, Third Floor, Sanlam Centre, Third Street, P.O. Box 592, Springs.

Saak 12674/83

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Transvaalse Provinsiale Afdeling)

In die saak tussen **Suid-Afrikaanse Permanente Bouvereniging,** Eiser, en **Henry Stanley Roets,** Verweerder

Ingevolge 'n uitspraak van bogenoemde Hof en Lasbrief tot Eksekusie, gedateer die 6de dag van Oktober 1983, sal die hierondervermelde eiendom geregtelik verkoop word, om 11 vm., op Vrydag, die 15de dag van Februarie 1985, voor die Landdroshof, Monumentweg, Kempton Park, aan die persoon wie die hoogste aanbod maak:

Erf 278, geleë in die dorpsgebied van Clayville, Registrasie Afdeling J.R. Transvaal, groot 1 076 vierkante meter; gehou deur die Verweerder kragtens Akte van Transport No. T29162/1981, gedateer 17 Junie 1981, bekend as Majorweg 19, Clayville.

Die volgende verbeterings is op die eiendom geleë, maar in hierdie opsig word daar niks gewaarborg nie:

Hoofgebou:

Sitkamer, kombuis, eetkamer, 3 slaapkamers, badkamer, toilet en stoep.

Buitegeboue:

Motorhuis, bediende kamer en toilet.

Die Verkoopsvoorwaardes, wat onmiddellik voor die verkoping gelees sal word, lê ter insae te die kantore van die Adjunk-Balju, Monumentweg, Kempton Park.

Geteken te Pretoria, hierdie 21ste dag van Desember 1984.

O. J. Price, vir Findlay & Niemeyer, Eiser se Prokureur, Permanentgebou 635, Paul Krugerstraat, Pretoria.

Saak 638/84

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN WITRIVIER GEHOU TE WITRIVIER

In die saak tussen **United Bouvereniging,** Eiser, en **Barbara Terblanche,** Verweerderes

'n Verkoping in eksekusie van die eiendom hieronder beskrywe sal gehou word voor die Landdroskantoor, Krugersparkstraat, Witrivier om 09h00, op 15 Februarie 1985:

Erf 56, geleë in die dorpsgebied Parkville, Registrasie Afdeling J U, Transvaal; groot 1 765 vierkante meter.

Die volgende besonderhede word verstrek maar nie gewaarborg nie:

Hierdie woning is geleë in 'n Blanke woongebied te Kiaartstraat 15, Witrivier.

Verbeterings sluit die volgende in:

1. 'n Woning bestaande uit 'n sitkamer-eetkamer kombinasie, T.V. kamer, kombuis, spens, 3 slaapkamers en badkamers.

2. Motorhuis, stoorkamer, bediendestort en toilet.

Die verkoopsvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode van die Landdroshof, Witrivier.

René du Plessis, namens Luneburg, P. Meyer, Krugerparkstraat, Witrivier.

Case 17575/84

In the matter between **Allied Building Society,** Plaintiff, and **Andries Johannes Engelbrecht,** Defendant

In terms of a Judgment of the Supreme Court of South Africa, dated the 27th day of November 1984, in the above-mentioned matter, a sale by public auction will be held by the Deputy Sheriff, Pretoria North at the office of the Deputy Sheriff, Wonderboom, First Floor, Fanisco Building, 558 Gerrit Maritz Street, Pretoria-North, on Friday, the 22nd day of February 1985 at 11 a.m., to the highest bidder without a reserve price, the purchase price to be subject to the approval of the Plaintiff, on conditions which may now be inspected at the office of the Deputy Sheriff and which will be read by him before the sale.

Certain Erf 590, situate in the Township of Dorandia Ext. 10, Registration Division J.R., Transvaal, known as 524 Henrieta Street, Dorandia Ext. 10, Pretoria North, measuring 910 square metres, held by Defendant under Deed of Transfer No.T44307/79, dated 7th December 1979.

Improvements: Single storey brick dwelling under tile, consisting of lounge, diningroom, 3 bedrooms, study, 2 bathrooms and kitchen. Outbuildings of garage and servant's quarters. Nothing in this respect is guaranteed.

Terms:

Ten per cent (10 %) of the purchase price and the auctioneer's charges of 5 % up to R10 000,00 and thereafter 2½ % on the balance of the purchase price, in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a Bank or Building Society or other acceptable guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff, Pretoria, within fourteen (14) days from date of the sale.

Klagsbruns Incorporated, Attorneys for Plaintiff, First Floor, Norwich Union House, Pretoria.

Case 9277/1984

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BOKSBURG HELD AT BOKSBURG

In the matter between **United Building Society,** Plaintiff, and **S. J. van der Merwe,** Defendant

In pursuance of a Judgment in the above Honourable Court, and Warrant of Execution, dated the 29th November 1984, the following property will be sold in execution by Public Auction by the Messenger of the Court, Boksburg, on the 1st day of March 1985 at 11h15, at the Magistrate's Court, Boksburg to the highest bidder:

Certain Erf 399, Van Dykpark, Boksburg, consists of single storey dwelling with brick walls, iron roof, lounge, dining room, 3 bedrooms, toilet and kitchen with outbuildings consisting of double garage detached, brick walls and iron roof and W.C., measuring 1 223 square metres.

Material conditions of sale:

1. The property will be sold without reserve to the highest bidder and "voetstoots".

2. The purchase price shall be paid as to 10 % thereof at the time of the sale unless otherwise agreed to by the Plaintiff and the Messenger of the Court, and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 16,25 % per annum to date of payment, shall be paid or secured by an approved Bank or Building Society Guarantee to be furnished within thirty (30) days of the date of Sale.

3. The property will be sold subject to any existing tenancy.

4. The full conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court immediately prior to the Sale, may be inspected at the Offices of the Messenger of the Court.

Dated at Boksburg on this the 21st day of January 1985.

I. Kramer Stein & Bush, Nedbank Centre, Market Street, Boksburg, 1460.

Case 21356/84

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division)

In the matter between **United Building Society,** Plaintiff, and **Diethard Lukas Rippel,** Defendant

In execution of a Judgement of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above-mentioned suit, a sale without Reserve will be held at the offices of the Deputy Sheriff, Randburg, 6 Elna Randhof, corner of Blairgowrie Drive and Selkirk Avenue, Blairgowrie, Randburg, on the 19th day of February 1985 at 10h00 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the Conditions to be read out by the Auctioneer at the time of the sale and which Conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Randburg, prior to the sale:

Certain Erf 2050, Bryanston Township, Registration Division I.R., Transvaal, situate at 7 Farm Street, Bryanston, Sandton, measuring 4 025 (four thousand and twenty-five) square metres.

The said Erf is situate in a White Group Area and is zoned residential. (1)

The following information is furnished *re* the improvements, though in this respect nothing is guaranteed:

A dwelling comprising:

4 bedrooms, 2½ bathrooms, kitchen, lounge with bar, dining room, T.V. room, laundry, servant's quarters with bathroom, swimming pool, double garage and tennis court.

Terms: 10 % (ten per centum) of the purchase price in cash on the day of the sale; the balance payable against registration of transfer, to be secured by a Bank or Building Society or other acceptable guarantee to be furnished within 14 (fourteen) days from the date of sale. Auctioneer's charges, payable on the day of the sale, to be calculated as follows:

5 % (five per centum) on the proceeds of the sale up to a price of R10 000,00 (ten thousand rand) and thereafter 2½ % (two and a half per centum) up to a maximum fee of R5 000,00 (five thousand rand). Minimum charges R30,00 (thirty rand).

Dated at Johannesburg on the 9th day of January 1985.

Bowman, Gilfillan-Hayman Godfrey Inc., Plaintiff's Attorneys, 21st Floor, United Towers, 160 Main Street, Johannesburg.

Case 6080/83

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF ALBERTON HELD AT ALBERTON

In the matter between **Currie Motors (Pty) Limited,** Plaintiff, and **P. J. van Niekerk,** Defendant

Be pleased to take notice that in pursuance to a Writ of Execution, dated the 26th day of September 1984, the following immovable property will be sold in execution by the Messenger of the Court, Alberton, at Room 13, Panorama Building, 55 Charl Cilliers Avenue, Alberton, on the 1st day of March 1985 at 10h00:

Certain Erf 983, Mayberry Park Township, Registration Division I.R., Transvaal; measuring 926 square metres, also known as 47 Waterbessie Street, Mayberrypark, Alberton, consisting of a dwelling.

The sale shall in all respects be governed by the Magistrate's Court Act 1944, and the Rules made thereunder or any amendment thereof, substitution therefor and, subject thereto, the property shall be sold "voetstoots" to the highest bidder without reserve.

The entire conditions of Sale will lie for inspection at the office of the Messenger of the Court, Alberton.

Dated at Alberton, this 10th day of January 1985.

J. G. Nelson, vir S. J. Naude & Klopper, Prokureurs vir Eiser, Van Riebeecklaan 42, Alberton.

Case 84/16327

In the matter between **United Building Society,** Plaintiff, and **Magjon Construction (Pty) Limited,** First Defendant, **John Peter Molyneux Killik,** Second Defendant

In execution of a Judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above-mentioned suit, a Sale without Reserve will be held at the office of the Deputy Sheriff, Randburg, 6 Elna Randhof, corner of Blairgowrie Drive and Selkirk Avenue, Blairgowrie, Randburg, on Tuesday, the 19th day of February 1985 at 10.00 a.m., of the undermentioned property of the First Defendant on the Conditions to be read out by the Auctioneer at the time of the Sale, which Conditions will lie for inspection, prior to the sale, at the offices of the Deputy Sheriff, Randburg:

Certain Erf 285, Jukskeipark Township, Registration Division I.Q., Transvaal, Erf 285, Nikkel Street, Jukskeipark; measuring 1 487 (one thousand, four hundred and eighty-seven) square metres.

The following information is furnished *re* the improvements, though in this respect nothing is guaranteed:

A dwelling comprising one main bedroom with bathroom en suite, 2 bedrooms, a bathroom and toilet, kitchen, lounge and double garage.

Terms: 10 % (ten per cent) of the purchase price in cash on the day of the sale; the balance payable against registration of Transfer to be secured by a Bank or Building Society or other acceptable guarantee to be furnished within 14 (fourteen) days from the date of sale.

Auctioneer's charges, payable on the day of sale, to be calculated as follows:

5 % (five per cent) on the proceeds of the sale up to a price of R10 000,00 (ten thousand rand) and thereafter 2½ % (two-and-a-half per cent) up to a maximum fee of R5 000,00 (five thousand rand). Minimum charge R30,00 (thirty rand).

The said Erf is situate in a White Group Area and is zoned residential (1).

Date 19th December 1984.

Bowman Gilfillan-Hayman Godfrey Inc., Plaintiff's Attorneys, 21st Floor, United Towers, 160 Main Street, P.O. Box 1397, Johannesburg.

Case 16326/84

In the matter between **United Building Society,** Plaintiff, and **Magjon Construction (Pty) Limited,** First Defendant, **John Peter Molyneux Killik,** Second Defendant

In execution of a Judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above-mentioned suit, a Sale without Reserve will be held at the office of the Deputy Sheriff, Randburg, 6 Elna Randhof, corner of Blairgowrie Drive and Selkirk Avenue, Blairgowrie, Randburg, on Tuesday, the 19th day of February 1985 at 10.00 a.m., of the undermentioned property of the First Defendant on the Conditions to be read out by the Auctioneer at the time of the Sale, which Conditions will lie for inspection, prior to the sale, at the offices of the Deputy Sheriff, Randburg:

Certain Erf 264, Jukskeipark Township, Registration Division I.Q., Transvaal, Erf 264, Salika Street, Jukskeipark; measuring 1 487 (one thousand, four hundred and eighty-seven) square metres.

The following information is furnished *re* the improvements, though in this respect nothing is guaranteed:

A dwelling comprising a main bedroom with bathroom en suite, 2 bedrooms, bathroom, toilet, kitchen, living room, lounge, double garage and servant's toilet.

Terms: 10 % (ten per cent) of the purchase price in cash on the day of the sale; the balance payable against registration of Transfer to be secured by a Bank or Building Society or other acceptable guarantee to be furnished within 14 (fourteen) days from the date of sale.

Auctioneer's charges, payable on the day of sale, to be calculated as follows:

5 % (five per cent) on the proceeds of the sale up to a price of R10 000,00 (ten thousand rand) and thereafter 2½ % (two-and-a-half per cent) up to a maximum fee of R5 000,00 (five thousand rand). Minimum charge R30,00 (thirty rand).

The said Erf is situate in a White Group Area and is zoned residential (1).

Date: 19th December 1984.

Bowman Gilfillan-Hayman Godfrey Inc., Plaintiff's Attorneys, 21st Floor, United Towers, 160 Main Street, P.O. Box 1397, Johannesburg.

Saak 8135/1983

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Witwatersrandse Plaaslike Afdeling)

In die saak tussen **Boet Boy Mabaso,** Eiser, en **Lucas Nhlapo,** Verweerder

Ter uitwinning van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrandse Plaaslike Afdeling) in bogemelde saak, sal 'n Verkoping sonder 'n reserweprys gehou word te kantore van die Adjunk-Balju, Marshallstraat 131, Johannesburg, om 10.00 vm., op Donderdag, die 14de dag van Februarie 1985, van die ondervermelde eiendom van die Verweerder op die voorwaardes wat deur die Vendu-afslaer gelees sal word ten tye van die Verkoping en welke voorwaardes by die kantore van die Adjunk-Balju, Johannesburg voor die verkoping ter insae sal lê.

Sekere Reg van Huurpag Emdeni-Noord 609, Soweto, in die regsgebied van die Kommissaris, Witwatersrand.

Die volgende inligting word verskaf i/s verbeterings alhoewel geen waarborg i.v.d. gegee word nie.

Enkele verdieping huis onder asbes dak, bestaande uit:

Sitkamer, kombuis, badkamer, toilet en drie slaapkamers.

Buitegeboue: Geen.

Terme: Die Koper moet so gou doenlik na die verkoping en onmiddellik op versoek daartoe deur die Adjunk-Balju, die Voorwaardes onderteken, en betaling van die Koopprys laat geskied in kontant of met 'n bank of bankgewaarborgde tjek, of die Adjunk-Balju voorsien van 'n bouvereniging- of bankwaarborg, deur die Koper se Prokureurs goedgekeur, vir betaling van die volle bedrag van die koopprys teen registrasie van oordrag van die eiendom aan die Koper.

Vendukoste betaalbaar op dag van Verkoping, sal soos volg bereken word:

5 % (vyf persent) op die opbrengs van die Verkoping tot 'n prys van R10 000,00 (tien duisend rand), en daarna 2½ % (twee en-een-half persent) tot 'n maksimum fooi van R5 000,00 (vyfduisend rand). Minimum fooi R20,00 (twintig rand).

Gedateer te Germiston op die 21ste Januarie 1985.

N. J. du Toit, vir Du Toit, Du Toit & Smith, Prokureurs vir Eiser, Eerste Verdieping, Samiesentrum, Spilsburystraat, Germiston.

Saak 514/84

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN BELFAST GEHOU TE BELFAST

In die saak tussen **United Bouvereniging,** Eiser, en **Renpo (Edms.) Bpk.,** Verweerder

Ingevolge 'n vonnis van die Landdroshof Belfast en 'n eksekusie lasbrief, gedateer 3 Desember 1984, sal die hierin later beskrewe eiendom verkoop word deur die Geregsbode, op 15 Februarie 1985 om 9 vm., voor die Landdroskantoorgebou Belfast aan die hoogste bieder:

Erf 957, geleë in die dorp Belfast Uitbreiding 2, met 'n woonhuis daarop bestaande uit 'n sitkamer, televisiekamer, balkon, studeerkamer, drie slaapkamers, kombuis, badkamer, toilet en motorhuis.

Geen waarborg kan egter gegee word oor die bestaan en toestand van enige verbeterings.

Die verkoopsvoorwaardes sal onmiddellik voor die verkoping deur die Geregsbode uitgelees word en afskrifte is beskikbaar vir insae aan die kantoor van die ondergetekende asook die Geregsbode te Belfast.

Gedateer 23 Januarie 1985.

M. J. Mills, Prokureur vir Eiser, Posbus 37, Machadodorp.

Saak 24275/83

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Witwatersrandse Plaaslike Afdeling)

In die saak tussen **Charlotte James,** gebore Van Eeden, Eiser, en **Diederick Johannes James,** Verweerder

Ter uitwinning van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrandse Plaaslike Afdeling) in bogemelde saak, sal 'n verkoping met 'n reserweprys van R28 581,52 plus rente teen 'n koers van 18,75 % per jaar vanaf die 1ste November 1984, tot datum van betaling, gehou word, te die kantore van die Adjunk-Balju, Berlandinastraat 54, Roodepoort, op die 22ste dag van Februarie 1985 om 10h00, van die ondervermelde eiendom van die Verweerder op die voorwaardes wat deur die venduafslaer gelees word ten tye van die verkoping en welke voorwaardes by die kantore van die Adjunk-Balju, Roodepoort voor die verkoping ter insae sal lê.

Sekere Erf 653, Florida Dorpsgebied, Registrasie Afdeling I.Q., Transvaal, geleë te Thistlestraat 43, Florida, groot 495 vierkante meter.

Die volgende inligting word verskaf i/s verbeteringe alhoewel geen waarborg in verband daarmee gegee word nie:

Woonhuis, baksteen en pleister onder sinkdak, woonkamer, eetkamer, badkamer, twee slaapkamers, gang, kombuis, staalraam vensters.

Buitegeboue: Bediende kwartiere, motorhuis en draad omheining.

Terme: 10 % (tien per sent) van die koopprys in kontant op die dag van die verkoping, en ten opsigte van die balans betaalbaar teen registrasie van transport, moet 'n Bank- of Bougenootskap- of ander aanneembare waarborg binne 14 (veertien) dae vanaf datum van verkoping verskaf word. Vendukoste betaalbaar op dag van verkoping, sal as volg bereken word:

5 % (vyf per sent) op die opbrengs van die verkoping tot 'n prys van R10 000,00 (tien duisend rand) en daarna 2½ % (twee en 'n half persent) tot 'n maksimum fooi van R5 000,00 (vyf duisend rand). Minimum fooi R20,00 (twintig rand).

Onderteken te Johannesburg hierdie 4de dag van Desember 1984.

J. G. Roos, vir Mostert-Bekker, Eiser se Prokureurs, Volkskasgebou 412, Markstraat 76, Johannesburg.

Case 7064/84

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING HELD AT VEREENIGING

In the matter between **United Building Society,** Plaintiff (Execution Creditor), and **R. A. Alford,** Defendant (Execution Debtor)

In execution of the judgement granted herein and subsequent notice of attachment, dated the 23rd day of November 1984, the undermentioned property will be sold by the Messenger of the Court, on the 22nd day of February 1985, at the offices of the Messenger of the Court, 41a Beaconsfield Avenue, Vereeniging, at 09h00 a.m.:

Certain improved residential property situate in the Township of Arcon Park, District of Vereeniging, being Erf 142, Registration Division I.Q., Transvaal, in extent 1,784 (one thousand seven hundred and eighty four) square metres, 4 bedroom house with normal outbuildings.

Conditions:

1. The sale shall be subject to the provisions laid down by the Magistrate's Court Act, No. 32 of 1944, and the Rules made thereunder, the conditions contained in the Title Deed/s and will be sold to the higest bidder without reserve.

2. The purchaser shall pay to the Messenger of the Court 10 % of the purchase price immediately upon signature of the Conditions of Sale and furnish him with a Bank or Building Society guarantee within 14 (fourteen) days from the date of the sale for the balance of the purchase price.

3. The Execution Creditor will consider favourably granting an approved purchaser a loan up to 90 % of the purchase price of the property and arrangements should be made with the Execution Creditor before the sale.

4. The street address of the property is 11 Geum Street, Arcon Park.

5. The full conditions of the sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court during office hours and will be read out before the property is put up for sale.

Dated at Vereeniging this 21st day of January 1985.

E. H. Lyell, for Steyn, Lyell & Marais, Attorneys for Execution Creditor, Second Floor, United Building, Voortrekker Street, P.O. Box 83, Vereeniging.

Case 8595/84

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING HELD AT VEREENIGING

In the matter between **United Building Society,** Plaintiff (Execution Creditor), and **J. P. du Preez,** Defendant (Execution Debtor)

In execution of the judgement granted herein and subsequent notice of attachment, dated the 22nd day of November 1984, the undermentioned property will be sold by the Messenger of the Court, on the 22nd day of February 1985, at the offices of the Messenger of the Court, 41a Beaconsfield Avenue, Vereeniging, at 09h00 a.m.:

Certain improved residential property situate in the Township of Vereeniging, being Portion 1, of Erf 505, Registration Division I.Q., Transvaal, in extent 991 (nine hundred and ninety one) square metres, three bedroom house with single garage.

Conditions:

1. The sale shall be subject to the provisions laid down by the Magistrate's Court Act, No. 32 of 1944, and the Rules made thereunder, the conditions contained in the Title Deed/s and will be sold to the higest bidder without reserve.

2. The purchaser shall pay to the Messenger of the Court 10 % of the purchase price immediately upon signature of the Conditions of Sale and furnish him with a Bank or Building Society guarantee within 14 (fourteen) days from the date of the sale for the balance of the purchase price.

3. The Execution Creditor will consider favourably granting an approved purchaser a loan up to 90 % of the purchase price of the property and arrangements should be made with the Execution Creditor before the sale.

4. The street address of the property is 28 George Street, Vereeniging.

5. The full conditions of the sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court during office hours and will be read out before the property is put up for sale.

Dated at Vereeniging this 21st day of January 1985.

E. H. Lyell, for Steyn, Lyell & Marais, Attorneys for Execution Creditor, Second Floor, United Building, Voortrekker Street, P.O. Box 83, Vereeniging.

Case 11033/84

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING HELD AT VEREENIGING

In the matter between **United Building Society,** Plaintiff (Execution Creditor), and **G. B. van Buren-Schele,** Defendant (Execution Debtor)

In execution of the judgement granted herein and subsequent notice of attachment, dated the 19th day of December 1984, the undermentioned property will be sold by the Messenger of the Court, on the 22nd day of February 1985, at the offices of the Messenger of the Court, 41a Beaconsfield Avenue, Vereeniging, at 09h00 a.m.:

Certain improved residential property situate in the Township of Duncanville Registration Division I.Q., Transvaal, being Erf 327, in extent 1 269 (one thousand two hundred and sixty nine) square metres, 3 bedroom house with single garage and outbuilding.

Conditions:

1. The sale shall be subject to the provisions laid down by the Magistrate's Court Act, No. 32 of 1944, and the Rules made thereunder, the conditions contained in the Title Deed/s and will be sold to the higest bidder without reserve.

2. The purchaser shall pay to the Messenger of the Court 10 % of the purchase price immediately upon signature of the Conditions of Sale and furnish him with a Bank or Building Society guarantee within 14 (fourteen) days from the date of the sale for the balance of the purchase price.

3. The Execution Creditor will consider favourably granting an approved purchaser a loan up to 90 % of the purchase price of the property and arrangements should be made with the Execution Creditor before the sale.

4. The street address of the property is 51 Andries Pretorius Street, Duncanville.

5. The full conditions of the sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court during office hours and will be read out before the property is put up for sale.

Dated at Vereeniging this 23rd day of January 1985.

E. H. Lyell, for Steyn, Lyell & Marais, Attorneys for Execution Creditor, Second Floor, United Building, Voortrekker Street, P.O. Box 83, Vereeniging.

CAPE • KAAP

Case 3045/84

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF THE CAPE HELD AT CAPE TOWN

In the matter between **Milnerton Municipality,** Plaintiff, and **P. L. Blom,** Defendant

Be pleased to take notice that in pursuance of a judgment of the above Honourable Court in the above matter, the following immovable property will be sold in execution on Thursday, 14 February 1985 at 10h00, at the situation of the property namely 32 Porterfield Road, Table View, and more fully described as:

Erf 4249, Milnerton in Table View Township in the Municipality of Milnerton, Division of the Cape; measuring one thousand and four (1 004) square metres; held by Deed of Transfer No. 34638, dated 17 September 1982.

Be pleased to take notice further that the Conditions of Sale may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, First Floor, Maurcon House, Barrack Street, Cape Town.

Findlay & Tait Inc., Plaintiff's Attorneys, 30 Hout Street, Cape Town.

Case 14326/83

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF CAPE TOWN HELD AT CAPE TOWN

In the matter between **South African Permanent Building Society,** Plaintiff, and **Anthony Ernest Edward Fredericks** and **Henry Anthony Joshua Fredericks,** Defendant

In the above matter a sale will be held on Thursday, 14th February 1985 at 12.00 noon, at the site of 10 Lugmag Road, Maitland being:

Erf 106302, portion of Erf 22655, Cape Town at Maitland, situate in the City of Cape Town, Cape Division, measuring 607 m^2.

Conditions of sale:

1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act, No. 32 of 1944, the property being sold voetstoots and as it stands and subject to the conditions of the existing Title Deed.

2. One-tenth of the purchase price shall be paid immediately after the property is declared to be sold and the balance of the purchase price together with interest thereon at the rate of eighteen comma seven five per centum (18,75 %) per annum is to be paid against registration of transfer, which shall be given and taken forthwith after the sale.

3. This property is reserved for the use of members of the Coloured Group.

4. The following improvements are on the property:

A single storey semi-detached brick dwelling under a tiled roof comprising of four rooms, bathroom, kitchen, w.c., servant's quarters and single garage, although nothing in this respect is guaranteed:

5. The complete Conditions of Sale will be read out at the time of the sale and may be inspected prior thereto at the offices of the Messenger of the Court, Cape Town and at the offices of the undersigned.

Minde, Schapiro & Smith, Attorneys for Plaintiff, 49 Durban Road, Bellville.

Case 021965/83

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF WYNBERG

Between **The Municipality of the City of Cape Town,** Execution Creditor, and **Lawrence Paul Meerholz,** Execution Debtor

The property described hereunder will be sold on the site 25 Bramley Road, Southfield, Cape, on Wednesday, 20th February 1985 at 10.00 a.m., viz:

Certain piece of redeemed quitrent land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 76549, Cape Town, at Southfield, measuring 439 square metres, held by Execution Debtor under Deed of Transfer popularly known as 25 Bramley Road, Southfield, Cape.

Which property is said, without warranty as to the correctness thereof to comprise single dwelling built of brick walls under tiled roof. Consisting of lounge, 2 × bedrooms, kitchen, bathroom, toilet and single garage, and to be suitable for buyers of the White Group.

The property will be sold to the highest bidder, voetstoots and without warranty of possession of the price being payable either in cash on sale or as to ten per centum (10 %) of the price in cash on sale and the balance against transfer plus interest on any unpaid balance at the rate of 22 % per annum from date of sale, such balance to be secured by an approved guarantee for payment thereof within six (6) weeks of sale. The buyer shall pay:

(a) Auctioneer charges, costs of advertising and all other costs, charges and arrear rates if any, necessary to enable transfer to be given:

(b) Obtain within six (6) weeks of sale, if necessary, a permit under the Group Areas Act and a certificate under the Group Area Development Act:

(c) Insure the property against damage by fire (d) be liable on cancellation in case of default for damages including wasted costs. The full conditions of sale will be announced at the sale and may be inspected at the offices of the Messenger of the said Court.

Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for the Execution Creditor, Fourth Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht, Cape Town, 8000.

Case 8448/84

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF WYNBERG HELD AT WYNBERG

In the matter between **Rentco Trailers (Pty) Ltd,** Judgment Creditor, and **R. B. Knowlden,** t/a Knowlden Fresh Produce, Judgment Debtor

In the execution of the Judgment of the Magistrate's Court of Wynberg in the above matter, a sale will be held on Thursday, 21 February 1985 at 10.00 a.m., on site of the following immovable property:

Certain piece of land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 12234, Cape Town, at Woodstock; measuring 415 (four hundred and fifteen) square metres; held by the defendant by Deed of Transfer No. 25786, dated 20 August 1976.

Also known as 35 Warwick Street, Woodstock and comprising:

A detached, double-storey brick dwelling with 4 rooms, kitchen, bathroom and toilet. Services include Municipal electricity, water supply and sewerage.

Conditions of sale:

1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act, No. 32 of 1944, the property being sold voetstoots and as it stands and subject to the conditions of the existing title deed. The higest bidder shall be the purchaser, subject to the provisions of Section 66 of the Above Act.

2. One-tenth ($^1/_{10}$th) of the purchase price shall be paid in cash or by means of a bank-marked cheque and immediately after the property is declared to be sold and the balance of the purchase price together with interest thereon at the ruling building society rate to be paid against registration of transfer, and received within fourteen (14) days after the date of sale by a bank or building society guarantee.

3. Attention is drawn to the provisions of the Group Areas Act, No. 36 of 1966, as amended, and also the Community Development Act, No. 3 of 1966, as amended, and the onus shall be on the purchaser to obtain the necessary proof or permit enabling such purchaser to acquire the property, within fourteen (14) days of the date of sale.

And subject to further conditions which will be read out at the time of the sale and which may be inspected at the offices of the Messenger of the Court at Cape Town.

Herold Gie & Broadhead, Attorneys for Judgment Creditor, 8 Darling Street, Cape Town.

Case 3913/84

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF WYNBERG HELD AT WYNBERG

In the matter between **Trustees of Ferenze Adams Trust & Two Others,** Judgment Creditor, and **J. Dickson,** Judgment Debtor

In the execution of the Judgment of the Magistrate's Court of Wynberg in the above matter, a sale will be held on Friday, 15 February 1985 at 12h00, of the following immovable property:

Certain piece of land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 75501, Cape Town, at Southfield; measuring 499 (four hundred and ninety nine) square metres; held by the defendant by Deed of Transfer No. 23465, dated 9 July 1980; also known as 53 Wattle Road, Parkwood Estate, Southfield and comprising:

A detached, single-storey dwelling of brick construction under asbestos roof with 3 bedrooms, lounge, kitchen, bathroom and toilet.

Conditions of sale:

1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act, No. 32 of 1944, the property being sold voetstoots and as it stands and subject to the conditions of the existing title deed. The highest bidder shall be the purchaser, subject to the provisions of Section 66 of the above Act.

2. One-tenth ($^1/_{10}$th) of the purchase price shall be paid in cash or by means of a bank-marked cheque and immediately after the property is declared to be sold and the balance of the purchase price together with interest thereon at the ruling building society rate to be paid against registration of transfer, and received within fourteen (14) days after the date of sale by a bank or building society guarantee.

3. Attention is drawn to the provisions of the Group Areas Act, No. 36 of 1966, as amended, and also the Community Development Act, No. 3 of 1966, as amended, and the onus shall be on the purchaser to obtain the necessary proof or permit enabling such purchaser to acquire the property, within fourteen (14) days of the date of sale.

And subject to further conditions which will be read out at the time of the sale and which may be inspected at the offices of the Messenger of the Court at Wynberg and at the offices of the undermentioned Auctioneers:

Jacob Trust, 610 Heerengracht Centre, Cape Town.

Herold Gie & Broadhead, Attorneys for Judgment Creditor, 8 Darling Street, Cape Town.

Case 11968/1983

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division)

In the matter between **Daniel William Mercuur,** Plaintiff, and **Anthony Ernest Edward Fredericks,** First Defendant and **Henry Anthony Joshua Fredericks,** Second Defendant

In execution of a Judgment in the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) in the above-mentioned matter, a sale in execution of the undermentioned property will be held on Thursday, 21st February 1985 at 11 a.m., at the premises namely 10 Lugmag Avenue, Maitland East, Cape to the higest bidder, subject to the conditions hereafter set out and subject to the furher conditions to be read out by the auctioneer at the sale:

Certain piece of land, being Erf 106302, portion of Erf 22655, Maitland East, situate in the Municipality and Division of Cape Town, in extent 607 square metres, held by the above-mentioned Defendants under Deed of Transfer No. T7591, dated 18th February 1981. The following information is tendered without any guarantee. This property is situated at 10 Lugmag Avenue, Maitland East, and comprises of a private dwelling consisting of the following:

Lounge, three bedrooms each with wall to wall carpeting, kitchen with kentyle floor, bathroom with handbasin and shower, separate toilet with handbasin, single garage and servant's quarters. The dwelling has a knotty pine ceiling and a corrugated iron roof. Conditions of payment:

Ten per cent (10 %) of the purchase price of the said property in cash is payable on the day of the sale and the balance of the purchase price against registration of transfer. The purchaser shall within seven (7) days of the date of sale furnish the Plaintiff with a guarantee to the satisfaction of the Plaintiff's Attorneys for the due payment of the balance of the purchase price, interest and transfer costs and due fulfilment of all the purchaser's obligations under the conditions of sale. The purchaser shall pay the auctioneers commission to the Deputy Sheriff immediately after the sale. Conditions of sale:

The further conditions of sale may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff of Cape Town at 140 St George's Street, Cape Town.

Dated at Cape Town on this 9th day of January 1985.

Louis Lipshitz & Co., Plaintiff's Attorneys, 721 Grand Parade Centre, Adderley Street, Cape Town.

Saak 1830/1984

LANDDROSHOF DE AAR

Allied Bouvereniging, Eiser, en **Matthiam Lambrechts Kotze,** Verweerder

Ten uitvoerlegging van 'n vonnis wat gegee is op 15 Januarie 1985, van die bogenoemde Agbare Hof, en lasbrief van eksekusie daarna uitgereik sal die ondergenoemde eiendom sonder reserwe, in eksekusie verkoop word, op Vrydag, 15 Februarie 1985, te Alidastraat 35, De Aar:

Sekere stuk grond geleë in die Munisipaliteit van De Aar, afdeling Philipstown, synde Erf 1046, De Aar, groot 714 (sewehonderd en veertien) vierkante meter, gehou kragtens Transportakte No. 1539/1982.

Die eiendom is geleë te Alidastraat 35, De Aar.

Daar is 'n dubbelverdieping woonhuis met ingangsportaal, sitkamer gesinskamer, eetkamer, vyf slaapkamers, kombuis, twee badkamers, dubbele motorhuis met buitekamers. Die mure is van steen en die dak van sink.

Voorwaardes van verkoping:

a) 'n Deposito van 10 % van die koopprys is betaalbaar op datum van verkoping.

b) Vir die balans van die koopprys moet die koper aan die verkoper of sy gemagtigde agent of prokureur 'n goedgekeurde bank- of bougenootskap-waarborg lewer binne veertien (14) dae vanaf datum van verkoping.

c) Die eiendom sal voetstoots verkoop word aan die hoogste bieder.

d) Die koper sal die koste van transport, insluitende hereregte, afslaerskommissie, seëls, koste van verklarings, agterstallige belastings en alle ander koste wat aangegaan word om registrasie van transport op naam van die koper te bewerkstellig, betaal asook advertensiekoste.

Die voorwaardes van die verkoping sal voorgelees word op datum van die verkoping en kan besigtig word by die kantore van Joseph & Van Rensburg, Hoofstraat 29, De Aar.

Geregsbode: Nico J. Botha, Amaliastraat 23, De Aar.

Joseph & Van Rensburg, Eiser se Prokureurs, Hoofstraat 29, de Aar.

Saak 1261/84

LANDDROSHOF SIMONSTAD

Santambank Beperk, Eiser, en **Colin Ashbey de Jager,** Verweerder

Ingevolge 'n Vonnis van die Landdroshof Simonstad, gedateer 5 September 1984, en 'n Lasbrief vir Eksekusie word die eiendom hieronder beskryf op die perseel te Erf 299, Skoolstraat, Yzerfontein, per geregtelike veiling te koop aangebied op 23 Februarie 1985 om 10h00:

Erf 299, Yzerfontein in Yzerfontein Dorpsgebied, geleë in die Plaaslike Gebied van Yzerfontein, afdeling Malmesbury; groot 546 vierkante meter, gehou kragtens Transportakte No. T55499, gedateer 2 Desember 1983.

Voorwaardes:

1. Die eiendom word voetstoots verkoop aan die hoogste bieër kragtens die Wet op Landdroshowe, No. 32 van 1944, en die reëls daaronder uitgevaardig.

2. Tien persent (10 %) van die koopsom moet betaal word in kontant of deur middel van 'n bankgewaarborgde tjek onmiddellik nadat daar verklaar is dat die eiendom verkoop is. Die balans van die koopsom tesame met rente daarop bereken teen 22,5 % per jaar vanaf datum van verkoping tot datum van registrasie moet betaal word teen registrasie van transport. 'n Bank- of Bougenootskapswaarborg vir betaling van die balans en rente moet aan die Geregsbode oorhandig word binne veertien dae na datum van die veiling.

3. Die Koper sal verantwoordelik wees vir afslaerskoste, advertensiekose, koste van registrasie van die transport, alle agterstallige belastings en gelde, indien enige, en alle ander kostes wat nodig is om die gee van oordrag moontlik te maak.

4. Besit sal onderworpe wees aan bestaande huurkontrakte, indien enige, en sal gegee word op datum van die veiling. Die aandag word gevestig op die bepalings van die Wet op Groepsgebiede, No. 35 van 1966, asook die Wet op Gemeenskapsontwikkeling No. 3 van 1966 en die Koper moet die nodige bewys of permit verkry wat hom magtig om die eiendom te besit binne veertien dae na die veiling. Die eiendom is geleë buite 'n geproklameerde Groepsgebied.

En verder onderworpe aan die volledige veilingsvoorwaardes wat uitgelees word ten tyde van die veiling en wat ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Malmesbury en by die kantoor van die ondergemelde Marais Müller, Prokureurs vir Eiser, Saambougebou 301, Kruskallaan 14, Bellville.

A. J. van Zyl, vir Marais Müller, Posbus 50, Bellville, 7530, 14 Januarie 1985.

Case 20338/84

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PORT ELIZABETH HELD AT TODD CHAMBERS, TODD STREET, PORT ELIZABETH

In the matter between **C & J Clark S.A. (Pty) Limited,** Plaintiff, and **L. I. van Vuuren,** f.t.a. Belinda's Boutique, Defendant

In pursuance of a Judgment in the Court of the Magistrate of Port Elizabeth and Writ of Execution, dated 15th day of November 1984, the following property will be sold in execution on Friday, the 15th day of February 1985 at 2.15 p.m., at the front entrance of the New Law Courts, North End, Port Elizabeth to the highest bidder:

Certain piece of land situate in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, being Remainder Erf 226, Westering, measuring 1 242 square metres.

Conditions of sale:

1. The property shall be sold without reserve and to the higest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act and the Rules made thereunder, and of the title Deed, in as far as these are applicable, and further subject to the provisions of the Group Areas Act and to the pre-emptive right (if any) of the Community Development Board.

2. The following improvements on the property are reported, but nothing is guaranteed:

There is a building on the property.

3. *Terms:*

The Purchase Price shall be paid, as to 10 % (ten per centum) thereof, on the signing of the Conditions of Sale and the unpaid balance with interest at 13,25 % (thirteen comma twenty-five per centum) on the full Purchase Price from 15th February 1985, to date of Transfer, shall be paid or secured by an approved Bank or Building Societies guarantee.

4. *Conditions:*

The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court North, Harmonie Building, Market Street, Port Elizabeth immediately prior to the Sale, may be inspected at his office and at the offices of Messrs. Markmans, Attorneys for the Plaintiff at President Centre, 562/8 Main Street, North End, Port Elizabeth.

Dated at Port Elizabeth this 16th day of January 1985.

C. J. Kerbel, for Markmans, Plaintiff's Attorneys, President Centre, 562/8 Main Street, Port Elizabeth.

Case 3119/84

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(South Eastern Cape Local Division)

In the matter between **South African Permanent Building Society,** Plaintiff, and **Ernest Lodewyk Ungerer,** Defendant

In pursuance of a Judgment of the above Court, dated 4th December 1984, and an attachment in execution, on the 13th December 1984, the following property will be sold in front of the New Law Courts, Main Street, Port Elizabeth, by public auction on Friday, 22nd February 1985 at 2.15 p.m.:

Erf 1739, Algoapark, in the Municipality and Division of Port Elizabeth, measuring five hundred and sixty five (565) square metres, situate at 34 Sandelhout Street, Algoapark, Port Elizabeth.

While nothing is guaranteed, it is understood that on the property is single storey, detached brick dwelling, consisting of four rooms, bathroom and a garage.

A substantial Building Society bond can be arranged for an approved purchaser.

The Conditions of Sale will be read immediately prior to the sale and may be inspected at the Deputy Sheriff's Office, Porters Building, 629 Main Street, Port Elizabeth.

Terms: 10 % and Deputy Sheriff's charges of 5 % on the first R10 000,00 and 2,5 % on the balance, on the date of sale, the balance against transfer to be secured by a Bank or Building Society guarantee, to be approved of by Plaintiff's Attorneys, to be furnished to the Deputy Sheriff within twenty one (21) days from the date of the sale.

Dated at Port Elizabeth this 15th day of January 1985.

Pagden, Christian, Hanley & Parkin, Plaintiff's Attorneys, Permanent Building, 81 Main Street, Port Elizabeth.

Case 2856/84

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(South Eastern Cape Local Division)

In the matter between **South African Permanent Building Society,** Plaintiff, and **Jacobus Francois Loots,** Defendant

In pursuance of a Judgment of the above Court, dated 4th December 1984, and an attachment in execution, on the 11th December 1984, the following property will be sold in front of the New Law Courts, Main Street, Port Elizabeth, by public auction on Friday, 22nd February 1985 at 2.15 p.m.:

Erf 84, Amsterdamhoek, in the City of Port Elizabeth, Division of Uitenhage, measuring one thousand eight hundred and fourteen (1 814) square metres, situate at 121 Maureen Circle, Bluewater Bay, Port Elizabeth.

While nothing is guaranteed, it is understood that on the property is a brick dwelling, consisting of eight rooms, two and a half bathrooms, sauna and a garage.

A substantial Building Society bond can be arranged for an approved purchaser.

The Conditions of Sale will be read immdiately prior to the sale and may be inspected at the Deputy Sheriff's Office, Porters Building, 629 Main Street, Port Elizabeth.

Terms: 10 %, and Deputy Sheriff's charges of 5 % on the first R10 000,00 and 2,5 % on the balance, on the date of sale, the balance against transfer to be secured by a Bank or Building Society guarantee, to be approved of by Plaintiff's Attorneys, to be furnished to the Deputy Sheriff within twenty one (21) days from the date of the sale.

Dated at Port Elizabeth this 15th day of January 1985.

Pagden, Christian, Hanley & Parkin, Plaintiff's Attorneys, Permanent Building, 81 Main Street, Port Elizabeth.

Case 16284/84

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PORT ELIZABETH HELD AT PORT ELIZABETH

In the matter between **Mrs Leonie Thomas,** Plaintiff, and **Joseph Eland,** Defendant

In pursuance of a Judgment of the above Court, dated 31st July 1984, and a Warrant of Execution, dated the 6th September 1984, the following property will be sold in front of the New Law Courts, Main Street, Port Elizabeth, by public auction on Friday, 8th March 1985 at 2.15 p.m.:

Certain piece of land, situate in the municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, being Erf 2041, Gelvandale, measuring six hundred and ninety four (694) square metres, situate at 296 Stanford Road, Gelvan Park, Port Elizabeth.

While nothing is guaranteed, it is understood that on the property is a detached brick dwelling, consisting of eight rooms and two bathrooms.

The Conditions of Sale will be read immediately prior to the sale and may be inspected at the Messenger of the Courts Office, P.E. North, Harmonie Building, Port Elizabeth.

Terms: 10 % of the purchase price on the date of sale, the balance against transfer to be secured by a Bank or Building Society guarantee, to be approved of by Plaintiff's Attorneys, to be furnished to the Deputy Sheriff within twenty one (21) days from the date of the sale.

Dated at Port Elizabeth this 9th day of January 1985.

M. S. MacKay & Company, Plaintiff's Attorneys, Ranbro Building, 56 Cottrell Street, Korsten, Port Elizabeth.

Case 9370/84

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division)

In the matter between **Paul Kingsley Lamberth,** Plaintiff, and **Norman Fredrick Wasson,** Defendant

In pursuance of a Judgment of the above Honourable Court, dated the 17th of October 1984, a Sale in Execution will be held on Wednesday, the 20th of February 1985 at 10 a.m., on the spot at "Blue Haze", 12 Langeberg Road, Durbanville, when the property there situate will be sold by the Deputy Sheriff of Bellville, Cape Province, subject to a reserve price set forth in the Conditions of Sale in the possession of the said Deputy Sheriff. The property to be sold is more fully described as:

Certain Remainder Erf 883, Durbanville, situate in the Municipality of Durbanville, Cape Division, measuring 8 521 square metres, held by Deed of Transfer No. 4295, dated 6th March 1967, commonly known as "Blue Haze", 12 Langeberg Road, Durbanville.

The following information is furnished but not guaranteed:

Description of property:

1. A three bedroomed dwelling under red tile roof.
2. Separate cottage comprising of two bedrooms and bathroom.
3. Double garage and workshop.
4. A swimming pool.

The aforesaid sale shall be subject to the Conditions of Sale which may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Bellville, Cape Province, at 301 Saambou National Building, Krustal Avenue, Bellville.

Dated at Cape Town this 16th day of January 1985.

Klossers, for M. W. Bartholomew, Plaintiff's Attorneys, United Building, 52 St George's Street, Cape Town.

Case 10232/84

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division)

In the matter between **Barclays National Bank Limited,** Plaintiff, and Philip Rudolph du Toit, Defendant

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), the property listed hereunder will be sold on Saturday, the 23rd day of February 1985 at 11 a.m., on site, at Erf 558, Plato Road, Plettenberg Bay, on the conditions to be read out by the auctioneer prior to the sale:

Certain piece of land being Erf 558, Plettenberg Bay, situate in Plettenberg Bay Township Extension 2, in the Municipality of Plettenberg Bay, Division of Knysna; measuring 1 372 (one thousand and three hundred and seventy two) square metres, held by Deed of Transfer No. T4281, dated 25/2/1980.

The following information is furnished regarding the improvements although in this respect nothing is guaranteed:

3 Bedrooms, 2 bathrooms, sunken and formal lounges, studio, kitchen, wine cellar, enclosed inner courtyard and double garage.

Terms: 10 % (ten per cent) of the purchase price in cash or bank guaranteed cheque on the day of the sale, the balance payable against registration of transfer, to be secured by a Bank or Building Society or other acceptable guarantee to be furnished within 14 (fourteen) days from the date of sale.

Dated at Plettenberg Bay this 25th day of January 1985.

Hutchinson, Theron & Robin, Plaintiff's Attorneys, P.O. Box 170, Plettenberg Bay.

Case 5416/84

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PAARL HELD AT PAARL

In the matter between **United Building Society,** Judgment Creditor, and **Johann Christiaan Fölscher,** Judgment Debtor

In pursuance of a Judgment in the Court of the Magistrate of Paarl and writ of execution, dated 3 October 1984, the following will be sold in execution, on Wednesday, the 20th day of February 1985 at 11h00, at the site being 7 Jeffrey Street, Paarl, to the highest bidder:

Certain Erf 374, Paarl, in the Municipality and Division of Paarl; measuring six hundred and thirty six (636) square metres, held under Deed of Transfer No. 9810/1984; also known as 7 Jeffrey Street, Paarl, Cape.

Conditions of sale:

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act, the Rules made thereunder and of the Title Deeds of the property and the property shall subject to the aforegoing, be sold to the highest bidder.

2. The following improvements on the property are reported, but nothing is guaranteed:

Single storey, brick under asbestos roof. Lounge, diningroom, hall, 3 bedrooms, kitchen, shower/bathroom and toilet. Single garage, servants room and toilet.

3. *Payment:* Ten per centum of the purchase price shall be paid in cash at the time of the sale and the full balance thereof together with interest at the current rate of twenty (20) per centum per annum calculated on the amount of the Judgment Creditor's claim (and in the event of there being any other preferent creditor then also the interest payable upon such preferent creditor's claim) from the date of sale to the date of transfer, against registration of transfer, which amounts are to be secured by approved Bank or Building Society guarantee to be delivered within fourteen (14) days of the date of sale.

4. The owner of the property is a member of the White Group.

5. *Conditions:* The full conditions of sale which will be read out by the Messenger of the Court, immediately prior to the sale, may be inspected in his office.

L. J. W. le Roux, for Silberbauers, Attorneys for Judgment Creditor, United Building, 118 St George's Street, Cape Town.

Saak 1261/84

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Noord-Kaapse Afdeling)

In die saak tussen **Saambou Nasionale Bouvereniging,** Eiser, en **W. J. C. van Rooy,** Verweerder

Ter uitwinning van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Noord-Kaapse Afdeling), in bogemelde saak, sal 'n verkoping gehou word voor die Landdroskantoor, te Postmasburg, op Vrydag, 22 Februarie 1985 om 10h00, van die ondervermelde eiendom van die Verweerder, onderworpe aan die voorwaardes deur die Adjunk-Balju, Olifantshoek, gelees sal word ten tye van die verkoping en welke voorwaardes by die kantore van die Adjunk-Balju, Olifantshoek en ten kantore van prokureurs Van de Wall & Vennote, Derde Verdieping, Du Toitstan-gebou, Du Toitsweg 95, Kimberley voor die verkoping ter insae sal lê:

Sekere Erf 673, Postmasburg, geleë in Uitbreiding 2, in die Munisipaliteit van Postmasburg in die Afdeling van Hay; groot 793 (sewe nege drie) vierkante meter.

Voorwaardes: 10 % van die koopprys en afslaersgelde in kontant op die dag van die verkoping en die balans teen registrasie van transport. Ten opsigte van die balans moet 'n goedgekeurde bank of bouverenigingswaarborg binne 15 dae vanaf datum van verkoping aan die Adjunk-Balju van Olifantshoek verskaf word.

Geteken te Kimberley op hede die 23ste dag van Januarie 1985.

Van de Wall & Vennote, Prokureurs vir Eiser, Derde Verdieping, Du Toitstan-gebou, Du Toitsweg 95, Kimberley.

NATAL

Case 38188/84

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN HELD AT DURBAN

In the matter between **S.A. Permanent Building Society,** Execution Creditor, and **Benjamin Laurence Hewett,** Execution Debtor

In pursuance of a Judgment in the Court of the Magistrate of Durban, dated 1 October 1984, and a Writ of Execution, issued thereafter, the immovable property listed hereunder will be sold in execution, on the 1st day of March 1985 at 11.00 a.m. in front of the Magistrate's Court, Somtseu Road, Durban, to the highest bidder:

Section 1 as shown and more fully described on Sectional Plan No. 38/1979 in the building or buildings known as "fourfields" of which section the floor area according to the Sectional Plan is one hundred and thirty four (134) square metres in extent.

Group area: White.

Postal address: 11 Fourfields, 11 Fiskaal Place, Woodhaven.

Improvements: (but nothing is guaranteed in respect thereof)

Brick and tile house comprising of 3 bedrooms, lounge, diningroom, kitchen, toilet and bathroom.

Outbuilding: Garage.

Zoned: Residential

1. The sale shall be subject to the Magistrate's Court Act No. 32 of 1944 (as amended) and the Rules made thereunder.

2. No bid will be acceptable by or on behalf of a person who is not a member of the White Group and the purchaser (other than the Execution Creditor) shall pay a deposit of 10 % of the purchase price or R500,00 whichever is the greater, in cash at the time of the sale.

3. The balance of the purchase price is payable against transfer to be secured by a Bank or Building Society guarantee approved by the Execution Creditor's Attorneys and to be furnished within fourteen (14) days after the date of the sale.

4. The Purchaser shall be liable for the payment of interest at the rate of 21,25 % per annum to the Execution Creditor from date of sale to date of registration of transfer.

5. Transfer shall be effected by the Attorneys for the Execution Creditor and the purchaser shall pay all transfer costs including arrear and current rates, sewerage connection fees (if any), taxes and other charges necessary to effect transfer on request by the said Attorneys.

6. The full conditions of sale may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, 40 St George Street, Durban, and interested parties are asked to contact the Execution Creditor who may be prepared to grant loan facilities to an approved purchaser.

Dated at Durban this 15th day of January 1985.

H. N. Theunissen, for Clemmans & Johnston Incorporated, Execution Creditor's Attorneys, Suite 201, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.

Case 15647/84

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PIETERMARITZBURG HELD AT PIETERMARITZBURG

In the matter between **The South African Permanent Building Society,** Execution Creditor, and **David Blackston,** Execution Debtor

In pursuance of a Judgment in the Court of the Magistrate at Pietermaritzburg, dated 23rd November 1984, the following immovable property will be sold in execution, on the 11th day of March 1985 at 10.00 a.m., at the Commercial Road entrance of the Magistrate's Court, Pietermaritzburg, to the highest bidder:

Sub 220 (of 204) of the farm Ockerts Kraal 1336, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent nine hundred and one (901) square metres.

The following information is furnished regarding the property, but is not guaranteed:

The property is situated at 55 Holly Road, Pietermaritzburg.

Upon the property is a single storey detached dwelling house of brick under tile consisting of three bedrooms, bathroom, garage and toilet.

Material conditions of sale:

The Purchaser shall pay ten per cent (10 %) of the purchase price in cash at the time of sale and the balance shall be paid or secured by a Bank or Building Society guarantee approved by the Execution Creditor's Attorneys, to be furnished to the Messenger of the Court, Pietermaritzburg, within fourteen (14) days of the date of sale. The full conditions of sale can be inspected at the Office of the Messenger of the Court, 302 Berg Street, Pietermaritzburg, Natal, and interested parties are asked to contact the Execution Creditor who may be prepared to grant loan facilities to an approved purchaser.

Dated at Pietermartizburg this 16th day of January 1985.

Tatham, Wilkes & Co., Execution Creditors Attorneys, Fifth Floor, New Southern Life Building, 271 Church Street, Pietermaritzburg.

Case 3318/84

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF NEWCASTLE HELD AT NEWCASTLE

In the matter between **Rev. J. Garvin,** Execution Creditor, and **Newcastle Premium Motors,** Execution Debtor

In pursuance of a Judgment of the above honourable court, on the 10 August 1984, and a Warrant of Execution, the immovable property described herein will be sold in execution, on the 20th February 1985 at 9.45 a.m., in front of the Magistrate's Court, Newcastle to the highest bidder, namely:

Lot 13621, Newcastle Township situate in the Borough of Newcastle, County of Klip River, Province of Natal, in extent 1,1511 hectares (on Vanderbijl Street, Newcastle).

The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof in cash on the date of sale, the balance to be paid against registration of transfer, such balance to be secured by lodging with the Messenger of the Court, Newcastle within fourteen days from the date of sale, a bank or building society guarantee. The full conditions of sale may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Newcastle.

Dated at Newcastle this 15th day of January 1985.

Shuttleworth & Holborn, First Floor, NBS Building, Scott Street, Newcastle, P.O. Box 1530, Newcastle, 2940.

Case 5625/84

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PINETOWN HELD AT PINETOWN

In the matter between **Natal Building Society (Permanent),** Plaintiff, and **Appakundu Ramsamy Naidoo,** Defendant

In pursuance of a Judgment granted, on the 2nd August 1984, in the Court for the Magistrate of Pinetown, held at Pinetown, and a Writ of Execution, dated the 3rd October 1984, the immovable property listed hereunder will be sold in execution, on the 28th February 1985 at 10.00 a.m., at the front entrance to the Magistrate's Court, Chancery Lane, Pinetown:

Lot 4908, Pinetown (Ext. 51), situate in the Borough of Pinetown and in the Pinetown Regional Water Services Area, County of Durban, Province of Natal, in extent 1 009 square metres, consisting of:

One brick under iron roof consisting of large hall with a room, kitchen, 2 rooms on side, shed, carport and outside toilet.

Dated at Pinetown this 15th day of January 1985.

King & Fuller, Fourth Floor, NBS Centre, Hill Street, Pinetown.

Case 4590/84

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Durban and Coast Local Division)

In the matter between **The South African Bank of Athens Limited,** Plaintiff, and **Silvio Construction (Pty) Limited,** First Defendant, **Silvio Carecchio,** Second Defendant

The property which will be put up to auction on the 15th February 1985, described as:

Sub 211 (a subdivision of 9) of the Farm Mobeni 13538, situate in the City of Durban, Administrative District of Natal, in extent 728 square metres; being postal address 4 Norwich Crescent, Woodlands, Durban.

Improvements:

Plastered single storey building under tiles comprising entrance hall, 5 rooms, bathroom, toilet, kitchen and outbuildings comprising a garage under concrete roof, servant's room with plaster under asbestos roof and toilet/shower. No guarantees are given in this regard. (The property is zoned special residential for White group area).

1. The purchaser shall pay a deposit of 10 % of the purchase price in cash immediately after the sale.

2. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Supreme Court Act and the rules made thereunder which may be inspected at the office of the Deputy Sheriff, 1103 Sanlam Centre, 331 West Street, Durban, Natal.

3. The property shall be sold by the Deputy Sheriff, Durban, at 10h00, on the 15th February 1985, on the steps of the Supreme Court, Masonic Grove, Durban, to the higest bidder. It is specifically mentioned that the sale of this property is entirely subject to a reserve price of R40 000,00 being achieved and should no bid equal or exceed the sum of R40 000,00 the property will be removed from the sale roll.

4. The property is sold voetstoots and as represented by the title deeds and diagram, the Deputy Sheriff not holding himself liable for any deficiency that may be found to exist and renouncing all excess. The Deputy Sheriff shall not be liable for any damage, deficiency, error of destruction, or the pointing out of boundaries, pegs or beacons. The property is also sold subject to all servitueds and conditions specified in the Deed of Transfer.

Dated at Durban this 14th day of January 1985.

Pampallis & Randles, Plaintiff's Attorneys, Third Floor, Doone House, 379 Smith Street, Durban.

Case 4684/84

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PINETOWN HELD AT PINETOWN

In the matter between **Yusuf Amod Solwa,** Execution Creditor, and **M. Govender,** Execution Debtor

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pinetown and writ of execution, dated the 13th September 1984, and writ of execution re-issue, dated 11th October 1984, the immovable property listed hereunder will be sold in execution, on the 26th February 1985, at the front entrance to the Magistrate's Court Building, Chatsworth, Pinetown, at 10 a.m., to the highest bidder:

Sub 1230 (of 1848), of the Farm Chat Four 14716, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, measuring four hundred and sixty eight (468) square metres.

Improvements: Brick under tile roof dwelling comprising of 4 bedrooms, lounge, kitchen, toilet and bathroom. Outbuilding, garage, room, kitchen, toilet and bathroom.

Postal address: House 8, Road 113, Unit 1, Chatsworth, 4092.

Material conditions:

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Act and the rules made thereunder.

2. The purchaser shall pay 10 % of the purchase price immediately after the sale and within fourteen days supply the Messenger of the Court with a Bank or Building Society guarantee for the balance of the purchase price in terms acceptable to the Messenger of the Court.

3. The attention of the prospective purchasers is directed to the provisions of the Group Areas Act.

4. The full provisions may be inspected at our offices and/or at the offices of the Court Messenger, Pinetown.

Dated at Pinetown, this 16th day of January 1985.

MacRae, Bath & Partners, Plaintiff's Attorneys, 101 Wearcheck House, 16 School Road, Pinetown.

Case 747/1984

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PINETOWN HELD AT PINETOWN

In the matter between **Mobile Acceptances (Pty) Limited,** Plaintiff, and **Thanpal,** trading as Nundlall's Fresh Produce, Defendant

In pursuance of a Judgment in the Court of the Magistrate of Pinetown, dated the 19th day of March 1984 and a Warrant of Execution, dated the 29th of March 1984, the following immovable property will be sold in execution on Tuesday, the 26th day of February 1985 at 10h00 at Chatsworth, to the highest bidder:

Lot 326, Kharwastan Township, situate in the City of Durban, Administrative District of Natal, in extent one thousand and thirty six (1 036) square metres;

Improvements: Brick under tile roof dwelling comprising six bedrooms, lounge, diningroom, kitchen, 3 toilets and bathrooms, toilet, shower, T.V. room, laundry,.

Outbuilding: Double garage, room, kitchen, toilet and bathroom.

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act and the Rules made thereunder.

2. No bid will be accepted by or on behalf of a person who is not a member of the Indian group.

3. The Purchaser (excluding the Plaintiff/Judgment Creditor) shall pay a deposit of 10 % of the purchase price immediately after the sale. The balance of the purchase price, including interest in terms of paragraph 7 of the Conditions of Sale, against transfer, to be secured in the interim by a bank or building society guarantee to be approved by the Plaintiff's Attorneys and to be furnished to the Court Messenger within fourteen (14) days after the date of sale.

4. Transfer will be effected by the Attorneys for the Plaintiff and the Purchaser shall pay all the transfer costs, including transfer duty, arrear and current municipal rates, sewer connection costs, if any, and any other necessary levies and charges, upon the request of the said Attorneys.

5. The full conditions may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Chatsworth, 12 Oak Avenue, Kharwastan, Natal, and at the offices of the Plaintiff's attorneys.

Dated at Pinetown this 16th day of January 1985.

Halse, Havemann, for Lloyd & Ferreira, Attorneys for Plaintiff/Execution Creditor, Second Floor, Stannic House, 15 Dales Avenue, Pinetown.

Case 4030/84

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
Durban and Coast Local Division

In the matter between **Blaikie-Johnstone,** Plaintiff, and **Adriaan Christian Cloete,** Defendant

In execution of a Judgment of the Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division in the above suit, a sale to the highest bidder, will be held at the front entrance of the Magistrate's Court Building, Port Shepstone, Natal, on Friday, the 22nd day of February 1985 at 10.00 a.m., of the undermentioned property on the conditions to be read out by the Auctioneer immediately prior to the sale and which conditions may be inspected at the office of the Deputy Sheriff, 10 Archibald Street, Port Shepstone, Natal:

Sub 2 of Consolidated Lot 42, Rathboneville, situate in the Borough of Port Shepstone, Lower South Coast in extent 1 663 square metres, and known as 248 Rathboneville Avenue, Port Shepstone.

The following information is furnished although nothing in this respect is guaranteed:

A dwelling with outbuildings.

Terms: Ten per centum (10 %) of the Purchase Price on the day of the sale, together with Auctioneer's Commission of five per centum (5 %) of the Purchase Price up to an amount of ten thousand rand (R10 000,00) and thereafter two-and-one-half per centum (2½ %) on the balance of the purchase price with a maximum of five thousand rand (R5 000,00) and subject to a minimum fee of twenty rand (R20,00). The balance of the Purchase price against transfer of the property to be secured by an acceptable Bank or Building Society guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff within seven (7) days after the date of the sale.

Marcus Lewis Robinson & Goulding, Plaintiff's Attorneys, Seventh Floor, General Building, 47 Field Street, Durban.

ORANGE FREE STATE • ORANJE-VRYSTAAT

Saak 84/4404

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling)

In die saak tussen **Anna Margaretha Nel,** Eiseres, en **Ferdinand Pieterse,** Verweerder

Ten uitvoering van 'n Vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling), sal 'n verkoping sonder voorbehoud van die volgende eiendom van bogenoemde Verweerder plaasvind op Vrydag, 22 Februarie 1985 om 10h00, voor die Landdroskantoor te Kuruman, naamlik:

Gedeelte 3 (Bothaskop) van die plaas Thoresby 450, geleë in die Afdeling Kuruman; groot 832,2330 (agthonderd twee en dertig komma twee drie drie nul) hektaar.

Die volgende inligting word verstrek maar in hierdie opsig word niks gewaarborg nie:

Verbeterings bestaan uit:

Goed omheinde en bekampte plaas geleë ± 35 km suid van Kuruman op Shelfordpad, met 3 boorgate, windpomp, 2 enjins met monopompe, 4 damme, pyplyne en suipings.

'n Woonhuis, buitegeboue, pakkamers, laaibank, drukgang en krale.

Terme: Die Koper sal 10 % van die koopsom in kontant aan die Adjunk-Balju betaal onmiddellik na die verkoping. Die balans moet verseker word deur 'n bank- of bougenootskapswaarborg wat binne veertien dae na die datum van verkoping aan die Adjunk-Balju gelewer moet word. Indien die eiendom deur die eerste verbandhouer gekoop word, hoef die 10 % kontantbetaling nie gemaak te word nie.

Voorwaardes: Die verkoopsvoorwaardes is ter insae in my kantoor te Kuruman gedurende kantoorure.

Naudes, Eiser se Prokureur, Trustfonteingebou, Posbus 153, Bloemfontein.

Saak 10364/84

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN WELKOM GEHOU TE WELKOM

In die saak tussen **Trust Bank van Afrika Beperk,** Eiser, en **R. J. Harwood,** Verweerder

Ingevolge 'n Vonnis in die Landdroshof, Welkom, en 'n Lasbrief vir Eksekusie, gedateer 7 Desember 1984, sal die ondervermelde eiendom verkoop word, op 1 Maart 1985 om 11h15, te die Hoofingang, Landdroshofgebou, Welkom:

'n Sekere Erf 6733, geleë in die Stad en Distrik van Welkom, bekend as Grasvleisingel 13, Jim Fouchepark, Welkom, groot 1 413 vierkante meter.

Bestaande uit 'n woonhuis met normale buitegeboue en onderhewig aan sekere serwitute. Die eiendom word gehou kragtens Akte van Transport No. T2710/80, geregistreer op 14 Maart 1980.

Die volledige verkoopsvoorwaardes kan ter insae gesien word by die Geregsbode, Welkom, asook by die Skuldeiser se Prokureurs, te die ondergemelde adres.

Geteken te Welkom hierdie 3de dag van Januarie 1985.

F. J. Smit, vir Wessels & Smith, Prokureurs vir Skuldeiser, Vierde Verdieping, Elizabethhuis, Elizabethstraat, Posbus 721, Welkom.

Saak 3026/84

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN ODENDAALSRUS GEHOU TE ODENDAALSRUS

In die saak tussen **Boland Bank Beperk,** Eksekusieskuldeiser, en **M. H. Kapp,** Eksekusieskuldenaar

Ingevolge 'n Vonnis in die Landdroshof te Odendaalrus en 'n Lasbrief, gedateer 22 Oktober 1984, sal die ondervermelde eiendom verkoop word, op 16 Februarie 1985 om 10h00 by die Geregsbode se kantore, h/v Waterkant- en Furststraat, Odendaalsrus:

Sekere Erf 1934, geleë in die dorpsgebied van Odendaalsrus, distrik Odendaalrus (Uitbreiding 4), bekend as Babianaweg 8, Odendaalsrus, groot 833 vierkante meter.

Bestaande uit 'n woonhuis met die gewone buitegeboue. Onderhewig aan sekere serwitute en gehou kragtens Akte van Transport No. 5010/83, geregistreer op 30 Mei 1983.

Die volledige verkoopsvoorwaardes kan ter insae gesien word by die Geregsbode, Odendaalsrus, asook by die Skuldeiser se Prokureurs.

Geteken te Welkom op hede die 27ste dag van Desember 1984.

F. J. Smit, vir Wessels & Smith, Prokureurs vir Skuldeiser, Vierde Verdieping, Elizabethhuis, Elizabethstraat, Posbus 721, Welkom.

Sake 7120/84, 6324/84

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN WELKOM GEHOU TE WELKOM

In die saak tussen **Trust Bank van Afrika Beperk,** Eiser, en **H. J. Kotzee,** Verweerder

Ingevolge 'n Vonnis in die Landdroshof, Welkom, en Lasbriewe vir Eksekusie, gedateer 28 September 1984, en 27 Desember 1984, onderskeidelik sal die ondervermelde eiendom verkoop word, op 1 Maart 1985 om 11h00, te die Hoofingang, Landdroshofgebou, Welkom:

'n Sekere Erf 551, geleë in die dorpsgebied Riebeeckstad, distrik Welkom, bekend as Bernardstraat 23, Riebeeckstad, groot 902 vierkante meter.

Bestaande uit 'n woonhuis met normale buitegeboue en onderhewig aan sekere serwitute. Die eiendom word gehou kragtens Akte van Transport No. F6316/80, geregistreer op 6 Junie 1980.

Die volledige verkoopsvoowaardes kan ter insae gesien word by die Geregsbode, Welkom, asook by die Skuldeiser se Prokureurs te die ondergemelde adres.

Gedateer te Welkom op hede die 3de dag van Januarie 1985.

F. J. Smit, vir Wessels & Smith, Prokureurs vir Skuldeiser, Vierde Verdieping, Elizabethhuis, Elizabethstraat, Posbus 721, Welkom.

Saak 3636/83

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN SASOLBURG GEHOU TE SASOLBURG

In die saak tussen **Barclays Western Bank,** Eiser, en **H. J. Potgieter,** Verweerder

Ingevolge 'n Vonnis van die landdroshof van die Distrik van Sasolburg, gedateer 17 April 1984, en 'n lasbrief tot eksekusie, gedateer 25 Junie 1984, sal die volgende eiendom in eksekusie verkoop word, op die 1ste Maart 1985, voor die landdroshof, Sasolburg en wel om 10h00:

Sekere Erf 12467, geleë in die dorp Sasolburg, distrik Parys, groot 819 vierkante meter.

Die eiendom word verkoop onderhewig aan die bepalings van die Groepsgebiedewet en tien persent van die koopprys is betaalbaar by sluiting van die koopooreenkoms en die balans teen registrasie van transport aan die koper moet verseker word deur 'n aanvaarbare waarborg wat aan die geregsbode voorsien moet word binne 14 (veertien) dae vanaf datum van die verkoping. Die verkoping is onderhewig aan Artikel 66 van die Wet op Landdroshowe No. 32 van 1944, soos gewysig.

Die volgende inligting word onder voornemende kopers se aandag gebring, maar niks word gewaarborg nie:

Die eiendom staan bekend as Jan Smutsstraat 85, Sasolburg bestaande uit:

Woonhuis en buitegeboue.

Die volle voorwaardes van die eksekusie-verkoping wat op die koper bindend sal wees, sal voor die verkoping uitgelees word en kan gedurende kantoorure nagegaan word by die kantoor van die geregsbode, Kamer 11, Standardbankgebou, Sasolburg en by die kantore van die eiser se prokureurs.

Aldus geteken te Sasolburg op hierdie 17de dag van Januarie 1985.

R. A. P. Pretorius, vir Molenaar & Griffiths, Trustbankgebou, Posbus 18, Sasolburg, 9570.

PUBLIC AUCTIONS, SALES AND TENDERS
OPENBARE VEILINGS, VERKOPE EN TENDERS

TRANSVAAL

INSOLVENTE BOEDELVEILING VAN SPOG WOONHUISE EN ERWE

Soos opgedra deur mnr. L. Klopper, likwidateur van **Deelrand (Edms.) Bpk. (T1152/84)** en die insolvente boedel **Alfred Newman (T2404/84)** en die voorlopige kurator van die insolvente boedel **L. Uys (T2054/84),** word die volgende residensiële eiendomme in Verwoerdburg en Pretoria Woensdag 13 Februarie 1985 om 11h00 by ons lokaal Esselenstraat 28, Sunnyside, Pretoria opgeveil.

1. Erf 873 in die dorpsgebied Zwartkop uitbreiding 4, groot 1 000m² ook bekend as Blackberrystraat 38, Zwartkop, Verwoerdburg. Op die eiendom is daar 'n ± 70 % voltooide woning van klinkers onder teëls bestaande uit 3 slaapkamers (met ingeboude kaste) 2 badkamers (h.e.s.), ingangsportaal, aparte sit- en eetkamers, gesinskamer, kombuis, opwas, bediendekamer met toilet, dubbel motorhuis. Die oppervlakte van die gebou is ± 230m².

2. Erf 893 in die dorpsgebied Zwartkop uitbreiding 4, groot 1 000m² ook bekend as Blackberrystraat 78, Zwartkop, Verwoerdburg. Op die eiendom is daar 'n ± 50 % voltooide woning van klinkers onder teëls bestaande uit 3 slaapkamers, 2 badkamers (h.e.s.), ingangsportaal, aparte sit- en eetkamers, gesinskamer, kombuis, opwas, bediendekamer met toilet, dubbel motorhuis. Die oppervlakte van die gebou is ± 240m².

3. Erf 1136 in die dorpsgebied Zwartkop uitbreiding 4, groot 1 003m² ook bekend as Akkerboomstraat 53, Zwartkop, Verwoerdburg. Die ongeboude erf is gelyk en op 'n hoek geleë.

4. Erf 1137 in die dorpsgebied Zwartkop uitbreiding 4, groot 1 000m² ook bekend as Akkerboomstraat 45, Zwartkop, Verwoerdburg. Die ongeboude erf is gelyk en op 'n hoek geleë.

5. Gedeelte 3 van Erf 6 geleë in die dorpsgebied East Lynne reg. afd. JR Tvl groot 2 208m² ook bekend as Poortsigstraat 1526, Waverley. Hierdie dubbelverdiepinghuis bestaan uit dubbel motorhuis, ingangsportaal, binnehof en Jacuzzibad, op die eerste vlak en drie baie ruim slaapkamers, (h.e.s. met lugreëling), 2 badkamers, aparte sit- en eetkamers (met balkonne), moderne kombuis, ens., op die tweede vlak. Daar is ook 'n swembad, bediende kwartiere, opwas- en strykkamer. Die huis is klinker onder sink met kwasdennehout plafonne, baie goeie matte, geplavei, gevestigde tuin met groot bome, boorgat met besproeiingstelsel, ens. 'n Eiendom vir die fynproewer.

6. Erf 747, Waterkloof Glen uitbreiding 5, groot 1161m² ook bekend as Murielstraat 233, Waterkloof Glen. Op die eiendom is 'n stewige en moderne 3 slaapkamer woonhuis van klinker onder teëls met 'n sit/eetkamer, moderne kombuis, opwaskamer, 2 badkamers (een met stort), studeerkamer, dubbel motorhuis, bediende toilet, boorgat, gevestigde tuin, ens.

'n Wonderlike geleentheid om uitstaande eiendomme te bekom.

Een van die verkoopsvoorwaardes is dat by die val van die hammer 20 % van die verkoopprys betaalbaar is.

Vir verdere inligting skakel Chris Radley by Pretoria 444381/2 bedags of 452002 saans.

Phil Minnaar & Kie. (Edms.) Bpk., Afslaers, Esselenstraat 28, Sunnyside, Pretoria. Tel. 44-4381/2, Pretoria.

MANNIE AUCTIONEERING COMPANY

INSOLVENT ESTATE JAMES MUNRO No. T. 1567/84

Duly instructed by the Trustee in the above matter we will sell by public auction on the spot, 2 Nielson Street, Elsburg, Klippoorttjie Agricultural Holdings, on Thursday, 14th February, 1985, at 11 a.m. the following:

A residence—Elsburg

Certain Portion 27 (a portion of Portion 5) of Erf 54 Klippoortjie Agricultural Holdings, Registration Division I.R. Transvaal, situate 2 Nielsen Street measuring approximately 818 square metres upon which is erected a residence comprising lounge; diningroom; kitchen; 2 bedrooms; beautifully tiled and fitted bathroom with a Sunken Jacuzzi bath; sewing room/3rd room leading off main bedroom; covered patio.

Outbuildings: Double garage; laundry; maids room; toilet.

Bond available to an approved purchaser

Terms.—10 % deposit on signature of the conditions of sale and the balance within 21 days from date of confirmation.

On view Tuesdays and Thursdays from 10 a.m. to 3.30 p.m.

For further particulars apply to the auctioneers.—Mannie Auctioneering Company, Auctioneers, Appraisers, Stock Liquidators and General Agents, 53 Troye Street (corner of Pritchard Street) Johannesburg, P.O. Box 9211, Johannesburg. Telephone: (011) 29-9617.

AUCOR AUCTION SALES

ROLLED STEEL SERVICES (PTY) LTD (IN LIQUIDATION) MASTERS REF No. T1623/84

Duly instructed by the Joint Liquidators we will sell machinery, equipment and the property situate at Stand 320 Commercial Road, Wadeville on Tuesday 12th February 1985 at 10.30 a.m.

For further particulars kindly contact the auctioneers.—Aucor (Pty) Ltd, 31 Height Street, Doornfontein, Johannesburg. Tel: 402-5775.

FORMALL METAL PRODUCTS (PTY) LTD (IN LIQUIDATION) MASTERS REF. No. T2524/84

Duly instructed by the liquidator in the above estate we will sell office furniture, machinery and equipment on Friday 15th February 1985 at 10.30 a.m. at 425 South Klipriviersberg Road, Steeledale.

For further details kindly contact the auctioneers.—Aucor (Pty) Ltd, 31 Height Street, Doornfontein, Johannesburg, Tel: 402-5775.

MANNIE AUCTIONEERING COMPANY

INSOLVENT ESTATE ANDREW JAMES BAKER No. T. 1629/84

Duly instructed by the Trustee in the above matter we will sell by public auction on the spot, 70 Victoria Street, Regents Park, Johannesburg, on Friday, 15th February, 1985 at 11 a.m. the following:

A residence with flatlet—Regents Park

Certain Stand No. 435 situate 70 Victoria Road, Regents Park, Johannesburg, measuring approximateely 496 square metres upon which is erected a residence comprising lounge; diningroom; kitchen; 2 bedrooms; bathroom, and flatlet comprising lounge/diningroom; bedroom; kitchen; bathroom.

Bond available to an approved purchaser

Terms.—10 % deposit on signature of the conditions of sale and the balance within 21 days from date of confirmation.

On view Tuesdays and Thursdays from 10 a.m. to 3.30 p.m.

For further particulars apply to the auctioneers.—Mannie Auctioneering Company, Auctioneers, Appraisers, Stock Liquidators and General Agents, 53 Troye Street (corner of Pritchard Street) Johannesburg, P.O. Box 9211, Johannesburg. Telephone: (011) 29-9617.

UNITED AUCTIONEERING CO'S SALES

INSOLVENT ESTATE H. C. Mc VICKER TRADING AS MAC VIC CONSTRUCTION MASTER'S REFERENCE No. T. 45/84

Duly instructed by the Joint Trustees in the above matter we will sell by public auction on the spot, 4 Watt Street in the Industrial Area of Laborê, District of Brakpan on Tuesday 19th February, 1985 at 12.30 p.m. the following:

Vacant Industrial Corner Stand measuring approximately 1616 square metres situate in the Industrial Township of Laborê, District of Brakpan.

Certain Vacant Stand No. 81 situate 4 Watt Street in the Industrial Township of Laborê, District of Brakpan, measuring approximately 1616 square metres.

For further particulars please contact the auctioneers.

Auctioneers note.—This property is situate near the Laborê Coloured Township.

Sale takes place on the spot, Stand 81, 4 Watt Street, Laborê Industrial Township, Brakpan on Tuesday 19th February, 1985 at 12.30 p.m.

United Auctioneering Company, Auctioneers & Stock Liquidators, 109 Pritchard Street, Johannesburg. Telephone: 29-3438/9.

UNITED AUCTIONEERING CO'S SALES

INSOLVENT ESTATE M. M. VAN DER LINDE MASTER'S REFERENCE No. T1685/84

Duly instructed by the Trustee in the above matter we will sell by public auction on the spot, 106 Escombe Avenue, Brakpan on Tuesday 19th February, 1985 at 11 a.m. the following:

Two bedroomed residence situate in the Township of Brakpan, Transvaal.

Certain Erf No. 244 situate 106 Escombe Avenue in the township of Brakpan, Transvaal. Measuring approximately 991 square metres upon which is erected a residence built of plastered brick under galvanised iron roof comprising:

Lounge, breakfast room and kitchen combined, 2 bedrooms, bathroom.

Outbuildings.—Single garage, front garden, back fenced.

For further particulars and viewing please apply to the auctioneers.

Bond available to an approved purchaser.

Sale takes place on the spot, 106 Escombe Avenue, Brakpan, Transvaal on Tuesday 19th February, 1985 at 11 a.m.

United Auctioneering Company, Auctioneers & Stock Liquidators, 109 Pritchard Street, Johannesburg. Telephone: 29-3438/9.

UNITED AUCTIONEERING CO'S SALES

INSOLVENT ESTATE I. C. L. DEMPSTER MASTER'S REFERENCE No. T 2766/84

Duly instructed by the Provisional Trustee in the above matter we will sell by public auction on the spot, 12 Martha Street, Kloofendal, Roodepoort on Monday 18th February, 1985 at 12 noon the following:

3 Bedroomed residence (main-en-suite) with walk-in dressingroom, familyroom with bar, study, T.V. Room, filtered swimming pool with entertainment patio situate in the Township of Kloofendal, District of Roodepoort.

Certain Erf No. 59 situate 12 Martha Street in the township of Kloofendal, District of Roodepoort. Measuring approximately 1505 square metres. Upon which is erected a residence built of plastered brick under tiled roof comprising:

Front stoep, entrance hall, lounge, diningroom, familyroom with built-in bar and sliding door to entertainment patio, study, T.V. room, 3 bedrooms (main-en-suite) with walk-in dressingroom, guest bathroom, 2nd full bathroom, American kitchen, fully carpeted.

Out buildings.—Filtered swimming pool, double garage, servant's quarters, toilet and hand wash basin, beautifully laid out garden, all windows have wooden shutters.

For further particulars and viewing please apply to the auctioneers.

Bond available to an approved purchaser.

Sale takes place on the spot, 12 Martha Street, Kloofendal, Roodepoort ont Monday 18th February, 1985 at 12 noon.

United Auctioneering Company, Auctioneers & Stock Liquidators, 109 Pritchard Street, Johannesburg. Telephone: 29-3438/9.

UNITED AUCTIONEERING CO'S SALES

INSOLVENT ESTATE I. C. L. DEMPSTER MASTER'S REFERENCE No. T 2766/84 TRADING AS HOUSE OF CINDY

Duly instructed by the Provisional Trustee in the above matter we will sell by public auction on Monday 18th February, 1985 commencing at 10.30 a.m. the following:

Modern fully equipped hairdressing salon known as House of Cindy situate in the Arcade corner Van Wyk and Lambert Streets in the Township of Roodepoort.

1. *To be sold as a going concern.*

14 chairs with dryers attached, 15 setting chairs and wall mirrors, 4 reception chairs, 6 tint chairs and two wall hairdryers, 5 backwash chairs and basins, 1 steamer, perm trays and curlers, 7 magazine racks and foot rests, 2 air conditioners, plant holders and plants, kitchen units, electric urn, crockery, towels, dustbins, blow drayers, tongs, cash register, reception desk, tables and large stock of shampoos, tints, blow dry, conditioner, brushes etc.

Beautifully fitted out in orange and white.

On view day prior to sale.

For further particulars and viewing please apply to the auctioneers.

Sale takes place on the spot, House of Cindy, the Arcade, Van Wyk and Lambert Streets, Roodepoort on Monday 18th February, 1985 at 10.30 a.m.

United Auctioneering Company, Auctioneers & Stock Liquidators, 109 Pritchard Street, Johannesburg. Telephone: 29-3438/9.

UNITED AUCTIONEERING CO'S SALES

INSOLVENT ESTATE A. J. DU PLESSIS MASTER'S REFERENCE No. T 742/84

Duly instructed by the Joint Trustees in the above matter we will sell by public auction on the spot, 118 Langerman Street, Randgate, Randfontein on Friday 15th February, 1985 at 11 a.m. the following:

1. *Vacant stand.*

Certain Vacant Erf No. 167 situate 118 Langerman Street in the township of Randgate, District of Randfontein. Measuring approximately 496 square metres.

2. *Large two bedroomed residence with 1 bedroomed cottage situate on two stands each measuring 496 square metres in the Township of Randgate, District of Randfontein.*

Certain Erven Nos. 168 and 169 situate 118 Langerman Street in the township of Randgate, District of Randfontein. Each measuring approximately 496 square metres upon which is erected.

(A) Residence built of plastered brick under galvanised iron roof comprising, lounge, diningroom with built-in bar, 2 bedrooms, bathroom, large fitted kitchen, carpeted.

(B) Cottage built of plastered brick under galvanised iron roof comprising lounge, diningroom, 1 bedroom, bathroom, kitchen.

(C) *Out buildings.*—Servant's quarters with toilet, large front garden, back yard, fenced.

For further particulars and viewing please apply to the auctioneers.

Bond available to an approved purchaser.

Sale takes place on the spot, 118 Langerman Street, Randgate, Randfontein on Friday 15th February, 1985 at 11 a.m.

United Auctioneering Company, Auctioneers & Stock Liquidators, 109 Pritchard Street, Johannesburg. Telephone: 29-3438/9.

UNITED AUCTIONEERING CO'S SALES

INSOLVENT ESTATE D. G. SCHEEPERS MASTER'S REFERENCE No. T 1126/84

Duly instructed by the Trustee in the above matter we will sell by public auction on the spot, 18 Winterkoning Street, Birchacres Extension 2, District of Kempton Park on Wednesday 13th Feburary, 1985 at 10.30 a.m. the following:

3 bedroomed (main-en-suites) residence with filtered swimming pool situate in the township of Birchacres Extension 2, District of Kempton Park.

Certain Erf No. 800 situate 18 Winterkoning Street in the township of Birchacres Extension 2, District of Kempton Park. Measuring approximately 914 square metres upon which is erected a residence built of plastered brick under tiled roof comprising:

Front verandah, entrance hall, lounge and diningroom combined, french doors to pool and braai area, American kitchen, 3 bedrooms (main-en-suite) 2nd bathroom, fully carpeted.

Out buildings.—Filtered swimming pool, braai area, servant's quarters with toilet and shower, front garden.

For further particulars and viewing please apply to the auctioneers.

Bond available to an approved purchaser.

Sale takes place on the spot, 18 Winterkoning Street, Birchacres Ext 2, District of Kempton Park on Wednesday 14th February, 1985 at 10.30 a.m.

United Auctioneering Company, Auctioneers & Stock Liquidators, 109 Pritchard Street, Johannesburg. Telephone: 29-3438/9.

UNITED AUCTIONEERING CO'S SALES

INSOLVENT ESTATE P. G. O. DE FINE MASTER'S REFERENCE No. T 1963/84

Duly instructed by the Trustee in the above matter we will sell by public auction on the spot, 25 Kate Street, Jeppestown, Johannesburg on Wednesday 13th February, 1985 at 12.30 p.m. the following:

3 bedroomed, two bathroomed renovated residence situate in the township of Jeppestown, Johannesburg.

Certain Stand No. 2457 situate 25 Kate Street in the township of Jeppestown, District of Johannesburg. Measuring approximately 248 square metres upon which is erected a renovated residence built of plastered brick under galvanised iron roof comprising:

Entrance hall, lounge, diningroom, 3 bedrooms, two bathrooms, kitchen.

Out buildings.—Back yard, servant's toilet.

For further particulars and viewing please apply to the auctioneers.

Bond available to an approved purchaser

Sale takes place on the spot, 25 Kate Street, Jeppestown, Johannesburg on Wednesday 13th February, 1985 at 12.30 p.m.

United Auctioneering Company, Auctioneers & Stock Liquidators, 109 Pritchard Street, Johannesburg. Telephone: 29-3438/9.

UNITED AUCTIONEERING CO'S SALES

INSOLVENT ESTATE EDMUND CHARLES ANNANDALE JOHNSTONE No. T. 33/85

Duly instructed by the Provisional Trustee in the above matter we will sell by public auction on the spot, 14 Stamvrug Crescent, Moret, Randburg on Tuesday 12th February, 1985 at 10 a.m. the following:

Modern 4 bedroomed residence (main-en-suite) with filtered swimming pool situate in the township of Moret, Randburg, fully carpeted and burglar alarmed.

Certain Erf No. 80 situate 14 Stamvrug Crescent in the township of Moret, District of Randburg. Measuring approximately 1 520 square metres upon which is erected a residence built of golden brick under flat roof comprising:

Lounge, diningroom, study, 4 bedrooms (main-en-suite) 2nd bathroom with shower, American kitchen, carpeted, fully burglar alarmed.

Outbuildings.—Brick driveway to double garage, servant's quarters and toilet, filtered swimming pool, front garden, enclosed back yard, fully fenced.

For further particulars and viewing please apply to the auctioneers.

Bond available to an approved purchaser

Sale takes place on the spot, 14 Stamvrug Cresent, Moret, Randburg on Tuesday 12th February, 1985 at 10 a.m.

United Auctioneering Company, Auctioneers & Stock Liquidators, 109 Pritchard Street, Johannesburg. Telephone: 29-3438/9.

UNITED AUCTIONEERING CO'S SALES

INSOLVENT ESTATE R. R. MANNING MASTER'S REFERENCE No. T. 2685/84

Duly instructed by the Provisional Trustee in the above matter we will sell by public auction on the spot, 28 Rankdoring Avenue, Rand Park Ridge, Extention 11, Randburg on Tuesday 12th February, 1985 at 11.30 a.m. the following:

Modern 3 bedroomed residence (main-en-suite) with filtered swimming pool situate in the township of Rand Park Ridge Extention 11, District Randburg.

Certain Stand No. 1748 situate 28 Rankdoring Avenue in the township of Rand Park Ridge Extension 11, District of Randburg. Measuring approximately 1 512 square metres upon which is erected a residence built of plastered brick under tiled roof comprising:

Entrance hall, lounge, diningroom, study, familyroom, 3 bedrooms main-en-suite with dressingroom, 2nd bathroom, fully carpeted, fitted kitchen.

Outbuildings.—Double garage, filtered swimming pool, servant's quarters with toilet, enclosed back yard, storeroom, front garden.

For further particulars and viewing please apply to the auctioneers.

Bond available to an approved purchaser

Sale takes place on the spot, 28 Rankdoring Avenue in the Township Rand Park Ridge, Extension 11, Randburg on Tuesday 12th February, 1985 at 11.30 a.m.

United Auctioneering Company, Auctioneers & Stock Liquidators, 109 Pritchard Street, Johannesburg. Telephone: 29-3438/9.

UNITED AUCTIONEERING CO'S SALES

INSOLVENT ESTATE DAVID CHARLES ST JOHN MANLEY MASTER'S REFERENCE No. T. 2295/84

Duly instructed by the Provisional Trustee in the above matter we will sell by public auction on Monday 11th February, 1985 commencing at 28 Rhodes Avenue, Parktown, Johannesburg at 11 a.m. the following:

1. *Large 3 bedroomed residence situate in the township of Parktown, Johannesburg.*

Certain Stand No. 257 situate 28 Rhodes Avenue in the township of Parktown, District of Johannesburg. Measuring approximately 1983 square metres upon which is erected a residence and other improvements.

Sale takes place on the spot, 28 Rhodes Avenue, Parktown on Monday 11th February, 1985 at 11 a.m.

2. *Immediately thereafter we will sell certain household furniture and effects, used motorcar parts and scrap.*

3. *Two bedroomed residence situate in the township of Westdene, Johannesburg.*

Certain Portion 49 of Erf 439 situate 20 5th Avenue, corner Ludlow Street in the township of Westdene, District of Johannesburg. Measuring approximately 744 square metres upon which is erected a residence.

Sale takes place on the spot, 20 5th Avenue, Westdene on Monday 11th February, 1985 at 2.30 p.m.

Bond available to an approved purchaser

For further particulars and viewing please apply to the auctioneers.

United Auctioneering Company, Auctioneers & Stock Liquidators, 109 Pritchard Street, Johannesburg. Telephone: 29-3438/9.

AUCOR AUCTION SALES

INSOLVENT ESTATE F. J. TEITGE MASTER'S REF No. T1554/84

Duly instructed by the Trustee in the above estate we will sell household furniture on Tuesday 19th February 1985 at 10.00 a.m. at our salesroom 31 Height Street, Doornfontein, Johannesburg.

For further particulars kindly contact the auctioneers.—Aucor (Pty) Ltd, 31 Height Street, Doornfontein, Johannesburg. Tel: 402-5775.

INSOLVENT ESTATE G. M. DE LANGE MASTER'S REFERENCE NUMBER T1376/84

Duly instructed by the trustee in the above matter, we will sell by public auction the property 29 Widgeon Street, Florida Lake, Roodepoort, with improvements thereon. The auction will take place in the Aucor Gallery, Aucor House, 31 Height Street, Doornfontein, Johannesburg, on Wednesday 13th February 1984 at 10.30 a.m.

For details kindly contact the auctioneers.—Aucor (Pty) Limited, 31 Height Street, Doornfontein, Johannesburg. Tel: 402-5775. Teletex: 450060.

INSOLVENT ESTATE R. J. J. BRIEL MASTER'S REFERENCE NUMBER T2241/84

Duly instructed by the trustee in the above matter, we will sell by public auction 904 Kenmere, known as Krugersdorp, situate at 38 Galway Street, Kenmere, with improvements thereon. The auction will take place on Wednesday 13th February at 10.30 a.m. in the Aucor Gallery, Aucor House, 31 Height Street, Doornfontein, Johannesburg.

For further details kindly contact the auctioneers.—Aucor (Pty) Limited, 31 Height Street, Doornfontein, Johannesburg. Tel: 402-5775. Teletex: 450060.

INSOLVENT ESTATE M. N. KRUGER MASTER'S REFERENCE NUMBER T2092/84

Duly instructed by the trustee in the above matter we will sell, by public auction, the farm known as Strydpan in the district of Delareyville, measuring approximately 100 hectares, with improvements thereon. The auction will take place in the Aucor Gallery, Aucor House, 31 Height Street, Doornfontein, Johannesburg, on Wednesday 13th February 1985 at 10.30 a.m.

For further details kindly contact the auctioneers.—Aucor (Pty) Limited, 31 Height Street, Doornfontein, Johannesburg. Tel: 402-5775. Teletex: 450060.

INSOLVENT ESTATE N. M. W. DEKKER MASTER'S REFERENCE NUMBER T801/84

Duly instructed by the trustee in the above estate, we will sell by public auction an unimproved site, known as certain portion 18 (a portion of portion 9) of the Farm Hillside 170, registered Division IQ Tvl, measuring 8,6176 hectares. The auction will take place on Wednesday 13th February 1985 in the Aucor Gallery, Aucor House, 31 Height Street, Doornfontein, Johannesburg at 10.30 a.m.

For further details kindly contact the auctioneers.—Aucor (Pty) Limited, 31 Height Street, Doornfontein, Johannesburg. Tel: 402-5775. Teletex: 450060.

INSOLVENT ESTATE DAVID AZOULAY

SALE OF IMMOVABLE PROPERTY REGISTERED IN THE NAME OF ROSET AZOULAY

Notice is hereby given that the trustee of the above-mentioned insolvent estate intends to proceed with the sale and transfer of Erf 325 Illovo Extension 1 Townships Registration Division IR Tvl measuring 1983 m^2 which is registered in the name of and ostensibly belongs to the insolvent's wife, Roset Azoulay.

All separate creditors for value of Roset Azoulay are hereby invited to prove their claims with me against the insolvent estate in terms of section 21 (5) of the Insolvency Act No. 24/1936.

H. Zinman, Trustee—Insolvent Estate David Azoulay, Sanek Board of Executors Limited, P.O. Box 3936, Johannesburg, 2000, 14/1/85.

DANIE POTGIETER SE VEILINGS

Daartoe opgedra deur die Kurator in die insolvente boedel **J. Bekker Meestersnommer T. 85/84** verkoop ons hierdie nagemelde roerende bates per openbare veiling op Saterdag 9 Februarie 1985 om 10h00 te Geluk op die plaas van mev. M. I. Bekker.

Volg ons padwysers vanaf Losperfonteingevangenis tot by die plek van veiling.

Hierdie verkoping vind plaas sonder enige voorbehoud naamlik:

Hoeveelheid los besproeiingspype, Ford F100, los gereedskap, boumateriaal, Kawasaki motorfiets KE 100, Hanomag trekker, ou sleepwa, .22 geweer, .22 rewolwer, Sanna masjiengeweer, 12 boor dubbelloop haelgeweer.

Ondergenoemde artikels word om 11.30 verkoop te Bynes, Pretoria—Hartbeespoortpad oor Swartspruit.

Saaibak, planter, rigting skottel eg, 2 × 3 skaar omslag ploeg, Voretrekker 1 × 2 skaar omslaanploeg.

Terme.—Kontant.

Navrae.—Danie Potgieter (Edms.) Beperk, Vendu-Afslaers & Eiendoms Agente, Murraylaan 43e, Brits. Telefoon 20403 (01211).

CAPE • KAAP

INSOLVENTE BOEDELVEILING

Behoorlik daartoe gelas deur die Kurator in die insolvente boedel van **Dennis Brian Deyzel,** voorheen handeldrywende as **Buffalo Agentskappe** No. K43 van 1984, sal die ondervermelde onroerende eiendomme en roerende bates op Vrydag 15 Februarie 1985 om 10h00 te Rianastraat 17, El Torro Park, Kimberley, by wyse van 'n publieke veiling verkoop word:

Onroerende eiendomme:

1. Sekere Erf 14124 geleë te Rianastraat 17, met 'n nuut geboude woonhuis;

2. Sekere Erf 14127 geleë te Rianastraat 11, met 'n half voltooide woonhuis;

3. Sekere onbeboude erf 14122 geleë te Rianastraat 21;

4. Sekere Erf 14125 geleë te Rianastraat 15. Verbande beskikbaar aan goedgekeurde kopers.

Die volledige verkoopsvoorwaardes ten opsigte van bogemelde onroerende eiendomme lê ter insae by die kantoor van mnr. A. C. Botma, p/a Van de Wall & Vennote, 3de Vloer, Du Toitstan Gebou, Du Toitsweg 95, Kimberley.

Roerende bates:

Hoeveelheid: Dakteëls, muurteëls, vloerteëls, een bad, en skuifdeur.

Terme.—Kontant by veiling. Verkoopsbelasting uitgesluit.

Verdere besonderhede.—Tree in verbinding met mnr. A. C. Botma, p/a Van de Wall & Vennote, 3de Vloer, Du Toitstan Gebou, Du Toitsweg 95, Kimberley. Tel 23138, Kimberley.

NATAL

DALES PROPERTY AUCTIONS

On instructions from the Trustee of the insolvent estate **G. J. Muller (Masters Ref. No. N289/84),** we will offer for sale, on site, 21 Swales Crescent, Pinetown, on Thursday, 14th February 1985 at 11.00 a.m.:

Delightful, Split-level house with swimming pool—centrally situated;

thereafter at 2.30 p.m., on instructions from the Trustee of the insolvent estate **Frank Nepaul (Masters Ref. No. N170/84),** we will offer for sale, on site, 11–15 Umhlatuzana Road, Seaview, Durban:

Trading Store and house in need of substantial restoration—both buildings have been partially stripped.

Terms of sales.—10 % deposit on the fall of the hammer and the balance in terms of the conditions of sale available from the auctioneers (Tel. Mr. Sorour—Dbn 713251).

ORANGE FREE STATE • ORANJE-VRYSTAAT

INSOLVENTE BOEDELVEILING

Behoorlik gelas deur die Kurator in die insolvente boedel **Johannes Jacobus Steyn No. 214/84** sal ondergemelde per publieke veiling verkoop word op Saterdag 9 Februarie 1985 om 10h00 by die Geregsbode stoor, Corbethgebou 5, hoek van Waterkant- en Furststrate, Odendaalsrus, die volgende meubels:

1 × 4 stuk sitkamerstel, eetkamerstel en 4 stoele, Blaupunkt HiFi, 2 matte, laaikas, Pioneer televisiestel.

Goedere te besigtig te die stoor hierbo vermeld.

Die Geregsbode, Corbethgebou 5, h/v Waterkant- en Furststrate, Tel. 43240, Odendaalsrus.

P. J. Oosthuizen, Kurator, vir P. J. Oosthuizen en Fourie, Posbus 4, Tel. 25275, Welkom.

CHANGE OF NAME • NAAMSVERANDERING

THE ALIENS ACT, 1937

The undermentioned notices of intention to apply to the State President to assume a different surname are published in terms of section 9 of Act 1 of 1937. Any person who objects to the assumption of the said surname should lodge his/her objection, in writing, stating full reasons therefor, to the Magistrate mentioned in the relevant notice.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Full names and surname of applicant(s), and whether minor(s); (2) residential address; (3) business carried on, or occupation; (4) if an application in respect of children under 10 years, the name(s); (5) the surname to be assumed; (6) the reasons therefor; (7) the name(s) previously borne, if other than under (1) or (4), respectively; (8) the names of wife and children, if included in the application; (9) assisted, if so, by; objections to be lodged with the Magistrate of.

WET OP VREEMDELINGE, 1937

Die onderstaande kennisgewings van voorneme om by die Staatspresident aansoek te doen om 'n ander van aan te neem, word ingevolge artikel 9 van Wet 1 van 1937 vir algemene inligting gepubliseer. Enigeen wat daarteen beswaar het dat die genoemde van aangeneem word, moet sy/haar beswaar met vermelding van redes daarvan so gou moontlik skriftelik by die Landdros genoem in die betrokke kennisgewing, indien.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Applikant(e) se volle name en van, en of minderjarige(s); (2) woonadres; (3) besigheid of beroep; (4) indien 'n aansoek ten opsigte van kinders onder 10 jaar, die naam (name); (5) die van wat aangeneem word; (6) die redes daarvoor; (7) die naam (name) voorheen gedra indien anders as onder (1) of (4), respektiewelik; (8) die name van vrou en kinders indien by die aansoek ingesluit; (9) bygestaan, indien so, deur; besware in te dien by die Landdros te.

TRANSVAAL

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, **David Parry Davies,** residing at 28 Killarney Lodge, Hillcrest Avenue, Oerderpark, Randburg, and employed as an insurance broker, intend applying to the Minister of Internal Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **Parry-Davies** for the reason that all my life I have been known by the surname Parry-Davies. I previously bore the name **Parry Davies.** I intend also applying for authority to change the surname of my wife **Angela Frances Doreen Parry Davies,** born James to **Angela Frances Doreen Parry-Davies.**

Any person who objects to our assumption of the said surname of **Parry-Davies** should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Randburg.—D. P. Davies, 14 January 1985.

1-8

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, **Rafic Noormohamed,** residing at A-21 Tasneem Flats, Laudium, Pretoria, and carrying on business as owner managing, intend applying to the Minister of Internal Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **Ebrahim** for the reasons that Ebrahim is the proper surname of my father and family. My father's full name is (Abdul Carrim Noormohamed Ebrahim), Noormohamed being the middle name and Ebrahim the surname. I previously bore the name **Noormohamed.** I intend also applying for authority to change the surname of my wife **Naseem Tayob Noormohamed** and minor children **Aboo Baker Noormohamed** and **Ahmed Reza Noormohamed** to **Ebrahim.**

Any person who objects to our assumption of the said surname of **Ebrahim** should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Pretoria.—R. Noormohamed, 10/12/84.

1-8

WET OP VREEMDELINGE 1937

VERANDERING VAN VAN

Ek, **Jenette Flynn,** woonagtig te Coral Court 2, Dunbarstraat 108, Bellevue Oos, Johannesburg, hierdeur regtens bygestaan deur my natuurlike ouer en voog, **Jennifer Windsor,** is van voornemens om by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen vir magtiging ingevolge Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om sodoende die van **Windsor** aan te neem omrede ek onder dieselfde van as my natuurlike ouer en voog, Jennifer Windsor, bekend wil staan. Ek het voorheen bekend gestaan as **Flynn.**

Enige persoon wat beswaar wil aanteken teen my aanname van die genoemde van, moet so spoedig moontlik sy geskrewe beswaar tesame met sy redes daarvoor, inhandig by die Landdros van Johannesburg.—J. Flynn, 21 Januarie 1985.

1-8

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, **Faizel Mahomed Suliman,** residing at 4195 Honeysuckle Road, Extention 3, Lenasia, and employed as a computer operator, intend applying to the Minister of Internal Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **Hattia** for the reason that my father and family are known by the surname Hattia. I previously bore the name **Faizel Mahomed Suliman.**

Any person who objects to my assumption of the said surname of **Hattia** should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—F. M. Suliman, 7 January 1985.

25-1

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, **Sharon Elizabeth Costello,** a minor child residing at 9 Sneeuberg Road, Eastvale, Springs, intend applying to the Minister of Internal Affairs for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of **Smith** for the reason that my mother has re-married and assumed the name of Smith. I am not in contact with my father and wish to assume the same surname as my mother Smith. I am being assisted in this application by my mother **Gladys June Smith.**

Any person who objects to my assumption of the said surname of **Smith** should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Springs.—S. E. Costello, 10 January 1985.

25-1

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937

KENNISGEWING VAN VOORGENOME VANSVERANDERING

Ek, **Riaan da Horta,** 'n minderjarige kind wat woonagtig is te Shannonstraat 14, Crown Gardens, Johannesburg is voornemens om by die Minister van Binnelandse Aangeleenthede aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van **Cloete** aan te neem om die volgende rede: Ek wil my moeder se van aanneem. Ek het voorheen die naam gedra van **Da Horta.** Ek word in hierdie aansoek bygestaan deur my moeder **Jacoba Maria Cloete (getroud Da Horta).**

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde van **Cloete** aanneem, moet sy beswaar met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik by die Landdros van Johannesburg indien.—R. da Horta, 19/6/84.

25-1

CAPE • KAAP

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, **Beryl Edith Arendse,** residing at Petra, Lower Piers Road, Wynberg, and employed as a typist/clerk, intend applying to the Minister of Internal Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **Parkerson** for the reason that I previously bore the name Arendse, but was generally known as Parkerson. I previously bore the name **Arendse.**

Any person who objects to my assumption of the said surname of **Parkerson** should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Wynberg.—B. E. Arendse.

1-8

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, **Paul Burwood Clay,** a minor child residing at 6 King Fisher Avenue, Bonza Bay, East London, intend applying to the Minister of Internal Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of **Lloyd** for the reason that I have been in the custody of my mother, Beryle Lloyd since the divorce of my parents in August 1973. My mother subsequently remarried and assumed the surname of Lloyd. I reside with my mother and stepfather and am at all times known by my peers as Paul Burwood Lloyd. I previously bore the name **Paul Burwood Clay.** I am being assisted in this application by my mother **Beryle Lloyd.**

Any person who objects to my assumption of the said surname of **Lloyd** should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of East London.—P. B. Lloyd, 19 October 1984.

1-8

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, **Simon Minett Clay,** a minor child residing at 6 King Fisher Avenue, Bonza Bay, East London, intend applying to the Minister of Internal Affairs for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of **Lloyd** for the reason that I have been in the custody of my mother, Beryle Lloyd since the divorce of my parents in August 1973. My mother subsequently remarried and assumed the surname of Lloyd. I reside with my mother and stepfather and am at all times known by my peers as Simon Minett Lloyd. I previously bore the name **Simon Minett Clay.** I am being assisted in this application by my mother **Beryle Lloyd.**

Any person who objects to my assumption of the said surname of **Lloyd** should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of East London.—S. M. Lloyd, 19 October 1984.

1-8

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, **Edward Vincent Murray,** a minor child residing at 3 Atlantic Way, Sun Valley, Cape, intend applying to the Minister of Internal Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of **Fletcher** for the reasons that my parents, **John Anthony Murray** and **Caroline Mary Murray** (born Watson) were divorced from each other in Scotland on the 16th December 1970, whereafter my mother married **James MacDonald Fletcher.** At the time of her divorce, my mother was granted custody of me and I have lived with her and my step-father since my mother's marriage to him on the 22nd January 1971. During this period, I have not seen my father, who is resident in England, and have regarded my step-father, **James MacDonald Fletcher,** as my father, which is accepted by family, friends and associates, so much so that I am known as **Edward Vincent Fletcher.** I previously bore the name **Edward Vincent Murray.** I am being assisted in this application by my mother **Caroline Mary Fletcher,** formerly Murray, born Watson.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **Fletcher** should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Simon's Town, Cape.—E. V. Fletcher, 14 December 1984.

25-1

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, **Edward Vincent Murray,** a minor child residing at 3 Atlantic Way, Sun Valley, Cape, intend applying to the Minister of Internal Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of **Fletcher** for the reasons that my parents, **John Anthony Murray** and **Caroline Mary Murray** (born Watson) were divorced from each other in Scotland on the 16th December 1970, whereafter my mother married **James MacDonald Fletcher.** At the time of her divorce, my mother was granted custody of me and I have lived with her and my step-father since my mother's marriage to him on the 22nd January 1971. During this period, I have not seen my father, who is resident in England, and have regarded my step-father, **James MacDonald Fletcher,** as my father, which is accepted by family, friends and associates, so much so that I am known as **Edward Vincent Fletcher.** I previously bore the name **Edward Vincent Murray.** I am being assisted in this application by my mother **Caroline Mary Fletcher,** formerly Murray, born Watson.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **Fletcher** should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Simon's Town, Cape.—E. V. Fletcher, 14 December 1984.

25-1

NATAL

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, **Dumisani Joseph Mabuza,** (*née* Molefe), NIN 7179116, residing at Clifton Farm, and employed as a labourer, intend applying to the Minister of Internal Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **Mabuza** for the reason that it is my father's surname. I previously bore the name **Molefe.**

Any person who objects to my assumption of the said surname of **Mabuza** should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Madadeni, Private Bag X5010, Madadeni, 2951.—D. J. Molefe, 15/1/85.

1-8

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, **Mjita Paulus Kunene,** (*née* Sithebe), NIN 3555886, residing at Osizweni Township Unit 1347B, and carrying on business as self-employed, intend applying to the Minister of Internal Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **Kunene** for the reason that it is my father's surname. I previously bore the name **Sithebe.**

Any person who objects to my assumption of the said surname of **Kunene** should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Madadeni, Private Bag X5010, Madadeni, 2951.—M. P. Kunene, 11/1/85.

1-8

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, **Mzwandile Hamilton Kubheka,** (*née* Sangweni), NIN 7115413 residing at Madadeni Township Unit 457F, and as unemployed, intend applying to the Minister of Internal Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **Kubheka** for the reason that it is my father's surname. I previously bore the name **Sangweni.**

Any person who objects to my assumption of the said surname of **Kubheka** should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Madadeni, Private Bag X5010, Madadeni, 2951.—M. H. Sangweni, 15/1/85.

1-8

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, **Vurthan Munusamy,** residing at Flat 6, Springs, Stanger, and employed as a dryerman at Mondi Paper Company, P.O. Box 1551, Richards Bay, intend applying to the Minister of Internal Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **Lazarus** for the reason that change of religion (from Hinduism to Christianity). I previously bore the name **Vurthan Munusamy.** I intend also applying for authority to change the surname of my wife **Margaret** and minor children **Jolene Jo-Anne** and **Geraldine Genevive** to **Lazarus.**

Any person who objects to our assumption of the said surname of **Lazarus** should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Stanger Court.—V. Munusamy, 9/1/85.

25-1

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, **Dawood Henry,** residing at 18 Sherringham Road, Overport, Durban, and carrying on business as a manufacturer of belts and leather goods at 89 Sparks Road, Overport, Durban, intend applying to the Minister of Internal Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **Ismail** for the reasons that my religion is Islam and I therefore wish to have an Islamic surname. I intend also applying for authority to change the surname of my wife **Zaira Bibi Henry** and minor children **Sumaya Dawood Henry** and **Shaeem Dawood Henry** to **Ismail.**

Any person who objects to our assumption of the said surname of **Ismail** should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Durban.—Dawood Henry, 3/12/84.

25-1

THE ALIENS ACT, 1937

NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, **Mkakwa Petros Zwane** (*née* Nkosi), NIN 4487689, residing at Verdriet farm, and employed as a labourer, intend applying to the Minister of Internal Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **Zwane** for the reason that it is my father's surname. I previously bore the name **Nkosi.**

Any person who objects to my assumption of the said surname of **Zwane** should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Madadeni, Private Bag X5010, Madadeni, 2951.—P. Nkosi, 4/1/85.

25-1

BUTCHERS' NOTICES • SLAGTERSKENNISGEWINGS

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

Any person who has any objection against the establishment, transfer or removal of the business mentioned or the cancellation of a registration, may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Board's office as indicated and within the period stated.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) applicant; (3) kind of application (new registration, transfer, removal) and kind of business; (4) details of premises or place (description, number, situation and/or address); (5) cancellation of a registration (the premises, if other than the preceding, or quitted for removal) and/or by whom (full name); (6) objections to, and period within which.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting, oordrag of verskuiwing van die vermelde besigheid of die kansellasie van 'n registrasie kan sy beswaar indien in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Raad se kantoor soos in die kennisgewing aangedui en binne die tydperk soos vermeld.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) applikant; (3) aard van aansoek (nuwe registrasie, oordrag, verskuiwing) en aard van besigheid; (4) besonderhede van perseel of plek (beskrywing, nommer, ligging en/of adres); (5) kansellasie van 'n registrasie (die perseel, indien anders as voorgaande, of wat laat vaar word vir verskuiwing) en/of nagesoek deur wie (volle naam); (6) besware aan en tydperk waarbinne.

TRANSVAAL

Ottoshoop. (2) Johannes Corneluis Stander en Petrus Johannes Terblanché. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Erf 2196, Commisnerstraat, Ottoshoop. In Hoofstraat geleë. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

Barberton. (2) De Kaap Slaghuis (Ein. Select Meat Suppliers). (3) Verskuiwing van perseel, kleinhandelslagter. (4) Crownstraat, Winkels 4 en 5, Sanlamgebou, Barberton. (5) Natalstraat 20, Barberton. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

Middelburg. (2) Mahomed Omar Suliman. (3) New application, manufacturer of factory meat products. (4) Shop 12, Eastdene Shopping Centre, corner of Jan van Riebeeck and Verdoorn Streets, Middelburg. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 40051, Arcadia, 0007, 14 days.

Soweto. (2) Kenneth V. Sihlal. (3) New application, retail butcher. (4) 3627/8 Chiawelo Extension 2. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 86291, City Deep, 2049, 14 days.

CAPE • KAAP

Knysna. (2) Lewellyn Jonck. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Erf 536, Knysna, Rawsonstraat 11, Knysna. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

Plettenbergbaai. (2) Plettenberg Bay Family Butchery (Pty) Ltd. (3) Verskuiwing van perseel, kleinhandelslagter. (4) Hoek van Hoofweg- en Gibbstraat, Plettenbergbaai. (5) Erf 306, Hoofstraat 17, Plettenbergbaai. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

NATAL

Enseleni. (2) Smut Mathiseni Ntombela. (3) New application, retail butcher. (4) Cinci Reserve 5, District of Enseleni. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 40051, Arcadia, 0007, 14 days.

Pietermaritzburg. (2) Timothy Bekuyise Zulu. (3) New application, retail butcher, wholesale butcher. (4) Kwa Deda Area, Mafunze Location, Vulindlela, Pietermaritzburg. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, 14 days.

Estcourt. (2) E. & J. Meats (Proprietary) Limited (Trustee: Abdool Lathif Abdool Gafoor). (3) New application, retail butcher, wholesale butcher. (4) Sub Lot 1 of 241, Estcourt Township, 122 Albert Street, Estcourt. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 40051, Arcadia, 14 days.

Estcourt. (2) Hyder Allie Ramjan. (3) New application, retail butcher. (4) Belina Investments, Shop 3, 172 Alexandra Street, Lot 1 of 290, Estcourt. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 40051, Arcadia, 0007, 14 days.

Durban. (2) Ahmed Brothers, the partners whereof are Abdul Razack and Abdul Rasheed. (3) Transfer of premises, retail butcher. (4) 18/22 Lorne Street, Durban. (5) 46 Lorne Street, Durban. (6) Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, 14 days.

Durban. (2) Pauland Pty Ltd. (3) Transfer of premises, retail butcher. (4) Shop 7, 129 Williams Road, Durban. (5) 311a Umbilo Road, Durban. (6) Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, 14 days.

Escourt. (2) Checkor Butcheries (Natal) (Pty) Limited. (3) New application, retail butcher, wholesale butcher. (4) Butchery premises within Checkers Supermarket at Lot 197, 130 Victoria Street, Escourt. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 40051, Arcadia, 14 days.

ORANGE FREE STATE • ORANJE-VRYSTAAT

Vredefort. (2) Jan Adriaan Gert Steenkamp. (3) Nuwe aansoek, afvalhandelaar. (4) Erf 370, Oranjestraat 3, Vredefort. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

GENERAL • ALGEMEEN

TRANSVAAL

P.V.B. TEXTILES (PTY) LIMITED (IN PROVISIONAL LIQUIDATION) MASTER'S REFERENCE: N. 342/84.

NOTICE IN TERMS OF SECTION 312 OF THE COMPANIES ACT, No. 61 OF 1973, AS AMENDED, IN THE MATTER OF P.V.B. TEXTILES (PTY) LIMITED (IN PROVISIONAL LIQUIDATION)

Pursuant to an Order of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), dated the 15th January 1985, notice is hereby given that meetings of Creditors of the above-mentioned company have been convened to be held at the Boardroom, Cox Yeats and Partners, 12th Floor, N.B.S. Building, 300 Smith Street, Durban, on Friday, the 15th February 1985, at the following times:

1. Meeting of Secured Creditors of the Company at 10h30 and immediately thereafter.
2. Meeting of Preferent Creditors of the Company and immediately thereafter.
3. Meeting of Concurrent Creditors of the Company.

The said meetings have been summoned for the purpose of considering and if thought fit, to accepting with or without modification the Scheme of Arrangement submitted by **Aranda Textile Mills (Pty) Limited** to the creditors of the company in terms of an Order of Court. The said meetings have been convened in terms of the aforementioned Order of Court and in accordance with the provisions of section 311 of the Act, No. 61 of 1973, as amended. Notice is further given that the following documents may be inspected during normal business hours at any time prior to the said meetings, at the office of the Chairman or may be obtained by any creditor entitled to attend the said meetings, free of charge, on written application to the Chairman.

1. A copy of the Order of Court.
2. The terms of the Scheme of Arrangement.
3. A list of creditors of the company.
4. A statement of the assets of the company with their estimated value.
5. A copy of the statement required by section 312 of the Companies Act.

A copy of the Chairman's report to Court on the outcome of the meetings will be available to any creditor at least 1 (one) week before the 26th February 1985.

B. G. S. de Wet, Chairman of the Meetings, Kaap-Vaal Trust (Pty) Limited, 3rd Floor, Volkskas Building, 76 Market Street, Johannesburg, 2001. (P.O. Box 2851). Tel.: 832-3231/9.

INSOLVENT ESTATE JOHN ANTHONY WOODS MASTER'S REFERENCE NUMBER T1701/84

In terms of section 21 (3) of the Insolvency Act, notice is hereby given that the assets of **Mrs Diane Elizabeth Woods,** the wife of the insolvent will be realised for the benefit of the creditors of the insolvent estate. In particular it is my intention to dispose of Erf 951, Houghton Estate, registered in the name of Mrs Diane Elizabeth Woods, which property will be sold by me on or after 15 March 1985.

All other known assets of Mrs Woods will be realised by me and creditors of Mrs Diane Elizabeth Woods are invited to prove their claims with me in terms of section 23 (5) of the Insolvency Act.

Neil Bowman, Trustee.

CAPE • KAAP

DISSOLUTION OF FRIENDLY SOCIETIES FUND

Notice is hereby given in terms of section 37 (7) of the Friendly Societies Act, No. 25 of 1956, that a Preliminary Liquidation Account, a Preliminary Balance Sheet and Preliminary Distribution State of **The Loyal Nil Desperandum Lodge,** No. 6054, will lie open for inspection for the period 4 February 1985 to 5 March 1985 at the offices of—

The Registrar of Friendly Societies,
Sixth Floor,
African Eagle Building,
240 Vermeulen Street,
Pretoria,
0001.

Office of the Chief Magistrate,
Cape Town,
8001.

The Loyal Nil Desperandum Lodge,
Third Floor,
Stalplein House,
3 Roeland Street,
Cape Town,
8001.

Any interested person who has objections to the aforesaid accounts and statements may lodge his objections in writing with the Registrar of Friendly Societies, Private Bag X238, Pretoria, 0001 not later than 19th March, 1985.

ORANGE FREE STATE • ORANJE-VRYSTAAT

LIQUOR ACT, 1977

NOTICE OF AN APPLICATION IN TERMS OF SECTION 37 FOR A LICENCE/SPECIAL AUTHORITY TO BE CONSIDERED BY THE LIQUOR BOARD AT ITS ANNUAL MEETING FOR THE PROVINCE OF ORANGE FREE STATE ON A DATE, TIME AND PLACE TO BE NOTIFIED IN THE *GOVERNMENT GAZETTE*

1. *District.*—Marquard.

2. *Full name and address of applicant.*—Marquard Golf Club, Andries Pretorius Street, Marquard.

3. *Class of licence or special authority applied for.*—Club liquor licence (conditional authority).

4. *Full address of premises.*—Marquard Town Land 426, District of Marquard.

5. *Privileges and authorities applied for (see regulation 4).*—Article 35 1 (A), sale of cigarettes, etc.

Place.—Pretoria.

Date.—24 January 1985.

Full postal address.—c/o Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria, 0001.

DRANKWET, 1977

KENNISGEWING VAN AANSOEK IN TERME VAN ARTIKEL 37 VIR 'N LISENSIE/SPESIALE MAGTIGING OM OORWEEG TE WORD DEUR DIE DRANKRAAD TYDENS DIE JAARLIKSE VERGADERING VIR DIE PROVINSIE VAN ORANJE-VRYSTAAT OP 'N DATUM, TYD EN PLEK DEUR MIDDEL VAN KENNISGEWING IN DIE STAATSKOERANT

1. *Distrik.*—Marquard.

2. *Volle name en adres van applikant.*—Marquard Golfklub, Andries Pretoriusstraat, Marquard.

3. *Klas van lisensie of spesiale magtiging waarom aansoek gedoen word.*—Klub dranklisensie (voorwaardelike magtiging).

4. *Volle adres van perseel.*—Marquard Town Land 426, distrik Marquard.

5. *Voorregte en magtigings waarom aansoek gedoen word (sien regulasie 4).*—Artikel 35 1 (A), vir die verkoop van sigarette, ens.

Plek.—Pretoria.

Datum.—24 Januarie 1985.

Posadres.—p/a Adams & Adams, Posbus 1014, Pretoria, 0001.

APPLICATIONS FOR REGISTRATION OF TRADE MARKS IN SOUTH WEST AFRICA

(Applications accepted in terms of Act 48 of 1973)

Any person who has grounds for objection to any of the following trade marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on form SM 6 contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules in South West Africa, 1973. The prescribed time is two months after the date of advertisement. This period may on application be extended by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his application before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

"B" preceding the number indicates Part B of the Trade Mark Register.

REGISTRAR OF TRADE MARKS FOR SOUTH WEST AFRICA

AANSOEKE OM REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE IN SUIDWES-AFRIKA

(Aansoeke aangeneem ingevolge Wet 48 van 1973)

Enigiemand wat beswaar het teen enige van die onderstaande handelsmerke kan, binne die voorgeskrewe tydperk op vorm SM 6, vervat in die Tweede Bylae van die Handelsmerkregulasies in Suidwes-Afrika, 1973, Kennisgewing van Beswaar indien. Die voorgeskrewe tydperk is twee maande na die datum van advertensie. Hierdie tydperk kan op aansoek deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word voordat die applikant om registrasie per brief van die beswaar in kennis gestel is nie, ten einde hom in die geleentheid te stel om sy aansoek terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n Kennisgewing van Beswaar aangegaan word. By gebreke van so 'n kennisgewing aan die applikant, kan koste teen die beswaarmaker uitgewys word.

"B" voor die nommer dui aan Deel B van die Handelsmerkregister.

REGISTRATEUR VAN HANDELSMERKE VIR SUIDWES-AFRIKA

CLASS 30

B83/1019 (SWA) in Class 30; Tea; tea bags; coffee; coffee substitutes; in the name of The Bentley Tea Company Limited, a British Company of 6 York Street, London WIH IFA, England. Address for Service: Messrs. John & Kernick, Van der Stel Building, Pretorius Street, PRETORIA.

BENTLEYS

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the alphabetic letter B separately and apart from the mark.

FILED: 30 September 1983.

CLASS 9

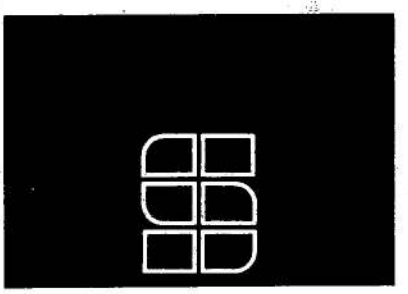
84/0872 (SWA) in Class 9; Electrical and electronic apparatus, instruments and components; electrical connectors including terminals, plates and blocks with fittings; separable connectors, electrical switches, electric cable and cable assemblies; parts, accessories, components and fittings for all the aforesaid; all the aforegoing for use in appliances, home entertainment units, automobiles, telecommunication equipment, computers, computer peripheral equipment, business machines and telecommunication equipment; in the name of MOLEX INCORPORATED, a Delaware corporation of 2222 Wellington Court, Lisle, Illinois 60532, United States of America. Address for Service: Messrs. John & Kernick, Van der Stel Building, Pretorius Street, PRETORIA.

molex

FILED : 9 August 1984.

CLASS 37

83/0601 (SWA) in Class 37: Construction; technical design; engineering; shop fitting; interior design; installation; repair; maintenance and restoration; carpentry; joinery; cabinet making; erection; layout consultancy; in the name of SOLAGLAS INTERNATIONAL LIMITED, a South African Company of 20 Baker Street, Rosebank, Johannesburg, Republic of South Africa. Address for service: Messrs. John & Kernick, Van der Stel Building, Pretorius Street, Pretoria.



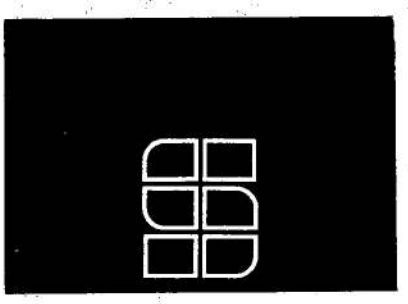
Associated with 83/0599 (SWA).

Registration of this Trade Mark shall give no right to the exclusive use of the letter S separately and apart from the mark.

FILED: 23 June 1983.

CLASS 6

83/0599 (SWA) in Class 6: Unwrought and partly wrought common metals and their alloys; articles made from or mainly including common metals; rolled, extruded and cast building materials and elements; rails and railings; chains; cables and wires (non-electric); locksmiths' work; window and door catches, handles and locking devices; metallic pipes and tubes; safes and cash boxes; steel balls; nails; screws, bolts and other metallic fastening elements; brackets; channelling; shelves and shelving and components thereof; metallic shop fittings; cupboards; gondolas; racks; benches; frames; partitions; constructional units; panels; wire baskets; grids; cages; platforms; bins; counters; turnstyles; in the name of SOLAGLAS INTERNATIONAL LIMITED, a South African Company of 20 Baker Street, Rosebank, Johannesburg, Republic of South Africa. Address for service: Messrs. John & Kernick, Van der Stel Building, Pretorius Street, Pretoria.



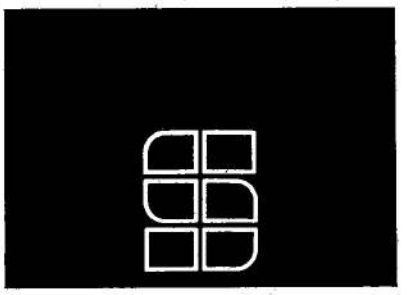
Associated with 83/0600 (SWA).

Registration of this Trade Mark shall give no right to the exclusive use of the letter S separately and apart from the mark.

FILED: 23 June 1983

CLASS 19

83/0600 (SWA) in Class 19: Building materials and elements; natural and artificial stone, cement, lime, mortar, plaster and gravel; pipes in the class; roadmaking materials; bricks, tiles; building timber; manufactured timber; timber and plastic mouldings for buildings; panelling; partitioning; boards; shutters; doors; windows; frames; walling; roofing; flooring; joinery products; plastics laminates; shelving; portable buildings; platforms; counters; turnstyles; laminated products in the class; in the name of SOLAGLAS INTERNATIONAL LIMITED, a South African company of 20 Baker Street, Rosebank, Johannesburg, Republic of South Africa. Address for service: Messrs. John & Kernick, Van der Stel Building, Pretorius Street, Pretoria.



Associated with 83/0601 (SWA).

Registration of this Trade Mark shall give no right to the exclusive use of the letter S separately and apart from the mark.

FILED: 23 June 1983.

CLASS 6

84/0442 (SWA) in Class 6: Unwrought and partly wrought common metals and their alloys; rolled and cast building materials; extrusions including aluminium extrusions; metallic pipes, tubes and bars; metal fittings, structures and supports for glazing; louvre adaptors; building materials of metal in the name of SOLAGLAS INTERNATIONAL LIMITED, a South African Company of 20 Baker Street, Rosebank, Johannesburg, Republic of South Africa. Address for Service: Messrs. John & Kernick, Van der Stel Building, Pretorius Street, Pretoria.

FLEXIGLAZE

Associated with No. 84/0443 (SWA).

Section 24 (1) (b) Application.

FILED: 29 May 1984.

CLASS 19

84/0443 (SWA) in Class 19: Building materials; extrusions including aluminium extrusions; metal fittings, structures and supports for glazing; louvre adaptors in the name of SOLAGLAS INTERNATIONAL LIMITED, a South African Company of 20 Baker Street, Rosebank, Johannesburg, Republic of South Africa. Address for Service: Messrs. John & Kernick, Van der Stel Building, Pretorius Street, Pretoria.

FLEXIGLAZE

Associated with No. 84/0442 (SWA).

Section 24 (1) (b) Application.

FILED: 29 May 1984.

CLASS 16

84/0014 (SWA) in Class 16: Paper and paper articles, cardboard and cardboard articles; printed matter, periodicals, books, magazines, newspapers, pamphlets, leaflets, brochures; instructional and teaching materials, stationery, artists materials; in the name of RELIGIOUS TECHNOLOGY CENTER, a non-profit corporation of California, of 6515 Sunset Boulevard, Los Angeles, California, U.S.A. Address for service: Messrs. John and Kernick, Van der Stel Building, Pretorius Street, PRETORIA.

SOLO NOTS

Associated with 84/0015 (SWA).

Section 24 (1) (b) application.

FILED: 9 January 1984.

CLASS 41

84/0015 (SWA) in Class 41: Educational, teaching, cultural, philosophical, publication, training and entertaining services, publication of, subscription to and lending of books, brochures, magazines, periodicals, pamphlets, newsletters, bulletins and instructional and teaching materials, production and distribution of films and video tapes for educational, teaching and philosophical services; in the name of RELIGIOUS TECHNOLOGY CENTER, a non-profit corporation of California, of 6515 Sunset Boulevard, Los Angeles, California, U.S.A. Address for service: Messrs. John and Kernick, Van der Stel Building, Pretorius Street, PRETORIA.

SOLO NOTS

Associated with 84/0016 (SWA).

Section 24 (1) (b) application.

FILED: 9 January 1984.

CLASS 42

84/0016 (SWA) in Class 42: Religious and ministerial services including pastoral counselling; services relating to the planning, holding and organization of conferences, seminars and conventions relating to the aforesaid; in the name of RELIGIOUS TECHNOLOGY CENTER, a non-profit corporation of California, of 6515 Sunset Boulevard, Los Angeles, California, U.S.A. Address for service: Messrs. John and Kernick, Van der Stel Building, Pretorius Street, PRETORIA.

SOLO NOTS

Associated with 84/0014 (SWA).

Section 24 (1) (b) application.

FILED: 9 January 1984.

CLASS 37

84/0990 (SWA) in Class 37; General construction and repair services; installation services; services relating to the installation, repair and replacement of windows, doors, louvres, windscreens, sunroofs, mirrors and like products; services relating to the use of glass, plastics and fibreglass in the building and automotive industries; in the name of Solaglas International Limited of 20 Baker Street, Rosebank, Johannesburg, Republic of South Africa. Address for Service: Messrs. John & Kernick, Van der Stel Building, Pretorius Street, PRETORIA.

SHATTERPRUFE

Associated with 84/0991 (SWA).

The applicant admits that registration of this trade mark shall not debar other persons from the bona fide use in the ordinary course of trade of the word "SHATTERPROOF" in its ordinary signification and apart from the mark.

FILED: 30 August 1984.

CLASS 17

84/1053 (SWA) in Class 17; Gutta percha, india rubber, balata and substitutes, articles made from these substances and not included in other classes; materials for packing, stopping or insulating; plastics in the form of sheets, blocks, rods and tubes, ground fabrics for use in ground drainage and road constructions; ground fabrics for use as soil/sub-base separators; filter fabrics; in the name of INDUSTEX (PTY) LIMITED, a South African Company of Newbolt Street, Neave Township, Port Elizabeth 6001, Republic of South Africa. Address for Service: MESSRS. JOHN & KERNICK, Van der Stel Building, Pretorius Street, PRETORIA.

GEOTEX

Associated with 84/0228 (SWA) and with 84/1054 (SWA).

FILED: 13 SEPTEMBER 1984.

CLASS 19

84/1054 (SWA) in Class 19: Building, construction, civil engineering and road making materials; textile fabrics for use in the aforegoing industries; non-woven and knitted textile fabrics; reinforcing materials of all kinds included in the class; natural and artificial stone, cement, lime, mortar, plaster and gravel; pipes of earthenware or cement; road-making materials; asphalt, pitch and butumen; portable buildings; stone monuments; chimney pots; parts, accessories, fittings and components for all the aforegoing; in the name of INDUSTEX (PTY) LIMITED, a South African Company of Newbolt Street, Neave Township, Port Elizabeth, 6001, Republic of South Africa. Address for Service: MESSRS. JOHN & KERNICK, Van der Stel Building, Pretorius Street, PRETORIA.

GEOTEX

Associated with 84/1053 (SWA).

FILED: 13 SEPTEMBER 1984.

CLASS 9

84/0926 (SWA) in Class 9: Electrical and electronic apparatus, instruments and components; electrical connectors including terminals, plates and blocks with fittings, separable connectors, electrical switches, electrical cable and cable assemblies; parts, accessories, components and fittings for all the aforesaid; all being for use in appliances, home entertainment units, automobiles, telecommunication equipment, computers, computer peripheral equipment, business machines and telecommunication equipment; in the name of MOLEX INCORPORATED, a Delaware corporation, of 2222 Wellington Court, Lisle, Illinois, United States of America. Address for service: Messrs. John and Kernick, Van der Stel Building, Pretorius Street, PRETORIA.

MOLEX

Associated with 84/0872 (SWA).

FILED: 16 August 1984.

CLASS 41

B83/0551 (SWA) in Class 41: educational, teaching, philosophical, publication, training and entertaining services; publication of, subscription to and lending of books, brochures, magazines, periodicals, pamphlets, newsletters, bulletins and instructional and teaching materials; production and distribution of films and video tapes for educational, teaching and philosophical services; in the name of RELIGIOUS TECHNOLOGY CENTER, a non-profit corporation of the State of California of 6515 Sunset Boulevard, Los Angeles, California, United States of America. Address for service: Messrs. John & Kernick, Van der Stel Building, Pretorius Street, Pretoria.

DIANETICS

FILED: 15 June 1983.

CLASS 9

82/1182 (SWA) in Class 9; Electrical and electronic apparatus and instruments; television equipment and accessories; programmes; electrically and electronically operated games; electrically and electronically operated television games and accessories; computers and computer programmes; memory tapes, discs, cards and cartridges; video and audio equipment and accessories; computer operated game equipment; in the name of IMAGIC, INCORPORATED, a United States Corporation of 981 University Avenue, Los os, CALIFORNIA 95030, UNITED STATES OF AMERICA. Address for Service: Messrs. John & Kernick, Van der Stel Building, Pretorius Street, PRETORIA.

IMAGIC

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word MAGIC separately and apart from the mark.

FILED: 10 December 1982

CLASS 6

84/0528 (SWA) in Class 6: Unwrought and partly wrought common metals and their alloys; articles made from or mainly including common metals; rolled, extruded and cast building materials and elements; rails and railings, chains; cables and wires (non-electric); locksmiths' work; window and door catches, handles and locking devices; metallic pipes and tubes; safes and cash boxes; steel balls, nails, screws, bolts and other metallic fastening elements; brackets; channelling; shelves and shelving and components thereof; metallic shop fittings; cupboards; gondolas; racks; benches; frames; partitions; constructional units; panels; wire baskets; grids; cages; platforms; bins; counters; turnstyles; in the name of SOLAGLAS INTERNATIONAL LIMITED, a South African Company of 20 Baker Street, Rosebank, Johannesburg, Republic of South Africa. Address for service: Messrs. John & Kernick, Van der Stel Building, Pretorius Street, Pretoria.

PILLAR NACO

Section 24 (1) (b) application.

Associated with 84/0529 (SWA).

FILED: 21 June 1984.

CLASS 42

84/0529 (SWA) in Class 42: In respect of services relating to sale, retail, wholesale, distribution and promotion; services relating to unwrought and partly wrought common metals and their alloys, articles made from or mainly including common metals, rolled, extruded and cast building materials and elements; rails and railings, chains, cables and wires, locksmiths' work, window and door catches, handles and locking devices, metallic pipes and tubes, safes and cash boxes, steel balls, nails, screws, bolts and other metallic fastening elements, brackets, channelling, shelves and shelving and components thereof, metallic shop fittings, cupboards, gondolas, racks, benches, frames, partitions, constructional units, panels, wire baskets, grids, cages, platforms, bins, counters, turnstyles; services relating to building materials, natural and artificial stone, cement, lime, mortar, plaster and gravel, pipes of earthen ware or cement, road making material, asphalt, pitch and bitumen, portable buildings, stone monuments, chimney pots; services relating to shop fitting, interior design and decoration; services relating to merchandising; in the name of SOLAGLAS INTERNATIONAL LIMITED, a South African Company of 20 Baker Street, Rosebank, Johannesburg, Republic of South Africa. Address for service: Messrs. John & Kernick, Van der Stel Building, Pretorius Street, Pretoria.

PILLAR NACO

Section 24 (1) (b) application.

Associated with 84/0528 (SWA).

FILED: 21 June 1984.

CLASS 2

84/0441 (SWA) in Class 2; putty and non-hardening compounds and mastics used for glazing of windows and for fitting of automobile glass; in the name of SOLAGLAS INTERNATIONAL LIMITED, a South African Company of 20 Baker Street, Johannesburg, Republic of South Africa. Address for Service: MESSRS. JOHN & KERNICK, Van der Stel Building, Pretorius Street, PRETORIA.

GLAZEMASTER

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word MASTER separately and apart from the mark.

FILED: 29 MAY 1984.

CLASS 24

84/0882A (SWA) in Class 24: Cotton goods and cotton piece goods included in this class; tissues (piece goods); bed and table covers; textile articles not included in other classes; in the name of DANO TEXTILE INDUSTRIES (PTY) LIMITED, a South African Company, of 1, Anderson Road, Hammarsdale, Natal. Address for service: Messrs. MacRobert, de Villiers & Hitge Inc., 501 United Building, 263 Andries Street, PRETORIA.

Associated with 84/0882 (SWA).

FILED: 10 August 1984.

CLASS 29

84/0904 (SWA) in Class 29; meat, fish, poultry and game; meat extracts; preserved, dried and cooked fruits and vegetables; jellies, jams, eggs, milk and other dairy products including skimmed milk, evaporated milk; liquid and dried preparations suitable for drinking and for creaming coffee or tea; mixtures of milk and milk products together with known dairy products; edible oils and fats; preserves, pickles; all the aforegoing goods being of a cream-like substance; in the name of CARNATION COMPANY, a corporation duly organised and existing under the laws of the State of Delaware of 5045, Wiltshire Boulevard, Los Angeles, 90036, California, U.S.A. Address for Service: MESSRS. MACROBERT DE VILLIERS & HITGE INC., 501 United Building, 263 Andries Street, PRETORIA.

GOLD CROSS CREAMER

Section 24 (1) (b) application.

Associated with 1200/42 (SWA).

FILED: 15 AUGUST 1984.

CLASS 25

84/0877 (SWA) in Class 25: Clothing, including boots, shoes and slippers; in the name of DANO TEXTILE INDUSTRIES (PROPRIETARY) LIMITED, a South African company, of 1, Anderson Road, Hammarsdale, Natal. Address for service: Messrs. MacRobert, de Villiers & Hitge Inc., 501 United Building, 263 Andries Street, PRETORIA.

DINA

Associated with 84/0878 (SWA).

FILED: 10 August 1984.

CLASS 24

84/0878 (SWA) in Class 24: Cotton goods and cotton piece goods included in this class; tissues (piece goods); bed and table covers; textile articles not included in other classes; in the name of DANO TEXTILE INDUSTRIES (PRORPIETARY) LIMITED, a South African company, of 1, Anderson Road, Hammarsdale, Natal. Address for service: Messrs. MacRobert, de Villiers & Hitge Inc., 501 United Building, 263 Andries Street, Pretoria.

DINA

Associated with 84/0877 (SWA).

FILED: 10 August 1984.

CLASS 39

84/0956 (SWA) in Class 39; Transportation and storage; in the name of THE BANK OF SOUTH WEST AFRICA/NAMIBIA LIMITED—a registered Commercial Bank of Swabank Centre, Windhoek, South West Africa. Address for Service: MESSRS. ADAMS & ADAMS, Masada Building, Paul Kruger Street, PRETORIA.

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of a device of a map as such, separately and apart from the mark.

The applicants undertake that in use, the blank spaces appearing in the mark, if occupied at all, will be occupied only by matter of a wholly-descriptive or non-distinctive character or by a trade mark registered in the name of applicants in respect of the same services.

Associated with 84/0949 (SWA).

FILED: 21 AUGUST 1984.

CLASS 36

84/0955 (SWA) in Class 36; Insurance and financial; in the name of THE BANK OF SOUTH WEST AFRICA/NAMIBIA LIMITED—a Registered Commercial Bank of Swabank Centre, Windhoek, South West Africa. Address for Service: MESSRS. ADAMS & ADAMS, Masada Building, Paul Kruger Street, PRETORIA.

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of a device of a map as such, separately and apart from the mark.

The applicants undertake that in use, the blank spaces appearing in the mark, if occupied at all, will be occupied only by matter of a wholly-descriptive or non-distinctive character or by a trade mark registered in the name of the applicants in respect of the same services.

Associated with 84/0956 (SWA).

FILED: 21 AUGUST 1984.

CLASS 35

84/0954 (SWA) in Class 35; Advertising and business; in the name of THE BANK OF SOUTH WEST AFRICA/NAMIBIA LIMITED—a registered Commercial Bank—of Swabank Centre, Windhoek, South West Africa. Address for Service: MESSRS. ADAMS & ADAMS, Masada Building, Paul Kruger Street, PRETORIA.

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of a device of a map as such, separately and apart from the mark.

The applicants undertake that in use, the blank spaces appearing in the mark, if occupied at all, will be occupied only by matter of a wholly-descriptive or non-distinctive character or by a trade mark registered in the name of the applicants in respect of the same services.

Associated with 84/0955 (SWA).

FILED: 21 AUGUST 1984.

CLASS 16

84/0945 (SWA) in Class 16; Paper and paper articles, cardboard and cardboard articles; printed matter, newspapers and periodicals, books; book-binding material; photographs; stationery, adhesive materials (stationery); artists' materials; paint brushes; typewriters and office requisites (other than furniture); instructional and teaching material (other than apparatus); playing cards; (printers') type and cliches (stereo-type); in the name of THE BANK OF SOUTH WEST AFRICA/NAMIBIA LIMITED—a registered Commercial Bank of Swabank Centre, Windhoek, South West Africa. Address for Service: MESSRS. ADAMS & ADAMS, Masada Building, Paul Kruger Street, PRETORIA.

SWABANK

Associated with 84/0946 (SWA).

FILED: 21 AUGUST 1984.

CLASS 16

84/0953 (SWA) in Class 16; Paper and paper articles, cardboard and cardboard articles; printed matter, newspapers and periodicals, books; book-binding material; photographs; stationery, adhesive materials (stationery); artists' materials, paint brushes; typewriters and office requisites (other than

furniture); instructional and teaching material (other than apparatus); playing cards; (printers') type and cliches (stereo-type); in the name of THE BANK OF SOUTH WEST AFRICA/NAMIBIA LIMITED—a registered Commercial Bank of Swabank Centre, Windhoek, South West Africa. Address for Service: MESSRS. ADAMS & ADAMS, Masada Building, Paul Kruger Street, PRETORIA.

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of a device of a map as such, separately and apart from the mark.

The applicants undertake that in use, the blank spaces appearing in the mark, if occupied at all, will be occupied only by matter of a wholly-descriptive or non-distinctive character or by a trade mark registered in the name of the applicants in respect of the same goods.

Associated with 84/0954 (SWA).

FILED: 21 AUGUST 1984.

CLASS 35

84/0946 (SWA) in Class 35; Advertising and business; in the name of THE BANK OF SOUTH WEST AFRICA/NAMIBIA LIMITED—a registered Commercial Bank of Swabank Centre, Windhoek, South West Africa. Address for Service: MESSRS. ADAMS & ADAMS, Masada Building, Paul Kruger Street, PRETORIA.

SWABANK

Associated with 84/0947 (SWA).

FILED: 21 AUGUST 1984.

CLASS 36

84/0947 (SWA) in Class 36; Insurance and financial; in the name of THE BANK OF SOUTH WEST AFRICA/NAMIBIA LIMITED—a registered Commercial Bank of Swabank Centre, Windhoek, South West Africa. Address for Service: MESSRS. ADAMS & ADAMS, Masada Building, Paul Kruger Street, PRETORIA.

SWABANK

Associated with 84/0948 (SWA).

FILED: 21 AUGUST 1984.

CLASS 39

84/0948 (SWA) in Class 39; Transportation and storage; in the name of THE BANK OF SOUTH WEST AFRICA/NAMIBIA LIMITED—a registered Commercial Bank of Swabank Centre, Windhoek, South West Africa. Address for Service: MESSRS. ADAMS & ADAMS, Masada Building, Paul Kruger Street, PRETORIA.

SWABANK

Associated with 84/0945 (SWA).

FILED: 21 AUGUST 1984.

CLASS 32

84/0942 (SWA) in Class 32: Beer, ale and porter; malt liquors, cereal beverages and mageu included in this class; in the name of OHLSSON'S CAPE BREWERIES LIMITED, a South African company, of 2 Jan Smuts Avenue, Braamfontein, Johannesburg, Transvaal, Republic of South Africa. Address for service: Messrs. Adams and Adams, Masada Building, Paul Kruger Street, PRETORIA.

DIE UITSTREKBIER

Section 24 (1) (b) application.

FILED: 21 August 1984.

CLASS 25

84/0882 (SWA) in Class 25: Clothing, including boots, shoes and slippers; in the name of DANO TEXTILE INDUSTRIES (PROPRIETARY) LIMITED, a South African company, of 1, Anderson Road, Hammarsdale, Natal. Address for service: Messrs. MacRobert, de Villiers & Hitge Inc., 501 United Building, 263 Andries Street, PRETORIA.

Associated with 84/0882 (A) (SWA) and with 84/0881 (SWA).

FILED: 10 August 1984.

ADMINISTRATION OF ESTATES ACTS NOTICES
BOEDELWETTEKENNISGEWINGS

Form/Vorm J 297

ELECTION OF EXECUTORS, CURATORS AND TUTORS

The estates of the persons mentioned below being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Masters of the Supreme Court of South Africa, that meetings will be held in the several estates at the places, dates and times specified, for the purpose of selecting some person or persons for approval by the respective Masters, as fit and proper to be appointed by them as executors, curators and tutors, as the case may be, indicating the particulars as follows: Estate number, surname and christian names of deceased, and occupation; date of death; place, date and time of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

N.B.—Items indicated by an asterisk (*) on the left-hand side denote the election of a tutor or curator; otherwise an executor is to be elected.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS, KURATORS EN VOOGDE

Aangesien die boedels van die persone hieronder vermeld nie verteenwoordig is nie, word hierby deur Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende boedels op die plekke, datums en tye vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie Meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as eksekuteurs, kurators of voogde, na gelang van omstandighede, met aanduiding van die besonderhede in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname van oorlede persoon, en beroep; datum van oorlye; plek, datum en tyd van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

L.W.—Items aan die linkerkant met 'n sterretjie (*) gemerk, dui aan die verkiesing van 'n voog of kurator; andersins word 'n eksekuteur gekies.

CAPE • KAAP

4553/78—**Green,** Magrieta Sophia, gebore Olivier, I.D. 3801130047010, skoonmaker. 30/6/78. Paarl, 12/2/85, 09h00.

8744/83—**Van der Berg,** Aletta Catharina Magdalena, gebore Rademeyer, I.D. No. 0312170023005, gebore 17/12/03, gepensioeneerde. 15/8/83. Kaapstad, 19/2/85, 10h30.

69/85—**Erasmus,** Mary Elizabeth, housewife. 21/11/84. Cape Town, 12/2/85, 10.30 a.m.

NORTHERN CAPE • NOORD-KAAP

851/84—**Schoeman,** Stephanus Johannes, klerk. 20/8/84. Kimberley, 12/2/85, 10h00.

Form/Vorm J 295

CURATORS AND TUTORS: MASTERS' NOTICES

In terms of section 75 of Act 66 of 1965 notice is hereby given of appointments of persons as curators or tutors by Masters, or of their having ceased in their respective capacity.

The information is given in the following order: Number of matter; person under curatorship, or minor, and address; name and address of curator or tutor; whether appointment or cease in capacity, and date; Master of the Supreme Court.

KURATORS EN VOOGDE: MEESTERS SE KENNISGEWINGS

Ingevolge artikel 75 van Wet 66 van 1965 word hierby kennis gegee van die aanstelling van persone as kurators of voogde deur Meesters, of van die beëindiging van aanstellings in sodanige hoedanighede.

Die inligting word verstrek in die volgorde: Nommer van saak; persoon onder kuratele, of minderjarige, en adres; naam en adres van kurator of voog; of aanstelling of beëindiging daarvan, en datum; Meester van die Hooggeregshof.

CAPE • KAAP

5307/84—**Barnard,** Adam Johannes, Uitkyk, Grootbrakrivier. Kurator/Voog, Jakobus Weyers, Yorkstraat 108, Posbus 373, George. Aanstelling, 4 Desember 1984. Kaapstad.

EASTERN CAPE • OOS-KAAP

679/84/3B—**Badenhorst,** Risé Lucille, Settlers' and Prince Alfred Hospital, Grahamstown. Curator/Tutor, Thomas Charles White, c/o Dold & Stone, 100 High Street, Grahamstown. Cease, 3 December 1984. Grahamstown.

NATAL

6616/83—**Rowe,** Doreen Betty, Townhill Hospital, Pietermaritzburg. Curatrix Bonis, Andrea Lang, c/o D. B. Lyle & Swart, P.O. Box 50, Durban, 4000. Cease, 25/12/84.

5115/84—**Newmarch,** Keith Bruce, c/o Town Hill Hospital, Pietermaritzburg. Curator, Mrs Helen Mary Nemarch, c/o Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg. Appointment, 10 January 1985. Pietermaritzburg.

1017/76—**Pike,** Annie Norah, c/o TAFTA, P.O. Box 2983, Durban, 4000. Curator/Tutor, Robert Winter Ralfe, 73 Musgrave Road, Berea, Durban, 4001. Appointment, 5 November 1984. Pietermaritzburg.

Form/Vorm J 193

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims *if other than 30 days*.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste adres, datum oorlede; nagelate eggenoot(note) se name, familienaam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings *indien anders as 30 dae*.

TRANSVAAL

16666/84—**Lamprecht,** Johan Christiaan, 15 Oktober 1955, 5510155174009, Maroelastraat 145, Doringkloof, Verwoerdburg, 12 Desember 1984. Dyason, Odendaal & Van Eeden, Posbus 793, Pretoria.

16677/84—**Sirmon,** Sarah Mary, 19 Februarie 1920, 2002190001002, Vyfde Street 23, Menlopark, 16 Desember 1984. Dyason, Odendaal & Van Eeden, Posbus 793, Pretoria.

7398/84—**Smith,** Tom, 6/4/01, 0104065002008, 1315 Arcadia Street, Hatfield, Pretoria, 29 January 1984. Kurtsahn Thompson, P.O. Box 2147, Pretoria.

14550/84—**Barnard,** Johannes Lodewikus, 5 Oktober 1908, 0810055002002, Welthagenstraat 555, Hercules, Pretoria, 25 Oktober 1984. J. L. Barnard, Posbus 1204, Pretoria.

15964/84—**Crompton,** Clifford Halliwell, 22 December 1911, 1112225037003, 23 Piercy Avenue, Parkhill Gardens, Germiston, 1 November 1984. Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, P.O. Box 123, Germiston.

Steele, Philip Gladwin, 2808295013001; Yvonne Steele, gebore Van Zyl, 4 Oktober 1984. Avenant & Marnewick, Posbus 805, Phalaborwa.

15282/84—**Coetsee,** Anna Elizabeth, 30/10/09, 0910300049004, Mareestraat 45, Potchefstroom, 12/10/84. Williams Müller Wright & Mostert Ing., Posbus 208, Potchefstroom.

13928/84—**Coetzee,** Christoffel Johannes, 7/7/16, 1607075013004, Plot 31, Uitloop, Potgietersrus, 28/9/84; Sara Engela Jacoba Coetzee, 1212060009008. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

13570/84—**Murray-Roberts,** Victor Neill, 30/12/48, 4812305055000, Huis 8, Vandyksdriftmyn, Vandyksdrift, 6/10/84; Susarha Magrietha Jacoba Murray-Roberts,5306180080000. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

13443/84/ASR1—**Schnepel,** Paul Rudolph, 14/2/16, 1602145004000, Eerste Straat 64, Kieserville, Lichtenburg, 29/9/84; Janetta Susara Louisa Schnepel, gebore Koekemoer, 27/3/33, 3303270004000, Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

15645/84—**Kruger,** Jacobus Ockert, 26/11/20, 2011265001003, Damstraat 26, Swartklip, 18/11/84; Rosiena Kruger, 2304060008004. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

12606/84—**Botes,** Frederik Johannes Jacobus, 29/11/21, 2112295007000, Geloftestraat 25, Warmbad, 9 September 1984; Maria Magdalena Botes, gebore Vermaak, 7/8/27, 2708070005000. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

16061/84—**Smit,** Herculaas Wilhelmus, 22/12/07, 0712225006006, Tautestraat 26, Machadodorp, 28/11/84; Maria Magdalena Smit, 1504210012004. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

15382/84—**Bates,** Fred, 27/10/13, 1310275022004, Blinkwater, Pk. Stoffberg, 6/11/84. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

16312/84—**Coetzer,** Sophia Dorothea, 31/7/28, 2807310033002, Waterval, 23/11/85; Gert Jacobus Manie Maritz Coetzer. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

14851/84—**Hall,** Michael Cecil, 2/9/45, 4509025009008, Leeukraal, Ventersdorp, 22/10/84. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

15434/84—**Van Niekerk,** Maria Johanna Francina, 30/11/17, 1711300033009, Jeppestraat 56, Middelburg, 7/11/84; Tobias George van Niekerk, 151009004. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

Pretorius, Isaak David, 26/8/19, 1908255018007, 23 Gerrie Radolf Street, Duvhapark, Witbank, 13/13/84. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

Willers, Christina Helena, 7/7/16, 1607070014007, 18 De Forest Street, Vanderbijlpark, 10 December 1984. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

Richardson, Arthur Seymour, 10/7/17, 1707105004005, 45 Memorial Flats, Krugersdorp, 5/12/84. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

Corradi, Antonio, 16/1/17, 1701165032105, 27 Webber Road, Delville, Germiston, 25 November 1984; Maria Corradi. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

15514/84—**Du Plessis,** Phillipus Johannes, 14 Mei 1928, 2805145075008, Keurboomstraat 11, Stilfontein, 16 November 1984. Van Staden & Engela, Posbus 282, Stilfontein.

16460/84—**Klopper,** Cathrina Willemina, 4 April 1926, 2604040025006, 17de Laan 521, Rietfontein, 25 November 1984; Jacobus Lodewickus Klopper. Solomon & Nicolson Ing., Posbus 645, Pretoria.

12781/84—**Du Plessis,** Paul Machiel, 27 Feburarie 1949, 4902275010000, Kruger Crescent 34, Stilfontein, 29 Augustus 1984; Anna Magrieta du Plessis, gebore Wessels, 6 April 1948, 4804060016004. L'Ange, De Waal & Freysen, Posbus 59, Klerksdorp.

15404/84—**Gauché,** Rosa Elizabeth, 30 Augustus 1941, 356338074, Innestraat 61, Lynnwood Glen, Pretoria, 6 November 1984. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 600, Nelspruit.

10783/84—**Pretorius,** Susanna Elizabeth, 4 Desember 1912, 1212040005001, Los Angeleswoonstelle 5, Troyestraat, Sunnyside, Pretoria, 24 Januarie 1984. Herman & Oberholzer, Posbus 106, Warmbad.

16369/84/ASR3—**Van Rooyen,** Cornelius Johannes Christiaan, 1906-12-06, 0612065030001, Windramstraat 82, Krugersdorp-Wes, 26 Oktober 1984; Hester Susanna Christina Chalotha van Rooyen, gebore Duvenhage, 11/5/28, 2805110001005. J. B. Hugo & Cronje, Posbus 115, Krugersdorp.

16344/84—**Labuschagne,** Lodewyk Andries, 31 Januarie 1927, 2701315020009, Kotzestraat 4, Piet Retief, 5 Desember 1984. P. Vorster, Posbus 50, Piet Retief.

3761/84—**Du Toit,** Jacob Abraham, 7 Julie 1914, 1407075015004, Rietvlei, distrik Swartruggens, 19 Maart 1984; Elizabeth Maria Anna, gebore Lambert, 18 Maart 1920, 2003180017008. Johan J. Botha, Posbus 4, Swartruggens.

10063/84—**Bregin,** Ninette, 20 June 1945, 4506200063008, 212 Casino Royale, Waverley Road, Gresswold, 24 June 1984. Chernins, P.O. Box 41322, Craighall.

15303/84—**Joubert,** Maria Elizabeth, 1 April 1903, 0304010005003, Pietersestraat 4, Freemanville, Klerksdorp, 19 Januarie 1984. Volkskastrust Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

16152/84—**Young,** Frederik Hertzog, 13 Maart 1927, 1303275008008, Otterfontein, distrik Koster, 13 Julie 1984; Hester Maria Young, 2009230031006. Volkskastrust Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

7081/83—**Van Tonder,** Herculina Johanna Jacoba, 6 Maart 1926, 2603060017000, Parsonstraat 11, Vanderbijlpark, 29 Mei 1983; Andries Johannes van Tonder, 15 Mei 1929, 2905155036005. Rooth & Wessels, Posbus 21, Vanderbijlpark.

16634/84—**Sikiotis,** Dionisios, 15 March 1929, 2903155059002, 70 Van Riebeeck Street, Potchefstroom, 9 December 1984. Fleischacks, P.O. Box 64, Potchefstroom.

15957/84/ASR 3—**Van Zyl,** Daniel Johannes Cornelius, 22/2/11, 1102220015005, Limpopostraat 13, Three Rivers, 18/11/84; Jesaja Renier van Zyl, 17 Maart 1907, 0703175013001. Langenhoven & Groenewald, Posbus 462, Vereeniging.

15633/84—**Entress,** Geroge Christiaan Hendrik, 12 November 1953, 5311125109005, Beststraat 72, Christiana, 29 Oktober 1984; Petronella Jacoba Entress, gebore Theyse, 12 Desember 1958, 5812120220002. Harrison, Marais & Mostert, Posbus 33, Christiana.

15712/84—**Van Loggerenberg,** Lukas Johannes, 29 November 1913, 1311295007009, Vonkwoonstelle 11, Pretoriusstraat 57, Potgietersrus, 18 November 1984; Martha Johanna van Loggerenberg, gebore Van Zyl, 31 Julie 1911, 1107310005006. Naude Dames & Barnard, Posbus 405, Potgietersrus.

10195/84 ASR 2—**James,** Matilda Mabel, 10 November 1895, 9511100006003, 104 Kathleen Street, Florida, 20 July 1984. L. H. James, P.O. Box 1127, Johannesburg.

14628/84—**Kotze,** Gerhardus Dirk, 1 Februarie 1919, 1902015017003, Gladstone, Letaba, 7 Oktober 1984. Joubert & May, Posbus 35, Tzaneen.

7939/84—**Rodrigues,** Joaquim da Conceicao, 13/5/14, 1405135033108, 78 Elsburg Road, Dellville, Germiston, 14/6/84; Gloria de Sousa Rodrigues, 20/3/20, 2003200066100. P. J. Knowles, P.O. Box 772, Germiston.

16636/84—**Smit,** Jan Jacob Antonie Christoffel, 15 Januarie 1942, 4201155035009, Woonstel M1, SAP Kollege, Pretoria-Wes, 7 Desember 1984; Stefanus Gerhardus Smit, gebore Jansen van Vuuren, 12 Desember 1944, 4412120043008. B. R. Mitchell, Posbus 21, Nigel.

15307/84—**Momberg,** Paulus Stephanus, 6 Augustus 1911, 1108065014003, Hoewe 22, Cronjeweg, Harmonierus Landbouhoewes, Vereeniging, 2 Oktober 1984; Danielina Momberg, 9 Maart 1913, 1303090065001. Rossouw & Prinsloo, Posbus 871, Vereeniging.

16426/84—**Day,** Rhoda Middleton, 10/8/1899, 9908100002000, Flat 22, Packwood Towers, Gill Street, Lambton, Germiston, 14/11/84; Thomas Charles Day. Herbert Krouse, P.O. Box 38, Germiston.

14343/84—**Hogan,** Frederick William, 23 May 1956, 5605235053007, 22 Walnut Road, Primrose East, Germiston, 27 September 1984. Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, P.O. Box 123, Germiston.

14632/84/ASR1—**Labuschagne,** Gert Jacobus Albertus, 11 Junie 1939, 3906115085008, Generaal Hertzogweg 11, Three Rivers, Vereeniging, 12 Oktober 1984. De Klerk, Vermaak & Vennote Ingelyf, Posbus 338, Vereeniging.

1309/84—**De Klerk,** Zacharias Blomerus, 26 Oktober 1921, 2110265028006, Thamesrylaan 13, Three Rivers, Vereeniging, 22 Januarie 1984. Snijman & Smullen, Posbus 38, Vereeniging.

16070/84—**Verster,** Llewellyn Begg, 11/11/23, 2311115001009, Transvaal Hotel, Kerkstraat, Zeerust, 18/11/84. Van der Merwe & Calitz, Posbus 53, Zeerust.

15852/84—**Lombard,** Kathrina Judith, 12 July 1925, 2507120017001, 102 Montague Street, Boksburg East, 1 December 1984. Massel, Massel & Maré, P.O. Box 6092, Boksburg North.

16462/84—**Lee,** Kathleen Janet, 4 June 1898, 9806040010002, 9 Truter Street, Parkdene, Boksburg, 9 December 1984. Massel, Massel & Maré, P.O. Box 6092, Boksburg North.

16525/84—**Blignaut,** Christiaan Moritz, 23/12/23, 1312235005004, Hastingslaan 151b, Brakpan, 7 Desember 1984; Hester Petronella Blignaut, gebore Jansen van Vuuren, 20 Junie 1927, 2706200001006. Kloppers & Coetzee, Posbus 67, Brakpan.

1617/82—**Vorster,** Pieter Johannes, 6 April 1938, 3804065066005, Huis 126, Blinkpan, Witbank, 20 November 1981. Van der Merwe & Brits, Posbus 881, Delmas.

15493/84—**Coetzee,** Johannes Hendrik, 30/4/10, 1004305017007, Soetmelksvlei, Lichtenburg, 19 November 1984. F. A. Jonker & Vennote, Privaatsak X12038, Lichtenburg.

15680/84—**Erasmus,** Johannes Jurie, 26/11/32, 3211265027003, Roselaan 127, Rothdene, distrik Vereeniging, 30/10/84; Rachel Elizabeth Erasmus, gebore Langer, 25/1/38, 3801250029004. Mills & Ahlers Ingelyf, Posbus 347, Vereeniging.

15287/84—**Ferreira,** Pierre Hendrik, 21/10/59, 5910215110003, Kromgenoeg, Vlakfontein, Vereeniging, 24 September 1984. H. B. Coetzer, Boyens & Venter, Posbus 2186, Vereeniging.

16047/84—**Newman,** Joseph, 1918-07-31, 1807315005006, GW3 Northdene, Princess Place, Parktown, Johannesburg, 1984-11-29. Malherbe, Rigg & Ranwell, P.O. Box 186, Boksburg.

Swanepoel, Jacobus Johannes, 3504235008008, Plot 66, Kafferskraal, Klerksdorp; Engela Gertruida Swanepoel. Erasmus Jooste, Privaatsak X5041, Klerksdorp.

16644/84—**Venter,** Christiaan Hendrik Petrus, 11 Desember 1908, 0812115025007, Generaal Hertzoghuis 110, Voorstraat, Pretoria, 13 November 1984. Van der Walt Du Plessis & Vennote, Posbus 454, Vanderbijlpark.

562/85—**Erasmus,** Christina Susanna, 19 Junie 1955, 5506190029000, Mozartweg 9, Van der Hoffpark, Potchefstroom, 4 Januarie 1985; Carel Willem Du Toit Erasmus, 9 Junie 1954, 5406095029009. Williams Gaisford & Steyn, Posbus 71, Potchefstroom.

16661/84—**Fullen,** Mona, 15/7/06, 0607150042002, Moria Old Age Home, Krugersdorp. 10/12/84. J. B. Hugo & Cronje, P.O. Box 115, Krugersdorp.

14908/84—**Langenegger,** Martha Magdalena Vrede, born Hannah, 2/6/02, 0206020008002, Kronendal, 650 Pretorius Street, Arcadia, Pretoria, 25/10/84. Hannah, Schoombee & Steyn, P.O. Box 34, Vryheid, Natal.

16385/84—**De Villiers,** Christina Elizabeth, 30/12/36, 3612300038006, East Lakewoonstelle, 212 hoek van Rose- en Kantoorstraat, Florida, 7 Desember 1984. J. A. de Villiers, Berthalaan 8, Florida-Noord.

10982/83—**Greyling,** Hendrina Johanna, 11 Desember 1887, 8712110001007, Gouldstraat 46, Krugersdorp-Wes, 8/8/83. Phillips & Osmond, Posbus 168, Krugersdorp.

6609/84—**Pessoa,** Jose de Jesus, 1 May 1936, 3605015007100, 207 Rosetta Street, Pretoria West, Pretoria, 14 April 1984; Maria Leonor Dias Pessoa, 30 January 1940, 4001300090101. Francisco Vincente Coelho, P.O. Box 11343, Johannesburg.

7461/84—**Bos,** Frederik Reinier, 20 Maart 1921, 2103205025000, Suidstraat 1158, Hatfield, Pretoria, 13 Mei 1984; Johanna Ester Bos, 20 November 1931, 3111200062000. Marais & Vennote, Posbus 23, Pretoria.

16339/84—**Jacobs,** Johannes Jacobus Steyn, 8 Desember 1950, 5012085085009, Magaliesstraat 21, Hurst Hill, Johannesburg, 4 November 1984. Volkskastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

16251/84—**Manopoulos,** Emanuel, 25 Desember 1915, 1512255023007, 3 Fourth Avenue, Linden, Johannesburg, 2 December 1984. Volkskastrust Ltd, P.O. Box 61488, Marshalltown.

15354/84—**Jacobs,** Francis Ivan, 3 Augustus 1913, 1308035012000, Joneslaan 77, Brakpan, 5 September 1984. Volkskastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

16332/84—**Van Graan,** Pieter Willem, 10 September 1927, 2709105108009, Militêre Basis, Marievale, 7 Mei 1930; Maria Helena van Graan, 8 November 1984, 3005070077009. Volkskastrust Bpk., Posbus 64188, Marshalltown.

15513/84—**Oosthuizen,** Frederik Johannes, 6 Februarie 1906, 0602065004007, Silverkroonwoonstelle 222, Phantomestraat, Alberton, 12 Oktober 1984; Cecilia Elizabeth Oosthuizen, gebore Snyman, 0803150008002. Volkskastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

10/85—**Barnard,** Cornelis Christoffel, 5 Augustus 1904, 0408055025006, Sinclairweg 2, Lambton, Germiston, 26 Oktober 1984. Volkskastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

15768/84—**Van Zyl,** Johannes Francois Slabber, 28 Julie 1919, 1906285007006, Davenportstraat 3, Vanderbijlpark, 22 Oktober 1984; Helena Susanna van Zyl, 19 September 1923, 2309180054002. Volkskastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

16357/84—**Steenberg,** Willem Adriaan, 4 Desember 1936, 3612045009007, Moorestraat 23, Jansen Park, Boksburg, 1 November 1984; Anna Maria Johanna Steenberg, gebore Janse van Rensburg, 21 Mei 1947, 4705210003008. Volkskastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

19/85—**Le Roux,** Maria Aletta Elizabeth, 19 September 1983, 331403083W, Stegmannstraat 3, Universitas, Bloemfontein, 16 Oktober 1984. Volkskastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

14716/84—**Sutherland,** Godfrey, 21 Februarie 1933, 3302215066009, Nietgedacht, Muldersdrift, Krugersdorp, 26 September 1984. Volkskastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

16221/84—**Du Preez,** Aletta Catharina, 12 November 1941, 4111120059002, Robinehof 11, Sunnyside, 22 November 1984. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

174/85—**Els,** Anna-Maria Magdalena, 14 April 1906, Pk. Mamagalieskraal, oor Brits, 18 Oktober 1974. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

15830/84—**Kaan,** Minnekus Gilles, 19 Februarie 1909, 0902195020109, Lake Plaza 707, Florida, 24 November 1984; Suzanna Pieternella Wilhelmina Kaan, 18 Desember 1909, 0912180018109. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 2036, Johannesburg.

15345/84—**Cilliers,** Anna Magritha, 28 Mei 1928, 2805280035007, Fiorisweg 11, Beyerspark, Boksburg, 2 November 1984. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 2036, Johannesburg.

14479/84—**Swart,** Petrus Gerhardus, 7/4/12, 1204075039005, Lismorelaan 102, Crosby, Johannesburg, 13/10/84; Barbara Jacomina Elizabeth Swart, 12/3/22, 2203120056005. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

13947/84—**Van Loggerenberg,** Anna Elizabeth, 21 Augustus 1902, 020821004007, Klawerhof 116, Shamrockstraat, Florida, Roodepoort, 16 Augustus 1984. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

10817/84—**Connell,** Norman Bourke, 31/7/17, 1707315056100, 13 Argyll House, Queens Road, Parktown, Johannesburg, 16/7/84. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

15610/84—**Hancke,** Elsie Elizabeth Sophia, 7/2/14, 1402070019002, Gerrit Maritzlaan 8, Dalview, Brakpan, 23/6/84; Johannes Hendrik Hancke, 29/1/16, 1601195020006. Santamtrust Bpk., Posbus 1081, Kempton Park.

13680/84—**D'Arcy,** Edward John, 17/7/24, 2407175037006, Ermeloweg 85, Strubenvale, Springs, 3/10/84; Johannah Adriana D'Arcy. Santamtrust Bpk., Posbus 1081, Kempton Park.

15725/84—**Marx,** Barend Johannes, 10/2/14, 1402105012006, Plot 5–271, Pomona, Kempton Park, 9/11/84; Magdalena Johanna, 10/5/24, 2405100023000. Santamtrust Bpk., Posbus 1081, Kempton Park.

11473/84—**Momberg,** Willem Jacobus, 11/4/44, 4404115039000, Howardlaan 114a, Benoni, 26/6/84. Santamtrust Bpk., Posbus 1081, Kempton Park.

15107/84—**Van Heerden,** Sarel Jacobus, 12/10/19, 1919125002005, Impalahof 4, Palmlaan, Kempton Park, 29/10/84; Susan Johanna van Heerden, 17/1/19, 1901170006009. Santamtrust Bpk., Posbus 1081, Kempton Park.

13726/84—**Fourie,** Leslie, 3/9/62, 6209035018002, Cabotlaan 7, Eastleigh, Edenvale, 24/6/84. Theo Tromp, Posbus 6126, Johannesburg.

15596/84—**Parr-Marsh,** Anna Francina, 27/7/17, 1707270023004, 546 Louis Trichardt Street, Wonderboom South, Pretoria, 21/11/84. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 40076, Arcadia.

15871/84—**Lloyd,** Jacobus Edward Christian, 18/8/1896, 9608185003002, Smutsstraat 372, Kloofsig, 26/11/84. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 40076, Arcadia.

11283/84—**Asvat,** Ahmed Suliman, 8/9/08, 31 Smew Avenue, Lenasia, Johannesburg, 5/7/84. Louis Fourie, Posbus 93, Johannesburg.

14651/84—**Udwin,** Abraham Karpel, 13 April 1919, 1904125053009, 41 Osprey Street, Kensington, Johannesburg, 15 October 1984. Hannah Udwin, 41 Osprey Street, Kensington, Johannesburg.

2184/84—**Singer,** Sonia, 28 September 1915, Room 808, Crest Hotel, 7 Abel Road, Berea, Johannesburg, 24 December 1983. A. H. Salovy, Sixth Floor, His Majesty's Building, corner of Eloff and Commissioner Streets, Johannesburg.

16572/84—**Harvey,** Eva Noel, 23 October 1900, 0010230008004, Bobolink, Killarney Road, Sandhurst, Johannesburg, 12 December 1984. Spencer Steward & Co., P.O. Box 8813, Johannesburg.

15898/84—**Van der Westhuizen,** Andries, 10 Desember 1918, 1812105033002, 23ste Laan 760, Rietfontein, Pretoria, 18 November 1984; Doreen Francis van der Westhuizen, gebore Van Rensburg, 7 Februarie 1921, 2102070033008. Steytler, Roos & Nel, Posbus 496, Pietersburg.

15086/84—**Clark,** Arthur Grenville, 4 Oktober 1929, 2910045025002, Modderhillweg 17, Edleen, Kempton Park, 24 Oktober 1984. Mev. C. M. Clark, Posbus 2625, Kempton Park.

16526/84—**Calvert,** Marie Edward Joseph, 19 March 1935, 3503195039003, 100 Rebecca Street, Florida, Roodepoort, 28 October 1984; Sandra Ann Calvert, 9 February 1944, 4402090003007. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

16495/84—**Van der Laan,** Dina Catharina, 7 October 1910, 1010070047103, 26a Orchard Road, Johannesburg, 26 October 1984; Reindert Johannes van der Laan, 1105305043107. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

14/84—**Cownie,** James Worton, 16 May 1902, 0205165015004, 4 Woodland Drive, Victoria, Johannesburg, 18 December 1984. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

16485/84—**France,** Arthur Lionel, 2806235022009, 12 Loots Road, Blairgowrie, Randburg, 17 November 1984; Velda France, 3511300055103. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

16259/84—**Leurs,** Antonius Hendrikus, 15 September 1907, 0709155020007, Allenpark-bejaardetehuis H1, Kaktusstraat, Kempton Park, 25 October 1984; Maria Carolina Leurs. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

16512/84—**Scrooby,** Winifred Mary Margaret, 8 February 1920, 2002080006004, 10 Fusion Road, Casseldale, Springs, 22 October 1984. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

6640/84—**Van Coller,** Ronald, 12/3/45, 4503125097005, 14 Jones Street, Krugersdorp West, 4 April 1984. Ronald Sack, P.O. Box 751, Roodepoort.

8017/84—**Gomes Rei,** Maria Jose de Freitas, 19 March 1909, 0903190006101, 28 Jukskei Road, Farrarmere, Benoni, 22 May 1984. I. Kramer & Wesemann, P.O. Box 41, Benoni.

16154/84—**Baard,** Ronald Stanley, 10 May 1922, 2205105046000, 118 Kathleen Street, Florida, 28 November 1984; Maria Elisia Teixeira dos Santos Pacheco Baard, 9 February 1923, 2302090042001. Ronald Sack, P.O. Box 751, Roodepoort.

5940/84—**Botha,** James Richard, 4/8/38, 3808045099002, 8 Mabel Street, Townsview, Johannesburg, 15/11/83. Krowitz & Krowitz, P.O. Box 61402, Marshalltown.

12879/84—**Van Niekerk,** Julia, 21 Augustus 1946, 4608210004004, 219 Southdale Mews, 34 Mellville Road, Southdale, Johannesburg, 2 September 1984. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 2036, Johannesburg.

16380/84—**Du Toit,** Maria Magdalena, 1/9/27, 2709010002008, Mimosastraat 7, Visagiepark, Nigel, 3 November 1984. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.

16419/84—**Brink,** Estelle, 13 November 1907, 0711130009001, Ariesstraat 249, Waterkloofrif, Pretoria, 3 Desember 1984. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.

16354/84—**Olivier,** Johan, 9 Februarie 1964, 6402095106003, Constantia, C. R. Swartweg, Secunda, 22 September 1984. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.

13151/84—**Le Roux,** Martha Francina, 25 Oktober 1918, 1810250042000, Melivandawoonstelle 401, Bourkestraat, Muckleneuk, 1 September 1984. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.

16655/84—**Botha,** Catharina Gertruida Maria, 0812280019009, Huis Pretoria, Groenkloof, 4 November 1984. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.

14293/84—**Oberholzer,** Paul Stephanus, 16 November 1904, 0411165002006, Oudestad, Perseel C1, Groblersdal, 25 Augustus 1984; Clara Isabella Cornelia Oberholzer, 22 Julie 1912, 1207220006001. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

16583/84—**Lotter,** Johannes Paulus Mouton, 4/10/09, 0910045014008, Martha Hofmeyer-tehuis 8, Magazynstraat 12, Pietersburg. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

13/85—**Claassens,** Hendrik Petrus Honiball, 13/3/10, 1003135007006, Danie Theronstraat 143, Pretoria-Noord, 20/11/84. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

16522/84—**Breet,** Willem Frederik, 24 Januarie 1911, 1101245010009, Apiesdoringlaan 21, Proteapark, Rustenburg, 24 September 1984; Maria Johanna Catharina Petronella Breet, 25 Mei 1921, 2105250014003. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

16071/84—**Vlok,** Leon, 11/8/42, 4208115089000, Sealeneweg 13, Phalaborwa, 6/11/84; Betty Lorraine Vlok, 23/11/42, 4211230080003. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

7282/84—**Pretorius,** Francois, 7 Julie 1960, 6007075013002, Vorsterstraat 144, Pietersburg, 27 Februarie 1984. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

21/85—**Erasmus,** Johannes Christoffel, 25 Januarie 1897, 9701255009007, Huis Vergenoeg 308, 33ste Laan 830, Villieria, Pretoria, 13 November 1984; Anna Catharina Erasmus, 16 Februarie 1904, 0402160025001. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

15342/84—**Beckmann,** Suzanne, 14/8/38, 3808140038004, Kilner Park Chalets 53, Jacobusstraat 10, Kilner Park, Pretoria, 17/11/84. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

120/85—**Brits,** Petrus Christiaan Johannes, 22 September 1921, 2109225046009, Mimosalaan 44, Proklamasieheuwel, Pretoria, 26 November 1984; Anna Dorothea Brits, 23 Oktober 1926, 2610230029005. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

11123/84—**Erwee,** Wilhelmina Hendrina, 28/3/16, 1603280009004, Baileylaan 4, Coment, Boksburg, 13/8/84; Juzeppe Jacbus Voltman Erwee. M. G. Taute, Posbus 3024, Pretoria.

16285/84—**Theron,** Lukas Johannes Louw, 17 November 1937, 3711175080000, Krugerstraat 13, Barberton, 27 Julie 1984; Wilhelmina Cornelia Theron, 11 Oktober 1944, 4410110100002. Bekker Van Rensburg, Posbus 253, Barberton.

224/85—**Pretorius,** Jacobus Gerhardus Johannes, 29 Mei 1932, 3205295024006, Lilliput, distrik Breyten, 16 Oktober 1984; Susanna Maria Pretorius, gebore Meyer, 28 Februarie 1932, 3202280013003. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.

7471/84—**Serfontein,** Jan Lodewyk, 18 Junie 1965, 6506185180007, Van Rheyneveldstraat 66, Dan Pienaarville, Krugersdorp, 15 Junie 1984; Heather Desray Serfontein, gebore Nicholson, 8 April 1965, 6504080043008. P. W. Meyburgh, Posbus 616, Krugersdorp.

16000/84—**Berman,** Emanuel, 3 February 1928, 2802035078002, 111 10th Street, Orange Grove, Johannesburg, 21 November 1984. Deneys Reitz, P.O. Box 61334, Marshalltown.

234/85—**Slade,** Kenneth Henry, 24 April 1916, 1604245018005, 22 Rocky Way, Sunny Rock, Germiston, 5 December 1984; Maria Magdalena Slade, born Brits. Van Hulsteyn Duthie & Saner, P.O. Box 46, Johannesburg.

9062/84—**Robinson,** Robert Amies, 30 May 1905, 0505305023002, Jameson Park, Dunnottar, 11 July 1984. Van Hulsteyn Duthie & Saner, Ninth Floor, His Majesty's Building, corner of Eloff and Commissioner Streets, Johannesburg.

561/85—**Mealin,** Thomas Edward, 14 July 1906, 0607145019008, 34a Kerk Street, Standerton, 18 December 1984. G. C. Beaton & Co., P.O. Box 3262, Johannesburg, 2000.

15290/84—**Geddes,** Freda, 20 January 1915, 1501300007008, Caro Nurses Trust Home, 24 Lawley Avenue, Northcliff, Johannesburg, 28 September 1984. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

13859/84—**Brenner,** Amy, 2 September 1981, 9109020003000, 67 Greenhill Road, Greenside, Johannesburg, 7 October 1984. Earle Friedman, First Floor, SFB Chambers, 133 Marshall Street, Johannesburg.

14898/84—**Fine,** Zelda, 2603140041004, 7 Finger Street, Cyrildene, Johannesburg, 26 March 1984. Jos Fine & Company, P.O. Box 4548, Johannesburg, 21 days.

13796/84—**Wright,** Gordon Ormson Manley, 31 March 1915, 1503215035009, Plot 42, Grootvaly Small Holdings, District of Springs, 15 September 1984. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

15841/84—**Shrives,** Helen Virginia, 26 January 1931, 3101260013001, 32 Second Road, Kew, Johannesburg, 20 October 1984. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

16335/84—**Holtzhausen,** Sylvia, 5 June 1941, 4106050056002, 41 Ixia Road, Primrose Hill, Germiston, 27 November 1984; John William Holtzhausen, 12 November 1936, 3611125036005. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.

14591/84—**Paxton,** Valencia Ileen, 15/9/26, 2609150032007, 3 Club Street, Kriel, 6/10/84; William Peter Paxton. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.

16378/84—**Stone,** Dorothy Edith, 6/1/04, 0401060010006, Plot 320, Olievenhout Avenue, North Riding, Randburg, 30/11/84. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.

3/85—**Bothma,** Petrus Gerhardus, 18/9/36, 3609185052003, 71 Barnard Street, Oberholzer, 18/10/84; Elsje Bothma. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.

4/85—**Botha,** Violet Louisa Margaruete, 29/1/10, 1001290019006, 96 11th Avenue, Kensington, Johannesburg, 2/12/84; Llewellyn Richard Botha, 19/7/07, 0707195030002. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.

15081/84—**Brown,** Doris, 5 March 1920, 2003050033101, 905 Royal Volk, Voortrekker Street, Alberton, 5 November 1984; Harry Brown, 25 May 1917, 1705255032107. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

9281/84—**Youens,** Jean, 7 June 1906, 0606070016005, 103 Elbrae Place, 123 Ampthill Avenue, Benoni, 30 June 1984. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

15598/84—**Pascoe,** William Donald, 2 September 1900, 0002095011009, 41 Citrine Court, Selouse Drive, Bellavista, West Turffontein, Johannesburg, 23 September 1984. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

13433/84—**Parsley,** John James, 25 June 1906, 0606255027108, 153 Sixth Avenue, Edenvale, 5 September 1984. Henry Tucker & Partners, P.O. Box 507, Germiston.

4804/84—**Visser,** Nicolaas Hendrik, 15 Maart 1934, 3403155025003, Wolmaranstraat 124, Jan Niemandpark, Pretoria, 5 April 1984; Johanna Francina Visser, gebore O'Flynn. Dyason, Odendaal & Van Eeden, Posbus 793, Pretoria.

11024/84—**Gama,** Mario dos Santos. R. M. L. Carusi, 88 Main Road, Eastleigh, Edenvale.

1874/83—**Dique,** Hester Susarah, 16 Maart 1893, Duiwelskloof, 17 November 1982. Fleischhauer, Van der Merwe & Ferreira, Posbus 3393, Pretoria.

16542/84—**Kruger,** Christoffel Alwyn, 24/10/19, 1910245049001, Belhambraweg 17, Primrose-Oos, Germiston, 21/11/84; Jan Stephanus Kruger, Standardtrust, Posbus 61452, Marshalltown.

16148/84—**Smith,** Alan Bell, 28/4/41, 4104285055105, Malutistraat 11, Van Riebeeckpark, Kempton Park, 17/10/84. Standardtrust Bpk., Posbus 61452, Marshalltown.

15745/84—**Steenkamp,** Mattheus Johan Karel, 23/9/55, 5509235069007, Minnidaweg 7, Synhurst, Germiston, 20 Oktober 1984. Syfrets Trust Bpk., Posbus 61058, Marshalltown.

16254/84—**Hijbeek,** Willem, 30/11/20, 2011305044104, Agtste Laan 231a, Bezuidenhoutsvallei, Johannesburg, 15 November 1984; Louisa Frederica Elisabeth Hijbeek, gebore Charite. Syfrets Trust Bpk., Posbus 61058, Marshalltown.

15029/84—**Labuschagne,** Hester Christina, 25 Oktober 1939, 3910250016000, Wattlestraat 25, Dalpark, Brakpan, 23 Oktober 1984; Jacobus Ernest Labuschagne, 8 Desember 1934, 3412085023004. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 2036, Johannesburg.

15235/84—**Hood,** Joseph Edward, 6/12/21, 2112065058001, Railwaystraat 91, Mayfair, 4/11/84; Evelyn Margaret Hood, 5/1/30, 3001050036008. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

15922/84—**Botha,** Frederik Johannes Jacobus, 17/8/23, 2308175049001, Vyfde Laan 110, Mellville, 15/11/84; Johanna Catharina Elizabeth Botha, 17/1/23, 2301170040000. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

15946/84—**Pels,** Daphne Maureen, 5/9/50, 5009050069000, Railstraat 81, Florida, 23/10/84; Jan Albert Pelser, 14/2/46, 4602145063003. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

22/85—**Ferguson,** Grace Thelma, 21/5/23, 2305210038015, Swartberglaan 19, Bosmont, 25/10/84; Talbot Russel Ferguson, 11/12/20, 2012115037015. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

16014/82—**Helman,** Rachel, 6 August 1908, 0808060037005, Witwatersrand Jewish Aged Home, George Avenue, Sandringham, Johannesburg, 16 September 1982. M. H. Helman, c/o A. M. Serman, P.O. Box 385, Kempton Park.

15284/84—**Dalbock,** Johanna Magdalena, 7/7/11, Klerkstraat 27, Potchefstroom, 23/10/84. Santamtrust Bpk., Posbus 2144, Potchefstroom.

15043/84—**Du Randt,** Maria Catherina, 14/11/37, 3711140041004, Grimbeeckstraat 24, Potchefstroom, 5/1/84; Douglas James du Randt, 26/7/34, 3407265044002. Santamtrust Bpk., Posbus 2144, Potchefstroom.

13896/84—**Oberholzer,** Jan Johannes, 10/9/38, 3809105077003, Josef Addisonstraat 23, Vanderbijlpark, 9/9/84; Maria Jacoba Oberholzer, 16/10/50, 5010160068007. Santamtrust Bpk., Posbus 2144, Potchefstroom.

12978/84—**Jacobs,** Catharina Petronella, 30/12/25, 2512300058007, plaas Rietpoort, distrik Nigel, 7/7/84; Hendrik Jacobus Jacobs, 16/4/21, 2104165026004. Santamtrust Bpk., Posbus 1081, Kempton Park.

14275/84—**Groenewald,** David Petrus Johannes, 28/1/39, 3901285042004, Finchstraat 14, Elspark, 29/9/84; Helena Petronella Groenewald, 25/2/45, 4502250023008. Santamtrust Bpk., Posbus 1081, Kempton Park.

15329/85—**Viljoen,** Christoffel Jacobus, 16/11/16, 1611165025001, Sunstraat 50, Solheim, Germiston, 23/10/84; Thelma Janitha Viljoen, 14/11/23, 2311140009002. Santamtrust Bpk., Posbus 1081, Kempton Park.

15935/84—**Heydenrych,** Johannes Frederick, 31/3/46, 4603315007002, Walkerstraat 16, Rensburg, Heidelberg, 22/10/84; Elizabeth Francina Heydenrych, 12/5/49, 4905120001009. Santamtrust Bpk., Posbus 1081, Kempton Park.

15625/84—**Boucher,** Frank John, 26/2/31, 3102265074006, Elliotstraat 4, Anzac, Brakpan, 31/10/84; Lourina Johanna Boucher, 15/9/33, 3309150065003. Santamtrust Bpk., Posbus 1081, Kempton Park.

16386/84—**Viljoen,** Abraham, 12/10/47, 4710125052001, St Blaizestraat 11, Krugersrus, Springs, 24/9/84; Maria Magdalena Viljoen, 21/2/49, 4902210029008. Santamtrust Bpk., Posbus 1081, Kempton Park.

15579/84—**Claassen,** Barend Jacobus, 4/6/33, 3306045059001, Fordstraat 29, Vanderbijlpark, 26/10/84; Engela Maria Cornelia Claassen, 14/11/33, 3311140065002. Santamtrust Bpk., Posbus 2144, Potchefstroom.

Fouché, Gustavus Wilhelmus, 28/11/36, 3611285034006, Vetsakgebou, Anvilstraat, Isando, 20/6/83; Cilia Susanna Fouché. Santamtrust Bpk., Posbus 2144, Potchefstroom.

150/85—**Baines,** George Patrick, 16 Maart 1926, 2603165071001, El Sol 40, Johnsonstraat 73, Sunnyside, 17 Desember 1984. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

16451/84—**Boraine,** Bernard Errol, 10 Desember 1949, 4912105185005, Kritzingerstraat 210, Meyerspark, Pretoria, 20 November 1984. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

16549/84—**Barwise,** Jan Stephanus, 24 Desember 1927, 5712245042002, Japonikastraat 23, Tasbet Park, Witbank, 16 November 1984; Cornelia Zagharia Barwise, 15 Mei 1961, 6105150005008. Santamtrust Bpk., Posbus 2280, Middelburg.

16211/84—**Beauzec,** Rocco Henri, 23 Mei 1940, 4005235018004, Marlothstraat 25, Nelspruit, 17 November 1984; Jeanette Claire Beauzec, 13 Augustus 1940, 4008130013005. Santamtrust Bpk., Posbus 2280, Middelburg.

15849/84—**Fourie,** Dirk Theunis, 5/8/29, 2908055021002, Waterbokstraat 20, Nelspruit, 3/11/84; Hester Martha Fourie, 24/7/34, 3407240075006. Santamtrust Bpk., Posbus 2280, Middelburg.

15860/84—**Viljoen,** Christiaan Ferdenant, 27/8/22, 2208275043005, Elenorstraat 8, Jackaroopark, Witbank, 10 November 1984; Anna Jacoba Viljoen, 1 November 1919, 1911010028006. Santamtrust Bpk., Posbus 2280, Middelburg.

15621/84—**Van der Westhuizen,** Nicolaas Johannes, 6 April 1955, 5504065069003, Spoorweghuis 21, Phalaborwa, 17 Oktober 1984. Santamtrust Bpk., Posbus 2280, Middelburg.

15497/84—**Giliomee,** Jan Gabriël, 17/11/26, 2611175027004, Mannastraat 4, Phalaborwa, 16/9/84; Jacoba Johanna Giliomee, 28/9/30, 3009280090000. Santamtrust Bpk., Posbus 2280, Middelburg.

11734/84—**Cameron,** Audrey Margaret, 29/6/28, 2806290039005, 20 Baywood, 162 Freezia Street, Lynnwood Ridge, 30/8/84. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.

152/85—**Ferreira,** Margaret Johanna, 9 Februarie 1911, 1102090039002, Pretoriuslaan 74, Verwoerdburg, 27 November 1984; Stephanus Ferreira. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

16381/84—**Van Tonder,** Cornelius Petrus, 21/1/31, 3101215009005, Derde Laan 22, Gieserville, Lichtenburg, 25/11/84; Elizabeth Cornelia van Tonder. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

16688/84—**Out,** Jacob, 14 Desember 1915, 1512145046002, Jan Coetzeestraat 113, Jan Niemand Park, Pretoria, 9 Desember 1984. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

44/85—**Naude,** Petronella Margaretha, 5/2/30, 3002050023004, Wolmaransstraat 3, Nylstroom, 18/11/84; Eugene Naude. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

15635/84—**Groesbeek,** Roelof Jacobus, 23 Augustus 1907, 0708235019005, Joestraat 2, Piet Retief, 8 November 1984. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

16249/84—**Grobbelaar,** Philippus Petrus, 14 September 1901, 0109145016001, Germainslaan 76, Brakpan, 28 Oktober 1984. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

154/85—**Gillan,** Henry Alexander, 6 November 1928, 2811065022004, Ockerstraat 22, Groblersdal, 16 Desember 1984; Maria Mavis Gillan. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

23/85—**Field,** Kenneth Henri, 24/12/20, 2012245017002, 3 Chateau Glen, 118 Alcade Road, Lynnwood Glen, Pretoria, 6/12/84. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.

15856/84—**Schulein,** Fritz Karl, Carletonville Hotel, Gold Street, Carletonville, 23 October 1984. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria.

16448/84—**Jansen van Vuuren,** Maria Aletta, 30/10/13, 1310300012004, Barendstraat 55, Randgate, Randfontein, 3/10/84. Syfrets Trust Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

16225/84—**Stern,** Walter, 21/3/09, 0903215004008, 37 Jeanadri Flats, 534 Van der Walt Street, Pretoria, 2/12/84. Syfrets Trust, P.O. Box 1830, Pretoria.

15445/84—**Puchades** (Badia) Ernesto, 8/12/27, 2712085004107, 194 Eighth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, 8 November 1984; Maria Dolores Escudero Puchades. Bowman Gilfillan-Hayman Godrey Inc., P.O. Box 1397, Johannesburg.

5894/84—**Levy,** Annette, 13 January 1905, 0501130030007, 33a Tenth Avenue, Parktown North, Johannesburg, 5 May 1984. Edward Nathan & Friedland Inc., P.O. Box 3370, Johannesburg.

34/85/ASR2—**Kaye,** Kurt, 27/2/1895, 9502275007009, Bryanholme, The Village, Homestead Avenue, Bryanston, 6/12/84. J. P. Kaye, 65 Fleet Street, Beverley Gardens, Randburg.

13562/83—**Maharaj,** Kishorelal, 21 June 1959, 5906215088058, 25 Honeysuckle Avenue, Lenasia, 21 August 1983. Dangor-Chunilal, P.O. Box 127, Lenasia.

14964/84—**Lastrucci,** Caterina, 25/11/1896, 108 Second Street, Orange Grove, Johannesburg, 17/10/84. H. Miller, Ackermann & Bronstein, P.O. Box 9095, Johannesburg.

16494/84—**Klotz,** Jack Isaac, 4/3/02, 0203045012002, 15 Piccadilly Place, Cavendish Road, Yeoville, Johannesburg, 4/12/84. Ivor Trakman, Lang & Partners, P.O. Box 7853, Johannesburg.

15798/84—**Davis,** Gilbert Israel, 9 May 1899, 3 Avenue De Florimont, 1820 Territet-Montreux, Switzerland, 28 February 1983. The Board of Executors, P.O. Box 1902, Johannesburg.

15214/84—**Super,** Irwin Warren, 12 June 1955, 5506125158007, 309 The Albany, Atherstone Road, Illovo, Johannesburg, 22 October 1984. Cranko, Karp & Essakow Inc., 12th Floor, Kelhof, 112 Pritchard Street, Johannesburg.

14015/84—**King,** Joyce, 5/8/18, 1808050049001, 68 Oregan Street, Corriemoor, Northcliff Extension 6, Johannesburg, 17/10/84; Nathan King, 18/9/14, 1409185043009. Reeders Teeger & Rosettenstein, P.O. Box 467, Johannesburg.

16543/84—**Lawrence,** Ernst Verner, 5/8/19, 1908055030004, 15 Duff Road, Houghton, Johannesburg. Bowman Gilfillan-Hayman Godfrey Inc., P.O. Box 1397, Johannesburg.

15928/84/ASR3—**Edmiston,** Beryl, 31 May 1928, 1b Sutton Place, 6 Stella Street, Sandown, 26 November 1984. Metboard Ltd, P.O. Box 32495, Braamfontein.

4/85—**Wolstenholme,** Roy, 14 November 1914, 1411145017008, 569 George Road, St Francis Bay, 7 December 1984. Metboard Ltd, P.O. Box 32495, Braamfontein.

14424/84—**Home-Rigg,** Helen Olivia, 24 December 1904, 0412240031002, P.O. Box 52, Plaston, 5 October 1984. Metboard Ltd, P.O. Box 32495, Braamfontein.

13249/84—**Uria,** Harris, 0804195022004, 6 Denbigh Road, Greenside East, Johannesburg, 21 September 1984. Oshry Strous & Jossel, P.O. Box 55138, Northlands.

15231/84—**De Sena Freitas,** Jose, 3/3/30, 3003035043000, 11 Cardiff Arms, Fife Avenue, Berea, Johannesburg, 7/11/84; Minnie De Sena Freitas, 6/6/17, 1706060037000. Segal & Hoffmann, P.O. Box 3167, Johannesburg.

15417/84—**De Laporte,** Alice, 15 June 1907, 0706150032003, Clayton Nursing Home, 43 Jolly Street, Bellevue, Johannesburg, 6 November 1984. Segal & Hoffmann, P.O. Box 3167, Johannesburg.

14704/84—**Raynard,** Quentin Reginald, 7/2/54, 5402075022007, 41 Kowi Street, Brackendowns Extension 5, Alberton, 25 April 1984; Antoinette Louise Raynard, 9/9/58, 5809090066001. Segal & Hoffmann, P.O. Box 3167, Johannesburg.

4471/84—**Lenz,** Elizabeth, 16 November 1900, Berlin 33, Pacellialee 6, West Germany, 24 November 1983. Dudley A. Kark, P.O. Box 1277, Johannesburg.

14302/84—**Gilmour,** Gladyshilda, 1/8/18, 1808010028004, 105 Undeberg, Hoover Street, Beraria, Johannesburg, 2/10/84. David Snoyman, 23 Rollo Street, Cyrildene, Johannesburg.

14183/84—**Strang,** Jean, 24/11/23, 2311240019009, 812 First Avenue, Langlaagte Deep, Johannesburg, 3/10/84. D. Snoyman, 23 Rollo Street, Cyrildene, Johannesburg.

12771/84—**Mogogana,** George, ± 80 years, 109621199, single, 375 Zone 2, Meadowlands, Soweto, Johannesburg, 28 March 1983. J. N. Bhana, Chibabhai & Associates, P.O. Box 25113, Ferreirastown, Johannesburg.

9467/84—**Hurd,** Violet May, 10 September 1901, 010910009009, 14 Eildon Road, Kensington, Johannesburg, 4 July 1984. N. Mendelow & Co., P.O. Box 6180, Johannesburg.

2235/84—**Makhetha,** Bernard, 16 September 1919, 133164362, 1549 Mpele Street, Dube, Soweto, 26 August 1984; Albina Noni Makhetha, 23 March 1923, 532258375. Michael Raymond Young, for Young, Davis & Associates, P.O. Box 720, Johannesburg.

2625/69—**Manuel,** James Samuel, 14/12/04, 331540310, 12 Lood Street, Eldorado Park, Johannesburg, 18/4/68. N. G. Patel Cachalia & Loonat, Suite 5, Second Floor, Grand Bazaar, Oriental Plaza, Fordsburg.

12767/84—**Mundell,** James Sands, 24 June 1926, 2606245082104, 19 Martin Prinsloo Street, Norkem Park, Kempton Park, 1 September 1984. W. F. Joubert, P.O. Box 1427, Kempton Park.

16374/84—**Sandler,** Rosella Irene, 13/1/22, 2201130044003, 111 Sanfrancisco, Parklane Avenue, Parktown, 24/11/84. A. Sandler, 111 Sanfrancisco, Parklane Avenue, Parktown.

15582/84—**Fowles,** Lewis, 4 January 1903, 0301045015007, 12 Wexford Court, Albert Street, Rosettenville, Johannesburg, 22 October 1984; Martha Fowles. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

14554/84—**Clarke,** Silvia Ruth, 14 July 1910, 1007140024005, 27 Judith Road, Emmerentia, 8 October 1984. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

15411/84—**Konig,** Louise Maria Anna (Luise), 25 January 1906, 0601250014003, 221 Side Road, Lyndhurst, Johannesburg, 18 October 1984. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

15999/84—**Bartleet,** Mabel Ethel Furniss, 9 August 1909, 0908090026000, 16 Maxhaven, Acacia Road, Cresta, Randburg, 9 November 1984. Northern Trust Co. Ltd, P.O. Box 61167, Marshalltown.

15703/84—**Kilgour,** Charles, 30 December 1909, 0912305014009, 84 Hoover Street, Berario, 11 November 1984. Northern Trust Co, Ltd, P.O. Box 61167, Marshalltown.

15606/84—**Yates,** Eileen Elizabeth (Eileen Elizabeth Brooke), 1 March 1905, Incolae, Honeydew, 5 November 1984. Northern Trust Co. Ltd, P.O. Box 61167, Marshalltown.

15678/84—**Dickinson,** Douglas Arthur, 15 April 1906, 0604155001000, 2D Protea Village, 75 11th Avenue East, Kensington, 4 November 1984. Northern Trust Co. Ltd, P.O. Box 61167, Marshalltown.

16642/84—**Triegaardt,** Maria Catherine, 1/5/21, 2105010034010, 136 Dromedaris Avenue, Reiger Park, Boksburg, 22/11/84; Robert James Triegaardt, 26/5/15, 150526504217. Metboard Limited, P.O. Box 32495, Braamfontein.

16457/84—**Hurwitz,** Rebecca, 1109300025002, 111 Raglan Street, Sydenham, Johannesburg, 21/9/84. Magna Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 17081, Hillbrow.

16585/84—**Mann,** George Hamilton, 21 May 1943, 4305215132001, Lloyd Hotel, corner of Paul Nel and Claim Streets, Hillbrow, Johannesburg, 12 September 1984. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

12256/83—**Du Toit,** Theunis Hendrik Jacobus, 7 December 1928, 2812075044004, Venterspos Myn, Menasiewoning, Venterspos, 2 September 1983; Hester Magrietha du Toit. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

4992/84—**Jordaan,** Hendrik Adriaan, 11 January 1916, 1601115027009, 4 Shainhann Court, 199 Voortrekker Street, Brakpan, 24 March 1984; Susara Isabella Johanna Jordaan, 25 August 1924, 2408250068007. Alec M. Edelson Inc., P.O. Box 3215, Durban.

9599/84—**Leeser,** Maude, 24 April 1893, 9304240006004, Herald Nursing Home, 43 Soper Road, Berea. Johannesburg, 12 July 1984. Garlicke & Bousfield Inc., Tenth Floor, Standard House, 275 Smith Street, Durban.

6836/84—**Gerber,** Esias Engelbertus, 22 Junie 1951, 651063816, Vom Hagenstraat 404, Pretoria-Wes, 3 April 1984. D. T. Gerber, p/a C. J. Brits Ingelyf, Presidentsentrum 218, Pretoria.

16397/81—**Hiles,** William Henry, 6 Januarie 1944, 4401065056000, Waterbokstraat 19, Bethal, 28 Augustus 1981; Aletta Catharina Hiles, 22 September 1943, 4309220066006. Birman Boshoff & Coetzee, Posbus 13, Middelburg.

16322/84—**Fourie,** Cornelius Alwyn, 1 November 1910, 1011015054006, Scharlton, Schweizer Reneke, 16 Oktober 1984; Jeanetta Maria Magdalena Fourie, 10 November 1913, 1311100034008. Volkskastrust Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

16587/84—**Meyer,** Willem Frederick, 30 Maart 1915, 1503305002000, Theunissenstraat 46, Elandsheuwel, Klerksdorp, 10 Desember 1984; Johannes Zacharias Meyer, 2002190006001. Volkskastrust Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

220/85—**Petö,** Janos, 21/9/39, 39092151008100, 901 Attie Nieuwoudtstraat, Mayville, Pretoria, 21/11/84; Penelope Mary Petö, 24/9/39, 3909240107002. Vogel Von Reiche & Van Oordt, Posbus 28742, Sunnyside.

12128/75—**Reich,** Manfred, 9 November 1944, 966093924, 82 Amberley, 4 O'Reilly Road, Berea, Johannesburg, 30 August 1975. Pieter Lafras Uys, c/o Friedland Hart & Partners, P.O. Box 1003, Pretoria.

5020/83—**Coilek,** Yvonne Denise, 21/2/51, 5102210166004, 603 Aardal-woonstelle, Stead Avenue 219, Queenswood, Pretoria, 2/2/83. J. A. Hennop, p/a Morris Pokroy & Hennop, Posbus 3344, Pretoria.

15605/84—**De Vries,** Abraham Hermanus, 28 Augustus 1920, 2008285056009, Cloetestraat 24, Ermelo, 19 Oktober 1984; Elizabeth Gertruida de Vries, 28 Mei 1930, 3005280044005. Bekker, Brink & Brink, Posbus 170, Ermelo.

CAPE • KAAP

7911/84—**Kleinhans,** Benjamin David Johannes, 27 March 1920, 2003275062018, 14 Jasmyn Road, Belhar, 22 June 1984; Elizabeth Maria Kleinhans, born Rhodes. M. Bledin & Thomas, 39a Elsies River Road, Elsie's River.

2664/84—**Boonzaier,** Elizabeth Johanna Petronella, 25 Augustus 1903, 0308250005003, Welgegund, Eendekuil, 16 November 1983. Anderson, Nel & Kie., Posbus 41, Piketberg.

Roelofse, Joshua Benjamin, 31/3/16, 1603315036004, Darlingstraat 33, George, 28/12/84; Maria Jortina Roelofse (Janse van Rensburg), 30/4/19, 1904300060003. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 164, Port Elizabeth.

8460/84—**Steyn,** Casparus Johannes Rynhard, 12 Januarie 1902, 0201125028005, Jonkershoekweg 43, Stellenbosch, 11 November 1984. Boland Bank Bpk., Posbus 13, Stellenbosch.

8355/84—**Weber,** Heinz Willi, 25 Oktober 1925, 2410255017005, Corner Cottage, hoek van Paradyskloof en Strandstraat, Stellenbosch, 3 November 1984. Boland Bank Bpk., Posbus 13, Stellenbosch.

8463/84—**Du Toit,** Aletta Maria, gebore Kotzé, 7 April 1917, 1704070020009, Azaleahof 310, Stellenbosch, 3 November 1984. Boland Bank Bpk., Posbus 13, Stellenbosch.

5210/84—**Marais,** Petronella Charlotta, 29 Maart 1900, 0003290010002, Tehuis Esperanza, Strand, 5 Julie 1984. Boland Bank Bpk., Posbus 13, Stellenbosch.

7463/84—**Green,** Rose Bertha, 18 June 1893, 9306180001002, 10 Rosendale Road, Rondebosch, 8 October 1984. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

8658/84—**Griessel,** Gideon Francois, 1 August 1932, 3208015021005, St Denisweg 9, Newlands, 24 November 1984; Wilhelmina Aure Griessel. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

Stormanns, Albert Joseph, 17 Januarie 1920, 2010175010005, Paarl, 5 Desember 1984. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 512, Kaapstad.

Lotz, Barend Christoffel, 25 April 1919, 1904255004006, Bay Viewstraat 10, Mosselbaai, 14 November 1984; Johanna Catharina Lotz, 8 November 1917, 1711080016000. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 512, Kaapstad.

Buckley, Estelle, 18 July 1924, 2407180075108, 321 Louis Trichardt and Piet Retief Streets, Sandbaai, 19 November 1984. Barclays National Bank, P.O. Box 512, Cape Town.

Whitford, Lilian Emily Grace, 26 September 1901, 0106290012009, 24 Third Avenue, Fish Hoek, Rosedale Nursing Home, Kenilworth, 9 November 1984. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

8563/84—**Nel,** Gert Matthys, 2 November 1915, 1511025039004, Stiglingstraat 36, Calvinia, 10 November 1984; Anna Hendrina Helena Maria Visagie Nel. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 512, Kaapstad.

8899/84—**Blaauw,** Jim, 7 August 1947, 4708075081012, 17 Winnipeg Close, Mitchell's Plain, 14 November 1984; Sarah Blaauw. Charles Levitt & Co., P.O. Box 275, Bellville.

9098/84—**Nel,** Johannes Petrus Paulus, 12 April 1906, 0604125008002, Sorgvliettehuis, Van Riebeeckstraat, Calvinia, 8 Desember 1984. Groenewald & Groenewald, Posbus 33, Calvinia.

6033/84—**Human,** Johannes Jurie, 10/6/44, 4406105010008, Wollie Brinkhorststraat 23, Lainsburg, 9/8/84. Boland Bank Bpk., Posbus 96, Kaapstad.

9033/84—**De Swardt,** Abraham Jacobus, 14/12/06, 0612145019000, Adderleystraat 13, George, 23 November 1984; Sina Elizabeth de Swardt, gebore Stander, 25/4/13. Boland Bank Bpk., Posbus 373, George.

9199/84—**Kranz,** Annie Amelie Rezia, 21 December 1905, 0512210003004, 206 Huis Vergenoegd, Main Street, Paarl, 23 November 1984. Faure & Faure, P.O. Box 20, Paarl.

17/85—**De Klerk,** Petrus Jacobus, 13 Maart 1920, 2003135046003, Piet Retiefstraat, Sandbaai, 14 Desember 1984. Guthrie & Theron, Hoofweg, Hermanus.

9173/84—**Viviers,** Barend Johannes, 29/9/23, 2309295035003, Bethelkoshuis, Meulstraat, Paarl, 8/12/84. Boland Bank Bpk., Posbus 236, Paarl.

9194/84—**Abrahams,** Matthew, 4 September 1929, 2909045047016, Misgund, 4 Desember 1984; Rachel Abrahams, 4 Mei 1935, 3505040039013. Standardtrust Bpk., Posbus 329, Port Elizabeth.

8911/84—**Lintnaar,** Johannes Jacobus, 27 Maart 1902, wewenaar, St Markstraat, Ceres, 17 Oktober 1984. Paul H. S. van Zijl, Voortrekkerstraat, Ceres.

8911/84—**Lintnaar,** Johannes Jacobus, 27 Maart 1902, wewenaar, St Markstraat, Ceres, 17 Oktober 1984. Paul H. S. van Zijl, Voortrekkerstraat, Ceres.

8748/84—**Barry,** Dorothy Enslin, voorheen De la Bat, gebore Steytler, 30 April 1899, 9904300012006, Huis Vergenoegd, Hoofstraat, Paarl, 19 November 1984. Van der Spuy & Vennote, Posbus 218, Paarl.

Sigournay, Sidney, 3/3/1896, 9603035002007, widower, 24 Marthinus Street, George, 2/1/85. Standardtrust Ltd, P.O. Box 765, George.

8075/84—**Malan,** Jacobus Lodewikus, 29/12/04, 0412295002007, Huis Edwind Theron, Albertinia, 27/10/84. Boland Bank Bpk., Posbus 12, Riversdal.

8358/84/ASR/H—**Van Zyl,** Karel Pieter, 16/2/08, 0802165016006, Stanfordstraat 21, Albertinia, 7/11/84; Susanna Johanna Petronella van Zyl. Boland Bank Bpk., Posbus 12, Riversdal.

Boshoff, Daniel, 3/8/25, 2508035005008, Meyerstraat 36, George, 21/12/84; Jacomina Wilhelmina Boshoff. Standardtrust Bpk., Posbus 765, George.

9267/84—**Van der Merwe,** Sophia Aletta, 21/2/10, 1002210019001, Walton Place 6, Kraaifontein, 5/12/84. Boland Bank Bpk., Posbus 236, Paarl.

8894/84—**Du Toit,** Violet Ruth, 20 Januarie 1904, Volkskasgebou 401, Kusweg, Die Strand, 26 Oktober 1984. Miller Bosman & Slabber, Posbus 711, Somerset-Wes.

8835/84—**Ochse,** Charles Henry, 1/8/41, 4108015028001, Witelsboom, Breerivier, 29/11/84. Volkskastrust Bpk., Posbus 4668, Kaapstad.

8780/84—**Ramsey,** Edith Freda, born Burgess, 28 December 1909, 4 Uno Court, Victoria Road, Camps Bay, 28 November 1984. A. Wagner De Villiers, 802 Protea Assurance House, 31 Adderley Street, Cape Town.

9111/84—**Barry,** Nimica Charlotte, gebore Gericke, 3/3/1896, 9603030006003, Ons Huistehuis, Montagustraat 11, Mosselbaai, 29/11/84. Boland Bank Bpk., Posbus 373, George.

8549/84—**Steenkamp,** Albertus Nicolaas, 9/9/20, 2009095024005, Drakensteinweg 60, Durbanville, 26/10/84; Margaretha Aletta Steenkamp, 24/5/36, 3605240048002. Volkskastrust Bpk., Posbus 4668, Kaapstad.

8871/84—**Gordon,** Sarah Johanna, born Le Roux, 12 November 1904, 0411120027015, 29 Gordons Road, Somerset West, 10 November 1984. Morkel & De Villiers, P.O. Box 43, Somerset West.

5891/84—**Edkins,** John Stanley, 26 February 1920, 2002265068001, 6 Eksteen Avenue, Bergfliet, 12 July 1984; Jacoba Hendrina Edkins, 21 March 1928, 2803210021007. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

8464/84—**Voigt,** George Thom, 5/11/1895, 9511055002007, Sunning Dale, Parel Vallei, Somerset West, 18/10/84; Alice Gertrude Voigt, born Kuys, 14/8/20, 9305290003007. J. C. Louw, Du Plessis & Partners, 5 Church Street, Somerset West.

9008/84—**Brown,** Alex, 28 July 1929, 2907285076018, widow, 64 Second Avenue, Ravensmead, 24 October 1984; Caroline Louisa Brown, born Adams. M. Bledin & Thomas, 39a Elsies River Road, Elsie's River.

8878/84—**Louw,** Anna Maria, 26 September 1923, 2309260036004, Voortrekkerstraat 92, Citrusdal, 29 Oktober 1984; Pieter Francois Louw. Stone & Bresler, Posbus 12, Citrusdal.

9257/84—**Engelbrecht,** Izak Johannes, 23/7/09, 0907235030000, Mostertstraat 89, Melkbosstrand, 14/12/84. Boland Bank Bpk., Posbus 48, Bellville.

5041/84—**Greeff,** Jan Nicolaas, 9/4/45, Aureole 2, Southfield, 19/6/84. Heyns, Strauss & Visagie, Voortrekkerweg 70, Goodwood.

6800/84—**De Kock,** Elise, 9 Februarie 1919, 1902090022001, Ons Huis, Citrusdal, 13 September 1984. Stone & Bresler, Posbus 12, Citrusdal.

8969/84—**Hamilton,** Emmerentia Johanna Philipina, born Roux, 29/6/16, 1606290031007, Robroy, 14 Hope Street, Simon's Town, 11/11/84. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

9308/84—**Cillie,** Hugo Amos, 7/4/16, 1604075021004, Bothastraat 15, Noorder-Paarl, 1/12/84; Rita Ceillie. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

6103/84—**Louw,** Magdalena Petronella, 9 August 1901, 0108090010001, Belvedere Nursing Home, Belvedere Road, Claremont, 9 August 1984. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

9110/84—**Altena,** Christina Wilhelmina, 29/9/32, 3209290051006, 9 Langenhoven Street, Beaufort West, 3/12/84; Hendrik Jan Altena. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

133/85—**Masters,** Edith Mattie Louise, 14/2/05, SAWAS, Cedar Avenue, Pinelands, 9 December 1984. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

7523/84—**Storm,** Ethel, 7 November 1902, 125135745, Zerilda Steyn Memorial Home, Pinelands, 25 September 1984. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

72/85—**Guard,** Marjorie Madeline, 11/6/07, 0706110016005, 110 Sheldon Park, Howard Drive, Pinelands, 28/12/84. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

293/85—**Thompson,** John George, 26/8/1892, 9208265005009, Voortrekkerstraat 47, Fraserburg, 28/12/84; Sarah Susanna Thompson, gebore Swart. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

7988/84—**Smit,** Maria Margaretha, gebore De Wet, 17 Januarie 1894, Stiklandhospitaal, Bellville, 29 Oktober 1984. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

5634/84—**Davids,** Marie, born Francis, 26 December 1906, 022496382K, Joy, Klip Road, Grassy Park, 28 May 1979. M. S. Frank & Frank, 301 Dumbarton House, Church Street, Cape Town.

9223/84—**Milun,** Reuben, 21/1/15, 20—3 MacDonald Street, Ramat Gan, Israel, 16/12/84. Arthur E. Abrahams & Gross, 54 Shortmarket Street, Cape Town.

7226/84—**Thomas,** Basil Albert, 4 August 1911, 1108045027018, 11 Meteor Way, Wetton, 8 September 1984; Rose Marion Thomas, 20 November 1912, 1211200025015. E. W. Domingo & Associates, P.O. Box 81, Grassy Park.

8793/84—**Southgate,** Arthur Alfred, 28 November 1898, 16 Gordon Road, Heathfield, 25 October 1984; Annie Maria Louisa Southgate. Arthur E. Abrahams & Gross, 54 Shortmarket Street, Cape Town.

8811/84—**Loedolff,** Susanna Elizabeth, 5 Januarie 1906, 0601050010003, Pienaarstraat 23, Strand, 5 Oktober 1984. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

39/85—**Hennig,** Arrie Gerhardus, 17/10/31, 3110175017007, Noetzikama, distrik George, 14/12/84. Boland Bank Bpk., Posbus 373, George.

8983/84—**Carstens,** Johanna Hendrina, 1 Februarie 1907, 0702010007004, Huis Lafras Moolman, Rawsonville, 21 November 1984. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

9235/84—**De Villiers,** Michiel Jacobus, 31 Oktober 1949, 4910315052007, Goodwoodstraat 60, Goodwood, 7 Desember 1984; Riëtte de Villiers, gebore Allers, 5508170081001. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

8804/84—**Badenhorst,** Martha Catharina, gebore Venter, 14 Maart 1915, 1503140010002, Altena 315, Strand, 20 November 1984. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

5431/84—**Conradie,** Paulus Jacobus de Wet, 14 Februarie 1910, 1002145003005, Azaliasingel 4, Thornton, 14 Februarie 1910; Eliza Francina Wilhelmina Conradie, gebore Hanekom, 12 Mei 1912, 1205120006006. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

8394/84—**Van Wyk,** Schalk Willem, 28 Mei 1911, 1105285032005, Victoriahof 3, Victoriastraat, Parow, 4 November 1984; Jacoba Wilhelmina van Wyk, gebore Eloff, 1205090020003. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

6305/81—**Landsman,** William John, 15 January 1904, 022889385K, Lancot, Sixth Avenue, Retreat, 21 June 1981. Pincus Matz & Feinberg, Maynard House, Maynard Road, Wynberg.

8792/84—**McDonald,** Grace Olive, born Moore, 5 February 1904, 0402050022001, Protea Park Nursing Home, Sixth Avenue, Del Hermite, Sea Point, Cape Town, 27 November 1984. The Board of Executors, P.O. Box 86, Cape Town.

8863/84—**Zackon,** Minnie Freda, 15 October 1901, 0110150013008, Highlands House, Upper Buitenkant Street, Cape Town, 23 November 1984. Sonnenberg Hoffmann & Galombik, Liberty Life Centre, 22 Long Street, Cape Town.

8912/84—**Lombard,** John Charles Horace, 1804155076015, 50 Fourie Street, Bellville South. Silberbauers, 32 Voortrekker Road, Bellville.

6531/81—**Muller,** Marilyn Merle, born Jacobs, 5607150141015, Strandfontein, 4 June 1981; Julian Muller. Esau Shapiro, Segall & Isaacson, 145 Main Road, Claremont.

8221/84—**Petersen,** Barbara Myra, born Jacobs, 17 June 1912, 02220418, 2 Bromley Road, Gleemoor, Athlone, 17 July 1984; John Leonard Charles Petersen, 02220417. Davids & Swartz, P.O. Box 174, Athlone.

9013/84—**East,** Dulce Verene, born Lange, 14 December 1903, 0312140009001, Flat A, Exeter Court, Indian Road, Kenilworth, 6 December 1984. Syfrets Trust Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

8874/84—**Jordaan,** Sarel Stephanus, 29/3/26, 2603295016009, Wingraigstraat 4, Brackenfell, 3/11/84; Elizabeth Maria Margaretha Jordaan, 28/11/31, 3111280024003. Volkskastrust, Posbus 4668, Kaapstad.

8955/84—**Marchand,** Sheila Thelma, 21 Junie 1927, 2706210038006, 15de Laan 70, Boston, Bellville, 21 November 1984. Bornman & Hayward, Kruskallaan 8, Bellville.

9002/84—**Smal,** Ralph George, 13/7/41, 4107135034006, 903c Disa Park, Clifford Road, Highlands Estate, Vredehoek, 22/11/84; Joan Maureen Smal, born Hoskins, 14/10/44, 4410140051001. R. H. Meyeridricks, Manager, Santamtrust Ltd, P.O. Box 4333, Cape Town.

7044/82—**Booysen,** Maud (Jessie Maud), 25 May 1900, 0005250014015, 85 First Avenue, Belgravia Estate, Athlone, 18 January 1979; Ernest Booysen, 17 September 1894, 9409175008014. Saacks & Jaffe, 808 Dumbarton House, 1 Church Street, Cape Town.

9079/84—**Peters,** Geertje Cornelia, gebore Schram, 1508040034101, 2 Desember 1984; Antonius Marinus Gerhardus Peters, 130520503109. Curle & Pienaar, Posbus 88, Somerset-Wes.

NORTHERN CAPE • NOORD-KAAP

1230/84—**Le Roux,** Vrede, 9 September 1945, 4505095012005, Aquilasingel 11, De Aar, 9 November 1984; Catharina Francina Magdalena le Roux, 20 April 1946, 4604200014004. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

29/85—**Jooste,** Cesara Johanna Catharina, 8 September 1915, 1509080019002, Campstraat 14, Upington, 12 Desember 1984. Boland Bank Bpk., Posbus 297, Upington.

927/84—**Johnston,** Dennis Benjamin, 6 October 1909, 0910065037012, 6 Riverton Road, Homestead, Kimberley, 20 August 1984; Christine Regina Johnston. Magnus Macleod & Company, P.O. Box 915, Kimberley.

1192/84—**Smith,** Marius Francois, 22/3/17, 1703225025004, Bloemfontein, Vosburg, 22/11/84. Smit Vlok & Kie., Posbus 66, Victoria-Wes.

31/85—**Mynhardt,** Willem Cornelius Christoffel, 4 September 1923, 2309045020008, Moffatstraat 53, Vryburg, 20 Desember 1984; Wilhelmina Jacoba Catharina Mynhardt, gebore Kotze, 11 Julie 1932, 3207110009006. Frylinck & Walker, Posbus 26, Vryburg.

1041/84—**Jansen van Rensburg,** Jacobus, 23 Augustus 1949, 4908235013000, Anglesey, Vryburg, 3 Oktober 1984; Elizabeth Sophia Jansen van Rensburg, 4 September 1954, 5409040108001. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1014, Kimberley.

1164/84—**Van Zyl,** Willem Adriaan Frederick, 18 Mei 1911, 1105185023005, Droëgrond, Kakamas, Afdeling Kenhardt, 13 November 1984, Joubert Blaauw & Le Roux, Posbus 159, Kakamas.

14/85—**Perel,** Solomon, 24 July 1908, 0807245025000, 50 Carrington Street, Kimberley, 1 January 1985. Gordon Michalson Silver & Frack, P.O. Box 719, Johannesburg.

4/85—**Oberholzer,** Hermanus Johannes, 7 September 1917, 1709075006002, Rondomstraat 46, Upington, 2 November 1984; Susanna Phillipina Oberholzer, 20 Februarie 1925, 2502200007006. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1014, Kimberley.

646/84—**Hough,** Gert Johannes, 0312255007006, Kakamas, Afdeling Kenhardt, 15 Junie 1984. Joubert Blaauw & Le Roux, Posbus 159, Kakamas.

EASTERN CAPE • OOS-KAAP

103/85—**Van Jaarsveld,** Ignatius Petrus, 8/2/18, 1802085026001, Venicehof 27, Uitenhage, 14/12/84. Boland Bank Bpk., Posbus 55, Uitenhage.

Slater, Dewald Jacobus, 3 March 1919, 1903035056005, 13 Buller Street, Cambridge, East London, 30 December 1984; Jessie Alida Slater, formerly Allner, born Williams, 9 March 1908, 0803090031003. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1537, East London.

Eksteen, Hendrik Johannes Myburgh, 5/4/12, 1204055014002, 4 Turnberry Avenue, Bunker's Hill, East London, 9/1/85. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1537, East London.

Erskine, Elizabeth Robertson Campbell, 9/9/1898, 6 Harewood Dene, Harewood Drive, Nahoon, East London, 27/12/84. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1537, East London.

Erasmus, Daniel Jacobus, 17/7/23, 2307175022000, Rietpoortplaas, Tarkastad, 18/12/84; Aletta Johanna Erasmus, gebore Van Heerden, 13/8/27, 2708130067008. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1537, Oos-Londen.

Harper, Hulda Emilie, born Pohlmann, 16 July 1915, 1507160028000, Cottage 7, Almaza, Union Road, Walmer, Port Elizabeth, 3 January 1985; Alexander John Nairne Harper, 23/8/08, 0808235028004. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

Bird, Edward Charles, 25/5/10, 1005205019001, 15 Cleeve Road, Cotswold, Port Elizabeth, 1/1/85; Vivienne Violet Bird, born Bury, 23/3/14, 1403230055001. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

Baston, John Peart, 5/5/15, 1505055002007, 253 Second Avenue, Little Brak River, 2/1/85; Olga Doreen Frances Baston, born Koch, 29/11/21, 2111290017006. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

Axcell, Clifford Bertie, 21 October 1920, 2010215049104, 10 Walker Street, North End, Port Elizabeth, 19 December 1984. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

Stirling, John Wightman, 30/9/20, 2009305054008, 43 Church Road, Walmer, 21 December 1984. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

3584/84—**Cornish,** Peter John Joseph, 3 March 1925, 2503035043000, 64 Short Road, Walmer, Port Elizabeth, 29 November 1984. Cornish Scheepers & Cloete, P.O. Box 7587, Newton Park.

Van der Watt, Johan Jacobus George, 27/2/16, 1602275001008, Croucusstraat, Uitenhage, 31/12/84. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 164, Port Elizabeth.

Biggs, Oscar Garrett, 27/5/1898, 9805275008004, Red Cross Home, 17 Parsonage Street, Graaff-Reinet, 27 December 1984. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

3717/84—**Kruger,** Michiel Casparus Eksteen, 15/1/53, 5301155085001, Warrenstraat 4, King William's Town, 5/12/84. Squire Smith & Laurie, Posbus 511, King William's Town.

13/85—**Yoell,** Kathleen, 15/9/05, 0509150005007, Munro Kirk, Red Cross Home, Seymour Street, South End, Port Elizabeth, 24/12/84. Standard Trust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

47/85—**Sellick,** Noel Parkin, 27/9/1896, 9609275013000, 53 Carden Street, Redhouse, Port Elizabeth, 1/1/85. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

3771/84—**Taylor,** Lawrence Walter, 21/6/19, 1906215021004, Van Riebeeckstraat 42, Uitenhage, 21/12/84; Petronella Wilhelmina Taylor. Standardtrust Bpk., Posbus 329, Port Elizabeth.

143/85—**Ferreira,** Quinten, 1 Januarie 1939, 3901015014000, Coegasland, distrik Uitenhage, 11 Januarie 1985. Syfrets Trust Bpk., Posbus 466, Port Elizabeth.

3485/84—**Lawson,** Ernest Norwood, 25/9/06, 0609255027102, 135 Cape Road, Port Elizabeth, 17/11/84. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 466, Port Elizabeth.

3554/84—**Gosling,** Margaret Alice, formerly Mann, born Ramsay, 5/11/02, 0211050016008, widow, 4 Marshall Street, Cambridge, East London, 22/11/84. Whitaker, Goldsmith & Co., 7 Gladstone Street, East London.

3754/84—**Uys,** Hendrik Johannes, 4 December 1915, 1512045001008, 12 Hereford Road, Amalinda, East London, 10 December 1984; Johanna Hendrina Uys, born Taljaard. Drake Flemmer Orsmond & Vermaak, P.O. Box 44, East London.

3677/84—**Grobbelaar,** Pieter Schalk, 19 November 1909, 0911193025000, Wilgebos, Sterkstroom, 8 Desember 1984; Maria Catherina Grobbelaar, gebore De Wet, 13 Mei 1910, 1005130005000. De Wet & Kie., Posbus 639, Queenstown.

3058/84—**McNamee,** James Percival, 28 October 1909, 101229505W, 78 Riverside, Swartkops, Port Elizabeth, 14 October 1984; Eira Gwynn McNamee, 13 November 1913, 1311130033004. Leonard Cohen & Company, P.O. Box 3830, Port Elizabeth.

7/85—**Harmse,** Jacobus Christiaan (Christian), 22/4/08, 0804225029003, 16 Milner Street, Mount Pleasant, Port Elizabeth, 19/12/84. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

3541/84—**Wepener,** Dorothy, 13/9/12, 1209130033000, Huis Spitzkop, Murraysburg, 25 November 1984. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

2633/84—**Botha,** Benjamin (Benjaman), 23/12/27, 2712235043005, 5 Bowen Street, Cambridge West, East London, 16 August 1984; Susanna Isabella Botha, 21/7/36, 3607210037007. B. H. Phillips, P.O. Box 1391, East London.

3304/84—**Gouws,** Gert, 17/8/18, 1808175016000, Barbetstraat 17, Cotswold-uitbreiding 2, Port Elizabeth, 17/9/84. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

45/85—**Gosschalk,** Anne, born Schwartz, 11/11/1898, 9811110009009, 3 MacDonald Avenue, Mill Park, Port Elizabeth, 24/12/84. Rushmere Noach & Partners, P.O. Box 100, Port Elizabeth.

53/85—**Glick,** Etta, 10 January 1910, 1001100032009, 301 Villa d'Este, Park Drive, Port Elizabeth, 3 January 1985; Rubin Glick, 8 November 1907, 0711085012005. Spilkin, Spilkin & Miltz, 629 Main Street, Port Elizabeth.

3588/84—**Knickelbein,** Pauline Luise, formerly Meintjies, formerly Button, formerly Gericke, born Ludwig, 23/10/09, 0910230023004, 24 Nahoon Road, Southernwood, East London, 29/10/84. Santamtrust Ltd, P.O. Box 1199, Port Elizabeth.

3564/84—**Nel,** Willemina, 17/7/22, 2207170030000, Elmplek 5, Steytler Dorpsgebied, Port Elizabeth, 4/11/84. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

3655—**Moodaley,** Sengaravelloo Rangasamy, 15 Mei 1922, 2205155061057, Mountview 231, Mallabar, Port Elizabeth, 24 September 1984. Kitchings, Posbus 136, Uitenhage.

1836/84—**Derman,** Archibald Henry, 1/10/02, 0210015011005, 4 Muir Street, East London, 21/6/84. Wilken & Van Rensburg Incorporated, P.O. Box 237, East London.

22/85—**Pienaar,** Jacobus Johannes, 1 July 1908, 0807015022005, 1 Brynmore Flat, Gordon Terrace, Central, Port Elizabeth, 21 December 1984. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

2122/84—**Kemp,** Gertruida Johanna, gebore Botha, 18 Mei 1899, 9905180007008, Markstraat 40, Adelaide, 22 Julie 1984. Standardtrust Bpk., Posbus 329, Port Elizabeth.

50/85—**Boggenpoel,** Ronald Godfrey, 31/3/23, 2303315036018, Oosstraat 48, Kroonvale, 18/12/84. Standardtrust Bpk., Posbus 329, Port Elizabeth.

116/85—**Seaborne,** Laura, 23/12/35, 3512230024003, 14 Formosa Road, Westering, Port Elizabeth, 5/1/85. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

3604/84—**Van Heerden,** Wetzel Kenneth, 10/10/26, 2610105055002, Sangirostraat 20, Despatch, 31/10/84; Wilhelmina Jacomina van Heerden, gebore Ehlers, 13/8/31, 3108130043001. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

3247/84—**Jansen,** Christiaan Johannes, 14 April 1908, 0804145005000, Cuylerholme, Westernweg, Port Elizabeth, 6 Oktober 1984. T. Jansen, Posbus 5244, Walmer, Port Elizabeth.

67/85—**Greeff,** Petrus Johannes, 25 Augustus 1886, 8608255001002, Marais Steyntehuis, Steynsburg, 4 Januarie 1985. Minnaar & De Kock, Posbus 19, Middelburg.

63/85—**Wallis,** Eleanor May, 27 September 1899, 6 Enslin Street, Middelburg, 24 December 1984. Minnaar & De Kock, P.O. Box 19, Middelburg.

2321/84—**Fritz,** George Peter, 3/3/29, 2903035050015, 2 Second Avenue, Schornville, King William's Town, 17/7/84; Lorna Gertrude Fritz, 31/3/34, 3403210086016. Smith, Tabata & Van Heerden, 2 Smith Street, King William's Town.

3434/84—**Herselman,** Raymond Allen, 26 April 1938, 3804265052003, P.O. Box 3070, Cambridge, East London, 2 November 1984. C. C. Herselman, P.O. Box 525, East London.

3723/84—**Venter,** Florence Margaret, 23 December 1927, 2712230050005, 107 Cape Road, Port Elizabeth, 22 November 1984. Fidelity Bank Ltd, P.O. Box 32, Port Elizabeth.

43/85—**Campher,** Johannes, 4 April 1922, 2204045011000, Collettstraat 9, Adcockvale, Port Elizabeth, 27/12/84. Volkskastrust Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

NATAL

Humphries, Charles Robert, 21/10/23, 2310215003006, Four Oaks, Howick, 21/12/84. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

193/85—**Jansen,** David Johannes, 14/4/33, 3304145033000, Mvutshini Estates, Pongola, 28 December 1984; Fredrieka Alberta Jansen, 28/3/40, 4003280007006. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

Dymond, Sheila, 8/6/22, 2206080003008, 1 Shalam Haven, Vryheid, 30 December 1984. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

5441/80—**Crow,** Bertha, 1 October 1889, 248048399W, 7 Stafford Street, Harding, 31 May 1980. Randles, Davis & Wood, P.O. Box 456, Pietermaritzburg.

6263/84—**Freese,** Wolfgang Franz Otto, 15 December 1939, 3912155128104, 36 Taunton Road, Wembley, Pietermaritzburg, 6 October 1984. P. N. Stilwell, vir Mason Buchan Leslie Weinberg & Co., P.O. Box 100, Pietermaritzburg.

4338/84—**Nel,** Gert Reynier, 1900-03-05, 0003055008001, Rialaan 2, Lynfieldpark, Pietermaritzburg, 1984-07-17. Loots Odendaal, Posbus 149, Pietermaritzburg.

7341/84—**Keyter,** Louise Margaret, 8/2/1896, 356113594W, Sunnyside Park Home, Pietermaritzburg, 3/12/84. J. Leslie Smith & Co., P.O. Box 297, Pietermaritzburg.

4442/76—**Shanmugam,** 12/6/29, 75 Nizam Road, Merebank, Durban, 22 October 1968; Gnanambal Shanmugam, 20/7/41. H. J. Bekker & Kie., Poynton House 405, Gardiner Street, Durban.

69/85—**Young,** Ella Joan, 1925-05-27, 2505270043009, Lot 540, Fig Tree Lane, Pennington, Scottburgh, District of Umzinto, 1984-12-08. Malherbe, Rigg & Ranwell, P.O. Box 186, Boksburg.

7064/84—**Gemmell,** Margaret Hutton, 11/5/20, 2005110018105, Ivanhoe, P.O. Richmond, 10/11/84. Smythe & Company, P.O. Box 104, Pietermaritzburg.

7290/84—**Hiltermann,** Cecily May, 10 March 1894, Villa Assumpta, 55 Tanner Road, Pietermaritzburg, 4 December 1984. Von Klemperer & Davis, 2 Princess Street, Pietermaritzburg.

5096/84—**Samlal,** Amichand, 28 January 1939, 3901285059057, 9 Worthington Drive, Dundee, 6 August 1984; Bimla Samal, 28 February 1942, 4202280055052. Nel & Stevens, P.O. Box 60, Greytown.

7415/84—**Geldenhuys,** Hendrik Petrus, 7/9/17, 1709075028006, Bedrog, Posbus 683, Dundee, 5/11/84; Anna Maria Jacomina Geldenhuys, 23/1/27, 1701210041001. Volkskastrust Bpk., Posbus 918, Pietermaritzburg.

928/84—**Makatini,** Mshaba Amon, 291214, Nyezane Area, District of Mtunzini, 9 January 1984. Boland Bank Ltd, P.O. Box 1280, Pietermaritzburg.

3295/84—**Pretorius,** Adriaan Jacobus, 27/2/13, 1302275010006, 23 Turnbull Road, Grange, Pietermaritzburg, 10 April 1984; Louise Ines Pretorius. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

4619/84—**Lubbe,** Coenraad Adolf, 25 September 1953, 5309255106007, 31 Railway House, Franklin, 24 July 1984. Elliot & Walker, P.O. Box 17, Kokstad.

4665/84—**Lane,** Grace Mildred, 19 May 1907, 0705190023006, 23 Ulundi Drive, Dundee, Natal, 28 July 1984; Reginald Herbert Lane, 8 July 1905, 0507085022006. Raymond Beresford Lane, P.O. Box 1635, Carletonville.

114/85—**Dunlop,** John Black, 14 May 1894, 9405145002004, Caister Hotel, 264 Musgrave Road, Durban, 26 December 1984. Clemmans & Johnston Incorporated, P.O. Box 598, Durban.

582/84—**Jaya,** 4/3/40, 800488239A, House 30, Road 621, Chatsworth, 26/12/83. Anwar Moola & Company, 34 Junaid Centre, 203/9 Grey Street, Durban.

42/84—**Fix,** Barney, 7/6/01, 0106075022009, 117 Windermere, 263 Marine Parade, Durban, 18/12/84. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

7109/84—**Mariamma,** 7/1/24, 800479871A, Road 302, House 402, Chatsworth, 11/10/84; Subbiah, 13 October 1920, 800327571A. Anwar Moola & Company, 34 Junaid Centre, 203/9 Grey Street, Durban.

7363/84—**Ferdinand,** Peter Alfred, 31/5/39, 3903295108015, 142 Marble Ray Drive, New Dawn Park, 30/11/84. Van der Merwe, Abrahams & Associates, 1017 Tower B, Salisbury Centre, 349 West Street, Durban.

3910/83—**Anna,** April 1916, 800104916, 46 Turnstone Avenue, Bayview, Chatsworth, 17 May 1978. Ismail Omar & Co., P.O. Box 48055, Qualbert.

166/85—**Strachan,** Andrew Walter, 30/12/64, 6412305095003, 3 Burleigh Place, Durban North, 23/12/84. David Strachan & Tayler, P.O. Box 1858, Durban.

4862/84—**Fisher,** Michael Athol, 17/3/40, 4003175089002, Wonderboom 6, Arboretum, Richards Bay, 21/7/84; Rosemary Fisher, 18/12/39, 3912180064001. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

7015/84—**Russell,** Josephine Mabel Beatrice, 1 June 1906, 0606010020000, 288 Frere Road, Glenwood, Durban, 29 November 1984; Edmund Henry Russell, 2 January 1915, 1501025049004. Standardtrust, P.O. Box 2743, Durban.

6344/84—**Murdoch,** Eileen Marjorie, Farm 29, Middle Sabie, Zimbabwe, 21 February 1984. The Board of Executors Natal Ltd, P.O. Box 4743, Durban.

1579/84—**Omar Alli,** 13/7/46, 800411653A, House 24, Road 317, Chatsworth, 27/1/84; Gengamma, 6/9/42, 800371707A. Anwar Moola & Company, 34 Junaid Centre, 203/9 Grey Street, Durban.

6454/84—**Naidoo,** Venky, 11 November 1929, 2111295075058, 58 Richborough Road, Clairwood, 9 September 1984; Nagamma Naidoo. M. C. Moodliar & Company, Second Floor, Corner House, 22 Cross Street, Durban.

76/85—**Francis,** Arthur Alfred Dalton, 6/1/10, 1001065012004, 22 Monmouth Road, Overport, Durban, 2 January 1985. Ernst & Whinney, P.O. Box 2826, Durban.

4425/84—**Goodes,** Mercy Magdalena, 11/11/18, 1811110028007, Hazelmere Purification Works, Canelands, 12/7/84; Hilton Herbert Goodes, 20/2/13, 2002135030009. R. S. Gardner, 50 Ashwin Avenue, Westville.

7020/84—**Govender,** Maduramuthoo, 25 December 1937, 3712255147057, 5 Drakensberg Street, Shallcross, 25 August 1984; Govindamma Govender, 23 September 1944, 4409230160052. D. Gosai & Company, 202 Dinesh Centre, 25 Bond Street, Durban.

5275/84—**Hemphill,** Sylvia Annie, 30 April 1893, 331360481, Orchard Lea Nursing Home, 22 Clyde Avenue, Durban, 9 August 1984. F. H. Lowe, Tweedie, Hartley & Company, P.O. Box 244, Pietermaritzburg.

6890/84—**Penney,** Victor, 16/2/07, 0702165024002, 6 Cherry Road, Athlone Park, Amanzimtoti, 27/10/84. R. Penney, P.O. Box 2258, Durban.

4614/84—**Dummett,** Neil Rowland, 10 April 1945, 4504105017005, 2 Oak Avenue, St Winifreds, South Coast, Natal, 22 July 1984. R. L. Park & Co., P.O. Box 189, Pinetown.

6836/84—**Naidoo,** Tholsee Ramsamy (Tholsee Ramsamy Pottiah Naidoo), 14 May 1909, 800709403A, 3 Ward Crescent, Tongaat, 29 June 1983; Rungammal, 10 January 1930, 800709357. Krish Naidoo, Haricharan & Company, Suite 4, MGR Centre, 333 Main Road, Tongaat.

707/84—**Maginnis,** Emily Violet, 19 August 1908, P 831747C, 11 Myland Court, 1 Mayville Terrace, Amanzimtoti, 13 April 1983. Rousseau & Gertenbach, Boland Bank Building, 183 Church Street, Pietermaritzburg.

5408/84—**Muniamma,** -/-/1900, 800349058A, 6 Walter Reid Road, Tongaat, 11 August 1984. Laurie C. Smith & Seymour Inc., P.O. Box 160, Ballito.

4146/84—**Botha,** Dolphina Martina, 22 Januarie 1928, 2801220049000, Ceylonweg 31, Uitsig, Bloemfontein, 20 Junie 1984. Rosendorff & Reitz Barry, Posbus 41, Bloemfontein.

63/85—**Earnshaw,** Donavan Bruce, 6 April 1952, 209 Oribiweg, Pietermaritzburg, 22/12/84; Jennifer Desira Earnshaw, 6111270022006. Volkskastrust Bpk., Posbus 918, Pietermaritzburg.

7/85—**Heydenrych,** Maria Magdalena, 20/5/15, 1505200004007, N C V V-sentrum, Glencoe, 25/9/84. Volkskastrust Bpk., Posbus 918, Pietermaritzburg.

30/85—**Nel,** Gert Johannes, 23/10/24, 2410235067005, 41 Dan Pienaar Road, Clarendon, Pietermaritzburg, 27/11/84; Elizabeth Margaretha Nel, 1/6/19, 1906010053004. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

7089/84—**Browne,** Anthony Henry Montague, 13/8/1898, 9808135020102, 4 Oriole Place, Umtentweni, 26/11/84. Syfrets Trust and Executor South Africa, Ltd, P.O. Box 135, Durban.

50/85—**Thomas,** Annie Edith Joyce, 2/11/07, 0711020020006, 2 Caister Court, Musgrave Road, Durban, 23/11/84. Barclays National Bank, P.O. Box 8409, Durban.

49/85—**Svendsen,** Magnus, 14/3/10, 1003145026004, Glendoon Nursing Home, Ninth Avenue, Durban, 24/11/84. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

46/85—**Paveley,** Charles Leonard, 2/6/13, 1306025014002, 22 Pioneer Crescent, Northdene, Queensburgh, 2/12/84. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

44/85—**Gummow,** June Patricia, 18/1/30, 3001180047008, 39 Norfolk Terrace, Westville, 9/12/84. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

41/85—**Ferris,** Elizabeth, 29/7/1894, Glamis Nursing Home, Florida Road, Durban, 15/11/84. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

6526/84—**Eickenfeldt,** Friedrich Carl, 20/5/13, 1305205021001, 606 Stella Road, Queensburgh, 3/10/84. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

5752/84—**Ismail,** Shaik Dawad, 16/12/17, 1712165027052, House 17, Road 610, Arena Park, Durban, 19/8/84; Zulakha Bee. Sayed & Lockhat, 10th Floor, Nedbank House, 30 Albert Street, Durban.

4077/84—**Naidoo,** Virasamy, 2/1/21, 800337524A, 86 Baroda Road, Merebank, Durban, 9/7/84; Panjalay, 25/7/32, 800431574A. R. B. Lalla & Company, P.O. Box 48390, Qualbert.

16641/84—**Tammann,** Ernst Gustav, 26/9/12, 1209265018004, Kleinfontein Farm, Brits, 1 December 1984. Chapman Dyer Incorporated, P.O. Box 81, Durban.

7369/84—**Anderson-Reade,** Alfred Desmond David, 12/7/30, 3007125042004, 9 Champion Place, Virginia, Durban North, 13/12/84; Daphne Joy Anderson-Reade. Helman & Partners, P.O. Box 4091, Durban.

4658/84—**Bharuth,** Bisram Sagar, 10 August 1936, 3608105084054, Vlakspruit Farm, Glandale Road, Lower Tugela, Chakaskraal, 5 May 1984. Choonilall, Jayrajh & Partners, P.O. Box 48302, Qualbert.

91/85—**Andrews,** John, 12/10/03, 0310125031008, 2 Glenalvon, 135 Manning Road, Durban, 26/12/84. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 135, Durban.

13/85—**Stewart,** Kate Eileen, 16/9/1897, 9709160009004, Farrer House, 51 East Street, Durban, 23/12/84. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 135, Durban.

6347/84—**Johnston,** Theresa Eleanor, 27/8/27, 2708270042001, 4 Botany Bay, 50 Botanic Gardens, Durban, 25/10/84. Shepstone & Wylie, P.O. Box 205, Durban.

125/85—**Reardon,** Florence Matilda Mary, 11 March 1906, 0603110028009, 109 Umhlanga Rocks Drive, Durban North, 23 November 1984. Millar & Reardon, Ninth Floor, JBS Building, 78 Field Street, Durban.

6288/84—**Jones,** Phyllis Marjory, 10 November 1919, 1911100056008, 14 Archer Crescent, Manor Gardens, Durban, 22 October 1984. Hudson, Langham, Morrison & Co., P.O. Box 487, Durban.

4239/84—**Flack,** Stella, 26 September 1908, 0809260021005, Highfield Restholme, Bothas Hill, 5 July 1984. Browne Brodie & Company, 301 United Building, 33 Crompton Street, Pinetown.

6058/94—**Rughubeer,** Ashwin, 22/10/61, 6110225234054, 106 Meranti Street, Mobeni Heights, 12/8/84. Levitt and Partners, Seventh Floor, Saambou Building, 399 Smith Street, Durban.

6689/84—**Perumal,** -/-/11, 800250942A, Lot 26, Motala Farm, 4 April 1984; Rukmany, 11/7/19, 800379890. Nazima Hansa & Co., P.O. Box 310, Pinetown.

6020/84—**Reddy,** Dayanathan, 16 May 1936, 3605165072052, House 324, Road 601, Arena Park, Chatsworth, 24 August 1984; Savathri Reddy, 7 April 1944, 4404070103056. V. S. Rajah & Company, 308 Lakhani Chambers, 2 Saville Street, Durban.

5880/84—**Reddy,** Lutchmiamma, 7/1/17, 800443910A, 5 Daspalla Place, Merebank, 15/8/84; Komarsami Reddy. Navanethem Pillay & Co., First Floor, Dinvir Centre, 123 Field Street, Durban.

2561/84—**Seevagami,** 20/10/10, 800340326A, 81 Railway Street, Tongaat, 15/7/82. Bandulal, Gangat & Pillay, Second Floor, Rustomjee Trust Building, 140 Queen Street, Durban.

7285/84—**Fabig,** Paul Johannes Gustav, 8 April 1912, 1204085002001, 192 Evans Road, Glenwood, Durban, 22 November 1984; Esther Thelma Fabig, 8 December 1919, 1912080013001. Trevor Coppen, P.O. Box 804, Durban.

ORANGE FREE STATE • ORANJE-VRYSTAAT

10/85—**Treurnich,** Andries Petrus, 2 Augustus 1910, 1008025021009, Geelhoutstraat 37, Kathu, 1 Desember 1984; Johanna Susanna Treurnich, 1612230041007. Volkskastrust Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

81/85—**Van Nieuwenhuyzen,** Susanna Elizabeth Adriana, voorheen Boshoff, gebore Venter, 8 Februarie 1912, 1202080042006, Steytlerstraat 28, Parys, 7 Januarie 1985. De Villiers & Joynt, Dolfstraat 63, Parys.

43/85—**Bethune,** Johanna Jacoba, gebore Verster, 16 Maart 1898, 9803160019004, weduwee, Stillehawe-ouetehuis, Dewetsdorp, 23 Desember 1984. Carroll, Van de Wall & Joubert, Posbus 10, Dewetsdorp.

2648/84—**Escreet,** Brian Charles, 19/3/48, 4803195023000, Mon Desire, District of Welkom, 1 December 1984. Wessels & Smith, P.O. Box 721, Welkom.

Gildenhuys, Susanna Magdalena, gebore Rautenbach, 27 Oktober 1890, 9010270004005, Skerppunt, Lindley, 4 Januarie 1985. D. A. van der Berg, Posbus 107, Lindley.

62/85 ASR—**Pieterse,** Izak, 9 November 1912, 1211095040004, Middeldeel, Ladybrand, 26 Desember 1984. Ochse & Van Rensburg, Posbus 7, Wepener.

Olivier, Frederika Maria Francina, 6 Junie 1918, 1808060015004, weduwee, Wepenerstraat 15, Wepener, 14 Januarie 1985. Ochse & Van Rensburg, Posbus 7, Wepener.

2678/84—**Roets,** Martha Johanna Susanna, gebore Grové, 6 Oktober 1908, 0810060004001, Wittmargebou 201, Toon van den Heeverstraat, Dan Pienaar, Bloemfontein, 10 Desember 1984. McIntyre & Van der Post, Posbus 540, Bloemfontein.

34/85—**Putter,** Phillippus Jacobus Edward, 6/4/27, 2706045014008, Eurekastraat 14, Hennenman, 20/11/84. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

2387/84—**Yaman,** Margaret Mary, 26/2/31, 3102260028007, 45 Sarel Cilliers Street, Kroonstad, 3/10/84. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1714, Bloemfontein.

2247/84—**Rudman,** Linda Winifred, 8/1/1894, 9401080008007, Lidia Old Age Home, Ladybrand, 20/9/84. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1714, Bloemfontein.

29/85—**Van Brakel,** Anna Jacoba Dorothea, voorheen Steynberg, gebore Furstenberg, 4/7/20, 2007040008008, Zuiderstraat 3, Reitz, 30/10/84. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

2528/84—**Hattingh,** Susanna Susara, 24 April 1904, 0404240011001, Sasolburg, 21 September 1984. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

2662/84—**Whitby,** Ian Lyndall, 10 April 1932, 3204105045004, 14 Lena Street, Naudeville, Welkom, 21 November 1984. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1248, Bloemfontein.

2173/84—**Cross,** Maria Susanna, 11/3/15, 1503110001007, Goedehoop, Senekal, 29/9/84. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

2499/84—**Topham,** Philip George, 27/1/18, 1810275009000, Ringerstraat 43, Heilbron, 4/11/84; Constance Hilda Topham, 2312040003003. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

2619/84—**Storm,** Daniel James, 26/10/30, 3010265005005, Piet Retiefstraat, Harrismith, 27/11/84; Aletta Gertruida Catherina Storm, 3409030007009. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

2734/84—**Muller,** Nicolaas Willem, 19/7/11, 1107195010006, Ons Woning, Petrusburg, 21/12/84; Maria Johanna Muller, 12/8/10, 1208100047008. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

2623/84/ASR—**Van Wyk,** Lucas Johannes, 15/4/13, 1304155000004, Fonteinstraat 37, Lindley, 3/12/84. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

2641/84—**Oberholzer,** Daniel Godfried, 12/11/32, 3211125006007, Loopstraat 1a, Parys, 27/11/84; Maria Magdalena Christina Oberholzer, 2902190003009. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

2350/84—**Lubbe,** Hendrik Johannes, 23/4/22, 2204235018005, Strangstraat 44, Kroonstad, 19/10/84; Ramona Lubbe, gebore Barnard. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

2310/84—**Erwee,** Marthinus, 17/10/32, 3210175021007, 141 Loisstraat, Riebeeckstad, Welkom, 21/10/84. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

2620/84—**Welby-Cooke,** Beatrice Kathleen, born Roelofsz, 26/4/21, 2104260044001, 53 Olympic Mansions, Dagbreek, Welkom, 24/10/84; Harry Welby-Cooke, 10/6/14, 1406105032005. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1714, Bloemfontein.

2384/84—**Lidderd,** Carel Jacobus, 24/5/30, 3005245054008, Erasmusstraat 45, Ladybrand, 24/10/84; Susanna Stoffelina Lidderd, gebore Luwes, 11/10/34, 3410110034004. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

2640/84—**Naude,** Anna Margaretha, 12/9/1896, 9609120002000, Sederhofouetehuis, Bethlehem, 27 November 1984. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

2518/84—**Swanepoel,** Jan Beyers, 11/2/05, 0502115001005, Voortrekkerstraat, Luckhoff, 12 November 1984; Anna Elizabeth Swanepoel, gebore Vorster, 13/8/12, 1208130028002. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

2136/84—**Kotze,** Johannes Paulus, 13/7/12, 1207135011005, Weskloof 8, Jagersfontein, 27/9/84. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

20/85—**Theunissen,** Willem Lambert Wright, 6/8/26, 2608065028001, Christiaan Rudolphrylaan 16, De Wet, Bloemfontein, 29/12/84; Eunice Theunissen, gebore Van Rooyen, 5/3/31, 3103050033009. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

2651/84—**Nel,** Ferdinandus Jacobus, 18/11/13, 1311185034006, Kerkstraat 17, Wepener, 30/11/84; Anna Cecelia Gertruida Nel, 11/3/19, 1903110035007. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

2179/84—**Hofmeyr,** Jan Hendrik, 23/4/38, 3804235012004, 1 Dekota Crescent, Welkom, 6/8/84. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

7/85—**Van Heerden,** Gert Willem, 3 November 1908, 0811035001007, Wasserfallstraat 15, Aandrus, Bloemfontein, 3 November 1908; Maria Francina van Heerden, gebore Strydom, 5 Oktober 1908, 0810050003005. Volkskastrust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

2732/84—**Malan,** Marthinus Marinus, 20 Junie 1931, 3106205021001, Sodiumweg 28, Saaiplaas, Virginia, 4 November 1984; Marie Margaretha Malan, gebore Knoesen, 7 Junie 1933, 3306070011000. Volkskastrust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

33/85—**Van Staden,** Ann Harper, 10/6/27, 2706100014000, Haldenehof 12a, Paul Krugerlaan, Bloemfontein, 31/12/84. Naudes, Posbus 153, Bloemfontein.

2698/84—**Bojé,** Henry John, 24/8/26, 2608245001001, Henry Duplex 2, Fowlerstraat 3, Kroonstad, 8/12/84. Deane & Thresher, Posbus 239, Kroonstad.

2571/84—**Engelbrecht,** Wouter Antonie, 28 Maart 1934, 435363875, Jim Fouchelaan 16, Theunissen, 16 November 1984. Grunow Grunow & Maree, Posbus 123, Virginia.

50/85—**Kock,** Francois de Bruyn, 23 Maart 1906, 0603235017002, Van der Merwestraat, Edenburg, 3 Desember 1984. J. J. C. Kock, Posbus 38, Edenburg.

2676/84—**Visser,** Philippus Jacobus, 28 April 1930, 3004285004007, Voortrekkerstraat 8, Bethulie, 14 Desember 1984; Susanna Jacoba Hendrika Visser, gebore Prinsloo, 8 Desember 1932, 3212080052002. Schoeman & Smith, Posbus 3, Bethulie.

2671/84—**Van Niekerk,** Frederik, 15 Desember 1962, 6212155063006, Bambooclose 8, Virginia, 30 November 1984; Andelene van Niekerk, gebore De Wet, 29 Julie 1964, 6407290037002. Immelman & Immelman, Posbus 195, Virginia.

2513/84—**Janse van Rensburg,** Leopolis Herculas, 7 April 1932, 3204075073002, La Porte Vase 21, Kroonstad, 16 September 1984. Volkskastrust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

Van Rensburg, Anthonie Michael, 23/5/34, 3405235023007, Valencia, Bultfontein, 31 Desember 1984. Beukes & Beukes, Posbus 15, Bultfontein.

2733/84—**Marx,** Hilda Maria, gebore Cornelius, 22 April 1921, 2104220033003, Proteastraat 3, Vredefort, 10 Desember 1984; Hermanus Antonie Marx, 30 November 1917, 1711305023005, Vorster & Coetzee, Posbus 25, Parys.

Van der Schyff, Louis Gerhardus, 17 Februarie 1929, 2902175034003, Presidentrylaan 62, Meyerhof, Bothaville, 16 Desember 1984; Catharina Elizabeth van der Schyff, gebore Jooste, 20 Januarie 1931, 3101200052002. Rafferty, Van Zyl & Viljoen, Posbus 8, Bothaville.

21/84—**Rautenbach,** Jacoba Margaretha (Margaretha), gebore Van Tonder, 8 Desember 1921, 2112080027007, Fickstraat 19, Odendaalsrus, 14 Desember 1984; Petrus Jacobus Rautenbach, 17 April 1921, 2104175038007. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

15353/84—**Jordaan,** Gertbrecht Elizabeth, 24 Oktober 1917, 1710240024001, Pleinstraat 1, Christiana; Johannes Jacobus Jordaan, 20 November 1914, 1411205016007. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

2399/84—**Rust,** Theunis Lodewikus, 17 Januarie 1955, 5501175157009, Bredenkampstraat 1, Wesselsbron, 18 Oktober 1984; Yvet Renette Rust, gebore Du Preez, 5903110054004. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

1013/84—**Zandberg,** Alber Karel, 8 September 1935, 3509085073002, Sinovichweg 36, Kimberley, 19 September 1984; Doreen Elizabeth Zandberg, 14 Maart 1937, 3703140057007. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

2211/84—**Kleynhans,** Cybenja Melietouda Dellawara, 30/9/15, 1509300023008, geskei, Van Launsingel 47, Fichardtpark, Bloemfontein, 1 Oktober 1984. J. P. Daffue, vir Van Deventer, Daffue & Maree, Posbus 1989, Bloemfontein.

55/85—**Pieters,** Johannes Hendrik, 27 Oktober 1908, 0810275011007, Skoolstraat 35, Wardén, 5 Desember 1984. Cloete & Neveling, Posbus 69, Harrismith.

2530/84—**Putter,** Yvonne, 1/4/35, 3504010040002, Eurekastraat 14, Hennenman, 1/4/35; Phillippus Jacobus Edward Putter, 1/4/35, 3504010040002. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

2436/84—**Fair,** Sarah Johanna Albertha, 11/5/1893, 9305110002007, Mooihawe, Melville Rylaan, Bloemfontein, 13 November 1984. Hill McHardy & Herbst, Posbus 93, Bloemfontein.

2690/84—**Hibbert,** Maria Magdalena, 14 Junie 1921, 2106140053003, Veldstraat 78, Ficksburg, 30 November 1984; Abraham Paulus Hibbert, 27 Mei 1917, 1705275014002. Snyman & Kie., Posbus 362, Ficksburg.

Form/Vorm J 187

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35 (5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Masters and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

The information is given in the following order: Estate number, surname, christian name(s), identity number, last address, description of account other than first and final; if deceased was married in community of property the surviving spouse's names, surname and identity number; period of inspection (if shorter or longer than 21 days), Magistrate's Office.

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENINGS IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35 (5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasie- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meesters en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

Die inligting word soos volg verstrek: Boedelnommer, familienaam, voornaam(name), persoonsnommer, laaste adres, beskrywing van rekening as dit anders as eerste en finale is; indien oorledene in gemeenskap van goedere getroud was die nagelate eggenoot(note) se name, familienaam en persoonsnommer; tydperk van insae (indien korter of langer as 21 dae), Landdroskantoor.

TRANSVAAL

At the office of the Master, PRETORIA, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, PRETORIA, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

12829/84—**Delport,** Maria Jacoba, 0503230022009, 645 Moot Street, Hercules, Pretoria.—Shapiro & Partners Inc., Pretoria.

2343/84—**Rudolph,** Catharina Johanna Maria, 3707250046007, Malanstraat 21a, Rustenburg (Rustenburg).—M. G. Taute & Kie., Pretoria.

9074/84—**Van Staden,** Gerhardus Stephanus, 0810105004008, Syferfontein, Potchefstroom; Magrietha Elizabeth van Staden, 1401080003006 (Potchefstroom).—Volkskastrust, Klerksdorp.

6709/84—**Ehlers,** Hendrik Cornelius, 1801265025007, Asterweg 7, Primrose, Germiston; Lea Jacoba Ehlers, gebore Fick, 2012180026000 (Germiston).—Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Germiston.

9430/83—**Olmesdahl,** Christina Wilhelmina, 9406110001005, Markstraat 7, Piet Retief (Piet Retief).—Dietlof Olmesdahl & Botha, Piet Retief.

10057/84—**Ungerer,** Catharina Maria, gebore De Lange, 3704250001003, Rietvlei, distrik Standerton, Pk. Villiers, Eerste; Hendrik Jacobus Ungerer, 5001007930703 (Standerton).—P. J. Dietrichsen, Villiers.

1068/83—**De Koker,** Gert Petrus, 4305105065006, Kockstraat 5a, Rustenburg (Rustenburg).—Wessels & Le Roux, Rustenburg.

1191/84—**Suliman,** Goolam Rassool, 3902225101058, 3 Bhagalia Street, Cassim Park, Ermelo (Ermelo).—Dr. M. M. Nolte, Ermelo.

7646/84—**Botha,** Neville Charles, 4701175122000, Harmoniehof 36, Orchidlaan, Doringkruin, Klerksdorp; Johanna Beatrix Botha, 5710220071004 (Klerksdorp).—Volkskastrust, Klerksdorp.

1161/84—**Grobler,** Maria Adrina, 2602050005009, Trudystraat 3, Ravenswood, Boksburg (Boksburg).—Haarhoff & Cohen, Springs.

11049/83—**Britz,** Willem Rudolf, 1905255008004, Haasfontein, distrik Middelburg (Middelburg).—Gerber Ferreira, Witbank.

9621/84—**Scholtz,** John, 3010085100002, 59 Sophia Street, Roseville.—Stegmanns, Pretoria.

6566/84—**Van Rooyen,** Johannes Matthys, 1101135008006, Môrester, distrik Ermelo; Elizabeth van Rooyen, gebore Moolenbeek, 1708190018009 (Ermelo).—Vos, Steyn & Kie., Ermelo.

11309/83—**Stocks,** Frank, 0410035020008, Outeniqua Street, Pomona, Kempton Park (Kempton Park).—Squire Smith & Laurie, King William's Town.

15900/82—**Joubert,** Francois Jacobus, 1807205001008, Die plaas Ruskloof, Rhenosterpoort, distrik Nylstroom; Cecilia Hendrina, 1801010002004 (Nylstroom).—P. J. Badenhorst, Brakpan.

4332/84—**Maddern,** Richard Perrow, 111226502000, 23 Main Road, Farrarmere, Benoni (Benoni).—Lovell Miller Dreyer & Kraitzick, Benoni.

7604/83—**Swanepoel,** David Leybenhardus Gerhardus Francois, 356309006, Nikkelstraat 106, Proklamasieheuwel, Pretoria-Wes; Anna Francina Swanepoel (Pretoria).—Van Zyl, Le Roux & Hurther, Pretoria.

12455/82—**Casper,** Daphne Jean, 2610270036001, 4 Wood Avenue, Highway Gardens, Germiston; George Oscar Casper, 3203265084001 (Germiston).—Schumann Van den Heever & Slabbert, Kempton Park.

4457/83—**Connolly,** Sheila Mary, 4110010003104, Plot 324, Bredell (Kempton Park).—Schumann Van den Heever & Slabbert, Kempton Park.

3996/84—**Jones,** Eric Thompson, 0607275034009, Woonstelle 13a, Rynfield, Benoni; Anna Susanna Jones (Benoni).—F. J. Smuts, Benoni.

5320/84—**Fenwick,** Hester Susanna, 8704010003001, Ons Tuis, Observatoryweg 1, Observatory, Johannesburg (Johannesburg).—J. W. Marais, Ladismith.

2663/84—**Van Niekerk,** Christina Hester Elizabeth, 9308300007000, Koppiesfontein, Pietersburg (Pietersburg).—Jansen Barnard & De Klerk, Pietersburg.

5497/84—**Le Roux,** Gwendoline, 1201030014008, 86 Venter Street, Kempton Park (Kempton Park).—Botha Massyn & McKenzie, Kempton Park.

8537/84—**Cook,** Arthur Frank Redington, 0212175019000, 11 President Kruger Street, Phalaborwa (Phalaborwa).—Barclays National Bank, Nelspruit.

7698/84—**Lake,** Esther Krog, 0612020012003, weduwee, Huis 1, Grasvally Chroommyn, Potgietersrus (Potgietersrus).—Borman, Snyman & Barnard, Potgietersrus.

6011/83—**Van Niekerk,** Daniel Jan, 3705215025009, Simonstraat 69, Bethal (Bethal).—Cohen Pretorius & Lourens, Bethal.

3977/84—**Da Silva,** Maria Celestina, 2405190052109, 20 Pretoria Street, Troyeville, Johannesburg; Luiz Pestana da Silva, 1704075021101 (Johannesburg).—C. F. van Coller, Germiston.

12328/84—**Swanepoel,** Jan Salomon, 9311015003009, Doornhoek, distrik Lichtenburg.—Bosman & Bosman, Lichtenburg.

6870/83—**Christie,** Johannes Petrus, 3810265017003, Soetmelksvlei; Emerentia Catharina Christie, gebore Van den Berg, 4208040008000 (Lichtenburg).—Bosman & Bosman, Lichtenburg.

11751/81—**Opperman,** Hendrik Stefanis, 4601255093008, 11de Laan 5, Kieserville, Lichtenburg; Emberenzia Jacoba Opperman, gebore Barnard (Lichtenburg).—Bosman & Bosman, Lichtenburg.

1463/76—**De Wet,** Philipps Bernardus, 112982068W, Gewysigde Eerste en Finale; Susan Catherine de Wet, gebore Geldenhuys, 331098196W (Krugersdorp).—Faure & Faure, Paarl.

8249/83—**Weldon,** Edna Vera, 1102050016008, Groblerstraat 78, Louis Trichardt (Louis Trichardt).—Venter Viljoen & Malan, Louis Trichardt.

8189/84—**Pretorius,** Sarel Jacobus, 0202205004007, Van Riebeeckstraat 99, Nylstroom; Maria Susanna Elizabetha Pretorius, gebore Pretorius, 2605180001004 (Nylstroom).—Abel Mulder, Nylstroom.

7226/84—**Swart,** Jakobus Marthinus, 1403085014004, Reitzstraat 37, Dalview, Brakpan; Johanna Jacoba Swart, 1608270027005 (Brakpan).—Kloppers & Coetzee, Brakpan.

7226/84—**Swart,** Jakobus Marthinus, 1403085014004, Reitzstraat 37, Dalview, Brakpan; Johanna Jacoba Swart, 1608270027005 (Brakpan).—Kloppers & Coetzee, Brakpan.

11875/83—**Ray,** Peter Anthony, C255865C, 2 Serene Park, Serene Street, Garsfontein.—Stegmanns, Pretoria.

3024/81—**Coetzee,** Gert Petrus Nicolaas, 1808245008003, Hazelweg 41, Benonilandbouhoewes, Supplementêre Eerste en Finale (Benoni).—Moodie & Moodie, Ravenmoor.

15130/83—**Botha,** Johannes Hendrik, 3302185012009, Waterval, distrik Krugersdorp; Anna Margaretha Botha, 3201260039004 (Krugersdorp).—Nasionale Gesinskamer, Pretoria.

11080/82—**Medalie,** Barry, 2609265012001, plaas Zeekoegat, distrik Evander (Bethal).—Cohen Pretorius & Lourens, Bethal.

5920/84—**Smith,** Elizabeth Gertruida, 5203140106001, Provinsiale Koshuis, Laerskool Duiwelskloof, Duiwelskloof (Tzaneen).—G. J. Smith & Van der Watt, Krugersdorp.

13972/83—**Koch,** Ernst Heinrich, Zora, distrik Piet Retief (Piet Retief).—P. Vorster, Piet Retief.

4715/84—**Venter,** Carolina Ann, 464434193W, Hasivuna Plot 17, Tzaneen (Tzaneen).—Rossouw & Vennote, Welkom.

7958/84—**Brits,** Elsie Catharina, 2803020033002, Pelicanrylaan 19, Oos-Driefontein, Carletonville, Oberholzer; Cornelius Johannes Brits, 2607245049002 (Carletonville).—Truter Crous Wiggill & Vos, Westonaria.

14134/84—**Steyn,** Anna Fransina, 2109050024006, Aldredstraat 8, Freemanville, Klerksdorp; Johannes Jacobus Cornelius Steyn, 1811075019009 (Klerksdorp).—Volkskastrust, Klerksdorp.

10416/84—**Lotter,** Gusta Dolphina, 07280660019005, Du Plooystraat 23, Potchefstroom (Potchefstroom). Williams Müller Wright & Mostert, Potchefstroom.

7548/84—**Jacobs,** Helmon Christiaan Bernardes, 1012045026006, Burtenstraat 11, Koster; Maria Jacomina Margaretha Jacobs, 1509230015009 (Koster).—Volkskastrust, Klerksdorp.

15474/84—**De Wet,** Daniël Rudolf, 0402285001002, Maritahof 13, Kerkstraat, Potchefstroom (Potchefstroom).—Volskastrust, Klerksdorp.

7461/84—**Bos,** Frederik Reinier, Suidstraat 1158, Hatfield, Pretoria; Johanna Ester Bos, 3111200062000.—Marais & Vennote, Pretoria.

10854/80—**Da Silva,** Armindo Pereira, 3909205049009, 413 Schuurman Avenue, Pretoria Gardens, Second Amended Second and Final Liquidation and Distribution.—Dyason Odendaal & Van Eeden, Pretoria.

15011/84—**Eloff,** Willem Sterenberg, 2107095025004, Deodarweg 38, Primrose-Oos, Germiston; June Olive Eloff, gebore Dippenaar, 3209100034002 (Germiston).—Vollkskastrust, Marshalltown.

5571/84—**Nel,** Martha Anna Aletta Magdalena, 3712290057006, Beschfontein, Pk. Heidelberg; Sarel Johannes Nel, 3712315022001 (Heidelberg).—Volkskastrust, Marshalltown.

13574/84—**Swartz,** Abraham Jacobus, 1802165023001, Agtste Laan 8, Linden; Josephine Johanna Swartz, 1709260071001 (Johannesburg).—Volkskastrust, Marshalltown.

12705/84—**Rentzke,** Basil Theodore, 2802275017009, Pekinlaan 25, Blairgowrie, Randburg; Maria Cornelia Rentzke, 3107130023005 (Randburg).—Volkskastrust, Marshalltown.

11706/84—**Snyman,** Petrus Jacobus, 0612195026002, Derde Laan 17, Melville, Johannesburg (Johannesburg).—Volkskastrust, Marshalltown.

346/79—**Reyneke,** Maria Jacoba Susanna, 0308270008003, Sutterweg 4, Selection Park, Springs, Aanvullende (Springs).—Volkskastrust, Marshalltown.

14139/84—**Smit,** Willem Adriaan, 1305315005001, Catharinaweg 117, Fountainebleau, Randburg; Annie Catharina Smit, 0908030005007 (Randburg).—Volkskastrust, Marshalltown.

3894/84—**Harper,** Kenneth Douglas, 3804275060004, 114 18th Street, Parkhurst, Johannesburg, Supplementary (Johannesburg).—Volkskastrust, Marshalltown.

14885/84—**De Beer,** Maria Gloudina, 2807290015003, Kikburnstraat 271, Horison; Hendrik Stephanus de Beer, 2409175020008 (Roodepoort).—Volkskastrust, Marshalltown.

9187/84—**Van Zyl,** Cecilia Albertha, 2102270036009, Bryntirrolelweg 4, Aston Manor, Kempton Park; Albertus Petrus van Zyl, 2009115017005 (Kempton Park).—Volkskastrust, Marshalltown.

12877/84—**De Lange,** Christina Maria, 1903120019009, Ontdekkersweg 361, Florida Park; Adriaan Jacobus de Lange, 1304215022000 (Roodepoort).—Volkskastrust, Marshalltown.

9565/84—**Barkhuizen,** Johannes Arnoldus, 2411295012006, Weskoppieshospitaal, Pretoria-Wes.—Santamtrust, Pretoria.

10395/84—**Cornelius,** George Marthinus, 4105095019009, Ysterstraat 1, Bronkhorstspruit; Maria Magdalena Magrietha Cornelius, 4607200051009 (Bronkhortspruit).—Santamtrust, Pretoria.

14496/84—**De Wet,** Aletta Maria, 3205040038004, Plot 66, Swacina Park, Hercules; Hendrik Carel Gerhardus de Wet, 3506215044002.—Santamtrust, Pretoria.

12225/84—**Smith,** Stefanus Johannes, 1806105009004, Rivierstraat 2, Ladanna, Pietersburg; Anna Catharina Smith, 2501210018003 (Pietersburg).—Santamtrust, Pretoria.

15160/84—**Swanepoel,** Rachel Cornelia, 2501300024002, Boshoffstraat 16, Rustenburg; Christiaan Tiberius Neser Swanepoel, 2305275041003 (Rustenburg).—Santamtrust, Pretoria.
3358/84—**Van der Merwe,** Anton, 5810135053004, Karriboomstraat 1227, Môregloed, Gewysigde.—Santamtrust, Pretoria.
10980/84—**Van Zyl,** Hendrina Cecelia, 1612310036000, Van Wykstraat 30, Krugersdorp-Wes; Hendrik Pieter van Zyl, 1508315023003 (Krugersdorp).—Santamtrust, Johannesburg.
8885/84—**Van Aswegen,** Christiaan Pieter, 3306245047004, Parnellweg 11, Estera, Germiston; Elizabeth Susanna van Aswegen, 3410270026006 (Germiston).—Santamtrust, Johannesburg.
13968/84—**Van Rooyen,** Catharina Aletta, 3209160036004, Vyfde Laan 62, Mayfair; Edward Johannes van Rooyen, 2906195016007 (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.
10469/84—**Van Eden,** Martha Margaretha, 4103140099001, Rosettenville, Johannesburg (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.
7645/84—**Branders,** Johannes Gerore Christiaan, 0604265033000, Derde Laan 47, Bezuidenhoutsvallei; Magdalena Jesina Wilhelmina Branders, 3109040043007 (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.
6295/84—**Venter,** Erasmus Albertus, 3309125005001, Sauerstraat 43, Randgate, Randfontein; Gwendoline Ann Venter (Randfontein).—Santamtrust, Johannesburg.
13925/84—**Counter,** Daniël Victor, 2105095031014, Coloradorylaan 158, Riverlea, Johannesburg; Anna Gertruida Margareth Counter, 2612080047012 (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.
12683/84—**Henning,** Maria Magrietha, 2407170080001, Crosby Californiastraat 97, Johannesburg (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.
10885/84—**Botma,** Erasmus Christoffel, 1204085014006, Homesteadlaan 54, Homelake, Randfontein (Randfontein).—Santamtrust, Johannesburg.
12409/84—**Botes,** Anna Elizabeth, 2211030036009, Aberdeenstraat 42, Westdene, Johannesburg; Louis Frederick Botes, 2105165042008 (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.
6509/84—**Haasbroek,** Gideon Daniël, 4606015014004, Chestnutstraat 23A, Primrose, Germiston; Dina Alida Haasbroek, 5109130057007 (Germiston).—Santamtrust, Kempton Park.
15608/84—**Breytenbach,** Jacomina Aletha, 2407240017009, Breytenbachstraat 128, Nigel; Petrus Willem Breytenbach, 1609245027005 (Nigel).—Santamtrust, Kempton Park.
9682/84—**Mulder,** Tobias Ockert Johannes, 1803285010001, Lilyhof 14, Sesde Laan, Florida; Breggie Elizabeth Mulder, 2803250008005 (Roodepoort).—Santamtrust, Kempton Park.
12931/84—**Hoffman,** Maria Magdalena Martha, 1305240049009, Ons Eie-ouetehuis, Delmas (Delmas).—Santamtrust, Kempton Park.
12568/84—**Lourens,** Aletta Susanna, 1008300026004, Fryerweg 11, Casseldale, Springs (Springs).—Santamtrust, Kempton Park.
12471/84—**Van Petegem,** Dick, 2912015037009, Muirlaan 82, Brakpan; Johanna Helena Elisabeth van Petegem, 3110140023007 (Brakpan).—Santamtrust, Kempton Park.
6607/84—**Pothas,** Petrus Cornelius, 3512055078001, Panstraat 22, Casseldale, Springs; Elna Eufecia Pothas, 3902070076009 (Springs).—Santamtrust, Kempton Park.
9671/84—**Joubert,** Christiaan Gerhardus, 1903155005006, Pinelaan 12, Primrose, Germiston; Catharina Elizabeth Joubert (Germiston).—Standardtrust, Marshalltown.
677/84—**Van den Berg,** Hercules Andries, 6 Rolina Street, Florida Glen, Roodepoort; Rachel Magrietha van den Berg (Roodepoort).—Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.
2960/84—**Maritz,** Marthinus Gerhardus Johannes, 1807205012005, Rowestraat 17, Ravensklip, Boksburg; Elsie Christina Maritz (Germiston).—Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.
11842/84—**Van Zyl,** Petrus Arnoldus, 0502055001007, Kompas Singel 35, Quellerina, Roodepoort; Catharina Elizabeth Maria van Zyl (Roodepoort).—Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.
5803/84—**Lubbe,** Magdalena Johanna Gertruida, 2207300022000. Putneyweg 52, Brixton (Johannesburg).—Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.
3934/82—**Aschman,** Montague, Monks Thatch, Isle Abbots, Taunton Somerset, England, Second and Final (Johannesburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.
3354/84—**Mostert,** Phillippus Albertus, 1108295024004, 257 St Frusquin Street, Malvern, Johannesburg, Supplementary First and Final (Johannesburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.
12441/84—**Grieve,** Sydney, 1707015043002, 76 First Avenue East, Parktown North, Johannesburg, First Liquidation and Distribution (Johannesburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.
9878/84—**Smit,** Ivan Gerald, 2906025085008, C324 Empire Gardens, 36 Empire Road, Parktown, Johannesburg (Johannesburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.
6671/84—**Penfold,** Ivy Mildred, 9503050001001, 21 Boeing Road, Bedfordview, Amended First and Final (Johannesburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.
8352/83—**Holdsworth,** Leslie, 2710275029009, 54b Urania Street, Observatory, Johannesburg, Second and Final Liquidation and Distribution (Johannesburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.
15034/82—**Moyers,** William Hubert, 1304085013006 27 Lone Rock, Calderwood Road, Lone Hill, Bryanston, Amended First and Final (Johannesburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.
9555/84—**Wolff,** John Lawrence Peter, 1301295009000, 5 Sargent Avenue, Lilianton, Boksburg, Second and Final Liquidation and Distribution (Boksburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.
9207/84—**Cownie,** Jean, 011080019008, 4 Woodlands Road, Victoria, Johannesburg, Second and Final Liquidation and Distribution (Johannesburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.
2647/84—**Frost,** Wilhelm Friedrich, 1212295014005, 23 Voortrekker Road, Mindalore North, Krugersdorp, Second and Final Liquidation and Distribution (Krugersdorp).—Syfrets Trust, Marshalltown.
14684/80—**Zimner,** David, 0104185016003, Lloyds Hotel, Hillbrow, Johannesburg, Amended First (Cape Town and Johannesburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.
5295/83—**Nieuwenhuis,** Anton, 5106135036002, 9 Watt Street, Chloorkop (Alberton).—Rabie Deysel & Partners, Alberton.
16206/83—**Norbury,** Thomas, 2110145040106, 5 Duplex, corner Mary Road, Risidale; Johannesburg (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.
14177/83—**Goldberg,** Freda, 1509160043005, 3 Waverley, corner off Athol and Douglas Streets, Highlands North (Johannesburg).—Keith Henry Lang, Johannesburg.
8893/84—**Coetzee,** Frederick Jacobus, 2608295057002, 25 Basson Drive, Glen Vista, Johannesburg; Anna Francina Coetzee (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.
9287/84—**Van den Berg,** Elizabeth Susara, 1012100029002, Huis Karmel, Kamer 408, Troyestraat, Sunnyside, Pretoria.—Dyason, Odendaal & Van den Eeden, Pretoria.
16655/84—**Botha,** Catharina Gertruida Maria, 0812280019009, Huis Pretoria, Groenkloof, 30 dae.—Volkskastrust, Pretoria.
12630/84—**Rheeder,** Benjamin Fredeman, 1301205009005, Bouvardialaan 45, Lynnwoodrif, Pretoria; Christina Johanna Rheeder, gebore De Kock, 2012050002008. Volkskastrust, Pretoria.
6009/84—**Van der Westhuizen,** Mathys, 3011275005001, Norman Naderstraat 24, Barberton (Barberton).—Volkskastrust, Pretoria.
4389/84—**Grobler,** Hendrik Michael, 1003155018008, "Mooiplaats", Hendrina; Cornelia Susanna Catharina Grobler, 1306230033003 (Middelburg).—Volkskastrust, Pretoria.
7416/84—**Wolf,** Bertha Ida Margarethe, 0404140002001, 15de Laan 46, Menlo Park, Pretoria.—Volkskastrust, Pretoria.
2435/84—**Dekker,** Nicholas Marthinus 0706105001004, Unielaan 12, Verwoerdburg.—Volkskastrust, Pretoria.
9130/84—**Kruger,** Abraham, 131175024009, Burnstraat 78, Colbyn.—Volkskastrust, Pretoria.

7620/84—**Jacobs,** Johanna Mathilda, 0508010031005, Kerkstraat 1a, Groblersdal; Gabriël Gerhardus Jacobs; 0812205002007 (Groblersdal).—Volkskastrust, Pretoria.

6464/84—**Roesch,** Hendrik Petrus, 0410145003001, Remhoogte, Pk Skeerpoort, Gewysigde Eerste en Finale; Anna Catharina Roesch, 1010020002000 (Brits).—Volkskastrust, Pretoria.

13803/84—**Bezuidenhout,** Elizabeth Marion, 1204110015002, Suidstraat 17, Potchefstroom, Eerste; Simon Jurgens Johannes Jacobus, 0803155013003 (Potchefstroom).—O. B. Stern, Pretoria.

8000/83—**Chapman,** George Frederick, 4207215050003, Chapmanlaan 12, Sonlandpark, Vereeniging.—De Klerk Vermaak & Vennote Ingelyf, Vereeniging.

4039/84—**Potgieter,** David Ross, 1009095017000, Putneyweg 70, Brixton; Adriana Catharina Potgieter, gebore Goosen, 1712140021006 (Johannesburg).—Wilsenach Van Wyk en Vennote, Pretoria.

14257/83—**Beack,** Albert Theodore Fred, 1201255045109, Plot Lonrit, distrik Marico, Supplementêre Eerste en Finale; Maria Magdalena Henning Beack, gebore Payne (Groot Marico).—Barclays-Nasionale Bank, Arcadia.

15419/83—**Van Staden,** George, 0904115004007, Paul Davisstraat 14, Barberton, Supplementêre; Cecilia Jacomina van Staden (Barberton).—Barclays-Nasionale Bank, Arcadia.

9926/84—**Davies,** James Henry, 0306255012008, Kirbystraat 306, Eloff (Delmas).—Barclays-Nasionale Bank, Arcadia.

3092/84—**Van Dyk,** Frans Johannes, 0405275006006, Ribbenstraat 790, Daspoort, Pretoria; Anna Katrina van Dyk.—Barclays-Nasionale Bank, Arcadia.

4383/83—**Jonker,** Willem Daniël, 1612055015003, Elandskuil, Gewysigde Eerste en Finale (Ventersdorp).—Barclays-Nasionale Bank, Arcadia.

10115/84—**Struwig,** Johannes Christiaan, 2711135001006, Cesbaniastraat 1176, Claremont, distrik Pretoria; Martha Catharina Jacomina Struwig.—Barclays-Nasionale Bank, Arcadia.

5861/82—**Le Roux,** Andrew Murray, 9310265003008, Swartkoppies, distrik Pietersburg, Tweede en Finale; Magdalena Cornelia Susanna le Roux, 9501100010006 (Pietersburg).—Barclays-Nasionale Bank, Arcadia.

3896/84—**Van der Walt,** Louwrens Martinus, 2207025001008, Burnstraat 20a, Rustenburg; Johanna Magdalena Gertruida van der Walt, gebore Kotze, (Rustenburg).—Barclays-Nasionale Bank, Arcadia.

5589/84—**Terburgh,** Didericus Pieter, 2002295001006, Standplaas 144, Eloff; Louisa Aletta Terburgh (Delmas).—Barclays-Nasionale Bank, Arcadia.

8817/84—**Flynn,** Magdalene Martha Victoria, born Du Plessis, 1801060028008, 1 Flowers Street, Capital Park, Pretoria.—Barclays National Bank, Arcadia.

8021/82—**Duchen,** Charles, 0110225014007, 303 Cortina d'Ampezzo, 20 Honey Street, Berea, Johannesburg, Second and Final (Johannesburg).—K. H. R. Harris, Johannesburg.

5513/83—**Erickson,** Albert Arthur Edward, 0201145002006, 90 Cydonia Road, Wychwood, Germiston; Mary Elizabeth Erickson, 0910060001005 (Germiston).—H. C. Silburn, Bryanston.

15163/83—**Betts,** Norman Peter, born 31/1/23, 12 Wattle Street, Bracken Downs, Alberton (Alberton).—F. G. Farmar, Northlands.

14786/83—**Gallant,** Reginald Harold, 5102245143010, 3096 Socrates Crescent, Ennerdale; Janice Eleanor Gallant, 541006002601 (Vereeniging).—Moodie & Robertson, Johannesburg.

11659/83—**Matter,** Hans Ludwig, in CH (AHV) 637.16.417.117, CH-3044 Säriswil, Innerberg, Switzerland (Johannesburg).—Deneys Reitz, Marshalltown.

10501/84—**Middleton,** Elsie May, 1210310005008, Plot 1672, Henley on Klip, Vereeniging (Vereeniging).—Langstaffe Bird & Company, Johannesburg.

2142/83—**Coggin,** Garnet Marie, 4501220028, 35 Holt Street (Randburg).—Hugh Parkes, Craighall.

2470/84—**Morein,** Harry, 1006265026001, 14 Third Avenue, Orange Grove, Johannesburg (Johannesburg).—Coleman Greenfield & Smith, Johannesburg.

8118/84—**Blue,** Neil Rankin, Unit 39, Village of Golden Harvest, Randburg; Hazel Pearl Blue, 1508100052001 (Randburg).—Cliffe Dekker & Todd, Johannesburg.

9418/84—**Le Helloco,** Henri Robert, 0206095009000, 8 Shingwedzi, Third Avenue, Florida, District of Roodepoort (Roodepoort).—Van Jaarsveld, Vickers & Rootenberg, Roodepoort.

8071/82—**Reichman,** Woolf, 1611195001006, 904 Harmol Heights, Caroline Street, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg).—Johannesburg.

6201/80—**Schmidt,** Ernest Guenther, 96031950015, 102 Impala Road, White River, Second Liquidation and Distribution (White River).—Cliffe Dekker & Todd, Johannesburg.

8163/84—**McClelland,** Robert Charles, 1801015022007, 26 Steelpoort Street, South Hills, Johannesburg; Joyce Hilda McClelland (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

7555/84—**De Mattia,** Bruno Giordano Libero, 1602105037107, 16 Merry Lane, Southdale (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

3922/84—**Stanford,** Alfred Henry, 1704285001000, 2 Thunderhead Court, corner of President and De Villiers Streets, Turffontein, Johannesburg; Anna Susanna Stanford (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

2342/84—**Rolfes,** Maria Bernadine, 010314011000, 23 Eton Park, Eton Road, Sandhurst (Randburg).

9873/84—**Risi,** Michele, 1108085022002, 419 Merle Road, Sandown, Sandton; Sarah Jacoba Risi (Randburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

7629/84—**Moraine,** Herbert Wilfred, 2906175074009, 86 Gousblom Street, Northmead Extension 4, Benoni (Benoni).—Barclays National Bank, Johannesburg.

12295/84—**Ayers,** Winnifred Ann, 0405060017002, 5 Dodds Street, Dalview, Brakpan; Edward Ernest Ayers, 9801225006008 (Brakpan).—Barclays National Bank, Johannesburg.

13996/84—**Dunstan,** Aubrey Spargo, 4201315074005, 27 Patrick Street, Kenmare, Krugersdorp, First; Lynette Dunstan, 4405230075001 (Krugersdorp).—Standardtrust, Marshalltown.

2589/84—**Blumenthal,** Allan, 5006025052004, 552 Louis Botha Avenue, Gresswold, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.

15008/84—**Diab,** Dick Daniel, 1404105038007, 10 Gerda Street, Flamwood, Klerksdorp; Shehedie Mary Diab, 2201150035006 (Klerksdorp).—Standardtrust, Marshalltown.

8131/84—**Davies,** Owen Morecroft, 1605175024103, 18 Cresswell Street, Westonaria (Westonaria).—Standardtrust, Marshalltown.

10427/84—**Mansfield,** José Eveline, 9910030010004, Bramley House, 71 Linden Road, Bramley, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.

6959/84—**Moir,** John, 0009245008009, 58 Patrol Street, Kensington, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.

15264/82—**Van Coller,** Antonie Phillipus, 3807055070002, Greenhillslaan 3, Greenhills, Randfontein, Aanvullende Eerste en Finale; Alletta Catherina van Coller, 4104280050002.—Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.

16207/80—**Murray,** Geoffrey Charles, 4309035032093, Stand 172, Huntingdon Road, Morningside Extension 13, Sandton, Second Liquidation and Distribution (Randburg).—Moss-Morris, Johannesburg.

4295/84—**Wolpert,** Gladys, 1609110021109, Oreilly Avenue, Berea, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

14247/83—**Vogt,** Hilde Elizabeth, 390930076006, 5 Anslow Lane, Bryanston, Sandton (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.

6781/83—**Dickinson,** James Griffin, 2801155010001, Sherwood Cottage, Henley-on-Klip, Tweede en Finale (Vereeniging).—Langenhoven & Groenewald, Vereeniging.

5611/84—**Forrest,** Robert Stanley, 4509175086103, Huis 104, Douglas Koolmyn, distrik Middelburg (Witbank).—Harvey, Mostert, Jonker & Stander, Witbank.

13990/84—**Blatherwick,** Victor Kenneth, Single Quarters, Tek Base, Verwoerdburg.—G. M. Kraljevich & Company, Pretoria.

15894/83—**Pretorius,** Stephanus Lourens, 0601015011005, Leeuwbosschen, Pk. Kingswood; Sybella Catharina Pretorius, gebore Viljoen, 1104300009007 (Klerksdorp).—Erasmus Jooste & Kie., Klerksdorp.
13882/83—**Harris,** Michael Stuart, 3602205048101, 1220 South Street, Hatfield.—Weavind & Weavind Inc., Pretoria.
2031/83—**Van Staden,** Anna Maria Johanna, 3801220015000, Fisherstraat 70, Krugersdorp-Wes; Gerthardus Jacobus van Staden, 3109095020000 (Krugersdorp).—Uran Van der Merwe & Fourie, Krugersdorp.
3876/84/6D—**Brown,** Barbara, 2506160043109, 243 Rondebult Road, Farrar Park, Boksburg (Boksburg).—M. Nowitz, Boksburg.
1344/83—**Pickworth,** Arlene, 2202230068009, Pusela 555, Tzaneen (Tzaneen).—J. J. Venter Grobler & Kie., Tzaneen.
11000/83—**Oberholzer,** Johannes Petrus Francois, 4309305112006, Settlementweg 192, Daleside; Maria Magdalena Oberholzer (Meyerton).—Sentrale Eksekuteurskamer, Meyerton.
8946/84—**Schoeman,** Ernst Hendrik, 3211255019002, Bainskloofstraat 22, Glenharvie, Westonaria; Martha Magdalena Schoeman, 3112250011004 (Westonaria).—Volkskastrust, Klerksdorp.
5393/84—**Jones,** Elizabeth Johanna Jacoba Jones, 3112150021004, 14 McPhail Street, Petersfield, Springs (Springs).—Charles Sherman, Levin & Prosser Inc., Springs.
5954/84—**Davies,** Douglas Lewis Hawkins, bachelor, 3 Coville Court, 129 Ampthill Avenue, Benoni (Benoni).—Slomowitz Dobie Smith & Myburgh Inc., Benoni.
11624/84—**Stanley,** William Holden, 1403295041003, 97 Trouw Street, Capital Park, Pretoria.—Kraut Wagner & Partners, Pretoria.
5424/82—**Barnard,** Machiel Christoffel Conradie, Vyfde Straat 7, Delmas (Delmas).—Friedland Hart & Vennote, Pretoria.
4841/84—**Olckers,** Marthinus Jacobus Gerhardus, 0806295001002, Honeysucklestraat 166, Montana, Pretoria, Eerste; Maria Magdalena Olckers, gebore Du Plessis, 140926001005.—Teichert & Kruger, Pretoria.
11610/83—**Vlok,** Abraham Petrus, 4907085104001, Belrangehof 5, Presidentstraat, Turffontein, Johannesburg (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.
15390/84—**Beetge,** Frans Marthinus Jacobus, 1302135003001, Vyfde Laan 29, Geduld, Springs; Nellie Beetge (Springs).—Standardtrust, Marshalltown.
13983/84—**Alston,** Herbert Ralph, 1211095050102, Simonstraat 14, Rynfield, Benoni (Benoni).—Standardtrust, Marshalltown.
3504/84—**Du Plessis,** Christina Gertruida Aletta, 1007300024001, Swartstraat 67, Kempton Park, Gewysigde Eerste en Finale; Johannes Adriaan du Plessis (Kempton Park).—Standardtrust, Marshalltown.
5883/83—**Pieterse,** Jan Hendrik, 2503085023001, Vyfde Laan 11, Mayfair, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.
16149/84—**Tapper,** Patricia, 2103030029003, Wolflaan 36, Primrose, Germiston; Richard Vincent Dabbs Tapper (Germiston).—Standardtrust, Marshalltown.
7546/84—**Havenga,** Martha Johanna, 0805240063000, 36 Sixth Avenue, Melville (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.
5537/84—**Van Dam,** Jan Jacobus, 0409305020102, Appelblaarlaan 12, Randparkrif 1, Randburg (Randburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.
11804/84—**Du Preez,** Ruben George Benjamin, 0902245001000, Kransfontein, distrik Rustenburg (Johannesburg, Rustenburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.
8718/83—**Kromberg,** Gustav Adolph, 3407025031000, Belgravestraat 33, Bryanston, Tweede en Finale (Randburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.
7086/84—**Hatting,** Johannes Michiel, 1209215005006, Tamariskweg 19, Arcon Park, Vereeniging (Vereeniging).—Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.
5166/82—**Engelbrecht,** Christiaan Stefanus, 1512055007002, Posbus 110, Nigel, Aanvullende Eerste en Finale; Aletta Margretha (Margrietha) Engelbrecht, 1108100042001 (Nigel).—Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.
10805/84—**Ebersohn,** Susanna Magdalena, 9609270005001, Sassar Aftree-oord, Ravensklip, Witfield (Alberton).—Lloydsteyn, Alberton.
9937/84—**Fourie,** Susanna Catharina, 0308210001001, Betsie Verwoerd Tuiste vir Bejaardes, Conradlaan, Blairgowrie, Johannesburg (Alberton).—Lloydsteyn, Alberton.
11862/84—**Knight,** Richard, 3306215099001, Wildebeesstraat 46, Leondale, Germiston; Susanna Knight, 3603180097006 (Germiston).—Santamtrust, Kempton Park.
8610/84—**McFerren,** Douglas Clifford, 1908225033003, Sandhurst Flats 102, Boksburg, Gewysigde; Maria Sophia McFerren, 1808220024009 (Boksburg).—Santamtrust, Kempton Park.
8023/84—**Steyn,** Albertus Johannes, 2606075016008, Swaanstraat 9, Tedstoneville, Germiston; Anna Elizabeth Steyn, 2507070075009 (Germiston).—Santamtrust, Kempton Park.
13642/84—**Van Heerden,** Catharina Maria, 8803040002007, Rus 'n Bietjie, Blok J, Paul Kruger Oord (Springs).—Santamtrust, Kempton Park.
11602/84—**Meyer,** Hermanus Coetzee de Graaff, 5804265107003, Eloffstraat 151, Eloffsdal, Pretoria, Aanvullende Eerste en Finale.—Santamtrust, Pretoria.
15715/84—**Mocke,** Gottphriedt, 3611275009000, Gwarrieboslaan 76, Wonderboom, Pretoria; Nelie Maria Mocke, 3804290005000.—Santamtrust, Pretoria.
11444/84—**Strydom,** Joseph Charles, 377969641W, Arcadia 2, Evander (Witbank en Evander).—Santamtrust, Middelburg.
10156/84—**Van Bruwaene,** Albert Jean, 4009105019001, Plaas Moederlief, Kaapmuiden; Maria Susanne Petronella van Bruwaene, 4212260025009 (Nelspruit).—Santamtrust, Middelburg.
12112/84—**Greyling,** Marius, 5509095078007, Keatslaan 7, Uitbreiding 8, Witbank; Martha Christina Greyling, 5311070050006 (Witbank).—Santamtrust, Middelburg.
11141/84—**David,** Henry Thomas, 1408065021002, Suidstraat 24, Middelburg; Martha Louisa David, 2209200027006 (Middelburg).—Santamtrust, Middelburg.
12581/84—**Van Aswegen,** Jan Daniël, 6101205004005, Steijnstraat 18a, Standerton.—Santamtrust, Middelburg.
14284/84—**De Lange,** Adriaan Johannes, 5308235001007, Scopus Heights 311, Arcadia, Pretoria.—Santamtrust, Middelburg.
1865/84—**Ras,** Hermina Christina, 3405270082009, 10de Straat 48, Nuwedorp, Springs; Jan Agusto Ras, 2612175061001 (Springs).—Santamtrust, Middelburg.
15170/83—**Louw,** Isak Petrus, 3302065026004, Magasynstraat 67, Pietersburg; Dina Carolina Louw, 3411290026000 (Pietersburg).—Santamtrust, Middelburg.
5306/84—**Botha,** Stella Dorothea, 2109080001008, Erikastraat 102, Clubview, Verwoerdburg, Tweede Aanvullende Eerste en Finale.—Standardtrust, Pretoria.
6414/84—**Cottle,** Marjorie Elizabeth, 0703120015002, Farm Margate, P.O. Hoedspruit, District of Pilgrims Rest, Supplementary (Graskop).—Standardtrust, Pretoria.
15356/84—**Kruger,** Andries Wilhelmus Jacobus Pretorius, 0710035022007, 25 Trouw Street, Capital Park, Pretoria; Maria Emelia Kruger, born O'Neale, 1309240022008.—Standardtrust, Pretoria.
11798/82—**Mackintosh,** Angus, 1407295035006, 1207 Eike Boom Street, Môregloed, Pretoria, Supplementary First and Final; Kathleen Eileen Mackintosh.—Standardtrust, Pretoria.
14918/84—**Preller,** Maria Magdalena, 9510210003009, Plaas Bokkraal, distrik Groot Marico (Lichtenburg).—Standardtrust, Pretoria.
7083/83—**Terblanche,** Hendrik Gabriel, 2804235029009, Tusschenkomst, distrik Thabazimbi; Maria Dorathea Terblanche, gebore Fourie, 35100700299 (Thabazimbi).—Standardtrust, Pretoria.
15704/83—**Rosenberg,** Max, 1203265036003, 201 Eight Avenue, Highlands North, Johannesburg (Johannesburg).—Reeders Teeger & Rosettenstein, Johannesburg.
9263/82—**Cantor,** Solomon, 9907055003005, 203 Summerhill, Sally's Alley, Kentview, Johannesburg (Johannesburg).—Geo Isserow & T. L. Friedman, Johannesburg.

5982/83—**Lourie,** Golda, 902511299W, 87 Guildhall, Esselen Street, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg).—H. Miller, Ackermann & Brostein, Johannesburg.

6344/84—**Bruere,** Margaretha Petronella, 9608270010003, Serenity Nursing Home, Princes Avenue, Windsor Park, Randburg (Randburg).—Melman & McCarthy, Johannesburg.

8467/84—**Shur,** Chaja Vivienne, 1903090037007, 1f Killarney Gardens, First Street, Killarney, Johannesburg (Johannesburg).—Fluxman Rabinowitz & Partners, Johannesburg.

6763/84—**Phillips,** Pamela, 5703220089001, 46 Chris Barnard Street, Vorna Valley, Midrand (Johannesburg).—Fluxman Rabinowitz & Partners, Johannesburg.

16457/84—**Hurwitz,** Rebecca, 1109300025002, 111 Raglan Street, Sydenham, Johannesburg (Johannesburg).—Magna Trust, Hillbrow.

4274/83—**Dredge,** Leonard Arthur, 1312235038104, 101 Simon Bekker Avenue, Kosmos, District of Brits (Brits).—Frank Munnik & Zulberg, Johannesburg.

6475/83—**Bobrow,** Nina, 0203140015009, 18 Sixth Street, Lower Houghton, Johannesburg (Johannesburg).—Raphaely-Weiner, Johannesburg.

2424/84—**Behr,** Jack, 1204045041008, 42 George Avenue, Sandringham, Johannesburg (Johannesburg).—M. Mendelow & Co., Johannesburg.

82/54/83/OND 4C—**Ambaram,** Amratlal, 2305155062053, 3917 Nasturtim Avenue, Extension 3, Lenasia, Johannesburg (Johannesburg).—G. W. Lampert, Johannesburg.

3218/84—**Naran,** Gulab, 3511055049053, 154 End Street, Carolindia, Carolina (Carolina); Devibhen Naran, 3701180090052.—J. N. Bhana, Chibabhai & Associates, Ferreirastown.

10147/84—**Barrett,** Magnus Knight, 707 City Gardens, 49 Hancock Street, Joubertpark (Johannesburg).—Metboard, Braamfontein.

6917/84—**Botha,** Savile, 3205075044000, 11 Potgieter Road, Eastleigh, Edenvale (Johannesburg).—Richard Stead, Orange Grove.

15604/83—**Bramhall,** Elizabeth Pearl, 1402040037001, Johannesburg (Johannesburg).—William Aronsohn & Goodman, Johannesburg.

12388/83—**Wolfson,** Hilton Ivor, 6408125047000, 11 Davidson Street, Morninghill, Bedfordview, Amended First and Final (Germiston).—M. L. Wauburne, Johannesburg.

9930/84—**Eustice,** Paul, 3511035066003, 20 Onyx Street, Kensington, Johannesburg (Johannesburg).—Bell, Dewar & Hall, Johannesburg.

13085/82—**Tyghe,** John James, 57 Wrenrose Avenue, Birdhaven, Johannesburg, Amended (Johannesburg).—J. K. Tyghe, Sandton.

14572/82—**Bell,** John Travers, 0411125018001, Valley Farm, Krugersdorp (Krugersdorp).—Key Hugo & Fouche, Houghton.

804/84—**Brazier,** Joyce Dawn Allelleonor, 324820546W, 8 Vesta Street, Solheim, Germiston, First Supplementary to the First and Final Liquidation and Distribution (Germiston).—Werksmans, Sandton.

9396/84—**Cameron,** Margaret Aileen, 1010100051000, 64 10th Street, Orange Grove, Johannesburg (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

11854/83—**De Kock,** Mary Caroline, 1804100030000, 73 Vaalbank, Magaliesburg (Krugersdorp).—J. E. Lardner-Burke, Johannesburg.

2686/84—**Bach,** Marx, 0708115015008, Bodensteinweg, Wolmaransstad (Wolmaransstad).—Barclays National Bank, Johannesburg.

15877/82—**Van Zyl,** Veronica Gertrude, 0910120003009, 138 Rand Collieries, Brakpan (Brakpan).—Barclays National Bank, Johannesburg.

10021/84—**Labuschagne,** Joyce Virginia, 2010080054007, Protea Caravan Park, Eikenhof; Pieter Schalk Labuschagne (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

4867/84—**Elcock,** David Roy Stanley, 3207115048108, 8 Bunting Street, MacKenzie Park, Benoni (Benoni).—Barclays National Bank, Johannesburg.

11513/84—**Miller,** George Hurt, 1106115050001, 9 Shorborough Court, Springs (Springs).—Barclays National Bank, Johannesburg.

13565/84—**Pretorius,** Margherita Giuseppina, 2512030024006, 44 Marjorie Street, Regents Park, Johannesburg; Willem Jacobus Pretorius (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

16165/83—**Foden,** John Brockbank, 1901035011004, 504 Ben Eden, Benmore, Sandton, Second (Johannesburg).—Metboard, Braamfontein.

5855/84—**Bath,** Frederick James, 1403295049006, 203 Linksfield Place, Club Street, Linksfield, Johannesburg, First (Johannesburg).—Metboard, Braamfontein.

12977/84—**Halkett,** Grace Marjorie, 980670017000, 1 Seymour Avenue, Parktown, Johannesburg (Johannesburg).—Bowens, Johannesburg.

4728/84—**Anthony,** Simon (Brice), 15 Glenavon Road, Glenesk, Johannesburg.—Bowens, Johannesburg.

16232/83—**Schutte,** Daniel Hendrik, 1612235022002, Klipdrift, distrik Potchefstroom; Salomina Johanna Schutte, gebore De Kock, 2502150042003 (Potchefstroom).—Syfrets Trust, Pretoria.

14233/82—**Willard,** Thomas Frank, 355878091W, die plaas Naboomspruit, distrik Naboomspruit (Naboomspruit).—Van der Walt & Hugo, Pretoria.

15856/84—**Schulein,** Firtz Karl, Carletonville Hotel, Gold Street, Carletonville.—Syfrets Trust, Pretoria.

14229/84—**Kulz,** Erich Franz, 0012195010009, Deveron Place 6, Reitsstraat 472, Sunnyside.—Syfrets Trust, Pretoria.

186/83—**Van Staden,** Petrus Johannes, 5504055156000, Koos de la Reystraat 131, Pretoria-Noord, Verbeterde Eerste en Finale; Johanna Fransiena van Staden.—S. A. Boedel en Trust Maatskappy, Johannesburg.

12958/84—**Hattingh,** Pieterlina Jacoba, Chesterfieldhuis 43, Kochstraat 14, Joubertpark, Johannesburg; Jan de Beer Hattingh (Johannesburg).—S. A. Boedel en Trust Maatskappy, Johannesburg.

1874/83—**Dique,** Hester Susarah, Duiwelskloof (Lethaba).—Fleischhauer van der Merwe & Ferreira, Pretoria.

5978/84—**Van der Merwe,** Maria, 1701270028006, Sparrowlaan 210, Wierdapark, Verwoerdburg.—Ross & Jacobsz, Pretoria.

7006/81—**Livanos,** George, 1201275018003, Kennedystraat, Kenilworth, Johannesburg, Gewysigde Eerste (Johannesburg).—Ross & Jacobsz, Pretoria.

12414/84—**Bahlmann,** Eitol Julius, 1604175008000, Ekabdstraat 1, Northmead, Benoni (Benoni).—Santamtrust, Kempton Park.

10928/84—**Lawson,** Diederick Johannes Greef, 3505235020000, Hugenostraat 31, Vanderbijlpark (Vanderbijlpark).—Santamtrust, Potchefstroom.

16042/83—**Mong,** Percival Robert, 3010165069002, Leeubekkiestraat 12, Northmead-uitbreiding 4, Benoni; Emmerenzia Johanna Petronella Mong, 3111030058004 (Benoni).—Santamtrust, Kempton Park.

12170/84—**Van Wyk,** Andries Daniel Lodewicus, 1302095029004, Van der Stelhof 2, Sentraallaan, Kempton Park (Kempton Park).—Santamtrust, Kempton Park.

7822/83—**Kiewiet,** Berend Harm, 3701215006007, Alecweg 27, Sunnyrock, Germiston, Aanvullende; Dirk Petrus Stefanus Kiewiet, 4103170008005 (Germiston).—Santamtrust, Kempton Park.

14923/84—**Le Roux,** Elizabeth Magdalena Petronella, 311562251W, Stockenstroomweg 237, Boksburg-Suid (Boksburg).—Santamtrust, Kempton Park.

10876/83/B—**Packard,** Alec, 1004075035007, 10 Asnwold Road, Saxonwold, Johannesburg (Johannesburg).—A. D. Packard, Johannesburg.

CAPE • KAAP

At the office of the Master, CAPE TOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, KAAPSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

2150/84—**Tobin,** Cecil Alexis George, 1508085045012, 22 Boeschoten Road, Athlone; Henrietta Amey Tobin, 1607020041019 (Wynberg).—L. Kadish & Company, Woodstock.

6776/84—**Hansen,** Harry Alfred, 1611175040008, 82 Ritchie Street, University Estate, Woodstock; Josephine Hansen, born Russo, 1701220045001.—Simon Abel & Son, Cape Town.

6200/84—**Van Zyl,** Frans Wilhelmus, 2503035011007, Waterval, Beaufort-Wes; Hester Martha Alletta van Zyl, gebore Roux, 3411250012008.—John D. Crawford & Seun, Beaufort-Wes.

5944/83—**Horne,** Paulus Stefanus, 2811295047011, Hartwiglaan 53, Worcester (Worcester).—Maritz Murray & Fourie, Worcester.
4832/84—**Danker,** Nina, 7 Rocklands Avenue, Highlands Estate.—Neville R. Cohen & Associates, Three Anchor Bay.
4785/80—**Mortlock,** Beyra, 007360390, 24 18th Avenue, Elsies River (Bellville).—Charles Levitt & Company, Bellville.
5078/84—**Heath,** Sara Johanna, born Schoeman, 0602170007002, Clareinch Nursing Home, Pinelands.—Pocock & Bailey, Oudtshoorn.
7066/84—**Cumpsty,** Henry Richard, 1611275007006, Faurestraat 24, Ashton; Rosa Hermina Cumpsty, 1807230038009 (Montagu).—Volkskastrust, Kaapstad.
7259/84—**Van Rensburg,** Hendrik Christoffel, 1808115004009, Meulefontein, Albertinia (Riversdal).—Volkskastrust, Kaapstad.
7030—**Du Toit,** Pieter Daniel, 0602255013008, Hoofweg 263, Claremont (Wynberg).—Truter & Vennote, Kaapstad.
6867/84—**Duimpies,** Jan, 1010085021010, Standaardstraat 3, Beaufort-Wes, Magdalena Paulina Duimpies, 1204060023014 (Beaufort-Wes).—John D. Crawford & Seun, Beaufort-Wes.
5724/84—**Leamy,** Kenneth Theo, 6007175017002, 1 Witfontein Road, George (George).—Standardtrust, George.
8468/83—**Strydom,** Theodorus Daniel, 3706015009003, Rondawels, Pk. Krakeelrivier (Joubertina).—C. W. Malan & Kie., Joubertina.
6920/84—**Le Roe,** William Frederick, 2811225042017, Hoofweg Suurbraak, distrik Swellendam; Lilian Grace le Roe, gebore Plaatjies (Swellendam).—Louw & Steyn, Swellendam.
5107/84—**Aling,** Anna Christina, 9903230004000, Vonke-ouetehuis, Lourensfordweg, Somerset-Wes (Somerset-Wes).—Boland Bank, Strand.
2978/84—**Holland,** Johanna Ellen, Hazeldene Estate, Philippi (Wynberg).—Bisset, Boehmke & McBlain, Cape Town.
974/84—**Teixeira,** Cecilia de Jesus, 1112280033103, Booth Road 1, Woodstock; Jose do Carmo Teixeira, 100710.—Truter & Partners, Cape Town.
2909/84—**Groenewald,** Johannes Jacobus, 2811195009004, Fonteinstraat 11, Grabouw; Elizabeth Groenewald, gebore Cumpsty, 4207140018000.—Boland Bank, Strand.
4757/84—**Webb,** George Barrett, 0408305012002, Bergstraat 65, Swellendam, Eerste; Hilda Beatrice Webb, 0505270012006 (Swellendam).—H. W. Smith & Smit, Vereeniging.
169/84—**Petro,** Katy Katrina, 2902160054016, Fairviewstraat 8, Steenvliet, Touwsrivier (Worcester).—Conradie & Vennote, Worcester.
3371/83—**Snyders,** Floris Nicolaas, 5411175012008, 2 Victoria Street, Somerset West; Salome Valerie Snyders, 6211210086002 (Somerset West).—Morkel & De Villiers, Somerset West.
7467/84—**Briesies,** Jan, 2209205054013, Boschstraat 9, Strand; Annie Briesies, gebore Solomons, 2309250080010 (Strand).—Murray Smith & Swanepoel, Strand.
6287/84—**September,** Rachel Grace, 2103140048018, 22 Gledholdt Street, Charleston Hill, Paarl; Maison John September, 2005165018018 (Paarl).—Faure & Faure, Paarl.
7779/84—**Smit,** Rachel Gertruida, 0210110009003, Tuisgenot Prince Alfred Hamlet; Pieter Carl Smit, 9604265003004 (Ceres).—Volkskastrust, Kaapstad.
5512/84—**Smit,** Margaretha Elizabeth, gebore Rossouw, 1510120010001, Pastorielaan 5, Paarl (Paarl).—Boland Bank, Paarl.
7588/84—**Nel,** Cornelius Willem, 3104265028008, Greenwoodlaan 21414/79—**Adam,** Mahamed (Mohamed Abdul Gani), 0306075041013, corner of Fourth Avenue and Lake Road, Grassy Park; Moomin Adam (Momin Nazir and Moomin), 8003955988 (Wynberg).—Barclays National Bank, Cape Town.
92365—**Cartwright,** George, 22 Harper Street, Uitenhage, Amended Second (Uitenhage).—Sellick & McIntyre, Uitenhage.
4245/84—**Presence,** Frederick Leonard, 1808235082018, 74 Third Street, Strand; Irene Martha Presence, born Josephs, 007668624K (Strand).—Rowan & Pullen, Strand.
452/84—**Rice,** Michael Edouard de Neuilly, 2309165012, 22 Acacia Street, Cradock (Cradock).—J. B. Harington, Cradock.
3384/84—**Nelson,** Joseph Emmanuel, 1401105003007, Pelican Crescent, Vermont, Lillian Emily Nelson, 1307250009006 (Hermanus).—Denis Cooke & Co., Hermanus.
5578/84/4C—**Rupping,** Francina Hendrina Barendina, gebore Coetzee, 2301130060007, Genevah, Willowmore; Frederik Petrus Rupping, 5 Oktober 1919, 1910055004005 (Willowmore).—Volkskastrust, Port Elizabeth.
1324/55—**Du Toit,** Martha Kolbe, gebore Van der Merwe, Maraisstraat, Stellenbosch, Derde Supplementêre (Stellenbosch).—Boland Bank, Stellenbosch.
3357/83—**Bonthuys,** Elizabeth Maria, gebore Van Jaarsveld, 0309230017001, Huis de Kuilen, Kuilsrivier (Kuilsrivier).—Boland Bank, Stellenbosch.
4765/84—**Geldenhuys,** Barend Petrus Hermanus, 1811175022002, Irenepark 19, La Colline, Stellenbosch (Stellenbosch).—Boland Bank, Stellenbosch.
2652/84—**De Wet,** Jakobus Krige, 0901065023003, Bosmanstraat 22, Stellenbosch (Stellenbosch).—Boland Bank, Stellenbosch.
1657/84—**Rosser,** Louisa Emma Fredericka, born Van Rij, Pallotti Nursing Home, George, Second and Final (George).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.
2940/84—**Castle,** Jack, 0908225042005, 523 Monte Bello, Dean Street, Newlands, Second (Wynberg).—Barclays National Bank, Cape Town.
7292/84—**Muller,** Johanna Hendrina, 2005230036003, Lindenhof 104, Gladstonestraat, Oranjezicht; James Isaac Muller.—Barclays National Bank, Cape Town.
2523/84—**Bodley,** Doreen Elsie, 0906280028000, Avenue Hotel, First Avenue, Fish Hoek.—Barclays National Bank, Cape Town.
331/84/1C—**Mackenzie,** Alastair Haddington, 2104085064101, 54 Howard Centre, Pinelands.—Barclays National Bank, Cape Town.
7271/84—**Hyslop,** Kathleen May, 9902260005002, 1 Kings Court, Bloemendal Road, Mowbray (Wynberg).—Barclays National Bank, Cape Town.
1652/84—**Miller,** Margaret Isabel, 3507310049003, 3 Valba Court, Derby Road, Kenilworth (Wynberg).—Barclays National Bank, Cape Town.
3836/84—**Cox,** Dennis Sydney, 0605065026003, 3 Lichfield, Foyle Road, Claremont (Wynberg).—Barclays National Bank, Cape Town.
5302/84—**Hey,** Maria Cornelia, 0507230032108, Cloverdale Karavaanpark, Sedgefield, distrik Knysna (George).—Millers Ingelyf, George.
7216/84—**Rutgers,** Phillip Johan, 2808065057014, 15 General Street, Athlone; Elizabeth Frances Rutgers, born Wakefield (Wynberg).—C. K. Friedlander Kleinman & Shandling, Cape Town.
3076/84—**Theron,** Johan Georg Nel, 2607085042000, St Martinsweg 1, Drieankerbaai (Bellville, Caledon).—Volkskastrust, Kaapstad.
6925/84—**Groenewald,** Hendrik Willem, 0611175024003, 2 Robertson Street, Ysterplaat, Cape Town; Martha Magdalene Groenewald, 1312020015002.—Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., Cape Town.
5187/84—**Geffen,** Louis, 2811155009002, 52a Thirteenth Avenue, Boston, Bellville (Bellville).—Israel & Hotz, Parow.
5504/84—**Malherbe,** Marthinus Petrus, 9707155004006, 414 Vonke House, Lourensford Road, Somerset West (Somerset West).—McDowell, Caradoc Davies & Co., Cape Town.
2536/84—**Smith,** Eileen Louisa, 0111250012007, Fairfield Residential Hotel, Aliwal Road, Wynberg (Wynberg).—Israel & Hotz, Parow.
2448/84—**Robertson,** Thelma Victoria, 0102240020101, widow, Flat 10, Monte Vino, Rosemead Avenue, Kenilworth, First (Wynberg).—Personal Trust, Cape Town.
3980/84—**Coetzee,** Gerrit Gustav, 3111145022002, Berolstraat 25, Mabille Park, Kuilsrivier; Elizabeth Susanna Coetzee, gebore Swart, 3103290059004 (Kuilsrivier, Pretoria).—Syfrets Trust, Kaapstad.
7825/84—**Blackenberg,** Harry, widower.—Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., Cape Town.
2071/84—**Hastings,** Rosalba Sylvia Emily, 2906170031005, 1 Mutual Way, Bergvliet; Andrieas Hobart Hastings, 2411025041002 (Wynberg).—A. H. Hastings, Bergvliet.

1438/84—**Gardener,** Margery Ethel, 9104150007004, Carleton, Rhodes Avenue, Mowbray.—L. F. Gardener, Pinelands.
2421/83—**MacDonald,** Constance Alice, 022374587, widow, Natzareth House, Highlands, Harare, Zimbabwe, Second and Final.—Bisset, Boehmke & McBlain, Cape Town.
2519/84—**Nailer,** Maria Christina, widow, Düren, West Germany.—Bisset, Boehmke & McBlain, Cape Town.
4754/83—**Everett,** Vera Kathleen, 9911220014004, Coppers, Bellevue Road, Simon's Town, Second and Final (Simon's Town).—The Board of Executors, Cape Town.
2999/84—**McKechnie,** Angus, Bronwell Hotel, 250 Albert Road, Woodstock.—The Board of Executors, Cape Town.
2558/84—**Spackman,** Kenneth William, 2505095100109, 4 Wale Street, Cape Town.—The Board of Executors, Cape Town.
1759/84—**Carr,** Douglas Edward, 3807075116017, 37 Massey Avenue, Crawford; Vera Margaret Carr, born Woolf (Wynberg).—W. A. Groenewald & Co., Athlone.
8402/84—**Kannemeyer,** Bertram Harold James, 208 Portman Place, Fir Avenue, Bantry Bay.—The Board of Executors, Cape Town.
6451/83—**Linsley,** Leonard, 2310155021000, Lillatorp, Birch Road, Newlands, First (Wynberg).—Balsillie Watermeyer & Cawood, Cape Town.
4866/84—**Zeederberg,** Dorothy Mary, 0208130003006, widow, Fairfield, Aliwal Road, Wynberg (Wynberg).—Pim Goldby, Welkom.
5871/84—**Overton,** Edward Ernest, 0806275028108, 29 Firdale Avenue, Tamboerskloof, Cape Town.—Bisset, Boehmke & McBlain, Cape Town.
4803/71—**Schorn,** James John Christian, Montana, McKinley Road, Kenilworth, Supplementary First and Final (Wynberg).—Pincus, Matz & Feinberg, Wynberg.
7968/84—**Wheeler,** Rodney, 0307045019006, 409 Dreyersdal Park, Bergvliet; Jacoba Frances Wheeler, born De Jager (Wynberg).—Bisset, Boehmke & McBlain, Cape Town.
6969/83—**Le Roux,** Alice Sophia, born Meyer, 9908110018004, widow, 7 Studley Road, Southfield (Wynberg).—Pincus Matz & Feinberg, Wynberg.
2361/83—**Howell,** Sulaiman, 14 Jim Francis Street, Newfields Estate, Athlone (Wynberg).—A. K. Cariem, Athlone.
3583/84—**Heath,** Colin Edward, 5102085151008, bachelor, 15 St Anne, Kenilworth Road, Kenilworth (Wynberg).—Bisset Boehmke & McBlain, Cape Town.
3160/84—**Van der Rede,** Cornelius Stephanus, 022443400, 57 First Avenue, Belgravia Estate (Wynberg).—Davids & Swartz, Athlone.
3657/84—**Meiring,** Mary Catherine, widow, 022549008 (Wynberg).—Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., Cape Town.
6204/84—**Appleford,** Cecile Louise, 2709150062002, 18 Lansdowne Road, Claremont (Wynberg).—Sonnenberg Hoffmann & Galombik, Cape Town.
635/84—**Hoy,** Hum, 10 April 1908, 56 Balfour Road, Rondebosch (Wynberg).—Frank Bernadt & Joffe, Cape Town.
863/84—**Wassung,** Edwin Meyer, 0106166006005, Little Westleigh, 8 Lowlands Avenue, Tokai, Second and Final (Wynberg).—Syfrets Trust, Cape Town.
5832/83—**Brooker,** Michael Kenneth, 5011135119008, 14 Disa Street, Paarl, Second and Final (Paarl).—Syfrets Trust, Cape Town.
3914/84—**Double,** Enid Lorna, born Rose, 43 Park Lodge, Dyke Road, Hove, East Sussex, England, Supplementary.—Syfrets Trust, Cape Town.
5451/84—**Dyamond,** Gilbert George Sydney, 1003055016003, 2 Montclair, Carmichael Road, Fish Hoek (Simon's Town).—Syfrets Trust, Cape Town.
5744/84—**Miller,** Magrietha Dorethea, born Viljoen, 3910120060006, 40 Lewis Drive, Constantia; Terence William Miller, 3808155006003 (Wynberg).—Syfrets Trust, Cape Town.
4655/83—**Solomon** (Solomons), Leonard Henry, 2010295044017, 182 Thornton Road, Crawford (Wynberg).—Syfrets Trust, Cape Town.
6140/84—**McDonald,** Robert, 0803315020005, Plessis, 92 Harfield Road, Kenilworth, First Liquidation and Distribution (Wynberg).—Syfrets Trust, Cape Town.
3927/84—**Schoonraad,** Osmond Ralph, 9408185004005, 4 Avenue Street, Louis, Fresnaye, First Liquidation and Distribution.—Syfrets Trust, Cape Town.
1458/82—**Zuccarini,** Raffaele Rudolfo Lucio, 3607255040106, Bellville, Amended; Karin Monika Zuccarini, born Schwarze (Goodwood).—Esau Shapiro, Segall & Isaacson, Claremont.
5893/84—**Eschini,** Eschilo (Edward Gilbert Eschilo Eschini), 8702255001003, 75 Mimosa Court, Beach Road, Sea Point, First Liquidation and Distribution.—Syfrets Trust, Cape Town.
7084/84—**Musikanth,** Kalman, 0503105013000, 411 Kew Gardens, Regent Road, Sea Point.—Sonnenberg Hoffmann & Galombik, Cape Town.
1840/83—**Simmons,** Claude Joseph, Lansdowne (Wynberg, Retreat).—Marquard & Hugo-Hamman, Wynberg.
3237/84—**Du Toit,** Kenneth, 2408165027007, Durbanville, First; Magdalena Hester du Toit (Bellville).—S. M. Kessler Lazarus & Brook, Goodwood.
814/84—**Webb,** Patricia Ellen Catherine, 3003060045003, 86 Tynemouth Road, Plumstead (Wynberg).—Thompson Smithers & Bradley, Wynberg.
3801/84/1D—**Kavalsky,** Alma, formerly Schwartz, born Novos, 1801260043005, widow, 311 Pleasant Ways, Beach Road, Sea Point, Cape Town.—S. M. Kessler Lazarus & Borok, Goodwood.
4002/84—**Roux,** Edward Daniel, 4907065080006, Haumanstraat 20, Somerset-Wes (Somerset-Wes).—Santamtrust, Kaapstad.
7598/84—**Van Deventer,** Hendrik Johannes, 4902095069004, Privaatsak, Robbeneiland; Helena Catharina van Deventer, gebore Van der Westhuizen, 5206180065003.—Santamtrust, Kaapstad.
7964/84—**Müller,** Elsie Maria, gebore Huisamen, 1403040029006, Buitengrachtstraat 3, Porterville; Paul Johannes Müller, 0812295005001 (Porterville).—Santamtrust, Kaapstad.
8688/83—**Olkers,** Sabine, 042532805K, Heatherweg, Pacaltsdorp; Isaac Olkers (George).—F. W. Gericke & Kie., George.
700/84/ASR/G—**Le Roux,** Willem Cornelius Esselin, 0911255020008, Boskloof, De Wet, distrik Worcester; Elizabeth Jacoba le Roux, gebore Romburgh, 1404040038005 (Worcester).—S. P. Claassen, Worcester.
4697/80—**Gianturco,** Vittorio Francesco, 0208145003108, Van Goenstraat 30, Worcester, Gewysigde Eerste en Finale; Carolina Wilhelmina Christina Gianturco, gebore Claassens, 4011120028009 (Worcester).—Conradie & Vennote, Worcester.
4258/84—**Coetzee,** Leon, 6012295054000, Pioneersingel 3, Durbanville (Bellville).—I. J. Coetzee, Durbanville.
5766/84—**Vermeulen,** Johannes Petrus, 2111195019008, Hoofweg 5, Hooikraal, Moorreesburg; Jeanette Wilhelmina Dorothea Vermeulen, gebore Coetzee, 2911150047005.—Standardtrust, Kaapstad.
3693/84—**McEwen,** Edith Joan Winsome, born Hill, Bosky Dell, Bunch Lane, Haslemere, Surrey, England.—Standardtrust, Cape Town.
5993/74—**Joubert,** Jozua Francois, 1301065016009, Karibib, Kuilsrivier, Aanvullende (Kuilsrivier).—Standardtrust, Kaapstad.
6815/84—**Van Schalkwyk,** Johannes Gideon Pienaar, 1506055011006, Kerkstraat 13, Hopefield; Beatrix Hendrica (Hendrika) Jacoba van Schalkwyk, gebore Greeff, 2107030051008 (Malmesbury, Piketberg, Hopefield).—Standardtrust, Kaapstad.
4478/84—**Bester,** Hendrina Maria Koch, 21065310029009, Beach Boulevard 86, Table View; Joey Paulus Bester, 1408145002006.—Standardtrust, Cape Town.
5427/83—**Rosselet,** Louis Alexis Roland Felix, 0402235016001, 3 Willow Way, Pinelands, Amended First and Final (Goodwood).—Standardtrust, Cape Town.
2834/84—**Blake,** Christina Alida Adriaana, 2009250044004, Neethlingstraat, Nieuwoudtville; Jacobus Johannes Gerhardus Blake, 2105215019006 (Calvinia).—Standardtrust, Kaapstad.
3165/77—**Aggenbach,** Jan Hendrik, 1608145010004, Gelukshoop, Bonnievale, Aanvullende Tweede en Finale (Bonnievale).—Standardtrust, Kaapstad.
2805/84—**Carstens,** Jacobus Christiaan, 1512225003006, Millerstraat 69, Gordonsbaai, Gewysigde; Huibrecht Elizabeth Carstens, gebore Brand, 1511180056009 (Strand).—Santamtrust, Bellville.
5431/84—**Conradie,** Paulus Jacobus de Wet, 1002145003005, Azaliasingel 4, Thornton; Eliza Francina Wilhelmina Conradie gebore Hanekom, 1205120006006.—Santamtrust, Bellville.
5613/84—**Kitley,** Rose Evelyne, gebore Gillespie, 5509170055003, Coynestraat 16, Brackenfell (Kuilsrivier).—Santamtrust, Bellville.
6225/84—**Geldenhuys,** Petrus Arnoldus, 9911265011006, St Jamesstraat 10, Bellville (Bellville).—Santamtrust, Bellville.

45/84—**Welgemoed,** Stefan, 6306095034000, Hannes Pienaarstraat 92, Bayview, Hartenbos, Gewysigde (Mosselbaai).—Santamtrust, Bellville.
2232/84—**Schlumbohm,** Wilhelm Otto Kurt, 2610255057105, Saasveldweg 14, Vredenberg, Bellville, Supplementêre Eerste en Finale; Waltraud Johanna Schlumbohm (Bellville).—Santamtrust, Bellville.
8158/84—**Engelbrecht,** Jan Johannes, 1209115015006, Tweede Laan 53, Boston, Bellville; Evelyn Cornelia Engelbrecht, gebore Botes, 2109270012005 (Bellville).—Santamtrust, Bellville.
6651/83—**Campher,** Phillip Andrew, 7 Parade Street, Hornlee, Knysna; Gertrude Campher, 2108290044016 (Knysna).—E. A. Meyer & Martin, Knysna.
759/84—**Bleeden,** Annie, 9603100007006, widow, Highlands House, Upper Buitenkant Street, Vredehoek.—Arthur E. Abrahams & Gross, Cape Town.
7337/83—**Higgs,** Florence Eiffel Herron, born Berry, Winchester Mansions, Beach Road, Sea Point, Cape Town, Second and Final.—A. E. Hogan-Fleming, Cape Town.
6624/84—**Grobler,** Nicolaas Marthinus Johannes, 0803285026008, Solwaystraat 2, Bellville; Christina Maria Grobler, gebore Hattingh, 1004190023003 (Bellville).—Van Reenen & Vennote, Bellville.

NORTHERN CAPE • NOORD-KAAP

At the office of the Master, KIMBERLEY, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, KIMBERLEY, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

817/84—**Havenga,** Johanna Elizabeth, 2008010008002, Parkstraat 3, De Aar; Daniel Jacobus Havenga, 1904145016004 (De Aar).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.
742/84—**Hanekom,** Hendrik Jacobus, 1810055001003, Rustigstraat 20, Upington; Cecilia Magrietha Elizabeth Hanekom, gebore Claassens, 2704240003009 (Upington).—Boland Bank, Upington.
724/84—**Burger,** Johannes Abraham, 2911175006002, Oupvlakte, Pofadder; Cornelia Johanna Burger, gebore Hollengach, 3011010004004 (Kenhardt).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.
1114/84—**Kempen,** Willem Hendrik, 2108135013000, Eerste Laan 12, Oosterville, Upington; Anna Margaretha Kempen, gebore Hyman, 2601310008001 (Upington).—Volkskastrust, Kimberley.
978/84—**Erasmus,** Hendrina Johanna, 0401150003002, Bothastraat 4, Warrenton (Warrenton).—Volkskastrust, Kimberley.
791/84—**Conradie,** Elizabeth Gertruida, 9603230004006, 168 Pienaar Street, Richmond (Richmond).—F. A. Paul & Company, Richmond.
1025/84—**Schützler,** Carl Martin, 1812015001008, Wentzelstraat 4, Kuruman; Fredrika Elizabeth Petronella Schützler, gebore Möller, 2302170001000 (Kuruman).—Duvenhage & Van der Merwe, Kuruman.
456/84—**Kriel,** Elbert Lucas Steyn, 9709115002005, La-Dauphine, District of Postmasburg; Aletta Steyn Kriel, born Smith, 0412070018004 (Postmasburg).—Hertog, Moult, Horn, Kriel & Co., Kimberley.
25/84—**Du Preez,** Anna Margaretha, 1010010007001, 1 Grewer Place, Kimberley (Kimberley).—Hertog, Moult, Horn, Kriel & Co., Kimberley.
506/84—**Weyers,** Alida Magdalena, gebore Ludick, 2103170036008, Perseel 4, Louisvaleweg; Johannes Cornelius Weyers, 1802215022003 (Upington).—Boland Bank, Upington.
1176/84—**Jansen van Rensburg,** Nicolaas Johannes, 0806105012009, Ladystraat 9, Hopetown; Susarah (Susara) Magrietha (Magarietha) Jansen van Rensburg, 1202280017006 (Hopetown).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.
700/84—**McGalty,** John Jacobus, 2110215077012, Albatrosstraat 1, Kimberley; Caroline Lizzie Ann McGalty, 2608290075017.—Elliott Maris Wilmans & Hay, Kimberley.
453/84—**Jacobs,** Jacoba Petronella, 2904030034004, Panheuwel, Postmasburg; Abraham Willem Adriaan Jacobs, Panheuwel, Postmasburg, 2202205005003 (Griekwastad).—De Villiers & Bredenkam, Griekwastad.
608/83—**Cloete,** Jacobus Johannes, 0107045001008, Sanddrift, Niekerkshoop; Catherina Gertruida Petronella Cloete, gebore Enslin, 2012200001009 (Griekwastad).—Van Niekerk & Groenewoud, Prieska.
748/84—**Van der Westhuizen,** Maria Magharieta Visser, 2112170051008, Hartbeeshof, Kenhardt (Kenhardt).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.
768/84—**Van Heerden,** Maria Catharina, 2512250016005, Perseel 24F.1, Hartsvallei, distrik Warrenton (Warrenton).—Volkskastrust, Kimberley.
630/84—**Dreyer,** Johannes Gert Wolfaardt, 6310085093000, Huis Hugo, Kamer 31, Spoorweghostel, Kimberley (Kimberley).—Van Staden & Engela, Stilfontein.

EASTERN CAPE • OOS-KAAP

At the office of the Master, GRAHAMSTOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

By die kantoor van die Meester, GRAHAMSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

2895/84—**Serfontein,** Johannes Lötter, 3505075046008, Piet Retiefstraat 19, Uitenhage; Hester Johanna Serfontein, 4304230028005 (Uitenhage).—Volkskastrust, Port Elizabeth.
3028/84—**Pretorius,** Wynand Johannes Bernard, 0207295010012, Tienbank Lokasie, Posbus 21, Sterkspruit, Transkei (Sterkspruit, Transkei).—Barclays-Nasionale Bank, Oos-Londen.
1238/84—**Holdstock,** Mona Alice, a divorcée, 0808110008006, Kingsholme, Beatrice Street, King William's Town (King William's Town).—S. E. Farrer, King William's Town.
1323/84—**Deutschmann,** Dulcie Beryl, 1707100052009, 50 Eales Street, King William's Town (King William's Town).—Hutton & Cook, King William's Town.
1067/84—**Quin,** Beatrice Josephine, 830629001000, St Josephs Hospital, Park Drive, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Price Waterhouse, Port Elizabeth.
763/84—**Dangers,** Edwin Henry, 2210265024003, 8 Moore Road, Walmer, Port Elizabeth; Dulcy Dangers, born Tait, 2908170053005 (Barclays National Bank, Port Elizabeth.
2068/83—**Scheepers,** Lukas Jacobus, 0509155006000, Mackaystraat 22, Port Elizabeth; Supplementêre (Port Elizabeth).—Barclays-Nasionale Bank, Port Elizabeth.
2409/84—**Guest,** Agnes Ellen, born Dewar, 1305070029006, Erf 21, Kasouga, Bathurst District, P.O. Box 94, Kowie West (Bathurst).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.
3331/84—**Britz,** Arie Gerhardus, 2001035046008, 14 Balsamstraat, Linton Grange, Port Elizabeth; Hermina Adriana Britz, gebore Koen, 2507150039008 (Port Elizabeth).—Barclays-Nasionale Bank, Port Elizabeth.
3415/83—**Venter,** Johannes Lodewikus, 9710280001001, Wepenerstraat, Jamestown; Frederika Johanna Venter, gebore Kotze, 9710280001001 (Jamestown).—Van Rooy & Van Rooy, Aliwal-Noord.
3441/84—**Reid,** Rhoda, 1506090037008, 43 Western Heights, Western Road, Port Elizabeth, First (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.
2743/84—**Boshoff,** Pierre, 9006125004000, Dias Home for the Aged, Alexandria (Alexandria).—Brian Shelver & Champion, Port Alfred.
2265/83—**Van Zyl,** Louis Jacobus, 2008135015007, Oudeklip, Molteno (Molteno).—P. E. Scholtz & Kie., Molteno.
1272/84/2C—**Van der Merwe,** Willem Myburgh, 9611105004001, Laubscherpark, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Boland Bank, Port Elizabeth.
3039/82—**Phillips,** Oswald Bertram Rous, 2011255006004, 9 Clifton Park Avenue, East London, Amended First and Final (East London).—Whitaker, Goldsmid & Co., East London.
3448/84—**Welsch,** Dorothy Gladys, 9501100003001, Fort England Hospital, Grahamstown.—Standardtrust, Port Elizabeth.

1348/84—**Bridger,** Douglas Owen, 2301055026009, 7 Marais Street, Maclear (Maclear).—J. J. Wagenaar, Maclear.
2500/84—**Viedge,** Jean Grace, born Smith, 1102010024001, Roslin, Stutterheim (Stutterheim).—Elliotts, Stutterheim.
1636/84—**Farr,** Leslie Clifton, 0312065013004, Adderley Street, Bedford (Bedford).—Scott, Stegmann & Farr, Somerset East.
2516/80/2D—**Steenekamp,** Jan Harm, 1308295030007, 46 St George's Road, East London, Amended First and Final (East London).—Drake Flemmer Orsmond & Vermaak, East London.
1399/84/3C—**Burger,** Schalk Jacobus, 5803075114001, p/a Bennie Pienaartehuis, Sydenham, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—P. G. Prinsloo, Port Elizabeth.
146/81/2C—**Esmeyer,** Maria Magdalena, 9911260009005, Sterkfontein, distrik Sterkstroom, Verbeterde Eerste en Finale (Sterkstroom).—W. J. Olckers & Seun, Grahamstad.
3087/83—**Boyes,** George Birrell, 9507305008000, Rellbir, 1 McLeod Street, Alice, Amended (Alice).—Standardtrust, East London.
730/84/3A—**Jordaan,** Helena, gebore Olivier, 9710200001001, Huis Silwerjare, Somerset-Oos (Somerset-Oos).—Abrahamson & Reynolds, Somerset-Oos.
2878/84—**Hope,** Frede, 0112120007003, spinster, 53 Long Street, Stutterheim (Stutterheim).—Elliotts, Stutterheim.
2808/84/2D—**Orsmond,** Percy, 0807245021009, 43 Amatola Row, King William's Town; Rose Regina Orsmond, born Schmidt, 1105240023008 (King William's Town).—Squire Smith & Laurie, King William's Town.
1345/70—**Kohl,** Solomon Phillip, 6 Eyre Street, Grahamstown, Amended First and Final.—Wheeldon Rushmere & Cole, Grahamstown.
991/77/1—**Human,** Johannes Jurie, 101262820W, Connaught Plek 5, Kensington, Port Elizabeth, Supplementêre Eerste en Finale; Mary Johanna Human, gebore Campbell, 3701220047005 (Port Elizabeth).—Santamtrust, Port Elizabeth.
866/84—**Robinson,** Quentin, 3009035034006, 76 George Street, Port Alfred (Bathurst).—Standardtrust, Port Elizabeth.
3277/84—**Doctor,** Marie-Luise, 1303250025001, 1 Rosalind Mansions, 25 Eastbourne Road, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Markmans, Port Elizabeth.
1727/84—**O'Dell,** Ronald William, 2110195013001, 5 Tulip Avenue, Sunridge Park, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Fidelity Bank, Port Elizabeth.
836/84—**Rutherford,** Leslie, 1202165002008, 2 Cottage Fairhaven, Humewood, Port Elizabeth; Marian Antoinette Rutherford, born Potgieter (Port Elizabeth).
1973/83—**Muller,** Theunis Antonie, 4912165125008, Buffelsfonteinweg 7, Mount Pleasant, Port Elizabeth, Gewysigde Eerste en Finale (Port Elizabeth).—P. G. Prinsloo, Port Elizabeth.
2280/84—**Kirk,** Thomas Munro, 9801015010004, 107 Fernkloof, Park Drive, Port Elizabeth (Port Elizabeth)—Fidelity Bank, Port Elizabeth.
3264/84—**Human,** Johannes Jurie, 0502275001001, Despatch; Marthina Human, 061150049009 (Uitenhage).—Volkskastrust, Port Elizabeth.
2463/84—**Meeser,** Reginald Rogers, 0607235021005, 7 Nixon Road, Perridgevale, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Fidelity Bank, Port Elizabeth.
2571/84—**Finlayson,** Ester Elizabeth, 0703170035009, Lapa Munnik Red Cross Home, Seymour Street, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Fidelity Bank, Port Elizabeth.
3501/84—**Zandberg,** Martha Sophia Jacoba, 1408010082000, Aucampstraat 10, Steynsburg; Johannes Jacobs Zandberg, 1807215018000.—Volkskastrust, Posbus 1493, Port Elizabeth.
2672/84—**De Bruyn,** Karel, 1306265044008, Elliotstraat 4, De Mist, Uitenhage; Katharina Susana Elizabeth de Bruyn, 1412270030006 (Uitenhage).—Volkskastrust, Port Elizabeth.

NATAL

At the office of the Master, PIETERMARITZBURG, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.
By die kantoor van die Meester, PIETERMARITZBURG, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

6656/84—**Short,** Jane, 591 Berea Road, Durban (Durban).—Meyerowitz & Moore Incorporated, Bethlehem.
5779/82—**Reddy,** Kaddurvalloo Krishna, 2706305058056, Andreason Street, Marburg; Neelammah Reddy (Port Shepstone).—Rajah Pillay & Co., Port Shepstone.
1779/81—**Rampersad,** Mahadew, 800451962, 18 Lucknow Road, Ladysmith, Amended First and Final; Kewla Rampersad (Ladysmith).—C. A. Botha & Partners, Ladysmith.
1372/84—**Cairns,** Hester Unora, Westhaven, Claridge near Pietermaritzburg.—Graham Harrison & Company, Pietermaritzburg.
4719/84—**Hastie,** Jessie Inglis, 9609020009006, Eventide Old Age Home, Dundee (Dundee).—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.
6683/83—**Erasmus,** Sophia Fredrika, 2904130071005, 63 Lyell Street, Ladysmith; Karl Petrus Erasmus, 2505295053009 (Ladysmith).—C. A. Botha & Partners, Ladysmith.
3416/84—**Noel,** Anthony Robert Alistair, 2701195063103, 33 Shores Road, Pietermaritzburg; Marthina Cornelia Noel, 2602030070008.—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.
6013/84—**Harrington,** Francis Brian, 2506105019008, Camden, P.O. Deepdale (Impendle).—J. Leslie Smith & Company, Pietermaritzburg.
6738/84—**Findlay,** Beatrice Isabel Mary, 20 Gail Mansions, 129 Pietrmaritz Street, Pietermaritzburg.—Standardtrust, Pietermaritzburg.
2496/84—**Pennington,** Maurice Edgar, 9902105006009, 61 Kinnoull Road, Pelham, Pietermaritzburg.—Brokensha Meyer & Partners, Pietermaritzburg.
6235/84—**Payne,** William Henry, 2407235036006, 3 Remount Road, Ladysmith (Ladysmith).—Standardtrust, Pietermaritzburg.
4682/84—**Willcock,** Gladys, 1203100029007, 405 Emmerson House, Goodwin Drive, Morningside, Durban (Durban).—Browne, De Souza & Co., Pietermaritzburg.
3703/84—**Fair,** David Gordon, 0811165019001, 174 Chase Valley Road, Pietermaritzburg.—M. J. C. Daly and Company, Pietermaritzburg.
4510/84/1C—**Everett,** Frederick Alfred, 1401165003004, 196 Second Avenue, Pumula (Port Shepstone).—Franz & Redpath, Port Shepstone.
3836/84—**Jacobs,** Joyce Sheila, 2707210047005, 1 Haig Square, 41 Earl Haig Road, Durban (Durban).—Goodrickes, Durban.
1062/84—**Millin,** Bertram Uri John Millin, 0209055020009, 43 Old Main Road, Hillcrest (Pinetown).—Goodrickes, Durban.
3205/84—**Donnelley,** Fred Charles, 0610065042018, 53 Melsetter Road, Pietermaritzburg.—Von Klemperer and Davis, Pietermaritzburg.
4760/83/3C—**Buchanan,** John Alistair Edwards, 962070491W (now 4612125116101), 23 Milner Road, Scottsville, Pietermaritzburg.—Smythe & Company, Pietermaritzburg.
5127/84—**Freeman,** Leslie John, 0504095009008, 14 Valley Road, Anerley (Port Shepstone).—Barry, Botha & Breytenbach, Port Shepstone.
3399/84—**Meilhon,** Marie Therese, 1803200031009, 37 Saville Road, Park Rynie, South Coast; Antoinne Francis Roger Meilhon, 1402235055008 (Scottburgh).—Holliday Van Wijk & Co., Durban.
2617/84—**Pillay,** Sybil Marjorie, 800250537A, Road 134, 19 Shylock Place, Havenside, Chatsworth, Durban; Arunachellam Pillay, 800469480A (Durban).—Audie Botha & Company, Durban.
1635/84—**Gopi,** Mahangu (Gopi), 0612035035056, 304 Avoca Road, Avoca, Durban.—Burne & Burne, Durban.
1162/82—**Marais,** Charles Phillip, 4309045088003, 171 Adams Road, Amanzimtoti, First (Durban).—E. R. Browne & Sons, Berea.
2899/84—**Elliott,** Lester Pierce, 3201115043003, 37 Rapson Road, Durban, First (Durban).—Marcus Lewis Robinson & Goulding, Durban.
2353/84—**Sluggett,** Desmond Stanley, 1509235018008, 89 Edgeley Road, Durban North (Durban).—Lyne & Collins, Durban.
6176/84—**Leverington,** Herbert Clare, 1109105041105, 41 Uniking Flats, Kings Road, Pinetown (Pinetown).—Barclays National Bank, Durban.
1072/84—**Jewitt,** Sheila Elizabeth, 1711060026003, 4 Wensleydale, Westriding, Sherwood (Durban).—E. A. Davis, Durban.
3546/84—**Noel,** Henry Grecey, 1401095030002, 11 Heathewylde Road, Pietermaritzburg (Durban).—Ditz Incorporated, Durban.
1974/83—**Gilmour,** James, 1612195037008, 96 Grand Rapids, Russell Street, Durban (Durban).—M. G. Mortimer & Co., Durban.

1958/83—**Collins,** Ramsay Caldwell, 1302075038009, 17 Pioneer Road, Kloof, Second and Final (Pinetown).—Lyne & Collins, Durban.
4329/84—**Chetty,** Jagathamba, 800475398A, 39 Henley Road, Burlington Heights, Shallcross (Durban).—Enver Motana & Co., Durban.
5244/84—**Elliot,** Eileen Alice Rose, 231032503, 25 Glenashley Heights, Newport Avenue, Glenashley; Wilfred Percy Elliot, 231032502 (Durban).—Leandy & Partners, Durban.
121/83—**Arbee,** Mahomed Saleh Joosab, 1802175044054, Flat 73, Kismet Arcade, 75–79 Prince Edward Street, Durban, First Liquidation and Distribution; Hanifa Bibi Noor Mahomed (Hanifa Joosab), 800354235 (Durban).—Legator, McKenna Inc., Durban.
5855/84—**Kohler,** Gertrude Somerville, 1007050018005, 1 Msenga Road, Kloof (Pinetown).—Garlicke & Bousfield Inc., Durban.
2513/84—**Gerber,** Nicolaas Johannes, 3005135043004, 280b Percy Osborn Road, Durban; Beulah Gerber, 3001240063003 (Durban).—B. Gerber, Durban.
1437/84—**Talken,** Theodore Albert, 2605235001009, 1502 Harbour View, Victoria Embankment, Durban; Betty Diana Talken, 2711230044000 (Durban).—A. A. Dumas, Durban.
1189/84—**Eaton,** Jane Patricia, 2506150028003, 25 Lorraine Avenue, Umbilo, Durban (Durban).—A. I. Dann, Durban.
3252/84—**Jardine,** Dora Elinor, 0809110047002, Ocean View, Musgrave Road, Durban (Durban).—Clive Henry de Beer, Durban.
2225/84—**Hegy,** Pauline Maxfield, U.S.A. citizen, Orchard Lee Nursing Home, Durban (Durban).—Berkowitz Kirkel Cohen Inc., Durban.
5379/84—**Crook,** Stanley George, 0606045004003, 55 Seaforth Avenue, Berea, Durban (Durban).—Berkowitz Kirkel Cohen Inc., Durban.
3349/83—**Fairhead,** Robin Talbot, 39 Bergthiel Road, New Germany (Durban).—McKenzie Hitchcock & Taylor, Durban.
5911/81—**Khader,** Abdul, 800493488, 10 Lodge Grove, Overport, Durban; Kathoom Bee, 800327993 (Durban).—McKenzie Hitchcock & Taylor, Durban.
255/84—**Foss,** Myrtle Emily, 245025017, Knole Rest Home, Moyeni Road, Gillitts (Pinetown).—Randles Davis & Wood, Pietermaritzburg.
4125/84—**Nochimovitz,** Chila, 0103220003000; Beth Shalom, 85 Vause Road, Durban (Durban).—J. H. Nicolson Stiller & Geshen, Durban.
3230/84—**Miller,** James, 0912265028008, 20 Pennington Drive, Pennington, First (Scottburgh).—Marcus Lewis Robinson & Goulding, Durban.
668/84—**Naudé,** Benjamin, 2906145051005, 152 Belvedere Road, Durban North; Maria Anne Naudé, born Smith, 3709080070009 (Durban).—Santamtrust, Durban.
3470/83—**Dube,** Lawrence, 950189, Umvoti Mission, District of Lower Tugela (Stanger).—Sham & Meer, Stanger.
5252/84—**Jordaan,** Hendrik Johannes Pretorius, 3505285020009, Makatini Canals, Private Bag X006, Jozini; Susanna Maria Magdalena Jordaan, 4406020041005.—Santamtrust, Durban.
5970/84—**Evans,** Norma, born Daubermann, 2611290054008, Port Shepstone (Port Shepstone).—Santamtrust, Durban.
3577/84—**Van Jaarsveld,** Hendrik Johannes, 3409175001007, 1 Twiggs Road, Malvern, Durban; Maria Johanna Susanna Magdalena van Jaarsveld, born Veldman, 3106230001002 (Durban).—Santamtrust, Durban.
7161/84—**Sherratt,** Joyce Marion, born Herbert, 1904280043003, 19 Jan Smuts Avenue, Winston Park (Pinetown).—Santamtrust, Durban.
4315/84—**Randall,** Ethel Elizabeth, 35789847W, 615 Shorelands, Snell Parade, Durban (Durban).—Syfrets Trust and Executor, Durban.
2175/84/3D—**Minnu,** Kemraj, 3910185011050, 243 Quarry Road, Springfield, Durban (Durban).—J. N. & Radhi Singh, Seedat & Sundar, Durban.
1776/84—**Naidoo,** Soornarina (Percy Naidoo and R. S. Naidoo), 3004165074054, 3 Lucania Road, Puntans Hill, Durban; Pushpama Naidoo, 4010010106057 (Durban).—J. N. & Radhi Singh, Seedat & Sundar, Durban.
4819/84—**Jacobson,** Samuel, 0507185023003, 26 Ottawa Court, Gillespie Street, Durban (Durban).—Sanan & Watts, Durban.
6142/84—**Lauderdale,** William Frederick, 0805315023004, 20 Henley Road, off Wood Road, Montclair, Durban (Durban).—Thorpe & Hands, Durban.
4544/84—**Boyd,** Henry Charles William, 1202135033000, 62 New England Road, Pietermaritzburg.—Tomlinson, Francis & Co., Pietermaritzburg.
6057/83—**Carrim,** Osman Abdool, 1903035064058, 141 Buldana Road, Merewent, Durban (Durban).—Hassim Osman Jamal, Durban.
6152/83—**Rajab,** Ally Akbar, 2507185035054, 189 Clare Road, Clare-Estate, Durban; Salma Bibi (Durban).—Renuka Singh & Company, Durban.
2082/84—**Fraser,** Janet Nicol, 0401110014008, 12 Alex Park Mansions, Alexandra Road, Pietermaritzburg, First.—Arthur Young & Company, Durban.
2616/84/3D—**Naidoo,** Perumal (Ramsamy Perumal Naidoo), 800397711, 12 Granada Street, Shallcross (Durban).—Strini Bangaar, Durban.
4092/84—**Naidoo,** Moonsamy (Vengetral Chinsamy), 800332549, 39 Steeple Road, Kenville, Durban; Govindamma Naidoo, 800313991 (Durban).—M. D. Mistry & Company, Durban.
2327/84—**Naidoo,** Moonsamy (Lutchmiah Moonsamy Naidoo, L. N. Moonsamy, L. M. Naidoo, Lutchmiah Moonsamy, Moonsamy Moonsamy), 800420878A, Road 709, House 135, Montford, Chatsworth (Durban).—M. D. Mistry & Company, Durban.
2601/84/1C—**Dorrofield,** Evelyn Hilda Louise, 0701280035000, 2 Hanston, 18/20 Bonieux Place, Durban (Durban).—A. M. C. de Jager, Durban.
157/84—**Chinniah,** 800459890A, 69 Road 201, Bayview, Chatsworth; Gairamma, 3201010 62056 (Chatsworth).—Himac D. Tugh, Durban.
6658/83—**Mooniamma** (Mooniamah), 800476876A, 472 Park Station Road, Greenwood Park, Durban; Thamodaran Soobaroyen, 800486152A (Durban).—Bandulal, Gangat & Pillay, Durban.
6499/83—**Kindinger,** Martin, 9608055004007, Edenroc, Snell Parade, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.
1420/84—**Botes,** Wilfred, 6111285076005, 64 Cybelle Flats, Teignmouth Road, Umbilo, Durban (Durban).—Colin Graham Morgan, Durban.

ORANGE FREE STATE • ORANJE-VRYSTAAT

At the office of the Master, BLOEMFONTEIN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.
By die kantoor van die Meester, BLOEMFONTEIN, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

1127/84—**Braz,** Jose de Almeida, 3402025044103, 20 Daterel Street, Riebeeckstad, Welkom; Maria Laurinda Antunes Braz, born Domingos, 321170041104 (Welkom).—Wessels & Smith, Welkom.
2495/84—**Van Biljon,** Christiaan Bredenkamp, 4504235001002, Taaibosstraat 22, Meyerhof, Bothaville; Anna Catharina van Biljoen, 4310200010006 (Bothaville).—Volkskastrust, Klerksdorp.
922/84—**Hugo,** Nicolaas Johannes, 0605275020002, Bloemfontein, Vanstadensrus (Wepener).—Standardtrust, Bloemfontein.
1826/84—**Maree,** Johannes Petrus Hermanus, 0805095010007, Stillewater, Villiers (Villiers).—Standardtrust, Bloemfontein.
1611/84—**Claase,** Jan Andries Petrus, 3404115030000, Durbanlaan 18, Whites, Hennenman; Magdalena Hermina Claase, 4107170112006 (Hennenman).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.
1817/84—**Schultz,** Carl Frederich Emil, 9804075002002, Klipfontein, Kroonstad, First and Final and Supplementary; Helene Ottilie Luise Schultz, 0209010015003 (Kroonstad).—Barclays National Bank, Bloemfontein.
1500/83—**Kolver,** Andreas Tobias Kolbe, 1404075050008, Philippolis (Philippolis).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.
2597/83—**Cloete,** Petrus Paulus, 2112235004000, Weltevrede, distrik Lindley, Aanvullende; Gesina Levina Cloete, gebore Coetzee, 2804090002000 (Lindley).—Volkskastrust, Bloemfontein.
2313/83—**Du Plessis,** Pieter Abraham Lodewyk, 1202295015003, Hoopstadhospitaal, Hoopstad (Hoopstad).—Volkskastrust, Bloemfontein.
2595/84—**Laubscher,** Samuel Johannes Albertus, 1102245024008, Brandstraat 99, Brandfort; Elizabeth Laubscher, gebore Rossouw, 1512050034001 (Brandfort).—Hendrikz & De Vletter, Brandfort.
1026/84—**Pienaar,** Johan Daniel, 1606145017003, Lebanon, Vrede (Vrede).—De Waal en Van Rooyen, Vrede.
1404/84—**Naude,** Andries Johannes, 1804275012007, Andries Pretoriusstraat 58, Dealesville, Supplementêre Likwidasie en Distribusie; Jacob Fredina Naude, gebore Meintjies, 220308003005 (Dealesville).—Naudes, Bloemfontein.

82/84—**Van der Linde,** Jasper Christoffel, 1110295011007, Villa Rosa 5, Van Reenenstraat 30, Frankfort, Tweede; Beatrix Magdalena Barbara Wilhelmina van der Linde, 1110130009000 (Frankfort).—M. P. de Jager & Vennote, Frankfort.

2193/84—**Van Wyk,** Gerbrechtje Elizabeth, gebore Jordaan, 0504050001008, Huis Uitkoms, Bethulie (Bethulie).—Volkskastrust, Bloemfontein.

1115/84—**Barnard,** Rheinier Johannes Rudolf (Rhudolf), 2102075013005, Kingstraat 23, Kroonstad (Kroonstad).—Botha Yazbek Jooste & Du Toit, Kroonstad.

1781/84—**Boers,** Wilhelmina Gertruida, 1301100054007, Mollstraat 17, Vrede; Johannes Hermanus Boers, 9804225503009 (Vrede).—Pretorius & Bosman, Vrede.

2133/84—**Cochius,** Monica, 1406010030003, 48 George Grey Street, Sasolburg; Dennis Francis Lewis Cochius, 0307065001009 (Sasolburg).—Charles Sherman Levin & Prosser Inc., Springs.

1396/84—**Wessels,** Willem Nicolaas, 0707295006001, Plot 4, Constantia Kleinplase, Bultfontein (Bultfontein).—Beukes & Beukes, Bultfontein.

1911/84—**Olckers,** Gert Theunis Christoffel, 1712195030001, Vowestraat 59, Harrismith (Harrismith).—Cloete & Neveling, Harrismith.

1940/84—**Tesner,** Maria Susanna, 2605130004009, Cillierstraat 32, Heilbron; Hermanus Eduard Christoffel Tesner, 1303175003000 (Heilbron).—Bertie van Vuuren, Heilbron.

1866/84—**Senekal,** Theodorus Cornelis, 1407135005003, Gibsonstraat 18a, Vrede, Aanvullende; Maria Magdalena Senekal, 1507220003001 (Vrede).—Pretorius & Bosman, Vrede.

2147/80—**Benade,** Hendrik Johannes Heymans, 0411075006006, Scottstraat, Oranjeville (Heilbron).—Van der Merwe, Claasen & Louw, Frankfort.

1998/84—**Botha,** Anna Catharina Josina, 0912240034005, Markstraat 7, Frankfort (Frankfort).—Van der Merwe, Claasen & Louw, Frankfort.

1628/40—**Fick,** Paul Hendrik, 0512055015006, Huis Sorgvry, Reitz (Reitz).—Volkskastrust, Bloemfontein.

395/83—**Gerber,** Ronald Elias, 2906215030004, 86 Toronto Road, Welkom, Second Liquidation and Distribution (Welkom).—Wessels & Smith, Welkom.

1729/84—**Shepstone,** Doreen Iris Mabel, born Chapman, 0703120045009, 31 First Avenue, Westdene, Bloemfontein; Leonard Thomas Shepstone.—Mc Intyre & Van der Post, Bloemfontein.

1518/84—**Pozyn,** Janet Edith Audrey, gebore Coetzer, 3012010011007, Bermudasingel 108, Uitsig, Bloemfontein (Bloemfontein).—Boland Bank, Bloemfontein.

1866/84—**Senekal,** Theodorus Cornelis, 1407135005003, Gibsonstraat 18a, Vrede; Maria Magdalena Senekal, gebore Smit, 1507220003001 (Vrede).—Pretorius & Bosman, Vrede.

2242/84—**Landman,** Samuel Kerr, 3010155059005, Mitchellstraat 11, Seemeeupark, Welkom; Hester Magdalena Magaretha (Magrietha) Landman, 3208010039002 (Welkom).—Santamtrust, Bloemfontein.

2281/84—**Brink,** Margaretha Augusta, gebore Brümmer, 2704010023005, Lenastraat 56, Naudeville, Welkom (Welkom).—Santamtrust, Bloemfontein.

968/84—**Buys,** Stefanus Jansen, 0810275022004, Plot, D. F. Malherbelaan, Estoire, Bloemfontein; Magdalena Pieternella Buys, voorheen De Beek, gebore Gerber, 1710280008007.—Santamtrust, Bloemfontein.

2262/84—**Rautenbach,** Henry Percival Crocker, 1409135003004, Irenehof 5, Hangerstraat, Bloemfontein; Susanna Cornelia Rautenbach, 2502210004001.—Santamtrust, Bloemfontein.

1097/84—**Fensham,** Johanna Catharina, 4802250004004, Egretstraat 30, Flamingo Park, Welkom; Barend Johannes Fensham, 5002205004006 (Welkom).—Smit Liebenberg & Van Rooyen, Welkom.

2671/83/A—**Grobler,** Kitty, 3009180014001, Boomplaas, Clocolan; Marthinus Stephanus Grobler, 2803305019007 (Clocolan).—Naudes, Bloemfontein.

1059/84—**Coetzee,** Hendrik Hofmeyr, 0907075020004, 34 Von Ludwig Street, Hospital Park, Bloemfontein; Bessie Edna Gladys Coetzee, born Geel, 2808010052003.—Siebert & Honey, Bloemfontein.

2586/84—**Van der Meulen,** Nicolaas Johannes Petrus, 1509105021009, Groenkloof, Pk. Verkeerdevlei, distrik Brandfort; Aletta Sophia van der Meulen, gebore Pienaar, 2208100010005 (Brandfort).—Hendrikz & De Vletter, Brandfort.

2142/84—**Koen,** Ruben Meyer, 0506165001005, Van der Lingenstraat 45, Bothaville (Bothaville).—Volkskastrust, Klerksdorp.

755/84—**Claassen,** Cornelius Johannes, 2212215001008, Jan van Riebeeckstraat 12, Ventersburg; Anna Pieternella Claassen, gebore Coetzee, 2808010001000 (Ventersburg).—Thom & Visser, Ventersburg.

INSOLVENCY ACT AND COMPANIES ACTS NOTICES
INSOLVENSIEWET- EN MAATSKAPPYWETTE-KENNISGEWINGS

Form/Vorm J 28

ESTATES OR COMPANIES SEQUESTRATED OR WOUND UP PROVISIONALLY

Pursuant to section 17 (4) of the Insolvency Act, 1936, and section 356 (1) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court that the estates or companies mentioned below have been sequestrated or wound up provisionally by order of the said Court.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date upon which and division of court by which order made and upon the application of.

BOEDELS OF MAATSKAPPYE WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF GELIKWIDEER IS

Ingevolge artikel 17 (4) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 356 (1) van die Maatskappywet, 1973, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof kennis gegee dat die boedels of maatskappye hieronder vermeld voorlopig op las van genoemde Hof gesekwestreer of gelikwideer is.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum waarop en afdeling van hof waardeur order gemaak is en op die aansoek van.

T103/85—**Total Image (Pty) Ltd,** having its registered office at c/o Sussman Goddard, Fourth Floor, Burlington House, 22 Rissik Street, Johannesburg. 15 January 1985, Witwatersrand Local. Orez (Pty) Ltd.

T101/85—**Coetzee,** Molly George Dannhauser, woonagtig te Riggellaan 153, Waterkloofrif, Pretoria. 16 Januarie 1985, Transvaalse Provinsiale. Engineering Contracting Equipment Hire Services, handeldrywende as E.C.E. Finansiering.

T102/85—**Warner,** Christian Randolph, an adult male employed as a Fleet Sales Executive of 17 Nielson Street, Vanderbijlpark. 15 January 1985, Witwatersrand Local. Bruce Warren Pitt.

T100/85—**Coetzee,** Hendrik Bernardus, tans werksaam te howe en Fletcher, Pretoria as administratiewe bestuur en woonagtig te Riggellaan 153, Waterkloofrif, Pretoria, 0001. 16 Januarie 1985, Transvaalse Provinsiale. Engineering Contracting and Equipment Hire Services, trading as E.C.E. Finansiering.

T82/85—**Chotia,** Mahommed Amod, an adult male who is employed by Hydrangea Paint and Hardware at 6873 Hydrangea Avenue, Lenasia. 8 January 1985, Witwatersrand Local. Riordan and Company (Johannesburg) (Pty) Ltd.

T83/85—**Don Joyce (Pty) Ltd,** having its registered office at Kinland House, Oxford Road, Bedford Gardens, Transvaal. 8 January 1985, Witwatersrand Local. Eletrovent (Pty) Ltd.

T97/85—**Universal Safe Company (Pty) Ltd,** having its registered office at c/o Braude Serebro and Company at 19th Floor, Sanlamsentrum 206/214 Jeppe Street, Johannesburg and carries on business in metal fabrication and electrical engineering at 17 Bessemer Road, Heriotdale, Johannesburg. 15 January 1985, Witwatersrand Local. *Ex parte*.

T69/85—**Shiraldo (Pty) Ltd,** trading as Courier with registered offices at Fourth Floor, Colonial Mutual Building, 222 Pretorius Street, Pretoria. 8/1/85, Transvaal Provincial. Pretoria Board Distributors (Pty) Ltd, trading as Pretoria Board Centre.

T99/85—**Alumco Metal Holdings (Pty) Ltd,** having its registered office at Eighth Floor, Zambesi House, corner of Commissioner and Von Wielligh Streets, Johannesburg. 15/1/85, Witwatersrand Local. *Ex parte*.

T107/85—**Alumco Metal Enterprises (Pty) Ltd,** having its registered office at Eighth Floor, Zambesi House, corner of Commissioner and Von Wielligh Streets, Johannesburg. 15/1/85, Witwatersrand Local. *Ex parte*.

T98/85—**Alumco Properties (Pty) Ltd,** having its registered office at Eighth Floor, Zambesi House, corner of Commissioner and Von Wielligh Streets, Johannesburg. 15/1/85, Witwatersrand Local. *Ex parte*.

T108/85—**Alumco Powder Coatings (Pty) Ltd,** having its registered office at Eighth Floor, Zambesi House, corner of Commissioner and Von Wielligh Streets, Johannesburg. 15 January 1985, Witwatersrand Local. *Ex parte*. .

T95/85—**Manco Tape South Africa (Pty) Ltd,** having its registered office situate at the First Floor, Saambou National Building, 130 Commissioner Street, Johannesburg. 15/1/85, Witwatersrand Local. South African Domestic Freight Consolidated Applicant (Pty) Ltd.

T104/85—**Rademeyer,** Gert Johannes, Louiselaan 211, Doornkloof, Verwoerdburg. 17 Januarie 1985, Transvaalse Provinsiale. Elektrisiteitsvoorsieningskommissie.

T55/85—**Bosman,** Petrus Jacobus, Woonhuis 180 Blok Q, Sibasa Venda, werksaam by die Landboukorporasie. 8/1/85, Transvaalse Provinsiale. Adolf Samuel Bosman.

T94/85—**Bruwer,** Hendrik Jacobus, 'n meerderjarige manlike boukontrakteur woonagtig te Plot 11, Antrimweg, Lougherin, Johannesburg. 15/1/85, Witwatersrand Plaaslike. Christiaan Jacobus Muller.

T84/85—**Ginsberg,** Arlene Joan, carries on business as Cheryl's Busy Bee Florist at 107 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, and resides at Flat C10, Hollybank, Rudd Road, Illovo, Johannesburg. 8/1/85, Witwatersrand Local. Terme Investment and Finance Company (Pty) Ltd.

T66/85—**Jansen van Rensburg,** Ferdinand Potgieter, 14 Besembos Street, Nelspruit. 8 January 1985, Transvaal Provincial. Nedbank Ltd.

T46/85—**Struys,** Maurice Jean Henri, te Robertsonstraat 21, Rowhill, Springs. 4 Januarie 1985, Transvaalse Provinsiale. Leona Maria Struys.

T116/85—**T.S.N. Kitchens (Sandton) (Pty) Ltd,** having its registered office at 1 Philo Road, Marlboro Extension, Sandton (Randburg). 15/1/85, Witwatersrand Local. *Ex parte*.

T115/85—**Nit-Nit (Pty) Ltd,** having its registered office at c/o Messrs. Sussman, Goddard and Company, Fourth Floor (South), Burlington House, 22 Rissik Street, Johannesburg. 15 January 1985, Witwatersrand Local. Perweit Investments (Pty) Ltd.

T85/85—**Intertravel Export (Pty) Ltd,** having its registered office at 209 Benmore Gardens, Sandton. 8/1/85, Witwatersrand Local. W Woker Freight Service.

T114/85—**Foxcroft,** Anthony Edgar, previously trading as T.F. Advertising and Design Studio and presently employed by Fantasie Screen Print, Fifth Floor, Ascot Fashion House, corner of Pritchard and Goud Streets, Johannesburg. 15 January 1985, Witwatersrand Local. S. J. Geffen and Belnick.

T86/85—**Joubert,** Willem Jacobus Daniel, werksaam te Eddy's Electrical, hoek van Oxford- en Corklane, Ferndale, Randburg. 8 Januarie 1985, Witwatersrandse Plaaslike. Juliana Joubert.

K3/85—**Wilde Als Boerdery (Edms.) Bpk.,** 'n maatskappy met beperkte aanspreeklikheid behoorlik geregistreer kragtens die Wette van die R.S.A. met geregistreerde kantoor te De Kockstraat 48, Vryburg. 18/1/85, Noord-Kaapse. Boeremakelaars (Koöperatief) Bpk.

K4/85—**Swanepoel,** Jacobus Christoffel, 'n volwasse man van Queensweg 13, Kimberley. 18/1/85, Noord-Kaapse. Jan Hendrik Venter.

K1/85—**Swanepoel,** Wilhelmus Cornelius, 'n boer in die distrik Hartswater en woonagtig te Voëltjiestraat 6, Hartswater. 18/1/85, Noord-Kaapse. David Roelof Haarhoff.

K2/85—**Wietharts (Edms.) Bpk.,** 'n maatskappy behoorlik geregistreer met beperkte aanspreeklikheid volgens die Wette van die R.S.A. en met geregistreerde kantoor te Jan Smutsstraat 13, Hartswater. 18/1/85, Noord-Kaapse. Wilhelmus Cornelius Swanepoel.

C900/84—**Van Wyk,** Hendrik Jacobus, residing at 13 Helderberg Street, Somerset West. 19 December 1984, Cape of Good Hope Provincial. Kenneth Peter Williams.

C856/84—**Copacabana Pools (Pty) Ltd,** registered office at c/o N. B. W. Hattingh, 167 Main Road, Muizenberg. 7 December 1984, Cape of Good Hope Provincial. Leonard Robert Pears.

C896/84—**Price,** Peter Macowen, woonagtig te Etzenhofgebou 5, Grabouw. 19 Desember 1984, Kaap die Goeie Hoopse Provinsiale. Distriksbank Bpk.

C884/84—**Rawlinson and Webb (Pty) Ltd,** registered offices at Spin Street, Sacks Circle, Bellville. 12 December 1984, Cape of Good Hope Provincial. Renate Helene Dorothea Ingram in her capacity as Provisional Liquidator of Clifton and Sage (Pty).

C893/84—**Pacman (Pty) Ltd,** in liquidation registered office at Spin Street, Sacks Circle, Bellville. 14 December 1984, Cape of Good Hope Provincial. Neville Ralph Rubinstein in his capacity as Provisional Trustee of the Insolvent Estate of Edward John Allen and Renate Helena Dorothea Ingram in her capacity as Provisional Liquidator of Clifton and Sage (Pty) Ltd.

B1/85—**Bloemstaal (Pty) Ltd,** a company with limited liability with its principal place of business at 11 Pat Mullin Street, Hamilton, Bloemfontein. 3/1/85, Orange Free State Provincial. National Trading Company Ltd.

B10/85—**Venter,** Carl Milo, handeldrywende as Winburg Vleismark, woonagtig te Dr. van Lingenstraat 19, Winburg, 9420. 10/1/85, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Vrystaatse Lewendehawe Koöperasie Bpk., handeldrywende as Charles R. Stainer.

B8/85—**Jooste,** Joachim Frederick Mentz, woonagtig te Coetzerstraat, Hoopstad. 10/1/85, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Jacobus Matjan Jooste.

B7/85—**Free State Diesel Spares (Pty) Ltd,** a company duly registered with limited liabilities in terms of the company laws of the RSA with registered head office at Wesbank House, Second Floor, Stateway, Welkom, Orange Free State. 10/1/85, Orange Free State Provincial. Total SA (Pty) Ltd.

B9/85—**Du Preez,** Daniel Ignatius, woonagtig te Hoewe 65, Emily Hobhouselaan, Radenbeck. 10/1/85, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Simon Johannes Venter.

B2/85—**Jooste,** Sarel Arnoldus Johannes, woonagtig te Fanrahof 1, Oranjestraat, Kroonstad, Oranje-Vrystaat. 3/1/85, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Cornelis Floris Johannes Meyer.

B4/85—**Botha,** Marieta, woonagtig te Sinlalawoonstelle 2, hoek van Stuart en Murraystraat, Harrismith. 3/1/85, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Pieter Jacobus Claasens.

B5/85—**Bartbert (Pty) Ltd,** a company trading as Mariandale Daries at Piet Retief Street, Ladybrand, and with its registered head office at Viljoen, Louw, Bartel & Partners, Trustfontein Building, St Andrew Street, Bloemfontein. 3/1/85, Orange Free State Provincial. Nellok Motors (Pty) Ltd.

B6/85—**Van Eeden,** P. P., residing on the farm Bakwell, Kestell. 9/1/85, Orange Free State Provincial. The Standard Bank of South Africa Ltd.

Form/Vorm J 29

FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES, MEMBERS OR DEBENTURE-HOLDERS OF SEQUESTRATED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER PROVISIONAL JUDICIAL MANAGEMENT

The estates and companies mentioned below having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under provisional judicial management by order of the Supreme Court of South Africa, Masters of the Supreme Court hereby give notice, pursuant to sections 17 (4) and 40 (1) of the Insolvency Act, 1936, sections 119 (3), 125 (1) and 196*bis* (4) of the Companies Act, 1926, and sections 356 (1), 364 (1) and 429 of the Companies Act, 1973, that a first meeting of creditors, contributories, members or debenture-holders of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, the election of trustees, liquidators or judicial managers or for the purposes referred to in sections 364 or 431 of Act 61 of 1973, as the case may be.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date of the provisional and date of the final order, and division of court by which order made, and date, hour and place of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE, LEDE OF SKULDBRIEFHOUERS VAN GESEKWESTREERDE BOEDELS, MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE OF ONDER VOORLOPIGE GEREGTELIKE BESTUUR

Nademaal die boedels of maatskappye hieronder vermeld op las van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gesekwestreer, gelikwideer of onder voorlopige geregtelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikels 17 (4) en 40 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikels 119 (3), 125 (1) en 196*bis* (4) van die Maatskappywet, 1926, en artikels 356 (1), 364 (1) en 429 van die Maatskappywet, 1973, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuante, lede of skuldbriefhouers van genoemde boedels of maatskappye op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, die verkiesing van kurators, likwidateurs of geregtelike bestuurders, of vir die doeleindes bedoel in artikels 364 of 431 van Wet 61 van 1973, na gelang van die geval, gehou sal word.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum van die voorlopige en datum van die finale bevel, en afdeling van hof waardeur order gemaak is, en datum, uur en plek van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

T2592/84—**Loggenberg,** Cornelius Andries Petrus, 21 Anamone Avenue, Flora Gardens, Vanderbijlpark. 20/11/84—15/1/85. Transvaalse Provinsiale. 15 Februarie 1985, 10h00, Vanderbijlpark.

T2862/84—**Siebert,** Benjamin Franciscus, doen sake onder die naam The Pool Doctor and Bath Centre te Tulbachstraat 54, Culemborg Park, Randfontein. 18/12/84—15/1/85. Transvaalse Provinsiale. 14 Februarie 1985, 09h00, Randfontein.

T2781/84—**Botes,** Martinus Hermanus, woonagtig te Lilylaan 18, Adamayview, Klerksdorp. Finale bevel: 8/1/85. Transvaalse Provinsiale. 13/2/85, 10h00, Klerksdorp.

T2702/84—**Oosthuizen,** Dirk Adriaan Johannes, woonagtig te Erf 334, Elandsrand, Brits. 4/12/84—15/1/85. Transvaalse Provinsiale. 11/2/85, 10h00, Brits.

T2533/84—**Behr,** Henning, h/a Delva Motors en Bridgway Motors, Addastraat, Oberholzer. 14/11/84—15/1/85. Transvaalse Provinsiale. 15/2/85, 10h00, Oberholzer.

T2873/84—**Hendricks,** Virginia Hendrietta, born Cochrane, at 20 Syringa Avenue, Breau Nandia, Roodepoort, Transvaal. 11/12/84—15/1/85. Transvaal Provincial. 13/2/85, 09h00, Roodepoort.

T2653/84—**Riekert,** Gallie, trading as Riekert Bouers residing at plot 9, Geluk, Pietersburg. 27/11/84—15/1/85. Transvaal Provincial. 15/2/85, 09h00, Pietersburg.

T2922/84—**Du Toit,** Gabriel Francois de Wet, te Moultonlaan 1186, Waverley. 18/12/84—15/1/85. Transvaalse Provinsiale. 18/2/85, 10h00, Pretoria.

T2713/84—**Van der Westhuizen,** Pieter Albert, an adult male businessman of 8 Valerie Street, Florida, Roodepoort. 27/11/84—8/1/85. Witwatersrand Local. 13/12/85, 09h00, Roodepoort.

T2562/84—**A. D. Materials Handling (Pty) Ltd,** having its registered office in care of R. B. Honeyborne and Company, 809 Geldenhuys, 33 Jorissen Street, Braamfontein, Johannesburg, 2000. 20 November 1984—8 January 1985. Witwatersrand Local. 13 February 1985, 09h00, Johannesburg.

T2892/84—**Nortje,** Pieter Gerhardus, woonagtig te De Wetstraat 61, Nylstroom en werksaam as 'n klerk te Lewis Stores, Warmbad. 18/12/84—15/1/85. Transvaalse Provinsiale. 13 Februarie 1985, 10h00, Warmbad.

T2343/84—**Transmagalies Eiendomme (Edms.) Bpk.,** te Joubertstraat 66, Rustenburg. 23/10/84—15/1/85. Transvaalse Provinsiale. 13/2/85, 10h00, Rustenburg.

T2501/84—**Armed Forces Television (Pty) Ltd,** having its registered offices address at care of Fram Cohen and Co., Eighth Floor, Wesbank House, 22 Smith Street, Braamfontein, Johannesburg, 2000. 13 November 1984—8 January 1985. Witwatersrand Local. 13 February 1985, 09h00, Johannesburg.

T2902/84—**Horn,** Eric, te Malherbestraat 40, La Hoff, Klerksdorp. 11 Desember 1984—15 Januarie 1985. Transvaalse Provinsiale. 13 Februarie 1985, 10h00, Klerksdorp.

T2703/84—**Coetzee,** Hendrik Jacobus, woonagtig te 13de Laan 670, Gezina, Pretoria. 4 Desember 1984—15 Januarie 1985. Transvaalse Provinsiale. 11 Februarie 1985, 10h00, Pretoria.

T2659/84/ASR 3—**Consolidated Erection (Pty) Ltd,** having its registered office at care of Heus and Van Loggerenberg, 6 Kelvin Road, Spartan, Kempton Park. 27 November 1984—15 January 1985. Witwatersrand Local. 13 February 1985, 09h00, Kempton Park.

T2827/84—**Lee,** Colin Michael, an adult male, residing at 18 The Oval, Northmead Extension 2, Benoni. 18/12/84—15/1/85. Witwatersrand Local. 13 February 1985, 10h00, Benoni.

T2828/84—**Menges,** Basil Winston, an adult male residing at 18 Chesire Avenue, Hurleyvale, Edenvale. 18/12/84—15/1/85. Witwatersrand Local. 13 February 1985, 09h00, Johannesburg.

T2639/84—**Maree,** Johannes Petrus, 'n meerderjarige bestekopnemer wat woonagtig is te Killarney, Honeyball-laan 27, Discovery, Roodepoort. 27/11/84—15/1/85. Witwatersrandse Plaaslike. 13/2/85, 09h00, Roodepoort.

T2908/84—**Janse van Rensburg,** Johannes Willem Abraham, Verbenastraat 13, Arcon Park, Vereeniging. 11/12/84—15/1/85. Transvaalse Provinsiale. 15 Februarie 1985, 10h00, Vereeniging.

T2919/84—**Song,** Joseph Richard, woonagtig te Bokstraat 71, Pietersburg. 18 Desember 1984—15 Januarie 1985. Transvaalse Provinsiale. 15 Februarie 1985, 09h00, Pietersburg.

T2568/84—**Kentucky Creek Stable (Pty) Ltd,** having its registered office at c/o 23 Long Street, Kempton Park. 20/11/84—15/1/85. Witwatersrand Local. 13/2/85, 09h00, Kempton Park.

T2557/84—**Structo (Pty) Ltd,** having its registered address at the office of its auditor Joss Fine and Co., of 601 Rand Central, Jeppe Street, Johannesburg. 13 November 1984—15 January 1985. Witwatersrand Local. 13 February 1985, 09h00, Johannesburg.

T2829/84/ASR 3—**Lourens,** Daniel Nicholaas, residing at 179 Mount Pellan Drive, Glenvista, Extension 5, Johannesburg. 18 December 1984—15 January 1985. Witwatersrand Local. 13 February 1985, 09h00, Johannesburg.

T739/84—**Desan Proprietary (Pty) Ltd,** having its registered head office at c/o L.T. Secretaries (Pty) Ltd, Fourth Floor, Montrose, 36 Pritchard Street, Johannesburg. 10/4/84—15/1/85. Witwatersrand Local. 13/2/85, 09h00, Johannesburg.

T2277/84—**S.A. Multi Flex House Industry (Pty) Ltd,** having its registerd office at c/o Kalweit and Schackermann, 12th Floor, Elkam House, Pretorius Street, Hillbrow, Johannesburg. 19 October 1984—8 January 1985. Witwatersrand Local. 13 February 1985, 09h00, Johannesburg.

T2498/84—**Five Star Fencing and Security Systems (Pty) Ltd,** his place of business being 81 Statler Street, Alrode, Alberton. 13/11/84—8/1/85. Witwatersrand Local. 13 February 1985, 09h00, Alberton.

T2138/84—**Westmead Structural and Mechanical Engineering Co. (Pty) Ltd,** having its main and principal place of business at 216 Kent Road, Boksburg North. 2/10/84—8/1/85. Witwatersrand Local. 14/2/85, 11h30, Boksburg.

T2499/84—**Comet Packaging and Stationery Distributors (Pty) Ltd,** having its registered head office at care of Horwath Schnaid, Hurwitz and Partners, 1900 North City Building, 51 Plein Street, Johannesburg. 13/11/84—8/1/85. Witwatersrand Local. 13/2/85, 09h00, Johannesburg.

T2596/84—**Van Wyks Auto Spares (Pty) Ltd,** having its registered head office at 109 Van Riebeeck Avenue, Edenvale, Transvaal. 20/11/84—8/1/85. Witwatersrand Local. 15 February 1985, 09h30, Germiston.

T2646/84—**Big Boss Motors (Pty) Ltd,** met hoofplek van besigheid te Boraxstraat 22, Alrock, Alberton. 20/11/84—8/1/85, Witwatersrandse Plaaslike. 13/2/85, 09h00, Alberton.

T2660/84—**Dutspitz (Edms.) Bpk.,** geregistreerde adres te Sacho, Shifren & Kie., Derde Verdieping, Noord Chloride House, Boundaryweg 41, Rouxville, Johannesburg. 27/11/84—8/1/85, Transvaalse Provinsiale. 13/2/85, 09h00, Johannesburg.

T2504/84—**Dear (Pty) Ltd,** having its registered head office at 401 Corporation Building, 105 Commissioner Street, Johannesburg. 13/11/84—8/1/85, Witwatersrand Local. 13/2/85, 09h00, Johannesburg.

T2846/84—**Langenhoven,** Henrietta Cornelia, an adult female who resides at 304 Albany Court, Hillbrow, Johannesburg. 11/12/84—8/1/85, Witwatersrand Local. 13/2/85, 09h00, Johannesburg.

T2586/84—**Blue Gardenia (Pty) Ltd,** trading as Lourenco Marques Restaurant, having its registered head office situated at 401 Corporation Building, 105 Commissioner Street, Johannesburg. 20/11/84—8/1/85, Witwatersrand Local. 13/2/85, 09h00, Johannesburg.

T2536/84—**Bruno Berretti Foundry (Edms.) Bpk.,** hoofplek van besigheid te Pretoriaweg 1179, Booysens, Pretoria. 13/11/84—11/12/84, Transvaalse Provinsiale. 13/2/85, 10h00, Pretoria.

T1085/84—**Big's Motors and Accessories (Pty) Ltd,** having its registered office at c/o G. L. Palmer & Co., 216 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg. 29/5/84—26/6/84, Witwatersrand Local. 13/2/85, 09h00, Johannesburg.

T2735/84—**Maasberg Construction (Pty) Ltd,** having its registered office at c/o Willem du Toit & Partners, Second Office Level, Sunnypark Centre, Esselen Street, Pretoria. 4/12/84—8/1/85, Transvaal Provincial. 13 February 1985, 10h00, Pretoria.

T2524/84—**Formall Metal Product (Pty) Ltd,** having its registered office at Eighth Floor, Medical Centre, Jeppe Street, Johannesburg. 15/11/84—8/1/85, Witwatersrand Local. 13 February 1985, 09h00, Johannesburg.

T2656/84—**Cosmo Holdings (Pty) Ltd,** having its registered address at c/o Lewin, Krowitz, Sachs & Oshry, Sixth Floor, Shakespeare House, 116 Commissioner Street, Johannesburg, and having its principal place of business at 26a Princes Avenue, Benoni. 29/11/84—8/1/85, Witwatersrand Local. 13 February 1985, 09h00, Johannesburg.

T2824/84—**Smith,** Andries Jacobus, a major male and salesman presently resident at 4 Mount Pellan Drive, Glenvista Extension 3, Johannesburg, and employed by Musikland, Bree Street, Johannesburg. 11 December 1984—8 January 1985, Witwatersrand Local. 13 February 1985, 09h00, Johannesburg.

T2634/84—**Germiston Fast Foods (Pty) Ltd,** conducts business of a fast foods chicken take-away vendor at 85 Joubert Street, Germiston, Transvaal, and having its registered office at c/o Brink Roos & Du Toit, 13th Floor, Penmore Towers, Rissik Street, Johannesburg, 2000. 27 November 1985—8 January 1985, Witwatersrand Local. 13 February 1985, 09h00, Johannesburg.

T2674/84—**Krause,** Pieter David Herman, 'n takelaar en woon te Plot 64, Pelzvale, Randfontein. 27/11/84—8/1/85, Witwatersrand Plaaslike. 14 Februarie 1985, 09h00, Randfontein.

T2666/84—**Ron and Allian Schonken (Edms.) Bpk.,** geregistreerde adres geleë te E. J. Deyzel & Kie., Semargebou 104, Pretoriusstraat 404, Pretoria. 27/11/84—8/1/85, Transvaalse Provinsiale. 13 Februarie 1985, 10h00, Pretoria.

T2695/84—**Cramerview Outfitters (Pty) Ltd,** having its registered office at Fourth Floor, 36 Anderson Street, Johannesburg. 4/12/84—8/1/85, Witwatersrand Local. 13 February 1985, 09h00, Johannesburg.

K97/84—**Human,** Johannes Cornelius, 'n volwasse manlike persoon wat handeldryf as Warrenton Central Hotel, hoek van Uys- en Coetzerstraat, Warrenton. 30/11/84—18/1/85, Noord-Kaapse. 14/2/85, 09h00, Warrenton.

K102/84—**Smit,** Gerhardus Jacobus, woonagtig te Ulmerstraat 7, Vryburg. 4/12/84—18/1/85, Noord-Kaapse. 11/2/85, 09h00, Vryburg.

C831/84—**Van der Walt,** Petrus Jacobus, woonagtig te Karinaweg 11, Suiderkruis, Grootbrakrivier. 23/11/84—14/12/84, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. 13/2/85, 10h00, Mosselbaai.

C754/84—**Lubbe Dienssentrum (Edms.) Bpk.,** geregistreerde Hoofkantoor te Cuffstraat 3, Mosselbaai. 8/11/84—13/12/84, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. 13 Februarie 1985, 10h00, Mosselbaai.

B323/84—**Kokkonides,** Constantinos, residing at 2 Madeliefie Street, Jim Fouche Park, Welkom. 15/11/84—6/12/84, Orange Free State Provincial. 13/2/85, 10h00, Welkom.

B372/84—**McMaster,** Robin Errol, residing at 5 Gosshawk Street, Flamingo Park, Welkom. 6/12/84—10/1/85, Orange Free State Provincial. 13/2/85, 10h00, Welkom.

B368/84—**Charlwood,** Neville Henry Cecil, from 18 Nyalla Street, Doon, Welkom. 6/12/84—10/1/85, Orange Free State Provincial. 13/2/85, 10h00, Welkom.

B367/84—**Barkhuizen,** Leon, woonagtig te Ringerstraat 43, Heilbron. 6/12/84—10/1/85, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 13/2/85, 11h00, Heilbron.

N549/84—**Buys,** Anna Hendrina. 5 November 1984—3 December 1984, Durban and Coast Local. 13 February 1985, 09h00, Durban.

N573/84—**Barnard,** Edward Andrew, trading as Natal Maize Distributors. 21/11/84—18/12/84, Natal Provincial. 14/2/85, 10h00, Glencoe.

B364/84—**Van Zyl,** Johan Petrus, woonagtig te die plaas Kafferskop, Slabberts, distrik Fouriesburg. 3/12/84—3/1/85, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 8/2/85, 10h00, Fouriesburg.

B373/84—**Steenkamp,** Jacques, woonagtig te Van Riebeeckstraat 5, Petrus Steyn. 6/12/84—3/1/85, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 6/2/85, 09h30, Petrus Steyn.

B374/84—**Anazelles (Edms.) Bpk.,** 'n maatskappy met geregistreerde hoofkantoor te p/a Brink Roos & Du Toit, Santamgebou, St. Andrewstraat, Bloemfontein. 13/12/84—10/1/85, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 6/2/85, 10h00, Bloemfontein.

B375/84—**Hayward,** Henry Samuel, woonagtig te Schwimstraat 11, Kroonstad. 13/12/84—10/1/85, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 6/2/85, 09h30, Kroonstad.

B376/84—**Knoesen,** Adriaan Hendrik, woonagtig te die plaas Koedoeslaagte, en werksaam vir sy eie rekening as vryskutverteenwoordiger te Middelstraat 18, Parys. 13/12/84—3/1/85, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 6/2/85, 09h00, Parys.

B382/84—**Wilgestad (Edms.) Bpk.,** 'n maatskappy met beperkte aanspreeklikheid, behoorlik geregistreer en geïnkorporeer ooreenkomstig die wette van die RSA, met geregistreerde kantoor te p/a Viljoen, Louw Bartel & Vennote, van Trustfonteingebou, Bloemfontein. 13/12/84—3/1/85, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 6/2/85, 10h00, Bloemfontein.

B385/84—**Burger,** Albert Myburgh, woonagtig te Kaptein Procterweg 28, Bloemfontein. 20/12/84—10/1/85, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 6/2/85, 10h00, Bloemfontein.

Form/Vorm 1

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 40 (3), 56 (3) and 77 of the Insolvency Act, 1936, sections 129, 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339, 366, 375 (5) (b) and 402 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the persons mentioned below have been appointed trustees or liquidators, as the case may be, and that the persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and address of trustee or liquidator and date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 40 (3), 56 (3) en 77 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 129, 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339, 366, 375 (5) (b) en 402 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die persone hieronder vermeld as kurators of likwidateurs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigiets aan die boedels of maatskappye verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde kurators of likwidateurs moet betaal.

Byeenkomste van skuldeisers of kontribuante van genoemde boedels of maatskappye sal gehou word op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwidateurs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappye, en om opdragte aan die kurators of likwidateurs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappye of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; naam en adres van kurator of likwidateur, en datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddellik moet geskied nie.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

C386/84—**Beukes,** P. J. J.; H. L. Klaff, P.O. Box 1867, Cape Town. 19/2/85, 11.00 a.m., Bellville.

T2107/84—**Klopper,** J. D., handeldrywende as Carletonville, Boekhandel; P. J. E. Meintjes, Posbus 1408, Florida, 1710. 15/2/85, 09h30, Carletonville.

E195/84—**Louw,** Jacob Albertus, 2 Mimosa Street, Uitenhage; Stephen Henry Levin, for East Cape Trustees (Pty) Ltd, AA House, 4 Rink Street, Port Elizabeth, 6001. 13/2/85, 10h00, Uitenhage.

B350/84—**Goosen,** Andries Johannes Jacobus, tydens sekwestrasie woonagtig op die plaas Singlehart, Bothaville; Charl Jacob Venter, p/a Naudes, Posbus 153, Bloemfontein. 12 Februarie 1985, 10h00, Bothaville.

B289/84—**Markgraaff Promosies (Edms.) Bpk,** in likwidasie, met hoofbesigheid te Winkel 2, Sonopgebou, Maitlandstraat, Bloemfontein; Charl Jacob Venter, p/a Naudes, Posbus 153, Bloemfontein. 13 Februarie 1985, Bloemfontein.

B303/84—**Potgieter,** Christiaan Johannes Ferdinand, tydens sekwestrasie woonagtig te Hoewe 351, Weltevrede, Koppies; Charl Jacob Venter, p/a Naudes, Posbus 153, Bloemfontein. 14 Februarie 1985, 10h00, Koppies.

B227/84—**Senekal,** Dirk Cornelius Uys, I.D. 4002155053004, tydens sekwestrasie 'n boer van die plaas Bruwersopstel, Marquard; Charl Jacob Venter, p/a Naudes, Posbus 153, Bloemfontein. 14 Februarie 1985, 10h00, Marquard.

B288/84—**J C Glass Werke (Edms.) Bpk.,** in likwidasie, met geregistreerde hoofkantoor te Koning Eduwardweg 26, Bloemfontein; Charl Jacob Venter, p/a Naudes, Posbus 153, Bloemfontein. 13 Februarie 1985, 10h00, Bloemfontein.

T653/84—**Bez'z Motors (Pty) Ltd;** Johline Steyn, Posbus 3578, Johannesburg. 15/2/85, 10.00 a.m., Springs.

T2323/84—**Boekenhoutkloof Steenfabriek (Edms.) Bpk.,** in voluntary liquidation; G. de Jager, 1320 Volkskas Centre, 230 Van der Walt Street, P.O. Box 718, Pretoria, 0001.

K67/84—**H & R Trekkers (Edms.) Bpk,** in likwidasie; E. J. F. Smit, p/a Duncan & Rothman, Posbus 64, Kimberley, 8300. 15 Februarie 1985, 09h00, Groblershoop.

C799/84—**Ardi Investments (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation; Abraham Benzion Hymie Margolis, P.O. Box 1450, Cape Town, 8000.

K39/84—**Tomkir Engineering (Pty) Ltd;** E. J. F. Smit, p/a Duncan & Rothman, Posbus 64, Kimberley. 13 Februarie 1985, 10h00, Kimberley.

T1941/84—**Teddy Bears' Play Centre (Pty) Ltd;** Dudley Frank King, Second Floor, 19 Girton Road, Parktown, 2193; P.O. Box 454, Johannesburg, 2000.

C560/84—**Sounds Real (Pty) Ltd,** in liquidation, a company which previously carried on business as a video shop at 91 Voortrekker Road, Parow; P. T. C. Thorne, c/o Cape Trustees Ltd, St George's Centre, 13 Hout Street, Cape Town, 8001. 15/2/85, 09h00, Cape Town.

T2543/84—**Beatrice Properties (Pty) Ltd;** D. Oshry, Sixth Floor, Shakespeare House, 114/116 Commissioner Street, P.O. Box 6381, Johannesburg.

63/4666—**Sorenjo Beleggings (Pty) Ltd,** in members' voluntary liquidation; Alvin James Holmes, P.O. Box 169, Bloemfontein, 9300.

T2384/84—**V C James Meat Market (Edms.) Bpk.** in vrywillige likwidasie; Christiaan Rudolph Opperman, p/a Heinz Dedekind & Kie., Posbus 66, Vryburg, 8600.

C466/84—**T. S. Joubert Construction (Pty) Ltd,** in liquidation; R. Ingram, 4 Wale Street, Cape Town. 14 February 1985, 10 a.m., Simonstown.

C627/84—**Carlsteins (Pty) Ltd,** in liquidation; P. T. C. Thorne & D. S. Ozinsky, c/o Sanke Cape (Pty) Ltd, Seventh Floor, Phoenix House, Burg Street, Cape Town. 15 February 1985, 09h00, Cape Town.

C626/84—**Kingo Diamonds (Pty) Ltd,** in liquidation; P. T. C. Thorne & D. S. Ozinsky, c/o Sanke Cape (Pty) Ltd, Seventh Floor, Phoenix House, Burg Street, Cape Town. 15 February 1985, 09h00, Cape Town.

T1996/84—**Evrika Investments (Pty) Ltd,** in liquidation; Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board, P.O. Box 7976, Johannesburg. 13 February 1985, 9.00 a.m., Johannesburg.

T2296/84—**Mike Sellar Investments (Pty) Ltd,** in liquidation; Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board, P.O. Box 7976, Johannesburg. 13 February 1985, 10.00 a.m., Alberton.

T2439/84—**Terblanche,** Elizabeth Wilhelmina Catharina; V. A. van Diggelen, for Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria. 18 February 1985, 10.00 a.m., Brits.

T2440/84—**Terblanche,** Burt; V. A. van Diggelen, for Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria. 18 February 1985, 10.00 a.m., Brits.

T1720/84—**Steenberg,** Petrus Johannes Jacobus; V. A. van Diggelen & F. G. Gay, for Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria. 20 February 1985, 10.00 a.m., Potchefstroom.

T2303/84—**Kabokweni Furniture Producers (Pty) Ltd,** in liquidation; V. A. van Diggelen, for Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria. 15 February 1985, 9.00 a.m., Nelspruit.

N283/83—**Coetzer,** Douw Gert Brandt; J. A. Bruce, c/o Metboard (Natal) Ltd, Fourth Floor, Federated Insurance House, 320 Smith Street, Durban, 4001. 20 February 1985, 09h00, Durban.

N82/84—**Dynamic Deliveries (Pty) Ltd,** in liquidation; J. A. Bruce, c/o Metboard (Natal) Ltd, Fourth Floor, Federated Insurance House, 320 Smith Street, Durban, 4001. 20 February 1985, 09h00, Durban.

C487/84—**Ford Kritzinger & Seuns (Edms.) Bpk.,** in liquidation; J. J. Rousseau, c/o Cape Trustees Ltd, P.O. Box 2276, Cape Town, 8000. 15/2/85, 10h00, George.

N611/84—**Ausmark (Pty) Ltd;** T. S. Levene, Sixth Floor, United Building, 58 Field Street, Durban.

T1423/84—**Van der Westhizen,** N. G.; J. G. R. Seagers, for Johannesburg Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 95177, Grant Park, 2051. 1985-02-15, 10 a.m., Springs.

B161/84—**Pienaar,** C. J.; H. J. F. Steyn, for Lovius Block Meltz Steyn & Yazbek, First Floor, SBS Centre, P.O. Box 819, Bloemfontein. 15 February 1985, 10 a.m., Kestell.

B341/84—**Van Wyk,** Andries Petrus; H. G. van der Walt, p/a Mc Intyre & Van der Post, Posbus 540, Bloemfontein, 9300. 20 Februarie 1984, 10h00, Jacobsdal.

B333/84—**Hattingh,** Jan Louis; H. G. van der Walt, p/a Mc Intyre & Van der Post, Posbus 540, Bloemfontein, 9300. 13 Februarie 1985, 10h00, Bloemfontein.

B382/84—**Wilgestad (Edms.) Bpk.,** in likwidasie, van p/a N.B.S.-gebou, Tweede Verdieping, Elizabethstraat 2, Bloemfontein; George Frederik Wessels, p/a Symington & De Kok, Posbus 760, Bloemfontein, 9300. 13/2/85, 10h00, Bloemfontein.

B348/84—**Roodt,** mev. M. E., wat handel gedryf het as Diediere Modes; H. G. van der Walt, p/a Mc Intyre & Van der Post, Derde Verdieping, SA Permanentegebou, Maitlandstraat 45, Bloemfontein, 9300. 13 Februarie 1985, 10h00, Bloemfontein.

C243/84—**Cardo Holdings (Pty) Ltd.** Alan McKinlay Rennie, for Syfrets Trust Ltd, 85 St George's Street, Cape Town. 19 February 1985, 11 a.m., Bellville.

C421/84—**Velkes,** Anthony Zygmund; Alan McKinlay Rennie, for Syfrets Trust Ltd, 85 St George's Street, Cape Town. 22 February 1985, 9 a.m., Cape Town.

C507/84—**Theart,** Jacobus Tertius, trading as Erecto Properties; A. M. Rennie, for Syfrets Trust Ltd, 85 St George's Street, Cape Town. 19 February 1985, 11 a.m., Bellville.

C242/84—**Plaza Engineering (Pty) Ltd;** A. M. Rennie, for Syfrets Trust Ltd, 85 St George's Street, Cape Town. 19 February 1984, 11 a.m., Bellville.

C712/83—**McSweeney,** Thomas, I.D. No. 5004295075102, born 29/4/50; Alan McKinlay Rennie, for Syfrets Trust Ltd, 85 St George's Street, Cape Town. 22 February 1985, 9 a.m., Cape Town.

T41/84—**Eastgate Toys & Hobbies (Pty) Ltd,** in likwidasie; B. G. S. de Wet, Posbus 2851, Johannesburg. 27/2/85, 09h00, Johannesburg.

T2026/84—**Roodt,** H. A., handeldrywende as Bridal Fashions en Bruidshuis, I.D. 4806105017004, gebore op 10/6/48; L. J. R. van Jaarsveld, Posbus 1636, Pretoria. 20/2/85, 10h00, Klerksdorp.

T1051/84—**Van Aardt,** J. W., gebore op 18/1/46; L. van Jaarsveldt. 21/2/85, 10h00, Pretoria-Noord.

T1964/84—**Van der Gryp,** Ludwig Mauritz; P. A. Cronjé, p/a Arno Cronjé Trust (Edms.) Bpk., Posbus 17300, Pretoria-Noord. 22/2/85, 10h00, Vereeniging.

T1780/84—**Strauss,** Jacob Johannes; P. A. Cronjé, p/a Arno Cronjé Trust (Edms.) Bpk., Posbus 17300, Pretoria-Noord. 22/2/85, 10h00, Pretoria.

T1462/83—**Laranja,** Dennis Walter, voorheen handeldrywende as The Young Ones, te 14a Sanlamsentrum, Pretoria, woonagtig te Woonstel 3, Silver Oaks, Stymielaan, Clubview, I.D. No. 5308075092009; Paul Daneel Kruger, p/a Cape Trustees Bpk., Old Mutualsentrum 905, Andriesstraat 167, Pretoria, 0002. 15/2/85, 10h00, Pretoria.

T1395/84—**Henning,** Petrus, voorheen handeldrywende as Henning Ingenieurswerke in vennootskap met C. B. Henning, en woonagtig te Mossiestraat 997, Silverton, Pretoria, I.D. No. 5006175098005; Paul Daneel Kruger, c/o Cape Trustees Bpk., Old Mutualsentrum 905, Andriesstraat 167, Pretoria, 0002. 15/2/85, 10h00, Pretoria.

T1396/84—**Henning Ingenieurswerke,** 'n vennootskap wat handel gedryf het te Hardy Mullerstraat, met vennote C. B. Henning en P. Henning; Paul Daneel Kruger, p/a Cape Trustees Bpk., Old Mutualsentrum 905, Andriesstraat 167, Pretoria, 0002. 15/2/85, 10h00, Pretoria.

T1397/84—**Henning,** Cornelius Belthaser, voorheen handeldrywende as Henning Ingenieurswerke in Vennootskap met P. Henning, en tans woonagtig te Generaal Botharylaan 561, Constantiapark, Pretoria, I.D. No. 4404095028007; Paul Daneel Kruger, p/a Cape Trustees Bpk., Old Mutualsentrum 905, Andriesstraat 167, Pretoria, 0002. 15/2/85, 10h00, Pretoria.

T150/84—**M & C Civil & Electrical Engineering (Pty) Ltd,** in liquidation; E. D. James, c/o Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria, 0001. 20/2/85, 09h00, Johannesburg.

T2159/83—**Van der Bergh,** J. G.; E. D. James, c/o Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria, 0001. 20/2/85, 10.00 a.m., Rustenburg.

T115/84—**L. G. Baker (Pty) Ltd,** in liquidation; E. D. James, c/o Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria, 0001. 20/2/85, 10.00 a.m., Pretoria.

T1151/84—**De Beer,** J. J.; E. D. James, c/o Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria, 0001. 25/2/85, 9.00 a.m., Lichtenburg.

T450/84—**Breytenbach,** D. S.; C. R. G. Fisher, c/o Syfrets Trustees (Tvl.) Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107. 13 February 1985, 9.00 a.m., Johannesburg.
T917/84—**Du Toit,** F. J.; I. Bekker, c/o Deloitte Haskins & Sells Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 1009, Johannesburg, 2000. 22 February 1985, 09h00, Vereeniging.
N494/84—**Margate Brick and Paver (Pty) Ltd;** M. L. de Villiers, c/o Deloitte Haskins & Sells Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 1009, Johannesburg, 2000. 14 February 1985, 10h00, Port Shepstone.
55/3284—**Durban Fisheries (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation; Barry Curtis Smith, c/o Romer Robinson & Catterall, Seventh Floor, Allied Building, Gardiner Street, Durban.
N399/84—**Electra Panel (Pty) Ltd,** in liquidation; I. L. Whiteford, for Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 135, Durban, 4000. 13 February 1985, 09h00, Durban.
N517/84—**Amour Footwear (Pty) Ltd,** in liquidation; B. Rulten, P.O. Box 135, Durban, 4000. 20/2/85, 9.00 a.m., Durban.
N499/84—**E. F. Norden Investments (Pty) Ltd,** in liquidation; B. Rulten & G. B. Perry, for Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 135, Durban, 4000. 14 February 1985, 10h00, Port Shepstone.
N526/84—**Angel,** E. W.; B. Rulten & G. B. Perry, for Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 135, Durban, 4000. 15 February 1985, 10h00, Pietermaritzburg.
C843/84—**Chelsea Corner (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. H. Cohen, 401 Heerengracht Centre, Foreshore, Cape Town.
T2227/84—**H. J. Mulder (Pty) Ltd;** G. H. J. Venter jnr, c/o Maurice Schwartz Venter & Associates (Pty) Ltd, P.O. Box 1474, Johannesburg, 2000. 15 February 1985, 10.00 a.m., Vereeniging.
T2284/84—**Simon,** Emmanuel; Neil Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg. 20 February 1985, 09h00, Johannesburg.
T1653/84—**Jules Fashion Ware (Pty) Ltd,** in liquidation; Neil Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg. 20 February 1985, 09h00, Johannesburg.
T2097/84—**Petron Packaging (Pty) Ltd,** in liquidation; Neil Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg. 20 February 1985, 09h00, Johannesburg.
T1914/84—**Kahn Motors (Pty) Ltd,** in liquidation; Leslie Cohen, P.O. Box 10527, Johannesburg. 20 February 1985, 09h00, Johannesburg.
T1966/84—**Jordaan,** C. J., 3701115026007; H. J. T. Eloff, p/a Liktor Trust, Posbus 48097, Roosevelt Park, 2129. 13 Februarie 1985, 10h00, Middelburg.
T2171/83—**Colin Mason (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation; Mrs D. Y. Lebotschy, P.O. Box 5281, Johannesburg, 2000.
T1981/84—**Furniture Liquidation Mart (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation; R. C. Hoffman, P.O. Box 1370, Johannesburg.
T906/84—**Cascade Fun Spas and Pools (Edms.) Bpk.,** in likwidasie; T. C. Muller, Posbus 1990, Pretoria. 27/2/85, 10h00, Pretoria.
T1960/84—**Van Rensburg,** L. H. J.; L. Klopper, Posbus 1990, Pretoria. 22/2/85, 09h00, Standerton.
E235/84—**Lyall,** Michael John, who formerly traded as Concept Space for Living, at 34 Dersley Street, Nahoon, East London; Kenneth Norman Paterson and Andrew Stuart Paterson, c/o Paterson Trustees, Third Floor, C.N.A. Building, 37 Union Street, East London. 15 February 1985, 10 a.m., East London.
E223/84—**Le Roux,** Ockert Tertius, formerly trading as 101 Services, P.O. Bushmans River Mouth, Cape Province; Kenneth Norman Paterson and Andrew Stuart Paterson, c/o Paterson Trustees, Third Floor, C.N.A. Building, 37 Union Street, East London. 13 February 1985, 10 a.m., Port Alfred.
T2095/84—**Netven Eiendomme (Edms.) Bpk.,** in likwidasie; J. N. Bekker, p/a Republiek Trustees (Edms.) Bpk., Posbus 3410, Pretoria, 0001. 15 Februarie 1985, 10h00, Vanderbijlpark.
T1779/89—**Van Schalkwyk,** Theunis Jacobus, I.D. 38032150210001; J. N. Bekker, p/a Republiek Trustees (Edms.) Bpk., Posbus 3410, Pretoria, 0001. 20/2/85, 10h00, Middelburg.
T2253/84—**Fauconnier,** August Leon Clement; J. N. Bekker, p/a Republiek Trustees (Edms.) Bpk., Posbus 3410, Pretoria, 0001. 15 Februarie 1985, 10h00, Vanderbijlpark.
N295/84—**Visser,** Eric Gustav, Identiteitsnommer 3101165008007; J. N. Bekker, p/a Republiek Trustees (Edms.) Bpk., Posbus 3410, Pretoria, 0001. 21 Februarie 1985, 10h00, Glencoe.

Form/Vorm 2

MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 41 and 42 of the Insolvency Act, 1936, sections 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339 and 366 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestrated estates or companies being wound up mentioned below, indicating the number of estate/company; the name and description of estate/company; the date, hour and place of meeting and the purposes of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 41 en 42 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339 en 366 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie hieronder vermeld, gehou sal word met aanduiding van die nommer van boedel/maatskappy; die naam en beskrywing van boedel/maatskappy; die datum, uur en plek van byeenkoms en die doel van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en in ander plekke voor die Landdros gehou.

T1210/84—**Lombard,** H. 20/2/85, 10h00, Pretoria. Proof of claims.
B225/84—**Wheeler,** Christiaan Jacob, voorheen handeldrywende as Voortrekker Restaurant. 13 Februarie 1985, 10h00, Petrusburg. Om verdere eise te bewys.
B243/84—**Wepener,** Jacobus Nicolaas, Identiteitsnommer 3405235024005. 12 Februarie 1985, 10h00, Reitz. Om verdere eise te bewys.
T1027/84—**A to Z Shoe Company (Pty) Ltd,** in liquidation. 13/2/85, 9 a.m., Johannesburg. Further proof of claims.
T1028/84—**Kevcraig Shoes (Pty) Ltd,** in liquidation. 13/2/85, 9 a.m., Johannesburg. Further proof of claims.
E152/84—**Vaughan,** Colin William, formerly trading as Import & Export Controlling Services. 14/2/85, 2 p.m., Port Elizabeth. For proof of debt and to enable the Trustee to interrogate the insolvent and other persons with regard to certain property transactions in order to establish whether the Trustee and/or the insolvent estate has any rights against the third parties involved in the transactions.
N315/84—**Charnlormor (Pty) Ltd,** in liquidation. 18 February 1985, 09h00, Vryheid. Further proof of claims.
E76/84—**Vidalis,** Anthony. 14/2/85, 2 p.m., Port Elizabeth. Proof of debt.
E153/84—**Ensign Freight (Pty) Ltd,** in liquidation. 14 February 1985, 2 p.m., Port Elizabeth. Proof of debt.

K11/84—**Nel,** Frederick Willem Jacobus. 6 Februarie 1985, 10h00, Kimberley. Spesiale vergadering van skuldeisers.

B154/84—**Swift Mining and Industrials (Pty) Ltd,** in likwidasie. 13 Februarie 1985, 10 vm., Welkom. Om verdere eise te bewys.

B184/84—**Chesno,** Yvonne, wat handelgedryf het as Redheart Ladies & Gents Outfitters, Dreyerstraat 15, Senekal. 13 Februarie 1985, 10h00, Senekal. Bewys van verdere eise.

B310/83—**Waterpower (Edms.) Bpk.,** in likwidasie. 13 Februarie 1985, 10 vm., Welkom. Bewys van eise.

B221/84—**Louis Bantjes Konstruksie (Edms.) Bpk.,** in likwidasie. 20 Februarie 1985, 10 vm., Bloemfontein. Bewys van eise.

C105/84—**Tip Top Video (Pty) Ltd,** in liquidation. 15 February 1985, 09h00, Cape Town. Proof of claims.

C59/83—**Spesco (Pty) Ltd,** in liquidation. 15 February 1985, 09h00, Cape Town. Proof of claims.

C769/83—**Fialkov,** Kevin, born on 23/4/38, Identity No. 3804235060003. 15 February 1985, 09h00, Cape Town. Proof of claims.

E138/84—**Van der Merwe,** Lourens Henly, formerly trading as Van's Furnishers, 127 Oxford Street, East London. 15 February 1985, 10 a.m., East London. Further proof of claims.

T2145/83—**Kameith Automotive (Pty) Ltd,** in likwidasie. 20/2/85, 09h00, Randburg. Verdere bewys van eise.

T1745/84—**Ehlers,** J. M. 25/2/85, 09h00, Tzaneen. Verdere bewys van eise.

T1175/84—**Sky-Line Management Services (Pty) Ltd,** in likwidasie. 6/3/85, 09h00, Johannesburg. 1. Verdere bewys van eise. 2. Ondervraging van getuies.

T1730/84—**Forti Foods (Pty) Ltd,** in likwidasie. 7/3/85, 11h30, Boksburg. Verdere bewys van eise.

T801/84—**Dekker,** N. W. M. 27/2/85, 09h00, Randburg. Verdere bewys van eise.

C552/83—**Alberton Refractory Materials (Pty) Ltd,** in liquidation. 14 February 1985, 11.30 a.m., Boksburg. (a) Proof of claims. (b) Interrogation of witnesses. (c) Submission of the Liquidator's Report. (d) Adoption of the following resolution:

1. That the report of the Liquidator as submitted at this meeting be received and adopted and his actions referred to therein, be and are hereby confirmed, ratified and approved.

2. That all actions of whatsoever nature heretofore taken by the Provisional Liquidator and/or Liquidator be and are hereby confirmed, ratified and approved.

3. That the Liquidator be and is hereby granted authority and shall be vested with all the powers mentioned in section 386 (4) of the Companies Act, No. 61 of 1973, as amended, applicable to the Liquidation of a Company unable to pay its debts, such powers to be exercised at his sole discretion.

4. That the Liquidator be and is hereby authorised to engage the services of Attorneys and/or Counsel and/or Recording Agents as he may deem necessary for the purpose of—

(a) taking any legal opinion that may be considered necessary in the interests of the estate;

(b) instituting or defending on behalf of the Company and action or other legal proceedings of a civil nature, and subject to the provisions of any law relating to criminal procedure, any criminal proceedings;

(c) holding enquiries or examinations in terms of the Companies Act, No. 61 of 1973, as amended, or as read in conjunction with the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended.

As he in his sole and absolute discretion may deem fit, all costs so incurred to be costs in the Liquidation.

5. That the Liquidator be and is hereby authorised and empowered to investigate any apparent voidable and/or undue preference and/or any disposition of property, and to take any steps which he in his absolute discretion may deem necessary, including the institution of legal action and the employment of Attorneys and/or Counsel to have these set aside, and to proceed to the final end or determination of any such legal actions or abandon the same at any time as he in his sole discretion may deem fit, all costs so incurred to be costs in the Liquidation.

6. That the Liquidator be and is hereby authorised to collect any outstanding debts due to the Company in Liquidation, and for the purpose thereof to sell or compound any of these debts for such sum, and on such terms and conditions, as he in his sole discretion may deem fit, or to abandon any claims which he in his sole discretion may deem to be irrecoverable, or to institute legal action and/or employ Attorneys and/or Counsel in connection with the recovery of the debts, and to proceed to the final end or determination of any such legal action instituted or to abandon the same at any time as he in his sole discretion may deem fit, all costs so incurred to be costs in the Liquidation.

7. That the Liquidator be authorised to sequestrate the estate of any person or liquidate any company in order to recover any moneys due to the Company where he considers it necessary.

8. That the Liquidator be and is hereby authorised to engage the services of a bookkeeper, accountant or auditor to investigate and write up the books of the Company as may be required, and if necessary to produce an audited balance sheet as at the date of Liquidation, either for the purpose of investigating the affairs of the Company, establishing the claims of creditors, or any other purpose as he in his sole discretion may deem fit, all costs incurred in relation thereto to be costs in the Liquidation.

9. That the Liquidator be and is hereby authorised to dispose of the movable and immovable assets of the Company by public auction, tender or private treaty on such conditions and after such advertisement as he in his sole discretion deems fit, and that the Liquidator be authorised at his discretion to abandon any assets for which he can find no purchaser, all costs incurred in relation thereto to be costs in the Liquidation.

10. That in the event of any asset which is the subject of a mortgage bond, pledge or any other form of security not realising sufficient to pay the claim of the secured creditor plus the pro rata share of the costs of administration in full, then the Liquidator be and is hereby authorised in his discretion to abandon such asset to the creditor concerned at an agreed valuation, subject to the payment by such creditor of a pro rata share of the costs of administration in terms of section 89 of the Insolvency Act, as amended.

11. That the Liquidator be and is hereby authorised and empowered in his sole discretion to compromise or admit any claim against the Company, whether liquidated or unliquidated, arising from any guarantee, damages claim or any other cause whatsoever, as a liquidated claim in terms of section 78 (3) of the Insolvency Act, as amended, at such amount as may be agreed upon by both the creditor concerned and the Liquidator, provided that proof thereof has been tendered at a meeting of creditors.

12. That the further administration of the affairs of the Company be left entirely in the hands and at the discretion of the Liquidator.

13. That the Liquidator be and is hereby authorised to engage the services of Attorneys and/or Counsel and/or recording agents as he may deem fit and necessary for the purpose of holding an enquiry or examination in terms of section 417 read in conjunction with section 418 or the Companies Act, No. 61 of 1973, as amended, or for the purpose of holding an enquiry or examination either before the Master, or Magistrate concerned as he in his sole and absolute discretion may deem fit, all costs so incurred to be costs of the liquidation.

14. That the Liquidator be and is hereby authorised and instructed to investigate the affairs of the Company prior to the date of Provisional Liquidation, and if necessary, to conduct an enquiry into the affairs of the Company in terms of section 417 read in conjunction with section 418 of the Companies Act, No. 61 of 1973, as amended.

15. That the Liquidator be and is hereby authorised and empowered to investigate the claim of Okseid Keram (Pty) Ltd to an amount of approximately R78 600, paid to the Liquidator by Iscor Ltd, and to release either the full amount of moneys received by the Liquidator from Iscor Ltd, or any part thereof, as he in his sole discretion deems fit, in full and final settlement of the claims of Okseid Keram (Pty) Ltd against the Liquidator. All costs incurred in relation thereto to be costs in the liquidation.

T1290/84—**Le Roux,** Jacobus Abraham. 15 Februarie 1985, 10h00, Pretoria. Om nog eise te bewys.

T862/84—**Bester,** Paul Michiel. 7 Maart 1985, 10h00, Klerksdorp. Spesiale vergadering hou van ondervraging.

T1729/83—**Tanglewild (Pty) Ltd,** in likwidasie. 13 Februarie 1985, 09h00, Germiston. Bewys van eise.

T1304/80—**Hammond,** R. 13 Februarie 1985, 09h00, Johannesburg. Bewys van eise en om datum vas te stel vir die hou van 'n ondervraging.

T33/84—**Bezuidenhout,** D. E. 8/2/85, 10h00, Pretoria. Verdere bewys van eise.

T1998/83—**Keyboard Graphichs (Pty) Ltd,** in liquidation. 8/2/85, 10h00, Pretoria. Verdere bewys van eise.

T1002/83—**Visser,** E. J. 8/2/85, 10h00, Pretoria. Verdere bewys van eise.

T1627/84—**Van Heerden,** S. W. 20/2/85, 10h00, Middelburg. Further proof of claims.

T2234/83—**Combrink,** J. F. 20/2/85, 10h00, Middelburg. Further proof of claims.
T244/83—**Christana Construction (Pty) Ltd,** in liquidation. 20/2/85, 10h00, Pretoria. Further proof of claims.
T1583/83—**Le Roux,** E. 18/2/85, 10h00, Pretoria. Proof of claims.
T1847/83—**Flack-Davison,** D. I. 13 February 1985, 9.00 a.m., Johannesburg. Proof of claims.
T1753/83—**Renou Properties (Pty) Ltd,** in liquidation. 13 February 1985, 9.00 a.m., Johannesburg. Proof of claims.
T128/84—**Oxford Television and Radio Company (Pty) Ltd,** in liquidation. 13 February 1985, 9.00 a.m., Johannesburg. Proof of claims.
T410/84—**Blair,** Michael Turnbull. 13 February 1985, 10.00 a.m., Alberton. Proof of claims.
T449/84—**Uit Toeka se Dae (Pty) Ltd,** in liquidation. 18 February 1985, 10.00 a.m., Brits. Proof of claims.
T1199/84—**Human,** John Beckwith Burton. 18 February 1985, 9.00 a.m., Tzaneen. Proof of claims.
T213/84—**Jamor (Pty) Ltd.** 20 February 1985, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.
T471/83—**Broodryk,** C. W. 18 February 1985, 10h00, Pretoria. Further proof of claims.
N360/83—**Fargo Footwear (Pty) Ltd,** in liquidation. 13/2/85, 09h00, Durban. Proof of claims.
T497/83—**Repfex Products (Pty) Ltd.** 13 February 1985, 9.00 a.m., Johannesburg. Further proof of claims.
T582/84—**Carrim,** A. 13 February 1985. 9.00 a.m., Johannesburg. Further proof of claims.
T22/84—**Montana Steel Corporation (Pty) Ltd.** 13 February 1985, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.
C698/83—**McMillan,** William John. 20 February 1985, 10h00, Oudtshoorn. Further proof of claims.
N302/84—**E P M Engineering (Pty) Ltd,** in liquidation. 18/2/85, 9 a.m., Vryheid. Further proof of claims.
N347/84—**Brits,** Hendrik Christiaan, formerly trading as Zulu Truck Hire, date of birth 23/3/37. 18/2/85, 9 a.m., Vryheid. Further proof of claims.
T1047/80—**Aedilcon Construction (Tvl) (Pty) Ltd,** in liquidation. 13/2/85, 9 a.m., Johannesburg. Further proof of claims.
N203/84—**Hlobane Building and Mining Supplies (Pty) Ltd,** in liquidation. 18/2/85, 9 a.m., Vryheid. Further proof of claims.
T1261/84—**B P P Engine and Transmission Rebuild Centre (Pty) Ltd,** in liquidation. 20/2/85, 9 a.m., Alberton. Further proof of claims.
T1330/84—**Sly,** R. W. 13/2/85, 9.00 a.m., Johannesburg. Further proof of claims.
T653/83—**Elite Chains SA (Pty) Ltd,** in liquidation. 13/2/85, 10.00 a.m., Alberton. Further proof of claims.
T449/83—**Colindictor (Pty) Ltd,** in liquidation. 13/2/85, 9.00 a.m., Johannesburg. Further proof of claims.
T1336/84—**Pieret,** V. P., trading as Wool Centre. 13/2/85, 9.00 a.m., Johannesburg. Further proof of claims.
T796/84—**Karels,** Frederick William. 14 February 1985, 11.30 a.m., Boksburg. Proof of claims.
T401/83—**Theunissen,** Hendrik Frederik. 15 February 1985, 9.00 a.m., Barberton. Further proof of claims.
N344/84—**Dada,** Joosub Carrim. 20 February 1985, 09h00, Durban. Final statutory meeting for proof of claims.
N398/83—**Ramdass,** Vinay Rajkumar. 20 February 1985, 09h00, Durban. Special meeting for the proof of claims.
C232/84—**Naude,** C. A. J. 15/2/85, 09h00, Cape Town. Proof of claims.
C765/83—**Conradie,** D. J. 15/2/85, 10h00, Springbok. Proof of claims.
K23/84—**Swart,** Theunis Frederick Jacobus. 6 February 1985. Vir bewys van eise.
E108/83—**Thrustor Manufacturing Industries (Pty) Ltd,** in liquidation, with registered office at c/o Drake, Flemmer Orsmond & Vermaak, Fifth Floor, Natal Building Society Building, 15 Terminus Street, East London. 8 February 1985, 10 a.m., East London. Further proof of claims.
C156/84—**Le Roux,** Jacobs Gabriel, trading as Kingna Melkery, Identity No. 4410255022003, born on 25/10/44. 20 February 1985, 10 a.m., Worcester. Proof of claims.
T43/84—**Fantasia Fabrics (Edms.) Bpk.** 13/2/85, 09h00, Johannesburg. Bewys van eise.
C280/84—**Parker,** L. 15/2/85, 9.00 a.m., Cape Town. Further proof of claims.
C392/84—**Louwrens,** D. J. 15/2/85, 9.00 a.m., Cape Town. Further proof of claims.
C425/84—**Raats,** S. J. 15/2/85, 9.00 a.m., Cape Town. Further proof of claims.
E219/84—**Mr Potato (Pty) Ltd,** in liquidation with registered office at c/o K. Wagner, 6 Recreation Road, East London, and trading in Buffalo Street, East London. 15 February 1985, 10 a.m., East London. Further proof of claims.
T534/84—**Van Niekerk & Buys Motors (Edms.) Bpk.,** in likwidasie. 20/2/85, 10h00, Pretoria. Bewys van eise.
T843/84—**Stoltz,** M. 18/2/85, 10h00. Verdere bewys van eise.

Form/Vorm 4

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 108 (2) of the Insolvency Act, 1936, section 136 (2) of the Companies Act, 1926, and section 406 (3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Masters and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the date mentioned below or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; description of account; account for inspection at Master's and Magistrate's Office, date (if later than date of publication hereof), period (if longer than 14 days).

LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 108 (2) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 136 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 406 (3) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval hieronder vermeld, ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laatste is.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; beskrywing van rekening; rekening ter insae by Meester- en Landdroskantoor, datum (indien later as publikasiedatum), tydperk (indien langer as 14 dae).

T1920/78—**B Macartney (Germiston) (Pty) Ltd,** in liquidation. First and Interim Liquidation and Distribution. Pretoria, Germiston.
B48/84—**Van Heerden,** Petrus Johannes. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein, 1 Februarie 1985.
T1566/83—**Afromat (Pty) Ltd,** in liquidation. First Liquidation and Distribution. Benoni.
T2068/78—**Berwin Earth Removers (Pty) Ltd,** in liquidation. Third and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Kempton Park.
B249/82—**Wilke,** Robert James. Tweede en Finale Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein, Virginia.
T1512/82—**Morison,** R. S. Eerste en Finale Likwidasie en Kontribusie. Pretoria, Brakpan.
T1124/83—**Craftronic Investments.** Eerste Likwidasie. Pretoria.
T238/83—**Van Zyl,** C. J. Eerste en Finale Likwidasie. Pretoria, Warrenton.
E122/82/2B—**Bezuidenhout,** C. W., residing at Hudson Street, Newton Park, formerly of New Redruth, Alberton. Second and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.
E212/82/2A—**Ryan,** J. A., formerly trading as Winners Enclosure, Port Elizabeth and Angelo's Coffee Bar. Second and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.
E47/83—**Lazarus,** A. M., trading as Alan's Sound City, Port Elizabeth. Second Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.
T1646/84—**Donkerwater (Edms.) Bpk.,** in vrywillige likwidasie. Eerste Likwidasie en Distribusie. Pretoria.
K4/84—**Jordaan,** Johan Louis, 'n boer woonagtig te Hartbeesweg 26, Vryburg. Eerste Likwidasie en Distribusie. Roelof Davel du Plessis, Posbus 760 en Hendrik Gert van Walt, Posbus 540, Bloemfontein.
K10/83—**Liebenberg,** C. R. Tweede Likwidasie en Distribusie. Kimberley, Upington.
N207/84—**Cotprops (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. First and Final and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.
E28/83—**Concord Development (Pty) Ltd,** in liquidation. Second Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.
C488/84—**A & K Developments (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.
H. Hill Investments (Pty) Ltd, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Worcester.
B84/83—**Delport,** Gerhardus, werksaam te Hoopstad Munisipaliteit en woonagtig te Roosstraat 19, Hoopstad. Tweede Aanvullende Likwidasie en Distribusie tot die Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein, Hoopstad.
C653/83—**Claremont Electrical Appliances (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, 21 December 1984.
B76/84—**Wavon Electroplating (Edms.) Bpk.,** vrywillige likwidasie. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein.
B75/84—**Oorleg Beleggings (Edms.) Bpk.,** vrywillige likwidasie. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein.
C536/83—**Hendrikz,** Christoffel Frederik Theodorus, employed by Vaalbult Boerdery, Prince Alfred Hamlet, District of Ceres as manager and residing at Prince Alfred Hamlet, ID 540713512006, date of birth 13/7/54. First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Ceres, 8 February 1985.
C280/83—**Sweetpea Investments (Pty) Ltd,** in liquidation, a property owning company with registered office at c/o Cape Trustees Ltd, 13 Hout Street, Cape Town. Second and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, 8 February 1985.
B227/83B—**Douglas,** F. J. Tweede en Finale Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein, Welkom.
T1737/84—**Nelspruit Winkels (Edms.) Bpk.** First and Final Liquidation and Distribution. Lying for inspection.
T848/83—**Builders (Pty) Ltd.** First and Final Liquidation and Distribution. Lying for inspection.
T1202/81—**Camperdown Insulation Co. (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.
T876/83—**Masonry Equipment Supplies (Pty) Ltd.** Supplementary Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg, 1 February 1985.
C691/83/1B—**Brenner,** Leon Harold. First and Final Liquidation and Contribution. Cape Town.
C74/83/4A—**Computer Games Centre (Pty) Ltd,** in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.
C523/83—**Blooms Flooring (Pty) Ltd,** in liquidation. First and Final Liquidation. Cape Town, Wynberg.
C133/83/3A—**Scheepers,** Christiaan Frederick, previously residing at 42 Albert Street, Cradock, now of P.O. Box 52, Mulderdrift, 1747, who conducted business as Bayers Scheepers Construction, Somerset West, ID 1503015068002, date of birth 1 March 1945. First and Final Liquidation and Contribution. Cape Town, Somerset West, Cradock.
E108/83—**Thrustor Manufacturing Industries (Pty) Ltd,** in liquidation with registered office at c/o Drake, Flemmer, Orsmond & Vermaak, Fifth Floor, Natal Building Society Building, 15 Terminus Street, East London. First Liquidation and Distribution. Grahamstown, East London.
E172/77/2—**Wenovek (Pty) Ltd,** in liquidation with registered office at United Buildings, 80 Cathcart Road, Queenstown, and carrying on business as hoteliers under the name of Grand Hotel, 41 Cathcart Road, Queenstown. First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Grahamstown, Queenstown.
N168/84—**Pillay,** Savilingan Manikum. First Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Ladysmith.
C250/83—**Marbleco (Pty) Ltd.** First and Final Liquidation and Contribution. Cape Town.
C17/83—**Lincoln Fashion House (Pty) Ltd,** in liquidation. Second Liquidation and Distribution. Cape Town.
E98/83/2A—**Agricultural Credit Act—John Greenwood,** a farmer of Mortimer in the District of Cradock, C.P. Second and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Cradock.
C181/83—**Jappie,** Ismael. First Liquidation and Distribution. Cape Town, Strand.
C740/83/4A—**Lewis,** Jeffrey George, of 2 Green Oaks, Draper Street, Claremont, 7700—who traded as Genesis Industries. First Liquidation and Distribution. Cape Town.
C11/83—**Engelbrecht,** Silvia Johanna, trading as Spruitdrift Handelshuis, Spruitdrift, Vredendal, P.O. Box 236, Vredendal, ID 3207190034007, date of birth 19/7/32. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Vredendal.
N278/84—**The McIntosh Trust (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. First and Final. Pietermaritzburg, Durban.
N178/84—**Naicker,** Satyamurthi Shunmugam. First and Final Liquidation and Contribution. Pietermaritzburg, Durban.
C384/83/4B—**Javadero Investments (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.
K52/82—**Olivier,** Nicolaas Jacobus, woonagtig op die plaas Goedgedacht, distrik Vryburg. Tweede en Finale Likwidasie en Distribusie. Kimberley, Vryburg.
C194/84/4B—**Greenside Investments (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. First and Final. Cape Town.
B35/84—**Du Rand,** Diederick Johannes. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein, Theunissen.
N221/84/1B—**E. Basel (Proprietary) Ltd.** Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban, 1 February 1985.
B298/84—**Van Wyk Trust (Edms.) Bpk.,** in vrywillige likwidasie deur die lede. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein.
T1412/83—**Midas Printers (Pty) Ltd,** in liquidation. Liquidator's First Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg, 1 Februarie 1985.
T833/83—**Allied African Export (Pty) Ltd,** in liquidation. Liquidators' First and Final Liquidation and Plan of Contribution. Pretoria, Johannesburg, 1 February 1985.
T153/78—**Holtzhauzen,** J. A. Eerste en Finale Likwidasie Distribusie en Kontribusie. 1 Februarie 1985.
T79/84—**Turvey Investments (Pty) Ltd.** Amended First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Benoni.
T369/84/OND9B—**Alsax Investments (Pty) Ltd.** First and Final Liquidation and Distribution.
T2015/83—**Hiper Orientals (Pty) Ltd.** Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Roodepoort, 4 Februarie 1985.
E49/84/3B—**Delner (Pty) Ltd.** First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Grahamstown, 3 January 1985.
T880/84—**Acerola (Edms.) Bpk.,** in vrywillige likwidasie. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria.
C565/83/5A—**Oberholzer,** Guillaume Johannes, residing at 3 Vredehof, Stellenbosch, ID 5110175031006, date of birth 17/10/51. First and Final Liquidation and Contribution. Cape Town and Stellenbosch.

T1704/79—**Venter,** J. D. Vierde en Finale Likwidasie en Verdelings. Louis Trichardt, 14 dae.
T2177/83—**Ferreira,** W. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Springs, 1 Februarie 1985 tot 15 Februarie 1985.
T2074/84—**Cooperman,** B. Eerste en Finale Likwidasie en Kontribusie. Pretoria, Johannesburg, 1 Februarie 1985 tot 15 Februarie 1985.
T724/83—**Souris,** C. N. Eerste en Finale Likwidasie, Distribusie en Kontribusie. Pretoria, Johannesburg, 1/2/85 tot 15/2/85.
T1438/82—**Norton,** F. S. Tweede en Finale Likwidasie en Kontribusie. Pretoria, 14 dae vanaf 1/2/85–15/2/85.
T757/82—**Van Rooyen,** E. D. Eerste en Finale Likwidasie en Verdelings. Pretoria, Klerksdorp, 14 dae vanaf 1/2/85–15/2/85.
T1020/74—**Hanekom,** J. J. Tweede en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Ventersdorp.
T839/82—**Andrejevic,** R. Eerste Likwidasie en Verdelings. Pretoria, Germiston, 14 dae vanaf 1/2/85.
T839/82—**Andrejevic,** R. Tweede en Finale Likwidasie en Verdelings. Pretoria, Germiston, 14 dae vanaf 1/2/85.
T2111/83—**Heran Shopfitters (Edms.) Bpk.,** in likwidasie. Eerste en Finale Likwidasie en Kontribusie. Pretoria, 14 dae vanaf 1/2/85.
T1064/74—**Fourie,** H. C. Eerste en Finale Likwidasie en Verdelings. Pretoria, Delmas, 14 dae vanaf 1/2/85.
T489/83—**Prinsloo,** J. F. Tweede en Finale Likwidasie en Verdelings. Pretoria, Evander, 14 dae vanaf 1/2/85.
T918/82—**A C Bouers (Edms.) Bpk.** Tweede en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria.
T76/84—**Oliver,** A. B. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Pietersburg.
T584/83—**Faul,** D., formerly trading as 40 Carats. Amended Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Vereeniging.
T1515/82—**Mothwa,** M. J. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Nylstroom.
T644/82—**Vedmarie Petroleum Enterprises (Pty) Ltd,** in liquidation. Second Liquidation and Distribution. Pretoria.
T878/84—**Humanstraat Beleggings (Edms.) Bpk.,** in vrywillige likwidasie. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria.
T1807/83—**Motif Furniture (Pty) Ltd,** in liquidation. Amended First Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.
T65/84—**Smuts,** Ferdinand Johannes. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Fochville.
T171/84—**Maritz,** Ferdinand Frederick. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Randfontein.
T402/83—**Kruger,** Jan Adriaan. Third Liquidation and Distribution. Pretoria, Brakpan.
T372/84/OND 2B—**Rapp and Maister Developments (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. First and Finale Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg, 14 days from 1 February 1985.
T2063/82—**Waterfront Investments (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Johannesburg.
T1200/83—**Belmonte,** J. N. Amended First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Evander.
N393/83—**J and B Engineering Services (Pty) Ltd,** in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban, Pinetown.
T757/83—**Jansen van Rensburg,** M. Eerste en Finale Likwidasie en Kontribusie. Pretoria, Rustenburg.
T1989/83—**Dunbarton Properties (Pty) Ltd,** in vrywillige likwidasie. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Johannesburg, 1/2/85–15/2/85.
T994/83—**Van der Merwe,** Lukas Marthinus. Eerste Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Alberton, 1/2/85–15/2/85.
B226/82—**Botes,** Carel Johannes. Eerste Aanvullende tot Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein, Welkom, 1 Februarie 1985.
T273/84—**Hi-Serve (Pty) Ltd,** in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Springs.
T74/83—**Elpema South Africa (Pty) Ltd,** in liquidation. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Vereeniging.
T1440/83—**Khoury,** Lewis Martin. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Johannesburg.
T329/84—**Nomer Distributors (Pty) Ltd,** in liquidation. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Johannesburg.
T1014/82—**Fourie,** Desidarius. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Randburg.
T1008/82—**V & A Bear Investments (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation by way of member's voluntary winding-up. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg, 1 Februarie 1985.
T1603/82/OND 3—**Randmo Wholesalers (Pty) Ltd,** a creditors voluntary winding-up. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.
T317/83—**Trans Omega (Pty) Ltd,** in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pretoria, 1/2/85.
T1016/82—**A Goldstein Family Holdings (Pty) Ltd,** in liquidation. Third and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg, 1/2/85.
C379/84—**Tudor Mansions (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.
N295/82—**Long and Fleischman Motor Investments (Pty) Ltd,** in liquidation. Revised Second Liquidation and Distribution. Pietermairzburg, Vryheid.
T177/84—**Fordland Properties (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. Revised First Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.
C248/84/3B—**Cellfoam Investments (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Wynberg.
C193/83—**Leibfam Holdings (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.
N141/84—**Pretorius,** N. J. First Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.
T272/83—**Baily,** J. W. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.
T846/81—**Aron,** Simon. Third and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.
T330/83—**JD & BT Motors (Pty) Ltd,** in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Vereeniging.
T823/82—**Compu Hire (Pty) Ltd,** in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.
T1189/81—**Chelsea Set (Pty) Ltd,** in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.
T340/80—**Longtill Plumbing (Pty) Ltd,** in liquidation. Fifth and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.
T491/83—**Gunsta Construction (Pty) Ltd,** in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Benoni.
T1423/83—**R N Mining & Industrial Co. (Pty) Ltd,** in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Witbank.
T815/83—**Shoes 'n You (Pty) Ltd,** in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Roodepoort.
T1583/81—**Fernwest Transport (Pty) Ltd,** in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Krugersdorp.
T45/84—**Muller,** F. C. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Louis Trichardt.
T587/81—**Al Conco (Pty) Ltd,** in liquidation. Fifth and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.
T1230/83—**City Shoes (Pty) Ltd,** in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.
T1955/83—**Quantum Chemicals (Pty) Ltd,** in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.
T331/84—**All Plumbing (Pty) Ltd,** in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.
T835/83—**Shamrock Pools (Pty) Ltd.** Supplementary First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg, 1 February 1985.
T2081/83—**Seccus Investments (Pty) Ltd,** in members' voluntary winding-up. First and Final Liquidation and Distribution. Germiston, 1 February 1985.
C137/77/1A—**Hörr,** Ernst Fritz, a building contractor, formerly trading as Boukor at 15 C. J. van Langenhoven Road, George, and who resided at corner of Third and Steven Streets, George. Third and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, George.
E189/82/3A—**Du Plessis,** Dr Carl, born 17/7/46, a medical practitioner practising at Krog Street, Alexandria. Fourth Liquidation and Distribution. Grahamstown, Alexandria.

Form/Vorm 5

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestrated estates or companies being wound up, as the case may be, mentioned below having been confirmed on the date therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section 113 (1) of the Insolvency Act, 1936, section 139 (2) of the Companies Act, 1926, and section 409 (2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned below.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company and account; date when account confirmed; whether a dividend is being paid or contribution being collected, or both, and name and address of trustee or liquidator.

UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Nademaal die likwidasierekenings en distribusie- of kontribusierekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, hieronder vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel 113 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 139 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 409 (2) van die Maatskappywet, 1973, kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos hieronder uiteengesit en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres hieronder genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy en rekening; datum waarop rekening bekragtig is; of 'n dividend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide, en naam en adres van kurator of likwidateur.

N62/84—**I.R. Martin Motors (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 11/1/85. Dividend being paid to contributories only. J. E. Jarvis, for Ernst & Whinney, P.O. Box 2826, Durban.

C579/83—**Tassenwyk (Edms.) Bpk.** 20/12/84. Dividend word uitgekeer. G. J. Vosloo, Posbus 57, Stellenbosch, 7600.

N292/84—**Eldor Properties (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 11/1/85. Dividend being paid. A. Brodie, P.O. Box 1465, Durban, 4000.

T1506/83—**One Three One Five Shandon (Pty) Ltd,** 2/1/85. Dividend. D. Oshry, Sixth Floor, Shakespeare House, 114/116 Commissioner Street, Johannesburg; P.O. Box 6381, Johannesburg.

B227/83B—**Douglas,** F. J. 12/11/84. Dividend. J. H. Schoeman, Posbus 419, Welkom.

B192/83—**Maritz,** C. C. J. 2/1/85. Dividend. J. H. Schoeman, Posbus 419, Welkom.

B76/78—**Greyling,** J. C. B. 3/1/85. Dividend. J. H. Schoeman, Posbus 419, Welkom.

T805/82—**Consolidated Winkler Holding (Pty) Ltd.** 8 January 1985. Contribution by shareholders. T. R. Franklin, P.O. Box 2536, Johannesburg, 2000.

T193/83/3B—**Elton-Lou Investments (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 10 January 1985. A dividend is being paid. I. Goodman, P.O. Box 2719, Johannesburg, 2000.

B50/84—**J & B Boerdery (Edms.) Bpk.,** in likwidasie, handeldrywende as Modelslaghuis, Theunissen. 9/1/85. Uitkeer dividende. George Frederik Wessels, p/a Symington & De Kok, Posbus 760, Bloemfontein, 9300.

T483/83—**Kessel Properties (Pty) Ltd.** First and Final Liquidation. 4/1/85. Dividend being paid. H. Taback, Suite 901, 90 Loveday Street, Johannesburg, 2001.

E84/84—**Maspark Investments (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 10/1/85. Dividend to shareholders. Kevin Keith Helm, P.O. Box 12050, Port Elizabeth, 6006.

E46/83/2A—**Bargain Town Wholesalers (Pty) Ltd,** in liquidation, formerly trading as PJ's Stores, Port Elizabeth and Baby Discount Boutique, Port Elizabeth, Uitenhage and Grahamstown and Babies and Linens, Port Elizabeth. 4 January 1985. Preferent award and concurrent dividend being paid. S. H. Levin, for East Cape Trustees (Pty) Ltd, AA House, Rink Street, Port Elizabeth.

E58/83/2A—**Smith,** K. A., formerly of Kareedouw. 11 December 1984. Contribution payable. S. H. Levin, for East Cape Trustees (Pty) Ltd, AA House, Rink Street, Port Elizabeth.

T1774/83—**Botha & Wobker (Pty) Ltd,** in liquidation, trading as Homme. 10/1/85. Dividend being paid. C. P. van Zyl, c/o Highveld Trust & Management Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 10463, Johannesburg, 2000.

T494/83—**S & V Transport (Edms.) Bpk.,** in likwidasie. 9/1/85. Kontribusie. P. J. E. Meintjes, Posbus 1408, Florida, 1710.

T1479/82—**Maritz,** Frederick Christoffel. 9/1/85. Dividend being paid. C. P. van Zyl, c/o Highveld Trust and Management Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 10463, Johannesburg, 2000.

T1481/82/OND/1/B—**Josnib (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 7 January 1985. Dividend being paid. Kenneth Douglas Morkel, c/o Milner & Partners, P.O. Box 8170, Johannesburg, 2000.

B303/83—**Du Plooy,** Petrus Albertus, voorheen van p/a Bekker Vervoer (Edms.) Bpk., te Bethlehem, en tans woonagtig te Marzandahof 5, Bethlehem. 2/1/85. Uitkeer dividende. Roelof Davel du Plessis, Posbus 760, Bloemfontein.

T919/83—**M N S Investments (Pty) Ltd,** in vrywillige likwidasie. 4 Januarie 1985. Dividend word uitgekeer. Gert Petrus Johannes van den Berg, Posbus 2287, Stellenbosch, 7600.

5081/80—**Koen,** Johannes Hendrik. Gewysigde Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. 25 Julie 1984. Dividende word uitgekeer. L. E. van Zyl, p/a M. E. Rood, Osborne & Van Zyl, Posbus 6, Klerksdorp.

B286/83—**Pelser,** Johannes Philippus. First and Final Liquidation and Distribution. Dividends are payable to concurrent creditors. Hendrik Jacobus Frederik Steyn, for Lovius Block Meltz Steyn & Yazbek, First Floor, SBS Centre, West Burger Street, Bloemfontein.

T314/80/OND/4A—**Rhone Enterprises (Pty) Ltd,** in liquidation. 10/1/85. Dividend being paid. A. H. Olver & W. Hancke, c/o The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town, 8001.

E222/83—**Longmore,** John. 10/1/85. Award being paid to preferent and secured creditors. Basil Kenneth Spengler van Zyl, for Syfrets Trust Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth, 6001.

C138/82—**Ilsenheim Beleggings (Edms.) Bpk.,** in voluntary liquidation. 21 December 1984. Awards to shareholders. Johanna Magdalena Venter of Johannesburg, c/o Sanek Cape (Pty) Ltd, Seventh Floor, Phoenix House, 42 Burg Street, Cape Town, 8001.

C294/83/4A—**Gibbons,** Michael John, 18 Scott Street, Bellville, 7530. 2 January 1985. Both. Lieb Johannes Rudolf van Jaarsveld, c/o Sanek Cape (Pty) Ltd, Seventh Floor, Phoenix House, 42 Burg Street, Cape Town, 8001.

C136/83/6B—**Hotel Witzenberg (Pty) Ltd.** 8 January 1985. Dividend paid. S. L. Gordon, c/o Braude Gordon & Co., P.O. Box 1135, Cape Town, 8000.

E235/78/1—**MacDonald,** Graham, born on 8/4/48, a farmer of Sheeprun, P.O. Maclear. 14 January 1985. Second contribution being collected. Kenneth Norman Paterson, c/o Paterson Trustees, Third Floor, CNA Building, 37 Union Street, East London.

N118/84—**Millcouch (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 16/1/85. Dividend being paid to creditor and contributories only. J. E. Jarvis, for Ernst & Whinney, P.O. Box 2826, Durban.

N290/84—**Burgess Holdings (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 11/1/85. Dividend being paid to contributories only. J. E. Jarvis, for Ernst & Whinney, P.O. Box 2826, Durban.

T1921/82—**Wonder-Seal (Pty) Ltd,** trading as Accessories Den, Voortrekker Road, Gezina, Pretoria. 20/12/84. Shortfall. Paul D. Kruger, c/o Cape Trustees Ltd, 905 Old Mutual Centre, 167 Andries Street, Pretoria, 0002.

T46/83—**Valjoy Investments (Pty) Ltd,** Registered Office: c/o Braudo Serebro & Co., 1911 Sanlam Centre, Johannesburg. 21/11/84. Dividend being paid. P. D. Kruger, c/o Cape Trustees Ltd, 905 Old Mutual Centre, 167 Andries Street, Pretoria.

N456/84—**Scot-Lochiel (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. Dividend paid in full. I. G. Tudball, 247 Boom Street, Pietermaritzburg.

C647/83/1B—**Parow Central Investments (Edms.) Bpk.,** in likwidasie, Likwidasie en Distribusie. 6 Desember 1984. Betaling van dividend. P. J. Hayward, Kruskallaan 8, Bellville, 7530.

C749/83/5B—**Saskatoon Holdings (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 16 January 1985. Dividends paid. V. Fitzmaurice, P.O. Box 4609, Cape Town, 8000.

N32/84—**Singh,** Anup. 11/1/85. A contribution will be levied. J. A. Bruce, c/o Metboard (Natal) Ltd, Fourth Floor, Federated Insurance House, 320 Smith Street, Durban, 4001.

N221/82—**Khan,** Fathima, Khan's Building, Lot 3, Cedara, Natal. 11/1/85. A dividend will be paid to creditors. M. J. Ensor, c/o Metboard (Natal) Ltd, Fourth Floor, Federated Insurance House, 320 Smith Street, Durban, 4001.

N331/83—**Ramdass,** Vinesh Rajkumar. 11/1/85. An award to a preferent creditor. J. A. Bruce, c/o Metboard (Natal) Ltd, Fourth Floor, Federated Insurance House, 320 Smith Street, Durban, 4001.

T1812/82—**Fast Wheels (Pty) Ltd.** 10/12/84. Neither. Johline Steyn, P.O. Box 3578, Johannesburg.

T1404/82—**Malan,** D. G. P. 3/1/85. Dividend. Johline Steyn, Posbus 3578, Johannesburg.

N462/81—**Ifafa Beach Caravan Park (Pty) Ltd,** in members' voluntary liquidation. Liquidation awards. A. D. Wilkins, c/o Deloitte Haskins & Sells Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 1453, Durban, 4000.

E51/79—**Butler,** K. and R. 20/12/84. Secured, preferent and concurrent awards. A. D. Wilkins, c/o Deloitte Haskins & Sells Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 1453, Durban, 4000.

T381/77—**Centrex Sales (Pty) Ltd,** in liquidation. 14/1/85. Administration costs being paid. D. A. Kahan, P.O. Box 19008, Pretoria West, 0117.

B199/84/C—**Ginola Investments (Pty) Ltd,** in liquidation. 10/1/85. No dividends are being paid or contributions levied. F. J. E. Paola, P.O. Box 101, Kroonstad, 9500.

B226/83—**Retyre (Welkom) (Edms.) Bpk.,** in likwidasie, handeldrywende as O K E Conversions. 14/1/85. Konkurrente dividende word uitgekeer. Charl Jacob Venter, p/a Naudes, Posbus 153, Bloemfontein.

B207/82—**Landman,** Jacobus Johannes, gebore 4 Oktober 1943. 10/1/85. Preferente dividende word uitgekeer. Charl Jacob Venter, p/a Naudes, Posbus 153, Bloemfontein.

B194/83—**Thuynsma,** Zacharias Andries, gebore 11 Oktober 1939. 10/1/85. Preferente en konkurrente dividende word uitgekeer. Charl Jacob Venter, p/a Naudes, Posbus 153, Bloemfontein.

T822/83—**Motor Centre Springs (Pty) Ltd.** 17/12/84. Dividend paid. M. R. Young, P.O. Box 720, Johannesburg.

T1330/83—**Doornpoort Group (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 14/1/85. Contribution levied and dividend being paid. Dr A. Gildenhuys, P.O. Box 3559, Johannesburg.

T471/82—**Inkasma (Edms.) Bpk.,** in vrywillige likwidasie. 16 Januarie 1985. Dividend uitgekeer. Dr. A. Gildenhuys, Posbus 3161, Pretoria.

C168/82—**Foxwood Investments (Pty) Ltd,** Amended Second and Final. 10/1/85. Dividend paid. D. J. Rennie, for Syfrets Trust Ltd, 85 St George's Street, Cape Town.

C84/84—**Cassiem Investments (Pty) Ltd.** 28/12/84. Dividend paid. Alfred Rosenberg, Third Floor, Stalplein House, 3 Roeland Street, Cape Town, 8001.

E151/84/1B—**T.J.K. (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 4/1/85. Dividends being paid. D. C. van Staden, c/o Cohen Morris, P.O. Box 285, Port Elizabeth, 6000.

E4/84/2A—**Taxi Trucks (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 4/1/85. Dividend being paid. T. J. Watson, c/o Cohen Morris, P.O. Box 285, Port Elizabeth, 6000.

E200/83/3B—**Rockview Flats (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 19/12/84. Dividend being paid. T. J. Watson, c/o Cohen Morris, P.O. Box 285, Port Elizabeth, 6000.

E/5/84/1B—**Pramora (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 3/12/84. Dividend being paid. T. J. Watson, c/o Cohen Morris, P.O. Box 285, Port Elizabeth, 6000.

E201/83/1B—**Kirkay Investments (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 20/12/84. Dividend being paid. T. J. Watson, c/o Cohen Morris, P.O. Box 285, Port Elizabeth, 6000.

E100/84/3B—**Anbi Investments (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 19/12/84. Dividends being paid. D. C. van Staden, c/o Cohen Morris, P.O. Box 285, Port Elizabeth, 6000.

T646/83—**Fouche,** Pieter Marthinus. 30 November 1984. Dividende uitkeer. P. C. Langenhoven, Posbus 462, Vereeniging.

T1949/83—**Vernbio Optika (Edms.) Bpk.,** in vrywillige likwidasie. 9 Januarie 1985. W. H. Ross, Posbus 35336, Menlo Park, 0102.

C176/80—**Sher,** J. 14/12/84. Second preferent/secured awards being paid. Brian W. Smith, P.O. Box 4205, Cape Town, 8000.

C176/82—**Maurtreads (Pty) Ltd,** in liquidation. 19/12/84. Second concurrent contribution collected. Brian W. Smith, P.O. Box 4205, Cape Town, 8000.

T867/83—**C G H Export Promotions (Pty) Ltd,** in likwidasie. 171/85. Uitkeer van diwidende. B. G. S. de Wet, Posbus 2851, Johannesburg.

T1251/81—**Homepine (Pty) Ltd,** in likwidasie. 17/1/85. Uitkeer van diwidende. F. G. Gay, Posbus 2851, Johannesburg.

T569/82—**Fochville Boumateriaal (Edms.) Bpk.** 14/1/85. Preferente en konkurrente toekenning. J. H. van Blerk.

T1337/81—**Van Zyl,** K. N. 14/1/85. Konkurrente toekenning. J. H. van Blerk.

T1979/82—**First Impression (Pty) Ltd,** in likwidasie. 18 Oktober 1984. Kontribusie, Eerste en Finale Likwidasie en Kontribusie. H. J. T. Eloff, p/a Sanek Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3936, Johannesburg, 2000.

T1062/83—**Potgieter,** D. 30 November 1984. Contribution, First and Final Liquidation and Contribution. H. Zinman, for Sanek Board of Executors Ltd, P.O. Box 3936, Johannesburg, 2000.

T1490/81—**Motorcare (Pty) Ltd.** 12 Desember 1984. Eerste Likwidasie. H. Zinman, p/a Sanek Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3936, Johannesburg, 2000.

T740/81—**J & H Gears and Accessories (Pty) Ltd.** 12 Desember 1985. Kontribusie betaalbaar, Eerste en Finale Likwidasie en Kontribusie. D. J. Strauss, p/a Sanek Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3936, Johannesburg, 2000.

T1676/83—**Ivan Robins Interiors (Pty) Ltd.** 3 Desember 1984. Dividend uitgekeer, Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. H. Zinman, p/a Sanek Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3936, Johannesburg, 2000.

T1365/83—**J T P Properties Share Block (Pty) Ltd,** in likwidasie. 3 Januarie 1985. Dividend. H. J. T. Eloff, p/a Sanek Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3936, Johannesburg, 2000.

T1920/82—**Nienaber,** Z. A. P. F. 11 Januarie 1985. Kontribusie gevorder te word. J. H. van Blerk, Posbus 1636, Pretoria.

T570/77—**Abriet (Edms.) Bpk.,** in likwidasie. 18/1/85. Dividende uitgekeer, Tweede en Finale Likwidasie en Distribusie. D. H. Rheeder, Posbus 1751, Pretoria, 0001.

T1992/83—**Raschers Properties (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 25 January 1985. Dividend being paid. W. K. H. Scott, P.O. Box 1267, Pretoria, 0001.

T634/84—**Goedehoop Beleggings (Edms.) Bpk.,** in vrywillige likwidasie. 22 Januarie 1985. Dividende uitgekeer. W. K. H. Scott, Posbus 1267, Pretoria, 0001.

T1364/76—**Loubser,** A. J. 23/11/84. Diwidend. A. S. P. Meyer, Posbus 80392, Die Wilgers, 0041.

T593/82—**O van R Beleggings (Edms.) Bpk.,** in likwidasie. 10/1/85. Kontribusie gevorder. C. J. Uys, vir Kaap-Vaal Trust, Posbus 3639, Pretoria, 0001.

T1135/83—**Raphaely,** D. 21/1/85. Preferent and concurrent awards. A. J. Hessels and E. D. James, c/o Metboard (Pta) Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T1772/83—**Smuts,** I. L. 22/1/85. Preferent and secured awards. A. J. Hessels, c/o Metboard (Pta) Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T1505/81—**Lebasco Holdings (Pty) Ltd,** in liquidation. 1 November 1984. Dividend payable. Kallmeyer & Sarkin, P.O. Box 9485, Johannesburg, 2000.

T72/83—**Pretorius,** I. 28/11/84. Dividend being paid and contribution being collected. E. D. James, c/o Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria, 0001.

T379/83—**Van Rooyen,** V. 9/1/85. Dividends being paid. B. T. Whitson, c/o Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria, 0001.

T923/76—**Jooste,** J. H. 14/1/85. Dividend being paid. B. T. Whitson, c/o Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria, 0001.

T627/82—**Gresswold Supermarket (Pty) Ltd,** in liquidation. 7/1/85. Dividends being paid. C. R. G. Fisher, c/o Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107.

T627/82—**Gresswold Supermarket (Pty) Ltd,** in liquidation. 7/1/85. Dividend being paid. C. R. G. Fisher, c/o Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107.

T1063/82—**W. H. Davis (Natal) (Pty) Ltd.** 10 January 1985. Dividend being paid and contributions being collected. Peter Lewis Gush, c/o Price Waterhouse, P.O. Box 61039, Marshalltown, 2107.

T2260/83—**Finlayson-Grafcon Publications (Pty) Ltd,** in liquidation. 14/12/84. Dividends being paid. F. Gay, Liquidator, c/o Syfrets Trustees (Tvl) Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107.

T449/84—**Uit Toeka se Dae (Pty) Ltd,** in liquidation. 4 January 1985. Dividend to preferent and secured creditors. Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T1447/83—**Data Age (Pty) Ltd,** in liquidation. 31 December 1984. Shortfall. Albert Ruskin, c/o Albert Ruskin Trust Board, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T1635/83—**Alan Tyres (Pty) Ltd,** in liquidation. 17 January 1985. Dividend being paid. Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T172/84—**Attwell,** David Sinclair. 18 January 1985. Dividend to a preferent and secured creditors. Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T113/84—**Lot Seventy Seven Buccleuch (Pty) Ltd,** in liquidation. 3 January 1985. First and Final Liquidation and Distribution. D. A. Nathan, P.O. Box 6610, Johannesburg, 2000.

T89/84—**Critrox Investments (Pty) Ltd,** in liquidation. 20 December 1984. First and Final Liquidation and Distribution. D. A. Nathan, P.O. Box 6610, Johannesburg, 2000.

T1563/82—**Foster,** D. V. 14/1/85. Dividend. T. C. Muller, Posbus 1990, Pretoria.

T951/83—**Thorpe,** C. 17/1/85. Versekerde dividend kontribusie betaalbaar. L. Klopper, Posbus 1990, Pretoria.

T625/81—**Le Grange,** L. C. 16/1/85. Versekerde dividend kontribusie betaalbaar. T. C. Muller, Posbus 1990, Pretoria.

T1614/83/OND4/A—**Essbrow (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 28 November 1984. Dividend being paid. J. C. Livingstone, P.O. Box 4759, Johannesburg, 2000.

T199/84—**Simmonds and Kerk Properties (Pty) Ltd,** in liquidation. 8 January 1985. Dividend is payable to shareholders. D. A. Nathan, P.O. Box 6610, Johannesburg, 2000.

N2/78—**Voysey Bond Property Investments Ltd,** in liquidation. 1985-01-09. Dividend has been paid. J. L. Castleden, P.O. Box 2806, Durban.

N251/81—**Solarex (Pty) Ltd,** in liquidation. 10/1/85. Dividend paid. J. S. Evans, c/o Natal Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 5342, Durban, 4000.

N407/83—**Maxwell,** Christopher. 16/1/85. Contribution levied. R. J. Strydom, c/o Natal Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 5342, Durban, 4000.

T1941/82—**Marais,** D. S. 11/1/85. Amount being written off. G. I. Smit, P.O. Box 1474, Johannesburg.

T1497/81—**Carrim,** A. 31/12/84. Dividend. G. H. J. Venter, P.O. Box 1474, Johannesburg.

T2130/83—**One Stop Universal Supplies (Pty) Ltd.** 15/1/85. Contribution. G. H. J. Venter, P.O. Box 1474, Johannesburg.

T1041/82—**Vingerling,** S. 16/1/85. Dividend payable. G. H. J. Venter, P.O. Box 1474, Johannesburg.

T745/83—**Noormohamed,** A. S. 16/1/85. Preferent only. G. H. J. Venter, P.O. Box 1474, Johannesburg.

T172/83—**Wallsteer (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 10/1/85. Dividend paid. Neil Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg, 2000.

T1552/82—**Boutique Lipstique (Pty) Ltd,** in liquidation. 14/1/85. Preferent award. Neil Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T1495/83—**Nichols,** R. A. 11/1/85. Award to creditors. Neil Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T1247/82—**Jewel Pools (Pty) Ltd,** in liquidation. 9/1/85. Award to creditors. Neil Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T1247/82—**Jewel Pools (Pty) Ltd,** in liquidation. 9/1/85. Award to creditors. Neil Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T1609/81—**Vasco Engineering (Pty) Ltd,** in liquidation. 11/1/85. Award to preferent creditors. Leslie Cohen, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T791/83—**Kingham Designers (Pty) Ltd,** in liquidation. 10/1/85. Award to creditors. Leslie Cohen, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T2028/82—**Techquip (Pty) Ltd,** in liquidation. 17/12/84. Award to certain preferent and secured creditors. Leslie Cohen, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T1040/82—**Ludick,** I. J. 11/1/85. Award to creditors. J. Hirshberg, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T1145/84—**Combinat Investment (Pty) Ltd.** 16/1/85. Dividend being paid. M. I. Stein, P.O. Box 1470, Pretoria, 0001.

T752/81—**Kind,** Josef. Eerste Likwidasie en Distribusie. 14/1/85. Dividende uitgekeer. Marius du Preez, Tweede Verdieping, Van Erkomgebou, Pretoriusstraat, Pretoria.

T752/81—**Kind,** Josef. Tweede Likwidasie en Distribusie. 14/1/85. Dividende uitgekeer. Marius du Preez, Tweede Verdieping, Van Erkomgebou, Pretoriusstraat, Pretoria.

B231/83/D—**Tronel (Edms.) Bpk.,** handeldrywende as Chic 200, in likwidasie. 10/1/85. Dividende word uitgekeer. B. St C. Cooper, p/a E. G. Cooper & Seuns, Posbus 27, Bloemfontein, 9300.

T431/84—**Roosvier (Edms.) Bpk.,** in voluntary liquidation. 17/1/85. Dividend being paid. B. A. Selvan, P.O. Box 107, Springs.

T220/83—**Entabene (Pty) Ltd.** Second Liquidation and Distribution. 7 January 1985. Return to contributories. Mrs E. Margo, P.O. Box 41499, Craighall, Johannesburg, 2024.

T220/83—**Entabene (Pty) Ltd.** First Liquidation and Distribution. 7 January 1985. Return to contributories. Mrs E. Margo, P.O. Box 41499, Craighall, Johannesburg, 2024.

C290/84—**Jacku Investments (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 16/1/85. Dividend being paid. Israel Trope, P.O. Box 2785, Cape Town, 8000.

C9/84—**Trobro (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 17/1/85. Dividend being paid. Israel Trope, P.O. Box 2785, Cape Town.

C155/84—**Greenhollow Investments (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 16/1/85. Dividend being paid. Israel Trope, P.O. Box 2785, Cape Town, 8000.

T359/79—**Global Granite (Pty) Ltd,** in liquidation. 7/1/85. Concurrent awards being paid. C. G. Foot, P. T. C. Thorne and G. I. Lipschitz, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 32225, Braamfontein, 2017.

T889/82—**Wessels,** J. H. 4/1/85. Secured award being paid. M. R. Nesbitt, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 32225, Braamfontein, 2017.

T931/83—**C. A. Wernick Houtwerk Konstruksie (Pty) Ltd,** in liquidation. 9/1/85. Preferent and concurrent awards being paid. J. H. Blignaut, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 32225, Braamfontein, 2017.

T62/83—**Chisnor (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 17 August 1984. Dividend being paid. A. J. Bruce, P.O. Box 1370, Johannesburg, 2000.

T1009/82—**Southend Motor Company (Pty) Ltd,** in liquidation by way of members' voluntary winding-up. 18/10/84. Dividend being paid. Isaac Emanuel Sacks, P.O. Box 17785, Hillbrow, 2038.

C818/83—**Rabkay Investments (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 11 January 1985. Dividends being paid. M. A. Brey, P.O. Box 221, Cape Town, 8000.

T1667/79/OND.7B—**Mitha Construction (Pty) Ltd,** in liquidation. 31/12/84. Dividend being paid. G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg, 2000.

C557/83—**Pepito (Pty) Ltd,** in liquidation. 18 January 1985. Secured and preferent awards only. Stephen Malcolm Gore, of Sanek Cape (Pty) Ltd, Seventh Floor, Phoenix House, 42 Burg Street, Cape Town, 8001.

T29/83—**Van der Walt,** Phillipus Jacobus. 9 Januarie 1985. Dividende. J. N. Bekker, p/a Republiek Trustees (Edms.) Bpk., Posbus 3410, Pretoria, 0001.

N52/84/1B—**Stedman & Sons,** in voluntary liquidation. 11/1/85. Dividend being paid. G. J. Barry, Suite 1303, 447 Smith Street, Durban.

Form/Vorm 6

APPLICATION FOR REHABILITATION

Pursuant to section 124 of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that the insolvents mentioned below will apply for their rehabilitation on the dates, at the times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names, indicating number of estate; full name and description of insolvent (including his date of birth and identity number) and place of business or residence; date when estate sequestrated, and address, occupation or status of insolvent at the time of that date; division of Supreme Court to which and date and time on which application will be made; ground of application.

AANSOEK OM REHABILITASIE

Ingevolge artikel 124 van die Insolvensiewet, 1936, word hierby kennis gegee dat die insolvente persone hieronder genoem om hul rehabilitasie aansoek sal doen op die datums, tye en plekke en om die redes wat daarin teenoor hulle onderskeie name aangedui is, met aanduiding van nommer van boedel; volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy geboortedatum en persoonsnommer) en plek van besigheid of woonplek; datum waarop boedel gesekwestreer is, en adres, betrekking of status van insolvent ten tye van daardie datum; afdeling van Hooggeregshof waarby en datum en tyd wanneer aansoek gedoen sal word; rede van aansoek.

T1463/83—**Immelman,** Frans Antonie, 25/3/28, 2803255008000, die plaas Witklip, Delmas, Tvl., konstruksiewerker. 10/8/83, die plaas Witklip, Delmas, Tvl., sakeman. Transvaalse Provinsiale, 26 Februarie 1985, 10h00. Artikel 124 (5) Wet 24/1936.

T145/80—**Wheeler,** Richard Henry, 1949-03-27, 4903275155001, aandeelhouer in Truck en Brake Centre, President Steynstraat 697, Pretoria-Noord, woonagtig te Fornaweg 814, Florauna, Pretoria. 5/2/80, eienaar van Pretoria-Noord Builder Supply, Gerrit Maritzstraat, Pretoria-Noord, ook werksaam te Coetzee Sandwerke, President Steynstraat 697, Pretoria-Noord. Transvaalse Provinsiale, 12 Maart 1985, 10 vm. Artikel 24 (2) (a).

T223/80—**Barnard,** Adam Johannes, 44/10/30, 4410305083005, werksaam te Suiderstraat 441, Pretoria-Noord, ook hier woonagtig. 19/2/80, eienaar van Jambolani Inn, Hoofstraat, Graskop. Transvaalse Provinsiale, 12 Maart 1985, 10 vm. Artikel 24 (2) (a).

T989/81—**Lubbe,** Henning Jeremias, 19/3/23, 2303195010000, plaasvoorman, Huis 10, Kleingraansentrum, Bethlehem, Oranje-Vrystaat. 18/8/81, 'n boer van die plaas Elim, distrik Schweizer-Reneke, en woonagtig te Marksonstraat 7, Schweizer-Reneke. Transvaalse Provinsiale, 19 Maart 1985. Artikel 124 (2) van Wet 24 van 1936, soos gewysig.

N172/81—**Ishwar** (Ishwarlall), Parbhoo, 28 August 1945, 4508285125058, 6 Keerath Road, Isipingo Hills. Provisional 21/4/81, Final 14/5/81. Durban and Coast Local, 22 March 1985, 09h30. Section 124 (2) (a) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended.

Form/Vorm 7

NOTICE OF TRUSTEES

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final trustees' accounts in the estates mentioned below, the trustees of the said estates will, pursuant to section 155 of the Insolvency Act, 1936, destroy all the books and documents in their possession relating to the said estates (except those which are required to be lodged with the Masters) after six weeks from the date of this notice.

The particulars are given in the following order: Number of estate; name and description of estate; date of sequestration order; division of the Supreme Court by which order made; date of confirmation of final account, and name and address of curator.

KENNISGEWING VAN KURATORS

Aangesien 'n tydperk van ses maande verloop het sedert die bekragtiging van die finale kuratorsrekenings in die boedels hieronder genoem, word hierby kennis gegee dat die kurators van genoemde boedels ingevolge artikel 155 van die Insolvensiewet, 1936, alle boeke en stukke in hulle besit wat betrekking op daardie boedels het (behalwe die wat by die Meesters ingedien moet word), ses weke na die datum hiervan sal vernietig.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel; naam en beskrywing van boedel; datum van sekwestrasiebevel; afdeling van Hooggeregshof waardeur bevel gegee is; datum van bekragtiging van finale rekening, en naam en adres van kurator.

N203B/82—**Vally,** Ayesha (Aisha) Ayob, trading as Ayob Vally & Sons in partnership with Abdullah Ayob Vally. 9 June 1982, Durban and Coast Local. 18 June 1984. J. A. Bruce, c/o Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban.

Form/Vorm 9

NOTICES OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE

In terms of section 4 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, notice is hereby given by a petitioner of his making an application to the Supreme Court on the date and time as stated or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of his estate; or of the withdrawal of such notice of surrender previously made and upon having received the Master's consent, in terms of section 7 of the Act.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Name of petitioner, occupation and address, style of partnership or firm, and names and addresses of partners; (2) whether application, Division of Supreme Court and date and time of application, or withdrawal of notice of surrender and date of Master's consent; (3) date as from which a statement of his affairs will lie for inspection for 14 days, the Master's Office where lying and, if so, the Magistrate's Office; (4) attorney for petitioner, address and date.

KENNISGEWINGS VAN OORGAWE VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL

Ingevolge artikel 4 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig, word hierby deur 'n versoeker kennis gegee van sy aansoek wat by die Hooggeregshof op die dag en tyd soos genoem gedoen sal word, of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, om aanname van die oorgawe van sy boedel; of van die intrekking van 'n sodanige vroeëre kennisgewing van oorgawe en na verkryging van die Meester se toestemming, ingevolge artikel 7 van die Wet.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Naam van aansoeker, beroep en adres, styl van vennootskap of firma, en name en adresse van vennote; (2) of 'n aansoek, die Afdeling van die Hooggeregshof en datum en tyd van aansoek, of intrekking van 'n kennisgewing van oorgawe en datum van Meester se toestemming; (3) datum vanaf wanneer sy vermoëstaat ter insae sal lê vir 14 dae, die Meester se kantoor en, indien so, die Landdros se kantoor waar dit sal lê; (4) die prokureur van die aansoeker, adres en datum.

Wiehann, Pieter Aubrey Mans, 'n dieselwerktuigkundige, Gillis Mason Kriel, voorheen karweier; Hoewe 45, Mooilande, huidige adres: Belindastraat 19, Kriel. (2) Aansoek: Transvaalse Provinsiale, 26/2/85, 10h00. (3) 1/2/85, Pretoria, Vereeniging en Bethal. (4) Van Zyl Le Roux & Hurter, Tweede Verdieping, Van Erkomgebou, Pretoriusstraat, Pretoria.

Duvenhage, Willem Barend, handeldrywende as Bobcon Construction, I.D. No. 5501195083003, agent, Schkolnewoonstelle 3, Hoofstraat 91, Wellington. (2) Aansoek: Kaap die Goeie Hoop Provinsiale, 28/2/85, 10h00. (3) 5/2/85, Kaapstad, Wellington. (4) Muller Terblanche & Beyers, Kerkstraat 71, Worcester.

Marshall, Walter Neville, a shopkeeper, trading as Dumela Wholesale Stolo at 24a Laingsnek Street, Volksrust, Transvaal. (2) Application: Transvaal Provincial, 26 February 1985, 10 a.m. (3) 1 February 1985, Pretoria, Volksrust. (4) Shuttleworth and Holborn, Attorneys for Applicant, First Floor, NBS Building, Scott Street, P.O. Box 1530, Newcastle, 2940.

Knoote, Kim Louise. (2) Application: Witwatersrand Local, 26 February 1985, 10h00. (3) 1 February 1985, Pretoria, Johannesburg. (4) Ellmer & Co., Attorney for Insolvent, 508 Raschers Corner, 70 Loveday Street, P.O. Box 9117, Johannesburg.

Venter, Willem Adriaan, ID. No. 5911235083006, woonagtig te Oranjestraat 9, Randlespark, Klerksdorp, 2570, werksaam te Vaal Reefs Exploration & Development Mining Company te Orkney as myner. (2) Aansoek: Transvaalse Provinsiale, 26 Februarie 1985. (3) 1 Februarie 1985, Pretoria, Klerksdorp. (4) Snyman, De Jager & Breytenbach, 17de Verdieping, Sanlamsentrum, Andriesstraat, Pretoria.

Nel, Gerrit, student voltyds by Technicon, Kerkstraat, Pretoria, woonadres Charlesstraat 116, Brooklyn, Pretoria. (2) Aansoek: Transvaalse Provinsiale, 5 Maart 1985, 10h00. (3) 11 Februarie 1985, Pretoria. (4) Jan van der Walt, Kingsleysentrum 540, hoek van Kerk- en Beatrixstraat, Arcadia, Pretoria.

Van der Merwe, Johan, 'n besigheidsman wat handeldryf as Bonny's Music Centre, Stasiestraat 46, De Aar. (2) Aansoek: Noord-Kaapse, 22 Februarie 1985, 10h00. (3) 4 Februarie 1985, Kimberley, De Aar. (4) Elliott, Maris, Wilmans & Hay, Cheapside, Kimberley.

Spangenberg, Pieter Willem Jr, klerk, p/a Gordonia Timber and Hardware, Markstraat, Upington, 8800. (2) Aansoek: Noord-Kaapse Plaaslike, 22 Februarie 1985, 10h00. (3) 4 Februarie 1985, Kimberley, Upington. (4) Du Plessis & Taylor, Schroderstraat 33, Upington, 8800.

LOST LIFE INSURANCE POLICIES
VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE

Form/Vorm VL

Section 64, Act 27 of 1943

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned below, has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the regulations framed under the Act.

The particulars are given in the following order: Name and address of insurer; policy number, date of policy, and sum insured; life insured; owner, if other than insured.

Artikel 64, Wet 27 van 1943

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse hieronder vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Naam en adres van versekeraar; polisnommer, datum van polis en versekerde bedrag; lewe verseker; eienaar, indien ander as versekerde.

African Life Assurance Company Ltd, P.O. Box 1063, Johannesburg, 2000

7401064/4—1/8/83, R5 337. Mrs C. N. Siyo.

Anchor Life Assurance Company Ltd, P.O. Box 11319, Johannesburg, 2000

818704A—9/8/77, R3 036. M. G. D. de Lemos.
308935A—1/8/78, R2 100. A. B. Madondo.

Liberty Life, 1 Ameshof Street, Braamfontein

0637741—1/9/72, R17 000. A. M. Rubin.
9338993—1/5/84, R20 000. E. E. Hajiyiannis.
9041999—1/10/75, R9 270. B. Coetzee.
5008167/700—17/1/84, R80 000. C. Nell.
9337314—1/8/83, R150 318. P. Kampel.
9125013/401—1/9/79, R5 000. J. H. Jordaan; F. P. H. Joubert.
9134727—1/1/79, R9 764. M. Johnson.
3732512—1/10/67, R3 500. A. A. Katzen; D. Katzen.
3743898—1/11/68, R3 500. A. A. Katzen; D. Katzen.
0505998—1/10/66, R548. S. W. J. Bezuidenhout.
9353198—14/12/83, R24 536. K. P. Berg.
9229747—1/6/81, R40 000. M. L. Lange.
1087382—11/7/49, R4 000. A. G. Ingarfield.
3750882—1/7/69, R10 000. K. J. St George.
3592996—9/8/56, R6 000. K. J. St George.
3609185—15/1/58, R8 000. K. J. St George.
9136822—1/2/79, R7 104. L. A. Boonzaaier.
1927188—28/10/66, R3 000. D. N. Oates.
3527665—10/11/52, R6 000. G. Maze; O. Dobrin.
9165771—1/12/79, R18 000. Late T. B. Greetham.
9137387—1/8/79, R10 000. Late T. B. Greetham.
9334028—1/6/83, R40 000. A. J. Beetge.
9185817—1/5/80, R7 830. A. G. D. S. Gouveia.
9117907—1/7/78, R10 000. C. E. Lary.
9337781—1/7/83, R57 467. P. R. Booysen.
3745974—5/12/68, R6 000. D. F. Berrange.

National Mutual, P.O. Box 666, Cape Town, 8000

7087901/0—1/4/81, R20 000. C. E. V. Enslin.
7025242/4—12/10/65, R10 000. S. F. Eloff; C. D. Eloff.
7079197/5—1/1/80, R10 000. P. A. J. Schutte.
0592159/8—1/2/53, R10 000. T. G. Ciapparelli.
7027334/7—1/9/66, R6 944. E. J. Bullock; L. J. Bullock.

Ned-Equity Insurance Co. Ltd, P.O. Box 290, Johannesburg, 2000

214258-6—1/3/80, R45 000. C. A. McCarthy.
201675-6—1/6/75, R10 000. A. Stricke.
300805-9—1/5/71, R2 070. P. E. Holroyd.
229884-2—1/3/82, R124 984. L. P. Smith.
230371-7—1/4/82, R139 065. G. H. J. Kruger.
521721-7—1/2/79, R6 598. H. J. Seymour.
512200-7—1/9/73, R2 558. M. K. Egnal.
243146-8—1/5/83, R4 105. C. J. Jacobs.
243144-3—1/5/83, R4 105. M. S. Jacobs.
426646-6—24/9/73, R1 357. R. J. Stoltz.

Norwich Union Life Insurance Society, P.O. Box 1226, Cape Town

853827T—31/3/53, R2 088. Late Maxwell Hirschowitz; estate late Maxwell Hirschowitz.
1461105L—2/8/60, R10 000. Shankerlal Daya; Union National South British Insurance Co. Ltd.
1482350W—29/1/62, R1 000. Eric Dennis Gerstner.
1626192L—1/4/63, R10 000. Sumanlal Daya Patel; Union National South British Insurance Co. Ltd.
1626194D—28/3/63, R10 000. Vithal Daya Patel; Union National South British Insurance Co. Ltd.
1924943U—1/2/67, R500. Peter Robert Francis.
2310488A—12/9/74, R11 258. Philip Levy.
2314879L—12/5/76, R10 000. Sharon Rena Jeacocks; Desmond John Jeacocks.
2600060N—27/6/74, R4 000. William Barry Millward.
4127291T—1/8/77, R3 875. Elizabeth Yvonne Donoghue.
4127461J—21/9/77, R20 481. Johanna Catharina Smith.
4130031N—6/9/78, R10 000. Willem Hendrik Kilian.
4196694J—12/6/79, R3 370. Johannes Petrus de Wit.
8011205D—8/6/81, R15 000. Barry Alvin Gielink; Richard Arthur Christopher Oram.
8204974N—24/6/82, R7 462. Amina Ebrahim.

Ou Mutual, Posbus 66, Kaapstad, 8000

2530149—20/11/72, R2 510. K. Stover; boedel wyle K. Stover.
1922950—12/11/64, R514. N. D. van Achterbergh.
1928019—9/12/64, R759. A. Robertson.
2118177—28/11/67, R241. G. J. Kruger; O. J. Kruger.
2338459—2/12/70, R1 000. A. S. Viljoen.
2438462—21/1/72, R7 000. V. E. Surmon; I. H. Surmon.
2309857—7/8/70, R2 095. Late/Wyle P. D. van der Merwe; estate late/boedel wyle P. D. van der Merwe.
1771057—1/9/62, R5 000. Late/Wyle M. C. de G. Genis; estate late/boedel wyle M. C. de G. Genis.
1194218—16/4/56, R4 000. Late/Wyle A. Truter; estate late/boedel wyle K. E. Truter.
402294—1/12/39, R200. Late/Wyle V. S. van Ellinckhuyzen; estate late/boedel wyle V. S. van Ellinckhuyzen.
4285961—12/9/83, R7 037. G. C. Savvas.
3286202—24/8/78, R1 792. D. Roberts.
4493707—25/6/84, R14 123. S. B. Magwentshu.
4442999—19/4/84, R20 000. J. Pretorius; C. J. Vermaak and E. J. de Lange.
4256502—22/8/83, R10 169. D. N. Daniel.
3422767—3/8/79, R7 220. D. K. du Toit.
4468097—24/5/84, R9 400. M. R. Mothelo.
1638085—9/1/61, R2 000. K. R. Parsons; estate late/boedel wyle W. E. B. Parsons.
2941447—5/2/76, R3 000. R. M. van Wyk *née* Portwig.
3270781—3/8/78, R3 888. J. M. Roos. (AD869/AD870.)
978178—4/12/53, R2 000. C. T. Cresswell.
1931226—30/12/64, R1 000. H. M. Schoeman.
1736869—29/3/62, R4 836. P. U. Fischer.
2136430—19/3/68, R2 138. P. U. Fischer.
2199884—4/3/69, R1 361. V. L. Fischer; P. U. Fischer.
4028935—28/1/83, R10 000. Late/Wyle C. J. Muller; estate late/boedel wyle C. J. Muller.
3983266—18/6/82, R5 659. Late/Wyle L. J. L. Theron; estate late/boedel wyle L. J. L. Theron.
4038804—24/7/82, R2 723. Late/Wyle L. J. L. Theron; estate late/boedel wyle L. J. L. Theron.
3110655—1/12/43, R5 265. Late/Wyle P. M. Selelema; estate late/boedel wyle P. M. Selelema.
2942899—9/2/76, R10 521. Late/Wyle R. A. Herselman; estate late/boedel wyle R. A. Herselman.
3171664—28/10/77, R1 322. A. W. C. Kleynhans; T. B. Kleynhans.
3243900—15/5/78, R2 854. L. L. Craig.
3390892—9/5/79, R1 443. V. M. Feni.
3451458—8/7/79, R7 076. M. E. Khwashaba.
4058982—23/9/82, R16 538. M. L. Sinthumule.
4303238—7/10/83, R6 922. H. M. Mazibuko.
4416322—16/3/84, R34 928. P. Padayachy.
4443888—28/4/84, R7 047. R. J. MaLemela.
4522378—4/8/84, R13 708. Z. W. Lebese.
2215340—21/5/69, R4 000. G. C. Berner. (AD 683 en AD 867.)
3919306—13/2/82, R8 073. G. M. Louw.
3674126—29/11/80, R12 884. G. R. Maluleke.
3646578—3/10/80, R6 578. J. A. Deakin.
3605500—22/9/80, R129 062. H. Orban.
2799544—13/12/74, R1 601. M. L. Storm; P. J. Storm.
2781857—21/10/74, R2 378. E. van Wyk; S. van Wyk.
2781858—21/10/74, R2 942. G. van Wyk; S. van Wyk.
2143060—22/4/68, R2 000. J. van Tonder; H. F. van Tonder.
2143059—22/4/68, R2 000. D. R. van Tonder; H. F. van Tonder.
1806375—6/3/63, R1 000. F. T. Nxele.
3832658—14/5/82, R2 723. T. C. Khulu.
3736508—13/4/81, R5 342. B. J. Moloi.
4059480—4/9/82, R17 708. Q. C. M. Mfenyana.
3936727—18/3/82, R4 167. J. F. Boshoff en S. A. Perm.
3627586—16/7/80, R4 312. E. J. Hoabes.
3380218—17/4/79, R4 298. R. C. Faul.
2476159—16/6/72, R3 560. C. F. Testa.
2820381—24/2/75, R1 558. S. Vassiliades; Y. Vassiliades.
3020276—30/8/76, R9 000. H. C. du Bois.
3710369—27/2/81, R3 914. P. A. Nel. (AD872/873.)

2339111—4/12/70, R1 000. P. C. Winters Jr; P. C. Winters Sr.
4384480—27/2/84, R13 271. M. E. Mhlongo.
3805204—31/8/81, R19 727. P. H. Mkhize.
3714537—6/3/81, R3 937. S. S. Ntshangase.
3676408—4/12/80, R15 005. M. Pienaar.
2833385—3/4/75, R8 530. M. J. Moolman.
2800802—20/12/74, R3 000. A. H. J. Slabbert; P. P. Slabbert.
2757178—26/8/74, R3 639. A. H. J. Slabbert; P. P. Slabbert.
2432868—24/12/71, R1 880. A. C. Engelbrecht.
3014519—25/8/76, R5 287. J. Duncan; T. I. Duncan.
4492707—23/7/84, R16 960. S. J. van Loggerenberg en Trust Bank.
4362712—17/1/84, R13 585. A. da S. Ferreira.
4235788—14/7/83, R15 400. G. P. Swanepoel.
2851807—19/5/75, R5 000. D. R. Hoffe.
3917261—11/2/82, R3 664. M. M. Mokoena.
3427314—14/8/79, R2 875. O. O. Legoete.
3000527—12/7/76, R5 000. T. J. Malan.
3011413—16/8/76, R35 533. G. P. Scott.
3178022—14/11/77, R2 194. G. R. Molefe, *née* Thebe.
297505—13/12/34, R1 000. C. J. Kirkman. (AD 878 and AD 877.)
4359814—27/2/84, R40 000. G. P. J. van der Merwe; Saxonwold Steen en Klei Produkte (Edms.) Bpk.
4262567—15/8/83, R9 618. B. H. E. Lunderstedt.
3807036—4/9/81, R6 432. J. Vumazonke.
3276458—17/7/78, R1 773. R. P. A. Hough; S. P. Hough.
1995910—23/12/65, R1 178. J. B. Titus; M. E. Titus.
3489587—23/11/79, R9 480. S. S. Taljaard.
2361243—17/3/71, R4 000. D. A. Murison.
3137485—8/8/77, R3 276. P. D. van Niekerk.
4072824—25/9/82, R4 022. J. Braxton; J. J. Braxton.
3336450—27/12/78, R1 228. P. L. Mdyesha.
3979335—12/6/82, R755. E. C. A. Collett; L. G. Collett.
4042520—2/8/82, R14 810. E. le Sar.
4407398—5/3/84, R19 350. W. J. Vermeulen.
4230684—2/7/83, R5 434. M. J. M. Masigo.
3933344—12/3/82, R2 371. O. S. Smith; N. L. Jack, *née* Smith.
3934808—15/3/82, R2 802. T. Jack; N. L. Jack, *née* Smith.
2864239—23/6/75, R1 999. B. M. Ntsekhe.
1709399—17/11/61, R2 000. B. T. Baxter; G. Q. Baxter.
1522923—30/9/59, R1 000. J. G. M. en C. J. van Straten.
2826037—13/3/75, R2 491. J. P. Jordaan; J. A. Jordaan. (AD879/AD880.)
2383625—16/6/71, R2 000. P. G. Aspeling.
3516326—11/2/80, R2 7162. A. L. R. Raffa.
4363164—20/1/84, R15 268. M. Chetty.
2903489—9/10/75, R4 128. G. R. de Kock, *née* Liebenberg.
3293359—14/9/78, R5 993. M. H. Levin.
3546040—12/4/80, R5 433. G. Tjiho.
4334610—19/11/83, R10 000. J. F. Krone.
3384844—22/4/79, R10 680. C. M. Lecouna.
3537064—22/3/80, R7 709. H. F. Castle.
3910439—25/1/82, R12 692. L. W. Chuene.
4297651—29/9/83, R7 831. R. M. File.
4411531—26/3/84, R2 331. S. Hiraman; H. Hiraman.
3067873—27/1/77, R14 407. D. G. Kaltwasser.
4262442—15/8/83, R9 999. B. T. Booysen.
4358160—30/12/83, R6 867. C. W. Potgieter.
4565018—15/10/84, R7 100. R. G. F. Bohme.
4324891—12/12/83, R19 235. C. Payne.
3821502—29/3/82, R7 879. P. Khoury.
2150933—30/5/68, R10 000. K. M. Hornigold.
3762410—25/5/81, R11 209. K. M. Hornigold. (AD881/AD882.)
87475—11/1/17, R600. L. A. Nel; estate late/boedel wyle A. M. Nel.
4335518—1/12/83, R36 000. J. S. van Tonder.
4266368—19/8/83, R11 431. A. Theodoridis.
4096560—8/11/82, R10 151. P. Lurie.
3895482—30/12/81, R6 850. M. M. Zondo.
3994648—5/7/82, R7 291. T. P. Khoza.
4265986—19/8/83, R6 884. S. H. Mngomezulu.
4099266—13/11/82, R3 276. M. G. Haller.
2499770—4/8/72, R2 844. A. E. du Plessis; M. G. Haller.
1700707—6/10/61, R2 676. M. G. Haller.
3995473—5/7/82, R10 539. L. J. Jacobs.
4352225—12/12/83, R11 756. C. J. Roets.
4335789—29/11/83, R3 986. J. C. Olivier.
3491357—28/11/79, R4 156. D. F. Mngoma.
2914940—10/11/75, R8 440. C. B. du Plessis.
3376954—9/4/79, R2 305. M. H. Lewis.
3729488—25/5/81, R23 564. B. L. Burrows.
3783690—23/7/81, R12 304. B. L. Burrows.
4341506—28/11/83, R26 840. J. J. Uys.
4552144—14/9/84, R3 347. P. D. P. de Jonge. (AD883/AD884.)

3888539—1/12/81, R1 245. P. J. S. Smith.
4044346—6/8/82, R8 767. P. J. S. Smith.
3983037—18/6/82, R9 303. G. C. B. Kabane.
3904711—9/1/82, R3 674. G. W. Janssen.
2919387—28/11/75, R1 256. M. T. T. May; L. F. May.
2768205—16/9/74, R7 000. T. L. McDonald.
3142764—27/6/77, R9 996. T. L. McDonald.
3992551—2/7/82, R11 158. T. L. McDonald.
3709613—26/2/81, R12 954. F. W. Deysel.
3857094—28/9/81, R29 096. R. P. Kneen.
4217357—13/6/83, R4 894. G. P. Mokgadi.
2544293—25/1/73, R4 000. B. D. Thompson; C. G. Thompson.
2792280—21/11/74, R1 902. I. P. Lombard.
2548402—9/2/73, R650. A. S. Human; J. C. D. Human.
2548722—22/9/76, R1 286. P. G. Human; J. C. D. Human.
2623302—24/9/76, R1 641. T. J. C. Human; J. C. D. Human.
4414849—15/3/84, R9 935. C. F. W. Pretorius.
4407217—24/4/84, R32 746. H. Levin.
3247311—22/5/78, R5 187. M. D. Mazibuko.
2770569—23/9/74, R10 001. J. V. M. Ngqula; E. N. Ngqula. AD885/AD886.
3644253—29/9/80, R13 983. A. M. Jansen.
4486351—22/6/84, R9 649. L. Roos.
4486507—18/6/84, R3 604. M. S. Malahlela; T. D. Malahlela.
4503104—6/7/84, R11 680. E. Muller; E. A. Muller.
4545618—19/9/84, R2 859. N. A. J. van Vuuren; J. H. J. van Vuuren.
4571893—12/10/84, R14 664. L. J. Xhali.
4355567—17/12/83, R7 323. M. P. Mzoboshe.
3768041—11/6/81, R2 770. B. C. Vorster.
3786764—24/7/81, R3 487. B. C. Vorster.
1231541—8/8/56, R500. D. C. & I. P. Grundling.
4486724—18/6/84, R10 006. D. F. Rossouw.
2754161—16/8/74, R2 370. D. J. B. Bester.
2483045—13/7/72, R1 500. D. J. B. Bester.
4363655—9/1/84, R15 302. D. D. Naidoo.
4258791—11/8/83, R2 394. P. Vogenbeck.
3607961—27/11/80, R10 506. J. J. Badenhorst.
4312462—11/6/84, R9 727. B. T. Mpukwana.
1762809—18/7/62, R67. N. T. Mkhize.
4282688—9/9/83, R6 220. S. S. Mdlalose; P. M. Mdlalose.
3323509—23/11/78, R944. M. J. Lipschitz; B. V. Lipschitz. AD887/AD888.
4368622—19/1/84, R15 196. P. Strydom.
3545634—12/4/80, R15 847. W. H. Kruger.
4113903—10/2/82, R3 697. N. Bhimjee; C. W. Bhimjee.
3273301—19/5/78, R10 017. W. C. Bhimjee.
4503033—19/7/84, R8 162. C. R. de Wet.
3789244—30/7/81, R5 022. S. L. Mtini.
3912171—30/1/82, R10 183. S. Mitchell.
3999111—19/7/82, R8 525. R. Green.
3626994—27/6/80, R2 711. S. S. Bhotile.
2910132—27/10/75, R7 045. S. P. S. Jordaan.
2234209—2/9/69, R3 472. Late/Wyle W. J. Swiegers; Estate late/Boedel wyle W. J. Swiegers.
2375200—13/5/71, R2 567. Late/Wyle M. J. du Randt; Estate late/Boedel wyle M. J. du Randt.
2524600—31/10/72, R2 040. Late/Wyle M. J. du Randt; Estate late/Boedel wyle M. J. du Randt.
2431568—18/11/71, R2 500. Late/Wyle J. Manuel; Estate late/Boedel wyle J. Manuel.
2489166Y—29/2/34, R600. Late/Wyle P. P. Jacobs; Estate late/Boedel wyle P. P. Jacobs.
3021270—2/9/76, R3 962. Late/Wyle A. P. S. Breet; Estate late/Boedel wyle A. P. S. Breet.
3213185—1/5/78, R6 332. Late/Wyle M. D. Antoni; Estate late/Boedel wyle M. D. Antoni.
3478865—2/11/79, R2 159. Late/Wyle M. Jalimani; Estate late/Boedel wyle M. Jalimani.
3568810—22/3/80, R506,52. Late/Wyle S. H. de Jongh; Estate late/Boedel wyle S. H. de Jongh.
4410989—5/5/84, R1 000. Late/Wyle F. de V. Huyser; Estate late/Boedel wyle F. de V. Huyser. AD889/891.
4268229—7/10/83, R11 750. B. Z. Tyakume.
4412591—7/4/84, R3 897. F. E. Neluheni.
3503141—2/1/80, R7 803. C. S. du Heaume & S.A. Perm.
3459833—14/9/79, R1 525. E. Pietersen; H. J. Pietersen.
2692740—26/2/74, R1 000. P. C. Viljoen.
1126825—1/8/55, R6 000. R. Cassano.
2264471—3/2/70, R1 295. W. D. Bester (Jr); Estate late/Boedel wyle W. D. Bester (Sr).
3050121—25/11/76, R2 305. V. Kaluwapa.
3234938—18/5/78, R8 587. E. Bragge.
4190468—30/4/83, R9 116. J. Shonghela.
2181202—7/11/68, R10 000. A. H. Horne.
2183065—14/11/68, R3 000. A. H. Horne.
2339271—7/12/70, R3 000. A. H. Horne.
2436563—14/1/72, R2 000. A. H. Horne.
2768797—16/9/74, R5 000. M. R. Horne; A. H. Horne.
2677928—10/1/74, R5 000. N. R. Horne.
1487500—29/4/59, R384. A. D. Grant.
1842276—3/9/63, R3 000. G. J. J. Bruwer.
1632184—1/12/60, R4 000. G. N. Handley; J. E. M. Handley.

3175748—9/11/77, R1 595. P. J. Kleynhans; T. B. Kleynhans. (AD892/AD894).
976418—27/11/53, R2 300. C. J. Potgieter.
1932929—14/1/65, R2 000. D. J. van Niekerk.
2789494—14/11/74, R1 508. T. M. Balfour; E. N. N. Balfour.
2788040—12/11/74, R1 513. P. P. Balfour; E. N. N. Balfour.
2536476—14/12/72, R587. H. J. M. Mulcany; W. H. O. Muldany.
2270264—9/3/70, R5 000. F. H. van Zyl.
2024762—8/6/66, R500. J. F. F. van Niekerk; J. H. Human.
975849—26/11/53, R1 000. M. E. H. Bedford.
2227922—22/7/69, R1 000. Late L. G. Mnini; Estate late/Boedel wyle L. G. Mnini.
2776710—11/10/74, R442. N. R. Mkize.
4174638—2/4/83, R4 963. K. T. Seroto; P. T. S. Modise.
2882757—21/8/75, R1 176. J. A. Underwood; P. J. Underwood.
3835574—21/9/81, R12 922. M. M. de Beer.
3684356—22/12/80, R12 450. H. K. Riley.
4047325—12/8/82, R6 792. M. F. Makinta.
3252114—5/6/78, R5 874. J. M. Ndamase (*née* Nganase).
3787846—29/7/81, R3 394. A. M. Groenewald.
3405209—15/6/79, R8 658. J. G. Pretorius.
2843704—29/4/75, R10 910. P. D. O'Keeffe.
2784366—28/10/74, R3 500. J. C. van der Walt. (AD893/AD895).
4183869—2/5/83, R1 802. B. van der Westhuizen; A. W. Laws & J. Laws.
4183870—2/5/83, R2 053. S. van der Westhuizen; A. W. Laws & J. Laws.
4183871—2/5/83, R2 053. G. van der Westhuizen; A. W. Laws & J. Laws.
4183872—2/5/83, R1 824. M. F. W. Tattersall; A. W. Laws & J. Laws.
4183873—2/5/83, R1 805. R. H. Tattersall; A. W. Laws & J. Laws.
4183874—18/4/83, R1 796. T. P. Tattersall; A. W. Laws & J. Laws.
4183875—2/5/83, R2 587. K. L. Tattersall; A. W. Laws & J. Laws.
4183876—2/5/83, R1 805. C. D. Beech; A. W. Laws & J. Laws.
4183877—3/5/83, R2 099. M. G. Beech; A. W. Laws & J. Laws.
4183878—3/5/83, R6 256. J. G. Beech; A. W. Laws & J. Laws.
4183879—3/5/83, R2 450. D. A. Laws; A. W. Laws & J. Laws.
4183880—2/5/83, R2 729. D. R. Laws; A. W. Laws & J. Laws.
4183881—18/4/83, R1 802. M. A. Toivonen; A. W. Laws & J. Laws.
4183882—18/4/83, R2 315. T. Toivonen; A. W. Laws & J. Laws.
4531602—20/8/84, R12 374. A. C. C. Rossouw.
4030741—13/6/83, R12 214. L. K. Janse van Vuuren.
3855604—25/9/81, R5 000. A. E. Mulder (*née* Dormehl).
3823142—30/4/82, R8 465. P. R. Smit.
2902430—6/10/75, R1 168. M. A. Rust.
2803781—30/12/74, R2 000. H. M. P. Probart. (AD896/AD897).
4074703—30/9/82, R4 263. M. A. Makhale.
3674354—29/11/80, R5 558. M. E. Mbedzi.
2050441—31/10/66, R2 000. B. A. Probert.
2250779—14/11/69, R3 564. M. E. Kurten.
4099066—13/11/82, R6 780. M. E. Kurten.
4341943—28/11/83, R2 723. M. E. Kgwadi.
4374562—27/1/84, R148 654. M. Kruger; C. E. Kruger.
4012465—5/4/83, R12 000. B. I. de Moel.
3143555—4/7/77, R1 734. T. V. Mamphiswana.
2087616—30/6/67, R1 500. D. Glad.
4486473—18/6/84, R1 501. M. B. Nkuna.
4352250—12/12/83, R2 459. H. E. Mboweni; D. I. Mboweni.
4347510—5/1/84, R6 033. E. K. Senooane; S. P. Senooane.
2308360—4/8/70, R6 000. T. H. du Preez.
4215560—11/6/83, R50 112. R. Moore.
3919556—15/2/82, R10 000. P. I. J. Lekeba.
3617158—20/11/80, R70 000. J. F. de Wet.
2334395—18/11/70, R5 000. M. D. Fick; H. C. R. Gouws.
2324808—12/10/70, R5 000. H. C. R. Gouws; M. D. Fick.
1222054—5/7/56, R10 000. J. J. P. Rabe & African Mutual Trust. (AD898/AD900).

Rand Lewensversekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 1652, Johannesburg, 2000

40218394—1 Januarie 1980, R3 869. Johannes Lodewikus Badenhorst.

Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, 7532

940862x6—1/4/62, R2 000. H. N. J. du Preez.
1251378x4—1/7/68, R3 000. H. A. Smit; A. A. M. Smit.
1454408x4—1/9/70, R1 200. J. J. van Staden.
1643504x2—1/6/72, R3 132. M. M. Redelinghuys.
1852774x7—1/7/75, R8 000. M. M. Redelingshuys.
3405023x7—1/5/78, R2 816. G. P. Randall.
3685973x4—1/5/80, R10 000. M. Dreyer.
3871097x6—1/2/81, R6 405. J. S. Hans.

7088610x6—1/1/82, R17 428. F. Fakade.
7168530x9—1/7/83, R3 452. F. J. Makhoba; S. S. Makhoba.
7281501x2—1/1/83, R8 000. J. H. Venter.
7290076x4—1/11/82, R9 687. A. V. Sithebe.
7299860x2—1/10/82, R7 027. A. H. Brink.
7456992x2—1/4/84, R4 409. C. J. D. en A. Groenewald.
7642589x1—1/9/84, R15 000. D. H. Jacobs.
7676260x8—1/7/84, R6 875. L. D. M. Stroebel.
7682234x5—1/10/84, R6 835. D. H. Samson.
7743904x0—1/9/84, R24 636. M. G. Struwig.
7111091x0—1/2/82, R26 350. D. R. Janse van Vuuren.
7627585x8—1/10/84, R8 329. L. G. Naude.
694045—1/4/57, R1 761. A. C. Stravros.
1589651x7—1/12/71, R6 000. S. J. Oelofse.
2989950x7—1/10/79, R1 154. J. Meyer:
3545322x4—1/6/79, R5 140. D. P. Lawrence.
3594788x6—1/6/79, R5 796. L. van Wyk.
3621826x1—1/9/79, R10 000. M. L. Reid.
3662112x6—1/2/80, R7 000. C. J. Maritz.
3947493x7—1/9/81, R4 000. E. Milazi.
7091793x5—1/2/82, R65 586. S. C. Vermaak.
7226909x5—1/10/82, R138 200. S. C. Vermaak.
7228697x4—1/6/83, R53 481. S. C. Vermaak.
7166448x6—1/9/82, R14 000. J. J. Dichabe.
7476116x4—1/6/84, R9 440. G. J. Venter.
7552025x4—1/3/84, R10 221. K. Mc Cracken.
7589152x3—1/6/84, R12 810. G. M. Pretorius.
7628891x9—1/5/84, R4 634. A. Albertyn.
7642068x6—1/5/84, R16 722. M. S. Makwela.
7663664x6—1/7/84, R57 395. J. C. Vorster; J. en T. Miller.
7665421x9—1/12/84, R239 700. P. E. Andre.
7756119x9—1/1/85, R9 826. F. Breytenbach.
1799825x3—1/1/74, R2 000. J. H. Gerber.
1992329x1—1/8/75, R3 000. J. J. du Toit.
1994411x5—1/6/75, R2 560. J. P. de Meyer.
3297035x2—1/3/77, R2 000. A. S. van Zyl.
3399466x6—1/12/77, R3 500. D. G. Otto.
3622401x2—1/10/79, R10 000. J. H. Gey van Pittius.
3780740x1—1/12/80, R20 000. H. S. Viljoen.
7046243x7—1/12/81, R3 389. R. R. Maitisa.
7068483x2—1/3/82, R12 213. R. Taylor.
7106885x2—1/6/82, R10 285. T. P. Molahgoane.
7131696x2—1/6/83, R11 000. M. J. Viljoen.
7232197x9—1/6/82, R3 376. F. D. Makgatho.
7339399x3—1/11/83, R21 395. M. E. Fullard.
7436859x8—1/11/83, R4 760. R. L. Oosthuizen.
7463857x8—1/6/83, R8 040. P. J. Davids.
7469315x1—1/7/83, R32 648. D. A. Foord.
7624264x3—1/4/84, R11 489. F. J. van Heerden.
7640350x0—1/6/84, R21 962. P. C. Basson.
7711364x5—1/9/84, R9 748. J. den Hertoe.
7727986x7—1/9/84, R6 510. P. Fakude.

The South African Trade Union Assurance Society Ltd, Traduna Centre, 118 Jorissen Street, Braamfontein, Johannesburg

68036—1/6/61, R1 000. Johannes Brink.
138507—1/8/60, R800. Andries Christoffel Pike and Cornelia Carolina Pike.
163899—1/2/69, R2 000. Pieter Lourens le Roux and Catharina Gertruida Jacoba Maria le Roux.
163900—1/2/69, R1 000. Pieter Lourens le Roux and Catharina Gertruida Jacoba Maria le Roux.
538696—1/10/71, R1 000. Johan Christiaan Augustyn.
614881—1/12/79, R5 000. Andre Folkus.
617037—1/5/80, R8 000. John James du Plessis.
619450—1/2/80, R2 500. Wouter Karel Jakobus Theron.
628356—1/11/80, R1 000. Colin Andrew Alexander.
628731—1/2/81, R2 000. Tony Mersner.
632793—1/11/81, R15 000. Phillippus Rudolph Crouse.
613750—1/12/79, R2 500. Hester Magdalena Nagel.
598908—1/12/77, R2 000. Michael Henry Fortuin.
613024—1/8/79, R3 000. Daniel Petrus Miller.
622309—1/5/80, R1 000. Hendrik Goliath.
625942—1/7/81, R10 000. Frederick Cornelius Vosloo.
637861—1/3/83, R6 000. Frederick Cornelius Vosloo.
626992—1/10/80, R4 000. Stephanus Adriaan Jones.
633941—1/2/82, R7 000. Gerhardus Johannes Cloete.
650157—1/4/83, R1 200. Audrey Priscilla Graham.
651844—1/9/83, R15 000. Frederick Johannes Fourie.
660154—1/6/84, R10 000. Marius Eugene Germishuizen.
660229—1/8/84, R20 000. Andre Johannes Smit.
661684—1/8/84, R6 000. Jeffrey Neville Kearns.

The Southern Life Association Ltd, P.O. Box 1114, Johannesburg, 2000

66756—1 December 1970, R50 000. C. Coleman.
G703068—1 November 1974, R8 514. A. Darmalingam.
G201240—1 July 1975, R7 683. A. K. Mohamed.
777225—1 March 1972, R3 770. C. W. Hutton.
755317—1 November 1971, R1 000. C. N. Patala.
G42441—1 October 1966, R2 000. W. J. Wessels.
1002731—1 January 1975, R1 000. E. Tshonti.
6176098—1 May 1980, R9 687. M. T. Botisa.
6220555—1 November 1981, R89 598. A. Razak.
5677295—1 July 1984, R250 000. A. Ismail.
6104606—1 January 1978, R5 019. D. N. Ntangayi.
6178123—1 March 1980, R15 277. R. G. Perks.
G416704—1 February 1979, R3 090,20. S. Czovek.
G439007—1 August 1979, R2 220,30. G. E. Kgampe.
G422502—1 February 1981, R2 853. L. P. Mofokeng.
6164015—1 July 1979, R10 000. A. G. Ismail.
G109084—1 June 1974, R987. D. M. Vosloo.
5606675—1 October 1982, R25 097. G. S. Ntembekwana.
6127123—1 February 1985, R8 584. A. W. Roy.
6206008—1 February 1981, R13 000. D. J. Hansen.
6112865—1 September 1978, R7 561. R. Benson.
4140387—1 July 1970, R62 096,70. H. B. Linscott.
6159348—1 August 1979, R7 000. N. A. Vermeulen.
6018096—1 April 1977, R8 174. S. C. Pieterse.
6039345—1 March 1976, R465. S. C. Meas.
5633435—1 November 1982, R40 000. D. Govender.

The Southern Life Association Ltd, Great Westerford, Rondebosch, 7700

465210-8—9/5/83, R9 940. W. M. Serathi.
465396-1—19/10/82, R11 690. H. P. Gericke.
488471-4—13/12/83, R42 922. H. Zuliani.
642943—15/1/65, R2 000. B. W. Sutherland.
769553-1—21/11/74, R10 000. R. J. Faltermeier; B. M. R. Faltermeier.
841341-1—21/7/80, R10 000. T. K. Kruger.
842204-6—4/11/80, R10 296. T. K. Kruger.
856191-0—5/11/80, R12 755. A. J. Nel.
933169-9—24/3/77, R4 300. J. J. Jonker.
1025851-2—13/3/84. H. S. Palm.
1048026-7—5/9/84, R19 327. R. N. Pearson.
456506-2—12/8/82, R27 050. R. A. Turner.
638250—10/11/64, R1 000. C. M. van der Watt.
659908-1—9/6/66, R2 000. D. E. Brickhill.
755758-5—24/4/74, R6 052. P. Alexiou.
771827-2—3/12/74, R10 825. H. P. Herweg.
841738-1—3/10/80, R200 000. H. C. Venter.
866081-1—18/11/81, R11 436. D. G. Pretorius.
873735-9—10/8/81, R100 000. J. C. Zuidmeer; F. J. Zuidmeer and J. C. Zuidmeer.
958424-2—20/1/78, R11 111. M. K. Changfoot.
978634-1—16/11/68, R10 676. M. G. Jansen van Vuuren.
1008865-6—7/12/83, R23 232. C. J. H. du Plooy.
1029700-7—7/5/84, R31 196. M. C. Jordaan.

Standard General, Posbus 4352, Johannesburg, 2000

820206—1/2/76, R3 626. Allan Bradburn.
4084—30/12/46, R2 000. Johannes J. Craffert.
826335—1/11/81, R3 711. Sizanempi H. Dube.
826361—1/10/81, R16 023. Derick S. Kuboni.
712697—1/10/73, R1 000. Solomon P. Mamabola.
658852—1/8/67, R3 000/R1 500. Donovan D. Martin.
666433—1/12/68, R2 000. Jacob J. Nel.
511453—1/2/73, R2 000. Josphina Setlopo.
704576—1/2/71, R1 000. Edward B. Newenya.
830331—1/7/83, R25 775. Susara J. Vlotman.

Form/Vorm MVA

THIRD PARTY INSURANCE CLAIMS FOR COMPENSATION

Compulsory Motor Vehicle Insurance Act, 1972 (Act 56 of 1972)

DERDEPARTY-ASSURANSIE-EISE OM SKADEVERGOEDING

Wet op Verpligte Motorvoertuigversekering, 1972 (Wet 56 van 1972)

NOTICE BY AUTHORISED INSURER OF AGREEMENT CONTEMPLATED IN SECTION 26 OF THE ACT

The authorised insurer named in the Schedule hereto, hereby gives notice in terms of section 26 (4) of the Act—

(a) that he has entered into an agreement contemplated in section 26 (3) (c) to make a payment in respect of a claim for compensation under section 21 of the said Act, which compensation could, if the said insurer were liable for payment thereof, have included costs in respect of the accommodation of the person named in the Schedule hereto in a hospital or a nursing home or of any treatment of or service rendered or goods supplied to that person; and

(b) that, in terms of section 26 (4) of the Act, the said insurer shall not be obliged to pay any amount in respect of such costs to any person who provided the accommodation or treatment or rendered the service or supplied the goods who has not lodged a claim, in writing, with the said insurer prior to the expiration of a period of 60 days after the date of this notice.

The particulars are given in the following order, under the name and address of the registered company: Name of person(s) injured or killed; claim number; date and place of accident; name of hospital, nursing home or place where treated (if known).

KENNISGEWING DEUR BEVOEGDE VERSEKERAAR VAN OOREENKOMS BEDOEL IN ARTIKEL 26 VAN DIE WET

Die bevoegde versekeraar genoem in die Bylae hiervan, gee hierby ooreenkomstig artikel 26 (4) van die Wet kennis—

(a) dat hy 'n ooreenkoms soos in artikel 26 (3) (c) bedoel, aangegaan het om 'n bedrag te betaal ten opsigte van 'n eis om skadevergoeding ooreenkomstig artikel 21 van genoemde Wet, naamlik vergoeding wat, indien genoemde versekeraar vir die betaling daarvan aanspreeklik sou gewees het, koste ten opsigte van die akkommodasie, in 'n hospitaal of verpleeginrigting, van die persoon in die Bylae hiervan genoem of ten opsigte van enige behandeling van of diens gelewer of goedere verskaf aan daardie persoon, kon insluit; en

(b) dat genoemde versekeraar nie ooreenkomstig artikel 26 (4) van die Wet verplig is nie om enige bedrag ten opsigte van sodanige koste te betaal aan enigeen wat die akkommodasie of behandeling verskaf of die diens gelewer of die goedere verskaf het en wat nie 'n skriftelike eis voor die verstryking van 'n tydperk van 60 dae na die datum van hierdie kennisgewing by bogenoemde versekeraar ingedien het nie.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde, onder die naam en adres van die geregistreerde maatskappy: Naam van persoon/persone beseer of gedood; eisnommer; datum en plek van ongeluk; naam van hospitaal, verpleeginrigting of plek waar behandel (indien bekend).

A.A. Mutual Insurance Association Ltd, P.O. Box 9595, Johannesburg, 2000

West, Paul. Claim 2/6/60007. B. N. Gaushe. 20 August 1981, Amalinda Main Road, East London. Frere Hospital.

Commercial Union Assurance Company of South Africa Ltd, P.O. Box 222, Johannesburg, 2000

Heystek, Werner. Claim, 0789/23, S.A. Blood Transfusion. 7/10/82, St Jerome and Mercury Streets, Mayfair. Sandton Clinic and Garden City Clinic.

President Versekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 4095, Pretoria, 0001

Green, Lavina Beatrice. Claim 4/P 8029. 5 Julie 1983, hoek van Jan van Riebeeck- en Rachel de Beerstraat, Pretoria-Noord.

Use it.

Don't abuse it.

water is for everybody

Werk mooi daarmee.

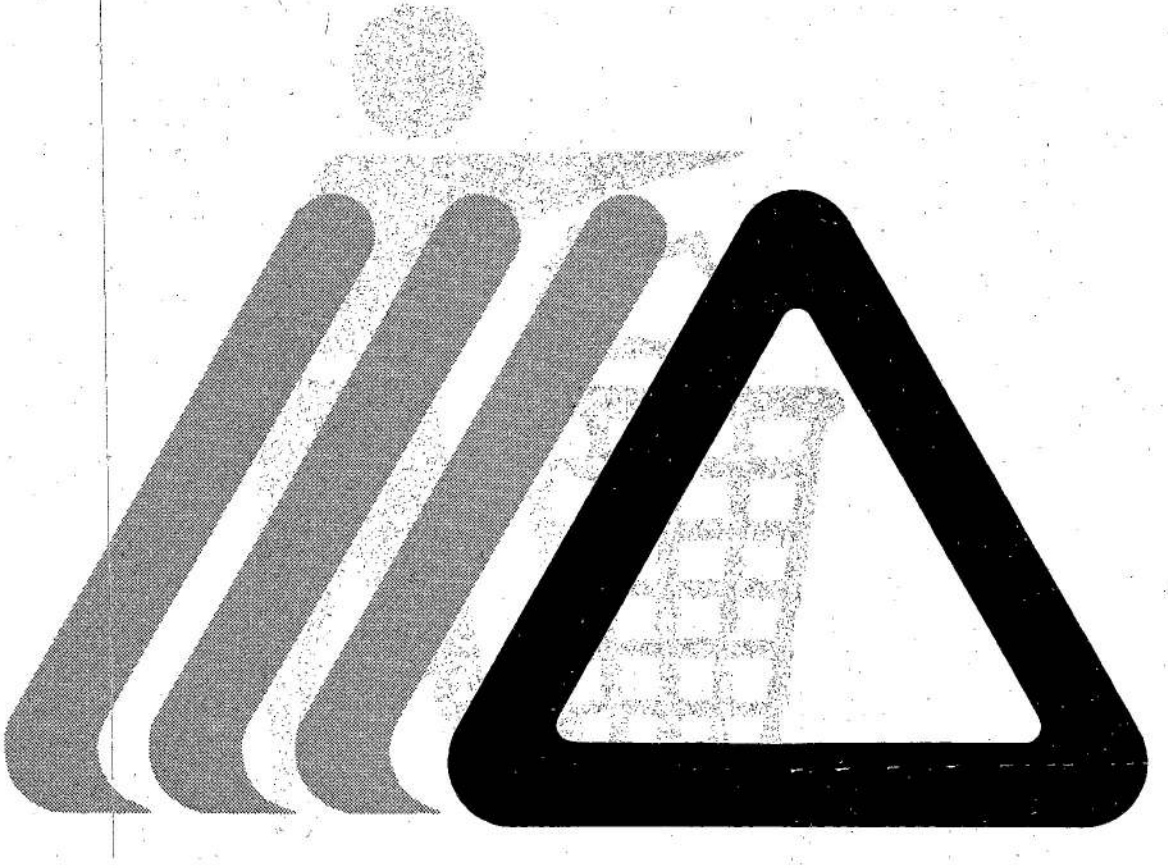
Ons leef daarvan.

water is kosbaar

Please keep our country, South Africa, clean!

Help om ons land, Suid-Afrika, skoon te hou!

Drinking and driving is a criminal offence



Drink en bestuur is 'n kriminele oortreding

NOW AVAILABLE

REPORTS OF THE APPEAL COURTS FOR COMMISSIONERS' COURTS

(In book form)
1972–1974 (484 pages)
1975–1977 (338 pages)

Price (GST included):

1972–1974: Local, R9,20; other countries, R10,90; post free
1975–1977: Local, R7,40; other countries, R8,70; post free

——————oOo——————

NOU BESKIKBAAR

VERSLAE VAN DIE APPÈLHOWE VIR KOMMISSARISHOWE

(In boekvorm)
1972–1974 (484 bladsye)
1975–1977 (338 bladsye)

Prys (AVB ingesluit):

1972–1974: Plaaslik, R9,20; buitelands, R10,90; posvry
1975–1977: Plaaslik, R7,40; buitelands, R8,70; posvry

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices and General Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
	PROCLAMATIONS		
R. 6	National States Constitution Act (21/1971): Amendment of the Qwaqwa Election Proclamation, 1974 (Proclamation R. 204 of 1974)	1	9571
R. 7	National States Constitution Act (21/1971): Amendment of the Qwaqwa Constitution Proclamation, 1974 (Proclamation R. 203 of 1974)	1	9572
	GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES		
	Administration: House of Assembly		
	Government Notice		
R. 113	Universities Act (61/1955): University of Port Elizabeth: Amendment of regulations	1	9566
	Administration: House of Delegates		
	Government Notice		
191	Mental Health Act (18/1973): Officers who may sign an order, warrant or document in the Administration: House of Delegates	1	9574
	Administration: House of Representatives		
	Government Notices		
R. 115	Coloured Rural Areas Law (1/1979): Pella Advisory Board: Pound regulations	2	9566
R. 116	do.: Management Board of Steinkopf: Pound regulations	6	9566
R. 117	do.: Management Board of Richtersveld: Pound regulations	10	9566
	Agricultural Economics and Marketing, Department of		
	Government Notice		
R. 112	Marketing Act (59/1968): Requirements with which general dealers or café keepers and packers shall comply in order to deal with frozen prepacked meat in the course of trade: Amendment	14	9566
	General Notice		
52	Agricultural Produce Agengy Sales Act (12/1975): Cessation of business: Leons Agencies (Pty) Ltd	81	9574
	Constitutional Development and Planning, Department of		
	Government Notice		
145	Statement of provincial collections: 1 April 1984 to 30 November 1984	2	9574
	General Notice		
49	Central Statistical Services: Consumer Price Index for December 1984	80	9574
	Co-operation and Development, Department of		
	Government Notices		
163	Black Communities Development Act (4/1984): Development Board for the Eastern Cape Area: Definition of town and hostel at Port Elizabeth	3	9574
164	do.: Development Board Natalia: Amendment of urban Black residential area, Lamontville	3	9574
	Finance, Department of		
	Government Notices		
146	Exchequer and Audit Act (66/1975): Rate of interest on Government loans and advances	3	9574
182	Lost certificate	4	9574
183	Closing of transfer books	4	9574

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings en Algemene Kennisgewings gepubliseer word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat u self deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
	PROKLAMASIES		
R. 6	Grondwet van die Nasionale State (21/1971): Wysiging van die Qwaqwa-verkiesingsproklamasie, 1974 (Proklamasie R. 204 van 1974)	1	9571
R. 7	Grondwet van die Nasionale State (21/1971): Wysiging van die Qwaqwagrondwetproklamasie, 1974 (Proklamasie R. 203 van 1974)	1	9572
	GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS		
	Administrasie: Raad van Afgevaardigdes		
	Goewermentskennisgewing		
191	Wet op Geestesgesondheid (18/1973): Beamptes wat 'n bevel, lasbrief of dokument mag teken in die Administrasie: Raad van Afgevaardigdes	1	9574
	Administrasie: Raad van Verteenwoordigers		
	Goewermentskennisgewings		
R. 115	Wet op Landelike Kleurlinggebiede (1/1979): Adviesraad vir Pella: Skutregulasies	2	9566
R. 116	do.: Bestuursraad van Steinkopf: Skutregulasies	6	9566
R. 117	do.: Bestuursraad van Richtersveld: Skutregulasies	10	9566
	Administrasie: Volksraad		
	Goewermentskennisgewing		
R. 113	Wet op Universiteite (61/1955): Universiteit van Port Elizabeth: Wysiging van regulasies	1	9566
	Binnelandse Sake, Departement van		
	Goewermentskennisgewings		
128	Wet op Publikasies (42/1974): Ongewenste publikasies of voorwerpe: Lys P85/5	1	9563
129	do.: Publikasies of voorwerpe	1	9563
143	Wet op Vreemdelinge (1/1937): Vansverandering: Muthu in Pillay	4	9574
176	Wet op Publikasies (42/1974): Ongewenste publikasies of voorwerpe: Lys P85/8	4	9574
177	do.: Tersydestelling van verklaring dat publikasie ongewens is	5	9574
178	do.: Rolprent	5	9574
179	do.: do.	5	9574
	Algemene Kennisgewings		
42	Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap (44/1949): Verlies van Suid-Afrikaanse burgerskap	69	9574
43	do.: Ontneming van Suid-Afrikaanse burgerskap	71	9574
	Finansies, Departement van		
	Goewermentskennisgewings		
146	Skatkis- en Ouditwet (66/1975): Rentekoers van toepassing op Staatslenings en voorskotte	3	9574
182	Verlore sertifikaat	4	9574
183	Sluiting van oordragboeke	4	9574
	Algemene Kennisgewings		
27	Verdedigingsbonusobligasies: Vyf-en-tagtigste prystrekking	1	9570
51	Doeane en Aksyns: Gewetensgeld	81	9574

No.		Page No.	Gazette No.
General Notices			
27	Defence Bonus Bonds: Eighty-fifth prize draw	1	9570
51	Customs and Excise: Conscience money	81	9574
Home Affairs, Department of			
Government Notices			
128	Publications Act (42/1974): Undesirable publications or objects: List P85/5	1	9563
129	do.: Publications or objects	1	9563
143	Aliens Act (1/1937): Change of surname: Muthu to Pillay	4	9574
176	Publications Act (42/1974): Undesirable publications or objects: List P85/8	4	9574
177	do.: Setting aside of declaration that publications are undesirable	5	9574
178	do.: Film	5	9574
179	do.: do.	5	9574
General Notices			
42	South African Citizenship Act (44/1949): Loss of South African citizenship	69	9574
43	do.: Deprivation of South African citizenship	71	9574
Manpower, Department of			
Government Notices			
R. 118	Labour Relations Act (28/1956): Liquor and Catering Trade, Durban: Renewal of Provident Fund Agreement	14	9566
R. 119	do.: Cinematograph and Theatre Industry: Renewal of Agreement	14	9566
R. 126	Labour Relations Act (28/1956): Motor Industry: Auto Workers' Pension Fund: Correction notice	15	9566
R. 138	Workmen's Compensation Act (30/1941): Scale of fees for dental service	1	9573
General Notices			
50	Labour Relations Act (28/1956): Reference for determination in terms of section 76	80	9574
54	Labour Relations Act (28/1956): Application for variation of scope of registration of a trade union: S.A. Yster-, Staal- en Verwante Nywerhede-unie	85	9574
55	do.: do.: do.	86	9574
Mineral and Energy Affairs, Department of			
Government Notice			
125	Coal Control Bill, 1985	2	9563
National Education, Department of			
Government Notices			
139	Heraldry Act (18/1962): Bureau of Heraldry: Appliction for registration of heraldic representations, a name and a special name	6	9574
140	do.: do.: Application for registration of heraldic representations	8	9574
165	Heraldry Act (18/1962): Bureau of Heraldry: Application for registration of heraldic representations, a name and special names	9	9574
181	Heraldry Act (18/1962): Application for registration of heraldic representations	11	9574
Posts and Telecommunications, Department of			
General Notice			
48	Examinations for the Maritime Radiocommunication General Certificate and the Amateur Radio Operator's Certificate	79	9574
Public Works and Land Affairs, Department of			
General Notices			
28	Land Titles Adjustment Act (68/1979): Pacaltsdorp Land Division Committee, George	65	9574
44	Rhodes' Will (Grootte Schuur Devolution) Amendment Bill: Referred to Parliamentary Standing Committee on Communications and Public Works	72	9574

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
Handel en Nywerheid, Departement van			
Goewermentskennisgewings			
148	Wet op Standaarde (30/1982): Instelling van standaardmerke	15	9574
149	do.: Wysiging van standaardspesifikasies	16	9574
150	do.: Uitreiking van gebruikskodes	18	9574
151	do.: Wysiging van gebruikskodes	19	9574
152	do.: Uitreiking van standaardmetodes	20	9574
153	do.: Wysiging van standaardmetodes	20	9574
154	do.: Intrekking van standaardspesifikasies	21	9574
155	do.: Permittariewe	21	9574
156	do.: Gewysigde permittariewe	22	9574
188	Wet op Standaarde (33/1982): Wysiging van verpligte spesifikasie vir bevrore kreefprodukte	24	9574
196	Wet op In- en Uitvoerbeheer (45/1963): Regulasies: Staaluitvoerooreenkoms	63	9574
Algemene Kennisgewings			
25	Maatskappywet (61/1973): Kennisgewings insake maatskappye	1	9567
26	Wet op Beslote Korporasies (69/1984): Kennisgewings rakende beslote korporasies	5	9567
30	Maatskappywet (61/1973): Deregistrasie van maatskappye	7	9567
39	Doeane- en Aksynstariefaansoeke: Lys 2/85	66	9574
45	Wet op In- en Uitvoerbeheer (45/1963): Invoerbeheer	72	9574
56	Doeane- en Aksynstariefaansoeke: Lys 3/85	86	9574
Kantoor van die Staatspresident			
Goewermentskennisgewings			
157	Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika (110/1983): Aanstelling van Adjunkminister van Wet en Orde	13	9574
158	Goedkeuring vir die behou en dra van buitelandse eerbewyse deur 'n Suid-Afrikaanse burger	14	9574
159	Goedkeuring vir die aanvaarding en dra van buitelandse eerbewys deur Suid-Afrikaanse burgers	14	9574
160	Goedkeuring vir die behou en dra van buitelandse eerbewyse deur Suid-Afrikaanse burgers	14	9574
161	Goedkeuring vir die behou en dra van buitelandse eerbewyse deur 'n Suid-Afrikaanse burger	14	9574
Landbou-ekonomie en -bemarking, Departement van			
Goewermentskennisgewing			
R. 112	Bemarkingswet (59/1968): Vereistes waaraan algemene handelaars of kafeehouers en verpakkers moet voldoen om met bevrore voorafverpakte vleis as 'n besigheid te handel: Wysiging	14	9566
Algemene Kennisgewing			
52	Wet op Agentskapsverkoping van Landbouprodukte (12/1975): Leons Agentskappe (Edms.) Bpk.	81	9574
Mannekrag, Departement van			
Goewermentskennisgewings			
R. 118	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Drank- en Spyseniersbedryf, Durban: Hernuwing van Voorsorgfondsooreenkoms	14	9566
R. 119	do.: Bioskoop- en Skouburgbedryf: Hernuwing van Ooreenkoms	14	9566
R. 126	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Motornywerheid: Pensioenfonds vir Motorwerkers: Verbeteringskennisgewing	15	9566
R. 138	Ongevallewet (30/1941): Tarief vir tandheelkundige dienste	1	9573
Algemene Kennisgewings			
50	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Verwysing vir vasstelling ingevolge artikel 76	80	9574
54	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Aansoek om verandering van die registrasiebestek van 'n vakvereniging: S.A. Yster-, Staal- en Verwante Nywerhede-unie	85	9574
55	do.: do.: do.	86	9574

No.		Page No.	Gazette No.
46	Professional Engineers' Act (81/1968): Education Advisory Committee for Professional Engineers: Appointment of members and alternate members	78	9574
47	do.: South African Council for Professional Engineers: Appointment of members and alternate members	79	9574
	South African Transport Services		
	Government Notices		
141	South African Transport Services Act (65/1981): Harbour Advisory Board, Mossel Bay: Appointment as alternate	13	9574
142	do.: Harbour Advisory Board, Durban: Appointment of member and alternate	13	9574
	State President's Office		
	Government Notices		
157	Republic of South Africa Constitution Act (110/1983): Appointment of Deputy Minister of Law and Order	13	9574
158	Approval for the retaining and wearing of foreign awards by a South African citizen	14	9574
159	Approval for the accepting and wearing of foreign award by South African citizens	14	9574
160	Approval for the retaining and wearing of foreign awards by South African citizens	14	9574
161	Approval for the retaining and wearing of foreign award by a South African citizen	14	9574
	Trade and Industry, Department of		
	Government Notices		
148	Standards Act (30/1982): Establishment of standardization marks	15	9574
149	do.: Amendment of standard specifications	16	9574
150	do.: Issue of codes of practice	18	9574
151	do.: Amendment of codes of practice	19	9574
152	do.: Issue of standard methods	20	9574
153	do.: Amendment of standard methods	20	9574
154	do.: Withdrawal of standard specifications	21	9574
155	do.: Permit tariffs	21	9574
156	do.: Amendment of permit tariffs	22	9574
188	Standards Act (33/1982): Amendment of compulsory specification for frozen rock lobster products	24	9574
196	Import and Export Control (45/1963): Regulations: Steel export arrangement	63	9574
	General Notices		
25	Companies Act (61/1973): Notices relating to companies	1	9567
26	Close Corporations Act (69/1984): Notices relating to close corporations	5	9567
30	Companies Act (61/1973): Deregistration of companies	7	9567
39	Customs and Excise tariff applications: List 2/85	66	9574
45	Import and Export Control Act (45/1963): Import control	72	9574
56	Customs and Excise tariff applications: List 3/85	86	9574
	Transport, Department of		
	Government Notice		
144	Road Transportation Act (74/1977): Appointment of members of Local Road Transportation Boards	65	9574
	General Notice		
53	Air Services Act (51/1949): National Transport Commission: Hearing of applications relating to licences	81	9574
	Official publications issued during November 1984	88	

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
	Mineraal- en Energiesake, Departement van		
	Goewermentskennisgewing		
125	Wetsontwerp op die Beheer van Steenkool, 1985	2	9563
	Nasionale Opvoeding, Departement van		
	Goewermentskennisgewings		
139	Heraldiekwet (18/1962): Buro vir Heraldiek: Aansoek om registrasie van heraldiese voorstellings, 'n naam en 'n spesiale naam	6	9574
140	do.: do.: Aansoek om registrasie van heraldiese voorstellings	8	9574
165	Heraldiekwet (18/1962): Buro vir Heraldiek: Aansoek om registrasie van heraldiese voorstellings, 'n naam en spesiale name	9	9574
181	Heraldiekwet (18/1962): Aansoek om registrasie van heraldiese voorstellings	11	9574
	Openbare Werke en Grondsake, Departement van		
	Algemene Kennisgewings		
28	Wet op Reëling van Grondtitels (68/1979): Pacaltsdorp Grondverdelingskomitee, George	65	9574
44	Wysigingswetsontwerp op Rhodes se Uiterste Wil Groote Schuur-Oorgang: Verwys na Parlementêre Staande Komitee oor Kommunikasie	72	9574
46	Wet op Professionele Ingenieurs (81/1968): Adviserende Onderwyskomitee vir Professionele Ingenieurs: Aanstelling van lede en plaasvervangende lede	78	9574
47	do.: Suid-Afrikaanse Raad vir Professionele Ingenieurs: Aanstelling van lede en plaasvervangende lede	79	9574
	Pos- en Telekommunikasiewese, Departement van		
	Algemene Kennisgewing		
48	Eksamens vir die Algemene Sertifikaat vir Seeradiokommunikasie en die Amateurradio-operateursertifikaat	79	9574
	Samewerking en Ontwikkeling, Departement van		
	Goewermentskennisgewings		
163	Wet op die Ontwikkeling van Swart Gemeenskappe (4/1984): Ontwikkelingsraad vir die Oos-Kaapgebied: Omskrywing van dorp en tehuis by Port Elizabeth	3	9574
164	do.: Ontwikkelingsraad Natalia: Verandering van stedelike Swart dorpsgebied, Lamontville	3	9574
	Staatkundige Ontwikkeling en Beplanning, Departement van		
	Goewermentskennisgewing		
145	Staat van invorderings van provinsiale inkomste: 1 April 1984 tot 30 November 1984	2	9574
	Algemene Kennisgewing		
49	Sentrale Statistiekdiens: Verbruikersprysindeks vir Desember 1984	80	9574
	Suid-Afrikaanse Vervoerdienste, Departement van		
	Goewermentskennisgewings		
141	Suid-Afrikaanse Vervoerdienstewet (65/1981): Hawe-adviesraad, Mosselbaai: Aanstelling as plaasvervanger	13	9574
142	do.: Hawe-adviesraad, Durban: Aanstelling van lid en plaasvervanger	13	9574
	Vervoer, Departement van		
	Goewermentskennisgewing		
144	Wet op Padvervoer (74/1977): Aanstelling van lede van verskillende Plaaslike Padvervoerrade	65	9574
	Algemene Kennisgewing		
53	Wet op Lugdienste (51/1949): Nasionale Vervoerkommissie: Aanhoor van aansoeke rakende lisensies	81	9574
	Amptelike publikasies ontvang gedurende November 1984	88	

No.		Page No.	Gazette No.
	Important announcement: Amended closing times for legal and Government notices	92	
	LEGAL ADVERTISEMENTS		
	General Conditions and Rates	90	
	Administration of Estates Acts Notices	150	
	Business Notices	93	
	Butchers' Notices	140	
	Change of Name	137	
	Company Notices	95	
	General	141	
	Insolvency Acts and Companies Acts Notices	174	
	Liquidators' Notices	102	
	Lost Life Insurance Policies	190	
	Orders of the Court	103	
	Public Auctions	132	
	Sales in Execution and Public Sales	115	
	Supersessions and Discharge of Petitions	114	
	Third Party Insurance Claims	197	
	Trade Marks in SWA	143	

No.		Bladsy No.	Staatskoerant No.
	Belangrike aankondiging: Gewysigde sluitingstye vir wetlike en Goewermentskennisgewings	92	
	WETLIKE ADVERTENSIES		
	Algemene Voorwaardes en Tariewe	90	
	Algemeen	141	
	Besigheidskennisgewings	93	
	Boedelwettekennisgewings	150	
	Derdeparty-assuransie-eise	197	
	Geregtelike en Openbare Verkope	115	
	Handelsmerke in SWA	143	
	Insolvensiewet- en Maatskappywette-kennisgewings	174	
	Likwidateurskennisgewings	102	
	Maatskappykennisgewings	95	
	Naamsverandering	137	
	Orders van die Hof	103	
	Publieke Veilings	132	
	Slagterskennisgewings	140	
	Tersydestellings en Afwysings van Aansoeke	114	
	Verlore Lewensversekeringspolisse	190	

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001